

Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto





Canada's international investment position

1998

Nº 67-202-XPB au catalogue

Bilan des investissements internationaux du Canada

Government

Publication

1998





Statistics Canada Statistique Canada Canadä

Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2062) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winninen	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: http://www.statcan.ca

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	- 1	800	263-1136
National telecommunications device			
for the hearing impaired	1	800	363-7629
Order-only line (Canada and			
United States)	1	800	267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 67-202-XPB, is published annually for \$52.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$52.00 per issue.

Catalogue no. 67-202-XIB, is available on Internet annually for \$39.00 cdn per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-2062) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto Winnipeg	(416) 973-6586 (204) 983-4020	Vancouver	(604) 666-3691

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : http://www.statcan.ca

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommu-	
nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada	
et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignement sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une **version papier**, nº 67-202-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 52 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 52 \$ US le numéro.

Le produit no 67-202-XIB au catalogue est publié annuellement sur Internet au coût de 39 \$ cdn le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: order@statcan.ca ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse.

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

Canada's international investment position

1998

Statistique Canada

Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

Bilan des investissements internationaux du Canada

1998

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1999

Catalogue no. 67-202-XPB Catalogue no. 67-202-XIB

Frequency: Annual

ISSN 0318-8868 ISSN 1480-8412

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

^o Ministre de l'industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1999

N° 67-202-XPB au catalogue N° 67-202-XIB au catalogue

Périodicité : annuel

ISSN 0318-8868 ISSN 1480-8412

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- Patrick O'Hagan, Assistant Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-1798
- Christian Lajule, Chief, International Investment Position: 613-951-2062
- Frank Chow, Chief, Direct Investment: 613-951-1871

With the assistance of:

Brian André Claude Campeau Colleen Cardillo Peter Escander Blair Guy Tai Hu Asif Husain Ed Joseph

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- Patrick O'Hagan, Directeur adjoint, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-1798
- Christian Lajule, Chef, Bilan des investissements internationaux: 613-951-2062
- Frank Chow, Chef, Investissement direct: 613-951-1871

Avec l'aide de:

Demi Kotsovos John Kowalski Rick Murat Carole Parent Chantal Rouvroy Linda Tassé Robert Théberge Pierre Vincent

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication System of National Accounts, 1993 produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

Table of Contents

Table des matières

		Page			Page
High	lights	7	Fait	s saillants	7
	ada's Net Liability Position, Geographical Distribution	11	Pas	sif international net du Canada, répartition géographique	11
Cana	ada's International Liabilities	12	Pas	sif international du Canada	12
Cana	ada's International Assets	15	Act	if international du Canada	15
Mod	ifications to series	18	Mo	dification aux séries	18
	cepts and Definitions of Canada's International Investment Position	20	Cor	ncepts et définitions du bilan des investissements internationaux du Canada	20
Data	Quality	25	Qua	alité des données	25
Guid	le to Tables	30	Gui	de aux tableaux	30
Foot	notes	75	Rer	vois	75
Table	es available on a cost recovery basis	88	Tab	leaux disponibles sur une base de coût recouvrable	88
Table	es		Tab	leaux	
Cana	ada's International Investment Position		Bila	n des investissements internationaux du Canada	
1	International Investment Position with All Countries	32	1	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	32
2	International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	34	2	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	34
Cana	ada's International Assets		Act	if international du Canada	
3	Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	36	3	Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	36
4	Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	36	4	Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	36
5	Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	37	5	Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	37
6	Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	37	6	Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	37
7	Profits on Direct Investment Abroad	38	7	Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	38
8	Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	38	8	Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	38

Table of Contents - Continued Table des matières-suite Page Page Portfolio Investment in Foreign Stocks, 9 39 9 Investissement de portefeuille en actions 39 by Geographical Area étrangères, par région géographique Canada's Official International 39 10 10 Réserves officielles internationales du 39 Reserves Canada Other Assets 40 Autres actifs 11 11 40 Canada's International Liabilities Passif international du Canada Investissements directs étrangers au Canada, 12 Foreign Direct Investment in Canada, 42 42 by Geographical Area par région géographique Foreign Direct Investment in Canada, 13 42 13 Investissements directs étrangers au Canada. 42 by Industry par industrie 14 Foreign Direct Investment in Canada, 43 14 Investissements directs étrangers au Canada, 43 Contributors to Net Change in Book Value facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable 15 Foreign Direct Investment in Canada by 43 15 Investissements directs étrangers au Canada 43 Type of Canadian Concern and Capital selon le genre d'exploitation canadienne et le Invested capital investi 16 Profits on Foreign Direct Investment 16 Bénéfices d'investissements directs étrangers 44 44 in Canada au Canada Portfolio Investment in Canadian Bonds, 17 Investissements de portefeuille en obligations 44 17 44 by Geographical Area canadiennes, par région géographique Portfolio Investment in Canadian Bonds. Investissements de portefeuille en obligations 18 45 18 45 canadiennes, facteurs expliquant la variation Contributors to Net Change in Book Value nette de la valeur comptable Investissements de portefeuille en obligations 19 Portfolio Investment in Canadian Bonds, 46 19 46 canadiennes, valeur comptable et valeur au Book and Market Values, by Sector marché, par secteur Investissements de portefeuille en actions 20 Portfolio Investment in Canadian Stocks, 47 20 47 by Geographical Area canadiennes, par région géographique 47 21 Portfolio Investment in Canadian Money 47 21 Investissements de portefeuille en instruments Market Instruments, by Geographical Area du marché monétaire canadien, par région géographique 22 Investissements de portefeuille en instruments 48 Portfolio Investment in Canadian Money 48 22 du marché monétaire canadien, par secteur Market Instruments, by Sector 48 Other Liabilities 23 Autres passifs 23 48 Investissements de portefeuille et autres inves-Portfolio Investment and Other Investment 49 24 49 24 in Canada, by Sector tissements au Canada, par secteur

Table of Contents - Concluded

Table des matières-fin

		Page			Page
Sup	plementary Geographical Data		Don	nées géographiques supplémentaires	
25	International Investment Position with the United States	54	25	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	54
26	International Investment Position with the United Kingdom	55	26	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	55
27	International Investment Position with Other EU Countries	56	27	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	56
28	International Investment Position with Japan	57	28	Bilan des investissements internationaux avec le Japon	57
29	International Investment Position with Other OECD Countries	58	29	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ	58
30	International Investment Position with All Other Countries	59	30	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	59
App	endix		Anne	exes	
I	Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	62	I	Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	62
11	Representative Market Rates, Monthly	64	H	Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	64
For F	Further Reading	90	Lecti	ures suggérées	. 90

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

HIGHLIGHTS

Canada's net liability to foreign residents edged down to \$324 billion at the end of 1998, the third drop in the last four years. Net foreign liability declined to 36% of gross domestic product (GDP) down from 44% in 1994. The net foreign liability was made up of external assets of \$647 billion and external liabilities of \$971 billion.

Canada's external assets increased faster than liabilities for the sixth consecutive year. For each dollar of external assets, Canada has now a dollar fifty of external liabilities, down from two dollars in 1992.

Both Canadian direct and portfolio investors were very active in foreign markets in 1998, accounting for the bulk of the \$78 billion

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

FAITS SAILLANTS

Le passif international net du Canada a légèrement diminué à 324 milliards de dollars à la fin de 1998, soit la troisième baisse au cours des quatre dernières années. Le passif net a également diminué à 36% en proportion du produit intérieur brut (PIB), en baisse par rapport à 44% en 1994. Des actifs internationaux de 647 milliards de dollars et des passifs de 971 milliards de dollars expliquent cette position nette.

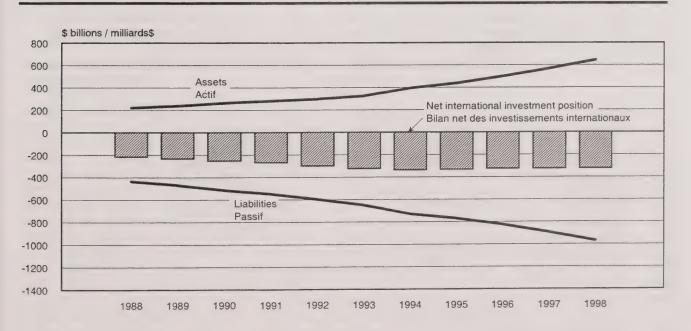
Les actifs internationaux du Canada ont encore augmenté plus rapidement que le passif, et ce, pour une sixième année consécutive. Pour chaque dollar d'actif étranger, le Canada a maintenant un dollar cinquante de passif comparativement à deux dollars en 1992.

Les investisseurs directs et de portefeuille canadiens ont tous les deux été très actifs auprès des marchés étrangers en 1998 et comptent pour la très grande

Chart 1 Graphique 1

Canada's International Investment Position, 1988-1998

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1988-1998



increase in external assets. More than half of the increase was financed from additional Canadian capital, while part of the balance came from valuation gains due to the appreciation of foreign currencies in terms of the Canadian dollar. Direct investment abroad still accounts for the largest share of external assets (37%), with portfolio investment in foreign securities accounting for 22% of the total.

Canadian direct investment abroad outpaces foreign direct investment in Canada

Canadian firms increased their direct investment abroad by 17% to \$240 billion in 1998. This rate of increase was the largest since 1994 and mainly resulted from major acquisitions. As for foreign firms investing in Canada, an increase of 10% brought foreign direct investment in Canada, to \$217 billion. Canadian direct investment abroad has surpassed foreign direct in Canada for the last three years and is now 10% higher in absolute dollar terms.

Slightly more than half of Canadian direct investment abroad is in the United States with the remainder well diversified geographically.

Chart 2

majorité de l'accroissement de 78 milliards de dollars des actifs internationaux du Canada. Plus de la moitié de cette hausse s'explique par des flux de capitaux additionnels alors que le reste s'explique par des gains dûs à l'appréciation des devises étrangères par rapport au dollar canadien. L'investissement direct à l'étranger compte encore pour la plus grande part des actifs internationaux (37%) tandis que l'investissement dans des titres de portefeuille se situe à 22% de l'ensemble.

L'investissement direct à l'étranger élargi son avance par rapport à l'investissement direct au Canada

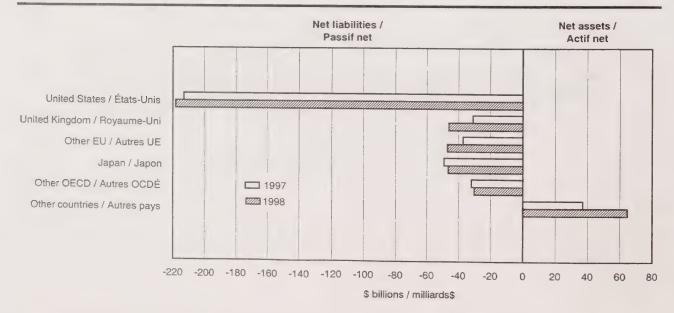
Les entreprises canadiennes ont augmenté leur investissement direct à l'étranger de 17% à 240 milliards de dollars en 1998. Ce taux de croissance est le plus fort depuis 1994 et s'explique par d'importantes acquisitions. En ce qui concerne les entreprises étrangères, une hausse de 10% de leurs investissements au Canada a amené la valeur de l'investissement étranger au pays à 217 milliards de dollars. L'investissement direct canadien à l'étranger dépasse depuis maintenant trois ans l'investissement étranger au Canada et est de 10% plus élevé à la fin de 1998.

Un peu plus de la moitié de l'investissement direct canadien à l'étranger est aux États-Unis alors que le reste est bien diversifié géographiquement. En ce qui

Graphique 2

Canada's International Investment Position, by Geographic Area, 1997 and 1998

Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, 1997 et 1998



As for direct investment in Canada, more than two-thirds originates from the United States and one-fifth from countries of the European Union.

The increase in value of Canadian portfolio investment abroad highest in twenty years

The value of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension and mutual funds, increased by 27% to \$144 billion at the end of 1998. This increase, the largest since 1979, was due to the combination of large capital flows and the depreciation of the Canadian dollar. These portfolio investments now represent 22% of Canada's external assets up from 15% ten years ago.

American share of Canada's external liabilities increases

American investors have increased their share of Canada's external liabilities for a seventh straight year. The U.S. share went from a record low of 44% in 1991 to 55% at the end of 1998. European Union countries are Canada's second largest creditors (21%). As for external assets, more than half were outside the United States, for the second consecutive year. Canadians increased their share of external assets in non-OECD countries while decreasing it in the European Union, after six years of increases.

Sharp increase in the value of foreign holdings of Canadian bonds

Half of the increase of \$76 billion in foreign liabilities was due to Canadian bonds which represent 42% of foreign investment in Canada. The value of foreign holdings of Canadian bonds, at \$410 billion at the end of 1998, increased by more than 10%, twice the growth rate of the previous two years. The increase in 1998 amounted to \$38.2 billion and came predominantly (\$24.0 billion) from the depreciation of the Canadian dollar, as more than two-thirds of the Canadian bonds held abroad are denominated in foreign currencies. In 1998 non-residents again Canadian increased their holdings of corporate bonds to reach 34% of the total, as the share of foreign held bonds from Canadian governments and their enterprises concerne l'investissement direct au Canada, plus des deux tiers provient des États-Unis et un cinquième des pays de l'Union Européenne.

Augmentation la plus forte en vingt ans de la valeur de l'investissement de portefeuille canadien à l'étranger

La valeur de l'investissement de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais de caisses de retraite et fonds mutuels, a augmenté de 27% pour atteindre 144 milliards de dollars à la fin 1998. Cette hausse, la plus forte depuis 1979 est due à d'importants flux de capitaux, mais aussi à la dépréciation du dollar canadien. Ces investissements de portefeuille comptent maintenant pour 22% des actifs internationaux du Canada, comparativement à 15% il y a dix ans.

Augmentation de la part des États-Unis dans le passif international du Canada

Les investisseurs américains augmentent leur part du passif international du Canada, et ce, pour une septième année consécutive. La part des É.-U. est passée d'un creux record de 44% en 1991, à 55% à la fin de 1998. Les pays de l'Union européenne sont les deuxièmes créditeurs du Canada à 21% du total. En ce qui concerne les actifs internationaux, plus de la moitié sont maintenant ailleurs qu'aux États-Unis, et ce, pour une deuxième année consécutive. Les Canadiens ont augmenté la part des actifs vers les pays autres que ceux de l'OCDÉ et ont diminué la portion destinée aux pays de l'Union européenne, après six ans d'augmentation.

Forte hausse de la valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger

La moitié de la hausse de 76 milliards de dollars du passif international du Canada s'explique par les obligations canadiennes détenues à l'étranger, qui comptent pour 42% de l'investissement étranger au pays. La valeur des avoirs étrangers en obligations canadiennes qui se situe à 410 milliards de dollars à la fin de 1998 est en hausse de 10%, soit deux fois le enregistré au cours des deux années précédentes. La hausse de 1998 se chiffre à 38.2 milliards de dollars et s'explique surtout (pour 24 milliards de dollars) par la dépréciation du dollar canadien. En 1998, les non-résidents ont encore augmenté leur part d'obligations des sociétés canadiennes à 34% du total, tandis que leur part des obligations des gouvernements canadiens (incluant leurs entreprises) a diminué au cours des quatre dernières années. Cependant, à 269 milliards de

decreased for the fourth consecutive year. However, at a level of \$269 billion, public sector bonds still accounted for two-thirds of all foreign held Canadian bonds.

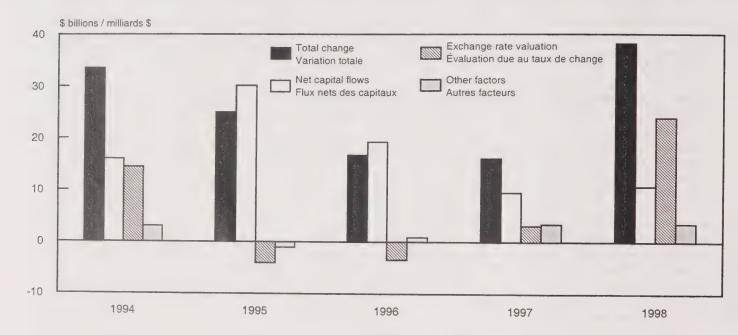
dollars, les obligations du secteur public comptent encore pour les deux tiers de toutes les obligations canadiennes détenues à l'étranger.

Chart 3

Graphique 3

Factors explaining the change in Canadian bonds, 1994-1998

Facteurs expliquant la variation des obligations canadiennes, 1994-1998



CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada shows a net asset (Chart 2).

United States investors continued to be Canada's largest net creditors, with \$218 billion, or just over two thirds of Canada's net debt to non-residents at the end of 1998. The U.S. share has steadily increased from a record low of 34% at the end of 1991. The United States increased by \$45 billion its holding of Canadian liabilities in 1998. Canadian bonds and direct investment are the major vehicles explaining the increase in liabilities to the United States. Canada increased strongly its U.S. assets by \$40 billion, notably through direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks and bonds.

While Japan remained Canada's second largest net creditor in 1998, its share declined for the second year in a row. With \$47 billion, Japan accounted for 14% of Canada's total net liability, down from a peak of 23% at the end of 1989. Japan decreased slightly its holdings of Canadian bonds in the last two years; these holdings of bonds still represented at the end of 1998, more than three quarters of Canada's gross liabilities to that country. At the end of 1998, Canada's liabilities to Japan amounted to \$60 billion compared to Canadian assets in Japan of \$14 billion.

Canada's net liability position with the United Kingdom, at \$46 billion, increased strongly in 1998. It now represents 14% of Canada's net liabilities up from 9% in 1997, and almost equivalent to the share registered in 1993. Canadian assets in the United Kingdom decreased by 6%, to \$56 billion, at the end of 1998, while Canada's liabilities vis-à-vis that country showed a strong increase of 13% to \$102 billion.

PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six régions géographiques majeures (voir tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour "Tous les autres pays" (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada montre un actif net (graphique 2).

Les investisseurs des États-Unis continuent d'être les principaux créanciers nets étrangers du Canada avec 218 milliards de dollars, soit plus des deux tiers de la dette nette du Canada envers les non-résidents à la fin de 1998. La part des États-Unis a ainsi grimpé progressivement depuis le creux historique de 34% enregistré en 1991. Les États-Unis augmentent de 45 milliards de dollars leurs avoirs en passif canadien en 1998. Les obligations canadiennes et l'investissement direct expliquent la plus grosse partie de l'accroissement du passif envers ce pays. Le Canada augmente fortement son actif américain de 40 dollars. milliards de surtout sous forme d'investissements direct et de portefeuille en actions et obligations américaines.

Même si le Japon reste le deuxième créditeur net du Canada en 1998, son importance a diminué pour la deuxième année d'affilée. Avec 47 milliards de dollars, le Japon compte pour 14% de l'ensemble du passif net du Canada, en baisse par rapport au sommet de presque 23% enregistré à la fin de 1989. Le Japon a diminué ses avoirs d'obligations canadiennes au cours des deux dernières années; ces avoirs en obligations représentent toujours, à la fin de 1998, plus des trois quarts du passif du Canada envers ce pays. À la fin de 1998, le passif canadien envers le Japon se situe à 60 milliards de dollars, comparativement à un actif canadien au Japon de 14 milliards de dollars.

Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni, à 45 milliards, a fortement augmenté en 1998. Il compte maintenant pour 14% du passif net du Canada, en hausse par rapport à 9% en 1997, mais presque équivalent à la proportion enregistrée en 1993. Les actifs du Canada dans ce pays diminuent de 4% pour s'établir à 58 milliards de dollars à la fin de 1998, alors que le passif du Canada envers le Royaume-Uni montre une forte augmentation de 13%, à 102 milliards de dollars.

Other countries of the EU and of the OECD held in total \$77 billion or 24% of Canada's net international liability. Their holding of Canada's liabilities increased by \$16 billion to \$161 billion. Canadian assets in these countries increased by \$8 billion to \$84 billion.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) increased by 74% in 1998 to \$64 billion, led by deposits and direct investment assets.

CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

Canada increased its gross external liabilities by 8.6% to \$971 billion at 1998 year-end. A little less than one third of these holdings represent Canadian government debt (including enterprises), down from more than 40% in the mid-nineties. At the end of 1998, the provinces and their enterprises accounted for 55% of the government debt held abroad, closely followed by the federal government and its enterprises (43%), while the municipal government had only 2%.

Chart 4

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1988-1998

Les autres pays de l'UE et de l'OCDÉ détiennent au total 79 milliards de dollars ou 24% du passif international net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien augmentent de 16 milliards de dollars à 161 milliards de dollars. L'actif canadien dans ces pays augmente de 8 milliards de dollars pour se situer à 84 milliards de dollars.

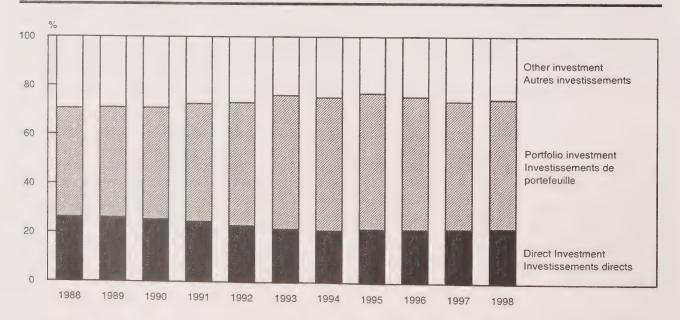
L'actif net à l'égard de "Tous les autres pays" (y compris les institutions financières internationales) a augmenté de 74% en 1998 pour atteindre 64 milliards de dollars. Cette forte hausse s'explique surtout par une augmentation des dépôts et de l'investissement direct.

PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

Le passif brut international du Canada augmente de 8.5% pour atteindre 971 milliards de dollars à la fin de 1998. Un peu moins du tiers de ces avoirs est sous forme de dette des administrations publiques canadiennes (incluant leurs entreprises) en baisse par rapport à plus de 40% dans le milieu des années 90. À la fin de 1998, les provinces et leurs entreprises comptent pour 55% de la dette des gouvernements détenue à l'étranger, suivie de près par l'administration fédérale et ses entreprises (43%); les municipalités n'ont qu'un maigre 2%.

Graphique 4

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1988-1998



In terms of instruments, foreign holdings of Canadian bonds, at \$410 billion represented 42% of Canada's external liabilities, followed by direct investment with \$217 billion or 22% of the total (Chart 4).

The value of foreign holdings of Canadian bonds, at \$410 billion, increased by more than 10% at the end of 1998. This is more than twice the growth rates registered in the previous two years. The increase in 1998 amounted to \$38.2 billion, of which less than one third came from additional inflows into Canada. The major part of the augmentation was due to the depreciation of the Canadian dollar (\$24.0 billion). In 1998 non-residents again increased their holdings of Canadian corporate bonds to reach 34% of the total, as the share of foreign held bonds from Canadian governments and their enterprises decreased for the fourth consecutive year. However, at a level of \$269 billion, public sector bonds still accounted for two-thirds of all foreign held Canadian bonds.

En termes d'instruments, les avoirs étrangers en obligations canadiennes, à 410 milliards de dollars, représentent 42% du passif international canadien, alors que l'investissement direct, à 217 milliards de dollars, compte pour 22% de ce total (graphique 4).

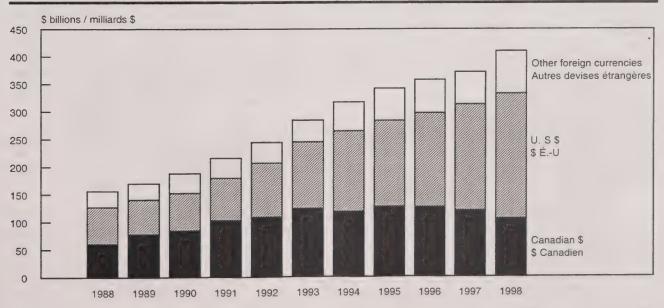
Les avoirs étrangers en obligations canadiennes, à \$410 milliards de dollars, augmentent de plus de 10% à la fin de 1998. Cette croissance est plus du double de ce qu'elle était au cours des deux années précédentes et se chiffre à 38.2 milliards de dollars. Moins du tiers de cette hausse s'explique par des flux de capitaux vers le Canada. La plus grosse part de l'augmentation (24 milliards de dollars) est attribuable à la dépréciation du dollar canadien. En 1998, les non-résidents ont encore augmenté leur part d'obligations des sociétés canadiennes à 34% du total, tandis que leur part des obligations des gouvernements canadiens (incluant leurs entreprises) a diminué au cours des quatre dernières années. Cependant, à 269 milliards de dollars, les obligations du secteur public comptent encore pour les deux tiers de toutes les obligations canadiennes détenues à l'étranger.

Chart 5

Graphique 5

Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue, 1988-1998

Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, par devise d'émission, 1988-1998



Geographically, United States investors again increased their share, holding fully 48% of the total foreign-held Canadian bonds at the end of 1998. Japan was the next largest holder with 11% of the total, less than half of the share it held at the end of 1989. The remainder was widely distributed among other countries. At the end of 1998, the market value of foreign held Canadian bonds was \$36 billion higher than the book value (Table 19).

Direct investment in Canada increased by \$20 billion in 1998. At the end of the year, 88% of foreign direct investment in Canada was in Canadian subsidiaries, 7% in Canadian associates and 5% in Canadian branches (Table 15).

The U.S. share of total direct investment in Canada increased marginally in 1998, accounting for 68% of total foreign direct investment in Canada. (This share was at a high of 75% at the end of 1985). The United Kingdom was the second largest single foreign direct investor in Canada with 8% of the total. The share of the other countries of the EU remained virtually unchanged at 12% in 1998 while all the other countries accounted for 12% of the total (Table 12).

Chart 6

Sur le plan géographique, les investisseurs des États-Unis augmentent encore leur part d'obligations qui passe à 48% du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents à la fin de 1998. Ils sont suivis par les investisseurs japonais, qui détenaient 11% du total, soit la moitié de leur part de la fin de 1989. Le reste est distribué dans les autres pays. À la fin de 1998, la valeur au marché des obligations canadiennes détenues par les non-résidents est de 36 milliards de dollars plus élevée que la valeur aux livres (Tableau 19).

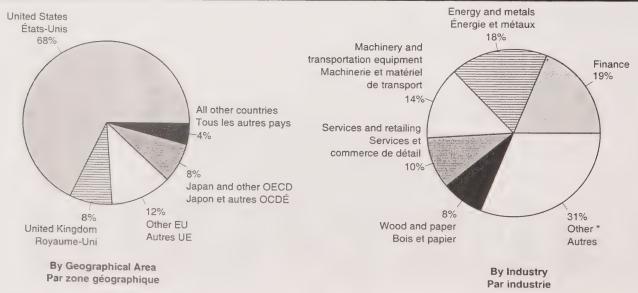
L'investissement direct au Canada, a augmenté de 20 milliards de dollars en 1998. À la fin de 1997, 88% du total des investissements directs étrangers au Canada est dans des filiales canadiennes, 7% dans des sociétés associées canadiennes et 5% dans des succursales canadiennes (Tableau 15).

La part de l'investissement direct au Canada en provenance des États-Unis augmente légèrement en 1998 pour s'établir à 68% du total à la fin de 1998. Cette part était de 75% (un sommet) à la fin de 1985. Le Royaume-Uni est le deuxième plus grand pays investisseur direct au Canada avec 8% du total. La part des autres pays de l'UE est restée presque inchangée à 12% en 1998 tandis que l'ensemble des autres pays détient 12% du total (Tableau 12).

Graphique 6

Foreign Direct Investment in Canada, 1998

Investissements directs étrangers au Canada, 1998



[°] See footnotes at end of tables, referring to table 13 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

14 Statistics Canada

Foreign direct investment in Canada remained well diversified industrially at the end of 1998 (Chart 6).

Canadian money market liabilities increased 6% to \$45 billion at the end of 1998. Government of Canada short term paper continued to account for the lion's share of foreign holdings of Canadian money market securities (Table 22). Geographically, the United States was the largest foreign holder of Canadian money market instruments with 52% of the total, followed by the United Kingdom with 13%.

At the end of 1998, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$52 billion up \$3.5 billion from 1997. The United States continued to hold virtually all of these investments (94%).

Other investment increased by a modest 5% in 1998. The modest growth of \$8 billion in deposit liability followed a year where it increased by \$39 billion. Loan liabilities showed a 7% increase after having decreased by 10% in 1997.

CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

External assets increased 13.7% to \$647 billion at the end of 1998. The increase in external assets was fuelled by the substantial decrease in the value of the Canadian dollar towards the end of 1998, as these assets are denominated in foreign currencies. Canada's external assets now represent two thirds of Canada's external liabilities. This ratio has been steadily increasing since 1993 when for each dollar of gross external assets Canada had two dollars of external liabilities.

Canadian firms increased their direct investment abroad by 17% to \$240 billion at the end of 1998. The bulk of the Canadian direct investment abroad remained in foreign subsidiaries (88%) (Table 6).

Direct investment to the United States accounted for some 53% of the total. The share of Canadian direct investment in EU countries (including U.K.) decreased to 19% after having remained at around 20% in the previous five years. The remainder of direct investment was well diversified geographically (Chart 8).

L'investissement direct étranger au Canada demeure très diversifié industriellement à la fin de 1998 (graphique 6).

Le passif au titre du marché monétaire canadien augmente de 6% à 45 milliards de dollars à la fin de 1998. Les effets à court terme du gouvernement du Canada comptent encore pour la majeure partie des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien (tableau 22). Sur le plan géographique, les États-Unis détiennent la plus grande partie des avoirs étrangers du marché monétaire canadien (52%), suivis par le Royaume-Uni (13%).

À la fin de 1998, les avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes s'élèvent à 52 milliards de dollars, soit une hausse de 3.5 milliards de dollars par rapport à la fin de 1997. Les États-Unis détiennent toujours presque la totalité de ces avoirs (94%).

Les autres investissements n'augmentent que de 5% en 1998. La faible hausse de \$8 milliards du passif dépôts survient après une année où ces derniers avaient augmenté de \$39 milliards. Les emprunts ont de leur côté augmenté de 7% en 1998, après avoir baissé de 10% en 1997.

ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

L'actif international du Canada augmente de 13.7 % en 1998 pour s'établir à 647 milliards de dollars. La croissance des actifs a été alimentée par la forte baisse de la valeur du dollar canadien étant donné que ces derniers sont libellés en devises étrangères. Les actifs extérieurs canadiens comptent maintenant pour les deux tiers du passif extérieur du Canada. Ce ratio a augmenté progressivement depuis 1993 alors que pour chaque dollar d'actifs extérieurs le Canada avait deux dollars de passif.

Les entreprises canadiennes augmentent leur investissement direct à l'étranger de 17%, à 240 milliards de dollars à la fin de 1998. La majeure partie de l'investissement direct canadien demeure dans des filiales étrangères (88%) (Tableau 6).

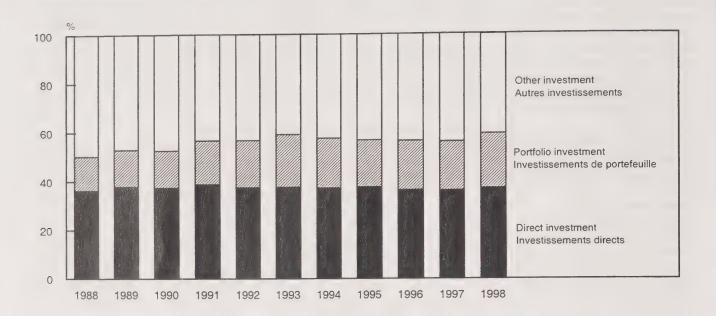
L'investissement direct dirigé vers les États-Unis s'est situé autour des 53% du total. La part des pays de l'UE (y compris le Royaume-Uni) a baissé à 19% après être demeurée aux alentours de 20% au cours des quatre années précédentes. Le reste de l'investissement direct à l'étranger est bien diversifié géographiquement (graphique 8).

Chart 7

Graphique 7

Canada's External Assets, Major Components as Percentage of Assets, 1988-1998

Actif international du Canada, principales composantes en pourcentage de l'actif, 1988-1998



One third of Canadian direct investment abroad was in the foreign financial sector at the end of 1998. Energy and Metallic minerals was the next largest sector, accounting for 23% of total direct investment abroad at the end of 1998. The remaining Canadian direct investment was widely diversified in other industrial sectors (Chart 8).

Canadian pension and mutual funds held most of the \$144 billion of foreign stocks and bonds which represented 22% of Canada's external assets at the end of 1998. The portion of these investments that went into U.S. securities increased for the first time in six years. Conversely, there has been a decrease in the share of overseas securities in 1998 after five years of increase.

The deposit assets reached \$114 billion at the end of 1998, up 14% compared to 1997. The largest portion of these deposits was in the United States (37%) and in the United Kingdom (14%), while the rest were well distributed among the other countries.

Le tiers des investissements directs canadiens à l'étranger est dans le secteur financier à la fin de 1998. Le secteur de l'énergie, des minerais métalliques et des produits en métal vient au deuxième rang avec 23% de l'ensemble de l'investissement direct canadien à l'étranger à la fin de 1998. Le reste de l'investissement direct canadien à l'étranger est bien diversifié dans les autres secteurs industriels (graphique 8).

Les régimes de retraite et les fonds mutuels canadiens détiennent la plus grande partie des 144 milliards de dollars investis dans les actions et obligations étrangères, ces placements représentant 22% de l'actif extérieur du Canada à la fin de 1998. La part de ces investissements allant vers des titres américains a augmenté pour la première fois en six ans. Il y a eu, à l'opposé, une baisse des titres détenus outremer en 1998, après une augmentation au cours des cinq années précédentes.

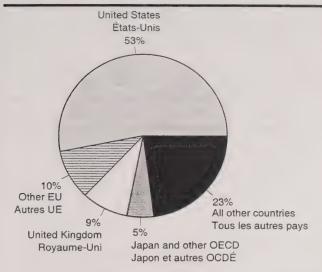
Les actifs dépôts ont atteint 114 milliards de dollars à la fin de 1998, soit une hausse de 14% par rapport à 1997. La plus grande partie de ces dépôts est aux États-Unis (37%) et au Royaume-Uni (14%), le reste étant bien distribué dans les autres pays.

Chart 8

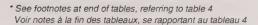
Graphique 8

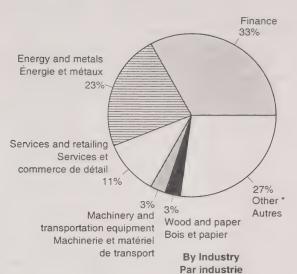
Canadian Direct Investment Abroad, 1998

Investissements directs canadiens à l'étranger, 1998



By Geographical Area Par zone géographique





There has been a sizeable increase in Official international reserves to \$36 billion at the end of 1998, up \$10 billion from last year. Loan assets were down \$11 billion to \$60 billion at the end of 1998.

Canada's external assets denominated in foreign currencies increased by \$35 billion their value in Canadian dollars due to the strong depreciation of the Canadian dollar against the major foreign currencies.

Il y a eu une hausse marquée (10 milliards de dollars) des réserves officielles internationales en 1998. Elles se situent maintenant à 36 milliards de dollars. Les prêts sont de leur côté en baisse à 60 milliards de dollars à la fin de 1998.

Les actifs internationaux du Canada libellés en devises étrangères ont fait augmenter de 35 milliards de dollars la valeur en dollars canadiens de ces actifs, suite à une forte dépréciation du dollar canadien par rapport aux principales devises étrangères.

REVISIONS

The current publication updates from 1994 onward series previously published in "Canada's international investment position, 1997". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data, and are as follows:

RÉVISIONS

La présente publication met à jour à partir de 1994 les séries publiées dans le "Bilan des investissements internationaux du Canada, 1997". Les changements englobent les derniers renseignements à partir d'enquêtes plus récentes et de données administratives, et sont les suivants:

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
	m	nillions of dollars - millions de dolla	ars
1994	2,662	1,955	706
1995	. 13,215	8,618	4,597
1996	12,949	6,650	6,299
1997	19,610	5,231	14,379

The revisions for the years 1995, 1996 and 1997 are mainly due to more recent data on Repurchase agreements (REPO's) included as loan assets and loan liabilities. At the end of 1995, 1996 and 1997, these accounts added respectively \$9.5 billion, \$11.2 billion and \$11.4 billion to the assets and \$6.5 billion, \$5.7 billion and \$5.8 billion to the liabilities.

Les révisions pour les années 1995, 1996 et 1997 s'expliquent surtout par des données plus à jour concernant les opérations avec clauses de rachat sur valeurs mobilières. À la fin de 1995, 1996 et 1997, ces comptes ont rajouté respectivement 9.5, 11.2 et 11.4 milliards de dollars à l'actif, et 6.5, 5.7 et 5.8 milliards de dollars au passif.

MODIFICATION TO SERIES

Table 1: International Investment Position with all Countries

Table 25 to 30: Supplementary Geographical Data on International Investment Position

Starting with the year 1997, the series on portfolio investment in foreign bonds and foreign stocks (part of Canada's external assets) are based on a new survey of Canadian portfolio investment abroad. The coverage of this survey for the reference year-end 1997 included Canada's major institutional investors, fund managers as well as Canadian custodians. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Over 30 countries undertook a portfolio survey, which was co-ordinated by the International Monetary Fund.

MODIFICATION AUX SÉRIES

Tableau 1: Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

Tableau 25 à 30: Données géographiques supplémentaires du Bilan des investissements internationaux

de 1997 partir les séries l'investissement de portefeuille en obligations et actions étrangères (à l'actif du Canada), sont basées sur une nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. La couverture de cette enquête pour la fin d'année de référence englobe les principaux investisseurs institutionnels, administrateurs de fonds communs de placements de même que les gardiens de valeurs canadiens. Cette enquête a été menée paralèllement à un effort international d'amériolation des données d'investissement de portefeuille à l'étranger. Plus de 30 pays ont participé à cette enquête de portefeuille (pour l'année de référence 1997) qui coordonnée par le Fonds Monétaire International.

Table 9: Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area

Starting with the year 1997, an estimate of the market value of Canada's holdings of foreign stocks has been introduced. This estimate is based on the new survey of Canadian portfolio investment abroad as described above. The other series appearing in this table are also based on the new portfolio survey from 1997 onward. The series on the market value of U.S. shares held by Canadians, previously published, has been terminated.

Tableau 9: Investissements de portefeuille en actions étrangères, par régions géographiques

À partir de 1997, un estimé sur la valeur au marché des avoirs canadiens en actions étrangères a été introduit. Cet estimé est tiré de la nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. Les autres séries de ce tableau sont aussi basées sur cette nouvelle enquête, à partir de 1997, tel que décrit plus haut. La série sur la valeur au marché des actions des É.U. précédemment publiée, a été enlevée.

Statistics Canada Statistique Canada

CONCEPTS AND DEFINITIONS OF CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

Concepts: Canada's international investment position is the balance sheet which presents the country's assets and liabilities with the rest of the world. This statistical statement shows the value and composition of the financial assets and financial liabilities of the Canadian economy with non-residents at year-end. These data reveal the extent to which Canada has been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) to the rest of the world of real and financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world.

Relationship to the balance of payments: The position at the end of the year reflects past financial transactions, valuation changes such as exchange rate fluctuations, write-offs and revaluations of assets, effects of migrations and inheritances, dilution of equity resulting from new issues of shares, etc. Financial transactions with non-residents are recorded as capital flows in the Financial Account in the Balance of Payments.

The net of Financial and capital flows is equivalent to the balance in the Current Account of the Balance of Payments, with the sign reversed. Thus, the relationship which exists between the net of financial and capital flows and the change in positions also applies to the net of the current account transactions. A deficit in the current account is equivalent to a net inflow of financial and capital transactions, which can increase the net liability position. A surplus in the current account has the reverse effect.

Valuation: External assets and liabilities are valued at the book value recorded in the balance sheet of the issuers of liabilities and equities. For example, Canadian direct investment abroad is valued from the book value of the foreign enterprises in which the Canadian investment is made.

Direct investment (asset and liability) represents the investment which allows an

CONCEPTS ET DÉFINITIONS DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Le bilan des investissements Concepts: internationaux du Canada est la représentation comptable de l'actif et du passif du Canada avec le reste du monde. Cet ensemble statistique présente les valeurs et la composition de l'actif et du passif financiers de l'économie canadienne avec les non-résidents à la fin de l'année. Le bilan sert à établir le degré avec lequel le Canada a fourni (actif externe) et a reçu (passif externe) des ressources financières et réelles des autres pays. La différence entre l'actif et le passif externes permet de mesurer la position nette du pays qui est équivalente à la portion de la richesse canadienne qui est attribuable au reste du monde.

Relation avec la balance des paiements: La position à la fin de l'année reflète les transactions financières passées, les changements d'évaluation tels que les fluctuations des taux de change, l'annulation et la réévaluation des avoirs, l'impact des héritages et des migrations, l'effet de dilution sur l'avoir des nouvelles émissions d'actions de sociétés, etc. Les transactions financières avec les non-résidents sont enregistrées comme flux de capitaux dans le compte financier de la balance des paiements.

Le solde des Flux financiers et de capitaux est l'équivalent du solde du compte courant de la balance des paiements, avec le signe renversé. De ce fait, la relation entre le solde des flux financiers et de capitaux et le changement dans les positions s'applique aussi au solde du compte courant. Un déficit du compte courant est équivalent à une entrée nette de transactions financières et de capitaux ce qui pourrait faire augmenter la position de passif net. Un excédent au compte courant a l'effet inverse.

Évaluation: Tous les éléments de l'actif et du passif externes sont évalués à la valeur comptable telle qu'enregistrée au bilan des émetteurs d'engagements et de capital-actions. Par exemple, l'investissement direct canadien à l'étranger est évalué à partir de la valeur comptable de l'entreprise étrangère dans laquelle l'investissement est fait.

Les investissements directs (actif et passif) représentent le type d'investissement qui permet à

investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the equity in a non-resident enterprise. Enterprises comprise subsidiaries (direct investor owns more than 50 percent), the associates (direct investor owns 50 percent or less) and the jointly-owned (wholly branches or unincorporated enterprises). investment is measured as the total of the including reinvested earnings. long-term claims and, from 1983 onwards. the short-term claims of the direct investor in the enterprise. Differences between the net direct investment flows and the changes in the book value of direct investments arise from exchange rate fluctuations, corporate reorganizations, the migration of principal owners and shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents. For the years prior to 1961, reinvested earnings on direct investment are not included in direct investment flows and are, therefore, a factor explaining differences between flows and positions.

Portfolio investment includes bonds and stocks (on each of assets and liabilities) as well as money market instruments, on the liabilities. Money market instruments are not identified separately on the asset side and are included in Other assets.

Bonds (asset and liability) refer to bonds, debentures and long-term notes issued by various governments and their enterprises as well as by corporations. From 1978 onward, Canadian bonds (on the liability side) include interest accruals which comprise accruals on coupons as well as the amortization between the issue price and the maturity price. Prior to 1978, accruals on interest are included under Other liabilities. Changes in levels arise from capital flows as well as from other factors, of which the exchange rate is a major component.

Stocks (asset and liability) refer to equity investments of a non-direct investment nature. Changes in stock levels arise from portfolio capital flows and other factors, such as exchange rate fluctuations, undistributed

l'investisseur, sur une base continue, d'avoir un droit significatif de parole sur la gestion d'une entreprise opérant à l'extérieur de sa propre économie. Pour des fins opérationnelles, on qualifie d'investissement direct la détention d'au moins 10% de l'avoir d'une entreprise étrangère. Une entreprise englobe des filiales (appartenant à l'investisseur direct à plus de 50%), des entreprises associées (appartenant à l'investisseur direct à 50% ou moins) et des succursales (entreprises non incorporées détenues à part entière ou conjointement). L'investissement direct est le total de l'avoir des actionnaires, y compris les bénéfices réinvestis, des créances à long terme et, à partir de 1983, des créances à court terme détenues par l'investisseur direct dans l'entreprise apparentée. Les différences entre les flux et les changements dans la valeur comptable des investissements directs proviennent des fluctuations des taux de change, des réorganisations au sein de sociétés, de la migration des principaux actionnaires ou des reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents. Pour les années avant 1961, les bénéfices réinvestis provenant d'investissement direct ne sont pas compris dans les flux et sont donc un facteur expliquant les différences entre les flux et les changements de la valeur comptable.

Les investissements de portefeuille comprennent les obligations et les actions (tant pour l'actif que le passif) ainsi que les effets du marché monétaire (pour le passif). Les effets du marché monétaire ne sont pas identifiés séparément du côté de l'actif et se retrouvent sous Autres actifs.

Les obligations (actif et passif) comprennent les obligations, les débentures et les notes à long terme émises par les gouvernements et leurs entreprises ainsi que par les sociétés. À partir de 1978, les obligations canadiennes (passif) comprennent les intérêts courus qui se composent des intérêts courus sur coupons ainsi que de l'amortissement entre le prix de l'émission et le prix à l'échéance. Avant 1978, les intérêts courus sont classifiés sous Autres passifs. Les changements dans les niveaux proviennent des flux de capitaux et d'autres facteurs, le taux de change en étant un majeur.

Les actions (actif et passif) réfèrent aux placements dans l'avoir de nature autre que ceux d'investissement direct. Des modifications dans les niveaux des actions proviennent des mouvements de capitaux et d'autres facteurs, tels les fluctuations dans les taux de change, earnings, shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents.

Money market instruments (liability) cover marketable instruments with a maturity term of up to one year. These instruments are usually sold at a discount to mature at par. Government of Canada paper includes treasury bills and Canada bills, the latter denominated in United States dollars. Other money market paper covers notes issued by other Canadian governments and government enterprises, bankers' acceptances and other commercial paper, bearer demand notes of and other paper of financial banks institutions.

Other investment (asset and liabilities) is a residual category that include all financial assets and liabilities not covered in direct investment or portfolio investment. They comprise loans and allowances (a contra-entry in assets) deposits, official international reserves (for assets only) and other assets.

Loans (asset) include all loan assets to non-residents of banks and other financial institutions resident in Canada as well as loans and subscriptions of the Government of Canada (direct and enterprises). category includes Government of Canada bilateral loans and loans to international organizations engaged in international aid; the latter are made, in part, by the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as Other liabilities. Excluded are loans subscriptions to the International Monetary Fund which are classified in Official international reserves. Also included in Loans are export loans by agencies of the Government of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency loans of Canadian banks; these loans are recorded on a net basis with the banks. foreign currency assets and liabilities and are included in Deposit assets. Starting with the year 1995, Loans include the asset position for Repurchase Agreements on securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds classified under Canadian bonds.

les bénéfices réinvestis et les reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents.

Les effets du marché monétaire (passif) englobent les effets négociables dont l'échéance atteint jusqu'à un an. Ces instruments sont habituellement vendus à escompte pour venir à échéance au pair. Les effets du gouvernement du Canada comprennent les bons du trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant des billets à ordre à court terme libellés en dollars américains. Les autres effets du marché monétaire recouvrent les billets émis par les autres administrations et les entreprises gouvernementales, les acceptations bancaires et les autres effets commerciaux, les billets à vue au porteur des banques et les autres effets à court terme des institutions financières.

Les autres investissements (l'actif et le passif) forment une catégorie résiduelle qui comprend tous les actifs et engagements financiers qui ne sont pas couverts par les investissements directs et les investissements de portefeuille. Ils comprennent les prêts et provisions (avec un signe inverse à l'actif), les dépôts, les réserves internationales (pour l'actif seulement) et les autres actifs/passifs.

Les prêts (actif) comprennent les prêts à des non-résidents par les banques et autres institutions financières résidentes, de même que les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Cette catégorie comprend les prêts bilatéraux du gouvernement canadien ainsi que les prêts et avances aux organisations internationales engagées dans l'aide internationale; ces derniers prennent la forme, entre autres, d'émissions de prêts à vue non négociables et sans intérêt que l'on enregistre comme Autres passifs. Sont exclus ici les et souscriptions au Fonds International qui sont classifiés comme des Réserves officielles internationales. Les prêts à l'exportation des agences gouvernementales du Canada sont également compris dans la catégorie Prêts. Pour les années avant 1964, les données excluent les prêts en devises des banques; ces prêts sont enregistrés sur une base nette avec l'actif et le passif en devises des banques et sont compris sous Dépôts de l'actif. partir de 1995, les Prêts comprennent aussi la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières. Avant 1995, les opérations clauses de rachat sur les canadiennes sont comprises sous les Obligations canadiennes.

Deposits (asset) include for banks resident in Canada, their deposits at foreign branches and other foreign financial institutions and their holdings of gold and silver outside Canada; and for other Canadian residents. their deposits in banks and other financial institutions outside Canada. For the years prior to 1964, the series also include the net foreign currency asset position of Canadian banks. Furthermore, the banks' net foreign currency assets also include prior to 1963, Canadian banks' net foreign currency positions with residents and the banks' holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary authorities). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned.

Official international reserves (asset) cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the International Monetary Fund), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada.

Other assets include trade receivables and other short-term loans with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company reclassified under Direct claims are investment). Foreign security assets in foreign currencies of banks are also included in Other assets. Government of Canada subscriptions to international organizations are also included in Other assets. For the years prior to 1964, the series exclude the banks' foreign securities, which are included in Deposits assets. Net foreign assets left abroad by immigrants are included in Other Other assets from 1972 onward. miscellaneous assets on non-residents are also included in Other assets.

Loans (liability) include short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term external liabilities of Canadian corporations and governments (excluding marketable bond debt included in Portfolio Canadian Bonds).

Les dépôts (actif) recouvrent pour les banques résidantes du Canada, leurs dépôts auprès de succursales étrangères et autres institutions financières, de même que leurs avoirs en or et argent détenus à l'extérieur du Canada; et pour les autres résidents canadiens, leurs dépôts dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada. Pour les années avant 1964, les données comprennent aussi leur position nette d'actif des banques canadiennes. De plus, la position nette d'actif des banques comprend aussi, avant 1963, la position en devises des banques canadiennes envers les résidents, de même que leurs avoirs d'or des banques et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). Cette série était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises.

Les réserves officielles internationales (actif) comprennent les avoirs officiels de change et autres actifs de réserve du Compte du fonds de change, du Ministère des finances (y compris la position avec le Fonds monétaire international), du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada.

Les autres actifs comprennent les comptes-clients et les autres prêts à court terme consentis aux sociétés non apparentées et, jusqu'en 1983, aux sociétés apparentées des entreprises non-bancaires (à partir de 1983, les comptes à court terme entre sociétés apparentées sont classifiés sous investissement direct). Les valeurs mobilières étrangères en devises détenues par les banques sont aussi comprises dans les Autres actifs. Les souscriptions du gouvernement canadien aux organisations internationales sont aussi incluses sous Autres actifs. Pour les années avant 1964, les séries excluent les valeurs mobilières des banques étrangères, lesquelles sont comprises dans les Dépôts de l'actif. Les actifs nets étrangers des immigrants sont compris dans les Autres actifs à partir de 1972. D'autres créances diverses envers les non-résidents sont aussi comprises aux Autres actifs.

Les emprunts (passif) comprennent les emprunts à court et long termes des banques et non-banques étrangères, de même que les autres passifs externes à court et long termes des sociétés et gouvernements canadiens (sauf pour les obligations négociables qui sont comprises avec les Obligations de portefeuille

Starting with the year 1995, this category includes the liability position for Repurchase Agreements on securities (REPO's); prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds. Loans exclude for the years prior to 1968 medium-term borrowings from foreign banks by Canadian government and government enterprises which are included under Other liabilities.

Allowances (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Deposits (liability) include all deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency deposit liabilities, which are recorded on a net basis with the banks' other foreign currency assets and liabilities and included on the asset side under the category Deposits assets.

Other liabilities include trade payables and other short-term liabilities from unrelated foreign companies and, up to 1983, from foreign related companies of non-bank enterprises (from 1983. short-term inter-company liabilities are reclassified under Direct investment), Government of Canada demand notes, foreign real estate investments in Canada, mortgage liabilities, Special Drawing Rights, the value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents and other miscellaneous liabilities.

canadiennes). À partir de 1995, cette catégorie comprend la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur valeurs mobilières; avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur obligations canadiennes sont classifiées sous Obligations canadiennes. Les emprunts excluent pour les années avant 1968 les emprunts à moyen terme auprès de banques étrangères par les gouvernements canadiens et de leurs entreprises qui sont classifiés sous Autres passifs.

Les provisions (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

Les dépôts (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la Banque du Canada. Pour les années avant 1964, les séries excluent le passif dépôts en devises qui est enregistré sur une base nette avec les actifs et passifs en devises des banques et se retrouve en déduction de l'actif sous la catégorie dépôts.

Les autres passifs comprennent les comptes-clients à payer et les autres emprunts auprès de sociétés non liées et, jusqu'en 1983, de sociétés apparentées étrangères d'entreprises non-bancaires (à partir de 1983 les engagements à court terme entre sociétés apparentées sont reclassifiés sous l'Investissement direct), le passif à vue du gouvernement du Canada, les placements immobiliers étrangers au Canada, le passif hypothécaire, les droits de tirage spéciaux et la somme des valeurs canadiennes détenues par des non-résidents dans des comptes nominataires ainsi que divers autres passifs.

DATA QUALITY

International Investment Position statistical series measure Canada's assets with, and liabilities to, non-residents. The data are derived mainly from surveys and administrative records which are closely monitored using a variety of sources such as foreign banking data, company reports, business publications, and the financial press.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the International Investment Position. Some judgemental view is used in qualifying the data as good or weak, since even a weak data input assumes a different character due to the checks and balances in the system. The series are also assessed on the basis of the extent of the revisions. The series for the most recent year are subject to more revisions since they are projected on the basis of financial and capital flows (which are at market values, whereas the positions are measured at book values) and other factors.

Canada's Assets

The data on Canadian direct investment abroad are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 70% for 1997 in terms of total coverage, and is believed to be over 90% in terms of value since all the largest enterprises have been submitting information. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total direct investment. value of non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial

QUALITÉ DES DONNÉES

Les séries statistiques du bilan des investissements internationaux retracent l'actif et le passif du Canada à l'égard des non-résidents. Les données sont recueillies principalement à partir d'enquêtes et de dossiers administratifs qui font l'objet d'une vérification approfondie grâce à diverses sources telles que les données de banques étrangères, les rapports de sociétés, les publications d'affaires et la presse financière.

Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que le bilan des investissements internationaux. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres au sein du système, des données faibles peuvent prendre un caractère différent une fois analysées et finalisées. Une autre façon de mesurer la faiblesse des séries est de considérer l'étendue des révisions qui sont apportées aux données. Les données les plus susceptibles d'être révisées sont celles de l'année la plus récente car elles sont projetées sur la base des flux financiers et de capitaux (valeur au marché, alors que les positions sont mesurées à partir de la valeur comptable) et d'autres facteurs.

Actif du Canada

Les données sur l'investissement direct canadien à l'étranger sont considérées comme bonnes. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1997, le taux de réponse était de 70% en terme de couverture totale et, on croit, au-delà de 90% en termes de valeur, étant donné que les sociétés les plus importantes ont fourni des renseignements. De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. Ceci se vérifie dans les résultats d'enquête avec les 100 plus importantes compagnies (5% de la couverture) comptant pour 80% de la valeur totale des directs. Dans les investissements cas non-réponses, les données de l'année précédente sont utilisées pour l'année suivante, dûment ajustées par le taux de change. Les séries sont mesurées à partir des livres des filiales et sociétés associées étrangères et, ainsi, ne sont pas facilement comparables avec les flux financiers qui sont obtenus à partir des livres de la société canadienne qui

Statistique Canada 2

flows which are obtained from the books of the Canadian investor company. For the most current year, the estimates are projected from financial flows obtained from a quarterly sample survey and current information on market developments, after taking into account exchange rates and other factors. These estimates are revised when the results of the annual census survey become available.

The estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds have improved significantly with the implementation of a new survey of Canadian portfolio investment abroad. The coverage of this survey for the reference year-end 1997 included Canada's major institutional investors, fund managers as well as Canadian custodians. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Over 30 countries undertook a portfolio survey (for the 1997 reference year), which was co-ordinated by the International Monetary Fund. Prior to reference year 1997, the estimates were not as complete as it was difficult to identify Canadian residents making portfolio investments abroad. The stock data were updated on a yearly basis with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors.

Loans (asset) data are believed to be good. This series include all foreign currency and Canadian dollars loan assets of banks and other financial institutions as well as loans and subscriptions of the Government of Canada (direct and enterprises). The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The data on Government of Canada loans, direct and enterprises, are considered to be good. This series, which cover loans, subscriptions official international reserves, are derived from official administrative records.

The series on allowances (contra-entry in assets) are considered to be good. They

investit. Pour l'année la plus récente, les positions sont projetées à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché, tout en prenant en considération les taux de change et certains autres facteurs. Les estimations pour l'année la plus récente sont révisées lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

La qualité des données concernant les placements canadiens en actions et obligations étrangères s'est améliorée considérablement avec la mise en place de la nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. La couverture de cette enquête pour la fin d'année de référence 1997 englobe les principaux investisseurs institutionnels, administrateurs de fonds communs de placements de même que les gardiens de valeurs canadiens. Cette enquête a été menée paralèllement à un effort international d'amériolation des données d'investissement de portefeuille à l'étranger. Plus de 30 pays ont participé à cette enquête de portefeuille (pour l'année de référence 1997) qui a été coordonnée par le Fonds Monétaire International. Avant l'année de référence 1997, les données n'étaient pas aussi complètes, car il était difficile d'identifier les résidents canadiens qui avaient des placements de portefeuille à l'étranger. Les données de position étaient mises à jour annuellement à partir des flux financiers obtenus d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs canadiens.

Les données sur les prêts (actif) sont considérées comme bonnes. Ces séries incluent tous les actifs de prêts (en devise ou dollars canadiens) des banques et autres institutions financières, de même que les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Les données des banques sont dérivées de données administratives que ces banques soumettent à la Banque du Canada. Ces données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les données sur les prêts du gouvernement du Canada (direct et entreprises) sont considérées bonnes. Ces séries, qui englobent les prêts, les souscriptions et les réserves officielles de change, sont tirées de dossiers administratifs officiels.

Les séries sur les **provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) sont considérées de bonne qualité. Elles ont

relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans. The data are derived from official administrative records and financial statements of the banks.

The data on deposits (asset) include deposits by Canadian residents with banks and other financial institutions outside Canada and holdings of gold and silver with foreign banks and other institutions. They also include non-bank holding of foreign short-term paper. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The series concerning other residents are obtained from administrative data received by the U.S. Treasury and the Bank of International Settlement (B.I.S.). They are supplemented by survey data obtained monthly from Canadian brokers. Overall, the data are considered to be of average quality.

Other assets include various series whose overall quality is believed to be weak. The series on short-term receivables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 77% for 1997; for the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore revised when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. The series on foreign securities of the chartered banks are believed to be good as they are obtained from administrative records. The remaining accounts in this series are weak but are not significant in magnitude.

trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. Certaines données sur les provisions établies par les banques sur leurs prêts étrangers sont aussi incluses. Les données sont tirées de dossiers administratifs officiels et des états financiers des banques.

Les dépôts (actif) recouvrent les dépôts des résidents canadiens dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada et les avoirs en or et argent auprès des banques et autres sociétés étrangères. Ils comprennent aussi les avoirs non-bancaires en effets du marché monétaire étranger. Les séries des banques sont obtenues à partir de données administratives que les banques soumettent à la Banque du Canada. Les données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les séries concernant les autres résidents sont obtenues de données administratives préparées par le Trésor américain et la Banque des règlements internationaux. Ces données sont complétées par des données d'enquête mensuelle auprès des courtiers canadiennes et sont considérées de qualité moyenne.

Les autres actifs incluent des séries diverses dont la qualité est jugée généralement faible. Les données sur les comptes-clients à recevoir sont de bonne qualité. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle pour laquelle le taux de réponse est de 77% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'une d'enquête-échantillon trimestrielle et sont de ce fait révisées lorsque les données de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles. Les données sur les capitaux différés des immigrants sont considérées comme faibles. Elles sont basées sur les dossiers administratifs complétés par les immigrants potentiels au moment où ils postulent pour des visas. Les données sur les titres étrangers des banques à charte sont de bonne sont obtenues de dossiers qualité: elles administratifs. La qualité des autres séries est faible mais ces dernières n'ont pas d'importance significative.

Canada's Liabilities

The data on foreign direct investment are believed to be good. They are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 75% for 1997 in terms of total coverage. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value). Because of its nature, the bulk of believed to direct investment is concentrated among a relatively small number of enterprises. The most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are subject to revision when the results of the census survey become available.

The data on foreign portfolio investments in stocks and bonds are believed to be good. However, they are weaker in terms of geographical distribution because Canadian issuers are not always able to identify the ultimate foreign owners. These series are computed from monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The positions are in turn verified against an annual census survey whose coverage is updated from current information and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate for 1997 was 75% for corporations and over 90% for governments and their enterprises. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value).

The money market data are largely reported on monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The coverage is

Passif du Canada

Les données sur les investissements directs étrangers au Canada sont jugées de bonne qualité. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1997, le taux de réponse était de 75% en terme de couverture totale. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale). De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. En ce qui concerne l'année la plus récente, les données sont obtenues en menant une projection de l'année précédente à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché (comprenant réorganisations de sociétés, les taux de change et autres facteurs). Elles sont sujettes à révisions lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

Les données sur les placements de portefeuille étrangers en actions et obligations sont de bonne Cependant en terme de répartition qualité. géographique, elles sont de plus faible qualité parce que les émetteurs canadiens ne peuvent pas toujours identifier l'acquéreur ultime. Ces séries compilées à partir d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et des courtiers Elles sont ensuite vérifiées à partir canadiens. d'enquêtes-univers annuelles dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements plus récents, et elles sont validées à l'aide de dossiers administratifs. La couverture est raisonnablement complète. Le taux de réponse pour 1997 est de 75% pour les sociétés et plus de 90% pour les gouvernements et leurs entreprises. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale).

Les données du marché monétaire sont en grande partie obtenues d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et courtiers believed to be reasonably complete and accurate.

The series on **loans** liability include Canadian borrowing, short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term liabilities of Canadian corporations and governments. The series on short-term borrowings from banks are believed to be weak; they are partly derived from foreign banking data. The series on other borrowing of corporations are obtained from an annual census survey with a response rate of 75% in 1997. The data on governments are also obtained from a questionnaire with a response rate of 95% in 1997.

The data on deposits liability include all Canadian dollars and foreign currency deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. Deposits from other financial institutions are obtained from a questionnaire with a response rate of 83% in 1997.

Other liabilities include various series whose overall quality is believed to be good. The series on short-term payables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 77% for 1997; for the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are revised when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be good; they come from official records.

canadiens. La couverture est raisonnablement complète et précise.

Les **emprunts** (passif) incluent les emprunts canadiens à court et long terme des banques et non-banques, de même que les autres passifs à court et long terme des sociétés et gouvernements canadiens. Les données sur les emprunts à court terme des banques sont considérées faibles; elles sont en partie estimées à partir de données de banques étrangères. Les séries sur les autres emprunts des sociétés sont obtenues d'une enquête-univers annuelle pour laquelle un taux de réponse de 75% a été atteint en 1997. Pour ce qui est des gouvernements, leurs données sont aussi obtenues d'une enquête; leur taux de réponse était de 95% en 1997.

Les dépôts (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents (en dollars canadiens et devises) dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la banque du Canada. Les séries des banques sont dérivées à partir de données administratives déclarées par les banques à la Banque du Canada. Les données sont considérées justes en autant que les banques qui les déclarent distinguent de façon adéquate les résidents canadiens des résidents étrangers. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenues d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 83% en 1997.

Les autres passifs comprennent des séries diverses dont la qualité générale est jugée bonne. Les séries sur les comptes-clients à payer sont bonnes. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle dont le taux de réponse est de 77% en 1997; pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'un échantillon trimestriel et sont révisées lorsque l'enquête-univers annuelle est disponible. Les séries des engagements officiels en DTS et des billets à vue du gouvernement du Canada proviennent de dossiers officiels et sont bonnes.

GUIDE TO TABLES WHERE TO LOCATE INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION DATA BY TABLE NUMBERS?

		INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION						
		All Countries	United States	United Kingdom	Other EU Countries	Japan	Other OECD Countries	Al Othe Countries
International Investment Position with:	1926 to 1998	1	25	26	27	28	29	30
International Investment Position with: Contributors to Net Change in Book Value, and Investment Income	1988 to 1998 1997 to 1998	2	23	20	Aco /		20	
					ASSETS			
Canadian Direct Investment Abroad,								
by Geographical Area	1988 to 1998	3	3	3	3	3	3	3
by Industry	1988 to 1998	4						
Contributors to Net Change in Book Value	1988 to 1998	5						
by Type of Foreign Concern and Capital Invested		6						
Profits on Direct Investment Abroad	1988 to 1998	7						
Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	1988 to 1998	8	8	8	8	8	9	8
Portfolio Investment in Foreign Stocks,	1988 to 1998	9	9	9	9	9	9	:
by Geographical Area Canada's Official International Reserves	1988 to 1998	10						
Other Assets	1988 to 1998	11						
				LI	ABILITIES			
Foreign Direct Investment in Canada,								
by Geographical Area	1988 to 1998	12	12	12	12	12	12	12
by Industry	1988 to 1998	13						
Contributors to Net Change in Book Value by Type of Canadian Concern and	1988 to 1998	14						
Capital Invested	1988 to 1998	15						
Profits on Foreign Direct Investment in Canada Portfolio Investment in Canadian Bonds,	1988 to 1998	16						
by Geographical Area	1988 to 1998	17	17	17	17	17	17	17
Contributors to Net Change in Book Value	1988 to 1998	18	17	17	17	17	17	17
book and market values, by sector	1990 to 1998	19						
Portfolio Investment in Canadian Stocks,	1988 to 1998	20	20	20	20	20	20	20
by Geographical Area Portfolio Investment in Canadian Money								
Market Instruments, by Geographical Area	1000 4: 1000	-	-					
by Sector	1988 to 1998 1988 to 1998	21	21	21	21	21	21	21
Other Liabilities	1988 to 1998 1988 to 1998	22 23						
Portfolio Investment and Other Investment	1988 to 1998	24						
				ОТН	HER SERIES			
			Annual		Monthly			
Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency)	1926 to 1998		Appendix I					
Representative Market Rates	1956 to 1998				Appendix II			

GUIDE AUX TABLEAUX: OÙ SE RETROUVENT LES DONNÉES DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX PAR NUMÉRO DE TABLEAU?

			BILAN D	ES INVESTISSE	MENTS INTER	NATIONAU	(
		Tous les pays	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de l'UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Tous les autres pays
Bilan des investissements internationaux avec:	1926 à 1998 1988 à 1998		05	00	07		00	
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements	1996 à 1997		25	26	27	28	29	30
				A	CTIF			
Investissements directs canadiens à l'étranger,	4000 \ 4000							
par zone géographique	1988 à 1998		3	3	3	3	3	3
par industrie facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	1988 à 1998 1988 à 1998							
selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	1988 à 1998	6						
Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	1988 à 1998	7						
Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par zone géographique	1988 à 1998	8	8	8	8	8	8	8
Investissement de portefeuille en actions étrangères, par zone géographique	1988 à 1998	9	9	9	9	9	9	9
Réserves officielles internationales du Canada	1988 à 1998							
Autres actifs	1988 à 1998	11						
				PA	SSIF			
Investissements directs étrangers au Canada,								
par zone géographique	1988 à 1998	12	12	12	12	12	12	12
par industrie	1988 à 1998	13						
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	1988 à 1998							
selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	1988 à 1998							
Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada Investissements de portefeuille en obligations canadiennes.	1988 à 1998	16						
par zone géographique	1988 à 1998	17	17	17	17	17	17	17
facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	1988 à 1998	18						
valeur comptable et valeur au marché, par secteur	1990 à 1998	19						
Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par zone géographique	1988 à 1998	20	20	20	20	20	20	20
Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien,								
par zone géographique	1988 à 1998	21	21	21	21	21	21	21
par secteur	1988 à 1998	22						
Autres passifs	1988 à 1998	23						
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur	1988 à 1998	24						
				AUTRES	S SÉRIES			
			Annuel		Mensuel			
Cours du change étranger (exprimé en	1926 à 1998		Annexe I					
monnaie canadienne)	1956 à 1998				Annexe II			
Certains rendements du marché des capitaux								

Table 1 International Investment Position with All Countries

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investmer	t			Other	investment			
	direct investment	Investiss	sements de porte	efeuille			Autres inv	restissements			
Year	abroad ¹	Foreign bonds	Foreign stocks			nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Total
Année	sements directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	Total	
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
	00201				illions of doll	ars - millions de d	dollars				
1926 1930 1933 1939	397 443 467 671	242 311 300 208	251 478 534 511	493 789 834 719	36 31 31 31	-	370 180 91	459	- - -	406 211 122 490	1,296 1,443 1,423 1,880
1945 1946 1947 1948 1949	720 767 822 788 926	167 159 153 156 161	454 392 426 449 477	621 551 579 605 638	707 1,362 1,816 1,884 2,019	-31 -31 -31 -31 -31	149 126 127 128 132	1,695 1,262 594 1,086 1,317	155 199 246 275 301	2,675 2,918 2,752 3,342 3,738	4,016 4,236 4,153 4,735 5,302
1950 1951 1952 1953 1954	1,043 1,228 1,333 1,556 1,706	150 142 161 179 203	448 467 669 690 723	598 609 830 869 926	2,000 1,932 1,876 1,788 1,717	-31 -89 -89 -89	131 136 322 392 464	1,955 1,923 1,881 1,852 1,960	304 290 343 327 351	4,359 4,193 4,334 4,270 4,404	6,000 6,030 6,497 6,696 7,036
1955 1956 1957 1958 1959	1,835 1,992 2,184 2,264 2,409	224 221 257 250 249	767 785 811 868 934	991 1,006 1,068 1,118 1,183	1,646 1,609 1,570 1,544 1,551	-89 -89 -89 -89	443 620 916 954 1,048	1,983 1,952 1,895 1,965 1,932	396 491 452 562 560	4,380 4,583 4,745 4,937 5,002	7,206 7,582 7,997 8,319 8,594
1960 1961 1962 1963 1964	2,600 2,735 2,933 3,247 3,447	265 276 273 266 275	1,050 1,167 1,370 1,426 1,504	1,315 1,443 1,643 1,692 1,779	1,521 1,563 1,460 1,948 2,364	-89 -89 -95 -95	1,166 1,070 1,010 349 3,485	1,982 2,392 2,610 2,761 3,103	590 666 720 1,187 1,398	5,171 5,602 5,705 6,150 10,256	9,086 9,780 10,282 11,089 15,483
1965 1966 1967 1968 1969	3,655 3,910 4,246 4,865 5,490	280 372 472 475 459	1,617 1,866 2,094 2,410 2,517	1,897 2,238 2,566 2,885 2,976	2,413 2,496 2,344 2,407 2,519	-95 -95 -95 -95	2,934 3,239 3,843 4,627 7,680	3,265 2,928 2,936 3,268 3,332	1,638 1,804 1,856 2,101 2,221	10,155 10,373 10,884 12,309 15,657	15,707 16,520 17,696 20,059 24,124
1970 1971 1972 1973 1974	6,520 6,889 7,075 8,255 9,704	474 520 545 601 620	2,345 2,490 2,810 3,040 3,225	2,819 3,010 3,355 3,641 3,845	2,777 3,415 3,998 4,580 5,967	-95 -95 -95 -80 -80	8,520 8,210 9,458 13,218 12,510	4,732 5,582 6,020 5,745 5,770	2,567 3,126 3,450 4,523 5,963	18,501 20,239 22,831 27,986 30,130	27,839 30,138 33,262 39,882 43,679
1975 1976 1977 1978 1979	11,091 12,107 14,233 17,303 21,595	680 648 742 873 834	3,570 3,970 4,570 5,535 7,383	4,250 4,618 5,312 6,408 8,217	7,224 8,213 9,827 11,474 13,634	-79 -56 -56 -56 -3,385	12,325 15,039 17,418 23,138 26,267	5,410 5,894 5,040 5,415 4,534	6,452 7,459 9,632 11,965 14,366	31,332 36,550 41,862 51,936 55,417	46,672 53,275 61,407 75,647 85,228
1980 1981 1982 1983 1984	28,413 35,662 37,464 44,587 52,778	932 973 1,334 1,996 3,723	8,558 8,997 9,312 10,735 12,109	9,490 9,970 10,646 12,731 15,832	17,677 21,255 20,938 20,744 23,350	-3,919 -4,484 -5,026 -7,115 -9,219	36,780 45,062 52,679 56,193 63,484	4,810 5,182 4,661 5,232 4,206	17,054 18,118 18,886 13,798 14,568	72,403 85,134 92,137 88,852 96,388	110,306 130,766 140,248 146,170 164,998
1985 1986 1987 1988 1989	60,292 64,794 74,137 79,763 89,851	5,146 5,841 7,612 7,665 9,982	14,048 16,444 19,164 23,246 26,063	19,194 22,285 26,776 30,911 36,045	23,784 21,092 23,756 26,664 27,142	-10,424 -11,443 -15,032 -13,926 -14,446	63,263 77,806 69,691 54,065 55,502	4,580 5,654 10,658 19,317 19,456	20,667 21,605 22,877 23,479 24,446	101,871 114,715 111,950 109,598 112,099	181,357 201,794 212,863 220,272 237,995
1990 1991 1992 1993 1994	98,402 109,068 111,691 122,427 146,315	10,177 11,270 12,934 17,501 18,317	30,017 39,314 44,748 52,936 62,182	40,194 50,584 57,682 70,437 80,499	25,865 25,621 28,364 30,211 30,840	-12,857 -11,630 -11,878 -12,162 -11,963	60,101 54,073 57,033 49,112 73,133	21,551 19,530 15,135 16,882 17,488	30,666 34,656 40,494 49,361 58,037	125,326 122,249 129,147 133,403 167,534	263,922 281,902 298,521 326,268 394,348
1995 1996 1997 1998	164,205 181,357 205,701 239,754	18,822 21,263 27,527 34,952	65,405 79,100 85,782 108,922	84,227 100,363 113,309 143,874	43,221 49,107 71,314 60,354	-11,792 -11,386 -10,327 -10,001	78,429 96,994 99,524 113,799	20,769 28,204 25,705 35,921	58,912 55,044 64,173 63,467	189,539 217,962 250,388 263,539	437,971 499,683 569,399 647,167

Table 1
International Investment Position with All Countries
- Concluded

Tableau 1
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays - fin

				Li	abilities - Pas	ssif					Net inter-
	Foreign di- rect invest-		Portfolio inve	stment			Other inves	stment		Total	national investment
	ment in Canada ⁵	Inve	estissements de	e portefeuille			Autres investi	ssements		Total	position Bilan net
Year	Investisse- ments directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
R				millio	ons of dollars	- millions de d	dollars				
1926 1930 1933 1939	1,782 2,427 2,352 2,414	2,980 3,574 3,577 3,133	976 1,313 1,161 1,277	- - -	3,956 4,887 4,738 4,410	5 5 5 11	660 695 570 553	-	665 700 575 564	6,403 8,014 7,665 7,388	-5,107 -6,571 -6,242 -5,508
1945	2,831	2,739	1,451	9	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
1946	2,960	2,692	1,494		4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
1947	3,126	2,525	1,515		4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
1948	3,399	2,591	1,504		4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
1949	3,710	2,681	1,561		4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
1950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
1951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
1952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
1953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
1954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
1955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
1956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
1957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
1958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
1959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
1960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
1961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
1962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
1963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
1964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
1965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
1966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
1967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
1968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
1969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
1970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
1971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
1972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
1973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
1974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
1975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200		97,105	-50,433
1976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566		114,582	-61,307
1977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763		130,063	-68,656
1978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711		163,751	-88,104
1979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466		188,382	-103,154
1980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
1981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
1982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
1983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
1984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
1985 1986 1987 1988 1989	90,358 96,054 105,937 114,175 122,664	117,668 143,362 152,055 156,114 169,943	15,134 16,249 18,198 18,110 20,598	5,543 7,931 10,421 19,417 20,611	138,346 167,542 180,674 193,641 211,153	25,001 24,409 28,342 28,380 35,555	95,002 100,205 99,077 86,791 86,994	10,482 10,400 11,406 13,192 13,691		398,610 425,436 436,178	-177,833 -196,816 -212,572 -215,905 -232,061
1990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	155,058	516,428	-252,506
1991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933		549,310	-267,408
1992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711		596,636	-298,114
1993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091		650,007	-323,739
1994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592		729,981	-335,633
1995	168,352	341,664	36,368	46,519	424,550	49,808	109,308	18,214	177,330	770,232	-332,261
1996	179,515	357,431	45,211	40,558	443,201	57,595	126,836	17,356	201,788	824,504	-324,821
1997	196,713	371,378	48,087	42,580	462,044	51,725	165,361	18,581	235,666	894,423	-325,024
1998	217,053	409,573	51,601	45,076	506,250	55,153	173,037	19,266	247,456	970,760	-323,593

Table 2 International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income

Tableau 2 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants

	Book value at 1997 year-end		change in Book value nette de la valeur com		Book value at 1998 year-end	Investmen Income 1998
	year-end	Exchange rate valuation	Other changes in position	Total	·	Revenus d placement 199
	Valeur comptable en fin d'année 1997	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions	Total	Valeur comptable en fin d'année 1998	
			millions of dollars - m	illions de dollars	5	
Assets - Actif						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	205,701	13,595	20,457	34,052	239,754	12,930
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	113,309	8,350	22,215	30,565	143,874	3,663
Foreign bonds - Obligations étrangères	27,527	1,779	5,646	7,425	34,952	1,495
Foreign stocks - Actions étrangères	85,782	6,571	16,569	23,140	108,922	2,168
Other investment - Autres investissements	250,388	13,501	-350	13,151	263,539	13,823
Loans - Prêts	71,314	2,291	-13,251	-10,960	60,354	2,124
Allowances - Provisions	-10,327	210	116	326	-10,001	
Deposits - Dépôts	99,524	8,302	5,974	14,275	113,799	2,519
Official international reserves - Réserves internationales	25,705	2,699	7,517	10,216	35,921	1,863
Other assets - Autres actifs	64,173	-	-707	-707	63,467	7,317
Total	569,399	35,447	42,321	77,768	647,167	30,416
Liabilities - Passif						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	196,713	-	20,340	20,340	217,053	15,894
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	462,044	26,575	17,631	44,206	506,250	30,722
Canadian bonds - Obligations canadiennes	371,378	23,958	14,237	38,195	409,573	27,663
Canadian stocks - Actions canadiennes	48,087	~	3,514	3,514	51,601	1,242
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	42,580	2,617	-120	2,497	45,076	1,817
Other investment - Autres investissements	235,666	11,578	212	11,790	247,456	13,979
Loans - Emprunts	51,725	•	3,429	3,429	55,153	633
Deposits - Dépôts	165,361	11,578	-3,902	7,676	173,037	3,577
Other liabilities - Autres passifs	18,581	_	685	685	19,266	9,769
Total	894,423	38,153	38,184	76,337	970,760	60,595
Net International Investment position - Bilan net des investissements internationaux	-325,024	-2,706	4,138	1,432	-323,593	-30,179

Canada's International Assets

Actif international du Canada

Table 3
Canadian Direct Investment Abroad¹, by
Geographical Area

Tableau 3 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par région géographique

	United	United	Other than Ur	ited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD3	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
D no.	65301	65401	65601	65701	65801	65901	65501	6520
			millio	ns of dollars - mi	Ilions de dollars			
1988	51,025	8,812	5,291	481	3,152	11,002	19,926	79,763
1989	56,578	11,085	6,247	507	3,730	11,704	22,188	89,851
1990	60,049	13,527	7,098	917	3,996	12,815	24,826	98,402
1991	63,379	15,262	8,505	2,182	3,548	16,192	30,427	109,068
1992	64,502	12,271	9,071	2,521	3,957	19,370	34,919	111,691
1993	67,677	12,907	11,478	2,845	4,355	23,165	41,843	122,427
1994	7 7,987	15,038	15,620	3,485	6,635	27,551	53,291	146,315
1995	87,596	16,455	18,108	2,735	7,168	32,143	60,154	164,205
1996	95,006	17,809	19,264	2,676	8,319	38,285	68,543	181,357
1997	102,815	21,827	22,268	3,002	9,214	46,576	81,060	205,701
1998	126,005	22,716	23,594	3,150	9,759	54,529	91,032	239,754

Table 4
Canadian Direct Investment Abroad¹, by Industry

Tableau 4 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par industrie

	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	
Year	D : .	efer					Total
Année	Bois et	Énergie et minerais	Machinerie	Finances et	Services et	Autres	
Allinee	papier	métalliques	et matériel de transport	assurances	commerce de détail ²	industries ³	
D no.	65238	65239	65242	65248	65250	65251	58093
			millions of	dollars - millions de doll			
			THINIOTIS OF	dollars - millions de doll	ars		
1988	3,017	18,641	2,291	20,598	9,598	25,619	79,763
1989	3,293	18,405	2,982	24,968	8,985	31,218	89,851
1990	3,498	20,876	3,238	28,575	8,273	33,941	98,402
1991	3,473	22,051	2,794	32,443	10,043	38,264	109,068
1992	3,576	24,198	3,188	32,140	10,263	38,326	111,691
1993	3,727	27,008	4,030	37,353	10,423	39,887	122,427
1994	4,358	32,189	4,681	44,725	12,066	48,297	146,315
1995	5,294	37,063	4,858	48,368	22.034	46,587	164,205
1996	4,806	43,598	5,402	57,296	22,973	47,282	181,357
1997	6,185	50,967	7,031	65,860	22,850	52,809	205,701
1998	6,547	54,095	8,244	79,759	26,430	64,679	239,754

Table 5
Canadian Direct Investment Abroad¹, Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 5 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

		OUR Value		expliquant la variation nette de la valeur comptable							
		Net capital transact for direct investme	ions nt ²		ner factors ³		Net change in book value	Book value at year end			
	Tra	ansactions nettes de dorme d'investisseme	capitaux	Exchange	Other		Variation nette	V-1			
Year	Flows	Reinvested	THIS GIFCOLS	rate valuation	Other	Total	de la valeur comptable	Valeur comptable en fin d'année			
		earnings	Total	Évaluation	Autres		complable				
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	due au taux de change							
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201			
				millions of dollars - mil	lions de dollars						
1988	6,952	708	7,661	-980	-1,055	-2,035	5,626	79,763			
1989	5,044	1,191	6,235	-496	4,349	3,853	10,088	89,851			
1990	5,220	890	6,110	735	1,706	2,441	8,551	98.402			
1991	7,486	-802	6,685	-350	4,331	3,981	10,666	109,068			
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691			
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427			
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315			
1995	11,043	4,684	15,727	-904	3,067	2,163	17,890	164,205			
1996	11,814	4,658	16,472	660	20	680	17,152	181,357			
1997	24,708	5,274	29,981	608	-6,245	-5,637	24,344	205,701			
1998	34,305	5,450	39,755	13,595	-19,298	-5,703	34,052	239,754			

Table 6
Canadian Direct Investment Abroad¹ by Type of Foreign Concern and Capital Investment

Tableau 6
Investissements directs canadiens à l'étranger¹ selon le genre d'exploitation étrangers et le capital investi

		Subsidiar	ies - Filia	iles	Associate	es - Socie	étés asso	ciées	Branches - Succursales	Total			
	Equity	Ε	Debt	Total	Equity		Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²	Debt		Total
/ear	Avoir des action-		ette		Avoir des action-		ette	_	Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	
Année	naires	Long	Short term		naires	Long term	Short term			naires ²	Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court	
						millio	ons of doll	lars - millio	ns de dollars				
988	45,945	15,964	2,809	64,718	7,673	189	616	8,477	6,568	60,185	16,153	3,425	79,763
989	49,883	18,516	2,312	70,711	9,948	339	577	10,864	8,277	68,108	18,855	2,889	89,851
990	55,314	19,179	1,912	76,405	11,640	443	508	12,592	9,405	76,359	19,622	2,421	98,402
991	65,962	17,402	2,730	86,094	11,922	402	602	12,926	10,048	87,932	17,803	3,332	109,068
992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691
993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427
994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315
995	118,298	18,840	1,886	139,024	11,920	1,135	386	13,441	11,740	141,957	19,975	2,272	164,205
996	133,609	19,311	2,130	155,051	11,819	1,680	437	13,936	12,371	157,800	20,991	2,567	181,357
997	151,636	24,150	1,675	177,461	12,718	1,024	344	14,086	14,154	178,509	25,174	2,019	205,701
998	179.868	28,646	3,204	211,718	12,359	1,002	657	14,018	14,017	206,244	29,648	3,861	239,754

Table 7
Profits on Direct Investment Abroad

Tableau 7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger

	Direct Investment Abroad ¹	Profits Bénéfices					
Year	Investissements	Dividends	Reinvested Earnings	Total			
Année	directs à l'étranger ¹	Dividendes	Bénéfices réinvestis	10121			
D no.	65201	77041	79313				
		millions of dollars - millions de	dollars				
1988	79,763	6,309	708	7,017			
1989	89,851	3,739	1,191	4,931			
1990	98,402	3,210	890	4,100			
1991	109,068	3,734	- 802	2,933			
1992	111,691	3,383	274	3,657			
1993	122,427	4,697	-705	3,992			
1994	146,315	4,508	4,313	8,821			
1995	164,205	4,873	4,684	9,558			
1996	181,357	5,818	4,658	10,476			
1997	205,701	7,589	5,274	12,862			
1998	239,754	7,073	5,450	12,523			

Table 8
Portfolio Investment in Foreign Bonds, by
Geographical Area

Tableau 8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique

.,	United	United	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU1	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D no.	65302	65402	65602	65702	65802	65902	65502	65202
			millio	ns of dollars - m	illions de dollars			
1988	6,075	243	164	13	28	1,142	1,347	7,665
1989	7,994	273	313	27	59	1,316	1,715	9,982
1990	7,411	841	197	155	96	1,477	1,925	10,177
1991	7,910	1,179	369	107	174	1,531	2,181	11,270
1992	10,002	833	280	402	126	1,291	2,099	12,934
1993	12,661	1,906	1,001	462	101	1,370	2,934	17,501
1994	11,857	2,917	1,247	615	132	1,549	3,543	18,317
1995	11,207	3,526	1,170	1.064	172	1,683	4,089	18,822
1996	12,534	3,312	1,137	2,368	124	1,788	5,417	21,263
1997	17,488	1,080	2,008	429	1,885	4,637	8,959	27,527
1998	23,084	1,262	2,638	400	2,701	4,867	10,606	34,952

Table 9
Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area

Tableau 9 Investissements de portefeuille en actions étrangères, par région géographique

acogn	icograpinoar Arca				region geogr	apriique			
	United States	United Kingdom		nan United States es que États-Unis		m		Total Book Value	
Year	États- Unis	Royaume- Uni	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other	7-4-1	Total, valeur	Market value
Année			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	comptable	Valeur au marché
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	
				millions of dolla	ars - millions de do	llars			-
1988	18,400	1,805	904	831	419	. 887	3,041	23,246	
1989	21,327	1,703	1,056	686	456	835	3,033	26,063	
1990	24,071	2,378	1,289	730	575	974	3,568	30,017	
1991	31,882	2,911	1,443	1,154	624	1,300	4,521	39,314	
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	
1994	44,710	4,919	2,780	3,401	1,150	5,222	12,553	62,182	
1995	44,594	5,229	3,650	4,197	1,805	5,930	15,582	65,405	
1996	51,214	7,623	4,951	4,826	2,193	8,294	20,264	79,100	
1997	45,700	6,819	14,351	5,507	5,681	7,724	33,263	85,782	145,830
1998	59,814	10,084	17,539	5,616	6,378	9,491	39,024	108,922	187,167

Table 10
Canada's Official International Reserves

Tableau 10 Réserves officielles internationales du Canada

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Tota
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	
O no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205
		milli	ons of dollars - millio	ons de dollars		
1988	15,035	1,084	963	1,633	602	19,317
1989	13,310	3,080	858	1,596	611	19,456
1990	13,311	5,017	853	1,770	600	21,551
1991	10,908	5,360	750	1,827	684	19,530
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882
1994	13,588	736	278	1,609	1,276	17,488
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522	35,921

Table 11 Other Assets

Tableau 11 Autres actifs

T-1.	Other ²	Short-term receivables ¹ from non-residents	Year
Tota	Autres ²	Créances à court terme ¹ auprès des non-résidents	Année
6520.	65159	65158	D no.
	ollars - millions de dollars	millions of o	
23,479	18,385	5,094	1988
24,446	19,283	5,163	1989
30,666	25,586	5,080	1990
34,656	29,488	5,168	1991
40,494	35,231	5,263	1992
49,36	44,035	5,326	1993
58,037	51,799	6,237	1994
58,912	52,324	6,589	1995
55,044	48,504	6,540	1996
64,173	57,157	7,017	1997
63,467	56,434	7,033	1998

Passif international du Canada Canada's International Liabilities

Table 12
Foreign Direct Investment in Canada¹,
by Geographical Area

Tableau 12 Investissements directs étrangers au Canada¹, par région géographique

			egion geograpii			Cu	grapinicai Ai	by deo
	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	Jnited Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	
Tota		All other	Other OECD3	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
65212	65512	65912	65812	65712	65612	65412	65312	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mi	millio			
114,175	22,430	3,935	5,180	3,568	9.747	15,696	76,049	1988
122,664	26,680	4,022	5,547	4,769	12,342	15,556	80,427	1989
130,932	29,658	4,227	5,871	5,222	14,339	17,185	84,089	1990
135,234	32,615	5,308	6,803	5,596	14,908	16,224	86,396	1991
137,918	32,958	5,027	6,913	5,962	15,056	16,799	88,161	1992
141,493	35,021	5,727	7,312	6,249	15,732	15,872	90,600	1993
154,594	37,273	5,873	7,989	6,587	16,824	14,693	102,629	1994
168,352	41,051	6,354	5,888	6,952	21,857	14,095	113,206	1995
179,515	44,946	6,697	6,578	7,828	23,844	14,200	120,370	1996
196,713	49,694	7,064	9,347	8,087	25,196	15,102	131,917	1997
217,053	51,989	7,762	8,890	8,058	27,278	17,720	147,345	1998

Table 13
Foreign Direct Investment in Canada¹, by Industry

Tableau 13 Investissements directs étrangers au Canada¹, par industrie

T -1.	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	Year
Tota	Autres industries ³	Services et commerce de détail ²	Finances et assurances	Machinerie et matériel de transport	Énergie et minerais métalliques	Bois et papier	Année
58849	65282	65281	65280	65275	65272	65271	D no.
		ars	dollars - millions de doll	millions of			
114,175	33,661	8,607	20,041	16,641	29,773	5,452	1988
122,664	35,948	9,643	22,435	18,032	29,298	7,308	1989
130,932	38,776	9,780	24,766	18,431	31,581	7,599	1990
135,234	41,112	10,363	25,939	18,212	31,706	7,902	1991
137,918	42,785	10,807	26,873	18,496	30,062	8,895	1992
141,493	43,203	11,010	26,685	20,641	30,846	9,109	1993
154,594	47,864	14,417	28,119	24,638	29,959	9,598	1994
168,352	57,674	16,757	28,855	25,978	28,923	10,167	1995
179,515	60,959	18,047	33,062	26,726	30,802	9,919	1996
196,713	62,851	19,723	38,590	29,205	32,836	13,508	1997
217,053	67,280	20,917	41,610	30,940	39,839	16,467	1998

Table 14
Foreign Direct Investment in Canada¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 14
Investissements directs étrangers au Canada¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Year		Net capital transaction for direct investment	ons t ²	Other factors ²	Net change in book value	Book value a
Année .	Tra sous f	ensactions nettes de ca forme d'investissemen	apitaux ts directs ²	Autres	Variation nette de	Valeur comptab en fin d'anné 6521
	Flows	Reinvested earnings	T	facteurs ²	la valeur comptable	
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total			
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212
			millions of dolla	rs - millions de dollars		
1988	4,627	2,911	7,538	701	8,238 8,489	114,175
1989	3,592 9,306	3,524	7,116 8,847	1,372 -578		122,664
					8,269	130,932
1991	6.542	-3,241	3,301	1,000	4,301	135,234
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594
1995	4,768	7,930	12,698	1,060	13,758	168,352
1996	5,057	6,118	11,175	-12	11,163	179,515
1997	7,666	7,920	15,586	1,612	17,198	196,713
1998	18,900	4,036	22,936	-2,596	20,340	217,053

Table 15
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Canadian Concern and Capital Invested

Tableau 15
Investissements directs étrangers au Canada¹ selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi

		Subsidia	ries - Filia	ales	Associat	es - Soci	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity	ı	Debt	Total	Equity	Į	Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²		Debt	Tota
Year	Avoir des action-		Dette		Avoir des action-		Dette		Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	
Année	naires	Long term	Short term		naires	Long term	Short term			naires ²	Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long	Court	
						millio	ons of dol	lars - millio	ns de dollars				
1988	84,032	11,291	2,077	97,400	6,356	966	520	7,842	8,932	99,321	12,257	2,597	114,175
1989	89,576	12,127	1,787	103,491	7,397	1,392	447	9,235	9,937	106,910	13,519	2,234	122,664
1990	95,328	15,085	1,263	111,676	6,904	1,365	296	8,566	10,691	112,923	16,450	1,559	130,932
1991	99,454	17,082	248	116,784	5,645	2,085	54	7,785	10,664	115,764	19,168	302	135,234
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739	113,583	22,688	1,646	137,918
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695	115,437	22,941	3,115	141,493
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138	122,553	26,161	5,880	154,594
1995	119,842	23,226	2,260	145,329	9,785	2,245	497	12,527	10,496	140,123	25,472	2,757	168,352
1996	132,597	21,707	1,728	156,033	9,894	1,620	381	11,895	11,588	154,080	23,327	2,109	179,515
1997	148,039	23,303	-850	170,491	12,457	1,961	-199	14,218	12,003	172,499	25,264	-1,050	196,713
1998	168,719	23,238	-1,544	190,413	13,335	1,837	-345	14,826	11,814	193,868	25,075	-1,890	217,053

Table 16 Profits on Foreign Direct Investment in Canada

Tableau 16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada

	Foreign Direct		Profits	
	Investment in Canada ¹		Bénéfices	
Year	Investissements directs étrangers	Dividends	Reinvested Earnings	Total
Année	au Canada ¹	Dividendes	Bénéfices réinvestis	. Iotai
D no.	65212	77050		
		millions of dollars - millions de dolla	ars	
1988	114,175	7,711	2,911	10,622
1989	122,664	5,936	3,524	9,460
1990	130,932	6,049	-459	5,590
1991	135,234	3,987	-3,241	746
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,352	4,567	7,930	12,497
1996	179,515	5,624	6,118	11,741
1997	196,713	7,142	7,920	15,062
1998	217,053	10,282	4,036	14,318

Table 17
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, by Geographical Area

Tableau 17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, par région géographique

	yaume-Uni	es que États-Unis et Ro	Jnited Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	Vaar
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
65213	65513	65913	65813	65713	65613	65413	65313	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mil	millio			
156,114	102,880	6,876	29,962	39,482	26,561	8,086	45,148	1988
169,943	111,368	10,037	29,971	43,153	28,207	10,728	47,847	1989
188,135	115,125	10,542	32,286	44,063	28,234	14,558	58,452	1990
215,555	125,964	14,462	33,290	45,047	33,165	21,502	68,088	1991
244,176	135,265	16,755	32,797	50,269	35,444	19,247	89,664	1992
284,140	141,842	18,810	33,811	47,906	41,315	26,371	115,927	1993
316,871	156,992	25,241	37,192	45,455	49,104	27,449	132,430	1994
341,664	161,029	28,677	38,434	44,221	49,697	33,172	147,463	1995
357,431	156,277	28.052	33,363	45,933	48,929	34,893	166,261	1996
371,378	156,462	29,909	31,774	45,728	49,051	33,848	181,068	1997
409,573	175,849	34,773	35,072	45,699	60,304	36,985	196,739	1998

Table 18
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

	Net			Other factors ²	- Autres fact	eurs ²		Net change	Book value	Net change in	Market
Year	Capital Flows	É		ate valuation - au taux de cha	nge	Other	Total	in Book value	at year-end	Market Value	Value ³
Année	Flux nets de capitaux	U.S. dollars	Japanese Yen	Other currencies	Total	Autres	iotai	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comp- table en fin d'année	Variation nette de la valeur au marché	Valeur au marché ³
		Dollars ÉU.	Yen japonais	Autres devises							
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
					millions	of dollars -	millions de	dollars			
1988	16,146	-5,735	-987	-4,870	-11,591	-495	-12,087	4,059	156,114		
1989	18,187	-1,763	-1,391	-1,011	-4,165	-193	-4,358	13,829	169,943		
1990	14,678	54	505	- 3,541	4,100	-585	3,515	18,192	188,135	19,096	185,247
1991	28,063	190	77	454	721	-1,365	-644	27,419	215,555	35,202	220,449
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	3,055	17,489	33,166	316,871	13,525	317,345
1995	30,132	-3,754	-1,784	1,479	-4,059	-1,066	-5,125	24,793	341,664	43,403	360,749
1996	19,253	776	-2,696	-1,532	-3,452	902	-2,550	15,767	357,431	13,199	373,948
1997	9,507	7,395	-1,929	-2,353	3,113	3,469	6,582	13,947	371,378	32,448	406,396
1998	10,700	13,257	5,386	5,315	23,958	3,537	27,495	38,195	409,573	39,150	445,546

Table 19
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, Book and Market Values², by Sector

Tableau 19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché², par secteur

	Federal G	overnment	Provincial	Government	Municipal	Government	Total All G	iovernment
	Administration p	ublique fédérale	Administrations p	ubliques provinciales	Administrations p	ubliques municipales	Total des adminis	strations publiques
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Valu
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
) no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	6001
				millions of dollars - milli	ons de dollars			
000	EG AEA	55,774	40,980	40,456	4,297	4,187	101,731	100,41
1990	56,454		53.712		4,362	4,500	122,234	124,33
1991	64,159	63,691	,	56,140				144,60
1992	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	181.71
993	77,491	77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	,
994	75,698	75,328	109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,23
995	87,572	86,711	114,976	122,202	5,645	5,988	208,193	214,90
996	95,587	94,973	116,580	122,004	5,743	6,255	217,910	223,23
1997	91,426	98,969	114,216	125,316	5,255	5,693	210,896	229,97
1998	87,786	94,703	124,327	135,316	5,337	5,716	217,449	235,73
	Federal Governm	·		rnment Enterprises		rnment Enterprises		ent Enterprises
.	Entreprises pub			liques provinciales		liques municipales		prises publiques
ear unnée	Book Value Valeur	Market Value Valeur au	Book Value Valeur	Market Value Valeur au	Book Value Valeur	Market Value Valeur au	Book Value Valeur	Market Valu Valeur a
vinee	comptable	marché	comptable	marché	comptable	marché	comptable	march
no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	6002
				millions of dollars - milli	ons de dollars			
990	9,753	9,802	26,997	27,032	350	344	37,100	37,17
991	9,508	10,029	32,308	34,179	332	343	42:148	44,55
992	9,695	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,83
993	11,320	12,016	35,730				,	
994	12,995	12,791	41,396	41,384 42,097	257	278	47,307 54,391	53,67 54,88
995	11,076	11,387	39,940	43,387	-	-	51,017	54,77
996	11,233	11,437	37,958	43,074	-	-	49,191	54,51
1997	11,919	12,366	35,757	41,234	-	-	47,676	53,60
1998	13,285	13,573	38,173	43,682	-	•	51,458	57,25
		ents and Governmen	,	1	Private Corporation	s	Total Ali	Sectors
		strations et des entrep	orises publiques		Entreprises privée	<u>s</u>	Total des	secteurs
'ear	Book Value		Market Value	Book Value		et Value	Book Value	Market Valu
nnée	Valeur comptable		Valeur au marché	Valeur comptable		aleur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
no.	60011		60016	60014		60025	60010	6001
				millions of dollars - million	ons de dollars			
990	138,831		137,596			47.054	400 407	
991	164,382			49,305		47,651	188,135	185,24
992	186,529		168,881	51,173		51,568	215,555	220,44
993	219,909		190,441	57,647		58,374	244,176	248,81
994			235,397	64,231		68,423	284,140	303,82
554	245,867		246,121	71,004		71,225	316,871	317,34
	259,209		269,674	82,454		91,074	341,664	360,74
995								
	267,101		277,744	90,330		96.204	357 /131	272 04
995 996 997	267,101 258,572		277,744 283,577	90,330 112,807		96,204 22,819	357,431 371,378	373,94 406,39

Table 20
Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area

Tableau 20

Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique

D, 000;	grapinoui Ai			pair	egion geograph	ique		
Year	United States	United Kingdom	Other than Un	ited States and I	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	raume-Uni	
	États-		Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Tota
Année	Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D no.	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
			millio	ns of dollars - mi	llions de dollars			
1988	15,602	986	393	123	450	555	1,522	18,110
1989	18,264	918	372	78	322	645	1,417	20,598
1990	18,493	759	402	88	330	588	1,408	20,660
1991	15,958	683	358	46	355	245	1,004	17,644
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17.901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,121	590	516	108	255	778	1,657	36,368
1996	42,303	698	553	105	748	804	2,210	45,211
1997	45,095	777	612	98	574	931	2,214	48,087
1998	48,680	767	591	95	574	894	2,154	51,601

Table 21
Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area

Tableau 21 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique

	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
Year Année	States États- Unis	Kingdom Royaume- Uni	Other EU ¹ Autres UE ¹	Japan Japon	Other OECD ² Autres OCDÉ ²	All other Tous les autres	Total	Total
D no.	65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
			millio	ns of dollars - mi	llions de dollars			
1988	8,079	1,525	1,497	395	2,299	5,622	9,813	19,417
1989	7,787	1,693	1,447	1,214	2,232	6,237	11,131	20,611
1990	10,286	1,586	2,242	900	3,977	7,411	14,530	26,402
1991	11,090	4,617	1,675	2,068	4,055	7,031	14,828	30,534
1992	18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
1993	21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
1994	19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
1995	18,240	9,778	2,334	10	5,071	11,085	18,501	46,519
1996	20,680	4,819	2,437	651	3,484	8,487	15,060	40,558
1997	23,176	4,700	4,143	124	4,403	6,035	14,704	42,580
1998	23,538	5,989	4,348	118	4,908	6,174	15,549	45,076

Table 22
Portfolio Investment in Canadian Money
Market Instruments, by Sector

Tableau 22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur

Tota	Financial corporations	Non-financial corporations	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Government of Canada short-term paper	Year
1014	Sociétés financières	Sociétés non- financières	Autres niveaux des gouver- nements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Année
65320	65720	65620	65520	65420	D no.
		ollars	millions of dollars - millions de do		
19,41	1,579	545	3,865	13,428	1988
20,61	1,249	903	4,419	14,041	1989
26,40	1,516	1,808	5,586	17,491	1990
30,53	608	932	9,213	19,781	1991
36,10	2,974	218	11,212	21,700	1992
45,90	1,181	729	11,199	32,792	1993
47,529	1,283	535	9,867	35,843	1994
46,519	2,018	1,023	10,366	33,112	1995
40,558	2,630	1,741	9,486	26,701	1996
42,580	6,793	2,225	10,851	22,711	1997
45,070	8,806	846	13,734	21,689	1998

Table 23
Other Liabilities¹

Tableau 23 Autres passifs¹

_	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Year
Tota	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Année
65218	65171	65174	65160	D no.
		millions of dollars - millions de dollars		
13,192	6,709	4,417	2,065	1988
13,691	7,411	4,129	2,150	1989
14,136	7,832	4,180	2,124	1990
14,933	8,473	4,284	2,176	1991
15,711	8,658	4,793	2,259	1992
16,091	9,324	4,432	2,335	1993
17,592	9,693	5,576	2,323	1994
18,214	10,189	6,077	1,948	1995
17,356	10,462	5,265	1,630	1996
18,581	10,714	6,029	1,838	1997
19,266	11,294	6,262	1,710	1998

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur

_			Federal Gove	ernment - Admi	nistration publique	fédérale			
		Portfolio inve	estment			Other investr	nent		
		Investissements d	e portefeuille			Autres investiss	ements		7-1-
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities		Tota
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs	Total	
D no.	60029	**	60030	60028	60032		60033	60031	6002
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1000	00.704								
1988 1989	38,781 48,895	**	13,428 14,041	52,209 62,936	1,003	••	3,316 3,336	4,319 3,336	56,528 66,273
1000	40,000	**	14,041	02,300		.,	3,330	3,330	00,27
1990	56,454		17,491	73,945		**	3,410	3,410	77,355
1991	64,159		19,781	83,940	-	**	3,464	3,464	87,404
1992	68,659	**	21,700	90,359	•		3,621	3,621	93,981
1993 1994	77,491 75,698		32,792 35,843	110,283 111,541		**	3,750	3,750	114,032
1004	75,090	**	33,043	111,041		**	3,918	3,918	115,459
1995	87,572		33,112	120,685			3,529	3,529	124,214
1996	95,587		26,701	122,288	-	**	3,164	3,164	125,452
1997	91,426	**	22,711	114,137			3,341	3,341	117,477
1998	87,786		21,689	109,475	•		3,408	3,408	112,883
		F	Provincial Govern	nment - Adminis	strations publiques	provinciales			
D no.	60036		60037	60035	60039		60040	60038	60034
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1988	36,748		050	27.400	3,341		103	3,444	40,850
1989	36,094		658 951	37,406 37,045	2,786	**	92	2,878	39,923
1990	40,980		2,291	43,271	2,539		80	2,619	45,890
1991	53,712		2,988	56,700	2,560	**	69	2,628	59,328
1992	69,573	**	4,678	74,251	2,450		57	2,507	76,758
1993	89,972	**	4,908	94,880	2,666	**	46	2,712	97,592
1994	109,748		3,924	113,671	3,877		34	3,912	117,583
1005	114.076		4.404	110 207	2 402		23	3,425	122,823
1995 1996	114,976 116,580	**	4,421 3,520	119,397 120,100	3,403 2,750	••	11	2,761	122,861
1997	114,216	**	1,904	116,120	1,957	••		1,957	118,076
1998	124,327		3,427	127,754	2,128	**		2,128	129,882
		1	Municipal Govern	ıment - Adminis	trations publiques	municipales			
D no.	60042			60042	60043	••	••	60043	60041
				millions of dollars	s - millions de dollars				
1988	4,756			4,756	217			217	4,973
1989	4,750			4,508	176			176	4,684
1990	4,297			4,297	183			183	4,480
1991	4,362	••		4,362	180			180	4,542
1992	4,719			4,719	144			144	4,864
1993	5,139			5,139	148	**	**	148	5,287
1994	6,030	**		6,030	208	**	**	208	6,238
1995	5,645			5,645	196			196	5,840
1996	5,743	••		5,743	178		4.	178	5,921
		**	••		137	**		137	5,392
1997	5,255			5,255	107	**		166	5,502

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

_			Total All Gover	nment - Total d	es administrations	publiques			
		Portfolio inves	tment			Other investr	nent		
		Investissements de	portefeuille			Autres investiss	ements		Tota
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs		
D no.	60073	**	60074	60072	60076		60077	60075	60071
				millions of dollars	s - millions de dollars				
1988	80,285		14,086	94,371	4,561		3,419	7,980	102,351
1989	89,498		14,992	104,489	2,962	••	3,428	6,390	110,880
1990	101,731		19,782	121,513	2,722		3,490	6,212	127,725
1991	122,234		22,769	145,003	2,740		3,533	6,273	151,275
1992	142,951		26,378	169,330	2,594		3,678	6,273	175,602
1993	172,602		37,699	210,302	2,813		3,796	6,609	216,911
1994	191,476		39,767	231,243	4,085	**	3,952	8,037	239,279
1995	208,193		37,533	245,726	3,598	**	3,552	7,150	252,877
1996	217,910		30,221	248,131	2,928	4+	3,176	6,104	254,235
1997	210,896		24,615	235,511	2,094	**	3,341	5,434	240,945
1998	217,449		25,117	242,566	2,294		3,408	5,701	248,267
		Fed	leral Governme	nt Enterprises -	Entreprises publiq	ues fédérales			
D no.	60046		60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044
				millions of dollars	s - millions de dollars				
1988	10,432	**	2,853	13,285	1,127	207	348	1,682	14,967
1989	9,655		3,094	12,749	565	287	674	1,525	14,275
1990	9,753		2,991	12,745	298	280	881	1,460	14,205
1991	9,508	**	5,898	15,406	173	435	777	1,385	16,792
1992	9,695	**	6,105	15,799	177	371	711	1,259	17,058
1993	11,320		5,716	17,036	107	345	332	784	17,819
1994	12,995		5,309	18,304	98	476	265	840	19,144
1995	11,076		5,171	16,248		453	205	658	16,906
1996	11,233	**	5,241	16,474		168	167	336	16,810
1997	11,919		7,082	19,001	_	120	116	237	19,238
1998	13,285		8,669	21,955	-	74	65	138	22,093
_		Provir	icial Governme	nt Enterprises -	Entreprises publique	ues provinciales			
D no.	60054		60055	60053	60057	**	60058	60056	60052
			ı	millions of dollars	s - millions de dollars				
1988 1989	25,528		354	25,883	540		30	570	26,452
	25,059	••	373	25,432	579	**	66	645	26,077
1990 1991	26,997	**	304	27,301	433		50	483	27,784
1992	32,308 33,603	**	327	32,635	431		1	431	33,066
1993	35,730		429	34,032	338	**	-	338	34,370
1994	41,396	**	576 6 34	36,306 42,030	212 251		-	212 251	36,518 42,281
1995	20.040								
1995	39,940 37,958	**	773 725	40,713	138		-	138	40,851
1997	35,757	**	725 1,865	38,682 37,622	124		•	124	38,806
1998	38,173		1,637	39,811		**	40		37,622 39,811
1000									

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

_		Mi	unicipal Governme	ent Enterprises -	Entreprises publique	ues municipales			
		Portfolio ir	vestment			Other investm	nent		
		Investissements	de portefeuille			Autres investisse	ements		
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	T-4-1	Tota
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire	Total	Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs	Total	
D no.	60060			60060			60061	60061	6005
				millions of dollars	s - millions de dollars				
988	282			282			A	A	20
989	294	**		294		••	4	4	28 ³
990	350			250					0.5
991	332		**	350 332	**		2	2	35: 33:
992	280			280		**	9	9	28
993	257			257			-		25
994						**	•	-	
005									
995 996	~	**				**	-	•	
997		**	**	-	**	v v			
998	-	**	-	-			-	•	
			Total Governme	nt Enterprises -	Total des entreprise	s publiques			
no. —	60080		60081	60079	60083	60084	60085	60082	6007
				millions of dollars	s - millions de dollars				
000	00.040		0.007			007	004	0.050	44 70
988 989	36,243 35,007		3,207 3,468	39,450 38,475	1,667 1,143	207 287	381 743	2,256 2,173	41,70 40,64
500	00,007	••	0,400	50,475	1,140	207	740	2,175	40,04
990	37,100		3,296	40,396	732	280	933	1,945	42,34
991	42,148	**	6,226	48,374	604	435	778	1,817	50,19
992	43,578		6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,71
993	47,307	**	6,292	53,598	319	345	332	996	54,59
994	54,391	••	5,943	60,334	349	476	265	1,090	61,42
995	51,017		5,944	56,961	138	453	205	796	57,75
996	49,191		5,966	55,157	124	168	167	459	55,61
997	47,676		8,947	56,623		120	116	237	56,86
998	51,458	.,	10,307	61,765	•	74	. 65	138	61,90
	Total	Governments	and Government	Enterprises - Tol	al des administration	ons et des entrepris	ses publiques		
no.	60088		60089	60087	60091	60092	60093	60090	6008
				millions of dollars	- millions de dollars				
988	116,528		17,293	133,821	6,228	207	3,801	10,236	144,05
989	124,505	**	18,460	142,964	4,105	287	4,171	8,563	151,52
	,,000		10,100	,	,,,,,,				
990	138,831		23,078	161,909	3,454	280	4,423	8,158	170,06
991	164,382		28,995	193,376	3,344	435	4,311	8,089	201,46
992	186,529	••	32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,31
993 994	219,909		43,991 45,710	263,900 291,576	3,132 4,434	345 476	4,128 4,217	7,605 9,127	271,50 300,70
JJ-4	245,867	**	40,710	231,370	4,404	470	1,000 17	0,121	300,70
995	259,209		43,478	302,687	3,736	453	3,757	7,946	310,63
996	267,101		36,187	303,288	3,051	168	3,343	6,563	309,85
997	258,572		33,562	292,133	2,094	120	3,457	5,671	297,80
1998	268,908		35,423	304,331	2,294	74	3,472	5,840	310,17

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Concluded

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - fin

			Private	Corporations	- Entreprises privée	es			
		Portfolio inve	estment			Other investr	ment		
		Investissements d	e portefeuille			Autres investiss	ements		Total
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	Iotal
Year	1		** * /		E2	D4-64-3	Autres ⁴		
Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	passifs		
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062
				millions of dollar	s - millions de dollars	3			
1988	39,586	18,110	2,124	59,820	22,152	86,583	9,391	118,126	177,946
1989	45,438	20,598	2,152	68,189	31,449	86,707	9,520	127,676	195,865
1990	49,305	20,660	3,324	73,289	36,609	95,818	9,713	142,141	215,429
1991	51,173	17,644	1,540	70,357	39,031	92,600	10,622	142,253	212,611
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	231,398
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	237,009
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	274,683
1995	82,454	36,368	3,041	121,863	46,072	108,854	14,457	169,383	291,246
1996	90,330	45,211	4,371	139,913	54,544	126,668	14,013	195,225	335,138
1997	112,807	48,087	9,018	169,911	49,631	165,240	15,124	229,995	399,906
1998	140,665	51,601	9,653	201,919	52,860	172,963	15,794	241,617	443,535
			Tota	al All Sectors - "	Total des secteurs				
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
				millions of dollars	s - millions de dollars	;			
1988	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	322,003
1989	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	347,392
1990	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	385,496
1991	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	414,076
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387
1995	341,664	36,368	46,519	424,550	49,808	109,308	18,214	177,330	601,880
1996	357,431	45,211	40,558	443,201	57,595	126,836	17,356	201,788	644,989
1997	371,378	48,087	42,580	462,044	51,725	165,361	18,581	235,666	697,710
1998	409,573	51,601	45,076	506,250	55,153	173,037	19,266	247,456	753,706

Supplementary Geographical Data Données géographiques supplémentaires

Canadian direct investment

Table 25 International Investment Position with the United States

Portfolio investment

Investissements de portefeuille

Tableau 25
Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis

Other investment

Autres investissements

	abroad1										
		Foreign	Foreign		Loans and	d Allowances	Deposits ³	Official	Other		Total
	Investis-	bonds	stocks					international	assets4		
	sements				Prêts et	provisions		reserves		Total	
Year	directs			Total	2	Allermane	Dépôts ³	Réserves	Autres	Total	
	canadiens	Obligations	Actions		Loans ²	Allowances	Depois	interna-	actifs ⁴		
Année	à l'étranger ¹	étrangères	étrangères		Prêts ²	Provisions		tionales	actiis		
							25007		05000	58197	65300
D no.	65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300
				milli	ons of dollar	rs - millions de d	dollars				
1988	51.025	6,075	18,400	24,475	2,197	-116	23,364	10,912	9,452	45,809	121,309
1989	56,578	7,994	21,327	29,321	2,040	-160	19,674	10,623	8,531	40,709	126,607
1990	60,049	7,411	24,071	31,482	3.780	-73	20,947	10,141	8,865	43,660	135,191
1991	63,379	7,910	31,882	39,792	3,498	-77	24,191	9,682	9,447	46,740	149,912
1992	64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179
1993	67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206
1994	77,987	11,857	44,710	56,567	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	199,384
1995	87,596	11,207	44,594	55,801	14,223	-378	34,721	15,030	17,412	81.007	224,404
1996		12,534	51,214	63,748	17,356	-433	44,107	21,778	21,941	104,749	263,503
1990	95,006	,				-323	37,780	19,231	26,586	111,132	277,135
1998	102,815 126,005	17,488 23,084	45,700 59,814	63,188 82,898	27,859 23,767	-131	42,593	21,370	20,565	108,163	317,066
	,		,	,			,	,	,		
				Li	abilities - P	assif					Net inter-
	Foreign Di-		Portfolio inves		abilities - P	assif	Other inve	estment			national
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inves	stment	abilities - P	assif	Other inve			Total	
		Inve	Portfolio inves	stment	abilities - P		Autres inves			Total	national investment
	rect invest- ment in Canada ⁵	Canadian	stissements de Canadian	stment portefeuille Canadian	abilities - P	assif		tissements		Total	national investment position Bilan net des inves-
Year	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse-		stissements de	portefeuille Canadian money	abilities - P		Autres inves	tissements		Total	national investment position Bilan net des inves- tissements
	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs	Canadian	stissements de Canadian	stment portefeuille Canadian			Autres inves	tissements	Total	Total	national investment position Bilan net des inves- tissements interna-
	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶	Stissements de Canadian stocks	portefeuille Canadian money market	abilities - P	Loans ⁷	Autres investigation Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total	Total	national investment position Bilan net des inves- tissements
	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs	Canadian	stissements de Canadian	portefeuille Canadian money		Loans ⁷	Autres inves	Other liabilities ⁹	Total	Total	national investment position Bilan net des inves- tissements interna-
1	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	portefeuille Canadian money market Effets du mar-		Loans ⁷	Autres investigation Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total	Total	national investment position Bilan net des inves- tissements interna-
1	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶ Obligations cana-	Canadian stocks Actions cana-	canadian money market Effets du mar- ché monétaire		Loans ⁷	Autres investigation Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total 58199	Total 65311	national investment position Bilan net des inves- tissements interna-
Année	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations cana- diennes ⁶	Canadian stocks Actions cana- diennes	canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316	Total 58198	Loans ⁷ Emprunts ⁷	Autres invest Deposits ⁸ Dépôts ⁸	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹			national investment position Bilan net des inves- tissements interna- tionaux
Année	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations cana- diennes ⁶	Canadian stocks Actions cana- diennes	canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316	Total 58198	Loans ⁷ Emprunts ⁷	Autres invest Deposits ⁸ Dépôts ⁸	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹			national investment position Bilan net des inves- tissements interna- tionaux
Année D no.	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶	Canadian stocks Actions cana- diennes 65314	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316	Total 58198 ons of dollar	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315	Autres invest Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318	58199	65311	national investment position Bilan net des investissements internationaux
Année D no.	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898	Emprunts ⁷ 65315 s - millions de 6 9,311 13,055	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215	58,915 54,238	65311 203,793 208,563	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956
Année D no. 1988 1989	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493	canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de of 9,311 13,055 15,449	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958	58,915 54,238 59,643	65311 203,793 208,563 230,963	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772
Année D no. 1988 1989	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958	canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de c 9,311 13,055 15,449 15,819	Deposits ⁸ Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527	58,915 54,238 59,643 59,225	65311 203,793 208,563 230,963 240,756	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845
Année D no. 1988 1989 1990 1991	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089 86,396 88,161	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088 89,664	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958 16,316	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090 18,789	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136 124,769	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de 6 9,311 13,055 15,449 15,819 16,029	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879 40,654	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527 5,543	58,915 54,238 59,643 59,225 62,225	65311 203,793 208,563 230,963 240,756 275,155	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845 -113,977
Année D no. 1988 1989 1990 1991 1992	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088 89,664 115,927	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958 16,316 21,825	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090 18,789 21,515	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136 124,769 159,267	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de constant	Deposits ⁸ Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879 40,654 33,284	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527 5,543 5,865	58,915 54,238 59,643 59,225 62,225 55,745	65311 203,793 208,563 230,963 240,756 275,155 305,612	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845 -113,977 -135,406
Année D no. 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600 102,629	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088 89,664 115,927 132,430	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958 16,316 21,825 28,589	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090 18,789 21,515 19,398	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136 124,769 159,267 180,417	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de 6 9,311 13,055 15,449 15,819 16,029	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879 40,654	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527 5,543	58,915 54,238 59,643 59,225 62,225	65311 203,793 208,563 230,963 240,756 275,155	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845 -113,977
Année D no. 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600 102,629 113,206	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088 89,664 115,927 132,430 147,463	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958 16,316 21,825 28,589 34,121	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090 18,789 21,515	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136 124,769 159,267	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de constant	Deposits ⁸ Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879 40,654 33,284	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527 5,543 5,865	58,915 54,238 59,643 59,225 62,225 55,745	65311 203,793 208,563 230,963 240,756 275,155 305,612	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845 -113,977 -135,406
Année D no. 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600 102,629 113,206 120,370	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088 89,664 115,927 132,430 147,463 166,261	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958 16,316 21,825 28,589 34,121 42,303	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090 18,789 21,515 19,398	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136 124,769 159,267 180,417	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de of 9,311 13,055 15,449 15,819 16,029 16,595 16,169	Deposits ⁸ Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879 40,654 33,284 47,391	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527 5,543 5,865 7,111	58,915 54,238 59,643 59,225 62,225 55,745 70,671	65311 203,793 208,563 230,963 240,756 275,155 305,612 353,717	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845 -113,977 -135,406 -154,332
Année D no. 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 76,049 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600 102,629 113,206	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65313 45,148 47,847 58,452 68,088 89,664 115,927 132,430 147,463	Canadian stocks Actions canadiennes 65314 15,602 18,264 18,493 15,958 16,316 21,825 28,589 34,121	canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65316 milli 8,079 7,787 10,286 11,090 18,789 21,515 19,398	Total 58198 ons of dollar 68,829 73,898 87,231 95,136 124,769 159,267 180,417	Loans ⁷ Emprunts ⁷ 65315 s - millions de of 9,311 13,055 15,449 15,819 16,029 16,595 16,169 17,455	Deposits ⁸ Deposits ⁸ Deposits ⁸ 65317 dollars 44,103 35,968 39,236 37,879 40,654 33,284 47,391 43,683	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65318 5,501 5,215 4,958 5,527 5,543 5,865 7,111 7,112	58,915 54,238 59,643 59,225 62,225 55,745 70,671 68,250	65311 203,793 208,563 230,963 240,756 275,155 305,612 353,717 381,280	national investment position Bilan net des investissements internationaux 65319 -82,484 -81,956 -95,772 -90,845 -113,977 -135,406 -154,332 -156,876

Assets - Actif

Table 26 International Investment Position with the United Kingdom

Tableau 26
Bilan des investissements internationaux avec le
Royaume-Uni

					Assets	- Actif					
	Canadian direct investment		ortfolio investm					investment vestissements			
	abroad ¹ Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks			nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Tota
Year Année	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ² Prêts ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	Total	
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400
				mill	ions of dolla	ırs - millions de	dollars				
1988	8.812	243	1,805	2,048	838	-566	9,170	6	1,418	10,867	21,727
1989	11,085	273	1,703	1,976	1,480	-302	6,931	5	1,637	9,750	22,811
1990	13,527	841	2,378	3,219	1,062	-234	6,842	7	1,871	9,548	26,294
1991	15,262	1,179	2,911	4,090	855	-156	7,472	3	2,050	10,224	29,575
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,213	9,606	25,971
1993 1994	12,907 15,038	1,906 2,917	3,919 4,919	5,825 7,836	902 806	-168 -139	6,461 10,474	3	2,491 2,676	9,689 13,821	28,421 36,695
1995	16,455	3,526	5,229	8,755	3,734	-137	12,099	3	2,170	17,870	43,080
1996	17,809	3,312	7,623	10,935	6,047	-146	18,405	4	1,997	26,307	55,050
1997	21,827	1,080	6,819	7,899	9,281	-83	18,903	5	2,039	30,146	59,872
1998	22,716	1,262	10,084	11,346	3,779	-66	16,396	6	1,998	22,113	56,175
					iabilities - F	Passif					Net inter- national
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inves	tment			Other inve	estment		Total	investment position
	ment in Canada ⁵	Inves	stissements de	portefeuille			Autres invest	tissements		Iotai	Bilan net
Year	Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		des inves- tissements interna- tionaux
Année	au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	IOtal	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	10(2)		HOHZUX
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
				mill	ions of dolla	rs - millions de d	dollars				
1988	15,696	8,086	986	1,525	10,597	4,097	10,294	431	14,823	41,115	-19,388
1989	15,556	10,728	918	1,693	13,339	4,539	11,082	376	15,997	44,893	-22,082

16,903

26,801

24,164

32,501

36,582

43,540

40,410

39,325

43,741

1,586

4,617

4,420

5,773

8,524

9,778

4,819

4,700

5,989

6,152

6,915

10,200

9,210

6,543

6,475

7,914

8,037

10,805

13,367

11,015

13,187

17,888

21,421

20,154

20,389

28,035

29,801

290

290

261

280

288

276

215

224

318

19,810

18,221

23,647

27,378

28,252

26,905

28,518

36,295

53,897

61,246

64,611

75,751

79,527

84,540

83,128

90,723

40,924 102,385

-27,603

-31,670

-38,639

-47,330

-42,832

-41,459

-28,078

-30,851

-46,209

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

17,185

16,224

16,799

15,872

14,693

14,095

14,200

15,102

17,720

14,558

21,502

19,247

26,371

27,449

33,172

34.893

33,848

36,985

759

683

497

357

609

590

698

777

767

Table 27 International Investment Position with Other EU Countries

Tableau 27
Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE

					Assets	- Actif					
	Canadian direct	P	ortfolio investm	nent				investment			
	investment abroad ¹	Investis	ssements de po	ortefeuille				vestissements			
	Investis- sements	Foreign bonds				d Allowances provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Tota
Year	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères		Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
Aillico.	archanger	on anyor o	0.1.2.1.90100		Prêts ²	Provisions		tionales			
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
				milli	ons of dollar	rs - millions de o	dollars				
1988	5,291	164	904	1,068	563	-499	3,537	-	1,837	5,438	11,797
1989	6,247	313		1,369	564	-645	4,124	230	1,883	6,155	13,771
1990	7,098	197	1,289	1,486	444	-196	4,918	87	1,961	7,213	15,798
1991	8,505	369	1,443	1,812	530	-114	5,080	44	1,983	7,523	17,840
1992	9,071	280		1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,780	4,027	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,634
1995	18,108	1,170	3,650	4,820	1,572	-22	6,166	814	2,624	11,153	34,081
1996	19,264	1,137	4,951	6,088	1,612	-21	8,637	1,216	2,467	13,911	39,263
1997	22,268	2,008		16,359	2,174	-11	7,703	766	2,231	12,863	51,490
1998	23,594	2,638		20,177	1,799	-8	6,293	1,421	2,390	11,895	55,666
				Li	abilities - P	assif					Net inter- national
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inves	stment			Other inve	estment		Total	investment
	ment in Canada ⁵	Inve	stissements de	portefeuille			Autres inves	tissements		Total	position Bilan net
Year	Investisse- ments directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65612	65613	65614	65616	58498	65615	65617	65618	58499	65611	65619
				milli	ons of dollar	rs - millions de	dollars				
1988	9,747	26,561	393	1,497	28,451	2,522	5,310	708	8,540	46.738	-34,941
1989	12,342	28,207	372	1,447	30,026	3,967	5,673	1,028	10,668	53,036	-39,265
1990	14,339	28,234	402	2,242	30,878	3,933	7,244	1,215	12,391	57,608	-41,810
1991	14,908	33,165	358	1,675	35,198	4,601	6,640	1,164	12,405	62,511	-44,670
1992	15,056	35,444	394	1,661	37,498	5,417	7,156	1,341	13,915	66,469	-47,929
1993	15,732	41,315	395	2,558	44,268	4,775	6,721	956	12.452	72,453	-50,765
1994	16,824	49,104	533	2,040	51,676	4,798	8,541	763	14,102	82,602	-52,969
1995	21,857	49,697	516	2,334	52,547	4,781	7,331	944	13,056	87,460	-53,379
1996	23,844	48,929	553	2,437	51,919	4,157	6,248	1,041	11,446	87,209	-47,947
1997	25,196	49,051	612	4,143	53,806	3,839	4,786	983	9,607	88,609	-37,119
1998	27,278	60,304	591	4,348	65,243	3,772	5,435	964	10,171	102,693	-47,027
	3.,2.0	03,004	001	7,040	00,243	5,772	0,405	904	10,171	102,093	-4/

Table 28 International Investment Position with Japan

Tableau 28
Bilan des investissements internationaux avec le Japon

						Asset	s - Actif					
	Canadian direct investment		rtfolio investm						investment			
	abroad ¹	livesus	sements de po	rteleulli	e			Autres in	vestissements			
	Investis-	Foreign	Foreign			Loans a	nd Allowances	Deposits ³	Official	Other		Tota
Year	sements	bonds	stocks		Total	Prêts e	et provisions		international reserves	assets ⁴	Total	
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères		10141	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
						Prêts ²	Provisions		tionales			
D no.	65701	65702	65703		58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
					m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1988	481	13	831		844	300		851		229	1,379	2,704
1989	507	27	686		713	115	**	1,408	5	245	1,774	2,994
1990	917	155	730		885	93	**	1,258	1	341	1,693	3,49
1991	2,182	107	1,154		1,261	82	.,	980	2	358	1,421	4,865
1992	2,521	402	1,350		1,752	151		628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134		2,596	253		758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,401		4,016	304	• •	894	•	405	1,604	9,105
1995	2,735	1,064	4,197		5,261	247	**	1,730	•	737	2,713	10,709
1996	2,676	2,368	4,826		7,194	160		820	-	398	1,377	11,247
1997	3,002	429	5,507		5,936	146		1,535	-	477	2,158	11,096
1998	3,150	400	5,616		6,016	718		2,679		1,103	4,501	13,667

Net inter-					sif	bilities - Pas	Lia					
,	Total			Other inves					Portfolio inve	Inve	Foreign Di- rect invest- ment in	
Bilan net des inves- tissements interna-			Other liabilities ⁹	Deposits ⁸	Loans ⁷		Canadian money market	C	Canadian stocks	Canadian bonds ⁶	Canada ⁵ Investissements directs	Year
tionaux		Total	Autres passifs ⁹	Dépôts ⁸	Em- prunts ⁷	Total	ets du mar- monétaire canadien	ché m	Actions cana-diennes	Obligations cana- diennes ⁶	étrangers au Canada ⁵	Année
65719	65711	58599	65718	65717	65715	58598	65716		65714	65713	65712	D no.
				ioilars	millions de d	ns of dollars	millio					
-50,107	52,811	9,243	635	2,076	6,532	40,000	395		123	39,482	3,568	1988
-54,239	57,233	8,019	593	1,477	5,949	44,445	1,214		78	43,153	4,769	1989
-55,431	58,926	8,653	729	1,996	5,928	45,051	900		88	44,063	5,222	1990
-56,479	61,344	8,587	723	1,623	6,241	47,161	2.068		46	45.047		1991
-60,021	65,440	8,436	907	1,204	6,325	51,042	733		41	,		1992
-55,533	62,398	7,843	830	939	6,075	48,306	361		38	47.906	6.249	1993
-52,530	61,635	9,259	885	894	7,480	45,789	217		117	45,455	6,587	1994
-48,898	59,607	8,315	878	849	6,587	44,339	10		108	44,221	6.952	1995
-50,984	62,231	7,714	728	1,299	5,686	46,689	651					1996
-49,251	60,347	6,310	559	1,336	4,415	45,949	124			,		1997
-46,580	60,247	6,276	574	1,292	4,410	45,912	118		95	45,699	8,058	1998
44 40 98 35 07 31 47	61,34 65,44 62,39 61,60 59,60 62,20 60,34	8,587 8,436 7,843 9,259 8,315 7,714 6,310	723 907 830 885 878 728 559	1,623 1,204 939 894 849 1,299 1,336	6,241 6,325 6,075 7,480 6,587 5,686 4,415	47,161 51,042 48,306 45,789 44,339 46,689 45,949	2,068 733 361 217 10 651 124		46 41 38 117 108 105 98	45,047 50,269 47,906 45,455 44,221 45,933 45,728	5,596 5,962 6,249 6,587 6,952 7,828 8,087	1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997

Table 29 International Investment Position with Other OECD Countries

Tableau 29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investme	ent			Other	investment			
	direct investment	Investiss	sements de po	rtefeuille			Autres in	vestissements			
	abroad ¹ Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks			nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
rear Année	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
					Prêts ²	Provisions		tionales			
No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800
				m	illions of dolla	ars - millions de	dollars				
988	3,152	28	419	. 447	698		1,934		397	3,029	6,628
989	3,730	59	456	515	614	-	2,680	145	466	3,905	8,150
990	3,996	96	575	671	465	-	3,227	. 104	540	4,336	9,003
991	3,548	174	624	798	489		3,692	81	559	4,821	9,166
992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092
993	4,355	101	826	927	546		3,075	1	896	4,519	9,801
994	6,635	132	1,150	1,282	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,336
995	7,168	172	1,805	1,977	1,296	-	3,671	1	2,174	7,142	16,288
996	8,319	124	2,193	2,317	1,360		3,748	2	2,240	7,349	17,984
997	9,214	1,885	5,681	7,566	1,724	-	4,399	1	1,730	7,854	24,634
998	9,759	2,701	6,378	9,079	2,718		5,081	2	1,701	9,502	28,340

				Lia	bilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inves	stment		Total	nationa investment position
	ment in Canada ⁵	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements		1014	Bilan ne
Year	Investisse- ments directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves tissement interna
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionau
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars				
1988	5,180	29,962	450	2,299	32,711	1,079	6,574	714	8,367	46,258	-39,630
1989	5,547	29,971	322	2,232	32,525	1,352	7,784	743	9,879	47,952	-39,80
1990	5,871	32,286	330	3,977	36,592	1,740	7,564	766	10,070	52,533	-43,530
1991	6,803	33,290	355	4,055	37,700	1,453	8,856	763	11,072	55,575	-46,409
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,190
1995	5,888	38,434	255	5,071	43,760	882	6,816	1,006	8.704	58,353	-42,065
1996	6,578	33,363	748	3,484	37,595	777	6,346	1,004	8,127	52,300	-34,315
1997	9,347	31,774	574	4,403	36,751	1,368	7,984	1,022	10,374	56,472	-31,838
1998	8,890	35,072	574	4,908	40,555	1,001	6,973	1,069	9,042	58,488	-30,148

Table 30
International Investment Position with All Other
Countries

Tableau 30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Other investment									
Year	direct investment abroad ¹ Investis- sements directs	Investissements de portefeuille					Autres inv	estissements			
		sements	Foreign 1 stis- bonds ents		Total	Loans and Allowances Prêts et provisions		Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total
	canadiens	Obligations	Actions	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves	Autres	10(a)	
Année	à l'étranger ¹	étranger' étrangères	er' étrangères étrangères	ranger' étrangères étrangères		Provisions		interna- tionales	actifs ⁴		
O No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1988	11,002	1,142	887	2,029	22,068	-12,745	15,209	8,399	10,146	43,076	56,107
1989	11,704	1,316	835	2,151	22,329	-13,338	20,685	8,448	11,684	49,807	63,662
1990	12,815	1,477	974	2,451	20,020	-12,355	22,910	11,211	17,088	58,875	74,141
1991	16,192	1,531	1,300	2,831	20,168	-11,283	12,659	9,718	20,259	51,520	70,543
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,222	6,771	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,643	69,873	104,194
1995	32,143	1,683	5,930	7,613	22,149	-11,255	20,042	4,921	33,796	69,652	109,408
1996	38,285	1,788	8,294	10,082	22,573	-10,786	21,278	5,204	26,001	64,269	112,636
1997	46,576	4,637	7,724	12,361	30,130	-9,910	29,204	5,702	31,110	86,235	145,173
1998	54,529	4,867	9,491	14,358	27,573	-9,796	40,757	13,123	35,709	107,366	176,253

				Lia	bilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inve	Total	national investment position		
	ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements		7.0.00.	•
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			Bilan net des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵ Année	Obligations cana- diennes ⁶	Actions Effets du ma cana- ché monétai diennes canadi		Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	. 65915	65917	65918	58799	65911	65919
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1988	3,935	6,876	555	5,622	13,053	4,839	18,433	5,202	28,474	45,462	10,645
1989	4,022	10,037	645	6,237	16,920	6,693	25,009	5,735	37,437	58,380	5,283
1990	4,227	10,542	588	7,411	18,542	6,861	26,692	6,177	39,731	62,500	11,641
1991	5.308	14,462	245	7,031	21,738	7,346	27,021	6,466	40,833	67,879	2,665
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5.727	18.810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	13,221
1995	6,354	28,677	778	11,085	40,539	13,628	30,474	7,997	52,099	98,992	10,417
1996	6,697	28.052	804	8,487	37,343	18,143	32,793	7,864	58,801	102,841	9,795
1997	7,064	29,909	931	6,035	36,874	15,117	40,731	8,275	64,123	108,062	37,111
1998	7,762	34,773	894	6,174	41,841	16,316	37,189	8,648	62,153	111,756	64,497



Appendix I and II

Annexes I et II

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Annexe l Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

Année Close Noon Average Moyenne à midi B no. 3414 3400 3412 3404 3405 3411 1926 1 1,0007 0,9998 4,8550	Japanese Ye	Swiss Franc	Deutsche Mark	French Franc	British Pound	U.S. dollar		Veer	
Close Noon Average Noon Average Moyenne à midi	Yen japona	Franc suisse	Mark allemand	Franc français	Livre sterling	lar ÉU.	Doll	Year	
1926								Année	
1927 1,0009 1,0000 4,8573	340	3411	3405	3404	3412	3400	3414	B no.	
1927 1,0009 1,0000 4,8573					4.8550	0.9998	1 0007	1926	
1928									
1929									
1931 1.2105 1.0432 4.8886					4.8883				
1932 1.1544 1.1358 3.9793					4.8656	1.0015	1.0023	1930	
1932 1,1544 1,1358 3,9793					4.6886	1.0432			
1933					3.9793	1.1358			
1934			**		4.5855	1.0916			
1936					4.9926				
1936 0,9993 1,0006 4,9749					4.9293	1.0054	1 0093	1935	
1937 1,0004 0,9999 4,9437									
1938									
1939 1.1000 1945 1.0000 1.0025 4.0300									
1946									
1946							1 1000	1945	
1947 1,0000 1,00									
1948 1,0000 1.0000									
1949 1,0000 1950 1,0594 1,0134 2,9723 0,0030 0,2497 0,2416 1951 1,0119 1,0527 2,9471 0,0030 0,2507 0,2426 1952 0,9703 0,9790 2,7341 0,0028 0,2331 0,2266 1953 0,9737 0,9834 2,7666 0,0028 0,2342 0,2293 1954 0,9669 0,9733 2,7542 0,0028 0,2347 0,2276 1955 0,9991 0,9663 2,7536 0,0028 0,2343 0,2301 1956 0,9597 0,9841 2,5183 0,0028 0,2342 0,2297 1957 0,9841 0,9589 2,6789 0,0026 0,2282 0,2231 1958 0,9644 0,9706 2,7277 0,0023 0,2316 0,2265 1959 0,9522 0,9590 2,6939 0,0020 0,2295 0,2226 1960 0,9966 0,9697 2,7228 0,1978 0,2325 0,2454 1961 1,0434 1,0132 2,8395 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>									
1951 1,0119 1,0527 2,9471 0,0030 0,2507 0,2425 1952 0,9703 0,9790 2,7341 0,0028 0,2331 0,2265 1953 0,9737 0,9834 2,7666 0,0028 0,2317 0,2270 1954 0,9659 0,9733 2,7342 0,0028 0,2317 0,2270 1955 0,9911 0,9863 2,7536 0,0028 0,2343 0,2301 1956 0,9597 0,9841 2,5183 0,0028 0,2342 0,2297 1958 0,9644 0,9706 2,72277 0,0023 0,2316 0,2282 1959 0,9522 0,9590 2,6939 0,0020 0,2295 0,2226 1960 0,9966 0,9697 2,7228 0,1978 0,2325 0,2245 1961 1,0434 1,0132 2,8395 0,2655 0,2522 0,2345 1962 1,0772 1,0689 3,0015 0,2181 0,2674 0,2472									
1951 1,0119 1,0527 2,9471 0,0030 0,2507 0,2425 1952 0,9703 0,9790 2,7341 0,0028 0,2331 0,2265 1953 0,9737 0,9834 2,7666 0,0028 0,2317 0,2270 1954 0,9659 0,9733 2,7342 0,0028 0,2317 0,2270 1955 0,9911 0,9863 2,7536 0,0028 0,2343 0,2301 1956 0,9597 0,9841 2,5183 0,0028 0,2342 0,2297 1958 0,9644 0,9706 2,72277 0,0023 0,2316 0,2282 1959 0,9522 0,9590 2,6939 0,0020 0,2295 0,2226 1960 0,9966 0,9697 2,7228 0,1978 0,2325 0,2245 1961 1,0434 1,0132 2,8395 0,2655 0,2522 0,2345 1962 1,0772 1,0689 3,0015 0,2181 0,2674 0,2472		0.2416	0.2497	0.0030	2.0722	1.0124	1.0504	1050	
1952 0.9703 0.9790 2.7341 0.0028 0.2331 0.2266 1953 0.9737 0.9834 2.7666 0.0028 0.2342 0.2293 1954 0.9659 0.9733 2.7342 0.0028 0.2317 0.2270 1955 0.9991 0.9863 2.7536 0.0028 0.2343 0.2301 1956 0.9597 0.9841 2.5183 0.0028 0.2342 0.2297 1957 0.9841 0.9589 2.6789 0.0026 0.2282 0.2237 1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2265 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2226 1960 0.9966 0.9697 2.7228 0.1978 0.2325 0.2342 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2665 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2477									
1953 0.9737 0.9834 2.7666 0.0028 0.2342 0.2297 1954 0.9659 0.9733 2.7342 0.0028 0.2317 0.2276 1955 0.9991 0.9863 2.7536 0.0028 0.2343 0.2301 1956 0.9597 0.9841 2.5183 0.0028 0.2342 0.2297 1957 0.9841 0.9589 2.6789 0.0026 0.2282 0.2237 1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2265 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2226 1960 0.9966 0.9697 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2476 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496	0.00272								
1954 0.9659 0.9733 2.7342 0.0028 0.2317 0.2270 1955 0.9991 0.9863 2.7536 0.0028 0.2343 0.2301 1956 0.9597 0.9841 2.5183 0.0028 0.2342 0.2297 1957 0.9841 0.9589 2.6789 0.0026 0.2282 0.2231 1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2265 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2325 0.2225 1960 0.9966 0.9697 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0780 3.0118 0.2201 0.2699 0.2491	0.00273								
1956 0.9597 0.9841 2.5183 0.0028 0.2342 0.2297 1957 0.9841 0.9589 2.6789 0.0026 0.2282 0.2237 1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2226 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2226 1960 0.9966 0.9667 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2492	0.00270	0.2270							
1956 0.9597 0.9841 2.5183 0.0028 0.2342 0.2297 1957 0.9841 0.9589 2.6789 0.0026 0.2282 0.2237 1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2226 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2226 1960 0.9966 0.9667 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2492	0.00274	0.2301	0.2343	0.0028	2 7536	0.0863	0 9991	1955	
1957 0.9841 0.9589 2.6789 0.0026 0.2282 0.2237 1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2265 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2220 1960 0.9966 0.9697 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2490 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2694 0.2490	0.00273								
1958 0.9644 0.9706 2.7277 0.0023 0.2316 0.2265 1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2220 1960 0.9966 0.9697 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2492 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2493 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497	0.00276								
1959 0.9522 0.9590 2.6939 0.0020 0.2295 0.2226 1960 0.9966 0.9697 2.7228 0.1978 0.2325 0.2245 1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2496 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497	0.00270								
1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2496 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2493 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1973 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.24	0.00266	0.2220							
1961 1.0434 1.0132 2.8395 0.2065 0.2522 0.2345 1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2496 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2493 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1973 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.24	0.00269	0.2245	0.2325	0.1978	2 7228	0.9697	0.9966	1960	
1962 1.0772 1.0689 3.0015 0.2181 0.2674 0.2472 1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2490 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2492	0.00281								
1963 1.0806 1.0785 3.0201 0.2201 0.2706 0.2496 1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2490 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2497 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2492 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00297								
1964 1.0737 1.0786 3.0118 0.2201 0.2714 0.2497 1965 1.0750 1.0780 3.0143 0.2200 0.2699 0.2491 1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2490 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2499 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3178	0.00300								
1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2490 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2494 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00300	0.2497							
1966 1.0837 1.0773 3.0090 0.2193 0.2694 0.2490 1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2494 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00300	0.2401	0.2600	0.2200	3.01//3	1.0780	1 0750	1965	
1967 1.0806 1.0787 2.9658 0.2193 0.2706 0.2493 1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2494 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3178	0.00298								
1968 1.0728 1.0775 2.5794 0.2176 0.2699 0.2496 1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2494 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00298								
1969 1.0728 1.0768 2.5739 0.2078 0.2746 0.2497 1970 1.0112 1.0440 2.5016 0.1889 0.2863 0.2422 1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2492 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3178	0.00299						1.0728	1968	
1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2492 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00301	0.2497					1.0728	1969	
1971 1.0022 1.0098 2.4687 0.1833 0.2900 0.2456 1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2492 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00292	0.2422	0.2863	0.1889	2 5016	1.0440	1.0112	1970	
1972 0.9950 0.9950 2.4797 0.1965 0.3108 0.2494 1973 0.9960 1.0001 2.4533 0.2257 0.3782 0.3175	0.00291								
1973	0.0023								
4074	0.00370								
	0.00376	0.3295							
1975 1.0160 1.0173 2.2594 0.2377 0.4144 0.3942	0.0004	0.2040	0.4144	0.2277	2 2501	1.0173	1.0160	1975	
1070 10000	0.00343	0.3942							
1077	0.00333 0.00398	0.3947 0.4444							
1079 4 1059	0.00398	0.6432							
1070 + 1000 0.0001	0.00538	0.7046							
1980 1.1938 1.1690 2.7196 0.2771 0.6444 0.6986	0.0054	0.0000	0.6444	0.2771	2 7196	1 1690	1.1938	1980	
1001 1105	0.00518	0.6986							
1000 10000 0.0122	0.00545	0.6122							
1003	0.00497	0.6091							
1004 1 2017 1 1 0040 1 1 7000									
4 7000	0.00519 0.00546	0.5873 0.5527					1.2324		

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual - Concluded

Annexe I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel - fin

Year	U.S	S. dollar	British Pound	French Franc	Deutsche Mark	Swiss Franc	Japanese Yer
Année	Doll	ar ÉU.	Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais
Annee	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	1.7701	0.1533	0.4677	0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0388	0.2010	0.6425	0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.1725	0.2208	0.7384	0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1929	0.2072	0.7028	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.9415	0.1858	0.6304	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.0808	0.2147	0.7234	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.0275	0.2039	0.6934	0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	2.1302	0.2288	0.7757	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9372	0.2279	0.7804	0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998 .	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390

Appendix II Representative Market Rates, Monthly

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatic measured I the annu change GDP at mark prices, implic price inde seasona adjuste		
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatic mesuré par le changemen annuels du PII prix du marche indice dégonflet des pr désaisonnalis		
3 no.	4237	4291	14011	54413	**	14007	54409				
1956 J F M A	525.63 545.15 588.91 583.61	46.90 47.10 50.60 51.40	3.25 3.26 3.43 3.63	2.84 2.74 2.93 3.20	0.41 0.52 0.50 0.43	2.53 2.56 2.64 2.89	2.29 2.46 2.21 2.85	0.24 0.10 0.43 0.04			
M J A S	560.09 575.39 617.67 603.75 566.99	49.60 49.40 52.30 51.90 50.20	3.62 3.46 3.69 3.87 3.97	3.08 2.97 3.12 3.41 3.47	0.54 0.49 0.57 0.46 0.50	2.72 2.52 2.65 2.90 3.16	2.62 2.59 2.34 2.89 3.05	0.10 -0.07 0.31 0.01 0.11			
D N	554.02 524.63 564.97	49.50 48.90 49.80	4.06 4.35 4.43	3.40 3.56 3.70	0.66 0.79 0.73	3.34 3.52 3.67	2.95 3.24 3.29	0.39 0.28 0.38			
1957 J F M A M J J	568.14 545.24 563.76 589.32 606.14 592.74 577.34 520.16	48.40 46.10 46.90 48.10 50.10 51.30 52.50 49.50	4.52 4.23 4.28 4.46 4.54 4.69 4.69	3.47 3.39 3.46 3.53 3.64 3.83 4.00 4.00	1.05 0.84 0.82 0.93 0.90 0.86 0.69	3.70 3.76 3.70 3.75 3.76 3.81 3.81 4.03	3.35 3.36 3.10 3.12 3.32 3.30 3.43 3.58	0.35 0.40 0.60 0.63 0.44 0.51 0.38 0.45			
S O N D	483.30 447.81 458.28 432.11	47.50 44.40 43.40 43.30	4.59 4.30 3.82 3.83	4.03 4.08 3.72 3.08	0.56 0.22 0.10 0.75	3.80 3.80 3.58 3.62	3.62 3.70 3.23 2.81	0.18 0.10 0.35 0.81			
1958 J F M A M	448.97 444.10 457.38 454.02 472.88 484.63	44.00 44.00 45.00 45.10 46.50 47.60	3.55 3.69 3.39 3.39 3.39 3.61	2.88 2.78 2.64 2.46 2.41 2.46	0.67 0.91 0.75 0.93 0.98 1.15	3.25 2.86 2.27 1.58 1.54 1.72	2.24 1.22 1.21 1.39 0.65 1.02	1.01 1.64 1.06 0.19 0.89 0.70			
J A S O N D	508.17 514.82 531.72 537.39 539.95 547.72	49.00 51.00 52.40 54.60 56.10 57.10	3.26 3.31 3.73 4.11 4.37 4.46	2.77 3.29 3.69 3.78 3.70 3.82	0.49 0.02 0.04 0.33 0.67 0.64	0.87 1.49 2.27 2.83 2.88 3.49	1.00 2.20 2.56 2.70 2.78 2.75	-0.13 -0.71 -0.29 0.13 0.10 0.74			
1959 J F M A	562.52 566.64 562.67 567.91	59.30 58.30 59.80 60.90	4.48 4.64 4.73 4.86	4.01 3.96 3.99 4.12	0.47 0.68 0.74 0.74	3.28 4.07 4.30 4.76	3.04 2.64 2.83 2.89	0.24 1.43 1.47 1.87			
M J J A	568.99 573.36 598.96 568.50	62.10 61.80 64.20 63.70	4.96 5.00 5.04 5.44	4.35 4.50 4.58 4.57	0.61 0.50 0.46 0.87	4.90 5.11 5.47 5.33	2.94 3.23 3.12 3.91	1.96 1.88 2.35 1.42			
SOND	541.36 541.19 538.37 555.09	61.20 61.00 61.50 63.60	5.60 5.45 5.35 5.62	4.90 4.72 4.75 5.01	0.70 0.73 0.60 0.61	5.50 5.02 4.86 5.12	4.29 4.12 4.39 4.64	1.21 0.90 0.47 0.48			

Appendix II Representative Market Rates, Monthly - Continued

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	s	Treasur	Rate of		
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Stock and Poor's Exchange composite composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatio measured b the annua change i GDP at marke prices, implic price index seasonall adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pris désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413	**	14007	54409		
1960 J F M	529.80 512.23 512.05	62.30 59.60 58.70	5.62 5.46 5.36	4.92 4.69 4.31	0.70 0.77 1.05	4.60 4.61 3.01	4.22 4.27 2.85	0.38 0.34 0.16	
A M J	503.08 517.97 505.11 494.06	59.50 58.80 61.10 59.30	4.35 4.95 4.68 4.83	4.29 4.49 4.12 3.79	0.06 0.46 0.56 1.04	3.26 3.01 3.07 2.92	3.39 3.58 2.45 2.45	-0.13 -0.57 0.62 0.47	
A S O N D	526.47 500.33 500.20 519.43 544.74	60.00 58.00 56.90 58.90 60.20	4.41 4.32 4.59 4.81 4.77	3.62 3.61 3.76 3.81 3.67	0.79 0.71 0.83 1.00 1.10	2.01 1.70 3.03 3.95 3.25	2.60 2.33 2.17 2.38 2.19	-0.59 -0.63 0.86 1.57 1.06	
1961 J	575.60 594.40	63.20 65.70	4.77 4.82 4.69	3.67 3.66	1.15 1.03	3.25 3.04 3.11	2.19 2.27 2.55	0.77 0.56	
M A M J	605.61 633.44 646.09 650.67	67.80 69.60 70.30 69.50	4.82 4.85 4.76 4.53	3.60 3.57 3.47 3.81	1.22 1.28 1.29 0.72	3.21 3.28 3.14 2.57	2.44 2.23 2.49 2.26	0.77 1.05 0.65 0.31	
JASOND	662.35 672.44 661.60 665.52 685.69 700.85	69.20 71.70 70.90 71.40 74.70 75.80	4.52 4.54 4.61 4.52 4.30 4.32	3.84 3.97 3.90 3.80 3.82 3.91	0.68 0.57 0.71 0.72 0.48 0.41	2.55 2.26 2.59 2.50 2.50 2.99	2.28 2.36 2.27 2.38 2.66 2.64	0.27 -0.10 0.32 0.12 -0.16 0.35	
1962 J F	682.83	73.00	4.36	3.94 3.89	0.42	3.07 3.21	2.77	0.30 0.50	
M A M	686.81 686.01 667.55 612.41	74.20 74.20 71.60 66.30	4.29 4.21 4.16 4.37	3.68 3.60 3.66	0.53 0.56 0.71	3.12 3.07 3.52	2.78 2.80 2.71	0.34 0.27 0.81	1.075
J A	572.46 586.08 600.28	58.30 59.60 61.30	5.31 5.56 5.34	3.64 3.80 3.71	1.67 1.76 1.63	5.45 5.47 4.95	2.85 2.95 2.87	2.60 2.52 2.08	1.613
\$ 0 Z D	571.84 580.70 626.17 628.99	60.70 58.70 62.90 65.60	5.35 4.79 4.63 4.70	3.70 3.64 3.60 3.56	1.65 1.15 1.03 1.14	4.99 4.16 3.71 3.91	2.81 2.75 2.91 2.95	2.18 1.41 0.80 0.96	2.139 1.596
1963 J	659.89 638.45	68.00 68.90	4.76 4.65 4.76	3.58 3.66	1.07	3.65 3.68	2.98 2.93	0.67 0.75	1,000
F M A	657.52 689.22	68.70 72.20	4.76 4.73	3.68 3.74	1.08 0.99 0.88	3.62 3.66 3.19	2.98 2.94 3.03	0.64 0.72 0.16	2.128
M J J	700.41 674.43 656.32 660.72	73.60 73.60 72.50	4.60 4.67 4.78 4.91	3.72 3.81 3.89 3.89	0.88 0.86 0.89 1.02	3.19 3.24 3.43 3.71	3.04 3.33 3.47	0.20 0.10 0.24	2.116
A S O N	680.62 686.03 679.15	74.40 76.60 77.10 76.70	4.86 4.80 4.84	3.96 3.97 4.01	0.90 0.83 0.83	3.56 3.59 3.63	3.45 3.53 3.56	0.11 0.06 0.07	1.571
D	702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	2.618

Appendix II Representative Market Rates, Monthly - Continued

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	Rate of inflation		
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured to the annu change GDP at mark prices, implice price inde seasonal adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatio mesuré par le changemen annuels du Pli prix du march indice dégonfle des pr désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1964 J F M	721.44 715.36 743.19	80.90 82.00 83.60	4.85 4.84 4.98	4.07 4.03 4.14	0.78 0.81 0.84	3.77 3.88 3.88	3.58 3.63 3.63	0.19 0.25 0.25	2.08
A M	770.46 797.14	84.90 85.80	5.02 4.96	4.15 4.05	0.87 0.91	3.70 3.58	3.53 3.56	0.17 0.02	
J A	795.63 813.76 808.84	85.10 88.20 86.70	4.88 4.94 4.97	4.02 4.03 4.05	0.86 0.91 0.92	3.59 3.67 3.80	3.56 3.56 3.59	0.03 0.11 0.21	2.59
S O N	843.59 846.66 850.10	88.30 89.80 90.40	4.95 4.90 4.97	4.08 4.07 4.04	0.87 0.83 0.93	3.73 3.70 3.87	3.64 3.65 3.85	0.09 0.05 0.02	3.09
D	853.53	88.70	4.83	4.09	0.74	3.82	3.96	-0.14	3.0
1965 J F M A M	901.40 897.45 889.54 911.26 909.11	91.00 91.60 91.70 94.40 94.70	4.69 4.86 4.85 4.82 5.00	4.10 4.15 4.15 4.15 4.15	0.59 0.71 0.70 0.67 0.85	3.74 3.74 3.62 3.77 3.90	3.94 4.09 4.02 4.02 3.98	-0.20 -0.35 -0.40 -0.25 -0.08	3.5
J J A	847.10 838.42 858.92	90.20 89.90 91.80	5.10 5.22 5.28	4.15 4.15 4.20	0.95 1.07 1.08	3.93 4.05 4.08	3.87 3.89 3.95	0.06 0.16 0.13	4.0
S O N D	873.38 888.86 863.75 881.14	94.90 97.20 98.00 97.70	5.21 5.30 5.39 5.41	4.25 4.34 4.46 4.72	0.96 0.96 0.93 0.69	4.13 4.15 4.16 4.54	4.08 4.14 4.20 4.57	0.05 0.01 -0.04 -0.03	3.4
1966 J F	917.75 895.21	99.50 99.10	5.41 5.66	4.86 4.98	0.55 0.68	4.63 4.69	4.72 4.82	-0.09 -0.13	
M A M	883.03 891.22 861.74	95.10 98.20 92.90	5.61 5.63 5.64	4.92 4.83 4.88	0.69 0.80 0.76	5.06 5.08 5.11	4.68 3.75 4.76	0.38 1.33 0.35	4.9
J A S	856.94 842.77 780.38	92.10 92.00 86.40	5.67 5.83 6.14	4.97 5.17 5.50	0.70 0.66 0.64	5.00 5.02 5.04	4.55 4.94 5.22	0.45 0.08 -0.18	4.8
0 N D	761.11 775.89 770.76 789.51	83.10 82.00 86.10 86.50	5.83 5.72 5.94 5.77	5.50 5.27 5.36	0.33 0.45 0.58	5.01 5.19 5.15	5.65 5.39 5.34	-0.64 -0.20 -0.19	4.8
1967 J	843.44	89.90	5.50	5.00 4.70	0.77	4.96 4.68	4.88 4.80	-0.12	5.2
F M A M	851.43 879.95 898.15 864.58	93.40 95.90 97.50 99.60	5.57 5.25 5.34 5.75	4.74 4.54 4.51 4.75	0.83 0.71 0.83 1.00	4.58 4.13 4.00 4.24	4.74 4.25 3.80 3.56	-0.16 -0.12 0.20 0.68	4.6
J A	886.91 915.45 904.64	98.60 100.40 102.10	5.94 6.03 6.11	5.01 5.23 5.31	0.93 0.80 0.80	4.28 4.32 4.34	3.54 4.53 4.60	0.74 -0.21 -0.26	4.1
SON	922.50 868.65 890.69	103.80 104.20 100.90	6.24 6.41 6.52	5.40 5.57 5.78	0.84 0.84 0.74	4.76 4.95 5.46	4.75 4.72 5.09	0.01 0.23 0.37	4.1
D	899.20	103.90	6.63	5.75	0.88	5.95	5.12	0.83	4.54

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	IS	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate of
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfleur des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1968 J F M A M J	873.62 835.33 814.79 887.47 879.08 925.39 920.14	103.10 98.30 96.80 104.40 107.00 109.70 109.20	6.71 6.89 7.24 6.95 7.22 6.83 6.58	5.54 5.59 5.76 5.69 6.04 5.85 5.60	1.17 1.30 1.48 1.26 1.18 0.98 0.98	6.29 6.80 6.98 6.99 6.95 6.56 6.03	4.99 5.20 5.33 5.69 5.86 5.38 5.33	1.30 1.60 1.65 1.30 1.09 1.18	4.484 3.556
A S O Z	943.95 989.11 1,003.97 1,041.56	106.80 110.50 113.30 114.80	6.41 6.51 6.69 6.81	5.50 5.48 5.55 5.66	0.91 1.03 1.14 1.15	5.48 5.66 5.57 5.66	5.31 5.29 5.63 5.60	0.17 0.37 -0.06 0.06	3.524
1969 J F	1,062.88 1,090.82 1,039.02	116.00 111.00 110.20	7.32 7.21 7.17	6.12 6.25 6.34	0.96 0.83	6.24 6.38 6.43	6.39 6.35 6.26	-0.15 0.03 0.17	3.043
M A M J	1,072.16 1,102.46 1,131.04 1,008.55	108.20 110.70 114.50 108.70	7.29 7.37 7.68 7.79	6.41 6.30 · 6.54 6.75	0.88 1.07 1.14 1.04	6.58 6.80 6.74 7.13	6.12 6.18 6.31 6.73	0.46 0.62 0.43 0.40	3.433 5.150
748020	950.75 998.53 991.79 1,005.69 1,031.26 1,019.77	103.70 103.40 104.00 105.10 105.90 100.50	7.80 7.79 8.01 8.01 8.42 8.53	7.01 7.03 7.57 7.51 7.53 7.96	0.79 0.76 0.44 0.50 0.89 0.57	7.62 7.69 7.77 7.60 7.76 7.81	7.41 7.33 7.45 7.26 7.72 8.38	0.21 0.36 0.32 0.34 0.04 -0.57	4.681 5.063
1970 J	980.23	99.40	8.54	8.17	0.37	7.78	8.16	-0.38	3.003
F M A M	1,006.40 1,006.06 917.72 828.21	95.70 95.50 94.00 82.70	8.36 7.76 7.71 7.92	7.82 7.21 7.50 7.97	0.54 0.55 0.21 -0.05	7.60 7.00 6.78 6.34	7.03 6.45 7.09 7.37	0.57 0.55 -0.31 -1.03	5.394
J J A	810.78 847.78 869.99	83.00 83.00 85.40	7.64 7.48 7.56	7.85 7.59 7.57	-0.21 -0.11 -0.01	5.94 5.70 5.51	6.83 6.54 6.39	-0.89 -0.84 -0.88	4.490
S O N	909.19 883.67 922.19	90.60 92.90 92.60	7.50 7.51 6.74	7.30 7.12 6.47	0.20 0.39 0.27	5.39 5.01 4.40	5.98 6.00 4.88	-0.59 -0.99 -0.48	4.878
D	947.54	98.70	6.27	5.95	0.32	4.44	4.96 4.30	-0.52 0.38	4.819
1971 J F M A M	975.13 974.50 1,000.73 1,017.00 973.05	102.20 106.60 109.60 113.60 112.40	6.04 6.12 5.83 6.14 6.46	5.89 5.56 5.00 5.65 6.28	0.15 0.56 0.83 0.49 0.18	4.06 3.16 3.00 3.03	3.58 3.60 3.96 4.59	0.48 -0.44 -0.96 -1.56	3.150
J	973.05 986.85 983.49 976.33	110.30 108.90 107.30	6.45 6.81 6.44	6.53 6.85 6.55	-0.08 -0.04 -0.11	3.37 3.68 3.79	5.22 5.71 4.87	-1.85 -2.03 -1.08	3.516
SON	961.97 881.41 885.54	107.30 109.80 107.30 102.20	6.17 5.89 5.74	6.14 5.93 5.78	0.03 -0.04 -0.04	4.06 3.47 3.24	4.80 4.55 4.43	-0.74 -1.08 -1.19	3.101
D	990.54	109.70	5.76	5.69	0.07	3.21	3.82	-0.61	3.448

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatic measured to the annu change GDP at mark prices, implic price inde seasonal adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatic mesuré par le changemen annuels du PIE prix du marche indice dégonflet des pr désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1972 J F M A	1,078.92 1,114.89 1,087.72 1,099.12 1,129.41	114.20 116.90 119.80 121.30 120.30	5.89 6.31 6.79 6.86 6.97	5.59 5.69 5.87 6.17 5.85	0.30 0.62 0.92 0.69 1.12	3.36 3.45 3.57 3.64 3.73	3.45 3.53 3.94 3.59 3.85	-0.09 -0.08 -0.37 0.05 -0.12	5.34
J J A	1,104.29 1,129.86 1,189.29	120.80 120.00 124.30	7.17 7.09 7.08	5.91 5.97 6.02	1.26 1.12 1.06	3.50 3.46 3.50	4.24 3.88 4.44	-0.74 -0.42 -0.94	5.28
S O N D	1,167.44 1,136.74 1,186.74 1,226.58	122.20 122.40 128.30 131.10	7.04 6.74 6.41 6.55	6.25 6.18 6.12 6.16	0.79 0.56 0.29 0.39	3.62 3.57 3.68 3.65	4.76 4.90 5.02 5.25	-1.14 -1.33 -1.34 -1.60	7.03
1973 J F M A	1,246.82 1,250.03 1,239.14 1,198.19	132.60 127.90 126.10 123.60	6.62 6.63 6.79 6.90	6.45 6.73 6.69 6.72	0.17 -0.10 0.10 0.18	3.90 3.99 4.46 4.90	5.85 5.98 6.44 6.47	-1.95 -1.99 -1.98 -1.57	6.52
M J A S	1,153.39 1,149.00 1,226.40 1,196.00 1,250.38	120.00 117.20 118.70 116.70 118.50	7.52 7.40 7.50 7.55 7.34	6.80 6.78 7.56 7.22 6.82	0.72 0.62 -0.06 0.33 0.52	5.18 5.48 5.74 6.18 6.50	6.91 7.47 8.41 8.99 7.57	-1.73 -1.99 -2.67 -2.81 -1.07	8.60 10.60
O N D	1,319.26 1,182.57 1,187.78	123.40 114.70 106.20	7.17 7.20 7.36	6.80 6.80 6.87	0.37 0.40 0.49	6.53 6.43 6.35	7.43 7.96 7.65	-0.90 -1.53 -1.30	11.76
1974 J F M A M	1,196.44 1,241.78 1,214.88 1,099.92 1,031.74	107.20 104.10 108.90 103.70 101.20	7.20 7.12 7.72 8.57 8.77	6.97 6.96 7.59 7.95 8.06	0.23 0.16 0.13 0.62 0.71	6.22 6.07 6.51 7.64 8.63	8.04 7.42 8.59 9.24 8.26	-1.82 -1.35 -2.08 -1.60 0.37	14.28
J J A	1,009.23 1,056.96 919.88	101.60 93.50 85.10	9.22 9.21 9.40	8.25 8.46 8.71	0.97 0.75 0.69	8.75 9.10 9.11	8.11 7.96 10.31	0.64 1.14 -1.20	15.18
S O N D	847.19 895.71 850.40 835.42	76.40 76.60 80.20 74.80	9.01 8.03 7.58 7.45	8.16 7.95 7.56 7.33	0.85 0.08 0.02 0.12	8.94 8.31 7.49 7.12	6.58 8.17 7.57 7.34	2.36 0.14 -0.08 -0.22	15.30
1975 J F M A	979.60 1,006.33 989.60 1,008.53	80.50 89.30 93.90 95.30	6.78 6.81 7.18 8.09	7.38 7.20 7.46 8.12	-0.60 -0.39 -0.28 -0.03	6.40 6.26 6.33 6.85	5.77 5.61 5.70 5.88	0.63 0.65 0.63 0.97	11.9
M J A S	1,030.70 1,055.29 1,051.67 1,038.90 976.37	101.60 103.70 103.80 96.20 95.00	7.62 7.83 8.49 8.70	7.64 7.83 8.03 8.27	-0.02 0.00 0.46 0.43	6.87 6.99 7.44 7.87	5.35 5.83 6.51 6.80	1.52 1.16 0.93 1.07	10.0
0 N D	930.93 980.81 953.54	99.30 99.30 100.90 99.20	8.92 8.51 8.87 8.90	8.22 7.72 7.92 7.50	0.70 0.79 0.95 1.40	8.41 8.16 8.52 8.64	6.51 5.85 5.68 5.34	1.90 2.31 2.84 3.30	9.4

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatior measured by the annua change ir GDP at marke prices, implici price index seasonally adjustec
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleur des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1976 J F M A	1,039.43 1,074.38 1,054.09 1,075.02 1,075.92	108.50 113.00 109.00 114.30 112.70	8.62 8.81 8.99 8.93 8.86	7.52 7.37 7.39 7.28 7.78	1.10 1.44 1.60 1.65 1.08	8.59 8.79 9.07 8.99 8.94	4.89 5.00 5.06 5.04 5.65	3.70 3.79 4.01 3.95 3.29	9.840
J A S	1,055.55 1,050.07 1,048.30 1,028.80	114.30 117.00 115.60 118.20	8.91 8.98 8.84 8.79	7.58 7.48 7.19 7.08	1.33 1.50 1.65 1.71	8.98 9.07 9.13 9.11	5.52 5.34 5.28 5.21	3.46 3.73 3.85 3.90	10.677 8.354
O N D	989.55 920.10 1,011.52	114.00 113.00 116.20	8.70 8.38 7.89	6.80 6.23 6.16	1.90 2.15 1.73	9.01 8.59 8.14	5.06 4.71 4.40	3.95 3.88 3.74	7.901
1977 J F M A M J J A S	996.60 1,008.92 1,022.11 994.79 981.19 1,031.24 1,033.53 1,003.30 1,000.07	115.10 112.10 111.50 109.90 109.20 109.50 110.10 107.50 105.90	7.89 7.90 8.16 8.24 8.01 8.15 8.15 8.15	6.76 6.95 6.95 6.75 6.88 6.68 6.94 7.08	1.13 0.95 1.21 1.49 1.13 1.47 1.21 1.18	8.04 7.65 7.54 7.58 7.05 7.07 7.14 7.14	4.82 4.79 4.73 4.63 5.28 5.10 5.30 5.73 6.16	3.22 2.86 2.81 2.95 1.77 1.97 1.84 1.41 0.94	7.506 6.353 7.243
0 N	970.53 1,017.48 1,059.59	103.10 103.70 103.10	8.25 8.25 8.32	7.40 7.36 7.57	0.85 0.89 0.75	7.24 7.26 7.17	6.39 6.24 6.34	0.85 1.02 0.83	6.178
1978 J F M	998.44 1,005.68 1,063.26 1,081.50	99.30 98.00 97.70 102.00	8.62 8.75 8.90 8.99	7.82 7.91 7.94 8.05	0.80 0.84 0.96 0.94	7.13 7.30 7.73 8.19	6.63 6.66 6.50 6.49	0.50 0.64 1.23 1.70	6.306
M J A	1,128.76 1,126.16 1,193.79 1,232.21	107.70 108.00 107.40 115.00	8.94 8.95 8.90 8.93	8.28 8.48 8.56 8.42	0.66 0.47 0.34 0.51	8.20 8.26 8.66 8.80	6.87 7.19 7.16 7.56	1.33 1.07 1.50 1.24	6.195
(S O N	1,284.66 1,215.84 1,269.80	115.10 111.40 105.30	9.03 9.44 9.71	8.52 8.62 8.93	0.51 0.82 0.78	9.17 9.85 10.36	8.39 8.17 9.51	0.78 1.68 0.85	6.318
D	1,309.00	106.90	9.81	9.31	0.50	10.46	9.70	0.76	7.543
1979 J F M A	1,355.40 1,385.36 1,466.37 1,484.31	111.20 109.50 111.20 114.00	9.81 9.89 9.88 9.52	8.95 9.29 9.16 9.26	0.86 0.60 0.72 0.26	10.85 10.82 10.92 10.82 10.84	9.68 9.82 9.87 9.49 9.90	1.17 1.00 1.05 1.33 0.94	7.839
M J A	1,519.67 1,618.41 1,558.10 1,695.30	111.40 113.00 113.90 114.00	9.53 9.54 9.58 10.14	8.99 8.72 8.98 9.25	0.54 0.82 0.60 0.89	10.84 10.78 11.24 11.45	9.13 9.85 10.06	1.65 1.39 1.39	9.583
SON	1,695.30 1,751.89 1,579.27 1,699.62	121.10 117.00 116.00	10.14 10.36 11.22 11.20	9.45 11.20 10.46	0.91 0.02 0.74	11.64 13.61 13.62	10.39 13.56 11.49	1.25 0.05 2.13	10.656
D	1,813.17.	120.80	11.29	10.52	0.77	13.66	12.63	1.03	10.020

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index seasonall adjusteres.
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1980 J F M A	2,027.70 2,192.58 1,797.58 1,869.93	124.70 130.90 118.70 115.60	12.11 13.00 13.66 11.90	11.12 14.08 13.87 10.82	0.99 -1.08 -0.21 1.08	13.50 13.55 15.24 15.15	12.59 14.39 17.49 11.25	0.91 -0.84 -2.25 3.90	10.609
M J J A	1,971.73 2,061.35 2,197.38 2,218.01	120.80 128.80 135.20 140.20	11.08 10.74 11.69 12.11	9.78 9.23 9.81 11.76	1.30 1.51 1.88 0.35	11.58 10.38 10.06 10.49	7.94 7.31 8.51 10.43	3.64 3.07 1.55 0.06	9.88
SOND	2,260.04 2,240.15 2,402.23 2,268.70	143.70 148.40 155.10 152.10	12.70 12.94 12.98 12.63	11.96 12.75 13.01 12.59	0.74 0.19 -0.03 0.04	10.95 11.91 13.70 17.01	10.90 12.90 15.13 14.61	0.05 -0.99 -1.43 2.40	10.92
1981 J F M	2,226.66 2,179.52 2,333.08	151.10 144.90 151.00	12.83 13.32 13.61	12.94 13.61 13.51	-0.11 -0.29 0.10	16.86 16.83 16.44	16.03 14.83 12.70	0.83 2.00 3.74	12.61
A M J J A	2,306.43 2,371.22 2,361.13 2,253.90 2,176.71	152.30 149.10 147.60 145.40	14.84 15.09 15.24 17.37	14.37 14.24 14.10 15.21	0.47 0.85 1.14 2.16	17.35 18.43 18.83 20.29	16.43 17.73 15.08 15.88	0.92 0.70 3.75 4.41	12.11
8 O N D	1,883.42 1,842.62 2,012.09 1,954.24	145.90 132.70 134.00 136.80 138.30	17.00 17.94 16.79 14.14	15.99 16.27 15.54 12.61	1.01 1.67 1.25 1.53	20.82 19.35 17.96 15.07	16.73 14.93 14.01 11.00	4.09 4.42 3.95 4.07	10.35
1982 J F M	1,786.91 1,671.34 1,587.83	120.40 113.11 111.96	15.29 15.95 14.87 14.99	14.06 14.62 13.98 14.39	1.23 1.33 0.89 0.60	14.41 14.34 14.58	12.21 14.02 13.01	0.32 1.57	8.91 8.67
A M J J	1,548.17 1,523.68 1,366.80	116.44 111.88 109.61	14.86 14.71 15.90	13.87 13.74 14.65	0.99 0.97 1.25	15.07 14.98 15.18 16.33	14.06 13.05 11.99 13.92	1.01 1.93 3.19 2.41	8.64
A S O	1,411.90 1,613.32 1,602.01 1,774.04	107.09 119.51 120.42 133.71	15.66 13.80 13.10 12.07	14.00 12.26 11.76 10.76	1.66 1.54 1.34 1.31	15.25 13.70 12.73 11.21	11.00 8.01 8.07 8.31	4.25 5.69 4.66 2.90	8.472
N D	1,838.31 1,958.08	138.54 140.64	11.46 11.03	10.20 10.19	1.26 0.84	10.72 9.80	8.22 8.25	2.50 1.55	8.63
1983 J F M A	2,031.47 2,090.37 2,156.06 2,340.81	145.30 148.06 152.96 164.42	11.17 10.95 10.95 10.59	10.23 10.00 10.25 9.92	0.94 0.95 0.70 0.67	9.58 9.23 9.17 9.12	8.34 8.16 9.00 8.44	1.24 1.07 0.17 0.68	6.96
M J A S	2,420.65 2,446.97 2,477.62 2,483.09	162.39 168.11 162.56 164.40	10.62 11.06 11.27 11.72	10.29 10.76 11.32 11.79	0.33 0.30 -0.05 -0.07	9.25 9.17 9.24 9.29	8.76 9.43 9.48 9.64	0.49 -0.26 -0.24 -0.35	5.250
0 0 0 0	2,499.58 2,361.08 2,540.89 2,552.35	166.07 163.55 166.40 164.93	11.24 11.17 11.21 11.41	11.24 11.40 11.36 11.56	0.00 -0.23 -0.15 -0.15	9.24 9.24 9.48	9.05 8.98 9.23 9.27	0.19 0.26 0.25	5.02

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatior measured by the annua change ir GDP at marke prices, implici price index seasonally adjustec
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleur des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1984 J F M A	2,468.88 2,419.83 2,382.10 2,323.34	163.41 157.06 159.18 160.05	11.32 11.90 12.58 12.89	11.31 11.74 12.15 12.45	0.01 0.16 0.43 0.44	9.73 9.82 10.53 10.59	9.25 9.55 10.15 10.02	0.48 0.27 0.38 0.57	4.206
M J J	2,229.75 2,220.94 2,139.99 2,388.81	150.55 153.18 150.66 166.68	13.64 13.51 13.24 12.70	13.84 13.70 12.95 12.78	-0.20 -0.19 0.29 -0.08	11.29 12.11 12.73 12.13	10.22 10.16 10.72 11.04	1.07 1.95 2.01 1.09	4.049
S O N D	2,392.65 2,353.26 2,368.54 2,400.33	166.10 166.09 163.58 167.24	12.49 12.02 11.46 11.24	12.47 11.59 11.03 10.97	0.02 0.43 0.43 0.27	12.02 11.42 10.50 9.84	10.69 9.74 8.73 8.02	1.33 1.68 1.77 1.82	2.922
1985 J F M A M J J	2,595.05 2,594.98 2,612.81 2,635.31 2,736.31 2,712.50 2,778.60 2,819.98	179.63 181.18 180.66 179.83 189.55 191.85 190.92	10.97 11.98 11.69 11.22 10.59 10.75 10.76	10.68 11.51 11.49 10.77 9.90 9.97 9.98 9.63	0.29 0.47 0.20 0.45 0.69 0.78 0.78	9.50 11.27 10.40 9.77 9.51 9.33 9.06 8.95	8.03 8.66 8.71 7.88 7.46 7.29 7.47	1.47 2.61 1.69 1.89 2.05 2.04 1.59	1.563 2.724
C S O N D	2,632.25 2,674.84 2,857.18 2,900.60	182.08 189.82 202.17 211.28	10.79 10.39 9.95 9.67	9.59 9.45 9.12 8.56	1.20 0.94 0.83 1.11	8.75 8.53 8.85 9.24	7.02 7.48 7.38 7.24	1.73 1.05 1.47 2.00	2.839
1986 J F M A	2,842.96 2,855.83 3,047.26 3,078.89 3,121.97	211.78 226.92 238.90 235.52 247.35	10.20 9.82 9.45 9.22 9.45	8.56 8.07 7.36 7.17 7.55	1.64 1.75 2.09 2.05 1.90	10.55 11.55 10.19 8.72 8.33	7.14 7.18 6.56 6.26 6.34	3.41 4.37 3.63 2.46 1.99	3.077
J A S O	3,085.50 2,935.33 3,028.20 2,979.30 3,038.89	250.80 236.12 252.93 231.32 243.98	9.27 9.33 9.19 9.32 9.31	7.31 7.10 6.53 6.94 6.82	1.96 2.23 2.66 2.38 2.49	8.59 8.26 8.33 8.35 8.30	6.27 6.03 5.47 5.40 5.32	2.32 2.23 2.86 2.95 2.98	2.146
N D	3,046.80 3,066.18	249.22 242.17	8.97 8.89	6.65 6.81	2.32 2.08	8.24 8.24	5.50 5.84	2.74 2.40	3.625
1987 J F M A	3,348.85 3,498.93 3,739.47 3,716.74	274.08 284.20 291.70 288.36	8.46 8.52 8.34 9.43	6.63 6.72 6.84 7.93	1.83 1.80 1.50 1.50	7.24 7.28 6.80 8.08	5.59 5.55 5.72 5.98	1.65 1.73 1.08 2.10	4.229
J J A	3,685.24 3,740.19 4,030.35 3,993.60	290.10 304.01 318.66 329.80	9.55 9.38 9.89 10.09	8.28 7.94 8.16 8.36	1.27 1.44 1.73 1.73	8.19 8.29 8.97 8.99	5.88 5.82 6.34 6.32	2.31 2.47 2.63 2.67	4.944
S O N D	3,902.37 3,019.27 2,978.34 3,160.05	321.83 251.79 230.30 247.09	10.93 9.79 10.13 10.04	9.21 8.43 8.41 8.32	1.72 1.36 1.72 1.72	9.35 7.84 8.31 8.41	6.81 5.27 5.88 5.91	2.54 2.57 2.43 2.50	4.902 4.584

Rate inflat	résor	y bills - Bons du tr	Treasur	5	onds - Obligations	Bo	urs des actions	Stock prices - Co	
measured the ann change GDP at mar prices, imp price ind seasons adjus	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflat mesuré par changeme annuels du P prix du marc indice dégonfl des p désaisonnal	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007	**	54413	14011	4291	4237	3 no.
4.5	2.33 2.50 2.68 2.78	6.04 5.82 5.85 6.09	8.37 8.32 8.53 8.87	1.41 1.43 1.47 1.48	7.91 7.69 8.03 8.25	9.32 9.12 9.50 9.73	257.07 267.82 258.89 261.33	3,057.22 3,204.83 3,313.79 3,339.77	1988 J F M A
4.0	2.39 2.39 2.19 2.48	6.53 6.80 7.10 7.50	8.92 9.19 9.29 9.98	1.05 1.11 1.09 1.30	8.73 8.47 8.77 8.95	9.78 9.58 9.86 10.25	262.16 273.50 272.02 261.52	3,249.22 3,441.48 3,376.73 3,285.82	M J A
4.9	2.86 2.59 2.43 2.43	7.47 7.70 8.33 8.51	10.33 10.29 10.76 10.94	1.26 1.26 1.13 0.95	8.81 8.48 8.91 9.22	10.07 9.74 10.04 10.17	271.91 278.97 273.70 277.72	3,283.71 3,395.52 3,294.68 3,389.99	S O N D
4.5	2.63 2.79 2.70 3.39	8.55 8.82 9.44 8.98	11.18 11.61 12.14 12.37	1.00 1.05 0.95 0.96	9.05 9.43 9.60 9.18	10.05 10.48 10.55 10.14	297.47 288.86 294.87 309.64	3,616.60 3,572.10 3,578.20 3,627.90	1989 J F M A
5.4	3.36 3.73 3.74 3.95	8.81 8.35 8.37 8.21	12.17 12.08 12.11 12.16	1.04 1.18 1.51 1.24	8.65 8.18 7.81 8.28	9.69 9.36 9.32 9.52	320.52 317.98 346.08 351.45	3,707.40 3,760.90 3,970.80 4,010.20	M J J A
3.8	4.25 4.40 4.32 4.18	7.98 7.77 7.89 8.04	12.23 12.17 12.21 12.22	1.52 1.67 2.05 1.79	8.31 7.79 7.78 7.89	9.83 9.46 9.83 9.68	349.15 340.36 345.99 353.40	3,943.00 3,918.60 3,942.80 3,969.80	S O N D
3.7	4.30 5.18 5.14 5.50	8.04 7.98 8.12 8.05	12.34 13.16 13.26 13.55	1.57 2.30 2.55 2.79	8.35 8.44 8.53 9.00	9.92 10.74 11.08 11.79	329.08 331.89 339.94 330.80	3,704.40 3,686.70 3,639.50 3,340.90	1990 J F M A
3.0	5.60 5.53 5.49 4.93	8.07 8.05 7.74 7.74	13.67 13.58 13.23 12.67	2.56 2.37 2.52 2.14	8.56 8.47 8.31 8.52	11.12 10.84 10.83 10.66	361.23 358.02 356.15 322.56	3,582.00 3,543.90 3,561.10 3,346.30	M J A S
2.6	4.84 5.01 4.77 4.75	7.56 7.35 7.24 6.72	12.40 12.36 12.01 11.47	2.64 2.67 2.48 2.50	8.63 8.24 7.94 7.78	11.27 10.91 10.42 10.28	306.05 304.00 322.22 330.22	3,159.40 3,081.30 3,151.00 3,256.80	0 N D
3.2	4.07 3.53 3.62 3.37 3.18	6.41 6.19 6.05 5.87 5.63	10.48 9.72 9.67 9.24 8.81	2.28 1.83 1.76 1.83 1.87	7.64 7.64 7.76 7.73 7.66	9.92 9.47 9.52 9.56 9.53	343.93 367.07 375.22 375.35 389.83	3,272.90 3,462.40 3,495.70 3,468.80 3,546.10	1991 J F M A M
3.0 2.5	2.90 2.91 2.96 3.01	5.75 5.75 5.57 5.33	8.65 8.66 8.53 8.34	2.04 2.03 2.25 2.18	7.98 7.77 7.32 7.06	10.02 9.80 9.57 9.24	371.16 387.81 395.43 387.86	3,465.80 3,539.60 3,517.90 3,387.90	JAS
1.8	2.65 2.85 3.35	5.33 5.14 4.56 4.07	7.79 7.41 7.42	1.88 2.10 2.36	6.77 6.53 6.01	8.65 8.63 8.37	392.46 375.22 417.09	3,515.80 3,448.50 3,512.40	0 2 0

Rate		trés	y bills - Bons du t	Treasur	s	nds - Obligation	Bo	urs des actions	Stock prices - Co	
inflation measured to the annuchange DP at mark rices, implication index seasonal	fferential		United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
adjuste ux d'inflation esuré par le changemen nuels du Pli x du march	iférentiel		Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis	Bons du trésor du gouver- nement du Canada	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto	Mois
e dégonfle des pr saisonnalis			(3 mois corrigés)	(3 mois)		Etats-Unis (5 ans)	Canada (5-10 ans)		1975 = 1000	
			54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
	3.10		3.94	7.04	1.93	6.42	8.35	408.79	3,596.10	1992 J
	3.18		4.07	7.25	1.75	6.66	8.41	412.70	3,582.00	F
1.22	3.06		4.18	7.24	1.92	6.96	8.88	403.69	3,412.10	M
	2.92		3.80	6.72	2.07	6.88	8.95	414.95	3,355.60	A
	2.24		3.84	6.08	1.86	6.74	8.60	415.35	3,387.90	M
1.01	1.84		3.76	5.60	1.78	6.39	8.17	408.14	3,387.70	J
1.01	1.92		3.32	5.24	1.81	5.62	7.43	424.21	3,443.40	Ĵ
									3,402.90	
1.04	1.67		3.19	4.86	1.73	5.70	7.43	414.03	-,	A
1.31	4.54		3.06	7.60	2.65	5.33	7.98	417.80	3,297.90	S
	3.26		2.89	6.15	1.80	5.83	7.63	418.68	3,336.10	0
	4.94		3.20	8.14	1.98	6.12	8.10	431.35	3,282.80	N
1.61	3.70		3.31	7.01	2.05	5.98	8.03	435.71	3,350.40	D
	3.31		3.16	6.47	2.43	5.68	8.11	438.78	3,305.50	1993 J
	2.90		3.01	5.91	2.44	5.20	7.64	443.38	3,451.70	F
1.51	2.33		3.02	5.35	2.52	5.24	7.76	451.67	3,602.40	M
	2.42		2.94	5.36	2.56	5.18	7.74	440.19	3,789.40	Α
	1.70		3.12	4.82	2.26	5.35	7.61	450.19	3,882.70	M
1.60	1.41		3.12	4.53	2.31	5.05	7.36	450.53	3,966.40	ل
	0.89		3.17	4.06	1.90	5.23	7.13	448.13	3,967.20	J
	1.48		3.09	4.57	1.92	4.86	6.78	463.56	4,137.60	A
0.79	2.00		3.00	5.00	2.26	4.74	7.00	459.78	3,991.00	S
0	1.25		3.15	4.40	1.89	4.82	6.71	467.83	4,255.50	Ö
	0.87		3.21	4.08	1.64	5.11	6.75	461.79	4,180.20	N
1.09	0.75		3.12	3.87	1.21	5.12	6.33	466.45	4,321.40	D
	0.61		3.02	3.63	0.94	5.09	6.03	481.61	4,555.00	1994 J
	0.43		3.41	3.84	1.10	5.59	6.69	467.14	4,424.00	F
1.39	1.89		3.58	5.47	1.58	6.24	7.82	445.76	4,330.00	M
	1.92		3.94	5.86	1.34	6.46	7.80	450.91	4,267.00	A
	1.81		4.33	6.14	1.52	6.74	8.26	456.51	4,327.00	M
0.49	2.07		4.31	6.38	2.20	6.87	9.07	444.27	4,025.00	J
	1.22		4.54	5.76	2.26	6.99	9.25	458.26	4,179.00	J
	0.79		4.73	5.52	1.76	6.81	8.57	475.50	4,350.00	A
1.28	0.28		4.92	5.20	1.46	7.21	8.67	462.70	4,354.00	S
	0.18		5.21	5.39	1.34	7.55	8.89	472.30	4,292.00	Ö
	0.27		5.59	5.86	1.20	7.79	8.99	453.70	4,093.40	N
1.27	1.42		5.72	7.14	1.28	7.81	9.09	459.30	4,213.60	D
	2.13		5.97	8.10	1.55	7.76	9.31	470.40	4,017.50	1995 J
	2.20		5.91	8.11	1.47	7.20	8.67	487.40	4,124.80	F
1.95	2.47		5.82	8.29	1.48	6.98	8.46	500.70	4,313.60	M
	2.03		5.84	7.87	1.37	6.79	8.16	514.70	4,279.50	A
	1.58		5.82	7.40	1.61	6.08	7.69	533.40	4,448.60	M
2.94	1.22		5.51	6.73	1.71	5.88	7.59	544.80	4,527.20	
2.54	1.01		5.64	6.65	1.84					J
	0.84		5.50	6.34		6.24	8.08	562.10	4,615.10	J
2.50					1.73	6.10	7.83	562.00	4,516.70	A
2.52	1.29		5.29	6.58	1.67	6.08	7.75	584.40	4,529.80	S
	1.78		5.38	7.16	1.94	5.80	7.74	581.50	4,459.20	0
	0.35		5.48	5.83	1.41	5.60	7.01	605.40	4,661.20	N
2.32	0.49		5.05	5.54	1.46	5.46	6.92	615.90	4,713.50	D

Rate inflat	ésor	y bills - Bons du tr	Treasur	S	nds - Obligation	Во	urs des actions	Stock prices - Co	
measured the ann change GDP at mar prices, impl price ind seasona adjust	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflat	Différentiel	Bons du	Bons du	Différentiel	Rendement	Rendement	Indice	Indice	Mois
mesuré par changeme annuels du P prix du marci indice dégonfle des p désaisonnal		trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)		des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	composite 500 de Standard and Poor's	composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
	-0.04	5.16	5.12	1.44	5.25	6.69	636.00	4,968.40	1996 J
	0.22	4.99	5.21	1.50	5.73	7.23	640.40	4,933.70	F
1.4	-0.10	5.12	5.02	1.27	6.12	7.39	645.50	4,970.80	M
	-0.32	5.10	4.78	1.15	6.34	7.49	654.20	5,146.50	A
	-0.48	5.16	4.68	0.83	6.56	7.39	669.10	5,246.40	M
1.3	-0.54	5.24	4.70	0.67	6.77	7.44	670.60	5,044.10	J
	-0.95	5.34	4.39	0.70	6.57	7.27	640.00	4,929.20	j
	-1.19	5.21	4.02	0.39	6.56	6.95	652.00	5,143.40	A
1.4	-1.46	5.32	3.86	0.27	6.46	6.73	687.30	5,291.10	S
	-2.01	5.18	3.17	-0.05	6.12	6.07	705.30	5,598.80	0
4.0	-2.43	5.16	2.73	-0.27	5.91	5.64	757.00	6,016.70	N
1.8	-2.20	5.05	2.85	-0.11	6.13	6.02	740.70	5,927.00	D
	-2.33	5.20	2.87	-0.10	6.38	6.28	786.20	6,109.50	1997 J
	-2.23	5.14	2.91	-0.35	6.37	6.02	790.80	6,157.80	F
1.7	-2.27	5.41	3.14	-0.36	6.66	6.30	757.10	5,850.20	M
	-2.22	5.36	3.14	-0.16	6.57	6.41	801.30	5,976.60	A
	-2.17	5.16	2.99	-0.27	6.65	6.38	848.30	6,382.10	M
0.8	-2.21	5.07	2.86	-0.48	6.34	5.86	885.10	6,437.70	j
	-1.97	5.26	3.29	-0.36	5.95	5.59	954.30	6,877.70	J
	-2.03	5.14	3.11	-0.41	6.23	5.82	899.50	6,611.80	A
0.3	-2.17	5.03	2.86	-0.48	5.97	5.49	947.30	7,040.20	S
	-1.51	5.10	3.59	-0.47	5.78	5.31	914.60	6,842.40	0 N
-0.2	-1.61 -1.44	5.28 5.43	3.67 3.99	-0.39 -0.17	5.82 5.71	5.43 5.54	955.40 970.40	6,512.80 6,699.40	D
	-1.04	5.14	4.10	-0.23	5.54	5.31	980.30	6,700.20	1998 J
	-0.64	. 5.21	4.57	-0.19	5.60	5.41	1,049.30	7,092.50	F
-0.3	-0.51	5.10	4.59	-0.35	5.62	5.27	1,101.80	7,558.50	M
3.0	-0.16	5.01	4.85	-0.34	5.78	5.44	1,111.80	7,665.00	Α
	-0.34	5.09	4.75	-0.26	5.57	5.31	1,090.80	7,589.80	M
0.0	-0.19	5.06	4.87	-0.14	5.48	5.34	1,133.80	7,366.90	J
	-0.05	4.99	4.94	-0.05	5.52	5.47	1,120.50	6,931.40	J
	-0.08	4.99	4.91	0.59	5.11	5.70	957.30	5,530.70	Α
-0.6	0.42	4.49	4.91	0.69	4.23	4.92	1,017.00	5,614.10	S
	0.58	4.13	4.71	0.77	4.18	4.95	1,098.70	6,208.30	0
	0.27	4.51	4.78	0.54	4.63	5.17	1,164.30	6,343.90	N
				0.33	4.55	4.88	1,229.20	6,485.90	D

FOOTNOTES

TABLE 1

Assets

Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.

RENVOIS

TABLEAU 1

Actif

Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. ÀÀ partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.

 Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

Liabilities

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

9. Other liabilities

 Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities. Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

Passif

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

9. Autres passifs

 Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 2

Net change in book value

Includes an exchange rate valuation effect for each of the main categories of Canada's International Investment Position for 1998. This exchange rate valuation effect is available for Canadian Direct Investment Abroad from 1983 and for the Canadian bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies (see tables 5 and 18).

TABLE 3

Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

Other EU countries

includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries

includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; up to from December 1996, Republic of Korea; December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 4

Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 2

1. Variation nette de la valeur comptable

Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 1998. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

TABLEAU 3

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Autres pays de l'UE

Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 4

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.

 Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Net Capital Transactions for Direct Investment

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

3. Other Factors

 Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLE 6

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.

 Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

3. Autres facteurs

 L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

TABLEAU 6

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.

Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

Other EU countries

Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries

includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 11

Short-term receivables from non-residents

Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

Other

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

Autres pays de l'UE

Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 11

Créances à court terme auprès des non-résidents

Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

Autres

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLE 12

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 13

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Services and retailing

Cover Transportation Services; General Services to

TABLEAU 12

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 13

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Services et commerce de détail

· Comprennent les Services de transport; Services généraux

Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

Other industries

Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

Net capital transactions for direct investment -Other factors

Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 15

Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

Services gouvernementaux; aux entreprises; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; d'hébergement, de restauration et divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

Autres industries

Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres et à partir de 1970, dans Emprunts des passifs: engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

nettes de Transactions capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 15

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres et à partir de 1970, dans Emprunts des passifs; engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLE 16

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAU 16

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLE 18

Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

Other factors

Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 19

Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward,

TABLEAU 18

- 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

Autres facteurs

Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLEAU 19

- 1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les

Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 23

1. Other Liabilities

 Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities. opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 23

1. Autres passifs

 Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 24

Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

3. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

4. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLES 25 to 30

1. Canadian direct investment abroad

Excludes prior to 1983 short-term inter-company

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 24

1. Obligations

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

3. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

4. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAUX 25 à 30

- 1. Investissements directs canadiens à l'étranger
- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés

accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets. loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.

- apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs

From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.

- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1984 the short-term inter-company liability accounts. From 1984 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

- étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1984 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1984, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

Tables available on a cost recovery basis

- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
- Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
- Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
- 8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
- 12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
- Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
- 14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
- 15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
- 17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable

- 1. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
- Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
- 6. Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
- 7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
- Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
- Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDÉ, par industrie
- Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
- 12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
- 13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
- 16. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDÉ, par industrie

Tables available on a cost recovery basis - Concluded

- Foreign Direct Investment in Canada from All Other Foreign Countries, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from the United States, Contributors to Net Change in Book Value

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable - fin

- Investissements directs étrangers au Canada en provenance de tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

FOR FURTHER READING

Selected Publications from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

	Catalogue	
Canada's Balance of International Payments (1), Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada ⁽¹⁾ , <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, 1961 and 1996 (2), Annual, Bilingual	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, 1961 et 1996 (2), Annuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, 1926 to 1996, Annual, Bilingual	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1996, Annuel, Bilingue
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Decription of Sources and Methods, Occasional, English	67-506-XPB	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, Hors série, Français
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue

- (1) The first quarter 1999 issue will contain revised data from 1994.
- (2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.
- (1) L'édition du premier trimestre de 1999 incluera les données révisées de 1994.
- (2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



Balance of Payments and Financial Flows Division

List of Published Research Papers

Division de la balance des paiements et des flux financiers

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986, (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986, (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992, (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926- 1992, (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992, (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992, (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992, (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993, (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993, (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature, (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements, (Gerard Meagher)
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)



Statistics Statistique Canada

Canada

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995, (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents1997 canadiens et non- résidents, 1991-1995, (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996, (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995- 1996, (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting, 1990-1996, (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996, (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997

How to Order Research Papers

Pour commander les documents de recherche

By phone: By fax: By Mail: (613) 951-1855 (613) 951-9031 Statistics Canada Balance of Payments

and Financial Flows Division Ottawa, Ontario

Ottawa, Ontario K1A 0T6 Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur:(613) 951-9031 Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

et des flux financiers Ottawa (Ontario) K1A 0T6

You can order our Research Papers for a minimum fee of \$5.00 per copy.

_

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour aussi peu que 5,00 \$ / la copie.

These papers are posted on our Web site at:

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm

http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm



Retain for future reference

Conserver pour référence

Balance of Payments and Financial Flows Division List of Publications

Canada's Balance of International Payments

(the First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996) - presents Canada's economic transactions with non-residents under two main accounts: the current account which covers goods, services, investment income and current transfers; and the capital and finance account which covers capital transfers as well as both borrowings from and investments in foreign countries. The transactions are presented quarterly and annually with six broad geographical areas.

Canada's International Transactions in Securities

presents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds and stocks and in Canadian money market securities with non-residents. New issues, retirements and trade in outstanding securities are covered as well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions are presented geographically according to six broad geographical areas.

Canada's International Investment Position

'the 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 1996) - presents Canada's asset position with and liability position to non-residents, including a detailed breakdown by claims (direct nvestment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical reas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

Canada's International Transactions in Services

resents Canada's annual service transactions with non-residents. ravel, transportation, commercial services and government services which are presented by three broad geographical areas: United States, iuropean Union and other countries. Commercial services are further ategorized by industry; country of control (Canada, United States,)ther); whether the service is with foreign affiliated companies or nonffiliates; and with a detailed country breakdown for commercial ervices.

How to Order

y phone: (613) 951-7277 or 1 800 267-6677 v fax: (613) 951-1584 or 1 800-889-9734

order@statcan.ca. v internet: Statistics Canada

Operations and Integration Division

Circulation Management

Ottawa, Ontario

et des flux financiers Liste des publications

67-001-XPB

Balance des paiements internationaux du Canada

Division de la balance des paiements

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

67-002-XPB

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

67-202-XPB

Bilan des investissements internationaux du Canada

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada.

67-203-XPB

Transactions internationales de services du Canada

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

Pour commander

Par téléphone: (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677 Par télécopieur: (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734

Via l'Internet: order@statcan.ca. Statistique Canada Par courrier:

Division des opérations et de l'intégration

Gestion de la circulation Ottawa (Ontario)

K1A OT6

K1A 0T6				KIAUIO		
Catalogue no./ Nº du catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue/	Chaque exemplaire	Annual Subscription/ Abonnement annuel		
		Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	
67-001-XPB	Quarterly/Trimestriel	\$38.00	\$38.00	\$124.00	\$124.00	
67-002-XPB	Monthly/Mensuel	\$18.00	\$18.00	\$176.00	\$176.00	
67-202-XPB	Annual/Annuel	\$52.00	\$52.00	\$52.00	\$52.00	
67-203-XPB	Annual/Annuel	\$37.00	\$37.00	\$37.00	\$37.00	

INTERNET ADDRESS FOR PUBLICATION 67-001-XPB: http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/downpub/downpub.cgi



y Mail:





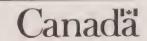
TO ORDER:	METHO	D OF PAYMENT:		
PHONE 1 800 267-6677 FAX 1 800 889-975	34 (Check or	ly one)		
Statistics Canada Operations and Integration Circulation Management 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6 Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Orders only. Please do	not Please	e charge my:	VISA M	asterCard
INTERNET order@statcan.ca 1 800 363-7629 Telecommunication Device	Caro	Number		
(Please print) for the Hearing Impaired	Exp	ry Date		
Company	Caro	tholder (please print)		
Department	Sign	ature		<u>,</u>
Attention Title				
Address		ent enclosed \$		
City Province		Number		
() ()	(pieas	e enclose)		
Postal Code Phone Fax				
E-mail address:	Autho	rized Signature		
	Date of issue	Price (All prices exclude sales tax)		Total
Number inc	dicate an C'S" for scription	anada Outside Canada US\$	Quantity	\$
Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in U	JS dollars. Clients	SUBTO	TAL	
outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bar	1K.	DISCOU		
Subscription will begin with the next issue to be released.		GST (7	(if applicable) GST (7%)	
Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.		Applicable	(Canadian clients only, where applicable) Applicable PST	
Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.		HST. Applicable	(Canadian clients only, where applicable) Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
Cheque or money order should be made payable to the	Cheque or money order should be made payable to the		OTAL	
Receiver General for Canada. GST Registration # R121491807		PI	F 097019	
				4

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

Statistique Statistics Canada



POUR C	OMMANDER:	M	ODALITÉS	DE PAIEMENT		
COURF Statistique Car	1 800 267-6677 1 800 889		Cochez une seu		IVIEA CIA	Anata «Card
Opérations et i Gestion de la d 120, avenue Pa Ottawa (Ontari Canada K1A 0	arkdale la région d'Ottawa, composez le Veuillez ne pas env o) (613) 951-7277. Veuillez ne pas de confirmation. Le	royer bon de			VISAN	MasterCard
INTERN	1 800 363-7629		N° de carte			
(Veuillez écrire el	Appareils de télécommunica pour les malentendants	ations	Date d'expi	ration		
Compagnie			Détenteur d	de carte <i>(en majuscules</i>	s.v.p.)	
Service			Signature			
À l'attention	de Fonction) Balamantin	-lu- 0		
Adresse			N° du bon	clus \$		
Ville	Province		de command (veuillez joind			
Code postal	Téléphone Télécopieur	-				
Adresse du c	ourrier électronique :		Signature de	la personne autorisée		
Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire A » pour les connements	(Les plate) Canada	Prix virus n'incluent pas laxe de vente) Extérieur du Canada \$ US	Quantité	Total \$
donné	ez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'exte les en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Cana en dollars US tirés sur une banque américaine.	erieur du Ca ada paient l	anada sont e montant	TOTAL		
L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.		RÉDUCTION (s'il y a lieu)				
Les pr	rix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les pri	ix courants,	veuillez	TPS (7 %) (Clients canadiens seuleme		
composer le 1 800 267-6677. Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la		e 7 % et la	TVP en vigue (Clients canadiens seuleme	nt, s'il y a lieu)		
IVPe	n vigueur, soit la TVH. eque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du			TVH en vigue (NÉ., NB., T	N.)	
Recev	yeur général du Canada.			TOTAL GÉNÉF		
IPS I	N° R121491807			PFO	97019	

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada Canadä

729MISC97138

Your guide to Canada's collection of facts and figures

From the most pressing topics of the day, like employment, income, trade and education, to specific research studies, like adult literacy in Canada or products shipped by Canadian manufacturers, you'll find the reference information on all these and more in the Statistics Canada Catalogue 1997.

You'll also find details on a wealth of print publications (and their alternative formats, where available) on Canada's changing business, social and economic conditions.

Whether you are a researcher, a policy-maker, a planner or a librarian, a regular user of the **Catalogue** or have never seen it before, you'll appreciate its flexibility and efficiency.

Designed to <u>facilitate your research</u>, the combined subject and title index will direct you to the right page in seconds.

Each listing includes the full title, the catalogue number, the language of the product, the price, a brief abstract of the content, and more. It's your one-stop shop for the full range of Statistics Canada's products.

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, it's been bound in a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Votre guide des faits et chiffres sur le Canada



Des sujets d'actualité, dont l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation, aux études de recherche sur des thèmes précis, comme l'alphabétisation des adultes au Canada ou les produits livrés par les fabricants canadiens, vous trouverez des renseignements de référence sur tout cela et bien davantage dans le Catalogue de Statistique Canada 1997.

Vous trouverez également des renseignements concernant une foule de publications imprimées (et leur support de substitution, s'il y a lieu) sur l'évolution de la conjoncture économique et de la condition sociale du Canada.

Que vous soyez chercheur, décideur, planificateur ou bibliothécaire, utilisateur régulier du **Catalogue** ou que vous ne l'ayez jamais consulté, vous apprécierez sa souplesse et son efficacité.

Conçu pour <u>faciliter vos recherches</u>, l'index des sujets et des titres vous donnera, en quelques secondes, le numéro de la page où se trouvent vos renseignements.

Chaque publication inscrite est accompagnée du titre complet, du numéro au catalogue, de la langue du produit, du prix, d'un court résumé du contenu et plus encore. Le **Catalogue** constitue votre quichet unique pour la série complète des produits et services de Statistique Canada.

Et pour faire en sorte que le **Catalogue** résiste à une utilisation fréquente, sa couverture spéciale vise à prévenir les dos brisés, les côtés déchirés et les coins pliés.

ORDER YOUR OWN COPY TODAY!

The Statistics Canada Catalogue 1997 (Catalogue No. 11-204-XPE) is available in Canada for \$16 (plus either GST and applicable PST, or 15% HST), and for US\$16 outside Canada. CALL toll-free 1 800 899-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6. You may also order via the Internet at order@statean.ca or contact the nearest Statistics Canada reference centre listed in this publication.

COMMANDEZ VOTRE EXEMPLAIRE DÈS AUJOURD'HU!!

Lis Catalogue de Statistique Canada 1997 (n° 11-204 XPF au catalogue) est vendu au Canada au coût de 16 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur, où 15 % de TVH), et de 16 \$ US à l'extérieur du Canada. COMPOSEZ sans frais le 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 889-9734 où ENVOYEZ votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdele, Ottawa (Ontario) Canada K1A 076. Vous pouvez également commander via l'Internet à order@statcan.ca ou communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Singless is within:

re sticces estate

L'OBSERVATEUR

ÉCONOMIQUE CANADIEN

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

Portée

when you subscribe to the *Canadian Economic Observer*!

Understanding what is key to Canada's economic activity is important to virtually every successful business, particularly in today's highly competitive economy. Whether your company has 10 employees or 10,000, it's vital that you are equipped to anticipate the trends that could prove influential in the years ahead. One way is to subscribe to Canada's leading report card on the economy — the Canadian Economic Observer (CEO).

► CEO meets your needs

Whether your job requires you to access data, track trends or devise highly effective business plans, you'll find many uses for CEO. Packed with detailed charts, diagrams and tables, CEO is your hands-on tool for understanding the economy from the inside out. And CEO gives you the kind of in-depth, intelligent analysis you have come to expect from the world's leading statistical agency.

CEO is easy to use

Consultations with experts have contributed to *CEO*'s present, widely acclaimed format. The **Current Economic Conditions** section contains thought-provoking commentary on current issues, trends and developments. Economic growth, trade, financial market activity — all of the major economic developments across Canada are covered month to month, issue by issue.

The Economic Events section profiles developments in the previous month that had an impact on the economy. *Plus, CEO* has a topical Feature Article providing thoughtful insight into issues that either directly or indirectly affect all Canadians. A separate Statistical Summary carries a full range of hard data relating to important economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and many others.

CEO offers solutions

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. You'll also receive a copy of *CEO*'s annual *Historical Statistical Summary* at no additional charge.

VISIT OUR WEB SITE WWW.statcan.ca

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue #11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada plus GST/HST and applicable PST and US\$227 in other countries. Call TOLL-FREE 1-800-267-6677 or FAX 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1AOT6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication

des abonnés à L'Observateur économique canadien!

Il est important pour à peu près toutes les entreprises prospères de comprendre les grandes lignes de l'activité économique, surtout dans l'économie concurrentielle d'aujourd'hui. Que votre entreprise compte dix, cent ou plus de mille employés, vous voudrez sans doute vous équiper en vue d'anticiper les tendances qui peuvent exercer une influence sur les années à venir. Un bon moyen consiste à vous abonner au principal bulletin de santé économique du Canada: L'Observateur économique canadien (L'OEC).

L'OEC répond à vos besoins

Que vous ayez à consulter des données, à répérer de grandes tendances ou à concevoir des plans d'entreprises efficaces, *L'OEC* répondra à nombre de vos besoins. Rempli de tableaux, de graphiques et de diagrammes détaillés, *L'OEC* est l'outil pratique par excellence pour comprendre les

arcanes de la conjoncture économique. De plus, L'OEC vous offre le type d'analyse fouillée et intelligente à laquelle vous vous attendez d'un leader mondial dans le domaine de la statistique.

L'OEC est simple à utiliser

Des consultations avec plusieurs experts ont fait en sorte que le nouveau format de L'OEC reçoit aujourd'hui un accueil enthousiaste de la part de nos nombreux lecteurs. La section des Conditions économiques actuelles comprend des commentaires percutants sur des questions, des tendances et des développements économiques. La croissance économique, le commerce, l'activité des marchés financiers — les événements économiques marquants au Canada sont examinés dans chaque numéro mensuel

La section Événements économiques regroupe les faits d'actualité ayant eu un impact majeur sur l'économie au cours du mois précédent. *En plus, L'OEC* comprend une Étude spéciale qui examine en profondeur des sujets qui touchent directement ou indirectement presque tous les Canadiens et Canadiennes. Enfin, l'Aperçu statistique contient l'ensemble des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

L'OEC vous offre des solutions

En tant qu'abonné, vous profiterez d'une communication directe avec les analystes de Statistique Canada. Vous recevrez également, sans frais additionnels, un exemplaire du Supplément statistique bistorique de L'OEC.

visitez notre site internet! www.statcan.ca

Abonnez-vous dès AUJOURD'HUT à *L'Observateur économique canadien* (numéro au catalogue 11-010-XPB) pour seulement 227 \$ au Canada (TPS/TVII et TYP en sus, s'il y a lieu) et 227 \$ US dans les autres pays. Composez **SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 ou faites-nous parvenir votre commande par TELÉCOPIEUR au 1-800-889-9734 ou au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Vous pouvez également envoyez votre commande par la **POST**E à l'adresse suivante: Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration. Gestion de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) KIAOTf6. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près et dont la liste figure dans la présente publication.



Canada's international investment position

1999



1999





Statistics Canada Statistique Canada Canadä

Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2062) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: http://www.statcan.ca

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device	
for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and	
United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 67-202-XPB, is published annually for \$52.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$52.00 per issue.

Catalogue no. 67-202-XIB, is available on Internet annually for \$39.00 cdn per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique, Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-2062) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipea	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : http://www.statcan.ca

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136	
Service national d'appareils de télécommu-		
nications pour les malentendants	1 800 363-7629	
Numéro pour commander seulement (Canada		
et États-Unis)	1 800 267-6677	

Renseignement sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, nº 67-202-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 52 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 52 \$ US le numéro.

Le produit no 67-202-XIB au catalogue est publié annuellement sur Internet au coût de 39 \$ cdn le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: order@statcan.ca ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse.

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez yous



Statistics Canada
Balance of Payments and Financial Flows Division

System of National Accounts

Canada's international investment position

1999

Statistique Canada

Division de la balance des paiements et des flux financiers

Système de comptabilité nationale

Bilan des investissements internationaux du Canada

1999

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2000

Catalogue no. 67-202-XPB Catalogue no. 67-202-XIB

Frequency: Annual

ISSN 0318-8868 ISSN 1480-8412

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

[©] Ministre de l'industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2000

N° 67-202-XPB au catalogue N° 67-202-XIB au catalogue

Périodicité : annuel

ISSN 0318-8868 ISSN 1480-8412

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-8907
- Patrick O'Hagan, Assistant Director, Balance of Payments and Financial Flows Division: 613-951-1798
- Christian Lajule, Chief, International Investment Position: 613-951-2062

With the assistance of:

Brian André
Éric Boulay
Claude Campeau
Colleen Cardillo
Marguerite Desnoyers
Peter Escander
Waneta Featherstone
Rosemary Gleeson
Blair Guy
Tai Hu
Ed Joseph
John Kowalski

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-8907
- Patrick O'Hagan, Directeur adjoint, Division de la balance des paiements et des flux financiers: 613-951-1798
- Christian Lajule, Chef, Bilan des investissements internationaux: 613-951-2062

Avec l'aide de:

Paul Mellor
Rick Murat
Bruce Nichols
Carole Parent
Chantal Rouvroy
Francine Rouleau
Éric Simard
Denise Strangeways
Robert Théberge
Josée Thibeault
Pierre Vincent
Xiaoyi Yan

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993,* a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

Table of Contents

Table des matières

		Page	Pag	е
Highli	ights	7	Faits saillants	7
	da's Net Liability Position, leographical Distribution	12	Passif international net du Canada, répartition géographique	2
Cana	da's International Liabilities	13	Passif international du Canada 1	3
Canad	da's International Assets	17	Actif international du Canada	7
	epts and Definitions of Canada's nternational Investment Position	20	Concepts et définitions du bilan des investissements internationaux du Canada 2	0
Data (Quality	25	Qualité des données 2	5
Footn	notes	73	Renvois 7	3
Table	s available on a cost recovery basis	88	Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable 8	8
Table	s		Tableaux	
Canad	da's International Investment Position		Bilan des investissements internationaux du Canada	
1	International Investment Position with All Countries	30	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	30
2	International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	32	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	2
Cana	da's International Assets		Actif international du Canada	
3	Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	34	3 Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	34
4	Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	34	4 Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie 3	34
5	Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	35	5 Investissements directs canadiens à l'étranger, 3 facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	5
6	Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	35	Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	35
7	Profits on Direct Investment Abroad	36	7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger 3	16
8	Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	36	8 Investissements de portefeuille en obligations 3 étrangères, par région géographique	36
9	Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	37	9 Investissement de portefeuille en actions 3 étrangères, par région géographique	37

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

	Pa	ge			Page
10	Canada's Official International Reserves	37	10	Réserves officielles internationales du Canada	37
11	Other Assets	38	11	Autres actifs	38
Cana	da's International Liabilities		Pass	sif international du Canada	
12	Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	40	12	Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	40
13	Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	40	13	Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	40
14	Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	41	14	Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	41
15	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	41	15	Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	41
16	Profits on Foreign Direct Investment in Canada	42	16	Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	42
17	Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	42	17	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	42
18	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	43	18	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	43
19	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	44	19	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	44
20	Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	45	20	Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	45
21	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	45	21	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	45
22	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	46	22	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	46
23	Other Liabilities	46	23	Autres passifs	46
24	Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	47	24	Investissements de portefeuille et autres inves- tissements au Canada, par secteur	47

Table of Contents - Concluded

Table des matières-fin

	F	Page			Page
Supp	olementary Geographical Data		Doni	nées géographiques supplémentaires	
25	International Investment Position with the United States	52	25	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	52
26	International Investment Position with the United Kingdom	53	26	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	53
27	International Investment Position with Other EU Countries	54	27	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	54
28	International Investment Position with Japan	55	28	Bilan des investissements internationaux avec le Japon	55
29	International Investment Position with Other OECD Countries	56	29	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ	56
30	International Investment Position with All Other Countries	57	30	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	57
Appe	endix		Anne	exes	
I	Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	60	١	Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	60
II	Representative Market Rates, Monthly	62	11	Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	62
For F	urther Reading	88	Lecti	ures suggérées	88

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

HIGHLIGHTS

Canada's net liability to foreign residents - the difference between its external assets and external liabilities - declined for the fourth time in the past five years in 1999.

At the end of 1999, net foreign liability amounted to \$300 billion, down 8% from \$326 billion at the end of 1998. External assets totaled \$664 billion at the end of 1999 while external liabilities amounted to \$964 billion.

As a result, net foreign liabilities represented 32% of gross domestic product, its lowest point since 1977.

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

FAITS SAILLANTS

Le passif international net du Canada - la différence entre l'actif et le passif envers les non-résidents - a diminué en 1999 pour la quatrième fois au cours des cinq dernières années.

À la fin de 1999, le passif international net du Canada s'établissait à 300 milliards de dollars, soit une baisse de 8 % par rapport au chiffre de 326 milliards de dollars constaté à la fin de 1998. Un actif international de 664 milliards de dollars et un passif international de 964 milliards de dollars expliquent cette position nette.

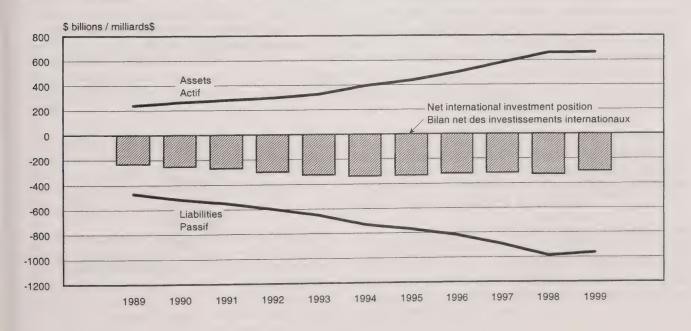
Cette diminution a ramené le passif international net en proportion du produit intérieur brut (PIB) à 32 %, son pourcentage le plus bas depuis 1977.

Chart 1

Canada's International Investment Position, 1989-1999

Graphique 1

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1989-1999



External liabilities declined for first time in 60 years

Canada's external liabilities declined in 1999 for the first time in 60 years, falling 2.3%, or \$22 billion. Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for more than half of external liabilities, declined for the first time since 1955.

The decline was largely due to the appreciation of the Canadian dollar and a drop of one-third in foreign holdings of Canadian money market paper. Deposits held by non-residents in Canadian banks also fell sharply. On the other hand, foreign direct investment in Canada, led by large takeovers, showed a strong increase.

External assets increased marginally, less than 1%, or about \$4 billion. They now represent 69% of Canada's external debt, compared with 50% in 1993. This marginal increase was the result of strength in Canadian direct and portfolio investment abroad, which more than offset the negative valuation arising from the appreciation of the Canadian dollar in terms of foreign currencies.

Chart 2

Canada's International Investment Position, by Geographic Area, 1998 and 1999

Pour la première fois en 60 ans, le passif international du Canada a diminué

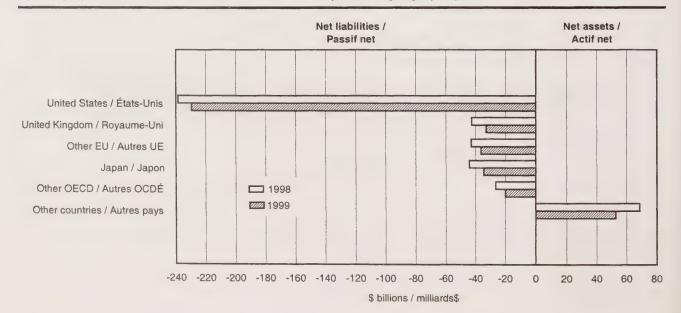
Pour la première fois en soixante ans, le passif international du Canada a diminué en 1999 de 2,3 %, ou 22 milliards de dollars. Les placements étrangers en titres de portefeuille canadiens, qui représentent plus de la moitié du passif international, diminuent pour la première fois depuis 1955.

L'appréciation du dollar canadien et une chute d'un tiers des avoirs étrangers d'instruments du marché monétaire canadien expliquent en grande partie cette baisse. Les dépôts détenus par des non-résidents dans des banques canadiennes ont également diminué de façon marquée. Les investissements directs au Canada enregistrent par contre une forte hausse, sous l'impulsion d'importantes prises de contrôle.

L'actif international, a très peu augmenté, de moins de 1 %, soit environ 4 milliards de dollars. Il représente maintenant 69 % de la dette internationale du Canada, comparativement à 50 % en 1993. Cette faible hausse est attribuable au dynamisme des investissements directs et de portefeuille canadiens, qui a plus que neutralisé l'évaluation négative résultant de l'appréciation du dollar canadien par rapport aux autres devises.

Graphique 2

Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, 1998 et 1999



Direct investment abroad accounted for 39% of total external assets in 1999, up from 37% at the end of 1998 and 25% two decades ago.

Growth in foreign direct investment in Canada outpaced Canadian direct investment abroad

For the first time since 1992, foreign direct investment in Canada advanced at a stronger pace than Canadian direct investment abroad.

In 1999, foreign direct investment in Canada increased almost 9.5% to \$240 billion. Canadian direct investment abroad increased 4.5% to \$257 billion, despite an 8% reduction in valuation due to currency appreciation.

The growth in Canada's direct investment liability came from large takeovers originating in the United States, and strong retained earnings. These combined to bring the U.S. share of total direct investment to 72%, up from 64% in 1993.

Growth in Canadian direct investment abroad, dampened by a stronger Canadian dollar, was more diversified. Slightly more than half (52%) of direct investment abroad was in the United States at the end of 1999, with the remainder well-diversified geographically.

First decrease in the value of foreign holdings of Canadian bonds since the 1950s

The value of foreign holdings of Canadian bonds declined for the first time since the 1950s. However, at \$393 billion, it still accounted for 41% of foreign investment in Canada at the end of 1999.

These foreign holdings were down almost \$14 billion, the result of two factors - the smallest net purchase of Canadian bonds since the mid-1970s, combined with the negative impact of the appreciation of the Canadian dollar in 1999.

More than two-thirds of the Canadian bonds held abroad are denominated in foreign

La part des investissements directs de l'actif international total progresse une fois de plus pour atteindre 39 % à la fin de 1999, une hausse par rapport à 37% en 1998 et 25% il y a 20 ans.

La croissance des investissements directs étrangers au Canada dépasse celle des investissements directs canadiens à l'étranger

Pour la première fois depuis 1992, les investissements directs au Canada ont progressé à un rythme supérieur à celui des investissements directs canadiens à l'étranger.

En 1999, les investissements directs étrangers au Canada s'accroissent de près de 9.5% pour s'établir à 240 milliards de dollars. Pour leur part, les investissements directs canadiens à l'étranger augmentent de 4,5 % et s'élèvent à 257 milliards de dollars, en dépit d'un recul de 8 % de la valeur attribuable à l'appréciation de la devise.

La croissance du passif sous forme d'investissements directs au Canada est due à d'importantes prises de contrôle provenant des États-Unis et à des bénéfices non répartis élevés. Ces deux facteurs se sont conjugués pour porter la part des investissements directs totaux des États-Unis à 72 %, soit une hausse par rapport à 64% en 1993.

S'agissant des investissements directs canadiens à l'étranger, la hausse, freinée par une devise canadienne plus forte, a été plus diversifiée, portant la part des États-Unis à 52 % du total à la fin de 1999, le reste se dirigeant vers diverses régions.

Première baisse de la valeur des avoirs étrangers d'obligations canadiennes depuis les années 50

La valeur des avoirs étrangers d'obligations canadiennes, soit 393 milliards de dollars, a diminué pour la première fois depuis les années 50, mais elle représente tout de même 41 % des investissements étrangers au Canada à la fin de 1999.

Les plus faibles achats nets d'obligations canadiennes depuis le milieu des années 70 et l'incidence négative de l'appréciation du dollar canadien en 1999 se sont traduits par une diminution de presque 14 milliards de dollars de la valeur de ces avoirs étrangers.

Étant donné que plus des deux tiers des obligations canadiennes détenues à l'étranger sont libellées

currencies. Consequently, fluctuations in the Canadian dollar have a major impact on the year-end book value of these bonds. This is particularly true for provincial government and corporate bonds held abroad.

The decrease in foreign holdings originated the entirely in bonds of provincial governments and their enterprises, which face above average currency impacts as they are more often issued in foreign currencies. Despite the valuation effect, holdings of Canadian corporate bonds increased slightly in 1999. As a share of the total foreign held bonds, this sector's holdings have been increasing for the last five years, reaching 35%.

Portfolio investment abroad now one-quarter of external assets

The value of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension

principalement en devises étrangères, les fluctuations du dollar canadien ont des répercussions importantes sur la valeur comptable de ces obligations à la fin de l'exercice, et ce, tout particulièrement dans le cas des obligations des provinces et des entreprises détenues à l'étranger.

La baisse est attribuable entièrement aux obligations des provinces et de leurs entreprises, qui font face à des fluctuations monétaires supérieures à la moyenne, étant donné qu'elles sont plus souvent émises en devises étrangères. Malgré l'effet d'évaluation, les avoirs d'obligations de sociétés canadiennes ont légèrement augmenté en 1999. Le pourcentage de la valeur totale des obligations détenues à l'étranger représenté par les avoirs d'obligations de ce secteur a augmenté au cours des cinq dernières années et atteint maintenant 35 %.

La valeur des placements de portefeuille canadien à l'étranger atteint le quart de l'actif international

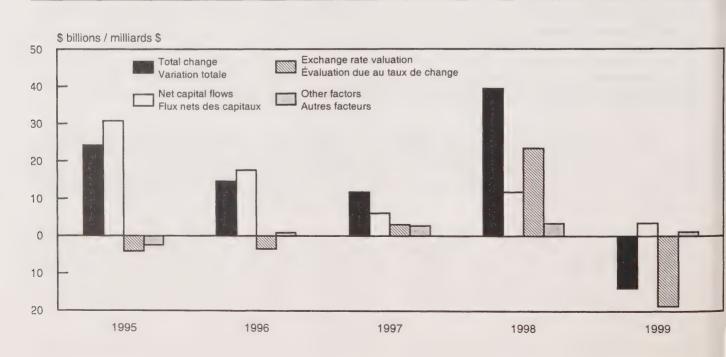
La valeur des placements de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais des

Chart 3

Graphique 3

Factors explaining the change in Canadian bonds, 1995-1999

Facteurs expliquant la variation des obligations canadiennes, 1995-1999



and mutual funds, now represents one-quarter of Canada's external assets, up from 15% a decade ago. This value increased 14% to \$164 billion at the end of 1999.

This increase, the result of large capital flows into foreign stocks, more than offset the negative valuation impact of the appreciation of the Canadian dollar.

U.S. share of Canada's external liabilities still increases

American investors have been increasing their share of Canada's external liabilities for eight straight years. The U.S. share went from a low of 44% in 1991 to 57% at the end of 1999. European Union countries are Canada's second largest creditors (20%).

External assets are slightly more diversified; 49% are in the United States, 19% in European Union countries and the rest widely spread geographically.

caisses de retraite et des fonds communs de placement, représente maintenant le quart de l'actif international du Canada, alors que ce pourcentage était de 15 % il y a 10 ans. Cette valeur a augmenté de 14 % pour atteindre 164 milliards de dollars à la fin de 1999.

De très importants flux de capitaux pour l'achat d'actions étrangères expliquent cette augmentation et font plus que compenser l'effet d'évaluation négatif de l'appréciation du dollar canadien.

La part des États-Unis du passif international du Canada augmente encore

Les investisseurs américains continuent d'augmenter leur part du passif international du Canada, et ce, pour une huitième année consécutive. La part des États-Unis est passée d'un creux de 44 % en 1991 à 57 % à la fin de 1999. Les pays de l'Union européenne sont les deuxièmes créanciers en importance du Canada (20 %).

Pour sa part, l'actif international est légèrement plus diversifié, avec 49 % aux États-Unis et 19 % dans les pays de l'Union européenne, le reste étant très dispersé géographiquement.

CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada shows a net asset (Chart 2).

United States investors continued to be Canada's largest net creditors, with \$229 billion, or more than three quarter of Canada's net debt to non-residents at the end of 1999. Although the U.S. share of Canada's net debt has steadily increased since 1991, it actually decreased in dollar value for the first time since 1991. The holdings of Canadian liabilities by the United States did not increase in 1999 but still account for 57% of Canada's gross debt, principally in the form of Canadian bonds and direct investment. Canada recorded its lowest increase in U.S. assets since the mid seventies. Direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks and bonds account for two thirds of these assets. While Japan remained Canada's second largest net creditor in 1999, it recorded its strongest decline in 22 years. With \$35 billion, Japan now accounts for 12% of Canada's total net liability, down from a peak of 23% at the end of 1989. Japan decreased its holdings of Canadian bonds by \$2.5 billion but they still represent more than three quarters of Canada's gross liabilities to that country. At the end of 1999, Canada's liabilities to Japan amounted to \$56 billion compared to Canadian assets in Japan of \$22 billion.

Canada's net liability position with the United Kingdom, at \$33 billion, decreased strongly in 1999, as opposed to the sharp increase of 1998. It now represents 11% of Canada's net liabilities down from 13% in 1998. Canadian assets in the United Kingdom increased by 4%, to \$61 billion, at the end of 1999, while Canada's liabilities vis-à-vis that country showed a decrease of 7% to \$94 billion.

Other countries of the European Union and of the OECD held in total \$56 billion or 19% of Canada's net international liability. Their holding of Canada's liabilities recorded their strongest decrease ever to \$148 billion.

PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six régions géographiques majeures (voir tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour "Tous les autres pays" (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada montre un actif net (graphique 2).

Les investisseurs des États-Unis continuent d'être les principaux créanciers nets étrangers du Canada avec 229 milliards de dollars, soit plus des trois quart de la dette nette du Canada envers les non-résidents à la fin de 1999. Même si la part des États-Unis a grimpé progressivement depuis 1991, elle a en fait diminué en valeur pour la première fois depuis 1991. Les avoirs des États-Unis en passif canadien n'ont pas augmenté en 1999 mais comptent quand même pour 57% de la dette brute du Canada, surtout sous forme d'obligations canadiennnes et d'investissement direct. Le Canada a enregistré son plus faible accroissement en actifs des États-Unis depuis le milieu des années soixante dix. Les investissements directs et de portefeuille comptent pour les deux tiers de ces actifs. Même si le Japon reste le deuxième créditeur net du Canada en 1999, il a enregistré sa plus forte baisse en 22 ans. Avec 35 milliards de dollars, le Japon compte pour 12% de l'ensemble du passif net du Canada, en baisse par rapport au sommet de presque 23% enregistré à la fin de 1989. Le Japon a diminué ses avoirs d'obligations canadiennes de \$2.5 milliards de dollars mais elles comptent quand même pour plus des trois quart du passif du Canada envers ce pays. À la fin de 1999, le passif canadien envers le Japon se situe à 56 milliards de dollars, comparativement à un actif canadien au Japon de 22 milliards de dollars.

Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni, à 33 milliards de dollars, a fortement diminué en 1999, en opposition à la forte hausse enregistrés en 1998. Il compte maintenant pour 11% du passif net du Canada, en baisse par rapport à 13% en 1998. Les actifs du Canada dans ce pays augmentent de 4% pour s'établir à 61 milliards de dollars à la fin de 1999, alors que le passif du Canada envers le Royaume-Uni montre une baisse de 7%, à 94 milliards de dollars.

Les autres pays de l'UE et de l'OCDÉ détiennent au total 56 milliards de dollars ou 19% du passif international net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien ont enregistré leur plus forte baisse pour s'établir à \$148 milliards. L'actif canadien dans ces

Canadian assets in these countries stayed almost unchanged at \$92 billion.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) decreased by 23% in 1999 to \$53 billion, largely due to a reduction in bank deposits abroad.

CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

For the first time in sixty years Canada's external liabilities declined in 1999 (-2.3%), down \$22 billion. Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for more than half of external liabilities, declined for the first time since 1955. The appreciation of the Canadian dollar and a drop of one-third in foreign holdings of Canadian money market paper largely explained the decline. Deposits held by non-residents in Canadian banks also fell sharply. Foreign direct investment in Canada on the other hand, led by large takeovers, showed a strong increase.(Chart 4).

pays est resté stable à 92 milliards de dollars.

L'actif net à l'égard de "Tous les autres pays" (y compris les institutions financières internationales) a diminué de 23% en 1999 à 53 milliards de dollars, surtout à cause de la diminution des dépôts des banques à l'étranger.

PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

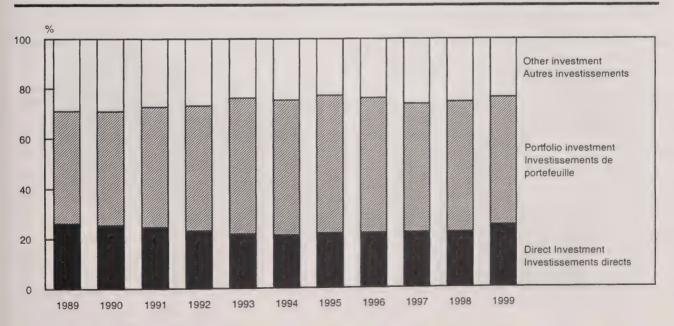
Pour la première fois en soixante ans, le passif international du Canada a diminué en 1999 de 2,3 %, ou 22 milliards de dollars. Les placements étrangers en titres de portefeuille canadiens, qui représentent plus de la moitié du passif international, diminuent pour la première fois depuis 1955. L'appréciation du dollar canadien et une chute d'un tiers des avoirs étrangers d'instruments du marché monétaire canadien expliquent en grande partie cette baisse. Les dépôts détenus par des non-résidents dans des banques canadiennes ont également diminué de façon marquée. Les investissements directs au Canada enregistrent par contre une forte hausse, sous l'impulsion d'importantes prises de contrôle. (graphique 4).

Chart 4

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1989-1999

Graphique 4

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1989-1999



The value of foreign holdings of Canadian bonds decreased for the first time since the fifties, but at \$393 billion, still accounts for 41% of foreign investment in Canada at the end of 1999. The combined effect of the smallest net purchase of Canadian bonds since the mid-seventies and the negative impact of the appreciation of the Canadian dollar in 1999, translated into a decrease of almost \$14 billion in these foreign holdings. As more than two-thirds of the Canadian bonds held abroad are denominated in foreign currencies, fluctuations in the Canadian dollar have important impacts on the year-end book value of these bonds. This is particularly true for provincial government and corporate bonds held abroad. The decrease originated bonds of provincial entirely in the governments and their enterprises, which face above average currency impacts as they are more often issued in foreign currencies. Despite the valuation effect, holdings of Canadian corporate bonds increased slightly in 1999. As a share of the total foreign held bonds this sector's holdings have been increasing for the last five years, to reach 35%.

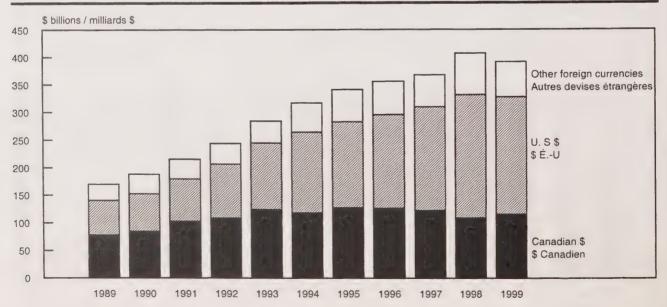
étrangers d'obligations avoirs des canadiennes, soit 393 milliards de dollars, a diminué pour la première fois depuis les années 50, mais elle représente tout de même 41 % des investissements étrangers au Canada à la fin de 1999. Les plus faibles achats nets d'obligations canadiennes depuis le milieu des années 70 et l'incidence négative de l'appréciation du dollar canadien en 1999 se sont traduits par une diminution de presque 14 milliards de dollars de la valeur de ces avoirs étrangers. Étant donné que plus des deux tiers des obligations canadiennes détenues à l'étranger sont libellées principalement en devises étrangères, les fluctuations du dollar canadien ont des répercussions importantes sur la valeur comptable de ces obligations à la fin de l'exercice, et ce, tout particulièrement dans le cas des obligations des provinces et des entreprises détenues à l'étranger. La baisse est attribuable entièrement aux obligations des provinces et de leurs entreprises, qui font face à des fluctuations monétaires supérieures à la moyenne, étant donné qu'elles sont plus souvent en devises étrangères. Malgré l'effet d'évaluation, les avoirs d'obligations de sociétés canadiennes ont légèrement augmenté en 1999. Le pourcentage de la valeur totale des obligations détenues à l'étranger représenté par les avoirs d'obligations de ce secteur a augmenté au cours des cing dernières années et atteint maintenant 35 %.

Chart 5

Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue, 1989-1999

Graphique 5

Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes, par devise d'émission, 1989-1999



4 Statistics Canada

Geographically, United States investors again increased their share, holding now half of the total foreign-held Canadian bonds at the end of 1999. Japan was the next largest holder with 11% of the total, less than half of the share it held at the end of 1990. The remainder was widely distributed among other countries. At the end of 1999, the market value of foreign held Canadian bonds was \$20 billion higher than the book value (Table 19).

Direct investment in Canada increased by \$21 billion in 1999. At the end of the year, 88% of foreign direct investment in Canada was in Canadian subsidiaries, 7% in Canadian associates and 5% in Canadian branches (Table 15).

The U.S. share of total direct investment in Canada increased in 1999, accounting for 72% of total foreign direct investment in Canada (this share was at a high of 75% at the end of 1985). The United Kingdom, the second largest single foreign direct investor in Canada dropped its share to 6% of the total. The share of the other countries of the EU remained virtually unchaged at 13% in 1999 while all the other countries accounted for 10% of the total (Table 12).

Chart 6

Sur le plan géographique, les investisseurs des États-Unis augmentent encore leur part d'obligations qui passe à la moitié du total des obligations canadiennes détenues par les non-résidents à la fin de 1999. Ils sont suivis par les investisseurs japonais, qui détenaient 11% du total, soit moins de la moitié de leur part de la fin de 1990. Le reste est distribué dans les autres pays. À la fin de 1999, la valeur au marché des obligations canadiennes détenues par les non-résidents est de 20 milliards de dollars plus élevée que la valeur aux livres (Tableau 19).

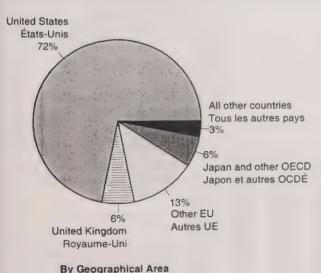
L'investissement direct au Canada, a augmenté de 21 milliards de dollars en 1999. À la fin de l'année, 88% du total des investissements directs étrangers au Canada est dans des filiales canadiennes, 7% dans des sociétés associées canadiennes et 5% dans des succursales canadiennes (Tableau 15).

La part de l'investissement direct au Canada en provenance des États-Unis augmente pour s'établir à 72% du total à la fin de 1999. Cette part était de 75% (un sommet) à la fin de 1985. Le Royaume-Uni, deuxième plus grand pays investisseur direct au Canada a diminué sa part à 6% du total. La part des autres pays de l'UE est restée presque inchangée à 13% en 1999 tandis que l'ensemble des autres pays détient 10% du total (Tableau 12).

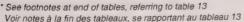
Graphique 6

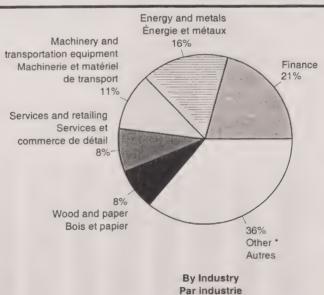
Foreign Direct Investment in Canada, 1999

Investissements directs étrangers au Canada, 1999



Par zone géographique





Foreign direct investment in Canada remained well diversified industrially at the end of 1999 (Chart 6).

Canadian money market liabilities dropped by 33% to \$30 billion at the end of 1999. Government of Canada short term paper continued to account for the lion's share of foreign holdings of Canadian money market securities (Table 22). Geographically, the United States was the largest foreign holder of Canadian money market instruments with half of the total, followed by the United Kingdom with 15%.

At the end of 1999, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$72 billion up \$9 billion from 1998. The United States continued to hold virtually all of these investments (92%).

Other investment decreased by a strong 9% in 1999. There was a strong \$31 billion drop in deposit liability following a three year period of strong increases (+\$71 billion from 1996 to 1998). Loan liabilities showed an 8% increase in 1999.

Chart 7

Canada's External Assets, Major Components as Percentage of Assets, 1989-1999

L'investissement direct étranger au Canada demeure très diversifié industriellement à la fin de 1999 (graphique 6).

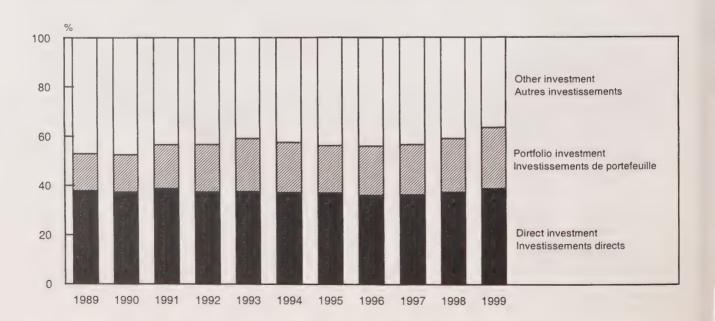
Le passif au titre du marché monétaire canadien a chuté du tiers à 30 milliards de dollars à la fin de 1999. Les effets à court terme du gouvernement du Canada comptent encore pour la majeure partie des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien (tableau 22). Sur le plan géographique, les États-Unis détiennent la moitié des avoirs étrangers du marché monétaire canadien, suivis par le Royaume-Uni avec 15%.

À la fin de 1999, les avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes s'élèvent à 72 milliards de dollars, soit une hausse de 9 milliards de dollars par rapport à la fin de 1998. Les États-Unis détiennent toujours presque la totalité de ces avoirs (92%).

Les autres investissements baissent de 9% en 1999. Il y a eu une forte baisse de \$31 milliards du passif dépôts qui survient après une période de trois ans de fortes hausses (+71 milliards de dollars entre 1996 et 1998). Les emprunts ont de leur côté augmenté de 8% en 1999.

Graphique 7

Actif international du Canada, principales composantes en pourcentage de l'actif, 1989-1999



CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

Despite the marginal increase of \$4 billion in external assets, both Canadian direct and portfolio investors were still active in foreign markets in 1999. iniectina additional Canadian capital and more counterbalancing for the negative valuation impact due to the appreciation of the Canadian dollar vis-à-vis foreign currencies. Direct investment abroad increased again its share to total external assets and reached 39% at the end of 1999; this ratio was at 26% twenty years ago.

Canadian firms increased their direct investment abroad by 4% to \$257 billion at the end of 1999. The bulk of the Canadian direct investment abroad remained in foreign subsidiaries (89%) (Table 6).

Direct investment to the United States accounted for some 52% of the total. The share of Canadian direct investment in EU

ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

La faible hausse de l'actif international, environ 4 milliards de dollars, est attribuable au dynamisme des investissements directs et de portefeuille canadiens, qui a neutralisé l'évaluation négative résultant de l'appréciation du dollar canadien par rapport aux autres devises. La part des investissements directs de l'actif international total progresse une fois de plus pour atteindre 39 % à la fin de 1999, ce ratio était à 26%, il y a 20 ans.

Les entreprises canadiennes augmentent leur investissement direct à l'étranger de 4%, à 257 milliards de dollars à la fin de 1999. La majeure partie de l'investissement direct canadien demeure dans des filiales étrangères (89%) (Tableau 6).

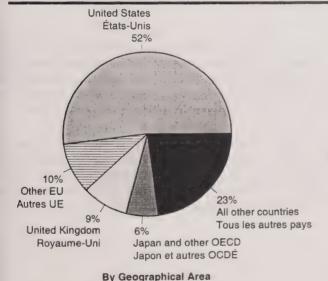
L'investissement direct dirigé vers les États-Unis s'est situé autour des 52% du total. La part des pays de l'UE (y compris le Royaume-Uni) a baissé à 19%

Chart 8

Graphique 8

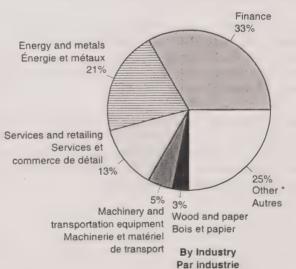
Canadian Direct Investment Abroad, 1999

Investissements directs canadiens à l'étranger, 1999



* See footnotes at end of tables, referring to table 4 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4

Par zone géographique



countries (including U.K.) decreased to 19% after having remained at around 21% in the previous five years. The remainder of direct investment was well diversified geographically (Chart 8).

One third of Canadian direct investment abroad was in the foreign financial sector at the end of 1999. Energy and Metallic minerals was the next largest sector, accounting for 21% of total direct investment abroad at the end of 1999. The remaining Canadian direct investment was widely diversified in other industrial sectors (Chart 8).

Canadian pension and mutual funds held most of the \$164 billion of foreign stocks and bonds which represented 25% of Canada's external assets at the end of 1999. The portion of these investments that went into U.S. securities have been decreasing for the past seven years. Conversely, there has been a increase in the share of overseas securities during the same period.

The deposit assets dropped to \$100 billion at the end of 1999, down 15% compared to 1998. The largest portion of these deposits was in the United States (48%) and in the United Kingdom (15%), while the rest were well distributed among the other countries.

There has been an increase in Official international reserves to \$41 billion at the end of 1999, up \$6 billion from last year. Loan assets were down \$5 billion to \$56 billion at the end of 1999.

Canada's external assets denominated in foreign currencies decreased by \$39 billion their value in Canadian dollars due to the strong appreciation of the Canadian dollar against the major foreign currencies.

après être demeurée aux alentours de 21% au cours des cinq années précédentes. Le reste de l'investissement direct à l'étranger est bien diversifié géographiquement (graphique 8).

Le tiers des investissements directs canadiens à l'étranger est dans le secteur financier à la fin de 1999. Le secteur de l'énergie, des minerais métalliques et des produits en métal vient au deuxième rang avec 21% de l'ensemble de l'investissement direct canadien à l'étranger à la fin de 1999. Le reste de l'investissement direct canadien à l'étranger est bien diversifié dans les autres secteurs industriels (graphique 8).

Les régimes de retraite et les fonds mutuels canadiens détiennent la plus grande partie des 164 milliards de dollars investis dans les actions et obligations étrangères, ces placements représentant le quart de l'actif extérieur du Canada à la fin de 1999. La part de ces investissements allant vers des titres américains a diminué au cours des sept dernières années. Il y a eu, à l'opposé, une hausse des titres détenus outremer au cours de la même période.

Les actifs dépôts ont chuté à 100 milliards de dollars à la fin de 1999, soit une baisse de 15% par rapport à 1998. La plus grande partie de ces dépôts est aux États-Unis (48%) et au Royaume-Uni (15%), le reste étant bien distribué dans les autres pays.

Il y a eu une hausse marquée (6 milliards de dollars) des réserves officielles internationales en 1999. Elles se situent maintenant à 41 milliards de dollars. Les prêts sont de leur côté en baisse de 5 milliards de dollars à 56 milliards de dollars à la fin de 1999.

Les actifs internationaux du Canada libellés en devises étrangères ont fait chuter de 39 milliards de dollars la valeur en dollars canadiens de ces actifs, suite à une forte appréciation du dollar canadien par rapport aux principales devises étrangères.

REVISIONS

The current publication updates from 1995 onward series previously published in "Canada's international investment position, 1998". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data, and are as follows:

RÉVISIONS

La présente publication met à jour à partir de 1995 les séries publiées dans le "Bilan des investissements internationaux du Canada, 1998". Les changements englobent les derniers renseignements à partir d'enquêtes plus récentes et de données administratives, et sont les suivants:

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
		millions of dollars - millions de dolla	rs
1995	-747	-1,028	281
1996	1,482	-5,112	6,594
1997	10,567	-410	10,976
1998	12,856	15,541	-2,685

CONCEPTS AND DEFINITIONS OF CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

Concepts: Canada's international investment position is the balance sheet which presents the country's assets and liabilities with the rest of the world. This statistical statement shows the value and composition of the financial assets and financial liabilities of the Canadian economy with non-residents at year-end. These data reveal the extent to which Canada has been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) to the rest of the world of financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world.

Relationship to the balance of payments: The position at the end of the year reflects past financial transactions, valuation changes such as exchange rate fluctuations, write-offs and revaluations of assets, effects of migrations and inheritances, dilution of equity resulting from new issues of shares, etc. Financial transactions with non-residents are recorded as capital flows in the Financial Account in the Balance of Payments.

The net of Financial and capital flows is equivalent to the balance in the Current Account of the Balance of Payments, with the sign reversed. Thus, the relationship which exists between the net of financial and capital flows and the change in positions also applies to the net of the current account transactions. A deficit in the current account is equivalent to a net inflow of financial and capital transactions, which can increase the net liability position. A surplus in the current account has the reverse effect.

Valuation: External assets and liabilities are valued at the book value recorded in the balance sheet of the issuers of liabilities and equities. For example, Canadian direct investment abroad is valued from the book value of the foreign enterprises in which the Canadian investment is made. As supplementary information, bond liabilities, stock assets and international reserves are also shown at market value.

CONCEPTS ET DÉFINITIONS DU BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Concepts: Le bilan des investissements internationaux du Canada est la représentation comptable de l'actif et du passif du Canada avec le reste du monde. Cet ensemble statistique présente les valeurs et la composition de l'actif et du passif financiers de l'économie canadienne avec les non-résidents à la fin de l'année. Le bilan sert à établir le degré avec lequel le Canada a fourni (actif externe) et a recu (passif externe) des ressources financières des autres pays. La différence entre l'actif et le passif externes permet de mesurer la position nette du pays qui est équivalente à la portion de la richesse canadienne qui est attribuable au reste du monde.

Relation avec la balance des paiements: La position à la fin de l'année reflète les transactions financières passées, les changements d'évaluation tels que les fluctuations des taux de change, l'annulation et la réévaluation des avoirs, l'impact des héritages et des migrations, l'effet de dilution sur l'avoir des nouvelles émissions d'actions de sociétés, etc. Les transactions financières avec les non-résidents sont enregistrées comme flux de capitaux dans le compte financier de la balance des paiements.

Le solde des Flux financiers et de capitaux est l'équivalent du solde du compte courant de la balance des paiements, avec le signe renversé. De ce fait, la relation entre le solde des flux financiers et de capitaux et le changement dans les positions s'applique aussi au solde du compte courant. Un déficit du compte courant est équivalent à une entrée nette de transactions financières et de capitaux ce qui pourrait faire augmenter la position de passif net. Un excédent au compte courant a l'effet inverse.

Évaluation: Tous les éléments de l'actif et du passif externes sont évalués à la valeur comptable telle qu'enregistrée au bilan des émetteurs d'engagements et de capital-actions. Par exemple, l'investissement direct canadien à l'étranger est évalué à partir de la valeur comptable de l'entreprise étrangère dans laquelle l'investissement est fait. À titre d'information supplémentaire, les engagements en obligations, l'actif en actions et les réserves internationales sont aussi montrés à leur valeur au marché.

Direct investment (asset and liability) represents the investment which allows an investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the equity in a non-resident enterprise. Enterprises comprise subsidiaries (direct investor owns more than 50 percent), the associates (direct investor owns 50 percent or less) and the branches (wholly or jointly-owned unincorporated enterprises). Direct investment is measured as the total of the equity, including reinvested earnings, long-term claims and, from 1983 onwards, the short-term claims of the direct investor in the enterprise. Differences between the net direct investment flows and the changes in the book value of direct investments arise from exchange fluctuations, corporate reorganizations, the migration of principal owners and shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership non-residents. For the years prior to 1961, reinvested earnings on direct investment are not included in direct investment flows and are, therefore, a factor explaining differences between flows and positions.

Portfolio investment includes bonds and stocks (on each of assets and liabilities) as well as money market instruments, on the liabilities. Money market instruments are not identified separately on the asset side and are included in Other assets.

Bonds (asset and liability) refer to bonds, debentures and long-term notes issued by various governments and their enterprises as well as by corporations. From 1978 onward, Canadian bonds (on the liability side) include interest accruals which comprise accruals on coupons as well as the amortization between the issue price and the maturity price. Prior to 1978, accruals on interest are included under Other liabilities. Changes in levels arise from capital flows as well as from other factors, of which the exchange rate is a major component.

Stocks (asset and liability) refer to equity investments of a non-direct investment nature. Changes in stock levels arise from portfolio capital flows and other factors, such as

Les investissements directs (actif et passif) représentent le type d'investissement qui permet à l'investisseur, sur une base continue, d'avoir un droit significatif de parole sur la gestion d'une entreprise opérant à l'extérieur de sa propre économie. Pour des fins opérationnelles, on qualifie d'investissement direct la détention d'au moins 10% de l'avoir d'une entreprise étrangère. Une entreprise englobe des filiales (appartenant à l'investisseur direct à plus de 50%), des entreprises associées (appartenant à l'investisseur direct à 50% ou moins) et des succursales (entreprises non incorporées détenues à part entière ou conjointement). L'investissement direct est le total de l'avoir des actionnaires, y compris les bénéfices réinvestis, des créances à long terme et, à partir de 1983, des créances à court terme détenues par l'investisseur direct dans l'entreprise apparentée. Les différences entre les flux et les changements dans la valeur comptable investissements directs proviennent des fluctuations des taux de change, des réorganisations au sein de sociétés, de la migration des principaux actionnaires ou des reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents. Pour les années avant 1961. les bénéfices réinvestis provenant d'investissement direct ne sont pas compris dans les flux et sont donc un facteur expliquant les différences entre les flux et les changements de la valeur comptable.

Les investissements de portefeuille comprennent les obligations et les actions (tant pour l'actif que le passif) ainsi que les effets du marché monétaire (pour le passif). Les effets du marché monétaire ne sont pas identifiés séparément du côté de l'actif et se retrouvent sous Autres actifs.

Les obligations (actif et passif) comprennent les obligations, les débentures et les notes à long terme émises par les gouvernements et leurs entreprises ainsi que par les sociétés. À partir de 1978, les obligations canadiennes (passif) comprennent les intérêts courus qui se composent des intérêts courus sur coupons ainsi que de l'amortissement entre le prix de l'émission et le prix à l'échéance. Avant 1978, les intérêts courus sont classifiés sous Autres passifs. Les changements dans les niveaux proviennent des flux de capitaux et d'autres facteurs, le taux de change en étant un majeur.

Les actions (actif et passif) réfèrent aux placements dans l'avoir de nature autre que ceux d'investissement direct. Des modifications dans les niveaux des actions proviennent des mouvements de capitaux et d'autres exchange rate fluctuations, undistributed earnings, shifts between direct and non-direct investment arising from changing ownership with non-residents.

Money market instruments (liability) cover marketable instruments with a maturity term of up to one year. These instruments are usually sold at a discount to mature at par. Government of Canada paper includes treasury bills and Canada bills, the latter denominated in United States dollars. Other money market paper covers notes issued by and Canadian governments other government enterprises, acceptances and other commercial paper, bearer demand notes of banks and other paper of financial institutions.

Other investment (asset and liabilities) is a residual category that include all financial assets and liabilities not covered in direct investment or portfolio investment. They comprise loans and allowances (a contra-entry in assets) deposits, official international reserves (for assets only) and other assets.

Loans (asset) include all loan assets to non-residents of banks and other financial institutions resident in Canada as well as loans of the Government of Canada (direct and enterprises). This category includes Government of Canada bilateral loans and loans to international organizations engaged in international aid; the latter are made, in part, by the issuance of non-interest bearing. non-negotiable demand notes, which are recorded as Other liabilities. Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund which are classified in Official international reserves. Also included in Loans are export loans by agencies of the Government of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency loans of Canadian banks: these loans are recorded on a net basis with the banks. foreign currency assets and liabilities and are included in Deposit assets. Starting with the year 1995, Loans include the asset position for Repurchase Agreements on securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are classified under Canadian bonds.

facteurs, tels les fluctuations dans les taux de change, les bénéfices réinvestis et les reclassifications entre investissements directs et non directs suite à des changements de propriété avec les non-résidents.

Les effets du marché monétaire (passif) englobent les effets négociables dont l'échéance atteint jusqu'à un an. Ces instruments sont habituellement vendus à escompte pour venir à échéance au pair. Les effets du gouvernement du Canada comprennent les bons du trésor et les bons du gouvernement du Canada, ces derniers étant des effets à court terme libellés en dollars américains. Les autres effets du marché monétaire recouvrent les billets émis par les autres administrations et les entreprises gouvernementales, les acceptations bancaires et les autres effets commerciaux, les billets à vue au porteur des banques et les autres effets à court terme des institutions financières.

Les autres investissements (l'actif et le passif) forment une catégorie résiduelle qui comprend tous les actifs et engagements financiers qui ne sont pas couverts par les investissements directs et les investissements de portefeuille. Ils comprennent les prêts et provisions (avec un signe inverse à l'actif), les dépôts, les réserves internationales (pour l'actif seulement) et les autres actifs/passifs.

Les prêts (actif) comprennent les prêts à des non-résidents par les banques et autres institutions financières résidentes, de même que les prêts du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Cette comprend les prêts bilatéraux gouvernement canadien ainsi que les prêts et avances aux organisations internationales engagées dans l'aide internationale; ces derniers prennent la forme. entre autres, d'émissions de prêts à vue non négociables et sans intérêt que l'on enregistre comme Autres passifs. Sont exclus ici les prêts et souscriptions au Fonds Monétaire International qui sont classifiés comme des Réserves officielles internationales. Les prêts à l'exportation des agences gouvernementales du Canada sont également compris dans la catégorie Prêts. Pour les années avant 1964, les données excluent les prêts en devises des banques; ces prêts sont enregistrés sur une base nette avec l'actif et le passif en devises des banques et sont compris sous Dépôts de l'actif. À partir de 1995, les Prêts comprennent aussi la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises sous les Obligations canadiennes.

Deposits (asset) include for banks resident in Canada, their deposits at foreign branches and other foreign financial institutions and their holdings of gold and silver outside Canada: and for other Canadian residents. their deposits in banks and other financial institutions outside Canada. For the years prior to 1964, the series also include the net foreign currency asset position of Canadian banks. Furthermore, the banks' net foreign currency assets also include prior to 1963. Canadian banks' net foreign currency positions with residents and the banks' holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary authorities). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned.

Official international reserves (asset) cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the International Monetary Fund), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada.

Other assets include trade receivables and other short-term loans with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims are reclassified under Direct investment). Foreign security assets in foreign currencies of banks are also included in Other assets. Government of Canada subscriptions to international organizations are also included in Other assets. For the years prior to 1964, the series exclude the banks' foreign securities, which are included in Deposits assets. Net foreign assets left abroad by immigrants are included in Other Other assets from 1972 onward. miscellaneous assets on non-residents are also included in Other assets.

Loans (liability) include short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term external liabilities of Canadian corporations and governments (excluding marketable bond debt included in Portfolio Canadian Bonds).

Les dépôts (actif) recouvrent pour les banques résidentes du Canada, leurs dépôts auprès de succursales étrangères et autres institutions financières, de même que leurs avoirs en or et argent détenus à l'extérieur du Canada; et pour les autres résidents canadiens, leurs dépôts dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada. Pour les années avant 1964, les données comprennent aussi leur position nette d'actif des banques canadiennes. De plus, la position nette d'actif des banques comprend aussi, avant 1963, la position en devises des banques canadiennes envers les résidents, de même que leurs avoirs d'or des banques et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). Cette série était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises.

Les réserves officielles internationales (actif) comprennent les avoirs officiels de change et autres actifs de réserve du Compte du fonds de change, du Ministère des finances (y compris la position avec le Fonds monétaire international), du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada.

Les autres actifs comprennent les comptes-clients et les autres prêts à court terme consentis aux sociétés non apparentées et, jusqu'en 1983, aux sociétés apparentées des entreprises non-bancaires (à partir de 1983, les comptes à court terme entre sociétés apparentées sont classifiés sous investissement direct). Les valeurs mobilières étrangères en devises détenues par les banques sont aussi comprises dans les Autres actifs. Les souscriptions du gouvernement canadien aux organisations internationales sont aussi incluses sous Autres actifs. Pour les années avant 1964, les séries excluent les valeurs mobilières des banques étrangères, lesquelles sont comprises dans les Dépôts de l'actif. Les actifs nets étrangers des immigrants sont compris dans les Autres actifs à partir de 1972. D'autres créances diverses envers les non-résidents sont aussi comprises aux Autres actifs.

Les emprunts (passif) comprennent les emprunts à court et long termes de banques et non-banques étrangères, de même que les autres passifs externes à court et long termes des sociétés et gouvernements canadiens (sauf pour les obligations négociables qui sont comprises avec les Obligations de portefeuille

Starting with the year 1995, this category includes the liability position for Repurchase Agreements on securities (REPO's); prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds. Loans exclude for the years prior to 1968 medium-term borrowings from foreign banks by Canadian government and government enterprises which are included under Other liabilities.

Allowances (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international assistance program; development Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially multilateral countries under troubled agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Deposits (liability) include all deposits by non-residents in Canadian banks, other financial institutions and the Bank of Canada. For the years prior to 1964, the series exclude foreign currency deposit liabilities, which are recorded on a net basis with the banks' other foreign currency assets and liabilities and included on the asset side under the category Deposits assets.

Other liabilities include trade payables and other short-term liabilities from unrelated foreign companies and, up to 1983, from foreign related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term inter-company liabilities are reclassified under Direct investment), Government of Canada demand notes, foreign real estate investments in Canada, mortgage liabilities, Special Drawing Rights, the value of securities held Canadian in nominee accounts for non-residents and other miscellaneous

canadiennes). À partir de 1995, cette catégorie comprend la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur valeurs mobilières; avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur obligations canadiennes sont classifiées sous Obligations canadiennes. Les emprunts excluent pour les années avant 1968 les emprunts à moyen terme auprès de banques étrangères par les gouvernements canadiens et de leurs entreprises qui sont classifiés sous Autres passifs.

Les provisions (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

Les dépôts (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la Banque du Canada. Pour les années avant 1964, les séries excluent le passif dépôts en devises qui est enregistré sur une base nette avec les actifs et passifs en devises des banques et se retrouve en déduction de l'actif sous la catégorie dépôts.

Les autres passifs comprennent les comptes-clients à payer et les autres emprunts auprès de sociétés non liées et, jusqu'en 1983, de sociétés apparentées étrangères d'entreprises non-bancaires (à partir de 1983 les engagements à court terme entre sociétés apparentées sont reclassifiés sous l'Investissement direct), le passif à vue du gouvernement du Canada, les placements immobiliers étrangers au Canada, le passif hypothécaire, les droits de tirage spéciaux et la somme des valeurs canadiennes détenues par des non-résidents dans des comptes nominataires ainsi que divers autres passifs.

DATA QUALITY

International Investment Position statistical series measure Canada's assets with, and liabilities to, non-residents. The data are derived mainly from surveys and administrative records which are closely monitored using a variety of sources such as foreign banking data, company reports, business publications, and the financial press.

It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the International Investment Position. Some judgemental view is used in qualifying the data as good or weak, since even a weak data input assumes a different character due to the checks and balances in the system. The series are also assessed on the basis of the extent of the revisions. The series for the most recent year are subject to more revisions since they are projected on the basis of financial and capital flows (which are at market values, whereas the positions are measured at book values) and other factors.

Canada's Assets

The data on Canadian direct investment abroad are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 65% for 1998 in terms of total coverage, and is believed to be over 90% in terms of value since most large enterprises have been submitting information. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial flows which are obtained

QUALITÉ DES DONNÉES

Les séries statistiques du bilan des investissements internationaux retracent l'actif et le passif du Canada à l'égard des non-résidents. Les données sont recueillies principalement à partir d'enquêtes et de dossiers administratifs qui font l'objet d'une vérification approfondie grâce à diverses sources telles que les données de banques étrangères, les rapports de sociétés, les publications d'affaires et la presse financière.

Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe interdépendant que le bilan des investissements internationaux. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres au sein du système, des données faibles peuvent prendre un caractère différent une fois analysées et finalisées. Une autre façon de mesurer la faiblesse des séries est de considérer l'étendue des révisions qui sont apportées aux données. Les données les plus susceptibles d'être révisées sont celles de l'année la plus récente car elles sont projetées sur la base des flux financiers et de capitaux (valeur au marché, alors que les positions sont mesurées à partir de la valeur comptable) et d'autres facteurs.

Actif du Canada

Les données sur l'investissement direct canadien à l'étranger sont considérées comme bonnes. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1997, le taux de réponse était de 65% en terme de couverture totale et, on croit, au-delà de 90% en termes de valeur, étant donné que les sociétés les plus importantes ont fourni des renseignements. De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. Ceci se vérifie dans les résultats d'enquête avec les 100 plus importantes compagnies (5% de la couverture) comptant pour 80% de la valeur totale des investissements directs. Dans les cas non-réponses, les données de l'année précédente sont utilisées pour l'année suivante, dûment ajustées par le taux de change. Les séries sont mesurées à partir des livres des filiales et sociétés associées étrangères et, ainsi, ne sont pas facilement comparables avec les flux financiers qui sont obtenus à partir des livres de la société canadienne qui

from the books of the Canadian investor company. For the most current year, the estimates are projected from financial flows obtained from a quarterly sample survey and current information on market developments, after taking into account exchange rates and other factors. These estimates are revised when the results of the annual census survey become available.

The estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds have improved significantly with the implementation of a new survey of Canadian portfolio investment abroad. The coverage of this survey for the reference year-end 1997 included Canada's major institutional investors, fund managers as well as Canadian custodians. This survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Approximately 30 countries undertook a portfolio survey (for the 1997 reference year), which was co-ordinated by the International Monetary Fund. Prior to reference year 1997, the estimates were not as complete as it was difficult to identify making Canadian residents portfolio investments abroad. The stock data were updated on a yearly basis with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors.

Loans (asset) data are believed to be good. This series include all foreign currency and Canadian dollars loan assets of banks and other financial institutions as well as loans and subscriptions of the Government of Canada (direct and enterprises). The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The data on Government of Canada loans, direct and enterprises, are considered to be good. This series, which cover loans. subscriptions and official international reserves, are derived from official administrative records.

investit. Pour l'année la plus récente, les positions sont projetées à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché, tout en prenant en considération les taux de change et certains autres facteurs. Les estimations pour l'année la plus récente sont révisées lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

La qualité des données concernant les placements canadiens en actions et obligations étrangères s'est améliorée considérablement avec la mise en place de la nouvelle enquête sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger. La couverture de cette enquête pour la fin d'année de référence principaux investisseurs 1997 englobe les institutionnels, administrateurs de fonds communs de placements de même que les gardiens de valeurs canadiens. Cette enquête a été menée paralèllement à un effort international d'amériolation des données d'investissement de portefeuille à l'étranger. Plus de 30 pays ont participé à cette enquête de portefeuille (pour l'année de référence 1997) qui coordonnée par le Fonds Monétaire International. Avant l'année de référence 1997, les données n'étaient pas aussi complètes, car il était difficile d'identifier les résidents canadiens qui avaient des placements de portefeuille à l'étranger. Les données de position étaient mises à jour annuellement à partir des flux financiers obtenus d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs canadiens.

Les données sur les prêts (actif) sont considérées comme bonnes. Ces séries incluent tous les actifs de prêts (en devise ou dollars canadiens) des banques et autres institutions financières, de même que les prêts et souscriptions du gouvernement du Canada (direct et entreprises). Les données des banques sont dérivées de données administratives que ces banques soumettent à la Banque du Canada. Ces données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les données sur les prêts du gouvernement du Canada (direct et entreprises) sont considérées bonnes. Ces séries, qui englobent les prêts, les souscriptions et les réserves officielles de change, sont tirées de dossiers administratifs officiels.

The series on allowances (contra-entry in assets) are considered to be good. They relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to. international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled under countries multilateral agreements. Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans. The data are derived from official administrative records and financial statements of the banks.

The data on deposits (asset) include deposits by Canadian residents with banks other financial institutions outside Canada and holdings of gold and silver with foreign banks and other institutions. also include non-bank holding of foreign short-term paper. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. The series concerning other residents are obtained from administrative data received by the U.S. Treasury and the Bank of International Settlement (B.I.S.). They are supplemented by survey data obtained monthly from Canadian brokers. Overall, the data are considered to be of average quality.

Other assets include various series whose overall quality is believed to be weak. The series on short-term receivables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 72% for 1998; for the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore revised when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered weak. They are based administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. The series on foreign securities of the chartered banks are believed to be good as they are obtained from administrative records. The remaining accounts in this series are weak but are not significant in magnitude.

Les séries sur les **provisions** (entrée de contrepartie à l'actif) sont considérées de bonne qualité. Elles ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. Certaines données sur les provisions établies par les banques sur leurs prêts étrangers sont aussi incluses. Les données sont tirées de dossiers administratifs officiels et des états financiers des banques.

Les dépôts (actif) recouvrent les dépôts des résidents canadiens dans les banques et autres institutions financières à l'extérieur du Canada et les avoirs en or et argent auprès des banques et autres sociétés étrangères. Ils comprennent aussi les avoirs non-bancaires en effets du marché monétaire étranger. Les séries des banques sont obtenues à partir de données administratives que les banques soumettent à la Banque du Canada. Les données sont considérées relativement précises, en autant que les banques distinguent adéquatement les résidents canadiens des non-résidents. Les séries concernant les autres résidents sont obtenues de données administratives préparées par le Trésor américain et la Banque des règlements internationaux. données sont complétées par des données d'enquête mensuelle auprès des courtiers canadiennes et sont considérées de qualité moyenne.

Les autres actifs incluent des séries diverses dont la qualité est jugée généralement faible. Les données sur les comptes-clients à recevoir sont de bonne qualité. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle pour laquelle le taux de réponse est de 72% en 1998. Pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'une d'enquête-échantillon trimestrielle et sont de ce fait révisées lorsque les données de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles. Les données sur les capitaux différés des immigrants sont considérées comme faibles. Elles sont basées sur les dossiers administratifs complétés par les immigrants potentiels au moment où ils postulent pour des visas. Les données sur les titres étrangers des banques à charte sont de bonne qualité; elles sont obtenues de dossiers administratifs. La qualité des autres séries est faible n'ont pas d'importance mais ces dernières significative.

Canada's Liabilities

The data on foreign direct investment are believed to be good. They are obtained from an annual census survey whose coverage is updated from current information on market validated and developments administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the census survey was 71% for 1998 in terms of total coverage. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value). Because of its nature, the bulk of investment is believed to concentrated among a relatively small number of enterprises. The most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are subject to revision when the results of the census survey become available.

The data on foreign portfolio investments in stocks and bonds are believed to be good. However, they are weaker in terms of geographical distribution because Canadian issuers are not always able to identify the ultimate foreign owners. These series are computed from monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The positions are in turn verified against an annual census survey whose coverage is updated from current information and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate for 1998 was 71% for corporations and over 90% for governments and their enterprises. The response rate for corporations is believed to be over 90% in terms of value since the largest respondents filed the questionnaire (the 100 largest enterprises account for approximately 50% of the value).

The money market data are largely reported on monthly flow surveys of Canadian financial institutions and brokers. The coverage is believed to be reasonably complete and accurate.

Passif du Canada

Les données sur les investissements directs étrangers au Canada sont jugées de bonne qualité. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête-univers annuelle dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements concernant le développement des marchés, et elles sont validées à l'aide de données administratives. La couverture est censée être raisonnablement complète. En 1998, le taux de réponse était de 71% en terme de couverture totale. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale). De par sa nature, on croit que le gros de l'investissement direct est mené par un nombre relativement petit d'entreprises. En ce qui concerne l'année la plus récente, les données sont obtenues en menant une projection de l'année précédente à partir de flux financiers obtenus d'une enquête-échantillon trimestrielle et d'informations pertinentes sur les développements du marché (comprenant réorganisations de sociétés, les taux de change et autres facteurs). Elles sont sujettes à révisions lorsque les résultats de l'enquête-univers annuelle deviennent disponibles.

Les données sur les placements de portefeuille étrangers en actions et obligations sont de bonne Cependant en terme de répartition géographique, elles sont de plus faible qualité parce que les émetteurs canadiens ne peuvent pas toujours identifier l'acquéreur ultime. Ces séries sont compilées à partir d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et des courtiers canadiens. Elles sont ensuite vérifiées à partir d'enquêtes-univers annuelles dont la couverture est mise à jour à partir de renseignements plus récents, et elles sont validées à l'aide de dossiers administratifs. La couverture est raisonnablement complète. Le taux de réponse pour 1998 est de 71% pour les sociétés et plus de 90% pour les gouvernements et leurs entreprises. Le taux de réponse pour les entreprises est de plus de 90% en terme de valeur, étant donné que les plus importantes entreprises remplissent leur questionnaire (on estime que les 100 plus grandes entreprises rapportent aux alentours de 50% de la valeur totale).

Les données du marché monétaire sont en grande partie obtenues d'une enquête mensuelle menée auprès des institutions financières et courtiers canadiens. La couverture est raisonnablement complète et précise. The series on **loans** liability include Canadian borrowing, short and long term loans from foreign banks and non banks as well as other short and long term liabilities of Canadian corporations and governments. The series on short-term borrowings from banks are believed to be weak; they are partly derived from foreign banking data. The series on other borrowing of corporations are obtained from an annual census survey with a response rate of 71% in 1998. The data on governments are also obtained from a questionnaire with a response rate of 100% in 1998.

The data on deposits liability include all Canadian dollars and foreign currency deposits by non-residents in Canadian banks. other financial institutions and the Bank of Canada. The series concerning the banks are derived from administrative data and are submitted by the banks to the Bank of Canada. The data are felt to be relatively accurate to the extent that the reporting banks properly distinguish Canadian residents from foreign residents. Deposits from other financial institutions are obtained from a questionnaire with a response rate of 100% in 1998.

Other liabilities include various series whose overall quality is believed to be good. The series on short-term payables are believed to be good. The data are obtained from an annual census survey with a response rate of 72% for 1998; for the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are revised when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be good; they come from official records.

Les **emprunts** (passif) incluent les emprunts canadiens à court et long terme des banques et non-banques, de même que les autres passifs à court et long terme des sociétés et gouvernements canadiens. Les données sur les emprunts à court terme des banques sont considérées faibles; elles sont en partie estimées à partir de données de banques étrangères. Les séries sur les autres emprunts des sociétés sont obtenues d'une enquête-univers annuelle pour laquelle un taux de réponse de 71% a été atteint en 1998. Pour ce qui est des gouvernements, leurs données sont aussi obtenues d'une enquête; leur taux de réponse était de 100% en 1998.

Les dépôts (passif) incluent tous les dépôts des non-résidents (en dollars canadiens et devises) dans les banques canadiennes, les autres institutions financières et la banque du Canada. Les séries des banques sont dérivées à partir de données administratives déclarées par les banques à la Banque du Canada. Les données sont considérées justes en autant que les banques qui les déclarent distinguent de façon adéquate les résidents canadiens des résidents étrangers. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenues d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 100% en 1998.

Les autres passifs comprennent des séries diverses dont la qualité générale est jugée bonne. Les séries sur les comptes-clients à payer sont bonnes. Elles sont tirées d'une enquête-univers annuelle dont le taux de réponse est de 72% en 1998; pour l'année la plus récente, les données sont projetées à partir d'un échantillon trimestriel et sont révisées lorsque l'enquête-univers annuelle est disponible. Les séries des engagements officiels en DTS et des billets à vue du gouvernement du Canada proviennent de dossiers officiels et sont bonnes.

Table 1 International Investment Position with All Countries

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

						oays —————					
					Asset	s - Actif	Othor	investment			
	Canadian direct		rtfolio investmen					investment			
Year	investment abroad ¹	Foreign	Foreign	efeuille	Loans a	nd Allowances	Deposits ³	vestissements Official	Other		Total
Année	Investis- sements	bonds	stocks	Total	Prêts (et provisions		international reserves	assets ⁴	Total	
	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	Total	
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
				mi	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1926 1930 1933 1939	397 443 467 671	242 311 300 208	251 478 534 511	493 789 834 719	36 31 31 31	-	370 180 91	459	-	406 211 122 490	1,296 1,443 1,423 1,880
1945 1946 1947 1948 1949	720 767 822 788 926	167 159 153 156 161	454 392 426 449 477	621 551 579 605 638	707 1,362 1,816 1,884 2,019	-31 -31 -31 -31 -31	149 126 127 128 132	1,695 1,262 594 1,086 1,317	155 199 246 275 301	2,675 2,918 2,752 3,342 3,738	4,016 4,236 4,153 4,735 5,302
1950 1951 1952 1953 1954	1,043 1,228 1,333 1,556 1,706	150 142 161 179 203	448 467 669 690 723	598 609 830 869 926	2,000 1,932 1,876 1,788 1,717	-31 -89 -89 -89	131 136 322 392 464	1,955 1,923 1,881 1,852 1,960	304 290 343 327 351	4,359 4,193 4,334 4,270 4,404	6,000 6,030 6,497 6,696 7,036
1955 1956 1957 1958 1959	1,835 1,992 2,184 2,264 2,409	224 221 257 250 249	767 785 811 868 934	991 1,006 1,068 1,118 1,183	1,646 1,609 1,570 1,544 1,551	-89 -89 -89 -89	443 620 916 954 1,048	1,983 1,952 1,895 1,965 1,932	396 491 452 562 560	4,380 4,583 4,745 4,937 5,002	7,206 7,582 7,997 8,319 8,594
1960 1961 1962 1963 1964	2,600 2,735 2,933 3,247 3,447	265 276 273 266 275	1,050 1,167 1,370 1,426 1,504	1,315 1,443 1,643 1,692 1,779	1,521 1,563 1,460 1,948 2,364	-89 -89 -95 -95	1,166 1,070 1,010 349 3,485	1,982 2,392 2,610 2,761 3,103	590 666 720 1,187 1,398	5,171 5,602 5,705 6,150 10,256	9,086 9,780 10,282 11,089 15,483
1965 1966 1967 1968 1969	3,655 3,910 4,246 4,865 5,490	280 372 472 475 459	1,617 1,866 2,094 2,410 2,517	1,897 2,238 2,566 2,885 2,976	2,413 2,496 2,344 2,407 2,519	-95 -95 -95 -95	2,934 3,239 3,843 4,627 7,680	3,265 2,928 2,936 3,268 3,332	1,638 1,804 1,856 2,101 2,221	10,155 10,373 10,884 12,309 15,657	15,707 16,520 17,696 20,059 24,124
1970 1971 1972 1973 1974	6,520 6,889 7,075 8,255 9,704	474 520 545 601 620	2,345 2,490 2,810 3,040 3,225	2,819 3,010 3,355 3,641 3,845	2,777 3,415 3,998 4,580 5,967	-95 -95 -95 -80 -80	8,520 8,210 9,458 13,218 12,510	4,732 5,582 6,020 5,745 5,770	2,567 3,126 3,450 4,523 5,963	18,501 20,239 22,831 27,986 30,130	27,839 30,138 33,262 39,882 43,679
1975 1976 1977 1978 1979	11,091 12,107 14,233 17,303 21,595	680 648 742 873 834	3,570 3,970 4,570 5,535 7,383	4,250 4,618 5,312 6,408 8,217	7,224 8,213 9,827 11,474 13,634	-79 -56 -56 -56 -3,385	12,325 15,039 17,418 23,138 26,267	5,410 5,894 5,040 5,415 4,534	6,452 7,459 9,632 11,965 14,366	31,332 36,550 41,862 51,936 55,417	46,672 53,275 61,407 75,647 85,228
1980 1981 1982 1983 1984	28,413 35,662 37,464 44,587 52,778	932 973 1,334 1,996 3,723	8,558 8,997 9,312 10,735 12,109	9,490 9,970 10,646 12,731 15,832	17,677 21,255 20,938 20,744 23,350	-3,919 -4,484 -5,026 -7,115 -9,219	36,780 45,062 52,679 56,193 63,484	4,810 5,182 4,661 5,232 4,206	17,054 18,118 18,886 13,798 14,568	72,403 85,134 92,137 88,852 96,388	110,306 130,766 140,248 146,170 164,998
1985 1986 1987 1988 1989	60,292 64,794 74,137 79,763 89,851	5,146 5,841 7,612 7,665 9,982	14,048 16,444 19,164 23,246 26,063	19,194 22,285 26,776 30,911 36,045	23,784 21,092 23,756 26,664 27,142	-10,424 -11,443 -15,032 -13,926 -14,446	63,263 77,806 69,691 54,065 55,502	4,580 5,654 10,658 19,317 19,456	20,667 21,605 22,877 23,479 24,446	101,871 114,715 111,950 109,598 112,099	181,357 201,794 212,863 220,272 237,995
1990 1991 1992 1993 1994	98,402 109,068 111,691 122,427 146,315	10,177 11,270 12,934 17,501 18,317	30,017 39,314 44,748 52,936 62,182	40,194 50,584 57,682 70,437 80,499	25,865 25,621 28,364 30,211 30,840	-12,857 -11,630 -11,878 -12,162 -11,963	60,101 54,073 57,033 49,112 73,133	21,551 19,530 15,135 16,882 17,488	30,666 34,656 40,494 49,361 58,037	125,326 122,249 129,147 133,403 167,534	263,922 281,902 298,521 326,268 394,348
1995 1996 1997 1998 1999	161,237 180,616 209,678 246,313 257,408	18,822 21,263 27,823 34,835 36,408	65,405 79,100 90,429 109,178 127,276	84,227 100,363 118,252 144,013 163,683	43,221 49,087 71,289 60,645 56,080	-11,782 -11,362 -10,327 -10,802 -10,763	80,558 99,046 102,024 118,167 99,967	20,769 28,204 25,705 35,921 41,463	58,995 55,212 63,346 65,766 55,834	191,761 220,186 252,036 269,696 242,582	437,224 501,165 579,966 660,023 663,673

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1
International Investment Position with All Countries
- Concluded

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays - fin

- 001	ncluded				p	ays - fin					
					abilities - Pa	essif					Net inter- national
	Foreign di- rect invest-	love	Portfolio inve				Other inve			Total	investment position
	ment in Canada ⁵	Canadian	estissements d			1 7	Autres investi				Bilan net
Year	Investisse- ments directs étrangers	bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		des inves- tissements interna-
Année	au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
O no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
				milli	ons of dollars	- millions de	dollars				
926 930 933 939	1,782 2,427 2,352 2,414	2,980 3,574 3,577 3,133	976 1,313 1,161 1,277	:	3,956 4,887 4,738 4,410	5 5 5 11	660 695 570 553	:	665 700 575 564	6,403 8,014 7,665 7,388	-5,107 -6,571 -6,242 -5,508
945	2,831	2,739	1,451	-	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
946	2,960	2,692	1,494	-	4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
947	3,126	2,525	1,515	-	4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
948	3,399	2,591	1,504	-	4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
949	3,710	2,681	1,561	9	4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200	29,050	97,105	-50,433
976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566	33,987	114,582	-61,307
977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763	39,608	130,063	-68,656
978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711	53,740	163,751	-88,104
979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466	65,596	188,382	-103,154
980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
985	90,358	117,668	15,134	5,543	138,346	25,001	95,002	10,482	130,486	359,190	-177,833
986	96,054	143,362	16,249	7,931	167,542	24,409	100,205	10,400	135,014	398,610	-196,816
987	105,937	152,055	18,198	10,421	180,674	28,342	99,077	11,406	138,825	425,436	-212,572
988	114,175	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	436,178	-215,905
989	122,664	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	470,056	-232,061
990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	516,428	-252,506
991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	549,310	-267,408
992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	596,636	-298,114
993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	650,007	-323,739
994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	729,981	-335,633
995	168,167	341,041	37,092	46,519	424,651	48,812	109,308	18,266	176,386	769,204	-331,980
996	180,418	355,675	47,272	40,558	443,505	51,305	126,836	17,328	195,469	819,392	-318,227
997	197,884	367,428	51,410	42,580	461,417	50,654	165,361	18,697	234,712	894,013	-314,048
998	219,220	406,813	63,465	45,098	515,376	53,333	180,689	17,683	251,705	986,301	-326,278
999	239,972	392,954	72,247	30,315	495,516	57,528	149,714	21,292	228,534	964,022	-300,348

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2 International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income

Tableau 2
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants

	Book value at 1998 year-end		change in Book value ¹ nette de la valeur comp		Book value at 1999 year-end	Investmen Income 1999
	year-enu	Exchange rate valuation	Other changes in position	Total	you. one	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	Valeur comptable en fin d'année 1998	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions	iotai	Valeur comptable en fin d'année 1999	Revenus de placements 1999
			millions of dollars - mi	llions de dollars	5	
Assets - Actif						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	246,313	-20,384	31,479	11,095	257,408	14,905
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	144,013	-7,845	27,516	19,671	163,683	3,908
Foreign bonds - Obligations étrangères	34,835	-1,500	3,072	1,573	36,408	1,726
Foreign stocks - Actions étrangères	109,178	-6,345	24,443	18,098	127,276	2,182
Other investment - Autres investissements	269,696	-10,716	-16,398	-27,115	242,582	12,350
Loans - Prêts	60,645	-2,441	-2,124	-4,565	56,080	3,223
Allowances - Provisions	-10,802	-163	202	39	-10,763	
Deposits - Dépôts	118,167	-5,561	-12,638	-18,199	99,967	6,979
Official international reserves - Réserves internationales	35,921	-2,551	8,093	5,542	41,463	1,670
Other assets - Autres actifs	65,766	•	-9,931	-9,931	55,834	480
Total	660,023	-38,945	42,596	3,651	663,673	31,166
Liabilities - Passif						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	219,220	-	20,752	20,752	239,972	20,253
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	515,376	-20,235	375	-19,860	495,516	30,083
Canadian bonds - Obligations canadiennes	406,813	-18,658	4,800	-13,859	392,954	27,468
Canadian stocks - Actions canadiennes	63,465	-	8,782	8,782	72,247	1,140
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	45,098	-1,577	-13,207	-14,783	30,315	1,472
Other investment - Autres investissements	251,705	-9,288	-13,883	-23,171	228,534	13,566
Loans - Emprunts	53,333		4,195	4,195	57,528	2,226
Deposits - Dépôts	180,689	-9,288	-21,687	-30,975	149,714	10,851
Other liabilities - Autres passifs	17,683		3,609	3,609	21,292	490
Total	986,301	-29,523	7,244	-22,279	964,022	63,903
Net International Investment position - Bilan net des investissements internationaux	-326,278	-9,422	35,352	25,930	-300,348	-32,737

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Canada's International Assets Actif international du Canada

Table 3
Canadian Direct Investment Abroad¹, by Geographical Area

Tableau 3 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par région géographique

	/aume-Uni	es que États-Unis et Roy	Jnited Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	
Tota		All other	Other OECD3	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6520	65501	65901	65801	65701	65601	65401	65301	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mi	millio			
89,85	22,188	11,704	3,730	507	6,247	11,085	56,578	1989
98,40	24,826	12,815	3,996	917	7,098	13,527	60,049	1990
109,06	30,427	16,192	3,548	2,182	8,505	15,262	63,379	1991
111,69	34,919	19,370	3,957	2,521	9,071	12,271	64,502	1992
122,42	41,843	23,165	4,355	2,845	11,478	12,907	67,677	1993
146,31	53,291	27,551	6,635	3,485	15,620	15,038	77.987	1994
161,23	60,263	32,251	7,166	2,739	18,106	16,412	84,562	1995
180,61	68,906	38,647	8,389	2,676	19,193	17,825	93,886	1996
209,67	82,167	47,718	9,306	2,985	22,158	21,828	105,683	1997
246,31	99,126	55,869	11,282	3,404	28,571	22,783	124,405	1998
257,40	100,242	58,579	11,555	4,076	26,033	22,885	134,281	1999

Table 4
Canadian Direct Investment Abroad¹, by Industry

Tableau 4 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par industrie

	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	
Year	Bois et	Énergie et	Machinerie	Finances et	Services et	Autres	Total
Année	papier	minerais métalliques	et matériel de transport	assurances	commerce de détail ²	industries ³	
D no.	65238	65239	65242	65248	65250	65251	58093
			millions of	dollars - millions de doll	lars		
1989	3,293	18,405	2,982	24,968	8,985	31,218	89,851
1990	3,498	20,876	3,238	28,575	8,273	33,941	98,402
1991	3,473	22,051	2,794	32,443	10,043	38,264	109,068
1992	3,576	24,198	3,188	32,140	10,263	38,326	111,691
1993	3,727	27,008	4,030	37,353	10,423	39,887	122,427
1994	4,358	32,189	4,681	44,725	12,066	48,297	146,315
1995	5,340	37,219	5,207	48,932	17,892	46,646	161,237
1996	4,710	44,218	5,862	57,947	20,179	47,701	180,616
1997	6,106	51,951	7,662	67,536	22,473	53,950	209,678
1998	6,927	54,485	11,081	77,868	32,999	62,954	246,313
1999	7,125	54,053	12,223	85,323	33,953	64,732	257,408

Table 5
Canadian Direct Investment Abroad¹, Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 5
Investissements directs canadiens à l'étranger¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

		Al-A 10-1 A					de la valeur comptable		
		Net capital transact for direct investme		Oth	ner factors ³		Net change in book value	Book value at year end	
	Tra	ansactions nettes de		Autr	es facteurs ³		Variation nette	year end	
	sous	forme d'investisseme	nts directs ²	Exchange	Other			Valeur comptable	
Year	Flows	Reinvested earnings		rate valuation Évaluation	Autres	Total	de la valeur comptable	en fin d'année	
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	due au taux de change					
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201	
				millions of dollars - mil	lions de dollars				
1989	5,044	1,191	6,235	-496	4,349	3,853	10,088	89,851	
1990	5,220	890	6,110	735	1,706	2,441	8,551	98,402	
1991	7,486	-802	6,685	-350	4,331	3.981	10,666	109.068	
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691	
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427	
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315	
1995	11,048	4,684	15,732	-904	93	-811	14,921	161,237	
1996	12,891	4,671	17,562	1,228	590	1,818	19,379	180,616	
1997	24,806	5,725	30,531	976	-2,445	-1,469	29,062	209,678	
1998	34,229	5,184	39,414	15,585	-18,363	-2,778	36,635	246,313	
1999	20,035	5,761	25,796	-20,384	5,683	-14,701	11,095	257,408	

Table 6
Canadian Direct Investment Abroad¹ by Type of Foreign Concern and Capital Invested

Tableau 6 Investissements directs canadiens à l'étranger¹ selon le genre d'exploitation étrangers et le capital investi

		Subsidiar	ries - Filia	ales	Associat	es - Soci	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity		Debt	Total	Equity		Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²	1	Debt	Total
Year	Avoir des action-	0	ette		Avoir des action-		Dette		Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	
Année	naires	Long term Long terme	Short term Court terme	_	naires	Long term Long terme	Short term Court terme			naires ²	Long term Long terme	Short term Court terme	
						millio	ons of dol	lars - millio	ns de dollars				
1989	49,883	18,516	2.312	70,711	9,948	339	577	10,864	8,277	68,108	18,855	2,889	89,851
1990	55,314	19,179	1,912	76,405	11,640	443	508	12,592	9,405	76,359	19,622	2,421	98,402
1991	65,962	17,402	2,730	86,094	11,922	402	602	12,926	10,048	87,932	17,803	3,332	109,068
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315
1995	115,467	18,828	1,683	135,978	12,206	935	344	13,485	11,773	139,446	19,764	2,027	161,237
1996	131,664	20,516	1,983	154,163	12,221	1,392	406	14,018	12,435	156,320	21,907	2,389	180,616
1997	157,279	22.838	1,682	181,800	12,270	1,270	345	13,885	13,992	183,542	24,108	2,027	209,678
1998	187,438	25.573	3,890	216,900	13,489	1,430	798	15,717	13,696	214,623	27,003	4,687	246,313
1999	195,012	29,880	4,055	228,947	12,744	2,082	831	15,658	12,804	220,560	31,962	4,886	257,408

Table 7
Profits on Direct Investment Abroad

Tableau 7
Bénéfices d'investissements directs à l'étranger

	Direct Investment Abroad ¹	Profits Bénéfices						
Year	Investissements	Dividends	Reinvested Earnings	Total				
Année	directs à l'étranger ¹	Dividendes	Bénéfices réinvestis	iotai				
D no.	65201	77041	79313					
		millions of dollars - millions de	edollars					
1989	89,851	3,739	1,191	4,931				
1990	98,402	3,210	890	4,100				
1991	109,068	3,734	-802	2,933				
1992	111,691	3,383	274	3,657				
1993	122,427	4,697	-705	3,992				
1994	146,315	4,508	4,313	8,821				
1995	161,237	4,873	4,684	9,558				
1996	180,616	5,818	4,671	10,489				
1997	209,678	7,589	5,725	13,313				
1998	246,313	7,524	5,184	12,708				
1999	257,408	8,630	5,761	14,390				

Table 8
Portfolio Investment in Foreign Bonds, by
Geographical Area

Tableau 8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique

	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni						United					
Tot	Total	All other Tous les autres	Other OECD ² Autres OCDÉ ²	Japan Japon	Other EU ¹ Autres UE ¹	Kingdom Royaume- Uni	States États- Unis	Year Année				
6520	65502	65902	65802	65702	65602	65402	65302	D no.				
			llions de dollars	ns of dollars - mil	million							
9,98	1,715	1,316	59	27	313	273	7,994	1989				
10,17	1,925	1,477	96	155	197	841	7,411	1990				
11,270	2,181	1,531	174	107	369	1,179	7,910	1991				
12,934	2,099	1,291	126	402	280	833	10,002	1992				
17,50	2,934	1,370	101	462	1,001	1,906	12,661	1993				
18,317	3,543	1,549	132	615	1,247	2,917	11,857	1994				
18,82	4,089	1,683	172	1,064	1,170	3,526	11,207	1995				
21,260	5,417	1,788	124	2,368	1,137	3,312	12,534	1996				
27,823	9,230	4,512	1,941	507	2,270	833	17,760	1997				
34,83	12,298	4,847	3,113	526	3,812	1,572	20,965	1998				
36,408	14,307	6,683	2,806	515	4,303	1,720	20,381	1999				

Table 9
Portfolio Investment in Foreign Stocks, by
Geographical Area

Tableau 9 Investissements de portefeuille en actions étrangères, par région géographique

Geogra	apnical Ar	ea	region geographique						
	United States			han United States res que États-Unis	Total Book Value				
Year	États- Unis	Royaume- Uni	yaume- Other EU ¹ Japan Other All other To Uni OECD ² va	Total,	Market value				
Année				Japon	Autres	Tous les	comptable		Valeur au marché
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	
				millions of dolla	ars - millions de do	llars			
1989	21,327	1,703	1,056	686	456	835	3,033	26,063	
1990	24,071	2,378	1,289	730	575	974	3,568	30,017	
1991	31,882	2,911	1,443	1,154	624	1,300	4,521	39,314	
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	
1994	44,710	4,919	2,780	3,401	1,150	5,222	12,553	62,182	
1995	44,594	5,229	3,650	4,197	1,805	5,930	15,582	65,405	
1996	51,214	7,623	4,951	4,826	2,193	8,294	20,264	79,100	••
1997	47,209	9,496	13,943	5,471	6,339	7,971	33,725	90,429	148,539
1998	55,274	13,652	19,824	6,808	6,400	7,220	40,252	109,178	185,968
1999	60,204	15,254	21,755	13,618	7,136	9,307	51,817	127,276	239,923

Table 10
Canada's Official International Reserves

Tableau 10 Réserves officielles internationales du Canada

							
Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total Book Value	Market ¹
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total, valeur comptable	Valeur ¹ au marché
D no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205	
		mill	ions of dollars - millions	ons de dollars			
1989	13,310	3,080	858	1,596	611	19,456	
1990	13,311	5,017	853	1,770	600	21,551	
1991	10,908	5,360	750	1,827	684	19,530	
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135	
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882	
1994	- 13,588	736	278	1,609	1,276		
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769	
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204	
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705	
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522		
1999	27,829	8,183	125	759	4,567	41,463	41,345

Table 11 Other Assets

Tableau 11 Autres actifs

	Ch. A tarres provincial and	Other ²	
Year	Short-term receivables ¹ from non-residents	Other	Total
Année	Créances à court terme ¹ auprès des non-résidents	Autres ²	Tota
D no.	65158	65159	65209
	millions of d	ollars - millions de dollars	
1989	5,163	19,283	24,446
1990	5,080	25,586	30,666
1991	5,168	29,488	34,656
1992	5,263	35,231	40,494
1993	5,326	44,035	49,361
1994	6,237	51,799	58,037
1995	6,587	52,408	58,995
1996	6,564	48,649	55,212
1997	7,423	55,923	63,346
1998	9,397	56,369	65,766
1999	6,978	48,856	55,834

Passif international du Canada **Canada's International Liabilities**

Table 12 Foreign Direct Investment in Canada¹, by Geographical Area

Tableau 12 Investissements directs étrangers au Canada¹, par région géographique

grapnicai Ai	ea						
United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	vaume-Uni	
States	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Total
États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
65312	65412	65612	65712	65812	65912	65512	65212
		millio	ns of dollars - m	illions de dollars			
80 427	15.556	12,342	4,769	5,547	4,022	26,680	122,664
84,089	17,185	14,339	5,222	5,871	4,227	29,658	130,932
86.396	16,224	14,908	5,596	6,803	5,308	32,615	135,234
,	16,799	15,056	5,962	6,913	5,027	32,958	137,918
	15,872	15,732	6,249	7,312	5,727	35,021	141,493
	14,693	16,824	6,587	7,989	5,873	37,273	154,594
112,948	14,097	21,778	6,987	5,827	6,529	41,122	168,167
120,526	14,233	23,911	7,864	6,948	6,936	45,659	180,418
	15,375	25,554	8,022	8,680	7,304	49,559	197,884
. ,	15,205	30,030	8,337	8,272	7,183	53,822	219,220
	14,229	30,931	6,362	7,755	7,355	52,403	239,972
170,010	,						
	United States États- Unis 65312 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600 102,629	States Kingdom États- Unis Royaume- Unis Uni 65312 65412 80,427 15,556 84,089 17,185 86,396 16,224 88,161 16,799 90,600 15,872 102,629 14,693 112,948 14,097 120,526 14,233 132,950 15,375 150,194 15,205	United States United Kingdom Other than United Other than United Kingdom États- Unis Royaume- Uni Autres UE² 65312 65412 65612 million 80,427 15,556 12,342 84,089 17,185 14,339 86,396 16,224 14,908 88,161 16,799 15,056 90,600 15,872 15,732 102,629 14,693 16,824 112,948 14,097 21,778 120,526 14,233 23,911 132,950 15,375 25,554 150,194 15,205 30,030	United States United Kingdom Other than United States and Indicates and	United States United Kingdom Other than United States and United Kingdom - Autr States Autres UE2 Japan Other OECD3 États-Unis Honis Autres UE2 Japon Autres OCDÉ3 65312 65412 65612 65712 65812 millions of dollars - millions de dollars 80,427 15,556 12,342 4,769 5,547 84,089 17,185 14,339 5,222 5,871 86,396 16,224 14,908 5,596 6,803 88,161 16,799 15,056 5,962 6,913 90,600 15,872 15,732 6,249 7,312 102,629 14,693 16,824 6,587 7,989 112,948 14,097 21,778 6,987 5,827 120,526 14,233 23,911 7,864 6,948 132,950 15,375 25,554 8,022 8,680 150,194 15,205 30,030 8,337 8,272	United States United Kingdom Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Roy États-Unis Royaume-Uni Uni Autres UE² Japan Other OECD³ All other 65312 65412 65612 65712 65812 65912 millions of dollars - millions de dollars 80,427 15,556 12,342 4,769 5,547 4,022 84,089 17,185 14,339 5,222 5,871 4,227 86,396 16,224 14,908 5,596 6,803 5,308 88,161 16,799 15,056 5,962 6,913 5,027 90,600 15,872 15,732 6,249 7,312 5,727 102,629 14,693 16,824 6,587 7,989 5,873 112,948 14,097 21,778 6,987 5,827 6,529 120,526 14,233 23,911 7,864 6,948 6,936 132,950 15,375 25,554 8,022 8,680	United States United Kingdom Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni États- Unis Royaume- Uni Other EU² Japan Other OECD³ All other 65312 65412 65612 65712 65812 65912 65912 65512 millions of dollars - millions de dollars 80,427 15,556 12,342 4,769 5,547 4,022 26,680 84,089 17,185 14,339 5,222 5,871 4,227 29,658 86,396 16,224 14,908 5,596 6,803 5,308 32,615 88,161 16,799 15,056 5,962 6,913 5,027 32,958 90,600 15,872 15,732 6,249 7,312 5,727 35,021 102,629 14,693 16,824 6,587 7,989 5,873 37,273 112,948 14,097 21,778 6,987 5,827 6,529 41,122 120,526 14,233 23,911 7

Table 13 Foreign Direct Investment in Canada¹, by Industry

Investissements directs étrangers au Canada¹, par industrie

Tota	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	Many
1016	Autres	Services et	Finances et	Machinerie	Énergie et	Bois et	Year
	industries ³	commerce de détail ²	assurances	et matériel de transport	minerais métalliques	papier	Année
5884	65282	65281	65280	65275	65272	65271	D no.
		ars	dollars - millions de doll	millions of o			
122,66	35,948	9,643	22,435	18,032	29,298	7,308	1989
130,93	38,776	9,780	24,766	18,431	31,581	7,599	1990
135,23	41,112	10,363	25,939	18,212	31,706	7,902	1991
137,91	42,785	10,807	26,873	18,496	30,062	8,895	1992
141,49	43,203	11,010	26,685	20,641	30,846	9,109	1993
154,59	47,864	14,417	28,119	24,638	29,959	9,598	1994
168,16	57,820	16,885	29,086	25,305	29,061	10,010	1995
180,41	61,643	18,689	33,310	25,289	31,295	10,193	1996
197,88	63,630	19,698	39,786	28,033	34,419	12,318	1997
219,22	70,227	20,547	47,328	29,831	37,722	13,566	1998
239,97	85,688	19,412	50,125	27,176	39,153	18,417	1999

Table 14
Foreign Direct Investment in Canada¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 14 Investissements directs étrangers au Canada¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Book value a year end	Net change in book value	Other factors ²	gs	Net capital transaction for direct investment		Year
Valeur comptable	Variation nette de			insactions nettes de ca orme d'investissement	Tra sous f	Année
en fin d'année	la valeur comptable	facteurs ²	Takal	Reinvested earnings	Flows	
			Total	Bénéfices réinvestis	Flux	
65212	65181	67442	67443	67441	65182	D no.
		millions de dollars	millions of dollars -			
122,664	8,489	1,372	7,116	3,524	3,592	1989
130,932	8,269	-578	8,847	-459	9,306	1990
135,234	4,301	1,000	3,301	-3,241	6,542	1991
137,918	2,684	-3,024	5,708	-3,512	9,220	1992
141,493	3,575	-2,527	6,103	1,467	4,636	1993
154,594	13,101	1,895	11,206	2,692	8,514	1994
168,167	13,573	870	12,703	7,930	4,773	1995
180,418	12,251	-575	12,827	6,118	6,709	1996
197,884	17,466	1,587	15,879	7,920	7,959	1997
219,220	21,336	-3,134	24,470	5,485	18,985	1998
239,972	20,752	-15,305	36,057	9,110	26,947	1999

Table 15
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Canadian Concern and Capital Invested

Tableau 15 Investissements directs étrangers au Canada¹ selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi

		Subsidia	ries - Filia	ales	Associati	es - Soci	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity	[Debt	Total	Equity	[Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²		Debt	Total
Year	Avoir des action-		ette		Avoir des action-		ette		Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	
Année	naires	Long term	Short term		naires	Long term	Short term			naires ²	Long term	Short term	
		Long	Court terme			Long	Court				Long	Court	
						millio	ons of dol	lars - millio	ns de dollars				
1989	89,576	12,127	1,787	103,491	7,397	1,392	447	9,235	9,937	106,910	13,519	2,234	122,664
1990	95,328	15,085	1,263	111,676	6,904	1,365	296	8,566	10,691	112,923	16,450	1,559	130,932
1991	99,454	17.082	248	116,784	5,645	2,085	54	7,785	10,664	115,764	19,168	302	135,234
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739	113,583	22,688	1,646	137,918
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695	115,437	22,941	3,115	141,493
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138	122,553	26,161	5,880	154,594
1995	120,200	23,177	2,350	145,727	9,110	2,365	517	11,992	10,447	139,757	25,543	2,867	168,167
1996	132,318	21,354	1,928	155,600	10,803	2,064	424	13,291	11,527	154,648	23,418	2,352	180,418
1997	149,548	23,795	-347	172,996	11,159	1,776	-76	12,859	12,029	172,737	25,570	-423	197,884
1998	163,928	27,668	-263	191,333	13,794	2,328	-62	16,061	11,826	189,549	29,996	-325	219,220
1999	188,062	25,513	-1,799	211,775	14,864	2,016	-402	16,478	11,718	214,644	27,529	-2,201	239,972

Table 16
Profits on Foreign Direct Investment in Canada

Tableau 16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada

	Foreign Direct Investment		Profits Bénéfices	
	in Canada ¹	Dividends	Reinvested	
Year	Investissements directs étrangers	Dividerius	Earnings	
Année	au Canada ¹	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Total
D no.	65212	77050		
		millions of dollars - millions de dolla	ars	
1989	122,664	5,936	3,524	9,460
1990	130,932	6,049	-459	5,590
1991	135,234	3,987	-3,241	746
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,167	4,567	7,930	12,497
1996	180,418	6,106	6,118	12,224
1997	197,884	7,557	7,920	15,477
1998	219,220	7,918	5,485	13,402
1999	239,972	9,562	9,110	18,672

Table 17
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, by Geographical Area

Tableau 17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, par région géographique

	yaume-Uni	es que États-Unis et Ro	United Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	.,
Tota	7	All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6521	65513	65913	65813	65713	65613	65413	65313	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mi	millio			
169,94	111,368	10,037	29,971	43,153	28,207	10,728	47,847	1989
188,13	115,125	10,542	32,286	44,063	28,234	14,558	58,452	1990
215,55	125,964	14,462	33,290	45,047	33,165	21,502	68,088	1991
244,17	135,265	16,755	32,797	50,269	35,444	19,247	89,664	1992
284,14	141,842	18,810	33,811	47,906	41,315	26,371	115,927	1993
316,87	156,992	25,241	37,192	45,455	49,104	27,449	132,430	1994
341,04	160,895	28,615	38,205	44,372	49,704	33,079	147,067	1995
355,67	155,716	27,935	33,049	46,071	48,660	34,376	165,583	1996
367,428	152,306	29,186	30,279	45,284	47,558	34,300	180,821	1997
406,813	172,561	34,091	33,660	45,978	58,831	37,151	197,101	1998
392,95	160,835	31,719	31,220	43,419	54,476	35,505	196,614	1999

Table 18
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

	Net Capital			Other factors ²	- Autres fact	eurs ²		Net change in Book value	Book value	Net change in Market Value	Market Value ³
Year	Flows	É		ate valuation - au taux de cha	nge	Other	Total	III DOOK Value	at year-end	market value	value
rear	Flux nets	U.S.	Japanese	Other		Autres	ioiai	Variation nette	Valeur comp-	Variation nette	Valeur au
Année	de capitaux	dollars	Yen	currencies				de la valeur	table en fin	de la valeur	marché ³
		Dollars ÉU.	Yen japonais	Autres devises	Total			comptable	d'année	au marché	
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
					millions	of dollars -	millions de	dollars			
1989	18,187	-1,763	-1,391	-1,011	-4,165	-193	-4,358	13,829	169,943		
1990	14,678	54	505	3,541	4,100	-585	3,515	18,192	188,135	19,096	185,247
1991	28,063	190	77	454	721	-1,365	-644	27,419	215,555	35,202	220,449
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	2,303	16,736	32,731	316,871	13,525	317,345
1995	30,730	-3,769	-1,789	1,467	-4,091	-2,468	-6,560	24,170	341,041	42,816	360,161
1996	17,607	773	-2,707	-1,538	-3,472	864	-2,608	14,634	355,675	11,996	372,157
1997	6,127	7,314	-1,953	-2,347	3,014	2,698	5,712	11,752	367,428	30,110	402,267
1998	11,790	13,024	5,273	5,124	23,420	3,451	26,872	39,385	406,813	39,600	441,867
1999	3,474	-11,946	1,001	-7,712	-18.658	1.157	-17.501	-13,859	392,954	-28,608	413,260

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 19
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, Book and Market Values², by Sector

Tableau 19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché², par secteur

	Federal Go	vernment	Provincial (Government	Municipal	Government	Total All Go	vernment
	Administration pu	ublique fédérale	Administrations pu	bliques provinciales	Administrations p	ubliques municipales	Total des administ	rations publiques
ear .	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
nnée	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	60017
				millions of dollars - million	ons de dollars			
	EC 454	55,774	40,980	40,456	4,297	4,187	101,731	100,417
990	56,454		53,712	56,140	4,362	4,500	122,234	124,330
991	64,159	63,691	,	71,627	4,719	4,873	142,951	144,60
992	68,659	68,109	69,573	98,819	5,139	5,618	172,602	181,71
993	77,491	77,282	89,972	109,903	6,030	6,002	191,476	191,23
994	75,698	75,328	109,748	109,903	0,000	0,002	,	
005	07 507	86,746	115,292	122,585	4,494	4,775	207,374	214,10
995	87,587		116,956	122,478	4,397	4,807	216,956	222,54
996	95,603	95,262		125,750	4,275	4,634	211,512	230,60
997	92,625	100,221	114,612	136,473	4,357	4,671	218,695	237,10
998	89,005	95,964	125,332	,		5,594	207,795	221,48
999	89,697	98,801	112,724	117,089	5,374	3,334	201,130	221,10
	Federal Governm	nent Enterprises	Provincial Gover	nment Enterprises	Municipal Gove	rnment Enterprises	Total Governme	ent Enterprises
	Entreprises publ	liques fédérales	Entreprises pub	liques provinciales	Entreprises put	oliques municipales	Total des entrep	orises publiques
/ear	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	6002
1991 1992	9,508 9,695	10,029	32,308	34,179	332	343	42,148	44,55
	11,320	10,128 12,016	33,603 35,730	35,417 41,384	280 257	288 278	43,578 47,307	53,67
1993				,			47,307 54,391	53,67 54,88
1993 1994	11,320	12,016	35,730	41,384			47,307 54,391 50,892	53,67 54,88 54,77
1993 1994 1995	11,320 12,995	12,016 12,791	35,730 41,396	41,384 42,097			47,307 54,391	53,67 54,88 54,77 54,36
1993 1994 1995 1996	11,320 12,995 11,092 11,249	12,016 12,791 11,403	35,730 41,396 39,800	41,384 42,097 43,367			47,307 54,391 50,892	53,67 54,88 54,77 54,36
1993 1994 1995 1996 1997	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600	41,384 42,097 43,367 42,910			47,307 54,391 50,892 49,066	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74
1993 1994 1995 1996 1997 1998	11,320 12,995 11,092 11,249	12,016 12,791 11,403 11,453	35,730 41,396 39,800 37,817	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280			47,307 54,391 50,892 49,066 47,611	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613		278 - - - - - -	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188	45,83 53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74
1993 1994 1995 1996 1997 1998	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613	257	278 - - - - - -	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613	257	278 - - - - - -	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74
993 994 995 996 1997 1998 1999	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm Total des admini	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises eprises publiques Market Value Valeur au	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises eprises publiques Market Value Valeur au marché	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74 I Sectors s secteurs Market Valuer a march
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises exprises publiques Market Value Valeur au marché 60016	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74 I Sectors Market Vali Valeur marci
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year Année	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises eprises publiques Market Value Valeur au marché 60016	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,00 48,74 I Sectors s secteurs Market Valuer a march
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Vear Année	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,303 51,173	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74 I Sectors Secteurs Market Valu Valeur a march
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Vear Année D no.	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,303 51,173 57,64	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,00 48,74 I Sectors Market Vali Valeur marci 600
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year Année D no.	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,30: 51,17: 57,64 64,23	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 188,135 215,555 244,176 284,140	53,61 54,81 54,77 54,31 53,77 58,01 48,77 I Sectors 600 Market Val Valeur marc 600
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year Année D no.	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises eprises publiques Market Value Valeur au marché 60016 137,596 168,881 190,441 235,397 246,121	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,300 51,17: 57,64 64,23 71,00	Private Corporation Entreprises privé Mar dions de dollars 5 3 7 1 4	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 188,135 215,555 244,176 284,140 316,871	53,65 54,86 54,77 54,31 53,77 58,03 48,77 I Sectors Market Val Valeur marc 600 185,2 220,4 248,8 303,8 317,3
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year Année D no.	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,30: 51,17: 57,64 64,23	Private Corporation Entreprises privé Mar dions de dollars 5 3 7 1 4	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 188,135 215,555 244,176 284,140 316,871 341,041	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,03 48,74 I Sectors Market Valium Market
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises eprises publiques Market Value Valeur au marché 60016 137,596 168,881 190,441 235,397 246,121	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,300 51,17: 57,64 64,23 71,00	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 188,135 215,555 244,176 284,140 316,871	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,01 48,74 I Sectors s secteurs Market Val Valeur marc 600 185,2 220,4 248,8 303,8 317,3 360,1 372,1
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year Année D no. 1990 1991 1992 1993 1994 1995	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 138,831 164,382 186,529 219,909 245,867	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises Parises publiques Market Value Valeur au marché 60016 137,596 168,881 190,441 235,397 246,121 268,876	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,30: 51,17: 57,64 64,23 71,00:	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 188,135 215,555 244,176 284,140 316,871 341,041	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,00 48,74 I Sectors s secteurs Market Valuer a march
1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 Year Année D no. 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996	11,320 12,995 11,092 11,249 12,012 14,550 15,247 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 138,831 164,382 186,529 219,909 245,867 258,266 266,022	12,016 12,791 11,403 11,453 12,462 14,787 15,132	35,730 41,396 39,800 37,817 35,600 37,573 30,941 ant Enterprises Prises publiques Market Value Valeur au marché 60016 137,596 168,881 190,441 235,397 246,121 268,876 276,910	41,384 42,097 43,367 42,910 41,280 43,246 33,613 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 49,30 51,17 57,64 64,23 71,00 82,77 89,65	257	278	47,307 54,391 50,892 49,066 47,611 52,123 46,188 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 188,135 215,555 244,176 284,140 316,871 341,041 355,675	53,67 54,88 54,77 54,36 53,74 58,00 48,74 I Sectors s secteurs Market Valuer amarch 600 185,2 220,4 248,8 303,8 317,3 360,1 372,1

Table 20 Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area

Tableau 20 Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique

	United	United	Other than Un	ited States and I	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year Année	States États- Unis	Kingdom Royaume- Uni	Other EU ¹ Autres UE ¹	Japan	Other OECD ² Autres OCDÉ ²	All other Tous les autres	Total	Total
D no.	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
			millio	ns of dollars - mi	llions de dollars			
1989	18,264	918	372	78	322	645	1,417	20,598
1990	18,493	759	402	88	330	588	1,408	20,660
1991	15,958	683	358	46	355	245	1,004	17,644
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,813	597	521	108	275	778	1,682	37,092
1996	44,278	711	570	107	796	810	2,283	47,272
1997	48,372	792	592	99	616	939	2,246	51,410
1998	58,208	749	2,811	210	577	910	4,508	63,465
1999	66,254	989	2,418	139	601	1,844	5,003	72,247

Table 21
Portfolio Investment in Canadian Money Market
Instruments, by Geographical Area

Tableau 21
Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique

United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Etats- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
		millio	ns of dollars - m	illions de dollars			
7,787	1,693	1,447	1,214	2,232	6,237	11,131	20,611
10,286	1,586	2,242	900	3,977	7,411	14,530	26,402
11,090	4,617	1,675	2,068	4,055	7,031	14,828	30,534
18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
18,240	9,778	2,334	10	5,071	11,085	18,501	46,519
20,680	4,819	2,437	651	3,484	8,487	15,060	40,558
23,176	4,700	4,143	124	4,403	6,035	14,704	42,580
23,538	6,291	4,149	8	4,908	6,202	15,268	45,098
15,237	4,572	3,184	43	3,597	3,682	10,505	30,315
	States États- Unis 65316 7,787 10,286 11,090 18,789 21,515 19,398 18,240 20,680 23,176 23,538	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni 65316 65416 7,787 1,693 10,286 1,586 11,090 4,617 18,789 4,420 21,515 5,773 19,398 8,524 18,240 9,778 20,680 4,819 23,176 4,700 23,538 6,291	States Kingdom Other EU¹ États- Unis Royaume- Uni Autres UE¹ 65316 65416 65616 millio 7,787 1,693 1,447 10,286 1,586 2,242 11,090 4,617 1,675 18,789 4,420 1,661 21,515 5,773 2,558 19,398 8,524 2,040 18,240 9,778 2,334 20,680 4,819 2,437 23,176 4,700 4,143 23,538 6,291 4,149	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ Japan 65316 65416 65616 65716 millions of dollars - millions	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ Japan Other OECD² 65316 65416 65616 65716 65816 millions of dollars - millions de dollars 7,787 1,693 1,447 1,214 2,232 10,286 1,586 2,242 900 3,977 11,090 4,617 1,675 2,068 4,055 18,789 4,420 1,661 733 2,684 21,515 5,773 2,558 361 4,132 19,398 8,524 2,040 217 5,885 18,240 9,778 2,334 10 5,071 20,680 4,819 2,437 651 3,484 23,176 4,700 4,143 124 4,403 23,538 6,291 4,149 8 4,908	States Kingdom États- Unis Royaume- Unis Other EU¹ Japan Other OECD² All other 65316 65416 65616 65716 65816 65916 millions of dollars - millions de dollars 7,787 1,693 1,447 1,214 2,232 6,237 10,286 1,586 2,242 900 3,977 7,411 11,090 4,617 1,675 2,068 4,055 7,031 18,789 4,420 1,661 733 2,684 7,817 21,515 5,773 2,558 361 4,132 11,561 19,398 8,524 2,040 217 5,885 11,465 18,240 9,778 2,334 10 5,071 11,085 20,680 4,819 2,437 651 3,484 8,487 23,176 4,700 4,143 124 4,403 6,035 23,538 6,291 4,149 8 4	States Kingdom Other EU¹ Japan Other OECD² All other Total États- Unis Royaume- Uni Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ Tous les autres Total millions of dollars - millions de dollars 7,787 1,693 1,447 1,214 2,232 6,237 11,131 10,286 1,586 2,242 900 3,977 7,411 14,530 11,090 4,617 1,675 2,068 4,055 7,031 14,828 18,789 4,420 1,661 733 2,684 7,817 12,895 21,515 5,773 2,558 361 4,132 11,561 18,613 19,398 8,524 2,040 217 5,885 11,465 19,607 18,240 9,778 2,334 10 5,071 11,085 18,501 20,680 4,819 2,437 651 3,484 8,487 15,060 23,176 4,700 4,143

Table 22 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector

Tableau 22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur

Year	Government of Canada short-term paper	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Non-financial corporations	Financial corporations	Total
Année	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Autres niveaux des gouver- nements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Sociétés non- financières	Sociétés financières	
D no.	65420	65520	65620	65720	65320
		millions of dollars - millions de d	dollars		
1989 1990	14,041 17,491	4,419 5,586	903 1,808	1,249 1,516	20,611 26,402
1991 1992 1993 1994 1995	19,781 21,700 32,792 35,843 33,112	9,213 11,212 11,199 9,867 10,366	932 218 729 535 1,023	608 2,974 1,181 1,283 2,018	30,534 36,104 45,901 47,529 46,519
1996 1997 1998 1999	26,701 22,711 21,689 15,205	9,486 10,851 13,819 9,851	1,741 2,225 846 566	2,630 6,793 8,744 4,693	40,558 42,580 45,098 30,315

Table 23 Other Liabilities¹

Tableau 23 Autres passifs¹

Total	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Year
iotal	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Année
65218	65171	65174	65160	D no.
		millions of dollars - millions de dollars		
13,691	7,411	4,129	2,150	1989
14,136	7,832	4,180	2,124	1990
14,933	8,473	4,284	2,176	1991
15,711	8,658	4,793	2,259	1992
16,091	9,324	4,432	2,335	1993
17,592	9,693	5,576	2,323	1994
18,266	10,179	6,078	2,010	1995
17,328	10,452	5,184	1,692	1996
18,697	10,656	6,118	1,923	1997
17,683	11,074	4,814	1,795	1998
21,292	11,262	8,597	1,433	1999

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur

Bonds ¹ 60029 48,895 56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603 92,625	Portfolio invest Investissements de p Stocks Actions	Money Market Marché monétaire 60030	62,936 73,945 83,940	Loans ² Emprunts ² 60032 s - millions de dollars -	Other investor Autres investisse Deposits ³ Dépôts ³	Other ⁴ liabilities Autres ⁴ passifs 60033	Total 60031	Tota
Bonds ¹ 60029 48,895 56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603	Stocks Actions	Money Market Marché monétaire 60030 14,041 17,491 19,781 21,700	60028 millions of dollars 62,936 73,945 83,940	Emprunts ²	Deposits ³ Dépôts ³	Other ^A liabilities Autres ⁴ passifs 60033	60031	60027
48,895 56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603	Actions	Market Marché monétaire 60030 14,041 17,491 19,781 21,700	60028 millions of dollars 62,936 73,945 83,940	Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs 60033	60031	60027
60029 48,895 56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		60030 14,041 17,491 19,781 21,700	60028 millions of dollars 62,936 73,945 83,940	60032		passifs 60033 3,336	60031	
48,895 56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		14,041 17,491 19,781 21,700	62,936 73,945 83,940			60033 3,336		
48,895 56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		14,041 17,491 19,781 21,700	62,936 73,945 83,940			3,336		
56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		14,041 17,491 19,781 21,700	62,936 73,945 83,940	s - millions de dollars - -			3,336	
56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		17,491 19,781 21,700	73,945 83,940	:			3,336	
56,454 64,159 68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		17,491 19,781 21,700	73,945 83,940					66,273
68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		21,700				3,410	3,410	77,355
68,659 77,491 75,698 87,587 95,603		21,700				2.464	2 464	97.404
77,491 75,698 87,587 95,603			90,359		**	3,464 3,621	3,464 3,621	87,404 93,981
75,698 87,587 95,603			110,283		**	3,750	3,750	114,032
87,587 95,603		35,843	111,541		**	3,918	3,918	115,459
		33,112	120,699		**	3,592	3,592	124,291
		26,701	122,304			3,227	3,227	125,531
32,023	**	22,711	115,336		**	3,426	3,426	118,762
89,005	**	21,689	110,695		**	3,493	3,423	114,188
89,697		15,205	104,902			2,996	2,996	107,898
	Pro	ovincial Govern	nment - Adminis	strations publiques	provinciales			
60036		60037	60035	60039	**	60040	60038	60034
			millions of dollars	s - millions de dollars				
00.004							0.070	00.000
40,980			43,271	2,786	**	92 80	2,878	39,923 45,890
	**				**			59,328
	**				**			76,758
	**				**			97,592
	**				**			117,583
115,292	**	4,421	119,714	3,403	**	23	3,425	123,139
116,956		3,520	120,477	2,750		11	2,761	123,238
114,612	**	1,904	116,515	1,957	.,	-	1,957	118,472
125,332		3,427	128,760	2,128	**	*	2,128	130,888
112,724		2,396	115,121	2,115		**	2,115	117,236
	Mu	nicipal Govern	nment - Adminis	trations publiques	nunicipales			
60042	•		60042	60043			60043	60041
			millions of dollars	s - millions de dollars				
4.508			4,508	176			176	4,684
4,297			4,297	183			183	4,480
4 362			4 362	180			180	4,542
	**	**						4,864
	**	••				**		5,287
	**				**			6,238
4,494	••		4,494	129			129	4,623
4 397			4.397	118			118	4,514
		••						4,382
	**							4,486
	••							5,498
	36,094 40,980 53,712 69,573 89,972 109,748 115,292 116,956 114,612 125,332 112,724 60042 4,508 4,297 4,362 4,719 5,139 6,030	60036 36,094 40,980 53,712 69,573 89,972 109,748 115,292 116,956 114,612 125,332 112,724 Mu 60042 Mu 60042 Mu 4,508 4,297 4,362 4,719 5,139 6,030 4,494 4,397 4,397 4,357	\$60036\$ \$\$ \$60037\$ \$36,094 \$ \$40,980 \$ \$2,291\$ \$53,712 \$ \$2,988 \$ \$4,678 \$ \$3,924 \$ \$109,748 \$ \$3,924 \$ \$115,292 \$ \$4,421\$ \$116,956 \$ \$3,520 \$ \$114,612 \$ \$1,904 \$ \$125,332 \$ \$3,427 \$ \$12,724 \$ \$2,396\$ Municipal Govern \$60042 \$ \$4,508 \$ \$4,297 \$ \$4,362 \$ \$4,719 \$ \$5,139 \$ \$6,030 \$ \$4,494 \$ \$4,397 \$ \$4,275 \$ \$4,357 \$ \$1.5000000000000000000000000000000000000	60036 60037 60035 millions of dollars 36,094 951 37,045 40,980 2,291 43,271 53,712 2,988 56,700 69,573 4,678 74,251 89,972 4,908 94,880 109,748 3,924 113,671 115,292 4,421 119,714 116,956 3,520 120,477 114,612 1,904 116,515 125,332 3,427 128,760 112,724 2,396 115,121 Municipal Government - Adminis 60042 60042 Municipal Government - Adminis 4,508 4,508 4,297 4,297 4,362 4,719 5,139 5,139 6,030	60036 60037 60035 60039 millions of dollars - millions de dollars 36,094 951 37,045 2,786 40,980 2,291 43,271 2,539 53,712 2,988 56,700 2,560 69,573 4,678 74,251 2,450 89,972 4,908 94,880 .2,666 109,748 3,924 113,671 3,877 115,292 4,421 119,714 3,403 116,956 3,520 120,477 2,750 114,612 1,904 116,515 1,957 125,332 3,427 128,760 2,128 112,724 2,396 115,121 2,115 Municipal Government - Administrations publiques to the publiques of the publication of dollars and the publication of the publication of the	millions of dollars - millions de dollars 36,094 951 37,045 2,786 40,980 2,291 43,271 2,539 53,712 2,988 56,700 2,560 69,573 4,678 74,251 2,450 89,972 4,908 94,880 2,666 109,748 3,924 113,671 3,877 115,292 4,421 119,714 3,403 116,956 3,520 120,477 2,750 114,612 1,904 116,515 1,957 112,724 2,396 115,121 2,115 Municipal Government - Administrations publiques municipales 60042 60042 60043 Municipal Government - Administrations publiques municipales 4,508 4,508 176 4,297 <	millions of dollars - millions de dollars 36,094 951 37,045 2,786 92 40,980 2,291 43,271 2,539 80 53,712 2,988 56,700 2,560 69 69,573 4,678 74,251 2,450 57 89,972 4,908 94,880 2,666 46 109,748 3,924 113,671 3,877 34 115,292 4,421 119,714 3,403 23 116,956 3,520 120,477 2,750 11 114,612 1,904 116,515 1,957 - 125,332 3,427 128,760 2,128 - 12,724 2,396 115,121 2,115 Municipal Government - Administrations publiques municipales 60042 60042 60043 4,508 4,508 176 4,297 4,297 183 4,362	Millions of dollars - millions de dollars

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

					es administrations p				
_		Portfolio inve	estment			Other investm	ent		
	1	nvestissements d	e portefeuille			Autres investisse	ements		Tota
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs		
D no.	60073		60074	60072	60076		60077	60075	6007
				millions of dollars	s - millions de dollars				
	00.400		14,992	104,489	2,962	**	3,428	6,390	110,880
1989 1990	89,498 101,731	**	19,782	121,513	2,722		3,490	6,212	127,72
1990	101,701		,				2 522	6,273	151,27
1991	122,234		22,769	145,003	2,740	**	3,533 3,678	6,273	175,60
1992	142,951	**	26,378	169,330	2,594	**	3,796	6,609	216,91
1993	172,602		37,699	210,302	2,813	**	3,952	8,037	239,27
1994	191,476		39,767	231,243	4,085	**	3,615	7,146	252,05
1995	207,374	**	37,533	244,907	3,532	**	0,010	7,140	232,50
	040.050		30,221	247,178	2,868		3,239	6,106	253,28
1996	216,956	**	24,615	236,126	2,064	**	3,426	5,490	241,61
1997	211,512	**	25,117	243,812	2,257	**	3,493	5,750	249,56
1998 1999	218,695 207,795		17,601	225,396	2,239	**	2,996	5,236	230,63
			aderal Governme	nt Enterprises	- Entreprises publiq	ues fédérales			
_				60045	60049	60050	60051	60048	6004
D no.	60046		60047						
				millions of dollar	s - millions de dollars			4 505	44.07
1989	9,655		3,094	12,749	565	287	674	1,525	14,27 14,20
1990	9,753	••	2,991	12,745	298	280	881	1,460	14,20
			= 000	45.400	172	435	777	1,385	16,79
1991	9,508	**	5,898	15,406	173 177	371	711	1,259	17,05
1992	9,695	**	6,105	15,799	107	345	332	784	17,81
1993	11,320	**	5,716	17,036	98	476	265	840	19,14
1994	12,995	**	5,309	18,304	90	453	205	658	16,92
1995	11,092	**	5,171	16,263		400	200		,
1000	11,249		5,241	16,490		168	167	336	16,82
1996 1997	12,012	**	7,082	19,094		120	116	237	19,33
1997	14,550	••	8,972	23,521		74	65	138	23,66
1999	15,247	**	7,144	22,391	-	238	106	345	22,73
		Pro	vincial Governme	ent Enterprises	- Entreprises public	ues provinciales			
D no.	60054		60055	60053	60057		60058	60056	600
				millions of dolla	rs - millions de dollar	5			
1989	25,059		373	25,432	579		66	645	26,07
1990	26,997		304	27,301	433	••	50	483	27,78
1991	32,308		327	32,635	431		1	431	33,06
1992	33,603		429	34,032	338		-	338	34,3
1993	35,730	**	576	36,306	212			212	36,5
1994	41,396	**	634	42,030	251		•	251	42,28
1995	39,800	**	773	40,573	138	**	•	138	40,7
1006	27.017		725	38,542	124		_	124	38,6
1996 1997	37,817 35,600	**	1,865	38,542 37,464	124	**		-	37,4
		**	1,420	38,993		**		-	38,9
1998	37,573								

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

-		Mun	icipal Governme	nt Enterprises -	Entreprises publiqu	ies municipales			
		Portfolio inve	stment			Other investr	nent		
		Investissements d	e portefeuille			Autres investiss	ements		
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	Total
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire	rotar	Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passits	IOIai	
D no.	60060			60060			60061	60061	60059
					s - millions de dollars				
1000	20.4						•	•	000
1989 1990	294 350	••	••	294 350	**	**	3 2	3 2	296 352
1001	222			000					000
1991 1992	332 280	**	••	332 280		••	9	9	332 289
1993	257			257					257
1994	•			~	**			-	
1995	•			-				-	
1996				-					
1997	•			•				-	
1998 1999	•	••	••	•			-	*	
	•		••		*-	••	•	-	-
_		-	Total Governmen	t Enterprises -	Total des entreprises	s publiques			
D no.	60080		60081	60079	60083	60084	60085	60082	60078
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1989	35,007		3,468	38,475	1,143	287	743	2,173	40,648
1990	37,100	**	3,296	40,396	732	280	933	1,945	42,341
1991	40.140		6 006	48,374	604	435	778	1,817	50,190
1992	42,148 43,578		6,226 6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,717
1993	47,307	**	6,292	53,598	319	345	332	996	54,594
1994	54,391		5,943	60,334	349	476	265	1,090	61,424
1995	50,892		5,944	56,836	138	453	205	796	57,632
1996	49,066		5,966	55,032	124	168	167	459	55,491
1997	47,611		8,947	56,558		120	116	237	56,795
1998	52,123	.,	10,391	62,514		74	65	138	62,652
1999	46,188	**	7,454	53,643	-	238	106	345	53,987
	Tota	Governments a	nd Government E	interprises - To	tal des administratio	ons et des entrepr	ises publiques		
D no.	60088	**	60089	60087	60091	60092	60093	60090	60086
				millions of dollar	s - millions de dollars				
			40.400		4.405	007	4.474	0.500	454 507
1989 1990	124,505 138,831	••	18,460 23,078	142,964 161,909	4,105 3,454	287 280	4,171 4,423	8,563 8,158	151,527 170,066
1990	130,031	**	23,076	101,303	3,404	200	7,720	0,100	170,000
1991	164,382		28,995	193,376	3,344	435	4,311	8,089	201,465
1992	186,529	**	32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,319
	219,909		43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,505
1993	245,867		45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,704 309,686
1993 1994			43,478	301,744	3,669	453	3,820	7,942	309,000
1993	258,266								
1993 1994 1995	258,266	••	36,187	302,209	2,991	168	3,406	6,565	308,774
1993 1994			33,562	292,685	2,064	120	3,542	5,727	298,412
1993 1994 1995	258,266 266,022								

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Concluded

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - fin

			Private	Corporations -	Entreprises privée	s			
-		Portfolio inve	estment			Other investm	nent		
	1	Investissements d	e portefeuille			Autres investisse	ements		Total
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	
Year			8.4 t- 4		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴		
Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emplunis	Бороло	passifs		
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062
			1	millions of dollars	s - millions de dollars	S			
			2,152	68,189	31,449	86,707	9,520	127,676	195,865
1989	45,438	20,598 20,660	3,324	73,289	36,609	95,818	9,713	142,141	215,429
1990	49,305	20,000	0,024	, 0,200	,			4.40.050	040.044
1991	51.173	17,644	1,540	70,357	39,031	92,600	10,622	142,253	212,611 231,398
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	237,009
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	274,683
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	
1995	82,775	37,092	3,041	122,908	45,142	108,854	14,447	168,444	291,351
			4.074	141,296	48,314	126,668	13,922	188,904	330,200
1996	89,653	47,272	4,371	168,732	48.590	165,240	15,155	228,985	397,717
1997	108,305	51,410	9,018	209,050	51,076	180,615	14,126	245,817	454,867
1998 1999	135,995 138,971	63,465 72,247	9,590 5,260	216,477	55,289	149,476	18,189	222,954	439,431
1000	, 55,51		,						
			Total	al All Sectors -	Total des secteurs				
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
				millions of dollar	s - millions de dollar	S			
1989	169,943	20.598	20.611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	347,392
1990	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	385,496
	045 555	47.044	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	414,076
1991	215,555	17,644	36,104	298,181	48,321	96.504	15,711	160,537	458,718
1992	244,176	17,901 23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1993 1994	284,140 316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,38
1994	341,041	37,092	46,519	424,651	48,812	109,308	18,266	176,386	601,03
			40.550	440.505	E4 205	126 926	17,328	195,469	638,97
1996	355,675	47,272	40,558	443,505	51,305	126,836 165,361	18,697	234,712	696,12
1997	367,428	51,410	42,580	461,417	50,654	180,689	17,683	251,705	767,08
1998	406,813	63,465	45,098	515,376	53,333		21,292	228,534	724,05
1999	392,954	72,247	30,315	495,516	57,528	149,714	21,232	220,004	,,,,,

Supplementary Geographical Data Données géographiques supplémentaires

Table 25
International Investment Position with the United States

Tableau 25
Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis

canadian direct vestment abroad ¹ Investis- sements directs anadiens etranger ¹ 65301		rtfolio investme sements de por Foreign stocks Actions étrangères	tefeuille Total		I Allowances provisions		estissements Official international reserves	Other assets ⁴		Total
Investis- sements directs anadiens etranger ¹ 65301	Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Prêts et			Official international			Total
Investis- sements directs anadiens stranger ¹ 65301	bonds Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts et		Deposits ³	international			Total
directs anadiens etranger ¹ 65301	étrangères	étrangères			provisions		reserves			
65301 56,578	étrangères	étrangères		Loans ²		2			Total	
56,578	65302	65303		Prêts ²	Allowances Provisions	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴		
56,578	65302	00303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300
					s - millions de d					
			millio	ons of dollar	s - millions de c	ioliars				400.007
	7,994	21,327	29,321	2,040	-160	19,674	10,623	8,531	40,709	126,607
00,0.0	7,411	24,071	31,482	3,780	-73	20,947	10,141	8,865	43,660	135,191
63,379	7,910	31,882	39,792	3,498	-77	24,191	9,682	9,447	46,740	149,912
	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179
64,502		,		3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206
		,						17.845	64,830	199,384
	11,857	44,710	55,801	14,223	-376	34,909	14,894	17,410	81,059	221,422
			00.740	47.050	406	44 205	21 504	21 958	104 687	262,320
						,				280,172
105,683										313,579
124,405	20,965									322,571
134,281	20,381	60,204	80,585	19,136	-87	48,000	23,656	17,000	107,703	322,371
			l i	abilities - P	assif					Net inter-
roigo Di		Portfolio inves				Other inv	estment			national investment
ct invest-	loves								Total	position
Canada ⁵					1.2227					Bilan net des inves-
westisse- ts directs	Canadian bonds ⁶	Canadian	money market		Loans.	Deposits	liabilities ⁹			tissements interna-
étrangers Canada ⁵	Obligations	Actions	Effets du mar-	Total	Em-	Dépôts ⁸	Autres	Iotai		tionaux
	diennes ⁶	diennes	canadien		pruns		passiis			
65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	65319
			milli	ions of dolla	rs - millions de	dollars				
80,427	47,847	18,264	7,787	73,898	13,055	35,968	5,215	54,238	208,563	-81,956
84,089	58,452	18,493	10,286	87,231	15,449	39,236	4,958	59,643	230,963	-95,772
86,396	68,088	15,958	11,090	95,136	15,819	37,879	5,527			-90,845
88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977
90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406
102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-154,332
112,948	147,067	34,813	18,240	200,120	17,748	43,683	7,102	68,533	381,600	-160,179
120,526	165.583	44,278	20.680	230.541	19,440	59.761	6,470	85,671	436,738	-174,419
132,950	180,821	48,372	23,176	252,369	18,579	82,489	7,640	108,708	494,027	-213,855
150,194	197,101	58,208	23,538	278,847	20,657	95,484	6,933	123,074		-238,536
100,104	196,614	66,254	15,237	278,106	20,541	69,461	10,575	100,576	552,022	-229,45
11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	eign Di- tinvest- ment in canada ⁵ estisse- directs trangers canada ⁵ 80,427 84,089 86,396 88,161 90,600 102,629	77,987 84,562 11,857 84,562 11,207 93,886 12,534 105,683 17,760 124,405 20,965 134,281 20,381 Peign Ditinvest-ment in canada5 cestisse-s directs trangers Canadian bonds6 65312 Canadian bonds6 65312 65313 80,427 47,847 84,089 58,452 86,396 88,161 89,664 90,600 115,927 102,629 112,948 147,067	77,987 11,857 44,710 84,562 11,207 44,594 93,886 12,534 51,214 105,683 17,760 47,209 124,405 20,965 55,274 134,281 20,381 60,204 Portfolio investment in landa6 Canadian bonds6 Stocks Canada5 Canadian stocks Canada5 Canadian canadiennes6 diennes 65312 65313 65314 80,427 47,847 18,264 84,089 58,452 18,493 86,396 68,088 15,958 88,161 89,664 16,316 90,600 115,927 21,825 102,629 132,430 28,589 112,948 147,067 34,813	11,857	77,987 11,857 44,710 56,567 3,979 84,562 11,207 44,594 55,801 14,223 93,886 12,534 51,214 63,748 17,356 105,683 17,760 47,209 64,969 27,835 124,405 20,965 55,274 76,239 23,606 134,281 20,381 60,204 80,585 19,136 Portfolio investment Investissements de portefeuille Canadian bonds Stocks market Canada Stocks market Canadian bonds Sto	1,857	1,857 44,710 56,567 3,979 -245 30,105	1,857	1,857	11,857

Table 26 International Investment Position with the United Kingdom

Tableau 26 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni

	ed Kingdo					Royaume-U					
	Canadian	Pi	ortfolio investm	ent			Other i	nvestment			
	investment abroad ¹	Investis	ssements de po	rtefeuille			Autres inv	estissements			
Vana	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks			d Allowances provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Tota
Year Année	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	tionales 65405	65400	50207	65400
D NO.	05401	03402	03403					65405	65409	58297	
				mill	ions of dollar	's - millions de	dollars				
1989	11,085	273	1,703	1,976	1,480	-302	6,931	5	1,637	9,750	22,811
1990	13,527	841	2,378	3,219	1,062	-234	6,842	7	1,871	9,548	26,294
1991	15,262	1,179	2,911	4,090	855	-156	7,472	3	2,050	10,224	29,575
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,030	9,606	25,971
1993	12,907	1,906	3,919	5,825	902	-168	6,461	3			28,421
							,		2,491	9,689	
1994	15,038	2,917	4,919	7,836	806	-139	10,474	4	2,676	13,821	36,695
1995	16,412	3,526	5,229	8,755	3,734	-136	12,187	3	2,170	17,959	43,126
1996	17,825	3,312	7,623	10,935	6,047	-143	18,589	4	2,016	26,513	55,272
1997	21,828	833	9,496	10,329	9,281	-83	19,230	5	2,051	30,485	62,642
1998	22,783	1,572	13,652	15,224	3,829	-62	15,354	6	1,552	20,680	58,686
1999	22,885	1,720	15,254	16,974	4,610	-60	15,271	4	1,601	21,427	61,287
				L	iabilities - P	assif					Net inter-
	Foreign Di-		Portfolio inves	stment			Other inve	estment			national investment
	rect invest- ment in Canada ⁵	Inves	stissements de	portefeuille			Autres invest	issements		Total	position Bilan net
Year	Investisse- ments directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
				mill	ions of dollar	rs - millions de	dollars				
1989	15,556	10,728	918	1,693	13,339	4,539	11.082	376	15.997	44,893	-22,082
1990	17,185	14,558	759	1,586	16,903	6,152	13,367	290	19,810	53,897	-27,603
1991	16,224	21,502	683	4,617	26,801	6,915	11,015	290	18,221	61,246	-31,670
1991	16,224		497		24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639
		19,247		4,420				280	27,378	75,751	-47,330
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888				-42,832
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	
1995	14,097	33,079	597	9,778	43,454	7,590	20,154	276	28,020	85,571	-42,44

39,905

39,792

44,191

41,067

4,819

4,700

6,291

4,572

8,439

8.963

9,843

10,821

20,389

28,035

31,914

27,758

199

205

232

251

29,027

37,203

38,830

711

792

749

989

83,166

92,369

94,126

41,989 101,385

-27,893

-29,728

-42,699

-32,839

14,233

15,375

15,205

14,229

34,376

34,300

37,151

35,505

1996

1997

1998

1999

Table 27 International Investment Position with Other EU Countries

Tableau 27 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE

					Assets -	Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investme	nt			Other in	rvestment			
	direct investment	Investiss	sements de por	tefeuille			Autres inve	estissements			
	abroad ¹ Investis-	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans and A		Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Tota
Year	sements directs canadiens	Obligations	Actions	Total I		Allowances	Dépôts ³	Réserves	Autres actifs ⁴	Total	
Année	à l'étranger ¹	étrangères	étrangères		Prêts ²	Provisions		interna- tionales	acuis		
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
				millio	ns of dollars	- millions de d	ollars				
	0.047	212	1,056	1,369	564	-645	4,124	230	1,883	6,155	13,77
1989	6,247	313		1,486	444	-196	4,918	87	1,961	7,213	15,79
1990	7,098	197	1,289	1,400	7777	, 00	.,				
	0.505	000	1,443	1,812	530	-114	5,080	44	1,983	7,523	17,84
1991	8,505	369		1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,54
1992	9,071	280	1,536	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,68
1993	11,478	1,001	1,958	4,027	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,63
1994	15,620	1,247	2,780		1,571	-22	6,262	814	2,624	11,249	34,17
1995	18,106	1,170	3,650	4,820	1,571	-22	0,202		_,		
		4.407	4.054	6.000	1,611	-20	8,680	1,216	2,475	13,962	39,24
1996	19,193	1,137	4,951	6,088	2,174	-11	7,728	766	2,235	12,893	51,26
1997	22,158	2,270	13,943	16,213	1,744	-7	5,808	1,421	1,961	10,926	63,13
1998	28,571 26,033	3,812 4,303	19,824 21,755	23,636 26,058	1,744	-4	4,840	2,538	1,933	11,292	63,38
1999	20,033		21,100								Alek inter
					abilities - Pa	essif	Otherina	notmont			Net inter nationa investmen
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inves	tment			Other inve	estment		Total	position
	ment in Canada ⁵	Inve	stissements de	portefeuille			Autres inves	tissements			Bilan ne
Year		Canadian	Canadian stocks	Canadian		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other			des inves tissement
	Investisse- ments directs	bonds ⁶	SIUCKS	money market				liabilities ⁹	Total		interna
	ments directs étrangers au Canada ⁵	bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶	Actions cana-diennes		Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		interna
	ments directs étrangers au Canada ⁵	Obligations cana-	Actions cana-	market Effets du mar- ché monétaire	Totai 58498		Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total 58499	65611	interna tionau 6561
Année	ments directs étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	market Effets du marché monétaire canadien 65616	58498	prunts ⁷	65617	Autres passifs ⁹		65611	interna tional
Année D no.	ments directs étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	market Effets du mar- ché monétaire canadien 65616	58498	prunts ⁷ 65615 s - millions de	65617 dollars	Autres passifs ⁹	58499	65611 53,036	international
Année <i>D no.</i> 1989	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612	Obligations canadiennes ⁶ 65613	Actions canadiennes	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447	58498 ions of dollars 30,026	97 prunts 7 65615 s - millions de 3,967	65617 dollars 5,673	Autres passifs ⁹ 65618	58499 10,668		international
Année D no.	ments directs étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	market Effets du mar- ché monétaire canadien 65616	58498	prunts ⁷ 65615 s - millions de	65617 dollars	Autres passifs ⁹	58499	53,036	international
Année D no. 1989 1990	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234	Actions canadiennes 65614	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242	58498 ions of dollars 30,026 30,878	65615 s - millions de 3,967 3,933	65617 dollars 5,673 7,244	Autres passifs ⁹ 65618	58499 10,668	53,036	656 -39,26
Année <i>D no.</i> 1989 1990	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908	Obligations cana- diennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165	Actions canadiennes 65614 372 402 358	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198	97 prunts 7 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601	65617 dollars 5,673 7,244 6,640	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164	58499 10,668 12,391	53,036 57,608	656 -39,26 -41,8
Année D no. 1989 1990 1991 1992	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056	Obligations cana- diennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498	prunts ⁷ 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341	10,668 12,391 12,405	53,036 57,608 62,511	656 -39,26 -41,8°
Année D no. 1989 1990 1991 1992 1993	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056 15,732	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444 41,315	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394 395	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661 2,558	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498 44,268	97 prunts 7 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417 4,775	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156 6,721	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341 956	10,668 12,391 12,405 13,915 12,452	53,036 57,608 62,511 66,469 72,453	656 -39,21 -41,8 -44,6 -47,9 -50,7
Année D no. 1989 1990 1991 1992 1993 1994	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056 15,732 16,824	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444 41,315 49,104	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394 395 533	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498	prunts ⁷ 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341 956 763	10,668 12,391 12,405 13,915	53,036 57,608 62,511 66,469	656 -39,21 -41,8 -44,6 -47,9 -50,7 -52,9
Année D no. 1989 1990 1991 1992 1993	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056 15,732	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444 41,315	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394 395	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661 2,558 2,040	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498 44,268 51,676	prunts ⁷ 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417 4,775 4,798	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156 6,721 8,541	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341 956 763	10,668 12,391 12,405 13,915 12,452 14,102	53,036 57,608 62,511 66,469 72,453 82,602	-39,26 -41,8 -44,6 -47,9; -50,7 -52,9 -53,2
Année D no. 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056 15,732 16,824 21,778	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444 41,315 49,104	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394 395 533	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661 2,558 2,040	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498 44,268 51,676	prunts ⁷ 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417 4,775 4,798	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156 6,721 8,541	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341 956 763 944	10,668 12,391 12,405 13,915 12,452 14,102	53,036 57,608 62,511 66,469 72,453 82,602	-39,24 -41,8 -44,6; -47,9; -50,7(-52,9) -53,2;
Année D no. 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056 15,732 16,824 21,778	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444 41,315 49,104 49,704 48,660	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394 395 533 521	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661 2,558 2,040 2,334	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498 44,268 51,676 52,559	95615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417 4,775 4,798 4,839	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156 6,721 8,541 7,309	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341 956 763 944 1,039	10,668 12,391 12,405 13,915 12,452 14,102 13,092	53,036 57,608 62,511 66,469 72,453 82,602 87,430	-39,26 -41,81 -44,67 -50,76 -52,96 -53,28
Année D no. 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995	ments directs étrangers au Canada ⁵ 65612 12,342 14,339 14,908 15,056 15,732 16,824 21,778	Obligations canadiennes ⁶ 65613 28,207 28,234 33,165 35,444 41,315 49,104 49,704	Actions canadiennes 65614 372 402 358 394 395 533 521 570	market Effets du marché monétaire canadien 65616 milli 1,447 2,242 1,675 1,661 2,558 2,040 2,334 2,437	58498 ions of dollars 30,026 30,878 35,198 37,498 44,268 51,676 52,559 51,668 52,292	prunts ⁷ 65615 s - millions de 3,967 3,933 4,601 5,417 4,775 4,798 4,839 4,171	65617 dollars 5,673 7,244 6,640 7,156 6,721 8,541 7,309 6,227	Autres passifs ⁹ 65618 1,028 1,215 1,164 1,341 956 763 944 1,039 984	10,668 12,391 12,405 13,915 12,452 14,102 13,092 11,437	53,036 57,608 62,511 66,469 72,453 82,602 87,430 87,015	-39,26 -41,8' -44,6' -47,9' -50,76 -52,96 -53,2'

Table 28 International Investment Position with Japan

Tableau 28 Bilan des investissements internationaux avec le Japon

					Asset	s - Actif					
	Canadian direct investment		ortfolio investmen					investment vestissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³		Other assets ⁴	Total	Tota
	canadiens	Obligations	Actions	iolai	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves	Autres	iolai	
Année	à l'étranger ¹	étrangères	étrangères		Prêts ²	Provisions		interna- tionales	actifs ⁴		
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
				m	illions of doll	ars - millions de d	dollars		7-14		
1989	507	27	686	713	115		1,408	5	245	1,774	2,994
1990	917	155	730	885	93		1,258	1	341	1,693	3,495
1991	2,182	107	1,154	1,261	82		980	2	358	1,421	4,865
1992	2,521	402	1,350	1,752	151		628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134	2,596	253		758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,401	4,016	304		894	-	405	1,604	9,105
1995	2,739	1,064	4,197	5,261	247		1,730		737	2,713	10,713
1996	2,676	2,368	4,826	7,194	160	**	820	-	390	1,369	11,239
1997	2,985	507	5,471	5,978	146		1,535	-	468	2,149	11,111
1998	3,404	526	6,808	7,334	708	••	4,593	-	1,147	6,448	17,186
1999	4,076	515	13,618	14,133	370		2,097	-	1,179	3,645	21,854

				Lia	bilities - Pa	ssif					Net inter- national
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inve	stment		Total	investment
	ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements		10101	
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			Bilan net des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars				
1989	4,769	43,153	78	1,214	44,445	5,949	1,477	593	8,019	57,233	-54,239
1990	5,222	44,063	88	900	45,051	5,928	1,996	729	8,653	58,926	-55,431
1991	5,596	45.047	46	2,068	47,161	6,241	1,623	723	8,587	61,344	-56,479
1992	5,962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533
1994	6,587	45,455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,530
1995	6,987	44,372	108	10	44,490	6,555	849	878	8,283	59,760	-49,047
1996	7,864	46,071	107	651	46,829	5,834	1,299	730	7,864	62,557	-51,317
1997	8,022	45,284	99	124	45,506	4,624	1,336	540	6,500	60,028	-48,917
1998	8,337	45,978	210	8	46,196	5,050	1,332	550	6,932	61,465	-44,279
1999	6,362	43,419	139	43	43,601	4,702	1,136	579	6,416	56,379	-34,525

Table 29
International Investment Position with Other OECD
Countries

Tableau 29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ

					Assets	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investment				Other i	nvestment			
	direct investment	Investiss	sements de porte	feuille			Autres inv	restissements			
	abroad ¹ Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
rear	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	IOlai	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴		
4111166	a retrainger	on any or or			Prêts ²	Provisions		tionales			
) No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1989	3,730	59	456	515	614	-	2,680	145	466	3,905	8,150
1990	3,996	96	575	671	465	-	3,227	104	540	4,336	9,003
1991	3,548	174	624	798	489		3,692	81	559	4,821	9,166
1992	3,957	126	696	822	446		4,184	44	639	5,313	10,092
1993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801
1994	6,635	132	1,150	1,282	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,336
1995	7,166	172	1,805	1,977	1,296	•	3,370	1	2,174	6,841	15,984
1996	8,389	124	2,193	2,317	1,359		3,461	2	2,254	7,077	17,783
1997	9,306	1,941	6,339	8,280	1,724	-	4,147	1	1,741	7,613	25,199
1998	11,282	3,113	6,400	9,513	2,716	-	4,560	2	1,759	9,037	29,83
1999	11,555	2,806	7,136	9,942	1,320		4,316	2	1,596	7,233	28,730

				Lia	bilities - Pas	sif					Net inter- national
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	stment			Other inves	stment		Total	investment position
	ment in	Inve	estissements de	e portefeuille			Autres investig	sements			Bilan net
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars				
1989	5,547	29,971	322	2,232	32,525	1,352	7,784	743	9,879	47,952	-39,801
1990	5,871	32,286	330	3,977	36,592	1,740	7,564	766	10,070	52,533	-43,530
1991	6,803	33,290	355	4,055	37,700	1,453	8,856	763	11,072	55,575	-46,409
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903
1993	7,312	33.811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,190
1995	5,827	38,205	275	5,071	43,552	847	6,816	1,006	8,670	58,049	-42,065
1996	6,948	33,049	796	3.484	37.330	739	6,345	1,000	8,085	52,363	-34,580
1997	8,680	30,279	616	4,403	35,298	1.245	7,984	998	10,228	54,205	-29,006
1998	8,272	33,660	577	4,908	39,146	975	7,203	682	8,859	56,278	-26,446
1999	7,755	31,220	601	3,597	35,418	456	4,319	713	5,488	48,662	-19,932

Table 30 International Investment Position with All Other Countries

Tableau 30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investmen	t			Other i	nvestment			
	investment abroad ¹	Investiss	sements de porte	feuille			Autres inv	estissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Tota
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	TOTAL	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	IOtal	
ATTITUE	a retranger	ettangeres	etrangeres		Prêts ²	Provisions		tionales	actirs .		
D No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	6590
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1989	11,704	1,316	835	2,151	22,329	-13,338	20,685	8,448	11,684	49,807	63,66
1990	12,815	1,477	974	2,451	20,020	-12,355	22,910	11,211	17,088	58,875	74,14
1991	16,192	1,531	1,300	2,831	20,168	-11,283	12,659	9,718	20,259	51,520	70,54
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,32
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,28
1994	27,551	1,549	5,222	6,771	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,643	69,873	104,19
1995	32,251	1,683	5,930	7,613	22,150	-11,248	22,100	5,057	33,880	71,939	111,80
1996	38,647	1,788	8,294	10,082	22,553	-10,773	23,202	5,478	26,119	66,579	115,30
1997	47,718	4,512	7,971	12,483	30,129	-9,910	31,396	6,560	31,201	89,376	149,57
1998	55,869	4,847	7,220	12,067	28,042	-10,596	42,479	13,736	36,010	109,671	177,60
1999	58,579	6,683	9,307	15,990	28,659	-10,612	25,443	15,263	32,525	91,279	165,84

				Lia	bilities - Pas	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve				Other inve			Total	national investment position
	ment in Canada ⁵	inv	estissements d	e portereulle			Autres investi	ssements			Bilan net
Year	Investisse- ments directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations canadiennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	65919
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars				
1989	4,022	10,037	645	6,237	16,920	6,693	25,009	5,735	37,437	58,380	5,283
1990	4,227	10,542	588	7,411	18,542	6,861	26,692	6,177	39,731	62,500	11,641
1991	5,308	14,462	245	7,031	21,738	7,346	27,021	6,466	40,833	67,879	2,665
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	13,221
1995	6,529	28,615	778	11,085	40,477	11,232	30,496	8,060	49,788	96,794	15,009
1996	6,936	27.935	810	8.487	37.232	12,682	32,815	7,890	53,386	97,554	17,754
1997	7,304	29,186	939	6,035	36,160	13,204	40,757	8,330	62,292	105,755	43,822
1998	7,183	34,091	910	6,202	41,203	12,644	39,209	8,706	60,560	108,945	68,661
1999	7,355	31,719	1,844	3,682	37,245	18,570	41,393	8,580	68,543	113,143	52,705



Appendix I and II

Annexes I et II

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Annexe l Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

Voor		i. dollar	British Pound	French Franc	Deutsche Mark		Japanese Yen
Year	Dolla	ar ÉU.	Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais
Année	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407
1926	1.0007	0.9998	4.8550				
1927	1.0009	1.0000	4.8573				
1928	1.0027	1.0002	4.8652	**	**	**	
1929	1.0078	1.0076	4.8883				
1930	1.0023	1.0015	4.8656				
1931	1.2105	1.0432	4.6886	••		**	
1932	1.1544	1.1358	3.9793	**		••	
1933	0.9954	1.0916	4.5855 4.9926	**			
1934	0.9878	0.9902	4.5520				
1935	1.0093	1.0054	4.9293				
1936	0.9993	1.0006	4.9749		**		
1937	1.0004	0.9999	4.9437	••	**		
1938	1.0090 1.1000	**	**			**	
1939	1.1000		**				
1945	1.1000	**	**				••
1946	1.0000	1.0025	4.0300	**		**	
1947	1.0000	**	**	**			
1948 1949	1.0000 1.0000	**		.,			
13-3	1.0000	·				0.0440	
1950	1.0594	1.0134	2.9723	0.0030	0.2497	0.2416 0.2429	••
1951	1.0119	1.0527	2.9471 2.7341	0.0030 0.0028	0.2507 0.2331	0.2266	0.002720
1952 1953	0.9703 0.9737	0.9790 0.9834	2.7666	0.0028	0.2342	0.2293	0.002730
1954	0.9659	0.9733	2.7342	0.0028	0.2317	0.2270	0.002700
		0.0000	2.7536	0.0028	0.2343	0.2301	0.002740
1955 1956	0.9991 0.9597	0.9863 0.9841	2.5183	0.0028	0.2342	0.2297	0.002730
1957	0.9841	0.9589	2.6789	0.0026	0.2282	0.2237	0.002660
1958	0.9644	0.9706	2.7277	0.0023	0.2316	0.2265	0.002700
1959	0.9522	0.9590	2.6939	0.0020	0.2295	0.2220	0.002660
1960	0.9966	0.9697	2.7228	0.1978	0.2325	0.2245	0.002690
1961	1.0434	1.0132	2.8395	0.2065	0.2522	0.2345	0.002810
1962	1.0772	1.0689	3.0015	0.2181	0.2674	0.2472	0.002970
1963	1.0806	1.0785	3.0201	0.2201	0.2706 0.2714	0.2496 0.2497	0.003000
1964	1.0737	1.0786	3.0118	0.2201	0.2714	0.2437	0.00000
1965	1.0750	1.0780	3.0143	0.2200	0.2699	0.2491	0.003000
1966	1.0837	1.0773	3.0090	0.2193	0.2694	0.2490	0.002980
1967	1.0806	1.0787	2.9658	0.2193	0.2706	0.2493	0.002980 0.002990
1968	1.0728	1.0775	2.5794 2.5739	0.2176 0.2078	0.2699 0.2746	0.2496 0.2497	0.003010
1969	1.0728	1.0768	2.5739	0.2070	0.2740	0.2107	0.000
1970	1.0112	1.0440	2.5016	0.1889	0.2863	0.2422	0.002920
1971	1.0022	1.0098	2.4687	0.1833	0.2900	0.2456	0.002910
1972	0.9950	0.9950	2.4797	0.1965	0.3108	0.2494 0.3175	0.003270
1973	0.9960 0.9906	1.0001 0.9780	2.4533 2.2884	0.2257 0.2035	0.3782 0.3785	0.3175	0.003750
1974	0.5500	0.5760	2.2004	0.2000	0.0700		
1975	1.0160	1.0173	2.2594	0.2377	0.4144	0.3942	0.003430
1976	1.0088	0.9861	1.7811	0.2067	0.3920	0.3947 0.4444	0.003330
1977	1.0940	1.0635 1.1402	1.8571 2.1890	0.2165 0.2535	0.4586 0.5691	0.6432	0.005480
1978 1979	1.1858 1.1666	1.1715	2.1890	0.2754	0.6394	0.7046	0.005380
10.0							
1980	1.1938	1.1690	2.7196	0.2771	0.6444	0.6986	0.005180
1981	1.1855	1.1990	2.4287	0.2307	0.5318	0.6122 0.6091	0.005450 0.004970
1982 1983	1.2288 1.2444	1.2341 1.2324	2.1579 1.8683	0.1885 0.1624	0.5086 0.4834	0.5873	0.00497
1984	1.3217	1.2948	1.7300	0.1487	0.4564	0.5527	0.00546

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual - Concluded

Annexe I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel - fin

Year	U.S	S. dollar	British Pound	French Franc	Deutsche Mark	Swiss Franc	Japanese Yen
Année	Dol	ar ÉU.	Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais
Allinee	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi		
B no.	3414	3400	3412	. 3404	3405	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	1.7701	0.1533	0.4677	0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0388	0.2010	0.6425	0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.1725	0.2208	0.7384	0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1929	0.2072	0.7028	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.9415	0.1858	0.6304	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.0808	0.2147	0.7234	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.0275	0.2039	0.6934	0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	2.1302	0.2288	0.7757	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9372	0.2279	0.7804	0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390
1999	1.4433	1.4858	2.4038	0.2416	0.8102	0.9901	0.013110

Appendix II Representative Market Rates, Monthly

	Stock prices - Cou	urs des actions	Bo	onds - Obligation	S	Treasury	/ bills - Bons du tr	ésor	Rate of inflation
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu des pris désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1956 J F M	525.63 545.15 588.91	46.90 47.10 50.60	3.25 3.26 3.43	2.84 2.74 2.93	0.41 0.52 0.50	2.53 2.56 2.64	2.29 2.46 2.21	0.24 0.10 0.43	2.315
A M J J	583.61 560.09 575.39 617.67	51.40 49.60 49.40 52.30	3.63 3.62 3.46 3.69	3.20 3.08 2.97 3.12	0.43 0.54 0.49 0.57	2.89 2.72 2.52 2.65	2.85 2.62 2.59 2.34	0.04 0.10 -0.07 0.31	3.24
A S O	603.75 566.99 554.02	51.90 50.20 49.50 48.90	3.87 3.97 4.06 4.35	3.41 3.47 3.40 3.56	0.46 0.50 0.66 0.79	2.90 3.16 3.34 3.52	2.89 3.05 2.95 3.24	0.01 0.11 0.39 0.28	4.58
D	524.63 564.97	49.80	4.43	3.70	0.73	3.67	3.29	0.38	4.14
1957 J F M A	568.14 545.24 563.76 589.32	48.40 46.10 46.90 48.10	4.52 4.23 4.28 4.46	3.47 3.39 3.46 3.53	1.05 0.84 0.82 0.93	3.70 3.76 3.70 3.75 3.76	3.35 3.36 3.10 3.12 3.32	0.40 0.60 0.63 0.44	3.16
M J A	606.14 592.74 577.34 520.16	50.10 51.30 52.50 49.50	4.54 4.69 4.69 4.76	3.64 3.83 4.00 4.00	0.90 0.86 0.69 0.76	3.81 3.81 4.03	3.30 3.43 3.58	0.51 0.38 0.45 0.18	2.69
S O N D	483.30 447.81 458.28 432.11	47.50 44.40 43.40 43.30	4.59 4.30 3.82 3.83	4.03 4.08 3.72 3.08	0.56 0.22 0.10 0.75	3.80 3.80 3.58 3.62	3.62 3.70 3.23 2.81	0.10 0.35 0.81	1.77
1958 J F M	448.97 444.10 457.38	44.00 44.00 45.00	3.55 3.69 3.39	2.88 2.78 2.64	0.67 0.91 0.75	3.25 2.86 2.27	2.24 1.22 1.21	1.01 1.64 1.06	1.31
A M J	454.02 472.88 484.63	45.10 46.50 47.60	3.39 3.39 3.61	2.46 2.41 2.46	0.93 0.98 1.15	1.58 1.54 1.72	1.39 0.65 1.02 1.00	0.19 0.89 0.70 -0.13	2.18
J A S O	508.17 514.82 531.72 537.39	49.00 51.00 52.40 54.60	3.26 3.31 3.73 4.11	3.29 3.69	0.02 0.04	0.87 1.49 2.27 2.83	2.20 2.56 2.70	-0.71 -0.29 0.13	0.86
N D	539.95 547.72	56.10 57.10	4.37 4.46	3.70	0.67	2.88 3.49	2.78 2.75	0.10 0.74	1.30
1959 J F M A	566.64 562.67 567.91	59.30 58.30 59.80 60.90	4.48 4.64 4.73 4.86	3.96 3.99 3.4.12	0.74 0.74	3.28 4.07 4.30 4.76	3.04 2.64 2.83 2.89	0.24 1.43 1.47 1.87	2.59
M J A	573.36 598.96	62.10 61.80 64.20 63.70	4.96 5.00 5.04 5.44	4.50 4.58	0.50 0.46 0.87	4.90 5.11 5.47 5.33	2.94 3.23 3.12 3.91	1.96 1.88 2.35 1.42	1.28
S O N D	541.36 541.19 538.37	61.20 61.00 61.50 63.60	5.60 5.45 5.35 5.62	5 4.72 5 4.75	0.73	5.50 5.02 4.86 5.12	4.29 4.12 4.39 4.64	0.47	

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatic measured to the annu change GDP at mark prices, implic price inde seasonal adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatic mesuré par le changeme annuels du PII prix du march indice dégonfler des pr désaisonnalis
3 no.	4237	4291	14011	54413	••	14007	54409		
1960 J F M A	529.80 512.23 512.05 503.08	62.30 59.60 58.70 59.50	5.62 5.46 5.36 4.35	4.92 4.69 4.31 4.29	0.70 0.77 1.05 0.06	4.60 4.61 3.01 3.26	4.22 4.27 2.85 3.39	0.38 0.34 0.16 -0.13	1.26
M J A	517.97 505.11 494.06 526.47	58.80 61.10 59.30 60.00	4.95 4.68 4.83 4.41	4.49 4.12 3.79 3.62	0.46 0.56 1.04 0.79	3.01 3.07 2.92 2.01	3.58 2.45 2.45 2.60	-0.57 0.62 0.47 -0.59	1.68
02020	500.33 500.20 519.43 544.74	58.00 56.90 58.90 60.20	4.32 4.59 4.81 4.77	3.61 3.76 3.81 3.67	0.71 0.83 1.00 1.10	1.70 3.03 3.95 3.25	2.33 2.17 2.38 2.19	-0.63 0.86 1.57 1.06	0.84
1961 J F M A	575.60 594.40 605.61 633.44	63.20 65.70 67.80 69.60	4.82 4.69 4.82 4.85	3.67 3.66 3.60 3.57	1.15 1.03 1.22 1.28	3.04 3.11 3.21 3.28	2.27 2.55 2.44 2.23	0.77 0.56 0.77 1.05	-22.50
M J A	646.09 650.67 662.35 672.44	70.30 69.50 69.20 71.70	4.76 4.53 4.52 4.54	3.47 3.81 3.84 3.97	1.29 0.72 0.68 0.57	3.14 2.57 2.55 2.26	2.49 2.26 2.28 2.36	0.65 0.31 0.27 -0.10	-22.82
SOND	661.60 665.52 685.69 700.85	70.90 71.40 74.70 75.80	4.61 4.52 4.30 4.32	3.90 3.80 3.82 3.91	0.71 0.72 0.48 0.41	2.59 2.50 2.50 2.99	2.27 2.38 2.66 2.64	0.32 0.12 -0.16 0.35	-22.40 -21.66
1962 J F M A	682.83 686.81 686.01 667.55	73.00 74.20 74.20 71.60	4.36 4.29 4.21 4.16	3.94 3.89 3.68 3.60	0.42 0.40 0.53 0.56	3.07 3.21 3.12 3.07	2.77 2.71 2.78 2.80	0.30 0.50 0.34 0.27	1.07
M J J A	612.41 572.46 586.08 600.28	66.30 58.30 59.60 61.30	4.37 5.31 5.56 5.34	3.66 3.64 3.80 3.71	0.71 1.67 1.76 1.63	3.52 5.45 5.47 4.95	2.71 2.85 2.95 2.87	0.81 2.60 2.52 2.08	1.6
8020	571.84 580.70 626.17 628.99	60.70 58.70 62.90 65.60	5.35 4.79 4.63 4.70	3.70 3.64 3.60 3.56	1.65 1.15 1.03 1.14	4.99 4.16 3.71 3.91	2.81 2.75 2.91 2.95	2.18 1.41 0.80 0.96	2.13
1963 J F M	659.89 638.45 657.52	68.00 68.90 68.70	4.65 4.76 4.76	3.58 3.66 3.68	1.07 1.10 1.08	3.65 3.68 3.62	2.98 2.93 2.98	0.67 0.75 0.64	2.1:
A M J J	689.22 700.41 674.43 656.32	72.20 73.60 73.60 72.50	4.73 4.60 4.67 4.78	3.74 3.72 3.81 3.89	0.99 0.88 0.86 0.89	3.66 3.19 3.24 3.43	2.94 3.03 3.04 3.33	0.72 0.16 0.20 0.10	2.1
A S O	660.72 680.62 686.03	74.40 76.60 77.10 76.70	4.91 4.86 4.80 4.84	3.89 3.96 3.97 4.01	1.02 0.90 0.83 0.83	3.71 3.56 3.59 3.63	3.47 3.45 3.53 3.56	0.24 0.11 0.06 0.07	1.5
N D	679.15 702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	2.6

	Stock prices - Cou	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	/ bills - Bons du tr	ésor	Rate of inflation	
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieiid (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the annua change in GDP at marke prices, implici price index seasonall adjuster	
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis	
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409			
1964 J	721.44	80.90	4.85	4.07	0.78	3.77	3.58	0.19		
F	715.36	82.00	4.84	4.03	0.81	3.88	3.63	0.25		
	743.19	83.60	4.98	4.14	0.84	3.88	3.63	0.25	2.08	
M			5.02	4.15	0.87	3.70	3.53	0.17		
A	770.46	84.90 85.80	4.96	4.05	0.91	3.58	3.56	0.02		
M	797.14	85.10	4.88	4.02	0.86	3.59	3.56	0.03	2.59	
J	795.63		4.94	4.03	0.91	3.67	3.56	0.11		
J	813.76	88.20		4.05	0.92	3.80	3.59	0.21		
Α	808.84	86.70	4.97		0.87	3.73	3.64	0.09	3.09	
S	843.59	88.30	4.95	4.08		3.70	3.65	0.05		
0	846.66	89.80	4.90	4.07	0.83		3.85	0.02		
N	850.10	90.40	4.97	4.04	0.93	3.87	3.96	-0.14	3.06	
D	853.53	88.70	4.83	4.09	0.74	3.82			0.00	
1965 J	901.40	91.00	4.69	4.10	0.59	3.74	3.94	-0.20		
F	897.45	91.60	4.86	4.15	0.71	3.74	4.09	-0.35	0.55	
M	889.54	91.70	4.85	4.15	0.70	3.62	4.02	-0.40	3.57	
A	911.26	94.40	4.82	4.15	0.67	3.77	4.02	-0.25		
	909.11	94.70	5.00	4.15	0.85	3.90	3.98	-0.08		
M		90.20	5.10	4.15	0.95	3.93	3.87	0.06	4.04	
J	847.10			4.15	1.07	4.05	3.89	0.16		
J	838.42	89.90	5.22		1.08	4.08	3.95	0.13		
A	858.92	91.80	5.28	4.20		4.13	4.08	0.05	4.0	
S	873.38	94.90	5.21	4.25	0.96		4.14	0.03		
0	888.86	97.20	5.30	4.34	0.96	4.15				
N	863.75	98.00 97.70	5.39 5.41	4.46 4.72	0.93 0.69	4.16 4.54	4.20 4.57	-0.04 -0.03	3.4	
D	881.14									
1966 J	917.75	99.50	5.41	4.86	0.55	4.63	4.72 4.82	-0.09 -0.13		
F	895.21	99.10	5.66	4.98	0.68	4.69			4.9	
M	883.03	95.10	5.61	4.92	0.69	5.06	4.68	0.38	4.5	
Α	891.22	98.20	5.63	4.83	0.80	5.08	3.75	1.33		
M	861.74	92.90	5.64	4.88	0.76	5.11	4.76	0.35	4.0	
J	856.94	92.10	5.67	4.97	0.70	5.00	4.55	0.45	4.8	
J	842.77	92.00	5.83			5.02	4.94	0.08		
Α	780.38	86.40	6.14		0.64	5.04	5.22	-0.18		
S	761.11	83.10	5.83		0.33	5.01	5.65	-0.64		
0	775.89	82.00	5.72	5.27	0.45	5.19	5.39	-0.20		
N	770.76	86.10	5.94			5.15	5.34	-0.19		
D	789.51	86.50	5.77	5.00	0.77	4.96	4.88	0.08	5.2	
1967 J	843.44	89.90	5.50	4.70	0.80	4.68	4.80	-0.12		
F	851.43	93.40	5.57	4.74	0.83	4.58	4.74	-0.16		
M	879.95	95.90	5.25		0.71	4.13	4.25	-0.12		
A	898.15	97.50	5.34		0.83	4.00	3.80	0.20		
M	864.58	99.60	5.75		1.00	4.24	3.56	0.68		
J	886.91	98.60	5.94			4.28	3.54	0.74	4.1	
J	915.45	100.40	6.03			4.32	4.53	-0.21		
A	904.64	102.10	6.11			4.34	4.60	-0.26		
		103.80	6.24			4.76	4.75	0.01		
S	922.50					4.95	4.73	0.23		
0	868.65	104.20	6.41					0.23		
N	890.69	100.90	6.52			5.46	5.09	0.37		
D	899.20	103.90	6.63	5.75	0.88	5.95	5.12	0.83	4.0	

oronto Stock hange posite 300 = 1000 Indice posite 0 de la rese de oronto = 1000 4237 873.62 335.33 314.79 387.47 379.08 325.39 320.14 443.95 389.11 303.97	Standard and Poor's composite 500 Indice composite 500 de Standard and Poor's 4291 103.10 98.30 96.80 104.40 107.00 109.70 109.20 106.80	Rendement des obligations du gouvernement du Canada (5-10 ans) 14011 6.71 6.89 7.24 6.95	United States government bond yield (5 years) Rendement des obligations du gouvernement des États-Unis (5 ans)	Differential Différentiel	Government of Canada Treasury bills (3 months) Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	United States government Treasury bills (3 months adjusted) Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Differential Différentiel	inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index seasonally adjusted. Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des prix
posite 0 de la rese de soronto = 10000 = 1000 = 1000 = 1000 = 1000 = 1000 = 1000 = 1000 = 1000 = 100000 = 10000 = 10000 = 10000 = 10000 = 10000 = 10000 = 10000 = 100000 = 10000 = 10000 = 10000 = 10000 = 10000 = 100000 = 100000 =	composite 500 de Standard and Poor's 4291 103.10 98.30 96.80 104.40 107.00 109.70 109.20	des obligations du gouver- nement du Canada (5-10 ans) 14011 6.71 6.89 7.24	des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)		trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois	Différentiel	mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu
373.62 335.33 314.79 387.47 379.08 325.39 920.14 943.95 389.11	103.10 98.30 96.80 104.40 107.00 109.70 109.20	6.71 6.89 7.24	5.54		14007		_	désaisonnalise
335.33 314.79 387.47 379.08 325.39 320.14 343.95 389.11	98.30 96.80 104.40 107.00 109.70 109.20	6.89 7.24				54409		
925.39 920.14 943.95 989.11 903.97	109.70 109.20		5.59 5.76 5.69	1.17 1.30 1.48 1.26	6.29 6.80 6.98 6.99	4.99 5.20 5.33 5.69	1.30 1.60 1.65 1.30	4.48-
003.97	110.50	7.22 6.83 6.58 6.41 6.51	6.04 5.85 5.60 5.50 5.48	1.18 0.98 0.98 0.91 1.03	6.95 6.56 6.03 5.48 5.66	5.86 5.38 5.33 5.31 5.29	1.09 1.18 0.70 0.17 0.37	3.556
041.56 062.88	113.30 114.80 116.00	6.69 6.81 7.32	5.55 5.66 6.12	1.14 1.15 1.20	5.57 5.66 6.24	5.63 5.60 6.39	-0.06 0.06 -0.15	3.04
090.82 039.02 072.16 102.46 131.04	111.00 110.20 108.20 110.70 114.50	7.21 7.17 7.29 7.37 7.68	6.25 6.34 6.41 6.30 6.54	0.96 0.83 0.88 1.07 1.14	6.38 6.43 6.58 6.80 6.74	6.35 6.26 6.12 6.18 6.31	0.03 0.17 0.46 0.62 0.43	3.433
008.55 950.75 998.53 991.79 005.69	108.70 103.70 103.40 104.00 105.10 105.90	7.79 7.80 7.79 8.01 8.01 8.42	6.75 7.01 7.03 7.57 7.51 7.53	1.04 0.79 0.76 0.44 0.50 0.89	7.13 7.62 7.69 7.77 7.60 7.76	6.73 7.41 7.33 7.45 7.26 7.72	0.40 0.21 0.36 0.32 0.34 0.04	5.15 4.68
)19.77	100.50	8.53	7.96	0.57	7.81	8.38	-0.57	5.06
980.23 906.40 906.06 917.72 328.21	95.70 95.50 94.00	8.54 8.36 7.76 7.71 7.92	8.17 7.82 7.21 7.50 7.97	0.37 0.54 0.55 0.21 -0.05	7.78 7.60 7.00 6.78 6.34	8.16 7.03 6.45 7.09 7.37	-0.38 0.57 0.55 -0.31 -1.03	5.39
310.78 347.78 369.99	83.00 83.00 85.40	7.64 7.48 7.56	7.85 7.59 7.57	-0.21 -0.11 -0.01	5.94 5.70 5.51	6.83 6.54 6.39	-0.89 -0.84 -0.88	4.49
909.19 383.67 922.19	90.60 92.90 92.60	7.50 7.51 6.74	7.30 7.12 6.47	0.39 0.27	5.01 4.40	6.00 4.88	-0.99 -0.48	4.87
947.54								4.81
974.50 900.73 917.00	106.60 109.60 113.60	6.12 5.83 6.14	5.56 5.00 5.65	0.56 0.83 0.49	4.06 3.16 3.00	3.58 3.60 3.96 4.59	0.48 -0.44 -0.96 -1.56	3.15
986.85 983.49 976.33	110.30 108.90 107.30	6.45 6.81 6.44	6.53 6.85 6.55	-0.08 -0.04 -0.11	3.37 3.68 3.79	5.22 5.71 4.87	-1.85 -2.03 -1.08	3.51
961.97 381.41 385.54	109.80 107.30 102.20	6.17 5.89 5.74	6.14 5.93 5.78	-0.04 -0.04	3.47 3.24	4.55 4.43	-1.08 -1.19	3.10
	91.79 05.69 31.26 19.77 80.23 06.40 06.06 17.72 28.21 10.78 47.78 69.99 09.19 83.67 22.19 47.54 75.13 74.50 00.73 01.73 01.73 01.73 01.73 01.76 86.85 83.49 76.33 661.97 881.41	91.79	91.79	91.79	91.79	91.79	91.79	91.79

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Cou	urs des actions	Во	nds - Obligation	s	Treasury	bills - Bons du tr	ésor	Rate of inflation	
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted	
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleur des prix désaisonnalisé	
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409			
1972 J F M A	1,078.92 1,114.89 1,087.72 1,099.12	114.20 116.90 119.80 121.30	5.89 6.31 6.79 6.86	5.59 5.69 5.87 6.17	0.30 0.62 0.92 0.69	3.36 3.45 3.57 3.64	3.45 3.53 3.94 3.59	-0.09 -0.08 -0.37 0.05	5.344	
M J A	1,129.41 1,104.29 1,129.86 1,189.29	120.30 120.80 120.00 124.30	6.97 7.17 7.09 7.08	5.85 5.91 5.97 6.02	1.12 1.26 1.12 1.06	3.73 3.50 3.46 3.50	3.85 4.24 3.88 4.44 4.76	-0.12 -0.74 -0.42 -0.94 -1.14	5.28 ³ 6.39	
S O N D	1,167.44 1,136.74 1,186.74 1,226.58	122.20 122.40 128.30 131.10	7.04 6.74 6.41 6.55	6.25 6.18 6.12 6.16	0.79 0.56 0.29 0.39	3.62 3.57 3.68 3.65	4.90 5.02 5.25	-1.33 -1.34 -1.60	7.03	
1973 J F M A	1,246.82 1,250.03 1,239.14 1,198.19	132.60 127.90 126.10 123.60	6.62 6.63 6.79 6.90	6.45 6.73 6.69 6.72	0.17 -0.10 0.10 0.18	3.90 3.99 4.46 4.90	5.85 5.98 6.44 6.47	-1.95 -1.99 -1.98 -1.57 -1.73	6.52	
M J A	1,153.39 1,149.00 1,226.40 1,196.00	120.00 117.20 118.70 116.70	7.52 7.40 7.50 7.55	6.80 6.78 7.56 7.22 6.82	0.72 0.62 -0.06 0.33 0.52	5.18 5.48 5.74 6.18 6.50	6.91 7.47 8.41 8.99 7.57	-1.73 -1.99 -2.67 -2.81 -1.07	8.60	
S O N D	1,250.38 1,319.26 1,182.57 1,187.78	118.50 123.40 114.70 106.20	7.34 7.17 7.20 7.36	6.82 6.80 6.87	0.32 0.37 0.40 0.49	6.53 6.43 6.35	7.43 7.96 7.65	-0.90 -1.53 -1.30	11.76	
1974 J F M A	1,196.44 1,241.78 1,214.88 1,099.92	107.20 104.10 108.90 103.70	7.20 7.12 7.72 8.57	6.97 6.96 7.59 7.95 8.06	0.23 0.16 0.13 0.62 0.71	6.22 6.07 6.51 7.64 8.63	8.04 7.42 8.59 9.24 8.26	-1.82 -1.35 -2.08 -1.60 0.37	14.28	
M J A	1,031.74 1,009.23 1,056.96 919.88	101.20 101.60 93.50 85.10	8.77 9.22 9.21 9.40	8.25 8.46	0.97 0.75 0.69	8.75 9.10 9.11	8.11 7.96 10.31	0.64 1.14 -1.20	15.18	
S O N	847.19 895.71 850.40	76.40 76.60 80.20 74.80	9.01 8.03 7.58 7.45	7.95 7.56	0.08 0.02	8.94 8.31 7.49 7.12	6.58 8.17 7.57 7.34	2.36 0.14 -0.08 -0.22	15.33	
1975 J	979.60 1,006.33	80.50 89.30	6.78 6.81	7.38 7.20	-0.60 -0.39	6.40 6.26 6.33	5.77 5.61 5.70	0.63 0.65	11.90	
M A M J	989.60 1,008.53 1,030.70 1,055.29	93.90 95.30 101.60 103.70	7.18 8.09 7.62 7.83	8.12 7.64 7.83	-0.03 -0.02 0.00	6.85 6.87 6.99	5.88 5.35 5.83	0.97 1.52 1.16	10.02	
J A S O	1,051.67 1,038.90 976.37 930.93	103.80 96.20 95.00 99.30	8.49 8.70 8.92 8.51	8.27 8.22	0.43	7.44 7.87 8.41 8.16	6.51 6.80 6.51 5.85	1.07 1.90	9.4	
N D	980.81	100.90 99.20	8.87 8.90	7.92	0.95	8.52 8.64	5.68 5.34	2.84		

66 Statistics Canada Statistique Canada

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	S	Treasu	ry bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatior measured by the annua change ir GDP at marke prices, implici price index seasonally adjustee
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleur des pris désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413	**	14007	54409		
1976 J F M A M J	1,039.43 1,074.38 1,054.09 1,075.02 1,075.92 1,055.55 1,050.07	108.50 113.00 109.00 114.30 112.70 114.30 117.00	8.62 8.81 8.99 8.93 8.86 8.91 8.98	7.52 7.37 7.39 7.28 7.78 7.58	1.10 1.44 1.60 1.65 1.08 1.33 1.50	8.59 8.79 9.07 8.99 8.94 8.98 9.07	4.89 5.00 5.06 5.04 5.65 5.52 5.34	3.70 3.79 4.01 3.95 3.29 3.46 3.73	9.840
A S O N	1,048.30 1,028.80 989.55 920.10	115.60 118.20 114.00 113.00	8.84 8.79 8.70 8.38	7.19 7.08 6.80 6.23	1.50 1.65 1.71 1.90 2.15	9.13 9.11 9.01 8.59	5.28 5.21 5.06 4.71	3.85 3.90 3.95 3.88	8.354
D	1,011.52	116.20	7.89	6.16	1.73	8.14	4.40	3.74	7.901
1977 J F M A M J	996.60 1,008.92 1,022.11 994.79 981.19 1,031.24 1,033.53	115.10 112.10 111.50 109.90 109.20 109.50 110.10	7.89 7.90 8.16 8.24 8.01 8.15	6.76 6.95 6.95 6.75 6.88 6.68	1.13 0.95 1.21 1.49 1.13 1.47 1.21	8.04 7.65 7.54 7.58 7.05 7.07 7.14	4.82 4.79 4.73 4.63 5.28 5.10 5.30	3.22 2.86 2.81 2.95 1.77 1.97 1.84	7.506 6.353
A % O % D	1,003.30 1,000.07 970.53 1,017.48 1,059.59	107.50 105.90 103.10 103.70 103.10	8.12 8.18 8.25 8.25 8.32	6.94 7.08 7.40 7.36 7.57	1.18 1.10 0.85 0.89 0.75	7.14 7.10 7.24 7.26 7.17	5.73 6.16 6.39 6.24 6.34	1.41 0.94 0.85 1.02 0.83	7.243 6.178
1978 J F M A	998.44 1,005.68 1,063.26 1,081.50 1,128.76	99.30 98.00 97.70 102.00 107.70	8.62 8.75 8.90 8.99 8.94	7.82 7.91 7.94 8.05 8.28	0.80 0.84 0.96 0.94 0.66	7.13 7.30 7.73 8.19 8.20	6.63 6.66 6.50 6.49 6.87	0.50 0.64 1.23 1.70 1.33	6.306
JASO	1,126.16 1,193.79 1,232.21 1,284.66 1,215.84	108.00 107.40 115.00 115.10 111.40	8.95 8.90 8.93 9.03 9.44	8.48 8.56 8.42 8.52 8.62	0.47 0.34 0.51 0.51 0.82	8.26 8.66 8.80 9.17 9.85	7.19 7.16 7.56 8.39 8.17	1.07 1.50 1.24 0.78 1.68	6.195 6.318
O N D	1,269.80 1,309.00	105.30 106.90	9.71 9.81	8.93 9.31	0.78 0.50	10.36 10.46	9.51 9.70	0.85 0.76	7.543
1979 J F M A	1,355.40 1,385.36 1,466.37 1,484.31	111.20 109.50 111.20 114.00	9.81 9.89 9.88 9.52	8.95 9.29 9.16 9.26	0.86 0.60 0.72 0.26	10.85 10.82 10.92 10.82	9.68 9.82 9.87 9.49	1.17 1.00 1.05 1.33	7.839
M J A S	1,519.67 1,618.41 1,558.10 1,695.30 1,751.89	111.40 113.00 113.90 114.00 121.10	9.53 9.54 9.58 10.14 10.36	8.99 8.72 8.98 9.25 9.45	0.54 0.82 0.60 0.89 0.91	10.84 10.78 11.24 11.45 11.64	9.90 9.13 9.85 10.06 10.39	0.94 1.65 1.39 1.39 1.25	9.583 10.656
3 O N D	1,751.69 1,579.27 1,699.62 1,813.17	117.00 116.00 120.80	11.22 11.20 11.29	11.20 10.46 10.52	0.02 0.74 0.77	13.61 13.62 13.66	13.56 11.49 12.63	0.05 2.13 1.03	10.020

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o inflation
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieiid (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the annua change ir GDP at marke prices, implici price index seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu des prix désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1980 J F M A	2,027.70 2,192.58 1,797.58 1,869.93	124.70 130.90 118.70 115.60	12.11 13.00 13.66 11.90	11.12 14.08 13.87 10.82	0.99 -1.08 -0.21 1.08	13.50 13.55 15.24 15.15	12.59 14.39 17.49 11.25	0.91 -0.84 -2.25 3.90	2.55
M J J A	1,971.73 2,061.35 2,197.38 2,218.01	120.80 128.80 135.20 140.20	11.08 10.74 11.69 12.11	9.78 9.23 9.81 11.76	1.30 1.51 1.88 0.35	11.58 10.38 10.06 10.49	7.94 7.31 8.51 10.43	3.64 3.07 1.55 0.06	2.66
S O N	2,260.04 2,240.15 2,402.23	143.70 148.40 155.10	12.70 12.94 12.98	11.96 12.75 13.01	0.74 0.19 -0.03	10.95 11.91 13.70	10.90 12.90 15.13	0.05 -0.99 -1.43	3.63
D 1981 J	2,268.70 2,226.66	152.10 151.10	12.63 12.83	12.59 12.94	-0.11	17.01 16.86	14.61	0.83	3.00
F M A	2,179.52 2,333.08 2,306.43 2,371.22	144.90 151.00 152.30 149.10	13.32 13.61 14.84 15.09	13.61 13.51 14.37 14.24	-0.29 0.10 0.47 0.85	16.83 16.44 17.35 18.43	14.83 12.70 16.43 17.73	2.00 3.74 0.92 0.70	2.75
J J A	2,361.13 2,253.90 2,176.71	147.60 145.40 145.90	15.24 17.37 17.00	14.10 15.21 15.99	1.14 2.16 1.01	18.83 20.29 20.82	15.08 15.88 16.73	3.75 4.41 4.09 4.42	2.20
S O Z D	1,883.42 1,842.62 2,012.09 1,954.24	132.70 134.00 136.80 138.30	17.94 16.79 14.14 15.29	16.27 15.54 12.61 14.06	1.67 1.25 1.53 1.23	19.35 17.96 15.07 14.41	14.93 14.01 11.00 12.21	3.95 4.07 2.20	1.66
1982 J F M	1,786.91 1,671.34 1,587.83	120.40 113.11 111.96	15.95 14.87 14.99	14.62 13.98 14.39	1.33 0.89 0.60	14.34 14.58 15.07	14.02 13.01 14.06	0.32 1.57 1.01	2.53
A M J	1,548.17 1,523.68 1,366.80	116.44 111.88 109.61	14.86 14.71 15.90	13.87 13.74 14.65	0.99 0.97 1.25	14.98 15.18 16.33	13.05 11.99 13.92	1.93 3.19 2.41	2.17
J A S	1,411.90 1,613.32 1,602.01 1,774.04	107.09 119.51 120.42 133.71	15.66 13.80 13.10 12.07	12.26 11.76	1.66 1.54 1.34 1.31	15.25 13.70 12.73 11.21	11.00 8.01 8.07 8.31	4.25 5.69 4.66 2.90	1.84
O N D	1,774.04 1,838.31 1,958.08	138.54 140.64	11.46 11.03	10.20	1.26 0.84	10.72 9.80	8.22 8.25	2.50 1.55	1.81
1983 J F M A	2,031.47 2,090.37 2,156.06 2,340.81	145.30 148.06 152.96 164.42	11.17 10.95 10.95	10.00 10.25 9.92	0.94 0.95 0.70 0.67	9.58 9.23 9.17 9.12	8.34 8.16 9.00 8.44	1.24 1.07 0.17 0.68	0.95
M J A	2,420.65 2,446.97 2,477.62 2,483.09	162.39 168.11 162.56 164.40	10.62 11.06 11.27 11.72	10.76 11.32	0.33 0.30 -0.05 -0.07	9.25 9.17 9.24 9.29	8.76 9.43 9.48 9.64	0.49 -0.26 -0.24 -0.35	0.54
802	2,499.58 2,361.08 2,540.89	166.07 163.55 166.40	11.72 11.24 11.17 11.21	11.24 11.40	0.00 -0.23	9.24 9.24 9.48	9.04 9.05 8.98 9.23	0.19 0.26 0.25	
D		164.93	11.41		-0.15	9.71	9.27	0.44	0.93

	Stock prices - Co	ours des actions	Be	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annua change ir GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB, prix du marché, indice dégonfleur des prix désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1984 J F M A	2,468.88 2,419.83 2,382.10 2,323.34 2,229.75	163.41 157.06 159.18 160.05 150.55	11.32 11.90 12.58 12.89 13.64	11.31 11.74 12.15 12.45 13.84	0.01 0.16 0.43 0.44 -0.20	9.73 9.82 10.53 10.59 11.29	9.25 9.55 10.15 10.02 10.22	0.48 0.27 0.38 0.57 1.07	1.053
J A S	2,220.94 2,139.99 2,388.81 2,392.65 2,353.26	153.18 150.66 166.68 166.10 166.09	13.51 13.24 12.70 12.49 12.02	13.70 12.95 12.78 12.47 11.59	-0.19 0.29 -0.08 0.02 0.43	12.11 12.73 12.13 12.02 11.42	10.16 10.72 11.04 10.69 9.74	1.95 2.01 1.09 1.33 1.68	0.391
N D	2,368.54 2,400.33	163.58 167.24	11.46 11.24	11.03 10.97	0.43 0.27	10.50 9.84	8.73 8.02	1.77 1.82	0.387
1985 J F M A	2,595.05 2,594.98 2,612.81 2,635.31	179.63 181.18 180.66 179.83	10.97 11.98 11.69 11.22	10.68 11.51 11.49 10.77	0.29 0.47 0.20 0.45	9.50 11.27 10.40 9.77	8.03 8.66 8.71 7.88	1.47 2.61 1.69 1.89	0.257
M J A S	2,736.31 2,712.50 2,778.60 2,819.98 2,632.25	189.55 191.85 190.92 188.63 182.08	10.59 10.75 10.76 10.57 10.79	9.90 9.97 9.98 9.63 9.59	0.69 0.78 0.78 0.94 1.20	9.51 9.33 9.06 8.95 8.75	7.46 7.29 7.47 7.30 7.02	2.05 2.04 1.59 1.65 1.73	1.538 0.631
0 0 0	2,674.84 2,857.18 2,900.60	189.82 202.17 211.28	10.39 9.95 9.67	9.45 9.12 8.56	0.94 0.83 1.11	8.53 8.85 9.24	7.48 7.38 7.24	1.05 1.47 2.00	0.376
1986 J F	2,842.96 2,855.83	211.78 226.92	10.20 9.82	8.56 8.07	1.64 1.75	10.55 11.55	7.14 7.18	3.41 4.37	
M A M	3,047.26 3,078.89 3,121.97	238.90 235.52 247.35	9.45 9.22 9.45	7.36 7.17 7.55	2.09 2.05 1.90	10.19 8.72 8.33 8.59	6.56 6.26 6.34 6.27	3.63 2.46 1.99 2.32	0.500
J	3,085.50 2,935.33 3,028.20	250.80 236.12 252.93	9.27 9.33 9.19	7.31 7.10 6.53	1.96 2.23 2.66	8.26 8.33	6.03 5.47 5.40	2.32 2.23 2.86 2.95	0.865
SON	2,979.30 3,038.89 3,046.80	231.32 243.98 249.22	9.32 9.31 8.97	6.94 6.82 6.65	2.38 2.49 2.32	8.35 8.30 8.24	5.32 5.50	2.98 2.74	
D 1987 J	3,066.18 3,348.85	242.17 274.08	8.89 8.46	6.81	2.08	8.24 7.24	5.84 5.59	2.40	1.593
F M A M	3,498.93 3,739.47 3,716.74 3,685.24	284.20 291.70 288.36 290.10	8.52 8.34 9.43 9.55	6.72 6.84 7.93 8.28	1.80 1.50 1.50 1.27	7.28 6.80 8.08 8.19	5.55 5.72 5.98 5.88	1.73 1.08 2.10 2.31	1.086
J J A	3,740.19 4,030.35 3,993.60	304.01 318.66 329.80	9.38 9.89 10.09	7.94 8.16 8.36	1.44 1.73 1.73	8.29 8.97 8.99	5.82 6.34 6.32	2.47 2.63 2.67	1.313
S O N	3,902.37 3,019.27 2,978.34	321.83 251.79 230.30	10.93 9.79 10.13	9.21 8.43 8.41	1.72 1.36 1.72	9.35 7.84 8.31	6.81 5.27 5.88	2.54 2.57 2.43	0.824
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	1.285

	Stock prices - Cou	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du tr	résor	Rate of inflation
1 onth	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieiid (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured b the annu- change i GDP at marki prices, implic price inde- seasonal adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatic mesuré par le changemen annuels du PII prix du march- indice dégonfler des pr désaisonnalis
3 no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
198 B J F M A	3,057.22 3,204.83 3,313.79 3,339.77	257.07 267.82 258.89 261.33	9.32 9.12 9.50 9.73	7.91 7.69 8.03 8.25	1.41 1.43 1.47 1.48	8.37 8.32 8.53 8.87	6.04 5.82 5.85 6.09	2.33 2.50 2.68 2.78	1.00
M J J A	3,249.22 3,441.48 3,376.73 3,285.82	262.16 273.50 272.02 261.52	9.78 9.58 9.86 10.25	8.73 8.47 8.77 8.95	1.05 1.11 1.09 1.30	8.92 9.19 9.29 9.98	6.53 6.80 7.10 7.50	2.39 2.39 2.19 2.48	0.79
S O N D	3,283.71 3,395.52 3,294.68 3,389.99	271.91 278.97 273.70 277.72	10.07 9.74 10.04 10.17	8.81 8.48 8.91 9.22	1.26 1.26 1.13 0.95	10.33 10.29 10.76 10.94	7.47 7.70 8.33 8.51	2.86 2.59 2.43 2.43	1.2
1989 J F M	3,616.60 3,572.10 3,578.20 3,627.90	297.47 288.86 294.87 309.64	10.05 10.48 10.55 10.14	9.05 9.43 9.60 9.18	1.00 1.05 0.95 0.96	11.18 11.61 12.14 12.37	8.55 8.82 9.44 8.98	2.63 2.79 2.70 3.39	0.7
M J J A	3,707.40 3,760.90 3,970.80 4,010.20	320.52 317.98 346.08 351.45	9.69 9.36 9.32 9.52	8.65 8.18 7.81 8.28	1.04 1.18 1.51 1.24	12.17 12.08 12.11 12.16 12.23	8.81 8.35 8.37 8.21 7.98	3.36 3.73 3.74 3.95 4.25	1.6
SOND	3,943.00 3,918.60 3,942.80 3,969.80	349.15 340.36 345.99 353.40	9.83 9.46 9.83 9.68	7.78	1.52 1.67 2.05 1.79	12.23 12.17 12.21 12.22	7.77 7.89 8.04	4.40 4.32 4.18	0.4
1990 J F M A	3,704.40 3,686.70 3,639.50 3,340.90	329.08 331.89 339.94 330.80	9.92 10.74 11.08 11.79	8.44 8.53 9.00	1.57 2.30 2.55 2.79	12.34 13.16 13.26 13.55	8.04 7.98 8.12 8.05 8.07	4.30 5.18 5.14 5.50 5.60	0.6
M J A S	3,582.00 3,543.90 3,561.10 3,346.30 3,159.40	361.23 358.02 356.15 322.56 306.05	11.12 10.84 10.83 10.66 11.27	8.47 8.31 8.52		13.67 13.58 13.23 12.67 12.40	8.05 7.74 7.74 7.56	5.53 5.49 4.93 4.84	9.0
0 N D	3,081.30 3,151.00 3,256.80	304.00 322.22 330.22	10.91 10.42 10.28	8.24 7.94	2.67 2.48	12.36 12.01 11.47	7.35 7.24 6.72	5.01 4.77 4.75	
1991 J F M A	3,272.90 3,462.40 3,495.70 3,468.80	343.93 367.07 375.22 375.35	9.92 9.47 9.52 9.56	7.64 7.76 7.73	1.83 1.76 1.83	10.48 9.72 9.67 9.24	6.41 6.19 6.05 5.87 5.63	4.07 3.53 3.62 3.37 3.18	1.
M J A	3,546.10 3,465.80 3,539.60 3,517.90	389.83 371.16 387.81 395.43	9.53 10.02 9.80 9.57	7.98 7.77 7.32	2.04 2.03 2.25	8.81 8.65 8.66 8.53	5.75 5.75 5.57	2.90 2.91 2.96	0.
S O N D		387.86 392.46 375.22 417.09	9.24 8.65 8.63 8.37	6.77 6.53	1.88 2.10	8.34 7.79 7.41 7.42	5.33 5.14 4.56 4.07	2.65 2.85	

Rate of inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted	Treasury bills - Bons du trésor			3	Stock prices - Cours des actions Bonds - Obligations				
	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
	Différential	Dono du	Bono du	Différentiel	Rendement	Rendement	Indice	Indice	Mois
Taux d'inflation mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu des prix désaisonnalise	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Differentier	des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	composite 500 de Standard and Poor's	composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
	3.10	3.94	7.04	1.93	6.42	8.35	408.79	3,596.10	1992 J
	3.18	4.07	7.25	1.75	6.66	8.41	412.70	3,582.00	F
0.404	3.06	4.18	7.24	1.92	6.96	8.88	403.69	3,412.10	M
	2.92	3.80	6.72	2.07	6.88	8.95	414.95	3,355.60	Α
	2.24	3.84	6.08	1.86	6.74	8.60	415.35	3,387.90	M
0.504	1.84	3.76	5.60	1.78	6.39	8.17	408.14	3,387.70	J
	1.92	3.32	5.24	1.81	5.62	7.43	424.21	3,443.40	J
0.504	1.67	3.19	4.86	1.73	5.70	7.43	414.03	3,402.90	A
0.501	4.54	3.06	7.60 6.15	2.65	5.33	7.98 7.63	417.80 418.68	3,297.90 3,336.10	S O
	3.26 4.94	2.89 3.20	8.14	1.80 1.98	5.83 6.12	8.10	431.35	3,282.80	N
0.199	3.70	3.31	7.01	2.05	5.98	8.03	435.71	3,350.40	D
	3.31	3.16	6.47	2.43	5.68	8.11	438.78	3,305.50	1993 J
	2.90	3.01	5.91	2.44	5.20	7.64	443.38	3,451.70	F
0.199	2.33	3.02	5.35	2.52	5.24	7.76	451.67	3,602.40	M
	2.42	2.94	5.36	2.56	5.18	7.74	440.19	3,789.40	Α.
	1.70	3.12	4.82	2.26	5.35	7.61	450.19	3,882.70	M
0.794	1.41	3.12	4.53	2.31	5.05	7.36	450.53	3,966.40	J
	0.89	3.17	4.06	1.90	5.23	7.13	448.13	3,967.20	J
0.000	1.48	3.09	4.57	1.92	4.86	6.78	463.56	4,137.60	A
0.099	2.00	3.00	5.00	2.26	4.74	7.00	459.78	3,991.00	S
	1.25	3.15	4.40 4.08	1.89	4.82	6.71	467.83	4,255.50	0
0.394	0.87 0.75	3.21 3.12	3.87	1.64 1.21	5.11 5.12	6.75 6.33	461.79 466.45	4,180.20 4,321.40	N D
	0.61	3.02	3.63	0.94	5.09	6.03	481.61	4,555.00	1994 J
	0.43	3.41	3.84	1.10	5.59	6.69	467.14	4,424.00	F
0.098	1.89	3.58	5.47	1.58	6.24	7.82	445.76	4,330.00	M
	1.92	3.94	5.86	1.34	6.46	7.80	450.91	4,267.00	Α
	1.81	4.33	6.14	1.52	6.74	8.26	456.51	4,327.00	M
-0.098	2.07	4.31	6.38	2.20	6.87	9.07	444.27	4,025.00	J
	1.22	4.54	5.76	2.26	6.99	9.25	458.26	4,179.00	J
0.882	0.79 0.28	4.73 4.92	5.52 5.20	1.76 1.46	6.81 7.21	8.57 8.67	475.50	4,350.00 4,354.00	A
0.002	0.18	5.21	5.39	1.34	7.55	8.89	462.70 472.30	4,354.00	S O
	0.27	5.59	5.86	1.20	7.79	8.99	453.70	4,093.40	N
0.389	1.42	5.72	7.14	1.28	7.81	9.09	459.30	4,213.60	D
	2.13	5.97	8.10	1.55	7.76	9.31	470.40	4,017.50	1995 J
	2.20	5.91	8.11	1.47	7.20	8.67	487.40	4,124.80	F
0.678	2.47	5.82	8.29	1.48	6.98	8.46	500.70	4,313.60	M
	2.03	5.84	7.87	1.37	6.79	8.16	514.70	4,279.50	A
0.865	1.58	5.82 5.51	7.40	1.61	6.08	7.69	533.40	4,448.60	M
0.865	1.22 1.01	5.51 5.64	6.73 6.65	1.71	5.88	7.59	544.80	4,527.20	J
	0.84	5.50	6.34	1.84 1.73	6.24	8.08	562.10	4,615.10	J
0.381	1.29	5.29	6.58	1.73	6.10 6.08	7.83 7.75	562.00	4,516.70	A
0.561	1.78	5.38	7.16	1.94	5.80	7.75	584.40 581.50	4,529.80	S O
	0.35	5.48	5.83	1.41	5.60	7.74	605.40	4,459.20 4,661.20	N
0.285	0.49	5.05	5.54	1.46	5.46	6.92	615.90	4,713.50	D

	Stock prices - Cours des actions		Bonds - Obligations			Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation		
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the annua change in GDP at marke prices, implici price index seasonally adjusted		
Mois	Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	composite d 500 de Standard and Poor's r	des obliga- tions du tior gouver- nement du nement Canada États-	des obliga- tions du gouver- nement du Canada	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409				
1996 J F M	4,968.40 4,933.70 4,970.80	636.00 640.40 645.50	6.69 7.23 7.39	5.25 5.73 6.12 6.34	1.44 1.50 1.27 1.15	5.12 5.21 5.02 4.78	5.16 4.99 5.12 5.10	-0.04 0.22 -0.10 -0.32	0.00		
A M J A	5,146.50 5,246.40 5,044.10 4,929.20 5,143.40	654.20 669.10 670.60 640.00 652.00	7.49 7.39 7.44 7.27 6.95	6.56 6.77 6.57 6.56	0.83 0.67 0.70 0.39	4.68 4.70 4.39 4.02	5.16 5.24 5.34 5.21	-0.48 -0.54 -0.95 -1.19	0.75		
(S O N D	5,291.10 5,598.80 6,016.70 5,927.00	687.30 705.30 757.00 740.70	6.73 6.07 5.64 6.02	6.46 6.12 5.91 6.13	0.27 -0.05 -0.27 -0.11	3.86 3.17 2.73 2.85	5.32 5.18 5.16 5.05	-1.46 -2.01 -2.43 -2.20	0.47		
1997 J F M A	6,109.50 6,157.80 5,850.20 5,976.60	786.20 790.80 757.10 801.30	6.28 6.02 6.30 6.41	6.38 6.37 6.66 6.57	-0.10 -0.35 -0.36 -0.16	2.87 2.91 3.14 3.14	5.20 5.14 5.41 5.36	-2.33 -2.23 -2.27 -2.22	. 0.18		
M J A S	6,382.10 6,437.70 6,877.70 6,611.80 7,040.20	848.30 885.10 954.30 899.50 947.30	6.38 5.86 5.59 5.82 5.49	5.95 6.23 5.97	-0.27 -0.48 -0.36 -0.41 -0.48	2.99 2.86 3.29 3.11 2.86	5.16 5.07 5.26 5.14 5.03	-2.17 -2.21 -1.97 -2.03 -2.17	-0.27 -0.18		
0 2 0	6,842.40 6,512.80 6,699.40	914.60 955.40 970.40	5.31 5.43 5.54		-0.47 -0.39 -0.17	3.59 3.67 3.99	5.10 5.28 5.43	-1.51 -1.61 -1.44	0.00		
1998 J F M A	6,700.20 7,092.50 7,558.50 7,665.00 7,589.80	980.30 1,049.30 1,101.80 1,111.80 1,090.80	5.31 5.41 5.27 5.44 5.31	5.60 5.62 5.78	-0.23 -0.19 -0.35 -0.34 -0.26	4.10 4.57 4.59 4.85 4.75	5.14 5.21 5.10 5.01 5.09	-1.04 -0.64 -0.51 -0.16 -0.34	-0.18		
J J A S	7,366.90 6,931.40 5,530.70 5,614.10	1,133.80 1,120.50 957.30 1,017.00	5.34 5.47 5.70 4.92	5.48 5.52 5.11 4.23	-0.14 -0.05 0.59 0.69	4.87 4.94 4.91 4.91	5.06 4.99 4.99 4.49	-0.19 -0.05 -0.08 0.42	-0.65		
O N D	6,208.30 6,343.90 6,485.90	1,098.70 1,164.30 1,229.20	4.95 5.17 4.88	4.63	0.77 0.54 0.33	4.71 4.78 4.66	4.13 4.51 4.58	0.58 0.27 0.08			
1999 J F M A M	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70 6,841.80	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20 1,301.71	4.89 5.28 5.07 5.12 5.44	5.12 5.12 5.16	0.16 -0.05 -0.04	4.68 4.87 4.63 4.60 4.48	4.37 4.59 4.44 4.40 4.56	0.31 0.28 0.19 0.20 -0.08	0.7		
J J A	7,010.10 7,081.00 6,970.80	1,372.70 1,328.70 1,320.40	5.47 5.62 5.56	5.67 5.70 5.63	-0.20 -0.08 -0.07	4.56 4.71 4.68	4.82 4.60 4.92	-0.26 0.11 -0.24	0.74		
S O N D	6,957.70 7,256.20 7,523.20 8,413.80	1,282.70 1,362.90 1,388.90 1,469.30	5.77 6.28 6.04 6.19	6.13 6.02	0.15 0.02	4.66 4.87 4.73 4.85	4.79 5.07 5.18 5.37	-0.13 -0.20 -0.45 -0.52			

FOOTNOTES

TABLE 1

Assets

1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

RENVOIS

TABLEAU 1

Actif

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

Liabilities

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

Passif

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 2

1. Net change in book value

Includes an exchange rate valuation effect for each
of the main categories of Canada's International
Investment Position for 1998. This exchange rate
valuation effect is available for Canadian Direct
Investment Abroad from 1983 and for the Canadian
bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the
Japanese Yen and Other foreign currencies (see
tables 5 and 18).

TABLE 3

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 2

1. Variation nette de la valeur comptable

Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 1998. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

TABLEAU 3

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Net Capital Transactions for Direct Investment

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

3. Other Factors

 Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLEAU 4

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

3. Autres facteurs

 L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

1. Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 10

1. Market value

 Supplementary information on market values published by the Department of Finance.

TABLEAU 6

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

1. Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 10

I. Valeur au marché

 Renseignement supplémentaire sur la valeur au marché, tel que publié par le Ministère du finances.

1. Short-term receivables from non-residents

 Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

2. Other

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

TABLE 12

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 13

1. Foreign Direct Investment in Canada

 Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

TABLEAU 11

1. Créances à court terme auprès des non-résidents

 Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

2. Autres

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLEAU 12

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 13

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Net capital transactions for direct investment - Other factors

 Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 15

1. Foreign Direct Investment in Canada

 Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture

2. Services et commerce de détail

Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

 Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 15

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 16

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 16

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

Statistics Canada Statistique Canada

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 18

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Other factors

 Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

3. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 18

1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Autres facteurs

 Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

3. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

82

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

TABLEAU 19

Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 23

1. Other Liabilities

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 24

1. Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

3. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

4. Other liabilities

 Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 23

1. Autres passifs

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 24

1. Obligations

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

3. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

4. Autres passifs

 Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLES 25 to 30

1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

4. Other assets

 Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAUX 25 à 30

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

 Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.

- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

9. Other liabilities

 Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

9. Autres passifs

 Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

Tables available on a cost recovery basis

- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
- Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
- Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
- 8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
- 10. Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
- 12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
- 13. Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
- 14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
- 15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
- 16. Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
- 17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable

- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
- 5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
- 6. Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
- 7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
- 8. Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
- Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDÉ, par industrie
- 10. Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
- 12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDÉ, par industrie

86 Statistics Canada Statistique Canada

Tables available on a cost recovery basis - Concluded

- Foreign Direct Investment in Canada from All Other Foreign Countries, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from the United States, Contributors to Net Change in Book Value

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable - fin

- Investissements directs étrangers au Canada en provenance de tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Statistique Canada 87

FOR FURTHER READING

Selected Publications from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

	Catalogue	
Canada's Balance of International Payments (1), Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada ⁽¹⁾ , <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, 1961 and 1996 (2), Annual, Bilingual	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, 1961 et 1996 (2), Annuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, 1926 to 1996, Annual, Bilingual	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1996, Annuel, Bilingue
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Decription of Sources and Methods, Occasional, English	67-506-XPB	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, <i>Hors série, Français</i>
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue

- (1) The first quarter 1999 issue will contain revised data from 1994.
 (2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.
- (1) L'édition du premier trimestre de 1999 incluera les données révisées de 1994.
- (2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.



Balance of Payments and Financial Flows Division

List of Published **Research Papers**

Division de la balance des paiements et des flux financiers

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)



Statistics Statistique Canada Canada



		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des normes 1996 internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents1997 canadiens et non- résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
18.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1996 and 1997 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19	Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19.	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)

How to Order Research Papers

Pour commander les documents de recherche

By phone: By fax: By Mail: (613) 951-1855 (613) 951-9031 Statistics Canada

Balance of Payments and Financial Flows Division

Ottawa, Ontario K1A 0T6 Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur:(613) 951-9031 Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

et des flux financiers Ottawa (Ontario) K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per copy or \$10.00 for 1999 issues.

Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

These papers are posted on our Web site at:

Ces documents sont affichés sur notre site Web à:

http://www.statcan.ca/english/research/other8.htm

http://www.statcan.ca/francais/research/other8_f.htm



Retain for future reference

Conserver pour référence

Balance of Payments and Financial Flows Division List of Publications

Canada's Balance of International Payments

the First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996) - presents Canada's economic transactions vith non-residents under two main accounts: the current account which overs goods, services, investment income and current transfers; and ne capital and finance account which covers capital transfers as well as oth borrowings from and investments in foreign countries. The ansactions are presented quarterly and annually with six broad eographical areas.

Canada's International Transactions in Securities

resents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds nd stocks and in Canadian money market securities with non-residents. lew issues, retirements and trade in outstanding securities are covered s well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions re presented geographically according to six broad geographical areas.

anada's International Investment Position

he 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 996) - presents Canada's asset position with and liability position to on-residents, including a detailed breakdown by claims (direct westment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical reas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

anada's International Transactions in Services

resents Canada's annual service transactions with non-residents. avel, transportation, commercial services and government services hich are presented by three broad geographical areas: United States, uropean Union and other countries. Commercial services are further ategorized by industry; country of control (Canada, United States, ther); whether the service is with foreign affiliated companies or nonfiliates; and with a detailed country breakdown for commercial arvices

How to Order

v phone: (613) 951-7277 or 1 800 267-6677 (613) 951-1584 or 1 800-889-9734 y Internet:

order@statcan.ca. Statistics Canada

Operations and Integration Division

Circulation Management

Ottawa, Ontario

Division de la balance des paiements et des flux financiers Liste des publications

67-001-XPB Balance des paiements internationaux du Canada

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

67-002-XPB Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

67-202-XPB Bilan des investissements internationaux du Canada

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada.

67-203-XPB Transactions internationales de services du Canada

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

Pour commander

Par téléphone: (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677 Par télécopieur: (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734

Via l'Internet: order@statcan.ca. Par courrier: Statistique Canada

Division des opérations et de l'intégration

Gestion de la circulation Ottawa (Ontario)

K1A 0	T6	K1A 0	Γ6					
Catalogue no./ Nº du catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue / Chaque exemplaire			Annual Subscription/ Abonnement annuel			
		Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	Via Internet	Canada	Outside Canada US \$ / Extérieur du Canada \$ US	Via Internet	
67-001-XPB	Quarterly/Trimestriel	\$38.00	\$38.00	\$29.00	\$124.00	\$124.00	\$93.00	
67-002-XPB	Monthly/Mensuel	\$18.00	\$18.00	\$14.00	\$176.00	\$176.00	\$132.00	
67-202-XPB	Annual/Annuel	\$52.00	\$52.00	\$39.00	\$52.00	\$52.00	\$39.00	
67-203-XPB	Annual/Annuel	\$40.00	\$40.00	\$30.00	\$40.00	\$40.00	\$30.00	

INTERNET ADDRESS FOR PUBLICATIONS: http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi



y fax:

v Mail:

a société évolue rapidement. Et vous devez constamment chercher à demeurer au fait des questions et des tendances sociales importantes qui touchent chacun de nous. Tendances sociales canadiennes vous aide à relever ce défi avec succès en vous présentant une analyse sociale à la fois dynamique et d'une valeur inestimable dans un texte clair, concis et fort

Chaque numéro de ce populaire trimestriel de Statistique Canada s'intéresse à des éléments clés de la vie canadienne tels que : marchés du travail, immigration, structure familiale en évolution, niveau de vie. De lecture facile, les articles qu'on y trouve puisent dans une foule de sources de données démographiques, sociales et économiques. Des tableaux et des graphiques en illustrent les points saillants. Un tableau des indicateurs sociaux permet de suivre l'évolution des choses.

compréhensible.

Reins feux sur les Congolies

TENDANCES SOCIALES

Les professionnels des sciences sociales, les chercheurs, les analystes du monde des affaires et des politiques, les enseignants, les étudiants et le grand public se fient à Tendances sociales canadiennes. Vous abonner aujourd'hui vous aidera à rester à la fine pointe du changement, à évaluer la conjoncture sociale, à planifier des programmes ou des services, et plus encore!

Visitez la section « En profondeur » de notre site Web à www.statcan.ca pour consulter certains des articles publiés récemment.

Abonnex-vous aujourd'hui! Vous ne saurez vous passer d'un soul numéro!

Seulement 36 \$ par année (plus, soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH) au Canada et 36 \$US à l'extérieur du Canada! Pour commander Tendances sociales canadiennes (nº 11-008-XPF au cat.), écrivez à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. Ou communiquez avec le Centre de consultation régional le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication). Vous pouvez passer votre commande par télécopieur au 1 877 287-4369, par téléphone au 1 800 267-6677 ou par courriel à : order@statcan.ca. Abonnez-vous sur notre site Web à la version téléchargeable (n° 11-008-XIF au cat.) pour seulement 27 \$ par année au Canada, 27 \$US à l'extérieur du Canada. URL: www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/fespub_f.cgi



ociety is changing rapidly. It's a constant challenge for you to stay informed about the important social issues and trends affecting us all. Canadian Social Trends helps you meet that challenge successfully by bringing you dynamic and invaluable social analysis in a clear, concise and highly readable format.

Each issue of this popular Statistics Canada quarterly brings key elements of Canadian life into the spotlight - labour markets, immigration, evolving family structure, standard of living. The easy-to-read articles draw from a wide range of demographic, social and economic data sources. Tables and charts highlight key points. A Social Indicators table tracks change.

Social science professionals, researchers, business and policy analysts, educators, students and the general public rely on Canadian Social Trends. Subscribing today will help you keep abreast of change, evaluate social conditions, plan programs or services, and much more!

Visit the "In-Depth" section of our Web site at www.statcan.ca to view some recent articles.

Subscribe today! You won't want to miss a single issue!

Only \$36 (plus either GST and applicable PST or HST) annually in Canada and US\$36 outside Canada! To order Canadian Social Trends (Cat. No. 11-008-XPE), write to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1 877 287-4369, call 1 800 267-6677 or send an e-mail to order@statcan.ca. Subscribe on our Web site to the downloadable version of Canadian Social Trends (Cat. No. 11-008-XIE) for only \$27 in Canada, US\$27 outside Canada. URL: www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi

ORDER FORM Statistics Canada

TO ORDE	ER:	MET	HOD OF PAY	/MENT:		Commence of the last
MAIL Statistics Cana Dissemination Circulation Mar 120 Parkdale A Ottawa, Ontario	da (613) 951-7277 (613) 951-7277 (613) 951-7277	77 287-4369 3) 951-1584	c only one) ease charge my:	□ vis <i>i</i>	А Ма	asterCard
E-MAIL: (order@statcan.ca 1 800 363-7629 Telecommunication for the Hearing Impa	Device aired	ard Number			
Company		C	ardholder (please	print)		
Department		S	gnature			
Attention	Title	Pa	yment enclosed	\$ (payable to the Re	eceiver Genera	I for Canada)
City Postal Code	Province () () Phone Fax	Or	rchase der Number ease enclose)	payable to the ric		
E-mail Addr	ess: nal information is protected by the <i>Privacy Ac</i>		uthorized Signatur	re		
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$
	ng charges: No shipping charges for delivery in Canada. F			SUBTOTAL		
issue or	add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other or r item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency an clients add either 7% GST and applicable PST or HST	= 4. Monthly frequency =		GST (7%)		
	ot807). outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Cana ars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawr		lent	Applicable PST		
include	cs Canada is FIS-ready. Federal government departments with all orders their IS Organization Code			Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)		
** Stati	stics Canada will only use your information to comple roduct(s), announce product updates and administer y y also offer you other Statistics Canada products an	your account. From time	to time,	GRAND TOTAL		
researc	 fh. If you do not wish to be contacted again for ph, check as appropriate and fax or mail this page to ustatcan.ca. 			PF09	9000	
						⊕

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada

www.statcan.ca

Canadä

POUD!	COMMANDER:	MC	DALITÉS D	E PAIEMENT :	and the state of t	
	TÉLÉPHONE TÉLÉC	OPIEUR (Co	chez une seule c			
Statistique (Division de Gestion de 120, avenue Ottawa (Oni	1 800 267-6677 (613) 951-7277 (613) 9 a diffusion a circulation Parkdale ario)	287-4369		mon compte \(\square\)	VISA Ma	asterCard
K1A 0T6 Ca	RRIEL : order@statcan.ca 1800 363-7629 Appareils de télécommu pour les malentendants	nications	N° de carte			
(Veuillez écri	e en majuscules)		Date d'expiration	on		
Compag	nie		Détenteur de c	arte (en majuscules	s.v.p.)	
Service			Signature			
À l'atten	ion de Fonction					
Adresse			Paiement inclus	à l'ordre du Rece	eveur général d	lu Canada)
Ville	Province ()		N° du bon de commande (veuillez joindre	le bon)		
Code po						
Courriel :	eignements personnels sont protégés par la <i>Loi sur</i> l	la	Signature de la	a personne autorisée		
protection	n des renseignements personnels.**	Édition(s)				
Numéro : catalogu	11116	demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$
00	rais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destinati ur chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres méro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; p	s pays, veuillez ajoutei	10 \$ pour chaque	TOTAL		
m	ensuelle = 12. s clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVF			TPS (7 %)		
Le	s clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadien éricaine selon le taux de change quotidien en vigueur.			TVP en vigue	eur	
S	atistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouverneme r toutes les commandes leur code d'organisme RI référence RI	nt fédéral doivent indic et leur code	uer	TVH en vigue (NÉ., NB., T	eur N.)	
tr	Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seule ansaction, livrer votre (vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) p purrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et servic	roduit(s) et gérer vot	re compte. Nous	TOTAL GÉNÉ	RAL	
é	purrons de temps à autre vous momer au sojet à autres produits et sont udes de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouvi udes de marché, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette pa léphonazagous au 1,800,067-6577, ou envoyez un courriel à order@statean ca	eau pour 🗆 des promi	otions ou 🗆 des	PF	099000	

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Statistics Canada Canada Canad

Treat data Les données, like dollars! c'est de l'argent!

Invest in Canadian Economic Observer and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of *Canadian Economic Observer (CEO)*.

Value for Money — Every Month

Each month you will receive **CEO** 's two-part briefing package on the economy.

Part One is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- a summary table of current economic conditions
- concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- developments in provincial as well as international economies
- highlights of economic events at home and abroad
- one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

Part Two is a separate companion volume — *The Statistical Summary*:

- hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- more than 1,100 economic indicators
- monthly data for the calendar year in review
- user-friendly tables and graphs

Satisfaction Guaranteed!

- As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in CEO are just a phone call away.
- Discounts for multi-year subscribers and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of CEO's annual Historical Statistical Summary.
- Subscribing to CEO is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely. Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227 in Canada (plus either-GST and applicable PST or HST) and U\$\$227 in other countries. CALL TOLL-FREE 1 800 267-6677 or FAX 1 877 287-4369. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our CEO Web page for further details: http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm



Investissez dans *L'Observateur* économique canadien et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique* canadien (L'OÉC).

De l'argent bien placé – tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de *L'OÉC*.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- un tableau sommaire de la conjoncture économique
- une analyse concise par secteur des indicateurs économiques
- les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie

La **deuxième partie** est une publication d'accompagnement distincte intitulée **Aperçu statistique** :

- des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- plus de 1 100 indicateurs économiques
- des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- des tableaux et graphiques faciles à utiliser

Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de L'OÉC, vous n'avez qu'à nous appeler.
- Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel Supplément statistique historique de L'OÉC.
- S'abonner à L'OÉC est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

Commencez votre abonnement dès aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros.

Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* (n° 11-010-XPB au catalogue)

AUJOURD'HUI pour seulement 227 \$ au Canada (plus <u>soit</u> la TPS et la TVP applicable, <u>soit</u> la TVH) et 227 \$US dans les autres pays. APPELEZ SANS FRAIS au 1 800 267-6677. Vous pouvez également TÉLÉCOPIER votre commande au 1 877 287-4369 ou la POSTER à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 016, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication.

Visitez notre page Web de L'OÉC pour plus de renseignements : http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index f.htm

Perspectives on Labour and Income

drugial to

The current emphasis on information resonates loudly in the workplace.

Perspectives on Labour and Income

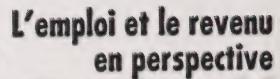
meets your need for accurate, timely and comprehensive information.
The bottom line? You get vital data and analysis on the workplace and related issues facing contemporary Canada!



Each analytical article in this quarterly journal has clear charts, tables and summaries.

Perspectives reveals the latest labour and demographic statistics – essential to

- determine how attitudes toward retirement influence investment decisions
- evaluate the effect of wage trends on union bargaining
- forecast the effect of employment on the demand for goods and services or social programs
- compare your organization within your industry
- develop labour market studies
- ... and much more!



Carrenties of the contraction of

De nos jours, on attache beaucoup d'importance à

l'information en milieu de travail. La revue *L'emploi et le revenu en* perspective répond à vos besoins pour des renseignements qui sont à

la fois <u>précis</u>, <u>actuels et complets</u>. Vous disposerez alors de données essentielles et d'analyses sur le milieu du travail et sur d'autres défis auxquels le Canada est confronté!

Le tremplin à votre succès

Les articles analytiques de cette revue trimestrielle comportent des graphiques, des tableaux et des sommaires conçus de façon à présenter clairement les statistiques sur le

marché du travail et les statistiques démographiques qui sont essentielles pour :

- déterminer dans quelle mesure les attitudes à l'égard de la retraite influent sur les décisions en matière de placements
- évaluer l'effet des tendances salariales sur les négociations syndicales
- ► faire des prévisions relatives à l'incidence de l'emploi sur la demande de biens et de services ou sur les programmes sociaux
- comparer votre organisation à votre branche d'activité dans son ensemble
- effectuer des études sur le marché du travail
- ... et bien plus encore!

One easy decision: Subscribe today!

When you invest in this Statistics Canada journal, you're investing in your future. *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) costs \$58 in Canada (plus applicable taxes) and US\$58 outside Canada.

To subscribe:

CALL toll free 1 800 267-6677

FAX 1 800 889-9734

WRITE to Statistics Canada, Circulation Management,
Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario
K1A 0T6 Canada.

Order via E-MAIL at Order@statcan.ca

Or CONTACT your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Une décision facile à prendre : c'est de vous abonner dès maintenant!

En investissant dans cette revue de Statistique Canada, vous investissez aussi dans votre avenir. *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPF au catalogue) se vend 58 \$ au Canada (taxes en sus) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

Pour vous abonner :

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677 TÉLÉCOPIEZ au 1 800 889-9734 ÉCRIVEZ à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada.

Commandez par COURRIEL à Order@statcan.ca

Ou **COMMUNIQUEZ** avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous mentionné dans la présente publication.



Canada's international investment position

2000

Bilan des investissements internationaux du Canada

2000





Statistics Canada Statistique Canada Canadä

Data in many forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2062) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Montréal (5 Ottawa (6 Toronto (4	902) 426-5331 514) 283-5725 513) 951-8116 516) 973-6586 804) 983-4020	Regina Edmonton Calgary Vancouver	(403) (403)	780-5405 495-3027 292-6717 666-3691
--	---	--	----------------	--

You can also visit our World Wide Web site: http://www.statcan.ca

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference
Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 67-202-XPB, is published annually for \$52.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$52.00 per issue.

Catalogue no. 67-202-XIB, is available on Internet annually for \$39.00 cdn per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-2062) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : http://www.statcan.ca

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1	800	263-1136
Service national d'appareils de télécommu-			
nications pour les malentendants	- 1	800	363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada			
et États-Unis)	- 1	800	267-6677

Renseignement sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, nº 67-202-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 52 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 52 \$ US le numéro.

Le produit no 67-202-XIB au catalogue est publié annuellement sur Internet au coût de 39 \$ cdn le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: order@statcan.ca ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's international investment position

2000

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Bilan des investissements internationaux du Canada

2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2001

Catalogue no. 67-202-XPB Catalogue no. 67-202-XIB

Frequency: Annual

ISSN 0318-8868 ISSN 1480-8412

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

[©] Ministre de l'industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2001

N° 67-202-XPB au catalogue N° 67-202-XIB au catalogue

Périodicité : annuel

ISSN 0318-8868 ISSN 1480-8412

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- Christian Lajule, Chief, International Investment Position: 613-951-2062

With the assistance of:

Brian André Éric Boulay Claude Campeau Colleen Cardillo Marguerite Desnoyers Peter Escander Waneta Featherstone Rosemary Gleeson Blair Guy Tai Hu Ed Joseph John Kowalski Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la balance des paiements: 613-951-8907
- Christian Lajule, Chef, Bilan des investissements internationaux: 613-951-2062

Avec l'aide de:

Michael Marth
Paul Mellor
Bruce Nichols
Gisèle Parent
Francine Rouleau
Ron Santana
Éric Simard
Denise Strangeways
Linda Tassé
Robert Théberge
Josée Thibeault
Pierre Vincent
Xiaoyi Yan

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication System of National Accounts, 1993 produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

Table of Contents

Table des matières

		Page			Page
Highli	ights	7	Faits	saillants	7
	da's Net Liability Position, eographical Distribution	11		if international net du Canada, épartition géographique	11
Canad	da's International Liabilities	12	Pass	if international du Canada	12
Canad	da's International Assets	14	Actif	international du Canada	14
	gn Affiliate Trade Statistics - Preview	18		stiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - premier apercu	18
	ational Investment Position onceptual Framework	20		des investissements internationaux du Canada Cadre conceptuel	20
Gloss	ary	42	Glos	saire	42
Footn	otes	98	Renv	rois	98
Tables	s available on a cost recovery basis	112	Table	eaux disponibles sur une base de coût recouvrable	112
List o	f Published Reseach Papers	115	Liste	des documents de recherche publiés	115
Tables			Tableaux		
Canad	da's International Investment Position		Bilan	des investissements internationaux du Canada	
1	International Investment Position with All Countries	54	1	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	54
2	International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	56	2	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	56
Canad	da's International Assets		Actif	international du Canada	
3	Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	58	3	Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	58
4	Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	58	4	Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	58
5	Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	59	5	Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	59
6	Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	59	6	Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	59
7	Profits on Direct Investment Abroad	60	7	Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	60
8	Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	60	8	Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	60

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

	Pa	ige			Page
9	Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	61	9	Investissement de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	61
10	Canada's Official International Reserves	61	10	Réserves officielles internationales du Canada	61
11	Other Assets	62	11	Autres actifs	62
Cana	da's International Liabilities		Pass	if international du Canada	
12	Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	64	12	Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	64
13	Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	64	13	Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	64
14	Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	65	14	Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	65
15	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	65	15	Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	65
16	Profits on Foreign Direct Investment in Canada	66	16	Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	66
17	Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	66	17	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	66
18	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	67	18	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	67
19	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	68	19	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	68
20	Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	69	20	Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	69
21	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	69	21	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	69
22	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	70	22	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	70
23	Other Liabilities	70	23	Autres passifs	70
24	Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	71	24	Investissements de portefeuille et autres inves- tissements au Canada, par secteur	71

Table of Contents - Concluded

Table des matières-fin

	1	Page			Page
Supplementary Geographical Data			Données géographiques supplémentaires		
25	International Investment Position with the United States	76	25	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	76
26	International Investment Position with the United Kingdom	77	26	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	77
27	International Investment Position with Other EU Countries	78	27	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	78
28	International Investment Position with Japan	79	28	Bilan des investissements internationaux avec le Japon	79
29	International Investment Position with Other OECD Countries	80	29	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ	80
30	International Investment Position with All Other Countries	81	30	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	81
Appendix			Anne	Annexes	
1	Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	84	I	Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	84
II	Representative Market Rates, Monthly	86	H	Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	86
For Further Reading		114	Lectu	ures suggérées	114

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

HIGHLIGHTS

Canada's net liability to foreign residents – the difference between its external assets and external liabilities – declined for the fifth time in the past six years. At year-end 2000, Canada's net foreign liability amounted to \$244 billion, down 10% from 1999.

External assets totaled \$779 billion a 11.5% increase, more than twice the pace of the 5.5% gain in external liabilities which reached \$1023 billion.

As a result, net foreign liabilities fell to 23% of gross domestic product, its lowest point since the early fifties.

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

FAITS SAILLANTS

Le passif international net du Canada – l'écart entre ses actifs internationaux et son passif international – a diminué pour la cinquième fois au cours des six dernières années. À la fin de 2000, il s'établissait à 244 milliards de dollars, soit une baisse de 10 % par rapport à 1999.

Les actifs internationaux totalisaient 779 milliards de dollars, en hausse de 11,5 %, soit plus du double de l'augmentation de 5,5 % du passif international qui a atteint 1 023 milliards de dollars.

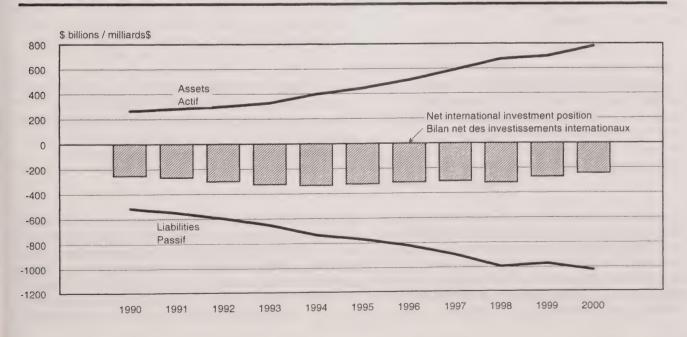
Pour cette raison, le passif net représentait 23 % du produit intérieur brut, son niveau le plus bas depuis le début des années cinquante.

Chart 1

Canada's International Investment Position, 1990-2000

Graphique 1

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1990-2000



Important takeover activity led gain in External liabilities

The increase in Canada's external liabilities in 2000 was fuelled by large takeover activity. On the other hand, Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for almost half of external liabilities, increased only marginally (less than 1%). The important increase in the holdings of Canadian stocks was compensated for by a decrease in the holdings of Canadian bonds. This activity has lead to direct investment growing in importance relative to portfolio investment as a percentage of gross liabilities.

Increased importance of European Union in Canada's direct investment liability

The large takeovers brought the European Union share of total direct investment in Canada to 27%, up from 20% in 1999. Direct investment originating from this part of the world amounted to \$78 billion at the end of 2000, an amount twice as large as five years ago. On the other hand, the United States, still by far the largest direct investor in Canada at \$186 billion, saw its share of total direct investment decline to 64%, down from 69% in 1999.

The impact of these large takeovers on year-end positions is less dramatic than it is on transaction values, as international investment positions' data are recorded at bookvalue which does not reflect large market fluctuations.

The depreciation of the Canadian dollar against the US dollar added \$8 billion to the portfolio position which would have otherwise declined in 2000 as a result of an unprecedented reduction of foreign holdings of Canadian bonds.

The value of foreign holdings of Canadian bonds decreased for the second consecutive year and has been decreasing as a proportion of total external liabilities since 1995. However, at \$381 billion, it still accounted for 37% of foreign investment in Canada at the end of 2000. This decrease originated in all levels of governments and their enterprises (-9%),

D'importantes prises de contrôle poussent à la hausse le passif international

Le passif international du Canada s'est accru sous l'impulsion d'une importante série de prises de contrôle. D'autre part, le placement étranger en titres de portefeuille canadiens, qui compte pour près de la moitié du passif international, n'a augmenté que de façon négligeable (moins de 1 %). La forte hausse des avoirs en actions canadiennes a été contrebalancée par une baisse des avoirs en obligations canadiennes. Tous ces mouvements se sont traduits par une augmentation de l'importance de l'investissement direct par rapport aux titres de portefeuille en tant que pourcentage du passif brut.

Importance accrue de l'Union européenne dans l'investissement direct au Canada

D'importantes prises de contrôle ont porté à 27 % la part de l'Union européenne du total des investissements directs au Canada, comparativement à 20 % en 1999. Les investissements directs provenant de cette partie du monde s'élevaient à 78 milliards de dollars à la fin 2000, soit le double de ce qu'ils étaient il y a cinq ans. Par contre, les États-Unis, qui, à 186 milliards de dollars, occupent encore le premier rang de l'investissement direct au Canada, ont vu leur part du total des investissements directs reculer à 64 %, comparativement à 69 % en 1999.

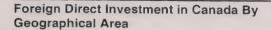
Les répercussions de ces importantes prises de contrôle sur le bilan de fin d'année sont moins profondes qu'en ce qui concerne les valeurs de transaction, car les données du bilan des investissements internationaux sont enregistrées selon la valeur comptable, ce qui ne reflète pas les grandes fluctuations imputables aux mouvements des marchés.

La dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain a ajouté 8 milliards de dollars au bilan de l'investissement de portefeuille, lequel aurait autrement accusé un recul en 2000 par suite de la réduction sans précédent des obligations canadiennes détenues à l'étranger.

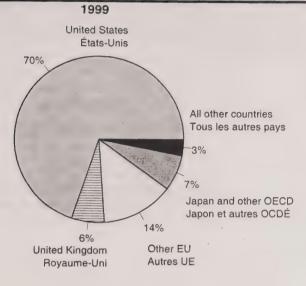
La valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger a diminué pour la deuxième année consécutive et a aussi diminué en proportion du passif international total depuis 1995. Toutefois, à 381 milliards de dollars, elle comptait encore pour 37 % des investissements étrangers au Canada à la fin de l'an 2000. Ce recul est attribuable à tous les niveaux d'administration et à leurs entreprises

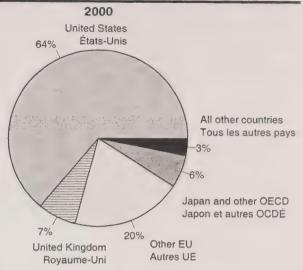
Chart 2

Graphique 2



Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique





reflecting the fact that Canadian Governments have increasingly financed their reduced capital needs in Canadian markets. On the other hand, foreign holdings of Canadian corporate bonds showed a 7% increase. As a share of the total foreign held bonds, corporate bonds have been an increasing proportion for the last six years, reaching 39%.

(-9 %) et montre que les administrations canadiennes ont de plus en plus financé leurs besoins réduits en capital sur les marchés canadiens. D'autre part, les entreprises privées ont accru de 7 % leurs avoirs d'obligations canadiennes détenues à l'étranger. Les obligations des entreprises privées, en tant que part de l'ensemble des obligations détenues à l'étranger, sont en croissance depuis six ans et atteignent 39 %.

Growth in Canadian direct investment abroad is also largely explained by important acquisitions. Slightly more than half (51%) of direct investment abroad was in the United States at the end of 2000, with the remainder well-diversified geographically.

La croissance des investissements directs à l'étranger s'explique surtout par d'importantes acquisitions. Un peu plus de la moitié (51 %) des investissements directs à l'étranger s'est faite aux États-Unis à la fin de l'an 2000, le reste provenant de diverses autres régions.

Sustained growth in Portfolio investment abroad

Croissance soutenue des placements de portefeuille canadiens à l'étranger

The growth of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension and mutual funds, averaged over 18% for the past five years. It reached \$212 billion in 2000, representing 27% of Canada's external assets, up from 15% a decade ago. Despite a general decrease in financial foreign markets in 2000, a higher foreign content

La croissance des placements de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais des caisses de retraite et fonds communs de placement, s'établit à 18 % en moyenne pour chacune des cinq dernières années. Le total atteint 212 milliards de dollars en 2000, ce qui représente 27 % des actifs internationaux du Canada, qui étaient de 15 % il y a une décennie. Malgré une

limits for tax-sheltered Canadian investment funds explained part of that growth. Another important component in 2000 was the receipt by Canadian portfolio shareholders of new treasury shares of foreign companies exchanged in the acquisition of Canadian firms.

performance globale à la baisse des marchés financiers étrangers en 2000, la croissance observée s'explique en partie par le relèvement des plafonds de contenu étranger pour les fonds d'investissement canadiens exonérés d'impôt. Un autre élément important en 2000 a été la réception, par les actionnaires de portefeuilles canadiens, de nouvelles actions de trésorerie d'entreprises étrangères échangées dans le cadre d'acquisitions de sociétés canadiennes.

Statistics Canada Statistique Canada

CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented on the basis of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada shows a net asset (Chart 3).

Chart 3

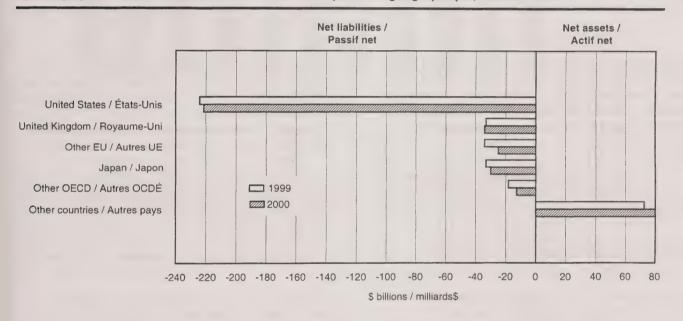
PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six régions géographiques majeures (voir tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour "Tous les autres pays" (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada montre un actif net (graphique 3).

Graphique 3

Canada's International Investment Position, by Geographic Area, 1999 and 2000

Bilan des investissements internationaux du Canada, par zone géographique, 1999 et 2000



United States investors continued to be Canada's largest net creditors, with \$222 billion, or more than 90% of Canada's net debt to non-residents at the end of 2000. Although the U.S. share of Canada's net debt has steadily increased since 1991, it actually decreased in dollar value for the second year in a row. The holdings of Canadian liabilities by the United States account for 58% of Canada's gross debt, principally in the form of Canadian bonds and direct investment. Canada recorded a 13% increase in U.S. assets in 2000. Direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks and bonds account for just over two thirds of these assets.

Les investisseurs des États-Unis continuent d'être les principaux créanciers nets étrangers du Canada avec 222 milliards de dollars, soit plus de 90% de la dette nette du Canada envers les non-résidents à la fin de 2000. Même si la part des États-Unis a grimpé progressivement depuis 1991, elle a en fait diminué en valeur pour la deuxième année consécutive. Les avoirs des États-Unis en passif canadien comptent pour 58% de la dette brute du Canada, surtout sous forme d'obligations canadiennes et d'investissement direct. Le Canada a enregistré une augmentation de 13% en actifs des États-Unis en 2000. Les investissements directs et de portefeuille comptent pour un peu plus des deux tiers de ces actifs.

United Kingdom becomes Canada's second largest net creditor in 2000. Canada's net liability position with the United Kingdom, at \$34 billion, represents 14% of Canada's net liabilities up from 12% in 1999. Canadian assets in the United Kingdom increased by 8%, to \$72 billion, at the end of 2000, while Canada's liabilities vis-à-vis that country showed a a similar increase of 7% to \$106 billion.

Japan is Canada's third largest net creditor in 2000. With \$30 billion, Japan now accounts for 12% of Canada's total net liability, down from a peak of 23% at the end of 1989. Japan decreased its holdings of Canadian bonds by \$6 billion but they represent more than two thirds of Canada's gross liabilities to that country. At the end of 2000, Canada's liabilities to Japan amounted to \$51 billion compared to Canadian assets in Japan of \$21 billion.

Other countries of the European Union and of the OECD held in total \$38 billion or 15% of Canada's net international liability. Their holdings of Canada's liabilities increased by 9% to \$166 billion. Canadian assets in these countries also increased to \$128 billion.

The net asset position with "all other countries" (including international financial institutions) increased by10% in 2000 to \$80 billion.

CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

The increase of 6% in Canada's external liabilities in 2000 was fuelled by large takeover activity. On the other hand, Foreign investment in Canadian portfolio securities, which accounts for almost half of external liabilities, increased only marginally (less than 1%). The important decrease in the holdings of Canadian bonds was compensated for by a substantial increase in the holdings of Canadian stocks. This activity has lead to a compositional change as direct investment has grown in importance relative to portfolio as a percentage of gross liabilities.

The value of foreign holdings of Canadian bonds decreased for the second consecutive year and has been decreasing as a proportion of total external liabilities since 1995. However, at \$381 billion, it still

Le Royaume-Uni devient le deuxième créditeur net du Canada en 2000. Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni, à 34 milliards de dollars compte pour 14% du passif net du Canada, en hausse par rapport à 12% en 1999. Les actifs du Canada dans ce pays augmentent de 8% pour s'établir à 72 milliards de dollars à la fin de 2000, alors que le passif du Canada envers le Royaume-Uni montre une hausse semblable de 7%, à 106 milliards de dollars.

Le Japon est le troisième créditeur net du Canada en 2000. Avec 30 milliards de dollars, il compte pour 12% de l'ensemble du passif net du Canada, en baisse par rapport au sommet de presque 23% enregistré à la fin de 1989. Le Japon a diminué ses avoirs d'obligations canadiennes de 6 milliards de dollars mais elles comptent pour plus des deux tiers du passif du Canada envers ce pays. À la fin de 2000, le passif canadien envers le Japon se situe à 51 milliards de dollars, comparativement à un actif canadien au Japon de 21 milliards de dollars.

Les autres pays de l'UE et de l'OCDÉ détiennent au total 38 milliards de dollars ou 15% du passif international net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien ont enregistré une hausse de 9% pour s'établir à 166 milliards de dollars. L'actif canadien dans ces pays a aussi augmenté pour s'établir à 128 milliards de dollars.

L'actif net à l'égard de "Tous les autres pays" (y compris les institutions financières internationales) a diminué de 10% en 2000 à 80 milliards de dollars.

PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

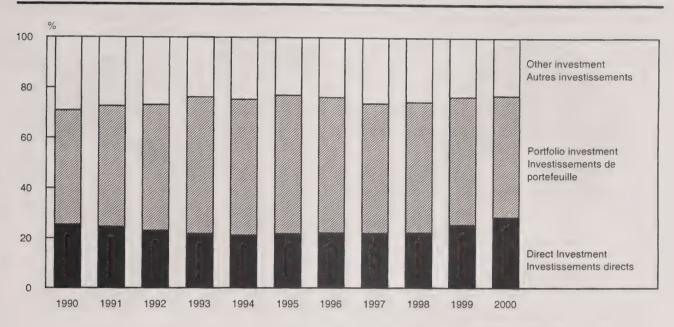
Sous l'impulsion d'une importante série de prises de contrôle, le passif international du Canada en 2000 s'est accru de 6 %. D'autre part, le placement étranger en titres de portefeuille canadiens, qui compte pour près de la moitié du passif international, n'a augmenté que de façon négligeable (moins de 1 %). La forte baisse des avoirs en obligations canadiennes a été contrebalancée par une forte hausse des avoirs en actions canadiennes. Tous ces mouvements se sont traduits par un changement de composition, les investissements directs ayant pris plus d'importance par rapport aux titres de portefeuille en tant que pourcentage du passif brut.

La valeur des obligations canadiennes détenues à l'étranger a diminué pour la deuxième année consécutive proportionnellement au passif international total depuis 1995. Toutefois, à 381 milliards de dollars, elle comptait

Graphique 4

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1990-2000

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1990-2000



accounted for 37% of foreign investment in Canada at the end of 2000. This decrease originated in all levels of governments and their enterprises (-9%), reflecting the fact that Canadian Governments have increasingly financed their reduced capital needs in Canadian markets. On the other hand, foreign holdings of Canadian corporate bonds showed a 7% increase. As a share of the total foreign held bonds, corporate bonds have been an increasing proportion for the last six years, reaching 39%.

The large takeovers brought the European Union share of total direct investment in Canada to 27%, up from 20% in 1999. Direct investment originating from this part of the world amounted to \$78 billion at the end of 2000, an amount twice as large as five years ago. On the contrary, the United States, still by far the largest direct investor in Canada at \$186 billion, saw its share of total direct investment decline to 64%, down from 69% in 1999. At the end of 2000, 88% of foreign direct investment in Canada was in Canadian subsidiaries, 7% in Canadian associates and 5% in Canadian branches (Table 15). Foreign direct investment in Canada remained well diversified industrially at the end of 2000 (Chart 5).

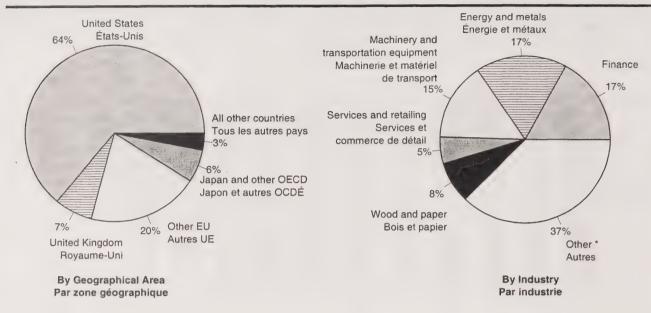
encore pour 37 % des investissements étrangers au Canada à la fin de l'an 2000. Ce recul est attribuable à tous les niveaux d'administration et à leurs entreprises (-9 %) et montre que les administrations canadiennes ont de plus en plus financé leurs besoins réduits en capital sur les marchés canadiens. D'autre part, les entreprises privées ont accru de 7 % leurs avoirs d'obligations canadiennes détenues à l'étranger. Les obligations des entreprises privées, en tant que part de l'ensemble des obligations détenues à l'étranger, sont en croissance depuis six ans et atteignent 39 %.

D'importantes prises de contrôle ont porté à 27 % la part de l'Union européenne du total des investissements directs canadien au Canada, comparativement à 20 % en 1999. Les investissements directs provenant de cette partie du monde s'élevaient à 78 milliards de dollars à la fin 2000, soit le double de ce qu'ils étaient il y a cinq ans. Par contre, les États-Unis, qui, à 186 milliards de dollars, occupent encore le premier rang de l'investissement direct au Canada, ont vu leur part du total des investissements directs reculer à 64 %, comparativement à 69 % en 1999. À la fin de 2000, 88% du total des investissements directs étrangers au Canada est dans des filiales canadiennes, 7% dans des sociétés associées canadiennes et 5% dans des succursales canadiennes (Tableau 15). L'investissement direct étranger au Canada demeure très diversifié industriellement à la fin de 2000 (graphique 5).

Graphique 5

Foreign Direct Investment in Canada, 2000

Investissements directs étrangers au Canada, 2000



^{*} See footnotes at end of tables, referring to table 13 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

Canadian money market liabilities decreased marginally to \$29 billion at the end of 2000. Canadian Governments continued to account for the lion's share of foreign holdings of money market securities (Table 22). Geographically, the United States was the largest foreign holder of Canadian money market instruments, followed by the United Kingdom.

At the end of 2000, foreign portfolio holdings of Canadian stocks amounted to \$86 billion up \$16 billion from 1999. The United States continued to hold virtually all of these investments (92%).

CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

External assets increased twice as fast as external liabilities (12%) and now represent more than three quarters of Canada's external debt, compared to half in 1993. This increase was the result of the strength in Canadian direct and portfolio investment abroad, and was further fuelled by the depreciation of the Canadian dollar vis à vis the US dollar.

Le passif au titre du marché monétaire canadien a diminué très légèrement à 29 milliards de dollars à la fin de 2000. Les effets à court terme du gouvernement du Canada comptent encore pour la majeure partie des avoirs étrangers en titres du marché monétaire canadien (tableau 22). Sur le plan géographique, les États-Unis détiennent la plus grande part des avoirs étrangers du marché monétaire canadien, suivis par le Royaume-Uni.

À la fin de 2000, les avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes s'élèvent à 86 milliards de dollars, soit une hausse de 16 milliards de dollars par rapport à la fin de 1999. Les États-Unis détiennent toujours presque la totalité de ces avoirs (92%).

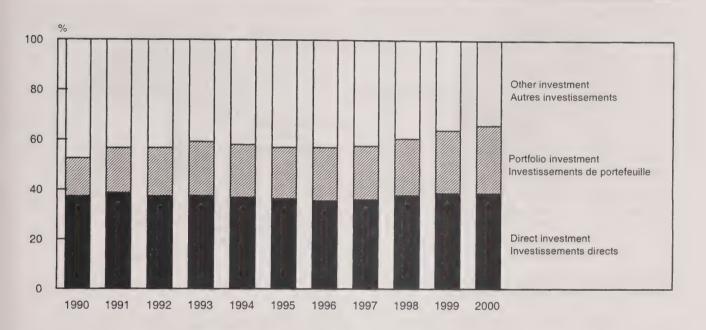
ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

La croissance des actifs internationaux a été deux fois plus rapide que celle du passif international (12 %). Ils représentent maintenant plus des trois quarts de la dette internationale du Canada, comparativement à la moitié en 1993. Cette croissance résulte du dynamisme des investissements directs et de portefeuille canadiens, dynamisme qui a bénéficié en outre de la dépréciation du dollar canadien vis-à-vis du dollar américain.

Graphique 6

Canada's External Assets, Major Components as Percentage of Assets, 1990-2000

Actif international du Canada, principales composantes en pourcentage de l'actif, 1990-2000



Growth in Canadian direct investment abroad is also largely explained by important acquisitions. Slightly more than half (52%) of direct investment abroad was in the United States at the end of 2000, with the remainder well-diversified geographically (Chart 7).

La croissance des investissements directs à l'étranger s'explique surtout par d'importantes acquisitions. Un peu plus de la moitié (52 %) des investissements directs à l'étranger s'est faite aux États-Unis à la fin de l'an 2000, le reste provenant de diverses autres régions. (graphique 7).

More than one third of Canadian direct investment abroad was in the foreign financial sector at the end of 2000. Energy and Metallic minerals was the next largest sector, accounting for 21% of total direct investment abroad at the end of 2000. The remaining Canadian direct investment was widely diversified in other industrial sectors (Chart 7).

Plus du tiers des investissements directs canadiens à l'étranger est dans le secteur financier à la fin de 2000. Le secteur de l'énergie, des minerais métalliques et des produits en métal vient au deuxième rang avec 21% de l'ensemble de l'investissement direct canadien à l'étranger à la fin de 2000. Le reste de l'investissement direct canadien à l'étranger est bien diversifié dans les autres secteurs industriels (graphique 7).

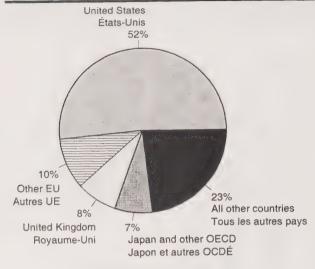
The growth of portfolio investment abroad by Canadian residents, largely through pension and mutual funds, averaged over 18% for the past five years. It reached \$212 billion in 2000, representing 27% of Canada's external assets, up from 15% a decade ago. Despite a general decrease in financial foreign markets in 2000, a higher foreign content limits for tax-sheltered Canadian investment funds explained part of that growth. Another important

La croissance des placements de portefeuille à l'étranger des résidents canadiens, surtout par le biais des caisses de retraite et fonds communs de placement, s'établit à 18 % en moyenne pour chacune des cinq dernières années. Le total atteint 212 milliards de dollars en 2000, ce qui représente 27 % des actifs internationaux du Canada, qui étaient de 15 % il y a une décennie. Malgré une performance globale à la baisse des marchés financiers étrangers en 2000, la croissance observée s'explique en

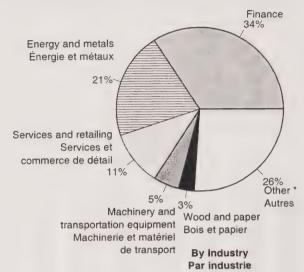
Graphique 7

Canadian Direct Investment Abroad, 2000

Investissements directs canadiens à l'étranger, 2000



By Geographical Area Par zone géographique



component in 2000 was the receipt by Canadian portfolio shareholders of new treasury shares of foreign companies exchanged in the acquisition of Canadian firms.

partie par le relèvement des plafonds de contenu étranger pour les fonds d'investissement canadiens exonérés d'impôt. Un autre élément important en 2000 a été la réception, par les actionnaires de portefeuilles canadiens, de nouvelles actions de trésorerie d'entreprises étrangères échangées dans le cadre d'acquisitions de sociétés canadiennes.

The deposit assets remained virtually unchanged at the end of 2000. The largest portion of these deposits was in the United States (45%) and in the United Kingdom (17%), while the rest were well distributed among the other countries.

Les actifs dépôts sont restés pratiquement inchangés à la fin de 2000. La plus grande partie de ces dépôts est aux États-Unis (45%) et au Royaume-Uni (17%), le reste étant bien distribué dans les autres pays.

There has been an increase in Official international reserves to \$48 billion at the end of 2000, up \$6 billion from last year. Loan assets were up \$4 billion to \$60 billion at the end of 2000.

Il v a eu une hausse de 6 milliards de dollars des réserves officielles internationales en 2000. Elles se situent maintenant à 48 milliards de dollars. Les prêts sont à la hausse de 4 milliards de dollars à 60 milliards de dollars à la fin de 2000.

Canada's external assets denominated in foreign currencies increased by \$9 billion their value in Canadian dollars due to the mixed effect of a depreciation of the Canadian dollar against the US dollar and a appreciation against other major overseas currencies.

Les actifs internationaux du Canada libellés en devises étrangères ont fait augmenter de 9 milliards de dollars la valeur en dollars canadiens de ces actifs, suite à une dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain et une appréciation par rapport aux autres principales devises étrangères.

^{*} See footnotes at end of tables, referring to table 4 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4

REVISIONS

The current publication updates from 1994 onward the series previously published in "Canada's international investment position, 1999". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data, and are as follows:

RÉVISIONS

La présente publication met à jour à partir de 1994 les séries publiées dans le "Bilan des investissements internationaux du Canada, 1999". Les changements englobent les derniers renseignements à partir d'enquêtes plus récentes et de données administratives, et sont les suivants:

MODIFICATION TO SERIES

MODIFICATION AUX SÉRIES

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
	r	nillions of dollars - millions de dolla	ars
1994	2,552	0	2,552
1995	6,042	-1,749	7,791
1996	7,967	1,110	6,857
1997	11,134	1,094	10,041
1998	16,797	7,600	9,197
1999	35,285	5,641	29,643

FOREIGN AFFILIATE TRADE STATISTICS - A PREVIEW

Foreign Affiliate Trade Statistics or FATS as they are commonly called are relatively new data, which are of interest to policy makers and other users of statistics. On a broad basis, FATS together with Foreign Direct Investment are an essential tool in the measurement of economic globalization. On a more immediate basis, FATS are needed to negotiate and monitor trade and investment agreements.

A detailed explanation of the nature of FATS and a proposal for collecting these statistics can be found in the research paper entitled Foreign Affiliate Trade Statistics, Measuring Economic Globalization, A Canadian Perspective – From Research to Reality¹.

Estimates for **Sales** and **Employment** are the two core FATS variables. The Balance of Payments Division is in the process of building estimates for these two variables and assessing the feasibility of collecting other variables for the foreign affiliates of Canadian companies or *outward* FATS². For the reporting year 1998, the following data are now available.

1998 Estimates - Core FATS Variables

Majority-owned Non-bank Foreign Affiliates of Canadian Companies³

STATISTIQUES DU COMMERCE DES SOCIÉTÉS AFFILIÉES À L'ÉTRANGER -PREMIER APERÇU

Les statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger, ou les FATS comme on les appelle généralement, sont des données relativement nouvelles présentant un intérêt pour les décideurs et autres utilisateurs de statistiques. Les FATS et les données sur l'investissement direct étranger sont un outil de mesure essentiel de la mondialisation économique. Dans une perspective plus immédiate, les FATS sont nécessaires à la négociation et au suivi des ententes de commerce et d'investissement.

On trouvera une explication détaillée de la nature des FATS et une proposition de collecte de ces données dans un document de recherche intitulé *Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger, Mesure de la mondialisation économique, Point de vue canadien – de la recherche à la réalité¹.*

Les estimations des **ventes** et de l'**emploi** sont les deux variables de base des FATS. La Division de la balance des paiements travaille actuellement à l'élaboration d'estimations pour ces deux variables et évalue la possibilité de collecter d'autres variables pour les sociétés affiliées étrangères d'entreprises canadiennes, ou FATS à *l'étranger*². Pour l'année de référence 1998, les données ci-dessous sont maintenant disponibles.

Estimations de 1998 - Variables FATS de base

Sociétés affiliées à l'étranger détenues majoritairement par des compagnies canadiennes³ à l'exclusion du secteur bancaire

Sales Ventes	\$214 billion 214 milliards de dollars
Employment Emploi	658,900
Number of Foreign Affiliates Nombre de sociétés affiliées à l'étranger	3,500

A list of published research papers and how to order them can be found at the back of this publication. They are also posted on the Web site <u>www.statcan.ca/english/products</u> and <u>services/research papers/national accounts/balance of payments</u>

² Comparable data for the operations of foreign-owned enterprises in Canada (inward FATS) are not covered here.

³ Branches have not been included in the preliminary results for operational reasons

^{1.} On trouvera une liste de mémoires de recherche et des indications pour en commander un exemplaire au dos de la présente publication. On les trouve également sur le Web à l'adresse suivante : https://www.statcan.ca/français/produits et services/documents de recherche/comptes nationaux/division de la balance de paiements

^{2.} Nous n'avons pas inclus ici de données comparables sur l'exploitation de sociétés étrangères au Canada (FATS de l'étranger).

Pour des raisons opérationnelles, les directions générales ne sont pas incluses dans les résultats préliminaires.

The \$214 billion in sales from these foreign affiliates can be compared to the total exports of goods and services in 1998, which totaled \$371 billion¹.

These foreign affiliates had \$191.8 billion of book value of direct investment which represents 85% of the book value of all majority-owned foreign affiliates (MOFA's)² while the total assets of \$393 billion for the same companies account for approximately 71% of the total assets for all MOFA's. There are approximately 1400 Canadian parent companies reporting for these 3,500 foreign affiliates. Although most large non-bank MOFA's are included in these

estimates, there is still a significant amount of

overall provision for non-response.

under-reporting. The estimates do not include an

Three ongoing challenges in developing FATS include the need for common international treatment, the issue of balancing the increased reporting demands on respondents against the need for new data, and confidentiality issues. The 1999 FATS data are currently being assessed and analyzed with a view to releasing not only the total Sales estimate but also a split between Sales of Goods and Sales of Services. Ongoing assessment is also being carried out on additional FATS variables to determine their feasibility.

On peut comparer les ventes de 214 milliards de dollars des sociétés affiliées à l'étranger aux exportations totales de biens et services en 1998, qui se sont élevées à 371 milliards de dollars¹.

Ces sociétés affiliées à l'étranger avaient une valeur comptable d'investissement direct de 191,8 milliards de dollars, ce qui représente 85 % de la valeur comptable de toutes les sociétés affiliées à l'étranger détenues majoritairement par des compagnies canadiennes², tandis que l'actif total de 393 milliards de dollars des mêmes sociétés compte pour environ 71 % de l'actif total de toutes les sociétés affiliées à l'étranger détenues majoritairement par des compagnies canadiennes. Il existe environ 1400 sociétés mères fournissant des données pour ces 3 500 sociétés affiliées à l'étranger. Bien que la plupart des grandes sociétés à l'étranger, détenues majoritairement à l'exclusion du secteur bancaire soient incluses dans ces estimations, il reste un nombre important de sociétés dont les données ne sont pas toutes déclarées. Les estimations ne comprennent pas une provision globale pour les non-réponses.

L'élaboration des FATS pose au moins trois défis : la nécessité d'un traitement international commun, l'équilibre de l'augmentation des demandes de déclaration auprès des répondants et le besoin de nouvelles données et les questions liées à la confidentialité. Les données de 1999 portant sur les FATS font objet actuellement d'une évaluation et d'une analyse de manière qu'il soit possible de publier non seulement les estimations totales des ventes mais aussi une répartition entre les ventes de biens et les ventes de services. Une évaluation est également en cours sur d'autres variables des FATS afin d'en déterminer la faisabilité.

Canada's Balance of International Payments, Fourth Quarter, 2000, Table A

See Table 6 - Subsidiaries.

Balance des paiements internationaux du Canada, Quatrième trimestre de l'an 2000, tableau A

Voir tableau 6 - Filiales.

STATISTICAL NOTES

The following notes are a summary version of the sources and methods document for the Balance of Payments and International Investment Position.¹

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

Conceptual framework

Canada's international investment position is the statistical statement that presents the value and composition of the stock of Canadian financial claims on non-residents and Canadian financial liabilities to non-residents at year-end. The Canadian statement is compiled according to international standards and conventions described in the fifth edition of the Balance of Payments Manual (1993) of the International Monetary Fund (IMF). These norms are the result of extensive consultations with a group of balance of payments experts, of which Statistics Canada is an active member. Uniformity of concepts among countries and the use of common standards and conventions enhance the comparability of international investment position accounts, a major benefit for data users in this age of globalization.²

Canadian financial assets are owned by Canadian residents and embody future economic benefits from non-residents. They are a store of value, but unlike most non-financial assets, they are not directly employed in productive activity. Instead, they are convertible into cash or other financial instruments. They result from past transactions in financial instruments with non-residents.

Canadian financial liabilities, which are obligations to non-residents, result from past transactions in financial instruments with non-residents, and

Ces notes suivent en principe la structure et le contenu des sources et méthodes les plus récentes pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationnaux.¹

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

Cadre conceptuel

Le bilan des investissements internationaux du Canada est l'état statistique de la valeur et de la composition de la position de l'actif et du passif financiers canadiens avec les non-résidents en fin d'exercice. On dresse le bilan canadien en suivant les normes et les conventions internationales exposées dans la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements (1993) du Fonds monétaire international (FMI). Ce cadre de normalisation est le fruit de vastes consultations avec un groupe de spécialistes de la balance des paiements au sein duquel Statistique Canada a une présence active. L'uniformité des concepts entre les pays et l'application de normes et de conventions communes améliorent la comparabilité des comptes du bilan des investissements internationaux, ce qui constitue un avantage important pour les utilisateurs de données en cette ère de mondialisation².

L'actif financier canadien est l'actif appartenant aux résidents du Canada. Il représente de futurs avantages économiques à recevoir des non-résidents. C'est là un réservoir de valeur qui, à la différence de la plupart des éléments d'actif non financier, n'est pas directement exploité dans l'activité de production, étant plutôt transformable en espèces ou en d'autres instruments financiers. Il découle des opérations passées en instruments financiers avec les non-résidents du Canada.

Le passif financier canadien représente les engagements contractés envers les non-résidents qui résultent des opérations passées en instruments financiers avec ces derniers et

NOTES STATISTIQUES

Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods and Products, Balance of Payments Division (Catalogue no. 67-506-XPE www.stacan.ca/english/ freepub/67506XIE/free.htm).

The international investment position statements of individual countries are published annually in the International Monetary Fund's Balance of Payments Statistics Yearbook, (IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA).

La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, Concepts, sources, méthodes et produits (numéro 67-506-XPF au catalogue www.statcan.ca/francais/freepub/67-506XIF/free.htm).

^{2.} Les états du bilan des investissements internationaux des divers pays figurent dans le Fonds monétaire international, Balance of Payments Statistics Yearbook (Publication Services, International Monetary Fund, 700 19th Street NW, suite 10-540, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS).

their settlement may result in the transfers or use of assets, provisions of services or other yielding of economic benefits in the future.³

'Financial liabilities' is a misnomer to the extent that it includes Canadian-issued equity in addition to Canadian debt.

The difference between total financial assets and total financial liabilities is referred to as the net international investment position. Put another way, Canada's net investment position is the difference between what Canada owns (its external assets) and what Canada owes (its external liabilities) to non-residents. Historically, Canada had and still has fewer assets abroad than it has liabilities to non-residents and, hence, shows a net international liability position.

Types of financial assets and financial liabilities

There are three classes of financial assets and financial liabilities in the international investment position: direct investment, portfolio investment and other investment. These three classes largely reflect the nature of the investment in another country. In direct investment, the investor residing in one country has a significant influence on the management of an enterprise residing in another country; this means that direct investment also encompasses investment where there is a substantial influence to the point of having a controlling interest. In portfolio investment, the investor in financial instruments does not have a significant influence on the non-resident issuer of the instruments. In other investment, there is also no influence from the investor's viewpoint, but unlike portfolio investment, there is generally no market to trade the instruments used to carry out the investment.

Valuation of international assets and liabilities

The valuation used for financial assets and liabilities in Canada's international investment position is that recorded in the books of the enterprise in which the [...] dont le règlement pourra nécessiter le transfert ou l'utilisation d'actifs, la prestation de services ou toute autre cession d'avantages économiques³.

La désignation « passif financier » ne convient guère dans la mesure où les émissions d'actions canadiennes s'ajoutent aux émissions d'obligations et autres créances canadiennes.

La différence entre le total de l'actif et le total du passif est ce que l'on appelle la position nette au bilan des investissements internationaux. En d'autres termes, la position nette est le solde de ce que possède le Canada des non-résidents (actif extérieur) et de ce qu'il doit aux non-résidents (passif extérieur). Dans son histoire, le Canada a eu et a encore moins d'actifs que de passifs avec les non-résidents, d'où une position nette d'engagements internationaux.

Nature de l'actif et du passif financiers

Il y a trois catégories d'actif et de passif financiers dans le bilan des investissements internationaux : position d'investissements directs, position d'investissements de portefeuille et position d'autres investissements. Ces trois catégories sont largement représentatives de la nature des opérations d'investissement avec d'autres pays. S'il y a investissement direct, c'est que l'investisseur résident d'un pays exerce une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise résidente d'un autre pays. Il s'agit donc d'investissements où cette influence appréciable peut même devenir un intérêt de contrôle. Dans le cas des investissements de portefeuille, l'investisseur en instruments financiers n'exerce pas d'influence appréciable sur l'émetteur non résident de ces instruments. Ainsi en est-il aussi des autres investissements où il n'y a pas d'influence de la part de l'investisseur, mais où, à la différence de la catégorie des investissements de portefeuille, il n'y a généralement pas de marché où s'échangent les instruments de ces autres investissements.

Évaluation de l'actif et du passif extérieurs

Les comptes du bilan des investissements internationaux du Canada sont évalués à la valeur au livre des entreprises dans lesquelles l'investissement est fait (principe du

The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1000.35.

L'Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue Wellington Ouest, Toronto, Ontario, M5V 3H2, décembre 1997), 1000.35

investment is made (debtor principle). This is a departure from international standards, which call for market valuation of the international investment position.

débiteur). Cette pratique n'est pas conforme aux normes internationales, qui requièrent que le bilan soit établi à la valeur du marché.

To report direct investment at market valuation would entail major difficulties. Businesses do not generally use a market valuation to record their investment in subsidiaries and other affiliated parties in their books, which are the source of data used to compile direct investment. This was recognized by international standards.

La comptabilisation des investissements directs au prix du marché présenterait de grandes difficultés, puisque les entreprises ne se reportent généralement pas au prix du marché pour comptabiliser leurs investissements dans des filiales et d'autres entités liées, leurs livres étant la source des données de calcul des investissements directs. C'est ce que reconnaissent les normes internationales.

The market price measurement cannot always be implemented because of the absence of regular revaluations. For example, balance sheet value is often the only available reported valuation for direct investment. That value might be assigned on the basis of original cost, a more recent revaluation or current value.⁴

Il n'est pas toujours possible d'appliquer le principe énoncé ci-dessus parce que les réévaluations ne sont pas effectuées régulièrement. Par exemple, la valeur comptable portée au bilan est souvent le seul moyen de mesure disponible pour les investissements directs. Elle peut correspondre au coût d'origine, à une évaluation plus récente ou à la valeur courante⁴.

As for portfolio investment, the Canadian statistics provide the market valuation of selected portfolio investments as supplementary information to the official series. Finally, the valuation for other investment can be viewed for all intents and purposes to be a market valuation. Overall, market valuation is available in Canadian statistics, except for direct investment.

Quant aux investissements de portefeuille, les statistiques canadiennes fournissent l'évaluation au prix du marché de certains de ces investissements comme données d'appoint aux données des séries officielles. Signalons enfin que l'évaluation des autres investissements peut être considérée à toutes fins utiles comme une évaluation au prix du marché. Somme toute, les statistiques canadiennes sont disponibles au prix du marché, sauf dans le cas des investissements directs.

Changes in Canada's assets and liabilities arise from financial account transactions, as recorded in the balance of payments and from valuation changes. A major source of valuation change is the exchange rate since the items denominated in foreign currencies are converted using the closing exchange rate at the end of the period of reference. Another source of valuation change arises from the difference between the price at which the transactions occurred and the value at which the claim is recorded in the balance sheet. Since the positions are not currently revalued at market prices, the valuation changes other than exchange rate reflect changes resulting from transaction value to book value, write-ups or write-downs, and reclassification. An example of reclassification would be a common stock initially purchased as a portfolio investment, and reclassified

Les valeurs de comptabilisation de l'actif et du passif du Canada changent de période en période à cause des opérations et des variations d'évaluation. Un grand facteur de variation est le taux de change, car on convertit les éléments libellés en devises en se reportant au taux de clôture à la fin de la période de référence. Un autre facteur est la différence entre le prix d'une opération et la valeur de comptabilisation au bilan de la créance qui résulte de cette opération. Comme les positions ne sont pas actuellement réévaluées au prix du marché, les variations d'évaluation autre que celles dues aux taux de change s'expliquent par les variations entre valeurs transactionnelles et valeurs comptables, les réévaluations à la hausse et à la baisse ainsi que les reclassements. Un exemple de reclassement serait celui de comptabiliser initialement des actions ordinaires comme investissement de portefeuille, puis comme investissement direct lorsque la participation a été

International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 108, 29.

Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements, (5° édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 108, p. 29.

to direct investment when the holding increased to 10% or more of that stock.

portée à 10 % et plus du capital-actions.

Relationship to other statistical systems

Relationship to the balance of payments

There is a direct relationship between the financial transactions in the balance of payments and the international investment position.⁵ Financial transactions with non-residents increase or decrease the position with non-residents. For example, the acquisition of external assets increases the asset position, whereas the redemption of an external liability decreases the liability position. While all financial flows affect the position, not all changes in position stem from financial flows. The value of assets and liabilities may change as a result of fluctuations in exchange rates or other revaluations and reclassifications. In other words, while only transactions with non-residents are recorded in the balance of payments, the external assets and liabilities reflect both transactions with non-residents and valuation changes.

The relationship between the current account balance and the net international investment position transits via the capital and financial account.

The net flow of the capital and financial account is equivalent to the balance in the current account, with the sign reversed.

The international investment position is the result of the cumulation through time of the capital and financial account, with the sign reversed.

Therefore, the cumulation through time of the current account is equivalent to the net international investment position.

Liens avec d'autres systèmes statistiques

Liens avec la balance des paiements

Il existe un lien direct entre les opérations financières de la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux⁵. Les opérations financières avec les non-résidents font augmenter ou diminuer le bilan des investissements avec le reste du monde. Ainsi, l'acquisition de nouveaux avoirs étrangers accroît l'actif au bilan et le remboursement d'engagements extérieurs décroît le passif au bilan. Si tous les flux financiers influent sur ce bilan, on doit dire que les variations de ce dernier ne tiennent pas toutes à des flux financiers. La valeur de l'actif et du passif peut changer à cause des fluctuations des changes ou d'autres réévaluations ou reclassements. Bref, si seules les opérations avec les non-résidents figurent dans la balance des paiements, l'actif et le passif extérieurs traduisent aussi bien les opérations avec les non-résidents que les changements d'évaluation.

Les liens entre le solde du compte courant et le bilan des investissements internationaux passent par le compte capital et financier.

Le solde net du compte capital et financier équivaut à celui du compte courant, mais en inversion de signe.

La position nette des investissements internationaux est le résultat d'une accumulation au fil du temps du compte capital et financier, mais en inversion de signe.

Par conséquent, l'accumulation au fil du temps du compte courant est équivalente au bilan des investissements internationaux.

^{5.} It should be noted that transactions in non-produced non-financial assets should affect the positions. However, the international standards omit to show the relationship between capital transactions in such assets and the position. In the Canadian series, the transactions in such intangible assets so far have not been significant enough to warrant their classification in position. It is proposed here that the asset and liability resulting from transactions in intangible assets be shown under other investment. See Chapter 19, "Implementation of International Standards."

^{5.} Il convient de noter que les opérations en actifs non financiers non produits devraient influer sur le bilan, quoique les normes internationales ne décrivent pas le lien entre les opérations en capital sur ces actifs et ce même bilan. Dans les séries canadiennes, les opérations en actifs non financiers non produits n'ont pas été assez importantes jusqu'ici pour justifier leur inclusion au bilan. Nous proposons de classer dans « autres investissements » l'actif et le passif au chapitre de ces opérations (voir le chapitre 19, « Application des normes internationales »).

However, because of valuation and other changes that are reflected in the position but not in the transactions, there is not a one-to-one relationship between the cumulated current account deficits and the net international investment position.

Toutefois, à cause des changements d'évaluation et d'autres changements qui se retrouvent dans le bilan mais non dans les opérations, on ne peut toutefois établir de correspondance parfaite entre les déficits accumulés par le Canada au compte courant et la position nette au bilan des investissements internationaux.

Relationship to the balance sheet accounts

In the Canadian System of National Accounts, a national balance sheet is derived for all three sectors of the economy: persons and unincorporated business; the corporate sector; and the government sector. The dealings of these three sectors with non-residents are shown as a fourth sector, the 'rest of the world.' While the rest of the world accounts largely correspond to the international investment position accounts, these two sets of accounts differ in two ways: first, the accounts for rest of the world are presented from the non-resident viewpoint, whereas in the international investment position they are presented from a resident viewpoint; second, in the rest of the world accounts, the financial assets and liabilities are presented on a instrument basis and not on a functional basis, as is the case for the international investment position. There may be small differences in classification because of the rearrangement of data such as the treatment of interest payable on bonds classified under bonds in the international investment position and under other claims in the financial flows. However, these differences cancel out at the level of total assets and total liabilities. Overall, there is a complete concordance in the data between the two statements.

Interpretation of the international investment position

Accounting interpretation

The international investment position presents data related to the country's external financial condition as of a specific time, based on accounting concepts and conventions. It is Canada's balance sheet vis-à-vis non-residents. Assets represent expected future economic benefits from abroad to which the country holds the right and which have been acquired through a current or past transaction with non-residents. In the System of National Accounts 1993, assets are defined as

Liens avec le bilan national

Dans le Système de comptabilité nationale du Canada, on dresse un bilan national pour les trois secteurs de l'économie, c'est-à-dire les particuliers et les entreprises individuelles, les sociétés et les administrations publiques. Les opérations de ces trois secteurs avec les non-résidents appartiennent à un quatrième secteur, le reste du monde. Le dernier secteur correspond en fait au bilan des investissements internationaux à deux différences près. D'abord, les comptes extérieurs du bilan national sont présentés du point de vue des non-résidents dans la comptabilité nationale et du point de vue des résidents dans le bilan des investissements internationaux. En second lieu. l'actif et le passif financiers extérieurs du bilan national sont présentés par instrument dans la comptabilité nationale et principalement par fonction dans le bilan des investissements internationaux. On peut également relever de légères différences de classement, car les intérêts à payer sur les obligations seront, par exemple, classés sous « obligations » au bilan des investissements internationaux et sous « autres actifs ou autres passifs » dans les flux financiers. Ces différences s'annulent cependant pour l'ensemble de l'actif et du passif. Somme toute, on peut dire qu'il y a concordance parfaite entre les données des deux états.

Interprétation du bilan des investissements internationaux

Interprétation comptable

Le bilan des investissements internationaux présente des données sur la situation financière extérieure du pays à un moment quelconque selon les concepts et les conventions comptables qui s'appliquent. C'est là le bilan du Canada avec l'étranger. L'actif de ce bilan représente les avantages économiques futurs qu'attend le Canada de l'étranger du fait des droits créés par les opérations présentes ou passées avec des non-résidents. Dans le Système de comptabilité nationale de 1993, on définit ainsi l'actif :

entities that must be owned by some unit, or units, and from which economic benefits are derived by their owner(s) by holding or using them over a period of time.⁶

Biens qui doivent appartenir à une ou plusieurs unités qui tirent un avantage économique de leur possession et de leur utilisation sur un certain laps de temps⁶;

In addition, assets represent a certain quantum of abstract economic value which is potentially usable to acquire goods and services.⁷

[...](la valeur économique) représente une certaine quantité de valeur économique abstraite qui peut être utilisée pour acquérir des biens ou des services⁷[...]

Liabilities are Canada's obligations to convey assets or perform services to non-residents. They represent the amounts owed to foreign creditors or belonging to foreign equity holders. Le passif est l'engagement que contracte le Canada de fournir des biens ou des services à des non-résidents. Il représente les sommes dues à des créanciers extérieurs ou appartenant à des actionnaires étrangers.

Analytical interpretation

Interprétation analytique

The data on the international position reveal the extent to which Canada has, over the years, been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) with the rest of the world of financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world. Canada has been historically and continues to be in a net liability position.

Les données du bilan des investissements internationaux indiquent dans quelle mesure le Canada a, au fil des ans, à la fois fourni (actif extérieur) et reçu (passif extérieur) des ressources financières dans ses rapports avec le reste du monde. L'écart entre l'actif et le passif extérieurs est un solde dégagé qui équivaut à la partie de l'économie canadienne attribuable au reste du monde. Le Canada a été et est encore un débiteur net avec l'étranger.

DIRECT INVESTMENT POSTION

POSITION D'INVESTISSEMENT DIRECT

Description

Description

Direct investment (asset and liability) allows an investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his or her own economy.

Les investissements directs (actif et passif) sont les investissements par lesquels l'investisseur d'une économie acquiert une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise exploitée dans une autre économie.

For operational purposes in Canada, if an enterprise owns at least 10% of the voting equity in a foreign enterprise, a direct investment relationship is deemed to exist between these two enterprises. The

Dans la pratique, on juge au Canada qu'il y a investissement direct si une entreprise détient au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une entreprise étrangère. Cette participation en actions avec droit de vote

6. Commission des communautés européennes. Fonds monétaire international, Organisation

^{6.} Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/ Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 1.26, 5.

^{7.} Ibid, alinéa 2.24, p. 20.

^{7.} Ibid., paragraph 2.24, 20.

de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale. Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 1.26, p. 6.

voting equity interest is determined by analysing the whole relationship among enterprises, both domestically and abroad. An enterprise may hold less than 10% interest directly but still have a 10% voting equity interest direct investment relationship through ownership of another enterprise (indirect ownership). Once the direct investment relationship is established among several enterprises, using both direct and indirect ownership, the direct investment itself is measured by the investment between two transactors only. If a Canadian company has a voting ownership interest of at least 10% in a U.S. company, it is referred to as the direct investor and the U.S. company is referred to as the direct investee. It may be that the U.S. direct investee also has claims on the Canadian direct investor, but these claims should be lower than those of the Canadian company.8 These liabilities of the Canadian direct investor will be netted against its claims on the U.S. direct investee when presenting the direct investment position. This presentation is referred to as a directional measure of direct investment.

est déterminée par une analyse du faisceau de relations entre les entreprises tant à l'intérieur qu'à l'étranger. Une entreprise peut détenir par la seule voie directe moins de 10 %, mais encore avoir 10 % des actions avec droit de vote par le biais de propriété d'une autre entreprise qui détient aussi des actions dans l'entreprise initiale (détention indirecte). Une fois le lien d'investissement direct établi parmi un certain nombre d'entreprises, par participation directe ou non, on mesure l'investissement en cause comme intervenant entre deux agents économiques seulement, Ainsi, on appellera investisseur direct une société canadienne détenant au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une société américaine et cette dernière sera appelée une entreprise recevant de l'investissement direct. Il se peut que la société américaine en question ait également des créances sur l'investisseur direct canadien, mais ces créances devraient être moindres que celles de la société canadienne⁸. Ces créances seront déduites des créances de l'investisseur direct canadien envers la société américaine dans la présentation des données d'investissement direct canadien aux États-Unis. Cette présentation s'inscrit dans la mesure directionnelle des investissements directs.

A direct investor can also be the recipient of foreign investment from another foreign company, and if that investment represents 10% or more of the voting equity of the direct investor, the direct investor will be a direct investee of that company. It is important to stress that the notions of direct investor and direct investee are not mutually exclusive. A company can be both a direct investor in a foreign company and a direct investee of another foreign company.

L'investisseur direct peut aussi recevoir des investissements d'une autre société étrangère. Si ces investissements représentent 10 % et plus des actions avec droit de vote de l'investisseur direct, celui-ci sera, pour cette société extérieure, une entreprise recevant de l'investissement direct. Il importe de souligner que les notions d'investisseur direct et d'entreprise recevant de l'investissement direct ne sont pas mutuellement exclusives. Une société peut être investisseur direct à l'égard d'une société étrangère et une entreprise recevant de l'investissement direct à l'égard d'une autre.

In the Canadian statistics, direct investment is measured as the total value of equity, net long-term claims and, from 1983 onwards, the net short-term claims of non-bank enterprises held by the enterprise across the border.

La mesure de l'investissement direct dans les statistiques canadiennes est la valeur totale du capital propre, des créances à long terme et (depuis 1983) des créances à court terme que détiennent des entreprises dans des entreprises non bancaires étrangères.

Valuation

Évaluation

Direct investment position series are valued from the books of the enterprises in which the direct

On évalue les séries du bilan des investissements directs sur la base des livres des entreprises destinataires de ces

^{8.} The international standards indicate that if the mutual holding by two entities is higher that 10%, the direct investment relationship should no longer be treated on a net basis but on a gross basis, that is, both entities would be treated as direct investors in each other. This gross treatment contravenes the directional principle of direct investment and may crate serious discontinuities in the series when the equity becomes gradually higher that 10%. The treatment is under review for the Canadian statistics.

^{8.} Selon les normes internationales, s'il y a appartenance mutuelle de plus de 10 % entre deux entités, la relation d'investissement direct ne doit plus être traitée sur une base nette mais bien sur une base brute. Chaque entité devient un investisseur direct de l'autre entité. Ce traitement brut va à l'encontre du principe directionnel d'investissement direct et peut donner lieu à des bris significatifs dans les séries quand l'appartenance devient graduellement supérieure à 10 % de l'avoir. La recherche se poursuit quant à l'application de cette norme dans les statistiques canadiennes.

investment is made. This means that Canadian direct investment abroad is measured from the books of the foreign enterprises and not from the books of the resident enterprises having a direct investment abroad. Similarly, foreign direct investment in Canada is measured from the books of the resident enterprises recipient of the direct investment and not from the books of the foreign enterprises.

investissements. Ainsi, on mesurera les investissements directs du Canada à l'étranger sur la base des livres des entreprises extérieures, et non sur la base de ceux des entreprises résidentes ayant des investissements directs extérieurs. De même, les investissements directs de l'étranger au Canada se mesureront sur la base des livres des entreprises résidentes réceptrices de ces investissements, et non sur ceux des entreprises extérieures.

Differences between book values of direct investments from one period to another arise from the following:

Les différences de valeurs comptables d'investissements directs de période en période proviennent des facteurs suivants :

recording of the transactions at market value in the financial account (but valuation at book value for positions purposes);

les opérations (qui sont comptabilisées à leur valeur au prix du marché dans le compte financier et qui font l'objet d'une réévaluation à leur valeur comptable pour fins de positions);

exchange rate fluctuations;

les fluctuations des changes;

corporate reorganizations;

les réorganisations de sociétés;

the migration of principal owners; and

les migrations de propriétaires principaux;

shifts to direct investment, when non-residents increase their ownership to 10% or more of voting interest (or the reverse, when they decrease their ownership to less than 10%).

les reclassements entre les catégories des investissements directs à la suite de l'augmentation de la propriété de 10 % ou plus des actions donnant droit de vote (ou, au contraire, à la suite de la diminution de la propriété de 10 % ou moins).

Distinction between direct investment and control

Distinction entre investissement direct et contrôle

The notion of direct investment needs to be distinguished from that of foreign control. The International Monetary Fund international standards focus on direct investment, referring only in a vague manner to control.

Il faut distinguer l'investissement direct du contrôle étranger. Les normes internationales du Fonds monétaire international s'attachent aux investissements directs et se contentent d'évoquer vaguement la notion de contrôle.

The concept of direct investment... is broader than the SNA concept of foreign-controlled, as distinguished from domestically controlled, resident enterprises.⁹

La notion d'investissement direct [...] est plus large que celle d'entreprise résidente sous contrôle étranger, que le SCN distingue des entreprises résidentes contrôlées par des intérêts nationaux⁹.

See International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 360, 86.

^{9.} Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements (5° édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 360, p. 92.

However, the reverse is true for the System of National Accounts, 1993, where the focus is on control.

The System's concept of foreign-controlled resident is linked to the balance of payments concept of direct foreign investment enterprises in that the former is a component of the latter... While the primary distinguishing feature of direct investment in the balance of payments is significant influence or effective voice in the management, the feature for foreign-controlled enterprises in the System is control. ¹⁰

Control is defined as the ability to determine general corporate policy by appointing appropriate directors, if necessary. Owning more than half the shares of a corporation is evidently a sufficient, but not a necessary, condition for control. Nevertheless, because it may be difficult to identify those corporations in which control is exercised by a minority of shareholders, it is recommended that, in practice, corporations subject to public or foreign control should normally be confined to those in which governments or non-residents own a majority of the shares. This recommendation is intended only as a practical guideline, however, to which exceptions can be admitted if there is other evidence of control. 11

Both direct investment and controlling interests result from ownership in an enterprise. However, direct investment reflects a significant influence in the other enterprise and does not need to be as intense as controlling investment, which entails a "continuing power to determine its strategic operating, investing and financing policies without the co-operation of others in a controlling interest." ¹²

On constate l'inverse dans le Système de comptabilité nationale 1993 où l'accent est mis sur le contrôle.

Le concept d'entreprise résidente sous contrôle étranger du SCN est lié au concept d'entreprise d'investissements directs étrangers de la balance des paiements, en ce sens que le premier est une composante du second[...] La principale caractéristique distincte des investissements directs au sens de la balance des paiements est l'influence significative ou le pouvoir de décision en matière de gestion de l'entreprise, alors que, dans le SCN, les entreprises sous contrôle étranger se caractérisent avant tout par le contrôle 10.

Dans les deux cas, le contrôle se définit comme le pouvoir de déterminer la politique générale de la société en nommant au besoin ses administrateurs. Posséder plus de la moitié des actions constitue évidemment une condition suffisante, mais pas nécessaire, pour avoir le contrôle. Néanmoins, comme il peut être difficile de connaître les sociétés dont le contrôle est exercé par une minorité d'actionnaires, il est recommandé de limiter en pratique les sociétés sous contrôle public ou étranger à celles dont les administrations publiques ou des non-résidents détiennent une majorité des parts. Cette recommandation est seulement destinée à servir d'orientation pratique, et elle admet éventuellement des exceptions s'il existe d'autres preuves de l'existence d'un contrôle¹¹.

Tant les investissements directs que les participations de contrôle relèvent de la notion de propriété d'une entreprise. Toutefois, les investissements directs indiquent une influence significative sur une autre entreprise, sans qu'il s'agisse nécessairement d'une participation de contrôle qui confère le « pouvoir de définir, de manière durable et sans le concours de tiers, les politiques stratégiques d'une entreprise en matière d'exploitation, d'investissement et de financement »¹².

^{10.} Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 14.154, 341.

^{11.} Ibid., paragraph 4.30, 91.

^{12.} The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1590.06.

^{10.} Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 14.154, p. 373.

^{11.} Ibid, alinéa 4.30, p. 96.

^{12.} Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue ouest, Toronto, M4W 1G5, décembre 1997), 1590.06.

To determine direct investment or controlling interest, it is necessary to take into account the full intercorporate structure of enterprises, that is, the ownership relationship that exists among the different entities of an enterprise. This means conceptually viewing all business enterprises and going beyond the Canadian border to take into account the full gamut of foreign and domestic ownership of enterprises.

Pour établir que les intérêts sont sous forme d'investissements directs ou de participation de contrôle, on doit tenir compte de l'ensemble des liens de parenté entre les sociétés, c'est-à-dire des liens de propriété entre les entités d'une entreprise. On doit se représenter tout le réseau des entreprises, d'où la nécessité de regarder au delà de la frontière canadienne pour ainsi considérer tous les liens de propriété étrangère et intérieure des entreprises.

Data sources

Surveys Enquêtes

Seven questionnaires targetting various aspects of claims are used to compile direct investment data. Questionnaires are annual quasi census, except for two quarterly sample questionnaires.

On se sert de sept questionnaires pour rassembler les données d'investissements directs. Toutes les enquêtes en question, sauf deux enquêtes trimestrielles par sondage.

Administrative sources

A number of administrative sources are used to complement the survey results. The monthly list of Canadian companies with non-resident investments of Investment Canada, a branch of Industry Canada, is used to update the survey mailing list.

Supplementary administrative sources provided by financial institutions to the Bank of Canada and the Office of the Superintendent of Financial Institutions are also used, especially to derive foreign direct investment in Canadian banks. The Canada Customs and Revenue Agency form T-106, filed by Canadian companies on their non-arm's length transactions with non-resident entities, includes dividends, interest and intercompany claims and liabilities and is used to validate survey results and update the list of potential reporting entities.

Sources administratives

Sources des données

On puise à un certain nombre de sources administratives pour compléter les données d'enquêtes. À l'aide de l'inventaire mensuel des sociétés à investissements extérieurs que tient Investissement Canada (qui fait partie d'Industrie Canada), on met à jour la liste d'envoi des questionnaires.

On exploite des données administratives supplémentaires fournies par les institutions financières à la Banque du Canada et au Bureau du surintendant des institutions financières, plus particulièrement pour calculer les investissements directs étrangers dans les banques canadiennes. Les sociétés canadiennes remplissent la formule T-106 à l'intention de l'Agence canadienne des douanes et du revenu sur leurs opérations avec lien de dépendance avec des entités non résidentes. Cette formule porte sur les dividendes, les intérêts et les créances et engagements entre sociétés. Elle permet également de valider les données d'enquêtes et de mettre à jour la liste des unités possibles de déclaration.

Other sources

Financial information published in the financial press (Globe and Mail, National Post, Les Affaires and so

Autres sources

On analyse systématiquement les renseignements qui paraissent dans la presse financière (Globe and Mail,

on) is systematically analysed and processed against quarterly survey results.

National Post, Les Affaires, etc.) et on les rapproche des données trimestrielles d'enquêtes.

Methods

A system dubbed CASTS processes the survey results from seven questionnaires as well as other administrative and public sources. Procedures ranging from data capture through to validation of data and derivation of flows of capital and year-end positions are applied.

Méthodes

Un système dénommé CASTS (Capital Account Stock Transaction System) traite les données de sept questionnaires d'enquêtes et l'information d'autres sources administratives et publiques. On applique ensuite des procédures de saisie et de validation de données ainsi que des procédures de calcul des flux en capital et des positions de fin d'exercice.

Products

Data accuracy

A major challenge for data quality consists in maintaining acceptable coverage. Although major efforts are made, it sometimes happens that an enterprise that newly conducts direct investment may not be captured.

Canadian direct investment abroad

The data on Canadian direct investment abroad are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the ultimate foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial flows, which are obtained from the books of the Canadian investor company and which are generally at market value. The data for the most current year are projected and, as such, can be subject to major revisions.

Produits

Exactitude des données

Un grand défi en matière de qualité des données est de maintenir un champ d'observation acceptable. Malgré tous les efforts qui se font en ce sens, il se peut qu'une entreprise qui a nouvellement fait des investissements directs ne soit pas saisie.

Investissements directs du Canada à l'étranger

On juge que les données sur les investissements directs du Canada à l'étranger sont fiables. Elles proviennent d'un quasi-recensement annuel dont le champ d'observation est actualisé par des données à jour sur l'évolution des marchés et validé par des données administratives. On juge que l'observation est assez exhaustive. De par leur nature, les investissements directs sont largement concentrés dans un nombre relativement petit d'entreprises. C'est ce que confirment les données d'enquêtes qui nous disent que les 100 premières entreprises (5 % du champ d'observation) figurent pour 80 % dans la valeur totale des investissements directs. Pour résoudre le problème de non-réponse, on reporte les données d'une année à l'année suivante en tenant compte des taux de change. On mesure les séries à partir des livres des filiales et autres sociétés liées ultimes à l'étranger. Ainsi, ces séries ne se prêtent pas à une comparaison immédiate avec les flux financiers tirés, généralement à la valeur au prix du marché, des livres des sociétés canadiennes. Les données de l'année la plus récente sont des données de projection qui pourront donc subir d'importantes révisions.

Foreign direct investment in Canada

The data on foreign direct investment are believed to be reliable. Again, the most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are also subject to revision when the results of the quasi census survey become available.

Data accessibility

In this publication, data on direct investment positions are shown by major geographical regions (United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries). Detailed country and industry breakdowns are also available on a cost recovery basis.

PORTFOLIO INVESTMENT POSITION

Description

Portfolio investment is a rather passive form of investment conducted to maximize expected value of the portfolio (in the form of income and/or the value of the investment) by diversifying across national borders. This investment is comprised of instruments that can usually be traded in secondary markets. Cross-border portfolio investment has increased sharply in recent years because of advances in technology and deregulation that led to a greater choice of financial instruments (for example, securitization of previously non-marketable assets and derivative instruments) and better means of valuing financial instruments—a very crucial element for trading.

Portfolio investment consists of investment in stocks and bonds (both Canadian and foreign) and in Canadian money market instruments. However, departing from international standards, portfolio investment excludes investment in foreign money market instruments, which is indistinguishably

Investissements directs de l'étranger au Canada

On juge que les données sur les investissements directs étrangers sont très fiables. Là encore, on projette les données pour l'année la plus récente d'après les flux en capital déterminés par l'entremise d'une enquête trimestrielle par sondage et par l'entremise des renseignements sur l'évolution des marchés (avec les réorganisations de sociétés, les taux de change et d'autres facteurs utiles). On révise les estimations lorsqu'on dispose des résultats du quasi-recensement.

Accessibilité des données

Dans cette publication, on présente les données sur la position d'investissements directs selon les grandes régions (États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE et autres pays). Des ventilations détaillées par pays et par branches d'activité sont aussi disponibles contre recouvrement des coûts.

POSITION D'INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE

Description

Les investissements de portefeuille sont une forme passive d'investissement qui permet d'optimiser la valeur prévue d'un portefeuille par une diversification internationale afin de faire un gain pécuniaire (revenu ou valeur de l'investissement). Ces investissements comprennent des instruments qui peuvent généralement être échangés sur des marchés secondaires. Ces dernières années, le progrès technique et la déréglementation ont eu pour effet de multiplier nettement les investissements de portefeuille à l'étranger; d'enrichir les choix d'instruments financiers d'échange (par exemple la titrisation de valeurs auparavant non négociables et de titres dérivés); et de considérablement faciliter l'évaluation des instruments financiers, élément clé des échanges.

Les investissements de portefeuille sont des investissements en actions et obligations (titres tant canadiens qu'étrangers) et en instruments du marché monétaire canadien (les instruments du marché monétaire étranger sont exclus, ce par quoi on s'écarte des normes internationales). Les investissements canadiens en

included in other investment, since the Canadian statistics cannot currently split foreign money market instruments from foreign bank deposit liabilities.

instruments du marché monétaire extérieur figurent sans distinction dans « autres investissements », puisque les statistiques canadiennes ne peuvent pour l'instant séparer ces instruments du passif-dépôts des banques étrangères.

Changes in stock levels arise from financial flows, exchange rate fluctuations, write-up or write-downs of investment and classification changes. Investments are reclassified between portfolio and direct investment as ownership shares cross the 10% threshold.

Les encours de valeurs de portefeuille varient en fonction des flux financiers, des fluctuations des changes, des plus-values ou moins-values des investissements et des changements de classification. Les investissements sont reclassés entre les investissements de portefeuille et les investissements directs, au moment où la propriété des actions franchit le seuil des 10 %.

Valuation

Évaluation

To the extent possible, the securities are valued at the book value of the companies that issue the instruments. Investment in stocks is valued on the basis of the shareholder's equity of the company that issued the stocks. The book value of bond and money market instruments is defined as the price at which the security was originally issued plus interest accruals.

Dans la mesure du possible, on évalue les titres à la valeur comptable des sociétés qui les ont émis. Ainsi, on évaluera les investissements en actions d'après l'avoir des actionnaires de la société émettrice des actions. De même, la valeur des obligations et des instruments du marché monétaire se définit comme le prix d'émission plus les intérêts courus.

The valuation at book value is a departure from the international standards, which call for market valuation. However, market valuation of most portfolio investment (Canadian bonds and foreign securities) is provided as supplementary information in the Canadian statistics. It is not used in the official series in order to maintain uniformity among accounts of the international investment position because other accounts of the statement, notably direct investment, are currently available only on a book value basis.

En évaluant ainsi à la valeur comptable, on se trouve à déroger aux normes internationales, qui demandent une évaluation au prix du marché. Toutefois, on fournit quand même l'évaluation au prix du marché de la plupart des investissements de portefeuille comme information supplémentaire dans les statistiques canadiennes. Cependant, cette évaluation n'est pas utilisée pour les séries officielles. On procède ainsi afin de maintenir une uniformité de traitement entre les différents comptes du bilan, dont l'investissement direct qui n'est disponible qu'à la valeur comptable.

Data sources

Sources des données

Asset positions on foreign securities are compiled from the results of an annual position survey on Canadian holdings of portfolio securities, beginning with the year-end 1997. Previously, the positions were compiled from cumulating flows. The results of the new survey have been integrated for the first time in the 1998 edition of Canada's International Investment Position.

On calcule les bilans (actifs) en valeurs mobilières étrangères grâce aux résultats d'une enquête « bilans » annuelle sur les portefeuilles canadiens qui a débuté à la fin de 1997 (auparavant, le calcul se faisait au moyen de flux cumulés). Pour la première fois, on a intégré les résultats de cette nouvelle enquête au numéro de 1998 de la publication Bilan des investissements internationaux du Canada.

Liability positions on Canadian securities are largely derived from the cumulation of transactions adjusted by information in positions. For new issues on Canadian securities, the source is administrative data from the Bank of Canada and a number of public sources, supplemented by survey results of major issuers.

On calcule, en grande partie, les bilans (engagements) en valeurs mobilières canadiennes grâce aux opérations cumulées après ajustement à l'aide de renseignements relatifs aux positions. Pour les nouvelles émissions de valeurs mobilières canadiennes, on exploite les données administratives de la Banque du Canada, ainsi que diverses sources publiques; des données d'enquêtes menées auprès des principaux émetteurs.

Methods

Canadian portfolio investment abroad

An annual survey that began with the reference year-end 1997 was implemented as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. This survey measures portfolio holdings of Canadian financial institutions by security on an annual basis.

Foreign portfolio investment in Canadian bonds and money market

An extensive and detailed system (dubbed BP-2000) is used to process data on Canadian bonds and is currently being extended to process Canadian money market instruments. In the system, each Canadian issuer is identified by name, sector (federal government, private company and so on) and industrial classification; each security held abroad is listed with the dates of issue and of maturity the currency of issue, interest and retirements. This all-encompassing system processes not only flows but also positions and investment income.

Foreign investment in Canadian equities

The Canadian equities data are updated on a yearly basis, with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors. These positions are in turn complemented by data obtained from the positions survey.

Méthodes

Investissement de portefeuille canadien à l'étranger

Une enquête annuelle, qui a débuté à la fin de l'année de référence 1997, relève d'efforts internationaux en vue d'améliorer la statistique des investissements de portefeuille extérieurs. Cette enquête, menée par la Division de la balance des paiements de Statistique Canada, mesure sur une base annuelle les portefeuilles des institutions financières canadiennes.

Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire canadien.

Un système vaste et complexe (BP-2000) sert au traitement des données sur les obligations canadiennes et est maintenant mis en œuvre pour les instruments du marché monétaire canadien. Dans l'un et l'autre de ces volets du système, chaque émetteur canadien est caractérisé par son nom, son secteur (gouvernement fédéral, sociétés privées, etc.) et son industrie d'appartenance. Chaque valeur mobilière détenue à l'étranger est indiquée avec les dates d'émission et d'échéance, la monnaie d'émission, le taux d'intérêt, l'échelonnement des paiements d'intérêts. Ce système sert à calculer diverses variables comme les positions, les intérêts et les remboursements.

Investissements de portefeuille étranger en actions canadiennes

On met à jour, tous les ans, les données sur les actions canadiennes par l'entremise des flux financiers déclarés dans le cadre d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs du Canada. Ces données sur les positions sont complétées par les données de l'enquête « bilan ».

Products

Data accuracy

With the implementation in 1997 of the Canadian survey of portfolio investment, the estimates of Canadian holdings of foreign securities are now felt to be most reliable. However, the survey coverage does not include Canadian individuals investing directly in foreign markets. The difficulties of capturing investment by individuals is common to all countries but is not perceived for the time being to result in significant undercoverage in Canadian statistics. This may rapidly change, however, with the increasing ease of online investing.

The data on foreign holdings of Canadian securities are most reliable, except for the geographical allocation of foreign portfolio holders. The geographical breakdown does not always reflect the country of beneficial owner, as the latter may use custodians in other countries. It is expected, however, that the survey results from other countries will help in improving the geographical allocation.

Data accessibility

The data on portfolio positions are presented for bonds and stocks (both Canadian and foreign), as well as for Canadian money market instruments, in total and for the six geographical areas: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. In addition, a sectorial distribution is provided for Canadian bonds and Canadian money market instruments. For Canadian bonds, the contributors to net change in book value and market values by sector are also provided.

Detailed country, industry, currency and terms to maturity aggregations are also available on a cost-recovery basis.

Produits

Exactitude des données

Avec l'intégration des résultats de 1997 de l'enquête des portefeuilles, les estimations des avoirs canadiens en valeurs mobilières étrangères sont maintenant considérées très fiables. Cependant, l'enquête n'est pas menée auprès des particuliers canadiens qui investissent directement sur les marchés extérieurs. Le problème de l'identification de tels investisseurs est commun à tous les pays, mais on ne pense pas que ce problème de sous-observation soit pour l'instant important dans les statistiques canadiennes. Il risque, cependant, de s'aggraver à mesure que se créent des canaux directs d'investissement à l'étranger qui ne sont pas saisis par notre système de collecte.

On considère comme étant très fiables les données sur les avoirs étrangers en valeurs mobilières canadiennes sauf pour la répartition géographique des détenteurs extérieurs de valeurs de portefeuille. La ventilation géographique n'est pas toujours révélatrice de la répartition par pays des propriétaires réels qui peuvent recourir à des dépositaires dans d'autres pays. On s'attend néanmoins à ce que les données des enquêtes réalisées dans d'autres pays nous aident à améliorer la distribution géographique des engagements canadiens.

Accessibilité des données

Les données sur le bilan des investissements de portefeuille en fin d'exercice tant pour les obligations et les actions (canadiennes et étrangères) que pour les instruments du marché monétaire canadien vont présentées selon l'ensemble des pays et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). Il y a aussi une répartition sectorielle pour les obligations canadiennes et les instruments du marché monétaire canadiens. Dans le premier cas, on indique en outre les contributions sectorielles à la variation nette des valeurs comptables et marchandes.

Les données qui combinent des caractéristiques (pays, branches d'activité, devises, échéances de remboursement et service de la dette) sont disponibles contre recouvrement des coûts.

OTHER INVESTMENT POSITION

Description

Other investment position is a residual heterogeneous account that includes all investment other than direct and portfolio investment. It covers loan assets and liabilities, deposit assets and liabilities, official reserve assets and other assets and liabilities.

Loan assets and loan liabilities

Loan assets include Government of Canada loans extended directly to foreign countries and to international organizations. These loans are made, in part, by the issuance of non-interest-bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as other liabilities. The following are also included in this account:

export loans by agencies of the Government of Canada, such as the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board;

loans of banks and other businesses; and

loans made under repurchase agreements involving securities as collateral.

Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund (IMF), classified in official international reserves, and subscriptions to international agencies, classified as other assets. An offsetting entry in assets is recorded to account for allowances related to

concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program;

Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; and

POSITION D'AUTRES INVESTISSEMENTS

Description

Le bilan des autres investissements est un compte résiduel d'un caractère hétérogène qui comprend tous les investissements autres que les investissements directs et les investissements de portefeuille. On y trouve les prêts et les emprunts (l'actif et le passif), les dépôts (l'actif et le passif), les actifs des réserves monétaires officielles et les autres actifs et autres passifs.

Prêts et emprunts

Les **prêts** se composent des prêts que consent directement le gouvernement du Canada à des pays étrangers et à des organismes internationaux, en partie par l'émission de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables qui sont comptabilisés dans les autres engagements. Sont également compris dans ce compte :

les prêts à l'exportation d'organes du gouvernement du Canada comme la Société pour l'expansion des exportations et la Commission canadienne du blé;

les prêts des banques et des autres entreprises;

les prêts en opérations de pension sur titres.

Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés dans les réserves monétaires officielles, ainsi que les souscriptions aux organismes internationaux, qui comptent parmi les autres actifs. Des écritures en compensation se retrouvent à l'actif pour tenir compte des provisions au chapitre :

des prêts de faveur aux pays en voie de développement dans le cadre du programme canadien d'aide au développement international;

de la position nette du Canada relevant de ses souscriptions (capital) et de ses prêts aux institutions financières internationales; potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements.

des mesures possibles d'allégement de la dette ou de son service dans le cadre d'ententes multilatérales à l'intention des pays en proie à des difficultés financières.

Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Certaines des provisions établies par les banques à charte canadiennes à l'égard de leurs prêts à l'étranger sont aussi incluses.

Loan liabilities comprise corporate, government and government enterprises borrowing from foreign banks, including syndicate bank facilities, mortgage loans and other loans, such as loans made under repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Les **emprunts** incluent les emprunts des administrations et des entreprises publiques et des sociétés à des banques étrangères (ce qui comprend les emprunts auprès de consortiums bancaires), les emprunts hypothécaires et d'autres emprunts comme les emprunts en opérations de pension sur titres.

Deposit assets comprise deposits abroad of Canadian banks, including gold and silver and short-term interbank claims, and deposit assets of Canadian depositors other than banks. Deposit liabilities comprise foreign deposits at Canadian banks (including gold and silver and short-term inter-bank liabilities) and exclude bank debentures and the share capital of banks held by non-residents. (Debentures are recorded under portfolio Canadian bonds, the share capital of Schedule I banks under portfolio Canadian stocks and the share capital of Schedule II banks under foreign direct investment in Canada). There are also liabilities of trust companies and of the Bank of Canada.

À l'actif du compte des dépôts, il y a les dépôts à l'étranger des banques canadiennes (y compris les dépôts en or et en argent ainsi que les créances inter-bancaires à court-terme) et l'actif-dépôts de déposants canadiens autres que les banques. Au passif du compte des dépôts figurent les dépôts étrangers (y compris les dépôts en or et en argent et créances inter-bancaires à court-terme) dans des banques canadiennes mais sans les débentures bancaires ni le capital-actions des banques entre les mains de non-résidents. (On comptabilise les débentures dans les obligations canadiennes de portefeuille, le capital-actions des banques de l'annexe 1 dans les actions canadiennes de portefeuille et celui des banques de l'annexe 2 dans les investissements directs étrangers au Canada.) On y trouve aussi les dépôts aux sociétés de fiducie et à la Banque du Canada.

Official international reserves cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the IMF), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Reserve assets comprise monetary gold, special drawing rights (SDRs), reserve position with the IMF, foreign exchange assets (consisting of currency and deposits and securities) and other claims.

Les réserves monétaires officielles sont les avoirs officiels en devises et en autres actifs monétaires du Compte du fonds de change, du ministre des Finances (incluant la position des réserves canadiennes auprès du Fonds monétaire international [FMI]), du receveur général du Canada et de la Banque du Canada. À l'actif du compte des réserves monétaires officielles, on retrouve l'or monétaire, les droits de tirage spéciaux (DTS), la position des réserves canadiennes auprès du FMI, les avoirs en devises (monnaies, dépôts et titres) et les autres créances détenues.

Other assets include:

Les autres actifs comprennent :

Canadian non-bank holdings of foreign money market instruments;

les opérations canadiennes non-bancaires sur le marché monétaire étranger

trade receivables and other short-term receivables with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims of non-bank enterprises are reclassified as direct investment);

les créances clients et les autres comptes à recevoir à court terme avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les créances intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassées dans les investissements directs);

progress payments;

les paiements échelonnés;

real estate investment abroad of the personal sector;

les investissements immobiliers à l'extérieur du Canada au secteur des particuliers:

assets held abroad by immigrants;

les avoirs à l'étranger des immigrants;

Government of Canada subscriptions to international agencies excluding those to the International Monetary Fund which are classified as official international reserves:

les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux à l'exclusion de celles faites au Fonds monétaire international qui sont traitées comme des réserves officielles internationales.

derivatives; and

les opérations sur titres secondaires au dérivés

other miscellaneous claims on non-residents.

les autres créances diverses sur les non-résidents.

Other liabilities include:

Les **autres passifs** comprennent :

Government of Canada demand note liabilities; trade payables and other borrowings from unrelated companies and, up to 1983, from related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term intercompany liabilities of non-bank enterprises are reclassified under direct investment);

les créances fournisseurs et les autres emprunts avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les engagements intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassés dans les investissements directs);

foreign real estate investments in Canada;

les investissements immobiliers de l'étranger au Canada;

mortgage liabilities of the personal sector;

les engagements hypothécaires;

dividends declared but not paid;

les dividendes déclarés et non versés;

special drawing rights;

les droits de tirage spéciaux;

progress payments;

liabilities to prospective immigrants; value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents; and

other miscellaneous liabilities.

Data sources

On the asset side, loans by the Government of Canada to foreign countries and to international agencies are obtained from administrative data from the Canadian International Development Agency and from the Public Accounts of Canada, for loans by various departments. Loans by government enterprises are obtained from the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board and from the Public Accounts of Crown Corporations. Loans by Canadian banks are obtained from administrative data, submitted to the Bank of Canada. Loans by corporations from sample surveys. Loans under repurchase agreements and derivatives are compiled from monthly surveys of financial intermediaries.

Loan liabilities include borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans. These liabilities are obtained from the annual surveys. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign banking data and survey data.

Allowances (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

les paiements échelonnés;

la valeur des titres canadiens détenus dans des comptes de propriétaires apparents pour des non-résidents.

Autres passifs - divers.

Sources des données

Du côté de l'actif, on se renseigne sur les prêts du gouvernement du Canada aux pays étrangers et aux organismes internationaux au moyen de données administratives venant de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics du Canada pour les prêts consentis par les divers ministères. Les données sur les prêts des entreprises publiques proviennent de la Société pour l'expansion des exportations, de la Commission canadienne du blé et des comptes publics des sociétés d'État. On dispose de données administratives sur les prêts des banques canadiennes, produites à l'intention de la Banque du Canada. Les données d'enquêtes portent sur les prêts des sociétés. Enfin, les données sur les prêts en opérations de pension et sur les titres dérivés sont extraites des renseignements d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des intermédiaires financiers.

Au passif du compte des emprunts, on retrouve les emprunts de sociétés et d'entreprises publiques canadiennes les emprunts à des banques étrangères, y compris à des consortiums bancaires étrangers, les emprunts hypothécaires et les autres emprunts. Les données sur ces éléments proviennent des enquêtes annuelles. Les données sur les emprunts en opérations de pension sur titres sont des données de déclaration des négociants et des courtiers canadiens. Enfin, pour se renseigner sur les emprunts à court terme à des banques extérieures, on recourt à la fois à des données sur les banques étrangères et à des données d'enquêtes.

Les provisions (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

Both deposit assets and deposit liabilities with Canadian banks are broken down into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from administrative data submitted by Canadian banks to the Bank of Canada and a questionnaire on Gold and Silver Transactions. Deposit assets of Canadian entities other than banks are compiled from foreign banking data obtained from the U.S. Treasury, the Bank of England and the Bank of International Settlements. Foreign deposits, which are from foreign central banks, at the Bank of Canada are derived from administrative data. Foreign deposits of trust companies are derived from a survey.

Official international reserves are obtained from administrative data of the Bank of Canada.

For the rest of other asset side, data on subscriptions to international agencies are obtained from the Department of Finance, the Canadian International Development Agency and Public Accounts. Data on foreign money market instruments are compiled from a mixture of administrative data from the U.S. Treasury and survey data. The deferred assets of Canadian immigrants are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. Data on derivatives are obtained from a monthly survey of Canadian financial intermediaries. All the other assets are obtained from an annual survey.

For the rest of **other liability** side, Government of Canada demand note liabilities are derived from administrative data. The data on short-term payables including trade credits are obtained on a preliminary basis from a quarterly sample and are finalized from the results of the annual census survey. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. The series on prospective migrant liabilities are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada.

On ventile en quatre catégories tant l'actif que le passif du compte des dépôts avec les banques canadiennes : dollars canadiens, devises, or et argent. Le calcul se fait à l'aide des données administratives communiquées par les banques canadiennes à la Banque du Canada et d'une enquête sur les Transactions, avoirs et engagements — or et argent —. On tire l'actif-dépôts d'entités canadiennes, autres que les banques, des renseignements sur les banques étrangères obtenus du Trésor américain, de la Banque d'Angleterre et de la Banque des règlements internationaux. Des données administratives nous renseignent enfin sur les dépôts de l'étranger, c'est-à-dire ceux des banques centrales étrangères à la Banque du Canada les dépôts étrangers des sociétés de fiducie sont tirés d'enquêtes.

Les réserves monétaires officielles sont tirées des dossiers administratifs de la Banque du Canada.

Pour le reste des autres l'actifs, les données sur les souscriptions aux organismes internationaux proviennent du ministère des Finances, de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics. Les données sur les instruments du marché monétaire étrangers sont à la fois des données administratives du Trésor américain et des données d'enquêtes des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada portent sur l'« actif reporté » des immigrants canadiens. Les données sur les titres secondaires ou dérivés proviennent d'une enquête mensuelle auprès des intermédiaires financiers canadiens. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les données sur les autres éléments d'actif sont celles d'une enquête annuelle.

Pour le reste des **autres passifs**, on calcule les engagements en billets à vue du gouvernement du Canada à l'aide de données administratives. Les données sur les créances fournisseurs à court terme, y compris les crédits commerciaux, sont des données provisoires d'une enquête-échantillon trimestrielle que l'on révise en estimations définitives par les résultats du quasi-recensement annuel. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les séries sur les engagements envers les futurs immigrants sont extraites des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada.

Methods

This account is compiled from survey and administrative data. Administrative data from Citizenship and Immigration Canada are extensively used to compile assets held abroad by immigrants.

Méthodes

Ce compte est dressé à l'aide des données d'enquêtes et des données administratives. On exploite abondamment les dossiers administratifs de Citoyenneté et Immigration Canada pour calculer les avoirs à l'étranger des immigrants.

Products

Data accuracy

The estimates on loan assets and liabilities are believed to be reliable to the extent that they are obtained from administrative data. The data obtained from survey sources are of acceptable accuracy. The series of short-term borrowings from foreign banks are believed to be acceptable; they are partly derived from foreign banking data.

The estimates of deposits at chartered banks are believed to be most reliable. They are obtained from administrative records. The series on non-bank deposits abroad (inclusive of foreign treasury bills) are believed to be acceptable. The data are largely obtained from foreign banking data and are thus dependent on classifications of residency applied by the reporting financial institutions outside Canada. The data in recent years have shown large unexplained fluctuations.

The estimates on official international assets are most reliable coming from administrative data whose accounting practices meet balance of payments requirements.

Other assets include various series whose overall quality is believed to be acceptable. Data on subscriptions to international agencies are obtained from administrative sources, which are very reliable. The series on short-term receivables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual census survey and for the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered acceptable. They are based on administrative records filed by

Produits

Exactitude des données

On juge que les estimations de l'actif et du passif du compte des emprunts sont fiables dans la mesure où elles sont tirées de données administratives. Quant aux données d'enquêtes, elles sont acceptables. Les séries des emprunts à court terme des banques étrangères sont jugées acceptables. Elles sont partiellement dérivées des données obtenues des banques étrangères.

On dispose également d'estimations acceptables sur les dépôts non bancaires à l'étranger (avec les certificats de trésorerie étrangers). Les données sont, en grande partie, extraites de renseignements sur les banques étrangères et dépendent donc des critères de résidence appliqués par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, elles ont accusé d'amples variations demeurées inexpliquées.

Les estimations des réserves monétaires officielles sont très fiables puisqu'elles sont tirées de renseignements administratifs et que les méthodes comptables employées sont conformes aux normes de la balance des paiements.

L'exactitude des diverses séries sur les autres actifs est acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances clients à court terme. Ce sont des données de recensement annuel. Pour l'année la plus récente, on obtient les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions quand on dispose des résultats du recensement annuel. Quant aux séries sur les actifs laissés à l'étranger par les immigrants, elles sont tenues pour acceptables, étant fondées sur les déclarations administratives des candidats à l'immigration lorsque ceux-ci demandent un visa. Par ailleurs, les séries sur les banques à charte

prospective immigrants at the time of visa application. The remaining accounts in this series are acceptable but are not significant in magnitude.

semblent très fiables. Elles sont tirées de dossiers administratifs. Les autres comptes sont acceptables, mais ils restent peu importants en valeur.

Other liabilities include various series whose overall quality is believed to be acceptable. The series on short-term payables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual census survey and for the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be most reliable; they come from official records.

Diverses séries sur les autres passifs sont de qualité acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances fournisseurs à court terme, les données en question provenant d'un recensement annuel. Pour l'année la plus récente, on établit les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions lorsqu'on dispose des résultats du recensement annuel. Enfin, les séries sur le passif officiel en droits de tirage spéciaux et sur les billets à vue du gouvernement du Canada sont considérées comme très fiables, puisqu'elles proviennent de dossiers officiels.

Data accessibility

Accessibilité des données

In this annual publication positions in other investment for each of assets and liabilities are published for the six geographical groupings: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. Positions on Canada's official reserves are published by instrument and by currency. Finally, other assets and liabilities are broken down between short-term receivables/payables and other.

Dans cette publication annuelle, on diffuse des données sur les bilans annuels des **autres investissements** selon les divers éléments d'actif et de passif et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). On présente, selon l'instrument, des données sur les positions des réserves monétaires officielles du Canada. On décompose enfin les autres éléments d'actif et de passif en débiteurs-créditeurs à court terme et en éléments divers.

GLOSSARY

Associate

Business entity which is owned between 10 and 50% by another business entity.

Balance of payments

Statistical statement that systematically summarizes, for a specific time period, the economic transactions of an economy with the rest of the world.

Bonds

Debt securities issued by a borrower that obligates the issuer to make specified payments to the holder over a specific period. Bonds can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/ international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Book value

Valuation of assets and liabilities based on the value recorded in the books of the enterprise where the investment is made (debtor principle). Book value is used to value the Canadian financial assets and Canadian financial liabilities of the international investment position.

Branch

Business entity that is unincorporated and is owned by another business entity.

CALURA

Corporations and Labour Unions Returns Act (CALURA), now the Corporations Returns Act. Records related to financial data, ownership, control (including foreign control) and concentration of the corporate sector financial statements. Topics: Statistics, country of control, assets, sales, profits and taxable income, corporate concentration and directory of intercorporate ownership.

GLOSSAIRE

Actif financier canadien

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position). L'actif financier comprend les investissements directs, de portefeuille et les autres investissements.

Actif non financier non produit

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens corporels qui peuvent être utilisés ou nécessaires pour produire des biens et services mais qui ne sont pas effectivement produits, ainsi que les biens incorporels non produits (par exemple les brevets, droits d'auteur, marques de commerce, franchises).

Actions

Titres qui réfèrent à la propriété d'une société au moyen d'actions représentant une partie de son actif et de ses bénéfices. Les actions sont traitées comme investissement direct et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Autres actifs ou autres engagements

Créances qui englobent les créances ou éléments de passif non négociables autres que es prêts et les dépôts. Les autres actifs ou autres engagements sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Autres investissements

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux, qui n'est pas un investissement direct ni de portefeuille et qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif seulement) et les autres actifs ou passifs.

Canadian financial assets

Regrouping of all Canadian financial claims on non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position). Financial assets comprise direct, portfolio and other investment.

Canadian financial liabilities

Regrouping of all Canadian financial liabilities (including equity) to non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and the international investment position (position). Financial liabilities comprise direct, portfolio and other investment.

Centre of economic interest

An institutional unit has a center of economic interest in a country if it has already interest engaged in economic interest: activities and transactions on a significant scale in the country for one year or more, or if the unit intends to do so.

Change in ownership

A change in ownership occurs when an asset has been received or a service/income provided. Generally it is deemed to have occurred when the two parties (resident and non-resident) record the transaction in their respective books or accounts.

Current account

Main account of the balance of payments which covers all transactions (other than those in capital and financial items) that involve exchange of economic values (goods, services and investment income) and transfers of current economic value with no quid pro quo.

Debt

Financial claim that refers to lending of funds by a creditor (lender) to a debtor (borrower). Debt comprises securities (generally marketable) and other debt instruments (generally not marketable). Debt can be treated as direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

Avoir des actionnaires

Instruments financiers et registres constatant, une fois que les obligations de tous les créanciers ont été remplies, les créances à la valeur comptable nette des entreprises constituées en société. Les actions privilégiées, le capital social, les certificats représentatifs d'actions étrangères, les unités de fonds mutuels et les sociétés de placement en font partie. L'avoir peut être traité comme des investissements directs (capitaux propres) ou des investissements de portefeuille (titres en portefeuille) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Balance des paiements

Relevé statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'une économie avec le reste du monde.

Bénéfices

Les bénéfices réfèrent aux gains d'exploitation d'une entreprise mesurés moins l'impôt sur le revenu ou des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement sur les investissements directs dans la balance des paiements.

Bénéfices non répartis

Parts des bénéfices que les filiales et les entreprises affiliées ne distribuent pas comme dividendes, et bénéfices que les succursales et autres entreprises non constituées en société ne remboursent pas. Si l'entreprise est une entreprise d'investissements direct, les bénéfices non réparties sont traités comme des investissements directs dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

CALURA

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA) maintenant Loi sur les déclarations des personnes morales. Registres liés aux données financières, aux droits de propriété, au contrôle (y compris le contrôle étranger) et à la concentration des états financiers des sociétés. Sujets : statistiques, pays de contrôle, actif, ventes, bénéfices et revenu imposable, concentration des entreprises et répertoire des liens de parenté entre les sociétés.

Debtor/creditor principle

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims of the compiling economy are allocated to the country of residence of the non-resident debtor, and liabilities are allocated to the country of residence of the non-resident creditor.

Debtor/transactor principle

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims and liabilities are allocated to the country of residence of the counterpart non-resident party (the transactor).

Deposits

Financial claims which cover notes and coins in circulation and/all claims reflecting evidence of deposits. Deposits are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Direct investment

Functional account in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position) which refers to an investment of a resident entity in one economy obtaining a lasting interest in an enterprise resident in another economy. The lasting interest implies the existence of a long-term relationship between the direct investor and the enterprise and a significant degree of influence by the investor on the management of the enterprise.

Direct investment enterprise

An incorporated or unincorporated enterprise in which a direct investor, who is resident in another economy, owns 10 percent or more of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise). Direct investment enterprise is made up of related entities which can be in the form of associates, subsidiaries and branches.

Discount

Difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is lower than

Centre d'intérêt économique

Une unité institutionnelle a un centre d'intérêt économique dans un pays si elle s'est déjà engagée envers l'intérêt économique: les activités et les opérations à grande échelle dans le pays pendant au moins un an, ou si l'unité compte agir ainsi.

Changement de propriété

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

Comptabilité en partie double

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite (crédit et débit) correspond à une inscription de valeur égale. Cette convention sert à compiler le relevé de la balance des paiements.

Compte courant

Compte principal de la balance des paiements qui comprend toutes les opérations (autres que celles des éléments financiers) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts de la valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants). Toutes les opérations du compte courant sont regroupées sous les recettes et les paiements.

Conventions de rachat

Opérations sur valeurs qui réfèrent aux conventions comprenant deux opérations : une vente de titres et une entente simultanée de rachat des mêmes titres ou de titres semblables à une date et à un prix fixés au moment de l'entente. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts dans les autres investissements de la balance des paiements ou du bilan des investissements internationaux.

Date d'échéance

Date à laquelle un titre (par exemple une obligation) ou autre créance est rachetable.

the maturity value. This difference is treated as interest and is recorded, on an accrual basis, as investment income the balance of payments.

Dividend

Distributed earnings to equity holders of incorporated private enterprises, cooperatives and public corporations. Dividends to portfolio equity holders are treated as portfolio investment income in the balance of payments. Dividends to direct investor equity holders are treated as remittances of capital in the financial account.

Double counting

Transaction entered in a specific account in the balance of payments and already covered in another account.

Double entry accounting

Basic accounting convention whereby every recorded transaction is represented by two entries (credit and debit) with equal values. This convention is used in compiling the balance of payments statement.

Equities

Financial instruments and records acknowledging, after the claims of all creditors have been met, claims to the residual values of incorporated enterprises. Preferred participating shares, stocks, depository receipts, units of mutual funds and investment trusts are included. Equity can be treated as direct (owners' equity) or portfolio investment (stock securities) in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Exchange rate effect

Factor accounting for the change in the position of an asset or a liability from the beginning to the end of a period due to changes in the value of the currency of issue versus local currency.

Financial instruments

Debt or equity instruments that can be converted into

Dépôts

Créances qui comprennent les billets et les pièces de monnaie en circulation et toutes les créances représentant une preuve de dépôt. Les dépôts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Dette

Créance qui réfère au prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les titres porteurs d'intérêt (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de la créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur a trait à un investissement direct, de portefeuille ou autre.

Dividendes

Bénéfices répartis versés aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative et d'une société d'État. Les dividendes versés aux détenteurs d'actions du portefeuille sont traités comme des investissements du revenu en portefeuille dans la balance des paiements.

Double comptabilisation

Opération entrée dans un compte donné de la balance des paiements et déjà couverte dans un autre compte. Cette opération crée une duplication des comptes et affecte la divergence statistique.

Droits de tirage spéciaux (DTS)

Éléments d'actif de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'actif de réserve qui sont alloués à intervalles réguliers aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur contingent respectif. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations des DTS sont inscrites dans le compte financier.

Effet du taux de change

Facteur représentant la fluctuation de la position d'un élément d'actif ou de passif du début à la fin d'une période. L'effet du taux de change renvoie aux fluctuations de la cash or into an other financial instrument. Financial instruments encompass securities (generally marketable) and other financial instruments (generally non marketable). Financial instruments can be treated as direct, portfolio or other investment in the balance of payments/international investment position depending upon the debt instrument and the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

Financial derivatives

Financial instruments that represent securities providing payoffs that depend on or are contingent on the values of other assets such as commodity prices, bond and stock prices, or market index values. Examples are futures, forwards, options and swaps. Financial derivatives are treated as other investment (other assets/other liabilities) in the balance of payments/international investment position.

Geographical area

In Canada's balance of payments and international investment position, foreign countries are grouped by six regions: United States, United Kingdom, Other EU, Japan, Other OECD, Other Countries (inclusive of international institutions).

Interest

Income generated by a debt financial instrument for a given period of time. Interest is accrued and can be treated as investment income on direct, portfolio or other investment in the balance of payments depending upon the type of debt and upon the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

International investment position

Statistical statement of the value and composition of the stock of an economy's claims on the rest of the world, and the value and composition of the stock of an economy's liabilities to the rest of the world.

Investment income

Account of the current account that covers income on equity and on debt. The equity income comprises profits on direct investment and dividends on portfolio stocks and the debt refers to interest from direct, portfolio and other investment.

valeur de la devise émise par rapport à la devise locale.

Émission en cours

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

Entreprise d'investissement direct

Entreprise constituée ou non en société dont un investisseur direct, qui est une entreprise résidente d'une autre économie, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées qui peuvent être des sociétés affiliées, des filiales et des succursales.

Escompte

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme un intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

Évaluation

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur à l'échéance, etc.) qui représentent souvent les principes comptables applicables, les restrictions légales et la tradition, de même que des questions théoriques.

Filiale

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède au moins 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

Instruments financiers

Titres de créance ou instruments de capitaux propres qui peuvent être convertis en espèces ou en un autre instrument financier. Les instruments financiers comprennent les titres (généralement négociables) et

Issue price

The issue price represents the proceeds received by the issuer when issuing a security.

Issuing sector

Issuing sector of a financial instrument refers to the nature of the underlying sector of the issuer of a security. In Canada's balance of payments/ international investment position, Canadian issuers are classified as federal direct, provincial direct, municipal enterprises and corporations and foreign issuers as governments and other.

Loans

Financial claims that refer to direct lending of funds by creditors (lenders) to debtors (borrowers) through arrangements in which the lenders may or not receive a negotiable document or instrument. Loans are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Market value

Amount of money that willing buyers pay to acquire something from willing sellers; the exchanges are made between two independent parties and on the basis of commercial considerations only. The market value of selected portfolio investments is presented as supplementary information in the international investment position.

Maturity date

Date at which a security (such as a bond) is redeemable.

Maturity value

The maturity value of a security is the amount the issuer will pay the holder of a security at the date of redemption of the security. It is often referred to as par, face, principal and redemption value.

Monetary gold

Reserved asset item in other investment that refers to gold owned by the monetary authorities and held as a reserve asset. Transactions in monetary gold d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, de portefeuille ou autres dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

Instruments financiers dérivés

Instruments financiers qui représentent les titres produisant un gain dépendant de la valeur des autres éléments d'actif, comme le prix des biens, le prix des obligations et des actions, ou le cours du marché. Les contrats à terme normalisés, les contrats à terme de gré à gré, les contrats d'option et les échanges financiers en sont des exemples. Les instruments financiers dérivés sont traités comme d'autres investissements (autres actifs ou passifs) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Intérêt

Revenu généré par un titre de créance pour une période donnée. L'intérêt est couru et peut être traité comme revenu de placement sur un investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements, selon le genre de dette et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

Investissement de portefeuille

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie sous forme d'actions et de titres de créance (autres que des investissements directs) d'une autre économie réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'orientation et la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

Investissement direct

Compte fonctionnel dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position) qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économique obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'une autre économie. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation

occur only between monetary authorities and their counterparts in other economies or between monetary authorities and international monetary organizations.

Monetization / demonatization of gold

Monetization refers to the acquisition by the monetary authorities of commodity gold to increase the stock of monetary gold. Demonetization refers to the disposal by the monetary authorities of monetary gold for nonmonetary purposes to decrease the stock of monetary gold.

Money market securities

Debt securities which refer to all highly marketable instruments with an initial term to maturity of a year or less and which generally give the holder the unconditional right to receive a stated, fixed sum of money on a specific date. Included are such instruments such as treasury bills, commercial and financial paper, bankers' acceptances, negotiable certificates of deposit and short term notes. Money market securities can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/international investment position, depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Net international investment position

Account of the international investment position that represents the stock of external financial assets minus the stock of external liabilities. The net position shows what the economy owns in relation to what it owes to non-residents.

New issue

Transaction in securities representing the amount received by the issuer at the time of issue. In Canada's balance of payments new issues are restricted to newly issued Canadian bonds and stocks floated directly abroad that is foreign issues and the portion of global issues floated in the foreign markets.

Non-monetary gold

Refers to all gold not held as reserve assets.

à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise et une grande influence de l'investisseur dans la gestion et l'entreprise.

Investissement international net

Compte du bilan des investissements internationaux qui représente le stock d'actif financier extérieur des investissements moins le stock de passif extérieur. La position nette indique ce que possède l'économie par rapport à ce qu'elle doit à des non-résidents.

Marchés secondaires

Marchés des valeurs mobilières établies ou hors cote où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

Monétisation ou démonétisation de l'or

La monétisation réfère à l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise pour augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation réfère à la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire pour des raisons non monétaires afin de réduire le stock d'or monétaire.

Non-résident

Unité institutionnelle non considérée comme étant résidente.

Nouvelle émission

Opération de titres représentant le montant que reçoit l'émetteur au moment de l'émission. Dans la balance des paiements du Canada, les nouvelles émissions se limitent aux obligations et aux actions canadiennes nouvellement émises lancées directement à l'étranger, c'est-à-dire des émissions étrangères, et à la partie des émissions mondiales lancées sur les marché étrangers.

Obligations

Titres de créance émis par un emprunteur qui oblige l'émetteur à faire des paiements précis au détenteur sur une période donnée. Les obligations peuvent être traitées comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le titulaire est directe ou liée au portefeuille.

Non-produced, Non-financial assets

Account in the capital account that covers transactions in tangible assets that maybe fused or necessary for production of goods and services but are not actually produced and non-produced intangible assets (for example, patents, copyrights, trademarks, franchises).

Non-resident

An institutional unit not considered as a resident.

Other assets/liabilities

Financial claims that cover marketable and non-marketable claims/liabilities other that loans and deposits. Other assets/liabilities are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Other investment

Functional account in the financial account and in the international investment position, that is not direct or portfolio investment and that covers loans, deposits, reserves (assets only) and other assets/liabilities.

Outstanding issue

Securities traded on secondary markets after having been issued.

Portfolio investment

Functional account of the financial account and the international investment position which refers to an investment of a resident entity in one economy into equity and debt securities (other than direct investment) of another economy undertaken for the sake of investment income or capital gains. Unlike direct investors, portfolio investors have no significant influence on the orientation and management of the enterprise in which they invest.

Premium

Amount of money associated to the difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is greater than the maturity value. This difference is treated as negative interest and is recorded, on an accrual basis, as

Obligations coupons détachés

Titres créés par un courtier lorsqu'il acquiert un bloc d'obligations existantes et sépare ensuite physiquement certains coupons d'intérêt du résidu sous-jacent (on parle aussi d'« obligations à coupon zéro »). Ces deux unités sont ensuite vendues séparément à un prix bien inférieur à leur valeur au pair. Les obligations à coupons détachés sont traitées comme des obligations dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Opération (Transactions)

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les opérations de variation de change modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

Or monétaire

Élément d'actif de réserve des autres investissements qui représente l'or que possèdent les autorités et qui est détenu comme actif de réserve. Les opérations en or monétaire se font seulement entre des autorités monétaires et leur équivalent dans d'autres économies ou entre des autorités monétaires et des organisations monétaires internationales.

Or non monétaire

Réfère à tout l'or non détenu comme actif de réserve.

Paiements du compte courant

Regroupement des opérations du compte courant qui produisent, pour des résidents canadiens, des dépenses avec des non-résidents. Ils comprennent les importations de biens et services, les dépenses liées à des revenus de placement provenant du passif financier canadien à des non-résidents et les paiements de transfert courants.

Parties apparentées ou liées

Entités juridiques commerciales distinctes qui ne sont pas indépendantes. Les parties apparentées comprennent les sociétés affiliées, les filiales et les succursales. investment income in the balance of payments.

Profits

Profits refer to earnings of enterprises measured net of income or corporation taxes payable without penalty during the recording period. Profits are treated as investment income on direct investment in the balance of payments.

Reinvested earnings

Shares of earnings that subsidiaries and associated enterprises do not distribute as dividends and earnings that branches and other unincorporated enterprises do not remit. If the enterprise is a direct investment enterprise, reinvested earnings are treated as direct investment in the balance of payments/international investment position.

Repurchase agreements

Transactions on securities which refer to an agreement involving two transactions: a sale of securities and a simultaneous agreement to repurchase the same securities or similar securities at a date and price specified at the time of the agreement. Repurchase agreements are treated as loans in other investment in the balance of payments/international investment position.

Reserve assets

Claims on non-residents that are readily available to and controlled by monetary authorities. They can be used to affect the currency exchange rate and/or other purposes. Reserves are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Reserve position in the fund

Reserve asset item that refers to the sum of the reserve tranche purchases that a member may draw upon and any indebtedness of the International Monetary Fund that is readily repayable to the member.

Resident

An institutional unit is regarded as resident when it

Passif financier canadien

Regroupement de tout le passif financier canadien (y compris les capitaux propres) et du passif des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position).

Position de réserve du fonds

Élément d'actif de réserve qui réfère à la somme des achats de tranches de réserve qu'un membre peut mobiliser et de l'endettement du fonds facilement remboursable aux membres.

Bilan des investissements internationaux

Relevé statistique de la valeur et de la composition de l'ensemble des actifs d'une économie par rapport au reste du monde, ainsi que de la valeur et de la composition de l'ensemble du passif d'une économie par rapport à la position du reste du monde.

Prêts

Créances qui réfèrent au prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans lesquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements.

Prime

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

Principe de débiteur – créancier

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et le passif est attribué au pays de résidence du créancier non résident. has a center of economic interest in the economic territory of a country.

Retirements

Transactions in securities that represent the amount of capital reimbursed by the issuer at the date of maturity of the securities.

Secondary market

Established security exchanges or over-the counter (OTC) market where purchases and sales of outstanding securities take place among investors.

Securities

Financial instruments that are marketable such as publicly traded stocks, bonds, money market securities and other financial instruments. Securities are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Securitization

Pooling of non-marketable (non-liquid) assets into standardized securities backed by those assets, which can then be traded like any other security.

Special drawing rights (SDRs)

Reserve asset item created by the IMF to supplement other reserve assets that are periodically allocated to IMF members in proportion to their respective quotas. Value of SDRs is determined by a weighted basket of currencies. Transactions in SDRs are recorded in the financial account.

Stocks

Securities which refer to the ownership of a corporation through shares which represent a piece of the corporation's assets and earnings. Stocks are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Principe de l'agent économique transacteur

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances et le passif sont attribués au pays de résidence de la partie non résidente (l'agent économique).

Prix d'émission

Le prix d'émission représente les produits reçus par l'émetteur lorsqu'il émet un titre.

Région géographique

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE, autres pays (y compris les établissements internationaux).

Remboursements

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

Réserve (avoirs)

Créances de non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles peuvent servir à modifier le taux de change d'une devise ou à d'autres fins. Les réserves sont traitées comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Résident

Unité institutionnelle considérée comme étant résidente quand elle a un centre d'intérêt économique sur le territoire économique d'un pays.

Revenu de placements

Compte du compte courant qui englobe les revenus sur les avoirs et sur la dette. Les revenus sur les avoirs comprennent les bénéfices réalisés sur les investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions en portefeuille, et les revenus sur la dette renvoient à l'intérêt sur les investissements directs, de portefeuille et autres.

Strip bonds

Securities which refer to the creation by a dealer acquiring a block of existing bonds and then physically separating certain individual interest coupons from the underlying residue (also called "zero coupon bond"). These two units are then sold separately at significant discount to their par value. Strip bonds are treated as bonds in the balance of payments/international investment position.

Subsidiary

Business entity which has more that 50% of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise) owned by another business entity.

Term to maturity

Fixed period of time corresponding to the lifetime of a security. The term to maturity corresponds to the period of time between the date at which the security is issued (original term to maturity) or is outstanding (remaining term to maturity) and the date at which the security is redeemable (maturity date).

Transaction

Economic flow that reflects the creation, transformation, exchange, transfer, or extinction of economic value. Transactions that involve change of ownership of goods, services, investment income or financial claims are recorded in the balance of payments. Balance of payments transactions and valuation changes modify the international investment position from one period to the next.

Transaction value

Value which refers in a broad sense to the actual prices agreed upon by transactors and which is generally used to record transactions in the balance of payments. For customs purposes, transaction value has been defined according to terms specific to customs.

Valuation

The determination of asset, liability and transaction values. Different methods of valuation exist (transaction value, market price, issue price, book value, maturity value, etc.) and they often reflect

Secteur émetteur

Le secteur émetteur d'un instrument financier s'entend de la nature du secteur sous-jacent de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés en entreprises directes fédérales, entreprises provinciales et entreprises municipales et sociétés, et les émetteurs étrangers, en gouvernements et autres.

Société affiliée

Entité commerciale détenue entre 10 % et 50 % par une autre entité commerciale.

Succursale

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et que détient une autre entité juridique commerciale.

Terme jusqu'à échéance

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre ou d'une autre créance. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période de temps qui s'écoule entre la date à laquelle la créance est émise (terme initial jusqu'à échéance) ou qui reste (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle la créance est rachetable (date d'échéance).

Titres

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les titres du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille,

Titres ou instruments du marché monétaire

Titres de créance qui réfèrent à tous les instruments facilement négociables dont le terme initial jusqu'à échéance est de moins d'un an et qui confèrent généralement au détenteur le droit inconditionnel de recevoir une somme d'argent précise et fixe à une date donnée. Ils comprennent des instruments tels que les bons du Trésor, les effets commerciaux et financiers, les acceptations bancaires, les certificats de dépôt et les billets à court terme négociables. Les titres du marché monétaire

applicable accounting principles, legal restrictions, and tradition, as well as theoretical considerations.

peuvent être traités comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Titrisation

Regroupement de créances non-négociables (illiquides) sous forme de titres normalisés appuyés par ces créances, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

Valeur à l'échéance

La valeur à l'échéance d'un titre ou autre créance est le montant que l'émetteur paiera au détenteur de la créance à la date du rachat de la créance. On parle souvent de valeur nominale, au pair, principale et de rachat.

Valeur comptable

Valeur de l'actif et du passif fondée sur la valeur inscrite dans les livres de l'entreprise où l'investissement est fait (principe du débiteur). La valeur comptable sert à évaluer l'actif financier canadien et le passif financier canadien du bilan des investissements internationaux.

Valeur marchande

Montant que des acheteurs consentants paient pour acquérir quelque chose de vendeurs consentants; les échanges se font entre deux parties indépendantes et uniquement pour des raisons commerciales. La valeur marchande de certains investissements de portefeuille est présentée comme information supplémentaire dans le bilan des investissements internationaux.

Valeur transactionnelle

Valeur qui réfère au sens large au prix réel convenu par les agents économiques et qui sert généralement à inscrire les opérations dans la balance des paiements. Aux fins des douanes, la valeur transactionnelle est définie en des termes propres aux douanes.

Table 1 International Investment Position with All Countries

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

						pays					
	Canadian	Po	rtfolio investmer	nt	Asse	ts - Actif	Other	investment			
	direct investment	Investiss	sements de port	efeuille			Autres in	vestissements			
Year Année	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ² Allowances Prêts ² Provisions	interna- actifs ⁴	Total				
D no.	65201	65202	65203	58096	65206	65210	65207	65205	65209	58097	65200
				m	illions of doll	ars - millions de o	dollars				
1926 1930 1933 1939	397 443 467 671	242 311 300 208	251 478 534 511	493 789 834 719	36 31 31 31	-	370 180 91	- - - 459	-	406 211 122 490	1,296 1,443 1,423 1,880
1945 1946 1947 1948 1949	720 767 822 788 926	167 159 153 156 161	454 392 426 449 477	621 551 579 605 638	707 1,362 1,816 1,884 2,019	-31 -31 -31 -31 -31	149 126 127 128 132	1,695 1,262 594 1,086 1,317	155 199 246 275 301	2,675 2,918 2,752 3,342 3,738	4,016 4,236 4,153 4,735 5,302
1950 1951 1952 1953 1954	1,043 1,228 1,333 1,556 1,706	150 142 161 179 203	448 467 669 690 723	598 609 830 869 926	2,000 1,932 1,876 1,788 1,717	-31 -89 -89 -89 -89	131 136 322 392 464	1,955 1,923 1,881 1,852 1,960	304 290 343 327 351	4,359 4,193 4,334 4,270 4,404	6,000 6,030 6,497 6,696 7,036
1955 1956 1957 1958 1959	1,835 1,992 2,184 2,264 2,409	224 221 257 250 249	767 785 811 868 934	991 1,006 1,068 1,118 1,183	1,646 1,609 1,570 1,544 1,551	-89 -89 -89 -89	443 620 916 954 1,048	1,983 1,952 1,895 1,965 1,932	396 491 452 562 560	4,380 4,583 4,745 4,937 5,002	7,206 7,582 7,997 8,319 8,594
1960 1961 1962 1963 1964	2,600 2,735 2,933 3,247 3,447	265 276 273 266 275	1,050 1,167 1,370 1,426 1,504	1,315 1,443 1,643 1,692 1,779	1,521 1,563 1,460 1,948 2,364	-89 -89 -95 -95	1,166 1,070 1,010 349 3,485	1,982 2,392 2,610 2,761 3,103	590 666 720 1,187 1,398	5,171 5,602 5,705 6,150 10,256	9,086 9,780 10,282 11,089 15,483
1965 1966 1967 1968 1969	3,655 3,910 4,246 4,865 5,490	280 372 472 475 459	1,617 1,866 2,094 2,410 2,517	1,897 2,238 2,566 2,885 2,976	2,413 2,496 2,344 2,407 2,519	-95 -95 -95 -95	2,934 3,239 3,843 4,627 7,680	3,265 2,928 2,936 3,268 3,332	1,638 1,804 1,856 2,101 2,221	10,155 10,373 10,884 12,309 15,657	15,707 16,520 17,696 20,059 24,124
1970 1971 1972 1973 1974	6,520 6,889 7,075 8,255 9,704	474 520 545 601 620	2,345 2,490 2,810 3,040 3,225	2,819 3,010 3,355 3,641 3,845	2,777 3,415 3,998 4,580 5,967	-95 -95 -95 -80	8,520 8,210 9,458 13,218 12,510	4,732 5,582 6,020 5,745 5,770	2,567 3,126 3,450 4,523 5,963	18,501 20,239 22,831 27,986 30,130	27,839 30,138 33,262 39,882 43,679
1975 1976 1977 1978 1979	11,091 12,107 14,233 17,303 21,595	680 648 742 873 834	3,570 3,970 4,570 5,535 7,383	4,250 4,618 5,312 6,408 8,217	7,224 8,213 9,827 11,474 13,634	-79 -56 -56 -56 -3,385	12,325 15,039 17,418 23,138 26,267	5,410 5,894 5,040 5,415 4,534	6,452 7,459 9,632 11,965 14,366	31,332 36,550 41,862 51,936 55,417	46,672 53,275 61,407 75,647 85,228
1980 1981 1982 1983 1984	28,413 35,662 37,464 44,587 52,778	932 973 1,334 1,996 3,723	8,558 8,997 9,312 10,735 12,109	9,490 9,970 10,646 12,731 15,832	17,677 21,255 20,938 20,744 23,350	-3,919 -4,484 -5,026 -7,115 -9,219	36,780 45,062 52,679 56,193 63,484	4,810 5,182 4,661 5,232 4,206	17,054 18,118 18,886 13,798 14,568	72,403 85,134 92,137 88,852 96,388	110,306 130,766 140,248 146,170 164,998
1985 1986 1987 1988 1989	60,292 64,794 74,137 79,763 89,851	5,146 5,841 7,612 7,665 9,982	14,048 16,444 19,164 23,246 26,063	19,194 22,285 26,776 30,911 36,045	23,784 21,092 23,756 26,664 27,142	-10,424 -11,443 -15,032 -13,926 -14,446	63,263 77,806 69,691 54,065 55,502	4,580 5,654 10,658 19,317 19,456	20,667 21,605 22,877 23,479 24,446	101,871 114,715 111,950 109,598 112,099	181,357 201,794 212,863 220,272 237,995
1990 1991 1992 1993 1994	98,402 109,068 111,691 122,427 146,315	10,177 11,270 12,934 17,501 18,317	30,017 39,314 44,748 52,936 65,291	40,194 50,584 57,682 70,437 83,608	25,865 25,621 28,364 30,211 30,840	-12,857 -11,630 -11,878 -12,162 -11,963	60,101 54,073 57,033 49,112 73,133	21,551 19,530 15,135 16,882 17,488	30,666 34,656 40,494 49,361 57,479	125,326 122,249 129,147 133,403 166,976	263,922 281,902 298,521 326,268 396,900
1995 1996 1997 1998 1999 2000	161,237 181,238 213,583 255,648 270,181 301,357	18,822 21,263 26,853 33,469 30,065 34,723	71,946 87,010 100,074 120,463 145,889 177,379	90,768 108,273 126,927 153,932 175,954 212,102	43,221 49,087 70,601 60,422 55,894 60,043	-11,782 -11,362 -10,327 -10,802 -10,812 -10,801	80,558 99,046 102,104 118,443 108,814 109,101	20,769 28,204 25,705 35,921 41,463 47,801	58,496 54,646 62,508 63,256 57,464 59,686	191,262 219,620 250,589 267,240 252,823 265,830	443,266 509,132 591,100 676,820 698,958 779,289

* Preliminary - Préliminaire See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1 **International Investment Position with All Countries** - Concluded

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays - fin

				Li	abilities - Pa	seif					Net inter-
	Foreign di-		Portfolio inve				Other inve	stment			national
	rect invest- ment in Canada ⁵	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements		Total	position
Année D no. 1926 1930 1933 1939 1945 1946 1947 1948 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1960 1961 1962 1966 1967 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1978 1978 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986	Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		Bilan net des inves- tissements interna- tionaux
Année	au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien		Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹			
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
				milli	ons of dollars	- millions de d	dollars				
1926 1930 1933 1939	1,782 2,427 2,352 2,414	2,980 3,574 3,577 3,133	976 1,313 1,161 1,277	:	3,956 4,887 4,738 4,410	5 5 5 1†	660 695 570 553	:	665 700 575 564	6,403 8,014 7,665 7,388	-5,107 -6,571 -6,242 -5,508
1945	2,831	2,739	1,451	9	4,190	22	580	444	1,046	8,067	-4,051
1946	2,960	2,692	1,494		4,186	22	649	471	1,142	8,288	-4,052
1947	3,126	2,525	1,515		4,040	25	631	500	1,156	8,322	-4,169
1948	3,399	2,591	1,504		4,095	20	618	506	1,144	8,638	-3,903
1949	3,710	2,681	1,561		4,251	18	655	480	1,153	9,114	-3,812
1950	4,098	2,915	1,639	6	4,560	70	908	603	1,581	10,239	-4,239
1951	4,642	3,071	1,822	8	4,901	80	726	658	1,464	11,007	-4,976
1952	5,358	3,036	1,935	9	4,980	97	332	1,087	1,516	11,854	-5,357
1953	6,177	3,170	2,152	7	5,329	129	310	1,095	1,534	13,040	-6,344
1954	6,960	3,170	2,440	15	5,625	148	337	1,303	1,788	14,373	-7,337
1955	8,010	2,879	2,590	44	5,513	150	397	1,461	2,008	15,531	-8,325
1956	9,314	3,318	2,884	47	6,249	151	367	1,818	2,336	17,899	-10,317
1957	10,538	3,662	3,145	29	6,836	173	352	1,872	2,397	19,771	-11,774
1958	11,371	4,119	3,303	50	7,472	195	391	2,083	2,669	21,512	-13,193
1959	12,464	4,635	3,346	64	8,045	241	401	2,348	2,990	23,499	-14,905
1960	13,583	4,852	3,319	120	8,291	289	480	2,544	3,313	25,187	-16,101
1961	14,391	4,991	3,473	62	8,526	394	513	2,962	3,869	26,786	-17,006
1962	15,380	5,315	3,409	66	8,790	511	503	3,267	4,281	28,451	-18,170
1963	16,276	5,942	3,246	39	9,227	555	526	3,495	4,576	30,079	-18,989
1964	16,473	6,685	3,508	518	10,711	872	3,356	3,751	7,979	35,163	-19,680
1965	17,864	7,358	3,566	378	11,302	1,073	3,156	4,199	8,428	37,595	-21,888
1966	19,550	7,989	3,591	366	11,946	1,268	2,930	4,538	8,736	40,232	-23,712
1967	21,287	8,743	3,701	318	12,762	1,339	3,181	4,762	9,282	43,331	-25,636
1968	23,234	9,839	3,939	286	14,064	1,476	3,637	5,080	10,193	47,491	-27,432
1969	25,241	11,158	4,332	422	15,912	1,802	5,398	5,146	12,346	53,499	-29,375
1970	27,374	11,533	4,530	623	16,686	1,749	6,353	5,731	13,833	57,894	-30,054
1971	28,989	11,950	4,510	774	17,234	1,979	7,181	7,020	16,180	62,402	-32,264
1972	30,563	13,545	4,686	617	18,848	2,136	9,123	7,500	18,759	68,170	-34,908
1973	33,977	14,268	5,169	733	20,170	2,603	12,656	8,141	23,400	77,547	-37,666
1974	37,557	16,029	5,422	892	22,343	3,150	13,388	9,430	25,967	85,867	-42,188
1975	38,728	21,825	6,219	1,283	29,327	4,257	14,593	10,200	29,050	97,105	-50,433
1976	41,623	30,340	6,389	2,242	38,971	5,337	17,084	11,566	33,987	114,582	-61,307
1977	45,132	35,299	7,295	2,728	45,322	5,866	20,979	12,763	39,608	130,063	-68,656
1978	50,089	49,204	7,957	2,760	59,921	10,765	30,264	12,711	53,740	163,751	-88,104
1979	56,785	52,360	10,303	3,339	66,002	10,199	38,931	16,466	65,596	188,382	-103,154
1980	64,708	56,524	13,437	4,362	74,323	11,677	52,957	16,917	81,552	220,583	-110,277
1981	70,327	67,185	13,841	4,321	85,347	14,957	75,513	20,359	110,829	266,503	-135,738
1982	72,814	81,506	13,159	2,619	97,285	17,042	73,442	16,265	106,750	276,849	-136,601
1983	79,669	86,925	12,325	4,381	103,632	19,270	78,746	9,171	107,187	290,487	-144,317
1984	85,984	97,922	13,041	5,982	116,945	21,173	85,913	9,388	116,474	319,402	-154,405
1985	90,358	117,668	15,134	5,543	138,346	25,001	95,002	10,482	130,486	359,190	-177,833
1986	96,054	143,362	16,249	7,931	167,542	24,409	100,205	10,400	135,014	398,610	-196,816
1987	105,937	152,055	18,198	10,421	180,674	28,342	99,077	11,406	138,825	425,436	-212,572
1988	114,175	156,114	18,110	19,417	193,641	28,380	86,791	13,192	128,362	436,178	-215,905
1989	122,664	169,943	20,598	20,611	211,153	35,555	86,994	13,691	136,239	470,056	-232,061
1990	130,932	188,135	20,660	26,402	235,198	40,063	96,099	14,136	150,298	516,428	-252,506
1991	135,234	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	549,310	-267,408
1992	137,918	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	596,636	-298,114
1993	141,493	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	650,007	-323,739
1994	154,594	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	729,981	-333,081
1995 1996 1997 1998 1999	168,167 182,126 198,241 221,647 246,780 291,520	341,698 357,852 369,408 408,837 394,459 381,257	37,092 47,301 51,368 64,600 70,198 85,939	44,113 38,134 41,613 44,131 30,115 29,479	422,903 443,287 462,390 517,569 494,772 496,675	48,812 51,045 50,550 54,796 55,550 60,011	109,308 126,836 165,357 180,685 152,012 153,935	18,266 17,207 18,570 19,204 20,549 20,886	176,386 195,088 234,477 254,685 228,111 234,831	767,455 820,502 895,107 993,901 969,663 1,023,026	-324,189 -311,370 -304,007 -317,081 -270,705 -243,738

* Preliminary - Préliminaire See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2
International Investment Position with all Countries,
Contributors to Net Change in Book Value, and
Related Investment Income

Tableau 2
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants

	Book value at 1999 year-end		change in Book value ¹ nette de la valeur comp	table ¹	Book value at 2000 year-end	Investmen Income 2000
	year-end	Exchange rate valuation	Other changes in position	Total	your one	2500
	Valeur comptable en fin d'année 1999	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions	Total	Valeur comptable en fin d'année 2000	Revenus de placements 2000
			millions of dollars - mil	llions de dollar	S	
Assets - Actif						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	270,181	2,827	28,349	31,176	301,357	18,925
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	175,954	743	35,405	36,148	212,102	4,423
Foreign bonds - Obligations étrangères	30,065	424	4,234	4,658	34,723	2,192
Foreign stocks - Actions étrangères	145,889	319	31,171	31,490	177,379	2,232
Other investment - Autres investissements	252,823	5,513	7,494	13,007	265,830	14,496
Loans - Prêts	55,894	1,281	2,869	4,150	60,043	3,864
Allowances - Provisions	-10,812	81	-70	11	-10,801	
Deposits - Dépôts	108,814	3,337	-3,051	286	109,101	7,812
Official international reserves - Réserves internationales	41,463	814	5,523	6,337	47,801	2,288
Other assets - Autres actifs	57,464	-	2,223	2,223	59,686	532
Total	698,958	9,083	71,248	80,331	779,289	37,844
Liabilities - Passif						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	246,780	-	44,739	44,739	291,520	23,909
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	494,772	6,250	-4,346	1,903	496,675	29,417
Canadian bonds - Obligations canadiennes	394,459	5,221	-18,423	-13,201	381,257	26,715
Canadian stocks - Actions canadiennes	70,198	-	15,741	15,741	85,939	1,142
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	30,115	1,028	-1,665	-636	29,479	1,560
Other investment - Autres investissements	228,111	3,832	2,889	6,721	234,831	14,732
Loans - Emprunts	55,550	-	4,461	4,461	60,011	2,196
Deposits - Dépôts	152,012	3,832	-1,909	1,923	153,935	12,026
Other liabilities - Autres passifs	20,549	-	337	337	20,886	509
Total	969,663	10,081	43,282	53,363	1,023,026	68,058
Net International Investment position - Bilan net des investissements internationaux	-270,705	-998	27,966	26,968	-243,738	-30,214

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Canada's International Assets Actif international du Canada

Table 3
Canadian Direct Investment Abroad¹, by Geographical Area

Tableau 3 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par région géographique

	yaume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autre	ited States and L	Other than Un	United	United	
Tota		All other	Other OECD ³	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
65201	65501	65901	65801	65701	65601	65401	65301	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mil	millior			
109,068	30,427	16,192	3,548	2,182	8,505	15,262	63,379	1991
111,691	34,919	19,370	3,957	2,521	9,071	12,271	64,502	1992
122,427	41,843	23,165	4,355	2,845	11,478	12,907	67,677	1993
146,315	53,291	27,551	6,635	3,485	15,620	15,038	77,987	1994
161,237	60,263	32,251	7,166	2,739	18,106	16,412	84,562	1995
181,238	69,474	39,215	8,392	2,676	19,192	17,825	93,939	1996
213,583	84,117	49,596	9,318	2,985	22,219	22,322	107,144	1997
255,648	102,311	58,758	11,584	3,270	28,699	24,803	128,534	1998
270,181	109,498	65,743	12,482	3,948	27,325	25,090	135,593	1999
301,357	122,023	69,984	15,316	5,502	31,222	25,301	154,033	2000

Table 4
Canadian Direct Investment Abroad¹, by Industry

Tableau 4 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par industrie

	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	
Total					<u> </u>		Year
	Autres industries ³	Services et	Finances et	Machinerie	Énergie et	Bois et	Année
	industries	commerce de détail ²	assurances	et matériel de transport	minerais métalliques	papier	Annee
58093	65251	65250	65248	65242	65239	65238	D no.
		ars	dollars - millions de doll	millions of			
109,068	38,264	10,043	32,443	2,794	22,051	3,473	1991
111,691	38,326	10,263	32,140	3,188	24,198	3,576	1992
122,427	39,887	10,423	37,353	4,030	27,008	3,727	1993
146,315	48,297	12,066	44,725	4,681	32,189	4,358	1994
161,237	46,646	17,892	48,932	5,207	37,219	5,340	1995
181,238	48,138	19,724	58,098	5,867	44,703	4,710	1996
213,583	54,985	21,760	70,131	7,678	52,875	6,154	1997
255,648	66,821	31,395	80,884	11,731	57,762	7,054	1998
270,181	65,935	30,277	97,429	10,550	58,668	7,322	1999
301,357	76,972	32,676	103,767	16,285	63,898	7,759	2000

Table 5
Canadian Direct Investment Abroad¹, Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 5 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

	ge B			САРІІІ	qualit la vall	ation nette	de la valeur cor	iiptable
		Net capital transact for direct investme	ions nt ²		ner factors ³		Net change in book value	Book value a year end
	Tra	ansactions nettes de	capitaux					
		forme d'investisseme	nts directs*	Exchange rate valuation	Other		Variation nette de la valeur	Valeur comptable en fin d'année
Year	Flows	Reinvested earnings	T	Évaluation	Autres	Total	comptable	or mi d armor
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	due au taux de change				
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201
				millions of dollars - mil	lions de dollars			
1991	7,486	-802	6,685	-350	4,331	3,981	10,666	109,068
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624	111,691
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382	10,736	122,427
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,315
1995	11,048	4,684	15,732	-904	93	-811	14,921	161,237
1996	13,187	4,671	17,858	1,231	913	2,144	20,002	181,238
1997	25,008	6,167	31,174	977	194	1,171	32,345	213,583
1998	41,225	5,184	46,410	15,308	Total Variation de la com Autres Total Variation de la com 58095 67438 Selions de dollars 4,331 3,981 -4,162 -1,716 2,145 3,382 4,883 11,194 93 -811 913 2,144 194 1,171 -19,653 -4,345 8,944 -11,935	42,064	255,648	
1999	20,789	5,680	26,469	-20,879	8,944	-11,935	14,534	270,181
2000	54,222	7,517	61,739	2,827	-33,391	-30,564	31,176	301,357

Table 6
Canadian Direct Investment Abroad¹ by Type of Foreign Concern and Capital Invested

Tableau 6 Investissements directs canadiens à l'étranger¹ selon le genre d'exploitation étrangers et le capital investi

		Subsidia	ries - Filia	ales	Associat	es - Socie	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity]	Debt	Total	Equity		Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²	1	Debt	Total
Year	Avoir des action-		Dette	_	Avoir des action-		ette	_	Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	_
Année	naires	Long term	Short		naires	Long term	Short			naires ²	Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court	
						millio	ons of dol	lars - millio	ns de dollars				
1991	65,962	17,402	2,730	86,094	11,922	402	602	12,926	10,048	87,932	17,803	3,332	109,068
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315
1995	115,467	18,828	1,683	135,978	12,206	935	344	13,485	11,773	139,446	19,764	2,027	161,237
1996	132.934	19,867	1,986	154,787	12,219	1,392	405	14,016	12,435	157,588	21,259	2,391	181,238
1997	161,731	22,368	1.814	185,912	12,194	1,283	371	13,848	13,823	187,747	23,651	2,185	213,583
1998	194,051	27,428	4.745	226,224	12,735	1,447	973	15,155	14,269	221,055	28,875	5,718	255,648
1999	209,624	27,131	4,244	240,999	12,467	1,529	870	14,867	14,315	236,406	28,661	5,114	270,181
2000	233,812	30,262	4.734	268,808	13,906	1,706	971	16,583	15,967	263,685	31,968	5,705	301,357

Table 7
Profits on Direct Investment Abroad

Tableau 7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger

	Profits		Direct	
	Bénéfices		Investment Abroad ¹	
Tota	Reinvested Earnings	Dividends	Investissements	Year
Total	Bénéfices réinvestis	Dividendes	directs à l'étranger ¹	Année
	79313	77041	65201	D no.
	dollars	millions of dollars - millions de		
2,933	-802	3,734	109,068	1991
3,65	274	3,383	111,691	1992
3,992	-705	4,697	122,427	1993
8,82	4,313	4,508	146,315	1994
9,55	4,684	4,873	161,237	1995
10,489	4,671	5,818	181,238	1996
14,26	6,167	8,097	213,583	1997
13,00	5,184	7,819	255,648	1998
14,39	5,680	8,718	270,181	1999
18,32	7,517	10,806	301,357	2000

Table 8
Portfolio Investment in Foreign Bonds, by
Geographical Area

Tableau 8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autr	ted States and U	Other than Uni	United	United	V
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6520	65502	65902	65802	65702	65602	65402	65302	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mi	million			
11,270	2,181	1,531	174	107	369	1,179	7,910	1991
12,934	2,099	1,291	126	402	280	833	10,002	1992
17,50	2,934	1,370	101	462	1,001	1,906	12,661	1993
18,317	3,543	1,549	132	615	1,247	2,917	11,857	1994
18,822	4,089	1,683	172	1,064	1,170	3,526	11,207	1995
21,263	5,417	1,788	124	2,368	1,137	3,312	12,534	1996
26,850	9,118	4,445	1,922	467	2,284	806	16,929	1997
33,469	12,042	4,873	3,066	513	3,590	1,322	20,105	1998
30,06	13,459	6,221	2,806	634	3,798	1,611	14,995	1999
34,72	14,993	7,089	2,920	783	4,201	1,941	17,789	2000

Table 9
Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area

Tableau 9 Investissements de portefeuille en actions étrangères, par région géographique

accegi	aprilloui Ai				region geogr	apmque			
	United States	United Kingdom		han United States res que États-Unis	and United Kingdoret Royaume-Uni	m		Total Book Value	
Year	États- Unis	Royaume- Uni	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other	Total	Total, valeur	Market value ³
Année			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	comptable	Valeur au marché ³
D no.	65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	
				millions of dolla	ars - millions de doi	llars			
1991	31,882	2,911	1,443	1,154	624	1,300	4,521	39,314	
1992	36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	
1993	40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	
1994	46,946	5,165	2,919	3,571	1,208	5,483	13,181	65,291	
1995	49,053	5,752	4,015	4,617	1,986	6,523	17,140	71,946	**
1996	56,335	8,385	5,446	5,309	2,412	9,123	22,290	87,010	**
1997	53,857	11,284	14,435	5,715	6,557	8,226	34,933	100,074	158,873
1998	63,898	14,551	19,859	7,453	6,915	7,787	42,014	120,463	191,860
1999	70,659	16,112	25,644	15,412	8,110	9,952	59,118	145,889	269,735
2000	84,667	20,629	39,910	12,524	8,638	11,011	72,083	177,379	296,350

Table 10
Canada's Official International Reserves

Tableau 10 Réserves officielles internationales du Canada

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	Total Book Value	Market ¹ value
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total, valeur comptable	Valeur ¹ au marché
D no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205	
			millions of dollars - million	ons de dollars			
1991	10,908	5,360	750	1,827	684	19,530	
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135	
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882	
1994	13,588	736	278	1,609	1,276	17,488	
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769	
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204	
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705	
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522	35,921	
1999	27,829	8,183	125	759	4,567	41,463	41,345
2000	32,385	10,713	81	861	3,761	47,801	48,353

Table 11 Other Assets

Tableau 11 Autres actifs

	Other ²	Short-term receivables ¹ from non-residents	Year
Tota	Autres ²	Créances à court terme ¹ auprès des non-résidents	Année
65209	65159	65158	D no.
	ollars - millions de dollars	millions of o	
34,656	29,488	5,168	1991
40,494	35,231	5,263	1992
49,361	44,035	5,326	1993
57,479	51,242	6,237	1994
58,496	51,909	6,587	1995
54,646	48,090	6,556	1996
62,508	55,104	7,404	1997
63,256	55,274	7,982	1998
57,464	48,969	8,495	1999
59,686	48,422	11,264	2000

Passif international du Canada **Canada's International Liabilities**

Table 12
Foreign Direct Investment in Canada¹, by Geographical Area

Tableau 12 Investissements directs étrangers au Canada¹, par région géographique

		ique	egion geograph	parti		ca	grapnicai Ar	by aco
	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	.,
Total		All other	Other OECD ³	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
65212	65512	65912	65812	65712	65612	65412	65312	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mil	million			
135,234	32,615	5,308	6,803	5,596	14,908	16,224	86,396	1991
137,918	32,958	5,027	6,913	5,962	15,056	16,799	88,161	1992
141,493	35,021	5,727	7,312	6,249	15,732	15,872	90,600	1993
154,594	37,273	5,873	7,989	6,587	16,824	14,693	102,629	1994
168,167	41,122	6,529	5,827	6,987	21,778	14,097	112,948	1995
182,126	45,892	6,865	6,748	7,873	24,406	14,292	121,943	1996
198,241	49,696	7,197	8,878	8,138	25,483	15,751	132,794	1997
221,647	55,037	6,982	8,896	8,352	30,806	17,135	149,476	1998
246,780	61,209	7,422	10,000	8,245	35,542	14,089	171,483	1999
291,520	86,014	9,689	9,229	8,442	58,653	19,268	186,238	2000

Table 13
Foreign Direct Investment in Canada¹, by Industry

Tableau 13 Investissements directs étrangers au Canada¹, par industrie

	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	
Year Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D no.	65271	65272	65275	65280	65281	65282	58849
			millions of	dollars - millions de doll	ars		
1991	7,902	31,706	18,212	25,939	10,363	41,112	135,234
1992	8,895	30,062	18,496	26,873	10,807	42,785	137,918
1993	9,109	30,846	20,641	26,685	11,010	43,203	141,493
1994	9,598	29,959	24,638	28,119	14,417	47,864	154,594
1995	10,010	29,061	25,305	29,086	16,885	57,820	168,167
1996	10,206	31,799	25,366	33,506	18,852	62,399	182,126
1997	12,517	33,943	27,901	39,653	19,607	64,620	198,241
1998	13,841	38,342	29,278	44,367	21,273	74,548	221,647
1999	15,542	41,342	29,741	48,411	23,301	88,443	246,780
2000	15,318	50,584	42,780	49,652	24,349	108,837	291,520

Table 14
Foreign Direct Investment in Canada¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 14 Investissements directs étrangers au Canada¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Year		Net capital transaction for direct investment	ons t ²	Other factors ²	Net change in book value	Book value at year end
Année	Tra sous t	ansactions nettes de ci forme d'investissemen	apitaux ts directs ²	Autres	Variation nette de	Valeur comptable
	Flows	Reinvested earnings		facteurs ²	la valeur comptable	en fin d'année
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total			
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212
			millions of dollars -	millions de dollars		
1991	6,542	-3,241	3,301	1,000	4,301	135,234
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594
1995	4,773	7,930	12,703	870	13,573	168,167
1996	7,019	6,118	13,137	823	13,960	182,126
1997	8,363	7,920	16,283	-169	16,114	198,241
1998	26,712	5,485	32,197	-8,790	23,407	221,647
1999	28,375	8,857	37,232	-12,099	25,133	246,780
2000	81,342	11,885	93,227	-48,488	44,739	291,520

Table 15
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Canadian Concern and Capital Invested

Tableau 15 Investissements directs étrangers au Canada¹ selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi

		Subsidia	ries - Filia	iles	Associat	es - Soci	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity	(Debt	Total	Equity	- 1	Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²		Debt	Total
Year	Avoir des action-		ette		Avoir des action-		Dette		Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	
Année	naires	Long term	Short		naires	Long	Short			naires ²	Long	Short	
		Long	Court			Long	Court				Long	Court	
						milli	ons of dol	lars - million	ns de dollars				
1991	99,454	17,082	248	116,784	5,645	2,085	54	7,785	10,664	115,764	19,168	302	135,234
1992	96,863	20,646	1.350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739	113,583	22,688	1,646	137,918
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695	115,437	22,941	3,115	141,493
1994	104,495	23,739	4.820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138	122,553	26,161	5,880	154,594
1995	120,200	23,177	2,350	145,727	9,110	2,365	517	11,992	10,447	139,757	25,543	2,867	168,167
1996	134,397	21,271	2,034	157.702	10,186	2,171	447	12,804	11,621	156,204	23,441	2,481	182,126
1997	147,999	23.809	-64	171,745	12,083	2,302	-14	14,371	12,125	172,207	26,111	-78	198,241
1998	165,308	28,967	18	194,293	12,335	2,162	4	14,501	12,853	190,497	31,128	22	221,647
1999	188,001	28,300	-868	215,433	15,820	2,381	-204	17,997	13,350	217,171	30,681	-1,072	246,780
2000	227,922	28,803	-1.035	255,690	18,014	2,276	-231	20,059	15,770	261,707	31,079	-1,266	291,520

Table 16
Profits on Foreign Direct Investment in Canada

Tableau 16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada

	Foreign Direct Investment		Profits	
	in Canada ¹		Bénéfices	
Year	Investissements directs étrangers	Dividends	Reinvested Earnings	Total
Année	au Canada ¹	Dividendes	Bénéfices réinvestis	iotai
D no.	65212	77050		
		millions of dollars - millions de dolla	ars	
1991	135,234	3,987	-3,241	746
1992	137,918	4,295	-3,512	782
1993	141,493	3,614	1,467	5,081
1994	154,594	4,473	2,692	7,165
1995	168,167	4,567	7,930	12,497
1996	182,126	6,106	6,118	12,224
1997	198,241	8,113	7,920	16,033
1998	221,647	8,064	5,485	13,548
1999	246,780	9,458	8,857	18,316
2000	291,520	10,459	11,885	22,344

Table 17
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, by Geographical Area

Tableau 17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, par région géographique

	yaume-Uni	es que États-Unis et Roy	Jnited Kingdom - Autro	ited States and L	Other than Un	United	United	
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU1	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6521	65513	65913	65813	65713	65613	65413	65313	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mil	millio			
215,55	125,964	14,462	33,290	45,047	33,165	21,502	68,088	1991
244,17	135,265	16,755	32,797	50,269	35,444	19,247	89,664	1992
284,14	141,842	18,810	33,811	47,906	41,315	26,371	115,927	1993
316,87	156,992	25,241	37,192	45,455	49,104	27,449	132,430	1994
341,69	161,596	28,667	38,454	44,464	50,012	33,598	146,504	1995
357,85	156,922	27,993	33,558	46,160	49,211	35,118	165,812	1996
369,40	153,185	29,236	30,697	45,341	47,912	34,956	181,267	1997
408,83	172,566	34,152	34,144	44,991	59,279	37,779	198,492	1998
394,45	157,882	30,650	31,028	42,131	54,074	36,902	199,675	1999
381,25	139,729	28,209	27,079	36,009	48,433	37,725	203,803	2000

Table 18
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Year Année	Capital Flows Flux nets de capitaux	U.S. dollars Dollars ÉU.	Japanese Yen Yen	ate valuation - au taux de cha Other currencies		Other Autres	Total	in Book value Variation nette	at year-end Valeur comp-	Market Value Variation nette	Valous au
		dollars	Yen Yen	currencies		Autres	iotai	Variation nette	Valeur comp-	Variation nette	Valeur au
			japonais	Autres devises	Total			de la valeur comptable	table en fin d'année	de la valeur au marché	marché ³
D no.	60001	60004	60005	60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
					millions	of dollars -	millions de	dollars			
1991 1992 1993 1994	28,063 18,766 31,446 15,995	190 8,143 4,669 7,430	77 1,024 1,929 2,479	454 -168 167 4,524	721 9,000 6,765 14,434	-1,365 856 1,317 2.303	-644 9,856 8,082 16,736	27,419 28,622 39,528 32,731	215,555 244,176 284,140 316,871	35,202 28,366 55,006 13,525	220,449 248,815 303,820 317,345
1995	30,730	-3,769	-1,789	1,467	-4,091	-1,811	-5,902	24,827	341,698	42,816	360,161
1996 1997 1998	17,953 5,495 11,677	783 7,344 13,163	-2,708 -1,957 5,270	-1,565 -2,353 5,140	-3,490 3,035 23,573	1,691 2,668 4,449	-1,799 5,703 28,022	16,154 11,557 39,429	357,852 369,408 408,837	14,376 29,719 14,533	374,538 404,256 418,789
1999 2000	4,643 -17,454	-11,880 7,843	953 -1,641	-7,870 -981	-18,796 5,221	1,339 -969	-17,458 4,252	-14,379 -13,201	394,459 381,257	-6,028 -21,002	412,762 391,760

See footnote(s) at end of tables - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 19
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, Book and Market Values², by Sector

Tableau 19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché², par secteur

	Federal Go	vernment	Provincial	Government	Municipal (Government	Total All G	overnment
	Administration pu	ublique fédérale	Administrations pr	ubliques provinciales	Administrations pu	bliques municipales	Total des adminis	trations publiques
Year	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Valu
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	6001
				millions of dollars - million	ons de dollars			
991	64,159	63,691	53,712	56,140	4,362	4,500	122,234	124,33
992	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	144,60
993	77,491	77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	181,71
		75,328	109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,23
994	75,698			122,585	6,291	4,775	208,998	214,10
995	87,588	86,746	115,119	122,505	0,291	4,773	200,990	214,10
996	95,885	95,552	116,781	122,264	6,238	6,820	218,904	224,63
997	92,761	100,192	114,430	125,536	5,911	6,422	213,102	232,15
998	89,126	90,788	125,236	128,429	6,042	6,229	220,405	225,44
1999	91,131	100,213	112,539	116,895	6,598	5,868	210,268	222,97
2000	79,196	82,541	105,026	107,521	5,113	5,251	189,335	195,31
	. 0,	02,0	,,,,,,	,		·		
	Federal Governm	ent Enterprises	Provincial Gover	rnment Enterprises	Municipal Govern	ment Enterprises	Total Governm	ent Enterprises
	Entreprises publi	ques fédérales	Entreprises pub	liques provinciales	Entreprises publi	ques municipales	Total des entrep	orises publiques
'ear	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Valu
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	6002
				millions of dollars - millions	ons de dollars			
		40.000				040	40.440	44,55
991	9,508	10,029	32,308	34,179	332	343	42,148	
992	9,695	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,83
993	11,320	12,016	35,730	41,384	257	278	47,307	53,67
994	12,995	12,791	41,396	42,097	-	-	54,391	54,88
995	11,092	11,403	39,763	43,367	*	•	50,854	54,77
996	11.249	11.453	37,745	42,815	-		48,994	54,26
997	12,014	12,582	35,528	41,183		_	47,542	53,76
1998	13,597	,		38,921			51,196	52,87
		13,956	37,599		-			
1999	14,281	14,274	30,974	33,629	•	•	45,255	47,90 45,28
2000	13,320	13,556	29,823	31,730	*	-	43,144	45,20
	Total Governm	ents and Governmer	nt Enterprises	F	Private Corporations		Total All	Sectors
	Total des adminis	trations et des entre	orises publiques	E	Entreprises privées		Total des	secteurs
'ear	Book Value		Market Value	Book Value	Marke	t Value	Book Value	Market Valu
Année	Valeur comptable		Valeur au marché	Valeur comptable		leur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
) по.	60011		60016	60014		60025	60010	6001
				millions of dollars - millions	one de dollare			
1004	404.000						045.555	000 44
1991	164,382		168,881	51,173		51,568	215,555	220,44
992	186,529		190,441	57,647		58,374	244,176	248,81
993	219,909		235,397	64,231		58,423	284,140	303,82
994	245,867		246,121	71,004		71,225	316,871	317,34
995	259,853		268,876	81,845	\$	91,285	341,698	360,16
996	267,897		278,904	89,954		95,634	357,852	374,5
1997	260,644		285,915	108,764		18,341	369,408	404,2
1998	271,600		278,323	137,237		40,467	408,837	418,78
	255,523		270,879	138,936		41,883	394,459	412,76
1999			610,019	130,930	14	71,000	034,403	414,/
1999	232,479		240,599	148,779	4.1	51,160	381,257	391,70

Table 20 Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area Tableau 20 Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique

Year	United	United	Other than Un		United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D no.	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
			millio	ns of dollars - mi	llions de dollars			
1991	15,958	683	358	46	355	245	1,004	17,644
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,813	597	. 521	108	275	778	1,682	37,092
1996	44,292	710	569	107	796	828	2,300	47,301
1997	48,222	789	605	108	695	950	2,357	51,368
1998	61,485	· 717	1,080	127	351	839	2,398	64,600
1999	66,305	1,033	1,212	11	320	1,316	2,861	70,198
2000	78,891	1,488	-490	-61	4,658	1,453	5,560	85,939

Table 21 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area

Tableau 21 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique

	United	United	Other than Ur	ited States and	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	yaume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D no.	65316	65416	65616	65716	65816	65916	65516	65216
			millio	ns of dollars - mi	llions de dollars			
1991	11,090	4,617	1,675	2,068	4,055	7,031	14,828	30,534
1992	18,789	4,420	1,661	733	2,684	7,817	12,895	36,104
1993	21,515	5,773	2,558	361	4,132	11,561	18,613	45,901
1994	19,398	8,524	2,040	217	5,885	11,465	19,607	47,529
1995	18,240	9,778	1,819	10	4,101	10,165	16,095	44,113
1996	20,680	4,819	1,922	651	2,495	7,567	12,635	38,134
1997	24,633	4,700	3,628	124	3,414	5,115	12,280	41,613
1998	24,996	6,291	3,634	8	3,919	5,282	12,844	44,131
1999	17,762	5,230	2,269	43	2,006	2,805	7,123	30,115
2000	19,183	2,183	1,793	198	1,829	4,293	8,113	29,479

Table 22 Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector

Tableau 22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur

Tota	Financial corporations	Non-financial corporations	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Government of Canada short-term paper	Year
1014	Sociétés financières	Sociétés non- financières	Autres niveaux des gouver- nements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Année
65320	65720	65620	65520	65420	D no.
		ollars	millions of dollars - millions de do		
30,534	608	932	9,213	19,781	1991
36,104	2,974	218	11,212	21,700	1992
45,901	1,181	729	11,199	32,792	1993
47,529	1,283	535	9,867	35,843	1994
44,113	2,018	1,023	10,366	30,706	1995
38,134	2,630	1,741	9,486	24,277	1996
41,613	6,793	2,225	10,851	21,744	1997
44,131	8,744	846	13,819	20,723	1998
30,115	4,693	566	10,618	14,237	1999
29,479	3,468	1,751	11,157	13,104	2000

Table 23
Other Liabilities¹

Tableau 23 Autres passifs¹

· ·	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Year
Tota	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Année
65218	65171	65174	65160	D no.
		millions of dollars - millions de dollars		
14,933	8,473	4,284	2,176	1991
15,711	8,658	4,793	2,259	1992
16,091	9,324	4,432	2,335	1993
17,592	9,693	5,576	2,323	1994
18,266	10,179	6,078	2,010	1995
17,207	10,397	5,118	1,692	1996
18,570	10,619	6,027	1,923	1997
19,204	11,015	6,394	1,795	1998
20,549	11,648	7,469	1,433	1999
20,886	12,259	7,555	1,072	2000

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur

			Federal Gov	ernment - Admi	nistration publique	fédérale			
_		Portfolio investm		7.4111		Other investr	nent		
		Investissements de po	rtefeuille			Autres investiss			
	Bonds ¹	Stocks	Money Market		Loans ²	Deposits ³	Other ^A liabilities		Tota
Year				Total				Total	
Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passits		
D no.	60029		60030	60028	60032		60033	60031	60027
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1991	64,159	**	19,781	83,940			3,464	3,464	87,404
1992	68,659		21,700	90,359			3,621	3,621	93,981
1993	77,491		32,792	110,283	-		3,750	3,750	114,032
1994	75,698	**	35,843	111,541		**	3,918	3,918	115,459
1995	87,588	**	30,706	118,295	*		3,592	3,592	121,887
1996	95,885		24,277	120,161			3,227	3,227	123,388
1997	92,761		21,744	114,505		**	3,427	3,427	117,933
1998	89,126		20,723	109,849		**	3,477	3,477	113,326
1999	91,131		14,237	105,368			2,976	2,976	108,344
2000	79,196		13,104	92,299	-		2,594	2,594	94,894
		Prov	incial Gover	nment - Adminis	strations publiques	provinciales			
D no.	60036		60037	60035	60039		60040	60038	60034
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1991	53,712		2,988	56,700	2,560		69	2,628	59,328
1992	69,573	**	4,678	74,251	2,450	**	57	2,507	76,758
1993	89,972		4,908	94,880	2,666		46	2,712	97,592
1994	109,748		3,924	113,671	3,877		34	3,912	117,583
1995	115,119	**	4,421	119,540	3,403		23	3,425	122,966
1996	116,781		3,520	120,301	2,750		11	2,761	123,062
1997	114,430	.,	1,904	116,334	1,957		-	1,957	118,290
1998	125,236		3,427	128,663	2,128	**		2,128	130,791
1999	112,539		3,199	115,738	2,115	**		2,115	117,853
2000	105,026	**	5,125	110,151	1,843	••	**	1,843	111,994
		Muni	icipal Govern	nment - Adminis	trations publiques	municipales			
D no.	60042			60042	60043			60043	60041
				millions of dollars	s - millions de dollars				
1991	4,362			4,362	180		**	180	4,542
1992	4,719	**		4,719	144		14	144	4,864
1993	5,139			5,139	148			148	5,287
1994	6,030			6,030	208			208	6,238
1995	6,291			6,291	129			129	6,420
1996	6,238			6,238	124	••	**	124	6,362
1996	5,911	**		5,911	108		••	108	6,019
1997	6,042			6,042	129	**		129	6,172
1999	6,598	**		6,598	124	**		124	6,722
2000	5,113		••	5,113	116	**		116	5,229
2000	5,113	**	**	0,110					

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24
Investissements de portefeuille et autres investissements
au Canada, par secteur - suite

			Total All Gove	rnment - Total d	es administrations	publiques			
		Portfolio inve	stment			Other investr	ment		
		Investissements d	e portefeuille			Autres investiss	ements		Total
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	1014
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs		
D no.	60073		60074	60072	60076	**	60077	60075	60071
				millions of dollar	s - millions de dollars	;		_	
1991 1992 1993 1994 1995	122,234 142,951 172,602 191,476 208,998	 	22,769 26,378 37,699 39,767 35,128	145,003 169,330 210,302 231,243 244,126	2,740 2,594 2,813 4,085 3,532	 	3,533 3,678 3,796 3,952 3,615	6,273 6,273 6,609 8,037 7,146	151,275 175,602 216,911 239,279 251,272
1996 1997 1998 1999 2000	218,904 213,102 220,405 210,268 189,335		27,797 23,648 24,150 17,436 18,229	246,700 236,750 244,554 227,704 207,564	2,874 2,064 2,257 2,239 1,959		3,239 3,427 3,477 2,976 2,594	6,112 5,492 5,735 5,216 4,554	252,813 242,241 250,289 232,919 212,118

	Federal Government Enterprises - Entreprises publiques fédérales												
D no.	60046		60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044				
			r	millions of dollars -	millions de dollars								
1991	9,508		5,898	15,406	173	435	777	1,385	16,792				
1992	9,695		6,105	15,799	177	371	711	1,259	17,058				
1993	11,320		5,716	17,036	107	345	332	784	17,819				
1994	12,995		5,309	18,304	98	476	265	840	19,144				
1995	11,092		5,171	16,263	•	453	205	658	16,921				
1996	11,249		5,241	16,490		168	167	336	16,825				
1997	12.014	.,	7.082	19,096		120	116	237	19,333				
1998	13.597		8.972	22,569		74	65	138	22,707				
1999	14.281		7,110	21,390		238	106	345	21,735				
2000	13.320		5,937	19,257		66	165	231	19,488				

	Provincial Government Enterprises - Entreprises publiques provinciales											
D no.	60054		60055	60053	60057		60058	60056	60052			
			r	millions of dollars -	millions de dollars							
1991	32,308	.,	327	32,635	431		1	431	33,066			
1992	33,603		429	34,032	338			338	34,370			
1993	35,730		576	36,306	212		-	212	36,518			
1994	41,396		634	42,030	251			251	42,281			
1995	39,763		773	40,536	138		-	138	40,674			
1996	37.745	.,	725	38,470	124		-	124	38.593			
1997	35,528		1,865	37,393				-	37,393			
1998	37,599	.,	1,420	39,018			-	-	39,018			
1999	30,974		310	31,285			-	-	31,285			
2000	29,823		95	29,918	-		-		29,918			

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

_		Mun	icipal Governmer	nt Enterprises	- Entreprises publiqu	ues municipales			
		Portfolio inve	estment			Other investr	ment		
		Investissements of	e portefeuille			Autres investiss	ements		
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	Tota
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs		
D no.	60060	**		60060			60061	60061	60059
			n	nillions of dollar	s - millions de dollars				
1991 1992 1993 1994 1995	332 280 257	 	 	332 280 257	 		- 9 - -	9 -	332 289 257
1996 1997 1998 1999 2000	- - - -		 	- - - -	 	 		-	
	60080		Total Government	Enterprises -	Total des entreprises	s publiques	60085	60082	60078

		Total Government Enterprises - Total des entreprises publiques											
D no.	60080		60081	60079	60083	60084	60085	60082	60078				
			r	millions of dollars -	millions de dollars								
1991	42,148		6,226	48,374	604	435	778	1,817	50,190				
1992	43.578	.,	6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,717				
1993	47.307		6.292	53,598	319	345	332	996	54,594				
1994	54,391		5,943	60,334	349	476	265	1.090	61,424				
1995	50,854		5,944	56,799	138	453	205	796	57,595				
1996	48,994	**	5,966	54,959	124	168	167	459	55,419				
1997	47.542	**	8,947	56,489		120	116	237	56,726				
1998	51,196		10.391	61.587		74	65	138	61,726				
1999	45.255		7.420	52,675		238	106	345	53,019				
2000	43,144		6.032	49,175	-	66	165	231	49,406				

D ==	60088		60089	60087	60091	60092	60093	60090	60086
D no.	00088		00009	00007	00031	00032	00033	00030	00000
				millions of dollars -	millions de dollars				
1991	164,382		28,995	193,376	3,344	435	4,311	8,089	201,465
1992	186,529		32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,319
1993	219,909	**	43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,505
1994	245.867	**	45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,704
1995	259,853	**	41,072	300,925	3,669	453	3,820	7,942	308,867
1996	267.897		33,762	301,660	2,997	168	3,406	6,572	308,231
1997	260.644		32,595	293,239	2,064	120	3,544	5,728	298,967
1998	271,600		34,541	306,141	2,257	74	3,542	5,873	312,014
1999	255.523		24.856	280,379	2,239	238	3,083	5,560	285,939
2000	232,479		24,260	256,739	1,959	66	2,759	4,784	261,524

Table 24 Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Concluded

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - fin

Canada	a, by Sector - C	Jondiadea	,	a	u Canada, par	Secteur - IIII			
			Privat	e Corporations	- Entreprises privée	es			
		Portfolio invi	estment			Other investr	ment		
		Investissements of	e portefeuille			Autres investiss	ements		Tatal
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	Total
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs		
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062
				millions of dollar	s - millions de dollars	3			
1991 1992 1993 1994 1995	51,173 57,647 64,231 71,004 81,845	17,644 17,901 23,415 30,863 37,092	1,540 3,192 1,910 1,819 3,041	70,357 78,740 89,556 103,686 121,978	39,031 45,211 44,455 40,221 45,142	92,600 96,133 91,034 117,402 108,854	10,622 11,313 11,964 13,374 14,447	142,253 152,658 147,453 170,997 168,444	212,611 231,398 237,009 274,683 290,422
1996 1997 1998 1999 2000	89,954 108,764 137,237 138,936 148,779	47,301 51,368 64,600 70,198 85,939	4,371 9,018 9,590 5,260 5,219	141,627 169,151 211,427 214,393 239,936	48,047 48,486 52,539 53,310 58,051	126,668 165,237 180,611 151,774 153,869	13,801 15,026 15,662 17,466 18,127	188,517 228,748 248,812 222,551 230,047	330,144 397,899 460,240 436,944 469,983

			Tota	al All Sectors - To	otal des secteurs				
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
				millions of dollars	- millions de dollars				
1991	215,555	17,644	30,534	263,733	42,375	93,035	14,933	150,342	414,076
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387
1995	341,698	37,092	44,113	422,903	48,812	109,308	18,266	176,386	599,289
1996	357,852	47,301	38,134	443,287	51,045	126,836	17,207	195,088	638,375
1997	369,408	51,368	41,613	462,390	50,550	165.357	18,570	234,477	696,866
1998	408,837	64,600	44,131	517,569	54,796	180,685	19,204	254,685	772,254
1999	394,459	70,198	30,115	494,772	55,550	152,012	20.549	228,111	722,883
2000	381,257	85,939	29,479	496,675	60,011	153.935	20.886	234,831	731,507
2000	331,237	00,300	20,470	400,070	50,011	,00,900	20,000	204,001	701

Supplementary Geographical Data Données géographiques supplémentaires

Table 25 International Investment Position with the United States

Tableau 25 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis

					Etats-Ullis					
				Asset	s - Actif					
Canadian	Po	rtfolio investmen	t			Other i	nvestment			
investment	Investiss	sements de porte	efeuille			Autres inv	estissements			
Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks				Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Total
directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
				Prêts ²	Provisions		tionales			
65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300
			mi	llions of dolla	ars - millions de d	dollars				
63,379	7,910	31,882	39,792	3,498	-77	24,191	9,682	9,447	46,740	149,912
64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-1'01	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179
67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206
77,987	11,857	46,946	58,803	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	201,620
84,562	11,207	49,053	60,260	14,223	-376	34,909	14,894	17,410	81,059	225,881
93,939	12,534	56,335	68,869	17,356	-426	44,295	21,504	21,950	104,678	267,487
107,144	16,929	53,857	70,786	27,418	-323	37,988	18,372	25,630	109,085	287,016
128,534	20,105	63,898	84,003	23,387	-137	45,372	20,757	21,892	111,271	323,808
135,593	14,995	70,659	85,654	18,959	-95	47,996	23,368	18,336	108,563	329,811
154,033	17,789	84,667	102,456	21,817	-64	49,018	23,723	22,011	116,506	372,995
4	direct investment abroad¹ Investissements directs canadiens à l'étranger¹ 65301 63,379 64,502 67,677 77,987 84,562 93,939 107,144 128,534 135,593	direct investment abroad¹ Investissements directs canadiens à l'étranger¹ 65301 63,379 64,502 63,379 7,910 64,502 10,002 67,677 12,661 77,987 11,857 84,562 11,207 93,939 12,534 107,144 16,929 128,534 20,105 135,593 14,995	direct investment abroad	direct investment abroad¹ Investissements de portefeuille Investis- sements directs bonds stocks canadiens à l'étranger¹ Obligations étrangères Actions étrangères 65301 65302 65303 58196 mi 63,379 7,910 31,882 39,792 64,502 10,002 36,188 46,190 67,677 12,661 40,654 53,315 77,987 11,857 46,946 58,803 84,562 11,207 49,053 60,260 93,939 12,534 56,335 68,869 107,144 16,929 53,857 70,786 128,534 20,105 63,898 84,003 135,593 14,995 70,659 85,654	Canadian direct investment abroad¹ Portfolio investment labroad¹ Investissements de portefeuille Investissements directs canadiens à l'étranger¹ bonds stocks sements directs canadiens étrangères étrangères Total Loans² 65301 65302 65303 58196 65306 millions of dolla 63,379 7,910 31,882 39,792 3,498 64,502 10,002 36,188 46,190 3,367 67,677 12,661 40,654 53,315 3,991 77,987 11,857 46,946 58,803 3,979 84,562 11,207 49,053 60,260 14,223 93,939 12,534 56,335 68,869 17,356 107,144 16,929 53,857 70,786 27,418 128,534 20,105 63,898 84,003 23,387 135,593 14,995 70,659 85,654 18,959	Investissements de portefeuille Investissements directs Investissements directs Investissements directs Investissements directs Investissements directs Investissements directs Investissements Investissements de portefeuille Investissements de provisions Investissement	Canadian direct investment abroad	Canadian direct investment abroad	Canadian direct investment abroad Portfolio investment Investissements de portefeuille Loans and Allowances Deposits Official international reserves Prêts et provisions Obligations Actions at l'étranger Prêts Provisions Obligations Actions at l'étranger Obligations Actions at l'étranger Allowances Dépôts Réserves Autres actifs Obligations Obligation	Canadian direct investment abroad Portfolio investment Investissements de portefeuille Loans and Allowances Deposits Official international reserves Total Loans and Allowances Deposits Official international reserves Total Loans Prêts et provisions Prêts et

				Li	abilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest- ment in Canada ⁵	Inv	Portfolio inve				Other investigation		Total	national investment position Bilan net	
Year	Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		des inves- tissements interna- tionaux
Année	au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	iotai	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	iotai		tionaux
D no.	65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	65319
				millio	ons of dollars	- millions de	dollars				
1991	86,396	68,088	15,958	11,090	95,136	15,819	37,879	5,527	59,225	240,756	-90,845
1992	88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977
1993	90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406
1994	102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-152,097
1995	112,948	146,504	34,813	18,240	199,557	17,748	43,683	7,102	68,533	381,037	-155,156
1996	121,943	165,812	44,292	20,680	230,783	19,621	59,761	6,411	85,793	438,518	-171,032
1997	132,794	181,267	48,222	24,633	254,122	19,432	82,486	7,558	109,476	496,392	-209,376
1998	149,476	198,492	61,485	24,996	284,973	19,537	95,484	8,456	123,477	557,926	-234,118
1999	171,483	199,675	66,305	17,762	283,742	20,061	69,336	9,461	98,858	554,082	-224,272
2000	186,238	203,803	78,891	19,183	301,877	22,216	74,392	9,841	106,449	594,563	-221,569

Table 26 International Investment Position with the United Kingdom

Tableau 26 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni

					Asset	s - Actif					
	Canadian direct investment		ortfolio investmen sements de porte		Other investment Autres investissements						
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Ισια	Loans ² Prêts ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	Total	
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400
				m	illions of doll	ars - millions de d	dollars				
1991 1992 1993	15,262 12,271 12,907	1,179 833 1,906	2,911 3,262 3,919	4,090 4,095 5,825	855 826 902	-156 -123 -168	7,472 6,683 6,461	3 7 3	2,050 2,213 2,491	10,224 9,606 9,689	29,575 25,971 28,421
1994 1995	15,038 16,412	2,917 3,526	5,165 5,752	8,082 9,278	806 3,734	-139 -136	10,474	4	2,676 2,170	13,821 17,959	36,941 43,649
1996 1997 1998	17,825 22,322 24,803	3,312 806 1,322	8,385 11,284 14,551	11,697 12,090 15,873	6,047 9,131 3,828	-143 -83 -62	18,589 19,230 15,354	4 5 6	2,017 2,053 1,567	26,514 30,337 20,693	56,036 64,749 61,369
1999 2000	25,090 25,301	1,611 1,941	16,112 20,629	17,723 22,570	4,616 4,347	-69 -35	17,238 18,017	4	1,615 1,606	23,404 23,941	66,217 71,812

				Lia	bilities - Pas	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest- ment in	Inv	Portfolio inve				Other investigation			Total	national investment position Bilan net
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1991	16,224	21,502	683	4,617	26,801	6,915	11,015	290	18,221	61,246	-31,670
1992	16,799	19,247	497	4,420	24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888	280	27,378	75,751	-47,330
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	-42,586
1995	14,097	33,598	597	9,778	43,973	7,590	20,154	276	28,020	86,090	-42,441
1996	14,292	35,118	710	4,819	40,646	8,449	20,389	202	29,040	83,977	-27,942
1997	15,751	34.956	789	4,700	40,445	9,041	28,035	207	37,283	93,479	-28,731
1998	17,135	37,779	717	6,291	44,788	12,006	31,914	265	44,185	106,108	-44,738
1999	14,089	36,902	1,033	5,230	43,165	11,835	30,103	243	42,181	99,435	-33,217
2000	19,268	37,725	1,488	2,183	41,396	14,219	30,914	231	45,363	106,028	-34,216

Table 27 International Investment Position with Other EU Countries

Tableau 27
Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investmen	t			Otheri	investment			
	direct investment abroad ¹	Investiss	sements de porte	efeuille			Autres inv	estissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Tota
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	iotai	
	05004		05000	50.100		Provisions	05007	tionales	05000	50.407	0500
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1991	8,505	369	1,443	1,812	530	-114	5,080	44	1,983	7,523	17,840
1992	9,071	280	1,536	1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,919	4,166	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,773
1995	18,106	1,170	4,015	5,185	1,571	-22	6,262	814	2,624	11,249	34,541
996	19,192	1,137	5,446	6,583	1,611	-20	8,680	1,216	2,475	13,962	39,737
997	22,219	2,284	14,435	16,719	2,174	-11	7,728	766	2,236	12,893	51,831
998	28,699	3,590	19,859	23,449	1,741	-7	5,808	1,421	1,979	10,942	63,090
999	27,325	3,798	25,644	29,442	1,886	-3	5,021	2,538	1,920	11,362	68,130
2000	31,222	4,201	39,910	44,111	2,797	-23	7,133	6,991	-119	16,779	92,112

				Lia	abilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inve	stment		Total	national investment position
	ment in Canada ⁵	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements		Iotai	
Year	Investisse- ments directs étrangers	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		Bilan net des inves- tissements interna-
Année	au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Iotai	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	iolai		tionaux
D no.	65612	65613	65614	65616	58498	65615	65617	65618	58499	65611	65619
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1991	14,908	33,165	358	1,675	35,198	4,601	6,640	1,164	12,405	62,511	-44,670
1992	15,056	35,444	394	1,661	37,498	5,417	7,156	1,341	13,915	66,469	-47,929
1993	15,732	41,315	395	2,558	44,268	4,775	6,721	956	12,452	72,453	-50,765
1994	16,824	49,104	533	2,040	51,676	4,798	8,541	763	14,102	82,602	-52,830
1995	21,778	50,012	521	1,819	52,353	4,839	7,309	944	13,092	87,223	-52,683
1996	24,406	49,211	569	1,922	51,702	4,289	6,230	1,029	11,547	87,655	-47,918
1997	25,483	47,912	605	3,628	52,144	4,172	4,773	973	9,918	87,546	-35,715
1998	30,806	59,279	1,080	3,634	63,994	4,147	5,547	576	10,270	105,070	-41,980
1999	35,542	54,074	1,212	2,269	57,555	2,596	5,647	949	9,193	102,289	-34,160
2000	58,653	48,433	-490	1,793	49,736	2,790	4,804	1,014	8,607	116,997	-24,885

Table 28 International Investment Position with Japan

Tableau 28 Bilan des investissements internationaux avec le Japon

					Asset	s - Actif					
	Canadian direct	Po	rtfolio investm	ent			Other	investment			
	investment abroad ¹	Investiss	sements de po	rtefeuille			Autres in	vestissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	70001	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	IOIai	
	05704	05700	0-700	50500				tionales		····	
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
				n	nillions of dollar	ars - millions de d	dollars				
1991	2,182	107	1,154	1,261	82		980	2	358	1,421	4,865
1992	2,521	402	1,350	1,752	151	.,	628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134	2,596	253		758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,571	4,186	304		894		405	1,604	9,275
1995	2,739	1,064	4,617	5,681	247	**	1,730	. *	737	2,713	11,133
1996	2,676	2,368	5,309	7,677	160	**	820		390	1,369	11,722
1997	2,985	467	5,715	6,182	146		1,535	-	466	2,147	11,313
1998	3,270	513	7,453	7,966	708	**	4,593	-	1,151	6,453	17,689
1999	3,948	634	15,412	16,046	523		2,088	-	1,152	3,763	23,757
2000	5,502	783	12,524	13,307	763		233		1,087	2,084	20,892

				Lia	bilities - Pas	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest- ment in Canada ⁵	Inv	Portfolio inve				Other investigation			Total	national investment position Bilan net
Year	Investisse:	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionau
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars				
1991	5,596	45,047	46	2,068	47,161	6,241	1,623	723	8,587	61,344	-56,479
1992	5.962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533
1994	6,587	45.455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,360
1995	6,987	44,464	108	10	44,582	6,555	849	878	8,283	59,852	-48,719
1996	7.873	46,160	107	651	46,918	6,275	1,299	676	8,250	63,040	-51,318
1997	8,138	45,341	108	124	45,572	5,033	1,336	502	6,871	60,581	-49,268
1998	8,352	44,991	127	8	45,127	5,247	1,332	502	7,081	60,560	-42,871
1999	8.245	42,131	11	43	42,185	4,901	1,136	558	6,595	57,025	-33,269
2000	8,442	36,009	-61	198	36,145	4,712	1,149	520	6,381	50,969	-30,076

Table 29 International Investment Position with Other OECD Countries

Tableau 29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investmen	t			Other	investment			
	direct	Investiss	sements de porte	efeuille			Autres in	restissements			
Year	abroad ¹ Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Tota
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	10161	
					Prêts ²	Provisions		tionales			
D No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1991	3,548	174	624	798	489		3,692	81	559	4,821	9,166
1992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092
1993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801
1994	6,635	132	1,208	1,340	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,394
1995	7,166	172	1,986	2,158	1,296	-	3,370	1	2,174	6,841	16,165
1996	8,392	124	2,412	2,536	1,359	_	3,461	2	2,254	7,077	18,004
1997	9,318	1,922	6,557	8,479	1,724	-	4,147	1	1,741	7,613	25,409
1998	11,584	3,066	6,915	9,981	2,716	-	4,560	2	1,762	9,039	30,604
1999	12,482	2,806	8,110	10,916	1,180	-	4,417	2	1,648	7,247	30,645
2000	15,316	2,920	8,638	11,558	3,054	-	4,287	2	1,630	8,972	35,847

				Lia	bilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest- ment in	Inv	Portfolio inve				Other investigation			Total	national investment position
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	7.4.1		Bilan net des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1991	6,803	33,290	355	4,055	37,700	1,453	8,856	763	11,072	55,575	-46,409
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,132
1995	5,827	38,454	275	4,101	42,829	847	6,816	1,006	8,670	57,327	-41,162
1996	6,748	33,558	796	2,495	36,849	739	6,343	1,000	8,082	51,680	-33,676
1997	8,878	30,697	695	3,414	34,805	1,190	7,972	998	10,160	53,844	-28,434
1998	8,896	34,144	351	3,919	38,414	962	7,203	693	8,857	56,167	-25,563
1999	10,000	31,028	320	2,006	33,354	601	4,322	755	5,678	49,032	-18,388
2000	9,229	27,079	4,658	1,829	33,566	558	4,590	745	5.893	48.687	-12,841

Table 30 International Investment Position with All Other Countries

Tableau 30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays

			_		Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	ortfolio investmen	t			Other	investment			
	investment abroad ¹	Investiss	sements de porte	efeuille			Autres in	vestissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Tota
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	Total	
D No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1991	16,192	1,531	1,300	2,831	20,168	-11,283	12,659	9,718	20,259	51,520	70,543
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,483	7,032	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,085	69,315	103,898
1995	32,251	1,683	6,523	8,206	22,150	-11,248	22,100	5,057	33,382	71,440	111,897
1996	39,215	1,788	9,123	10,911	22,553	-10,773	23,202	5,478	25,561	66,020	116,146
1997	49,596	4,445	8,226	12,671	30,007	-9,910	31,476	6,560	30,382	88,515	150,782
1998	58,758	4,873	7,787	12,660	28,042	-10,596	42,755	13,736	34,905	108,842	180,260
1999	65,743	6,221	9,952	16,173	28,729	-10,645	32,055	15,552	32,793	98,483	180,399
2000	69,984	7,089	11,011	18,100	27,264	-10,679	30,413	17,078	33,472	97,548	185,632

				Lia	bilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inves	stment		Total	national investment position
	ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements		, , , , , ,	Bilan net
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	65919
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1991	5,308	14,462	245	7,031	21,738	7,346	27,021	6,466	40,833	67,879	2,665
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,355
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,711
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	12,925
1995	6,529	28,667	778	10,165	39,609	11,232	30,496	8,060	49,788	95,926	15,972
1996	6,865	27,993	828	7,567	36,389	11,673	32,814	7,890	52,377	95,630	20,516
1997	7,197	29,236	950	5,115	35,300	11,681	40,755	8,332	60,768	103,265	47,517
1998	6,982	34,152	839	5,282	40,273	12,897	39,206	8,713	60,816	108,071	72,189
1999	7,422	30,650	1,316	2,805	34,771	15,555	41,468	8,583	65,606	107,799	72,600
2000	9,689	28,209	1,453	4,293	33,955	15,516	38,087	8,535	62,138	105,783	79,849



Appendix I and II

Annexes I et II

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Annexe I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

Japanese Ye	Swiss Franc	Deutsche Mark	French Franc	British Pound	6. dollar	U.S	
Yen japona	Franc suisse	Mark allemand	Franc français	Livre sterling	ar ÉU.	Doll	Year
		Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Année
340	3411	3405	3404	3412	3400	3414	B no.
				4.8550	0.9998	1.0007	1926
				4.8573	1.0000	1.0009	1927
			**	4.8652	1.0002	1.0027	1928
				4.8883	1.0076	1.0078	1929
				4.8656	1.0015	1.0023	1930
				4.6886	1.0432	1.2105	1931
				3.9793	1.1358	1.1544	1932
			.,	4.5855	1.0916	0.9954	1933
		••		4.9926	0.9902	0.9878	1934
				4.9293	1.0054	1.0093	1935
				4.9749	1.0006	0.9993	1936
				4.9437	0.9999	1.0004	1937
	**			**	**	1.0090	1938
				**		1.1000	1939
						1.1000	1945
				4.0300	1.0025	1.0000	1946
				**	**	1.0000	1947
	**					1.0000 1.0000	1948 1949
	••			**	**	1.0000	1343
	0.2416	0.2497	0.0030	2.9723	1.0134	1.0594	1950
0.00070	0.2429	0.2507	0.0030	2.9471	1.0527	1.0119	1951
0.00272 0.00273	0.2266	0.2331	0.0028	2.7341	0.9790	0.9703	1952
0.00273	0.2293 0.2270	0.2342 0.2317	0.0028 0.0028	2.7666 2.7342	0.9834 0.9733	0.9737 0.9659	1953 1954
0.00274	0.2301	0.2343	0.0028	0.7506	0.0000	0.0004	1055
0.00273	0.2297	0.2343	0.0028	2.7536 2.5183	0.9863 0.9841	0.9991 0.9597	1955 1956
0.00266	0.2237	0.2282	0.0026	2.6789	0.9589	0.9841	1957
0.00270	0.2265	0.2316	0.0023	2.7277	0.9706	0.9644	1958
0.00266	0.2220	0.2295	0.0020	2.6939	0.9590	0.9522	1959
0.00269	0.2245	0.2325	0.1978	2.7228	0.9697	0.9966	1960
0.00281	0.2345	0.2522	0.2065	2.8395	1.0132	1.0434	1961
0.00297	0.2472	0.2674	0.2181	3.0015	1.0689	1.0772	1962
0.00300	0.2496	0.2706	0.2201	3.0201	1.0785	1.0806	1963
0.00300	0.2497	0.2714	0.2201	3.0118	1.0786	1.0737	1964
0.00300	0.2491	0.2699	0.2200	3.0143	1.0780	1.0750	1965
0.00298	0.2490	0.2694	0.2193	3.0090	1.0773	1.0837	1966
0.00298	0.2493	0.2706	0.2193	2.9658	1.0787	1.0806	1967
0.00299	0.2496	0.2699	0.2176	2.5794	1.0775	1.0728	1968
0.00301	0.2497	0.2746	0.2078	2.5739	1.0768	1.0728	1969
0.00292	0.2422	0.2863	0.1889	2.5016	1.0440	1.0112	1970
0.00291	0.2456	0.2900	0.1833	2.4687	1.0098	1.0022	1971
0.00327	0.2494	0.3108	0.1965	2.4797	0.9950	0.9950	1972
0.00370	0.3175	0.3782	0.2257	2.4533	1.0001	0.9960	1973
0.00335	0.3295	0.3785	0.2035	2.2884	0.9780	0.9906	1974
0.00343	0.3942	0.4144	0.2377	2.2594	1.0173	1.0160	1975
0.00333	0.3947	0.3920	0.2067	1.7811	0.9861	1.0088	1976
0.00398	0.4444	0.4586	0.2165	1.8571	1.0635	1.0940	1977
0.00548	0.6432	0.5691	0.2535	2.1890	1.1402	1.1858	1978
0.00538	0.7046	0.6394	0.2754	2.4855	1.1715	1.1666	1979
0.00518	0.6986	0.6444	0.2771	2.7196	1.1690	1.1938	1980
0.00545	0.6122	0.5318	0.2307	2.4287	1.1990	1.1855	1981
0.00497	0.6091	0.5086	0.1885	2.1579	1.2341	1.2288	1982
0.00519	0.5873	0.4834	0.1624	1.8683	1.2324	1.2444 1.3217	1983 1984
0.00546	0.5527	0.4564	0.1487	1.7300	1.2948		

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual - Concluded

Annexe I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel - fin

Year	U.S	S. dollar	British Pound	French Franc	Deutsche Mark	Swiss Franc	Japanese Yen	
Année	Dol	lar ÉU.	Livre sterling	Franc français	Mark allemand	Franc suisse	Yen japonais	
7411100	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi			Noon Average Moyenne à midi			
B no.	3414	3400	3412	3404	3405	3411	3407	
1985	1.3983	1.3652	1.7701	0.1533	0.4677	0.5615	0.005770	
1986	1.3805	1.3894	2.0388	0.2010	0.6425	0.7769	0.008300	
1987	1.2993	1.3260	2.1725	0.2208	0.7384	0.8905	0.009190	
1988	1.1925	1.2309	2.1929	0.2072	0.7028	0.8443	0.009610	
1989	1.1585	1.1842	1.9415	0.1858	0.6304	0.7246	0.008610	
1990	1.1599	1.1668	2.0808	0.2147	0.7234	0.8430	0.008090	
1991	1.1555	1.1458	2.0275	0.2039	0.6934	0.8027	0.008520	
1992	1.2709	1.2083	2.1302	0.2288	0.7757	0.8687	0.009549	
1993	1.3217	1.2898	1.9372	0.2279	0.7804	0.8734	0.011650	
1994	1.4018	1.3659	2.0929	0.2469	0.8444	1.0024	0.013390	
1995	1.3640	1.3726	2.1671	0.2754	0.9591	1.1633	0.014700	
1996	1.3706	1.3636	2.1283	0.2667	0.9068	1.1051	0.012550	
1997	1.4305	1.3844	2.2682	0.2375	0.7994	0.9548	0.011450	
1998	1.5333	1.4831	2.4587	0.2520	0.8450	1.0258	0.011390	
1999	1.4433	1.4858	2.4038	0.2416	0.8102	0.9901	0.013110	
2000	1.4995	1.4852	2.2499	0.2089	0.7007	0.8793	0.013780	

Appendix II Representative Market Rates, Monthly

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

Rate	ésor	y bills - Bons du tr	Treasur	S	nds - Obligation	Во	urs des actions	Stock prices - Co	
inflat measured the ann change GDP at mar prices, impl price ind seasona	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
adjus									Maia
Taux d'inflat mesuré par changeme annuels du P prix du marc indice dégonfli des p désaisonnal	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
	0.24	2.29	2.53	0.41	2.84	3.25	46.90	525.63	1956 J
	0.10	2.46	2.56	0.52	2.74	3.26	47.10	545.15	F 1956 3
2.3	0.43	2.21	2.64	0.50	2.93	3.43	50.60	588.91	M
	0.04	2.85	2.89	0.43	3.20	3.63	51.40	583.61	A
	0.10	2.62	2.72	0.54	3.08	3.62	49.60	560.09	M
3.2	-0.07	2.59	2.52	0.49	2.97	3.46	49.40	575.39	J
0.2	0.31	2.34	2.65	0.57	3.12	3.69	52.30	617.67	J
	0.01	2.89	2.90	0.46	3.41	3.87	51.90	603.75	
4.5	0.11	3.05	3.16	0.50	3.47	3.97	50.20	566.99	A S
-7.0	0.39	2.95	3.34	0.66	3.40	4.06	49.50	554.02	0
	0.28	3.24	3.52	0.79	3.56	4.35	48.90	524.63	
4.1	0.38	3.29	3.67	0.73	3.70	4.43	49.80	564.97	N D
	0.05	0.05	0.70	4.05	0.45				
	0.35 0.40	3.35 3.36	3.70	1.05	3.47	4.52	48.40	568.14	1957 J
3.1	0.40		3.76	0.84	3.39	4.23	46.10	545.24	F
٥.١		3.10	3.70	0.82	3.46	4.28	46.90	563.76	M
	0.63 0.44	3.12 3.32	3.75	0.93	3.53	4.46	48.10	589.32	A
2.6	0.44		3.76	0.90	3.64	4.54	50.10	606.14	M
2.0	0.38	3.30	3.81	0.86	3.83	4.69	51.30	592.74	J
		3.43	3.81	0.69	4.00	4.69	52.50	577.34	J
1.3	0.45	3.58	4.03	0.76	4.00	4.76	49.50	520.16	A
1.0	0.18	3.62	3.80	0.56	4.03	4.59	47.50	483.30	S
	0.10	3.70	3.80	0.22	4.08	4.30	44.40	447.81	0
1.7	0.35 0.81	3.23 2.81	3.58 3.62	0.10 0.75	3.72 3.08	3.82 3.83	43.40 43.30	458.28 432.11	N D
1.7	0.01	2.01	3.02	0.70	3.00	3.03	45.50	432.11	D
	1.01	2.24	3.25	0.67	2.88	3.55	44.00	448.97	1958 J
1.3	1.64	1.22	2.86	0.91	2.78	3.69	44.00	444.10	F
1.0	1.06	1.21	2.27	0.75	2.64	3.39	45.00	457.38	M
	0.19 0.89	1.39 0.65	1.58	0.93	2.46	3.39	45.10	454.02	A
2.1	0.70		1.54	0.98	2.41 2.46	3.39	46.50	472.88	M
۷.۱		1.02	1.72	1.15		3.61	47.60	484.63	J
	-0.13	1.00	0.87	0.49	2.77	3.26	49.00	508.17	j
0.8	-0.71	2.20	1.49	0.02	3.29	3.31	51.00	514.82	A
0.0	-0.29	2.56	2.27	0.04	3.69	3.73	52.40	531.72	S
	0.13	2.70	2.83	0.33	3.78	4.11	54.60	537.39	0
1.3	0.10 0.74	2.78 2.75	2.88 3.49	0.67 0.64	3.70 3.82	4.37 4.46	56.10 57.10	539.95 547.72	N D
,,,									
	0.24	3.04	3.28	0.47	4.01	4.48	59.30	562.52	1959 J
	1.43	2.64	4.07	0.68	3.96	4.64	58.30	566.64	F
2.5	1.47	2.83	4.30	0.74	3.99	4.73	59.80	562.67	M
	1.87	2.89	4.76	0.74	4.12	4.86	60.90	567.91	A
	1.96	2.94	4.90	0.61	4.35	4.96	62.10	568.99	M
1.2	1.88	3.23	5.11	0.50	4.50	5.00	61.80	573.36	J
	2.35	3.12	5.47	0.46	4.58	5.04	64.20	598.96	J
	1.42	3.91	5.33	0.87	4.57	5.44	63.70	568.50	A
2.1	1.21	4.29	5.50	0.70	4.90	5.60	61.20	541.36	S
	0.90	4.12	5.02	0.73	4.72	5.45	61.00	541.19	0
	0.47	4.39	4.86	0.60	4.75	5.35	61.50	538.37	Ν
2.1	0.48	4.64	5.12	0.61	5.01	5.62	63.60	555.09	D

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	ours des actions	Во	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicition price index seasonally adjusted.
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu des pris désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1960 J F	529.80 512.23	62.30 59.60	5.62 5.46	4.92 4.69	0.70 0.77	4.60 4.61	4.22 4.27	0.38 0.34	
M A M	512.05 503.08 517.97	58.70 59.50 58.80	5.36 4.35 4.95	4.31 4.29 4.49	1.05 0.06 0.46	3.01 3.26 3.01	2.85 3.39 3.58	0.16 -0.13 -0.57	1.266
J A S	505.11 494.06 526.47	61.10 59.30 60.00	4.68 4.83 4.41	4.12 3.79 3.62	0.56 1.04 0.79	3.07 2.92 2.01	2.45 2.45 2.60	0.62 0.47 -0.59	1.688
0 N D	500.33 500.20 519.43 544.74	58.00 56.90 58.90 60.20	4.32 4.59 4.81 4.77	3.61 3.76 3.81 3.67	0.71 0.83 1.00 1.10	1.70 3.03 3.95 3.25	2.33 2.17 2.38 2.19	-0.63 0.86 1.57 1.06	0.840
1961 J	575.60	63.20	4.82	3.67	1.15	3.04	2.27	0.77	0.040
F M A M	594.40 605.61 633.44 646.09	65.70 67.80 69.60 70.30	4.69 4.82 4.85 4.76	3.66 3.60 3.57 3.47	1.03 1.22 1.28 1.29	3.11 3.21 3.28 3.14	2.55 2.44 2.23 2.49	0.56 0.77 1.05 0.65	-22.500
J A	650.67 662.35 672.44	69.50 69.20 71.70	4.53 4.52 4.54	3.81 3.84 3.97	0.72 0.68 0.57	2.57 2.55 2.26	2.26 2.28 2.36	0.31 0.27 -0.10	-22.822
S O N D	661.60 665.52 685.69 700.85	70.90 71.40 74.70 75.80	4.61 4.52 4.30 4.32	3.90 3.80 3.82 3.91	0.71 0.72 0.48 0.41	2.59 2.50 2.50 2.99	2.27 2.38 2.66 2.64	0.32 0.12 -0.16 0.35	-22.407 -21.667
1962 J	682.83	73.00	4.36	3.94	0.42	3.07	2.77	0.30	
F M A M	686.81 686.01 667.55 612.41	74.20 74.20 71.60 66.30	4.29 4.21 4.16 4.37	3.89 3.68 3.60 3.66	0.40 0.53 0.56 0.71	3.21 3.12 3.07 3.52	2.71 2.78 2.80 2.71	0.50 0.34 0.27 0.81	1.075
J A	572.46 586.08 600.28	58.30 59.60 61.30	5.31 5.56 5.34	3.64 3.80 3.71	1.67 1.76 1.63	5.45 5.47 4.95 4.99	2.85 2.95 2.87 2.81	2.60 2.52 2.08 2.18	1,613 2.139
S O Z D	571.84 580.70 626.17 628.99	60.70 58.70 62.90 65.60	5.35 4.79 4.63 4.70	3.70 3.64 3.60 3.56	1.65 1.15 1.03 1.14	4.16 3.71 3.91	2.75 2.91 2.95	1.41 0.80 0.96	1.596
1963 J	659.89	68.00	4.65 4.76	3.58 3.66	1.07 1.10	3.65 3.68	2.98 2.93	0.67 0.75	
F M A M	638.45 657.52 689.22 700.41	68.90 68.70 72.20 73.60	4.76 4.76 4.73 4.60	3.68 3.74 3.72	1.08 0.99 0.88	3.62 3.66 3.19	2.98 2.94 3.03	0.64 0.72 0.16	2.128
J J A	674.43 656.32 660.72	73.60 72.50 74.40	4.67 4.78 4.91	3.81 3.89 3.89	0.86 0.89 1.02	3.24 3.43 3.71	3.04 3.33 3.47	0.20 0.10 0.24	2.116
80 8	680.62 686.03 679.15	76.60 77.10 76.70	4.86 4.80 4.84	3.96 3.97 4.01	0.90 0.83 0.83	3.56 3.59 3.63	3.45 3.53 3.56	0.11 0.06 0.07	1.571
D	702.71	78.40	4.84	4.04	0.80	3.78	3.60	0.18	2.618

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Rate	résor	bills - Bons du tr	Treasur	3	nds - Obligations	Во	urs des actions	Stock prices - Co	
measured the anr change GDP at mar prices, imp price ind season adjus	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflat mesuré par changeme annuels du F prix du marc indice dégonfl des l désaisonna	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	3 no.
	0.19	3.58	3.77	0.78	4.07	4.85	80.90	721.44	1964 J
	0.25	3.63	3.88	0.81	4.03	4.84	82.00	715.36	F
2.0	0.25	3.63	3.88	. 0.84	4.14	4.98	83.60	743.19	M
	0.17	3.53	3.70	0.87	4.15	5.02	84.90	770.46	A
	0.02	3.56	3.58	0.91	4.05	4.96	85.80	797.14	M
2.5	0.03	3.56	3.59	0.86	4.02	4.88	85.10	795.63	j
	0.11	3.56	3.67	0.91	4.03	4.94	88.20	813.76	J
	0.21	3.59	3.80	0.92	4.05	4.97	86.70	808.84	Ā
3.0	0.09	3.64	3.73	0.87	4.08	4.95	88.30	843.59	S
	0.05	3.65	3.70	0.83	4.07	4.90	89.80	846.66	Ö
	0.02	3.85	3.87	0.93	4.04	4.97	90.40	850.10	N
3.0	-0.14	3.96	3.82	0.74	4.09	4.83	88.70	853.53	D
	-0.20	3.94	3.74	0.59	4.10	4.69	91.00	901.40	1965 J
	-0.35	4.09	3.74	0.71	4.15	4.86	91.60	897.45	F
3.5	-0.40	4.02	3.62	0.70	4.15	4.85	91.70	889.54	M
	-0.25	4.02	3.77	0.67	4.15	4.82	94.40	911.26	A
	-0.08	3.98	3.90	0.85	4.15	5.00	94.70	909.11	M
4.0	0.06	3.87	3.93	0.95	4.15	5.10	90.20	847.10	j
	0.16	3.89	4.05	1.07	4.15	5.22	89.90	838.42	j
	0.13	3.95	4.08	1.08	4.20	5.28	91.80	858.92	A
4.0	0.05	4.08	4.13	0.96	4.25	5.21	94.90	873.38	ŝ
	0.01	4.14	4.15	0.96	4.34	5.30	97.20	888.86	Ö
	-0.04	4.20	4.16	0.93	4.46	5.39	98.00	863.75	N
3.4	-0.03	4.57	4.54	0.69	4.72	5.41	97.70	881.14	D
	-0.09	4.72	4.63	0.55	4.86	5.41	99.50	917.75	1966 J
	-0.13	4.82	4.69	0.68	4.98	5.66	99.10	895.21	F
4.9	0.38	4.68	5.06	0.69	4.92	5.61	95.10	883.03	M
	1.33	3.75	5.08	0.80	4.83	5.63	98.20	891.22	A
	0.35	4.76	5.11	0.76	4.88	5.64	92.90	861.74	M
4.8	0.45	4.55	5.00	0.70	4.97	5.67	92.10	856.94	Ĵ
	0.08	4.94	5.02	0.66	5.17	5.83	92.00	842.77	Ĵ
	-0.18	5.22	5.04	0.64	5.50	6.14	86.40	780.38	Ä
4.8	-0.64	5.65	5.01	0.33	5.50	5.83	83.10	761.11	S
	-0.20	5.39	5.19	0.45	5.27	5.72	82.00	775.89	Ö
	-0.19	5.34	5.15	0.58	5.36	5.94	86.10	770.76	N
5.2	0.08	4.88	4.96	0.77	5.00	5.77	86.50	789.51	D
	-0.12	4.80	4.68	0.80	4.70	5.50	89.90	843.44	1967 J
	-0.16	4.74	4.58	0.83	4.74	5.57	93.40	851.43	F
4.0	-0.12	4.25	4.13	0.71	4.54	5.25	95.90	879.95	M
	0.20	3.80	4.00	0.83	4.51	5.34	97.50	898.15	A
	0.68	3.56	4.24	1.00	4.75	5.75	99.60	864.58	M
4.	0.74	3.54	4.28	0.93	5.01	5.94	98.60	886.91	J
	-0.21	4.53	4.32	0.80	5.23	6.03	100.40	915.45	Ĵ
	-0.26	4.60	4.34	0.80	5.31	6.11	102.10	904.64	A
4.	0.01	4.75	4.76	0.84	5.40	6.24	103.80	922.50	S
7.	0.23	4.72	4.95	0.84	5.57	6.41	104.20	868.65	Ö
	0.23	5.09	5.46	0.74	5.78	6.52	100.90	890.69	N
	0.07	5.12	5.95	0.74	5.70	0.02	103.90	899.20	D

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	B	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annua change in GDP at marke prices, implici price index seasonally adjustee
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu des pris désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1968 J F M A M	873.62 835.33 814.79 887.47 879.08	103.10 98.30 96.80 104.40 107.00	6.71 6.89 7.24 6.95 7.22	5.54 5.59 5.76 5.69 6.04	1.17 1.30 1.48 1.26 1.18	6.29 6.80 6.98 6.99 6.95	4.99 5.20 5.33 5.69 5.86	1.30 1.60 1.65 1.30 1.09	4.484
J A	925.39 920.14 943.95	109.70 109.20 106.80	6.83 6.58 6.41	5.85 5.60 5.50	0.98 0.98 0.91	6.56 6.03 5.48	5.38 5.33 5.31	1.18 0.70 0.17	3.556
SOND	989.11 1,003.97 1,041.56 1,062.88	110.50 113.30 114.80 116.00	6.51 6.69 6.81 7.32	5.48 5.55 5.66 6.12	1.03 1.14 1.15 1.20	5.66 5.57 5.66 6.24	5.29 5.63 5.60 6.39	0.37 -0.06 0.06 -0.15	3.524
1969 J	1,090.82	111.00	7.32	6.25	0.96	6.38	6.35	0.03	3.040
F M A M	1,039.02 1,072.16 1,102.46 1,131.04	110.20 108.20 110.70 114.50	7.17 7.29 7.37 7.68	6.34 6.41 6.30 6.54	0.83 0.88 1.07 1.14	6.43 6.58 6.80 6.74	6.26 6.12 6.18 6.31	0.17 0.46 0.62 0.43	3.433
J A S	1,008.55 950.75 998.53 991.79	108.70 103.70 103.40 104.00	7.79 7.80 7.79 8.01	6.75 7.01 7.03 7.57	1.04 0.79 0.76 0.44	7.13 7.62 7.69 7.77	6.73 7.41 7.33 7.45	0.40 0.21 0.36 0.32	5.150 4.681
0 0 0	1,005.69 1,031.26 1,019.77	105.10 105.90 100.50	8.01 8.42 8.53	7.51 7.53 7.96	0.50 0.89 0.57	7.60 7.76 7.81	7.26 7.72 8.38	0.34 0.04 -0.57	5.063
1970 J F M A	980.23 1,006.40 1,006.06 917.72	99.40 95.70 95.50 94.00	8.54 8.36 7.76 7.71	8.17 7.82 7.21 7.50 7.97	0.37 0.54 0.55 0.21 -0.05	7.78 7.60 7.00 6.78 6.34	8.16 7.03 6.45 7.09 7.37	-0.38 0.57 0.55 -0.31 -1.03	5.394
M J A	828.21 810.78 847.78 869.99	82.70 83.00 83.00 85.40	7.92 7.64 7.48 7.56	7.85 7.59 7.57	-0.21 -0.11 -0.01	5.94 5.70 5.51	6.83 6.54 6.39	-0.89 -0.84 -0.88	4.490
802	909.19 883.67 922.19	90.60 92.90 92.60	7.50 7.51 6.74	7.30 7.12 6.47	0.20 0.39 0.27 0.32	5.39 5.01 4.40 4.44	5.98 6.00 4.88 4.96	-0.59 -0.99 -0.48 -0.52	4.878 4.819
D 1971 J	947.54 975.13	98.70 102.20	6.27	5.95 5.89	0.32	4.68	4.30	0.38	4.010
F M A	974.50 1,000.73 1,017.00 973.05	106.60 109.60 113.60 112.40	6.12 5.83 6.14 6.46	5.56 5.00 5.65 6.28	0.56 0.83 0.49 0.18	4.06 3.16 3.00 3.03	3.58 3.60 3.96 4.59	0.48 -0.44 -0.96 -1.56	3.150
J J A	986.85 983.49 976.33	110.30 108.90 107.30	6.45 6.81 6.44	6.53 6.85 6.55	-0.08 -0.04 -0.11	3.37 3.68 3.79	5.22 5.71 4.87	-1.85 -2.03 -1.08	3.516
S O N	961.97 881.41 885.54	109.80 107.30 102.20	6.17 5.89 5.74	6.14 5.93 5.78	0.03 -0.04 -0.04	4.06 3.47 3.24	4.80 4.55 4.43	-0.74 -1.08 -1.19	3.101
D	990.54	109.70	5.76	5.69	0.07	3.21	3.82	-0.61	3.448

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Rate	résor	y bills - Bons du t	Treasury	S	nds - Obligation	Вс	urs des actions	Stock prices - Co	
inflatio measured b the annus change i GDP at marks prices, implic price indes seasonall adjuste	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflatio mesuré par le changement annuels du PIE prix du marche indice dégonfleu des pri désaisonnalis	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
5.34	-0.09 -0.08 -0.37 0.05	3.45 3.53 3.94 3.59	3.36 3.45 3.57 3.64	0.30 0.62 0.92 0.69	5.59 5.69 5.87 6.17	5.89 6.31 6.79 6.86	114.20 116.90 119.80 121.30	1,078.92 1,114.89 1,087.72 1,099.12	1972 J F M A
5.28 6.39	-0.12 -0.74 -0.42 -0.94 -1.14	3.85 4.24 3.88 4.44 4.76	3.73 3.50 3.46 3.50 3.62	1.12 1.26 1.12 1.06 0.79	5.85 5.91 5.97 6.02 6.25	6.97 7.17 7.09 7.08 7.04	120.30 120.80 120.00 124.30 122.20	1,129.41 1,104.29 1,129.86 1,189.29 1,167.44	M J A S
	-1.33 -1.34	4.90 5.02	3.57 3.68	0.56 0.29	6.18 6.12	6.74 6.41	122.40 128.30	1,136.74 1,186.74	0 N
7.03	-1.60 -1.95	5.25 5.85	3.65 3.90	0.39	6.16 6.45	6.55 6.62	131.10 132.60	1,226.58 1,246.82	D 1973 J
6.52	-1.99 -1.98 -1.57 -1.73	5.98 6.44 6.47 6.91	3.99 4.46 4.90 5.18	-0.10 0.10 0.18 0.72	6.73 6.69 6.72 6.80	6.63 6.79 6.90 7.52	127.90 126.10 123.60 120.00	1,250.03 1,239.14 1,198.19 1,153.39	F M A
8.60	-1.99 -2.67 -2.81	7.47 8.41 8.99	5.48 5.74 6.18	0.62 -0.06 0.33	6.78 7.56 7.22	7.40 7.50 7.55	117.20 118.70 116.70	1,149.00 1,226.40 1,196.00	J A
10.60	-1.07 -0.90 -1.53	7.57 7.43 7.96	6.50 6.53 6.43	0.52 0.37 0.40	6.82 6.80 6.80	7.34 7.17 7.20	118.50 123.40 114.70	1,250.38 1,319.26 1,182.57	S O N D
11.76	-1.30 -1.82	7.65 8.04	6.35 6.22	0.49	6.87 6.97	7.36 7.20	106.20 107.20	1,187.78 1,196.44	1974 J
14.28	-1.35 -2.08 -1.60 0.37	7.42 8.59 9.24 8.26	6.07 6.51 7.64 8.63	0.16 0.13 0.62 0.71	6.96 7.59 7.95 8.06	7.12 7.72 8.57 8.77	104.10 108.90 103.70 101.20	1,241.78 1,214.88 1,099.92 1,031.74	F M A M
15.18	0.64 1.14 -1.20	8.11 7.96 10.31	8.75 9.10 9.11	0.97 0.75 0.69	8.25 8.46 8.71	9.22 9.21 9.40	101.60 93.50 85.10	1,009.23 1,056.96 919.88	J J A
15.33	2.36 0.14 -0.08	6.58 8.17 7.57	8.94 8.31 7.49	0.85 0.08 0.02	8.16 7.95 7.56	9.01 8.03 7.58	76.40 76.60 80.20	847.19 895.71 850.40	S O N
13.93	-0.22 0.63	7.34 5.77	7.12 6.40	-0.60	7.33 7.38	7.45 6.78	74.80 80.50	835.42 979.60	D 1975 J
11.90	0.65 0.63 0.97	5.61 5.70 5.88	6.26 6.33 6.85	-0.39 -0.28 -0.03	7.20 7.46 8.12	6.81 7.18 8.09	89.30 93.90 95.30	1,006.33 989.60 1,008.53 1,030.70	F M A
10.029	1.52 1.16 0.93	5.35 5.83 6.51	6.87 6.99 7.44	-0.02 0.00 0.46	7.64 7.83 8.03	7.62 7.83 8.49	101.60 103.70 103.80	1,055.29 1,051.67	J A
9.41	1.07 1.90 2.31	6.80 6.51 5.85	7.87 8.41 8.16	0.43 0.70 0.79	8.27 8.22 7.72	8.70 8.92 8.51	96.20 95.00 99.30	1,038.90 976.37 930.93	A S O
10.05	2.84 3.30	5.68 5.34	8.52 8.64	0.95 1.40	7.92 7.50	8.87 8.90	100.90 99.20	980.81 953.54	N D

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatio measured b the annui change i GDP at marke prices, implic price index seasonall adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatio mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413	4-	14007	54409	**	
1976 J F M A	1,039.43 1,074.38 1,054.09 1,075.02	108.50 113.00 109.00 114.30	8.62 8.81 8.99 8.93	7.52 7.37 7.39 7.28	1.10 1.44 1.60 1.65	8.59 8.79 9.07 8.99	4.89 5.00 5.06 5.04	3.70 3.79 4.01 3.95	9.84
M J A	1,075.92 1,055.55 1,050.07 1,048.30	112.70 114.30 117.00 115.60	8.86 8.91 8.98 8.84	7.78 7.58 7.48 7.19	1.08 1.33 1.50 1.65	8.94 8.98 9.07 9.13	5.65 5.52 5.34 5.28	3.29 3.46 3.73 3.85	10.67
S O N D	1,028.80 989.55 920.10 1,011.52	118.20 114.00 113.00 116.20	8.79 8.70 8.38 7.89	7.08 6.80 6.23 6.16	1.71 1.90 2.15 1.73	9.11 9.01 8.59 8.14	5.21 5.06 4.71 4.40	3.90 3.95 3.88 3.74	7.90
1977 J									7.50
F M A	996.60 1,008.92 1,022.11 994.79 981.19	115.10 112.10 111.50 109.90 109.20	7.89 7.90 8.16 8.24 8.01	6.76 6.95 6.95 6.75 6.88	1.13 0.95 1.21 1.49 1.13	8.04 7.65 7.54 7.58 7.05	4.82 4.79 4.73 4.63 5.28	3.22 2.86 2.81 2.95 1.77	7.50
J J A	1,031.24 1,033.53 1,003.30	109.50 110.10 107.50	8.15 8.15 8.12	6.68 6.94 6.94	1.47 1.21 1.18	7.07 7.14 7.14	5.10 5.30 5.73	1.97 1.84 1.41	6.35
S O N D	1,000.07 970.53 1,017.48 1,059.59	105.90 103.10 103.70 103.10	8.18 8.25 8.25 8.32	7.08 7.40 7.36 7.57	1.10 0.85 0.89 0.75	7.10 7.24 7.26 7.17	6.16 6.39 6.24 6.34	0.94 0.85 1.02 0.83	7.24 6.17
1978 J	998.44	99.30	8.62	7.82	0.80	7.13	6.63	0.50	
F M A M	1,005.68 1,063.26 1,081.50 1,128.76	98.00 97.70 102.00 107.70	8.75 8.90 8.99 8.94	7.91 7.94 8.05 8.28	0.84 0.96 0.94 0.66	7.30 7.73 8.19 8.20	6.66 6.50 6.49 6.87	0.64 1.23 1.70 1.33	6.30
J A	1,126.16 1,193.79 1,232.21 1,284.66	108.00 107.40 115.00 115.10	8.95 8.90 8.93 9.03	8.48 8.56 8.42 8.52	0.47 0.34 0.51 0.51	8.26 8.66 8.80 9.17	7.19 7.16 7.56 8.39	1.07 1.50 1.24 0.78	6.19
S O N D	1,215.84 1,269.80 1,309.00	111.40 105.30 106.90	9.44 9.71 9.81	8.62 8.93 9.31	0.82 0.78 0.50	9.85 10.36 10.46	8.17 9.51 9.70	1.68 0.85 0.76	7.54
1979 J F M	1,355.40 1,385.36 1,466.37	111.20 109.50 111.20	9.81 9.89 9.88	8.95 9.29 9.16 9.26	0.86 0.60 0.72 0.26	10.85 10.82 10.92 10.82	9.68 9.82 9.87 9.49	1.17 1.00 1.05 1.33	7.83
A M J	1,484.31 1,519.67 1,618.41 1,558.10	114.00 111.40 113.00 113.90	9.52 9.53 9.54 9.58	8.99 8.72 8.98	0.26 0.54 0.82 0.60 0.89	10.84 10.78 11.24 11.45	9.90 9.13 9.85 10.06	0.94 1.65 1.39 1.39	9.58
A S O N	1,695.30 1,751.89 1,579.27 1,699.62	114.00 121.10 117.00 116.00	10.14 10.36 11.22 11.20	9.25 9.45 11.20 10.46	0.91 0.02 0.74	11.64 13.61 13.62	10.39 13.56 11.49	1.25 0.05 2.13	10.65
D	1,813.17	120.80	11.29	10.52	0.77	13.66	12.63	1.03	10.020

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

Rate	ésor	y bills - Bons du tr	Treasury	S	nds - Obligation	Bo	urs des actions	Stock prices - Co	
inflatio measured b the annua change i GDP at marke prices, implic price index	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Marath
seasonall adjuste									Month
Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalise	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
2.550	0.91 -0.84 -2.25 3.90	12.59 14.39 17.49 11.25	13.50 13.55 15.24 15.15	0.99 -1.08 -0.21 1.08	11.12 14.08 13.87 10.82	12.11 13.00 13.66 11.90	124.70 130.90 118.70 115.60	2,027.70 2,192.58 1,797.58 1,869.93	1980 J F M A
2.664	3.64 3.07 1.55 0.06	7.94 7.31 8.51 10.43	11.58 10.38 10.06 10.49	1.30 1.51 1.88 0.35	9.78 9.23 9.81 11.76	11.08 10.74 11.69 12.11	120.80 128.80 135.20 140.20	1,971.73 2,061.35 2,197.38 2,218.01	J J A
3.630	0.05 -0.99 -1.43	10.90 12.90 15.13	10.95 11.91 13.70	0.74 0.19 -0.03	11.96 12.75 13.01	12.70 12.94 12.98	143.70 148.40 155.10	2,260.04 2,240.15 2,402.23	S 0 N
3.008	2.40	14.61	17.01	0.04	12.59	12.63	152.10	2,268.70	D
2.75	0.83 2.00 3.74 0.92 0.70	16.03 14.83 12.70 16.43 17.73	16.86 16.83 16.44 17.35 18.43	-0.11 -0.29 0.10 0.47 0.85	12.94 13.61 13.51 14.37 14.24	12.83 13.32 13.61 14.84 15.09	151.10 144.90 151.00 152.30 149.10	2,226.66 2,179.52 2,333.08 2,306.43 2,371.22	1981 J F M A M
2.208	3.75 4.41 4.09	15.08 15.88 16.73	18.83 20.29 20.82	1.14 2.16 1.01	14.10 15.21 15.99	15.24 17.37 17.00	147.60 145.40 145.90	2,361.13 2,253.90 2,176.71	J J A
2.006	4.42 3.95 4.07 2.20	14.93 14.01 11.00 12.21	19.35 17.96 15.07 14.41	1.67 1.25 1.53 1.23	16.27 15.54 12.61 14.06	17.94 16.79 14.14 15.29	132.70 134.00 136.80 138.30	1,883.42 1,842.62 2,012.09 1,954.24	S O N D
	0.32 1.57	14.02 13.01	14.34 14.58	1.33	14.62 13.98	15.95 14.87	120.40 113.11	1,786.91 1,671.34	1982 J F
2.530	1.01 1.93 3.19	14.06 13.05 11.99	15.07 14.98 15.18	0.60 0.99 0.97	14.39 13.87 13.74	14.99 14.86 14.71	111.96 116.44 111.88	1,587.83 1,548.17 1,523.68	A M
2.177	2.41 4.25 5.69	13.92 11.00 8.01	16.33 15.25 13.70	1.25 1.66 1.54	14.65 14.00 12.26	15.90 15.66 13.80	109.61 107.09 119.51	1,366.80 1,411.90 1,613.32	J A S
1.847	4.66 2.90 2.50	8.07 8.31 8.22	12.73 11.21 10.72 9.80	1.34 1.31 1.26	11.76 10.76 10.20 10.19	13.10 12.07 11.46 11.03	120.42 133.71 138.54 140.64	1,602.01 1,774.04 1,838.31 1,958.08	9 O N D
1.813	1.55 1.24	8.25 8.34	9.58	0.84	10.23	11.17	145.30 148.06	2,031.47 2,090.37	1983 J F
0.959	1.07 0.17 0.68 0.49	8.16 9.00 8.44 8.76	9.23 9.17 9.12 9.25	0.95 0.70 0.67 0.33	10.00 10.25 9.92 10.29	10.95 10.95 10.59 10.62	152.96 154.42 162.39	2,156.06 2,340.81 2,420.65	M A M
0.543	-0.26 -0.24 -0.35	9.43 9.48 9.64	9.17 9.24 9.29	0.30 -0.05 -0.07	10.76 11.32 11.79	11.06 11.27 11.72	168.11 162.56 164.40	2,446.97 2,477.62 2,483.09	J J A
1.619	0.19 0.26 0.25	9.05 8.98 9.23	9.24 9.24 9.48	0.00 -0.23 -0.15	11.24 11.40 11.36	11.24 11.17 11.21	166.07 163.55 166.40	2,499.58 2,361.08 2,540.89	S O N
0.930	0.44	9.27	9.71	-0.15	11.56	11.41	164.93	2,552.35	D

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	ours des actions	В	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatio measured b the annua change i GDP at marke prices, implic price index seasonall adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409	**	
1984 J F M A	2,468.88 2,419.83 2,382.10 2,323.34 2,229.75	163.41 157.06 159.18 160.05 150.55	11.32 11.90 12.58 12.89 13.64	11.31 11.74 12.15 12.45 13.84	0.01 0.16 0.43 0.44 -0.20	9.73 9.82 10.53 10.59 11.29	9.25 9.55 10.15 10.02	0.48 0.27 0.38 0.57	1.05
J A S	2,220.94 2,139.99 2,388.81 2,392.65	153.18 150.66 166.68 166.10	13.51 13.24 12.70 12.49	13.70 12.95 12.78 12.47	-0.19 0.29 -0.08 0.02	12.11 12.73 12.13 12.02	10.22 10.16 10.72 11.04 10.69	1.07 1.95 2.01 1.09 1.33	0.39
0 2 0	2,353.26 2,368.54 2,400.33	166.09 163.58 167.24	12.02 11.46 11.24	11.59 11.03 10.97	0.43 0.43 0.27	11.42 10.50 9.84	9.74 8.73 8.02	1.68 1.77 1.82	0.38
1985 J F M A M J J A S O N D	2,595.05 2,594.98 2,612.81 2,635.31 2,736.31 2,712.50 2,778.60 2,819.99 2,632.25 2,674.84 2,857.18 2,900.60	179.63 181.18 180.66 179.83 189.55 191.85 190.92 188.63 182.08 189.82 202.17 211.28	10.97 11.98 11.69 11.22 10.59 10.75 10.76 10.57 10.79 10.39 9.95 9.67	10.68 11.51 11.49 10.77 9.90 9.97 9.98 9.63 9.59 9.45 9.12 8.56	0.29 0.47 0.20 0.45 0.69 0.78 0.78 0.94 1.20 0.94 0.83	9.50 11.27 10.40 9.77 9.51 9.33 9.06 8.95 8.75 8.53 8.85 9.24	8.03 8.66 8.71 7.88 7.46 7.29 7.47 7.30 7.02 7.48 7.38 7.24	1.47 2.61 1.69 1.89 2.05 2.04 1.59 1.65 1.73 1.05 1.47 2.00	0.25 1.53 0.63
1986 J F M A	2,842.96 2,855.83 3,047.26 3,078.89	211.78 226.92 238.90 235.52	10.20 9.82 9.45 9.22	8.56 8.07 7.36 7.17	1.64 1.75 2.09 2.05	10.55 11.55 10.19 8.72	7.14 7.18 6.56 6.26	3.41 4.37 3.63 2.46	0.50
M J A S	3,121.97 3,085.50 2,935.33 3,028.20 2,979.30	247.35 250.80 236.12 252.93 231.32	9.45 9.27 9.33 9.19 9.32	7.55 7.31 7.10 6.53 6.94	1.90 1.96 2.23 2.66 2.38	8.33 8.59 8.26 8.33 8.35	6.34 6.27 6.03 5.47 5.40	1.99 2.32 2.23 2.86 2.95	0.62
0 2 0	3,038.89 3,046.80 3,066.18	243.98 249.22 242.17	9.31 8.97 8.89	6.82 6.65 6.81	2.49 2.32 2.08	8.30 8.24 8.24	5.32 5.50 5.84	2.98 2.74 2.40	1.59
1987 J F M A	3,348.85 3,498.93 3,739.47 3,716.74	274.08 284.20 291.70 288.36	8.46 8.52 8.34 9.43	6.63 6.72 6.84 7.93	1.83 1.80 1.50 1.50 1.27	7.24 7.28 6.80 8.08 8.19	5.59 5.55 5.72 5.98 5.88	1.65 1.73 1.08 2.10 2.31	1.08
M J A	3,685.24 3,740.19 4,030.35 3,993.60	290.10 304.01 318.66 329.80	9.55 9.38 9.89 10.09	8.28 7.94 8.16 8.36	1.27 1.44 1.73 1.73	8.29 8.97 8.99	5.82 6.34 6.32	2.47 2.63 2.67	1.31
2083	3,902.37 3,019.27 2,978.34	321.83 251.79 230.30	10.93 9.79 10.13	9.21 8.43 8.41	1.72 1.36 1.72	9.35 7.84 8.31	6.81 5.27 5.88	2.54 2.57 2.43	0.82
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	1.2

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	ours des actions	В	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatio measured b the annus change i GDP at marke prices, implic price index seasonall adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Diftérentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413	**	14007	54409		
1988 J F M A	3,057.22 3,204.83 3,313.79 3,339.77	257.07 267.82 258.89 261.33	9.32 9.12 9.50 9.73	7.91 7.69 8.03 8.25	1.41 1.43 1.47 1.48	8.37 8.32 8.53 8.87	6.04 5.82 5.85 6.09	2.33 2.50 2.68 2.78	1.038
M J J A	3,249.22 3,441.48 3,376.73 3,285.82	262.16 273.50 272.02 261.52	9.78 9.58 9.86 10.25	8.73 8.47 8.77 8.95	1.05 1.11 1.09 1.30	8.92 9.19 9.29 9.98	6.53 6.80 7.10 7.50	2.39 2.39 2.19 2.48	0.799
S O N D	3,283.71 3,395.52 3,294.68 3,389.99	271.91 278.97 273.70 277.72	10.07 9.74 10.04 10.17	8.81 8.48 8.91 9.22	1.26 1.26 1.13 0.95	10.33 10.29 10.76 10.94	7.47 7.70 8.33 8.51	2.86 2.59 2.43 2.43	1.699
1989 J	3,616.60	297.47	10.17	9.05	1.00	11.18	8.55	2.43	1.22
F M A	3,572.10 3,578.20 3,627.90 3,707.40	288.86 294.87 309.64 320.52	10.48 10.55 10.14 9.69	9.43 9.60 9.18 8.65	1.05 0.95 0.96 1.04	11.61 12.14 12.37 12.17	8.82 9.44 8.98 8.81	2.79 2.70 3.39 3.36	0.770
J A S	3,760.90 3,970.80 4,010.20 3,943.00	317.98 346.08 351.45 349.15	9.36 9.32 9.52 9.83	8.18 7.81 8.28 8.31	1.18 1.51 1.24 1.52	12.08 12.11 12.16 12.23	8.35 8.37 8.21 7.98	3.73 3.74 3.95 4.25	1.638 0.967
0 N D	3,918.60 3,942.80 3,969.80	340.36 345.99 353.40	9.83 9.83 9.68	7.79 7.78 7.89	1.67 2.05 1.79	12.23 12.17 12.21 12.22	7.95 7.77 7.89 8.04	4.40 4.32 4.18	0.426
1990 J F M	3,704.40 3,686.70 3,639.50	329.08 331.89 339.94	9.92 10.74 11.08	8.35 8.44 8.53	1.57 2.30 2.55	12.34 13.16 13.26	8.04 7.98 8.12	4.30 5.18 5.14	0.636
A M J	3,340.90 3,582.00 3,543.90 3,561.10	330.80 361.23 358.02 356.15	11.79 11.12 10.84 10.83	9.00 8.56 8.47 8.31	2.79 2.56 2.37 2.52	13.55 13.67 13.58 13.23	8.05 8.07 8.05 7.74	5.50 5.60 5.53 5.49	0.947
A S O N	3,346.30 3,159.40 3,081.30 3,151.00	322.56 306.05 304.00 322.22	10.66 11.27 10.91 10.42	8.52 8.63 8.24 7.94	2.14 2.64 2.67 2.48	12.67 12.40 12.36 12.01	7.74 7.56 7.35 7.24	4.93 4.84 5.01 4.77	0.626
D	3,256.80	330.22	10.28	7.78	2.50	11.47	6.72	4.75	0.622
1991 J F M A M	3,272.90 3,462.40 3,495.70 3,468.80 3,546.10	343.93 367.07 375.22 375.35	9.92 9.47 9.52 9.56	7.64 7.64 7.76 7.73	2.28 1.83 1.76 1.83	10.48 9.72 9.67 9.24	6.41 6.19 6.05 5.87	4.07 3.53 3.62 3.37	1.030
J J A	3,465.80 3,539.60 3,517.90	389.83 371.16 387.81 395.43	9.53 10.02 9.80 9.57	7.66 7.98 7.77 7.32	1.87 2.04 2.03 2.25	8.81 8.65 8.66 8.53	5.63 5.75 5.75 5.57	3.18 2.90 2.91 2.96	0.714
S O N D	3,387.90 3,515.80 3,448.50 3,512.40	387.86 392.46 375.22 417.09	9.24 8.65 8.63 8.37	7.06 6.77 6.53 6.01	2.18 1.88 2.10 2.36	8.34 7.79 7.41 7.42	5.33 5.14 4.56 4.07	3.01 2.65 2.85 3.35	-0.101

Annexe II
Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	B	onds - Obligation	s	Treasu	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annual change in GDP at market prices, implicit price index seasonally adjusted.
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par les changements annuels du PIB prix du marché indice dégonfleu des pris désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1992 J F M A	3,596.10 3,582.00 3,412.10 3,355.60	408.79 412.70 403.69 414.95	8.35 8.41 8.88 8.95	6.42 6.66 6.96 6.88	1.93 1.75 1.92 2.07	7.04 7.25 7.24 6.72	3.94 4.07 4.18 3.80	3.10 3.18 3.06 2.92	0.404
M J A S	3,387.90 3,387.70 3,443.40 3,402.90 3,297.90	415.35 408.14 424.21 414.03 417.80	8.60 8.17 7.43 7.43 7.98	6.74 6.39 5.62 5.70 5.33	1.86 1.78 1.81 1.73 2.65	6.08 5.60 5.24 4.86 7.60	3.84 3.76 3.32 3.19 3.06	2.24 1.84 1.92 1.67 4.54	0.504
0 N	3,336.10 3,282.80	418.68 431.35	7.63 8.10	5.83 6.12	1.80 1.98	6.15 8.14	2.89 3.20	3.26 4.94	
D	3,350.40	435.71	8.03	5.98	2.05	7.01	3.31	3.70	0.199
1993 J F M A	3,305.50 3,451.70 3,602.40 3,789.40 3,882.70	438.78 443.38 451.67 440.19 450.19	8.11 7.64 7.76 7.74 7.61	5.68 5.20 5.24 5.18 5.35	2.43 2.44 2.52 2.56 2.26	6.47 5.91 5.35 5.36 4.82	3.16 3.01 3.02 2.94 3.12	3.31 2.90 2.33 2.42 1.70	0.199
J J A	3,966.40 3,967.20 4,137.60	450.53 448.13 463.56	7.36 7.13 6.78	5.05 5.23 4.86	2.31 1.90 1.92	4.53 4.06 4.57	3.12 3.17 3.09	1.41 0.89 1.48	0.794
S O N D	3,991.00 4,255.50 4,180.20 4,321.40	459.78 467.83 461.79 466.45	7.00 6.71 6.75 6.33	4.74 4.82 5.11 5.12	2.26 1.89 1.64 1.21	5.00 4.40 4.08 3.87	3.00 3.15 3.21 3.12	2.00 1.25 0.87 0.75	0.099
1994 J F	4,555.00 4,424.00	481.61 467.14	6.03 6.69	5.09 5.59	0.94 1.10	3.63 3.84	3.02 3.41	0.61 0.43	
M A M	4,330.00 4,267.00 4,327.00 4,025.00	445.76 450.91 456.51 444.27	7.82 7.80 8.26 9.07	6.24 6.46 6.74 6.87	1.58 1.34 1.52 2.20	5.47 5.86 6.14 6.38	3.58 3.94 4.33 4.31	1.89 1.92 1.81 2.07	-0.098
J A S	4,179.00 4,350.00 4,354.00	458.26 475.50 462.70	9.25 8.57 8.67	6.99 6.81 7.21	2.26 1.76 1.46	5.76 5.52 5.20	4.54 4.73 4.92	1.22 0.79 0.28	0.882
0 N D	4,292.00 4,093.40 4,213.60	472.30 453.70 459.30	8.89 8.99 9.09	7.55 7.79 7.81	1.34 1.20 1.28	5.39 5.86 7.14	5.21 5.59 5.72	0.18 0.27 1.42	0.389
1995 J F M A	4,017.50 4,124.80 4,313.60 4,279.50	470.40 487.40 500.70 514.70	9.31 8.67 8.46 8.16	7.76 7.20 6.98 6.79	1.55 1.47 1.48 1.37	8.10 8.11 8.29 7.87	5.97 5.91 5.82 5.84	2.13 2.20 2.47 2.03	0.678
M J A	4,448.60 4,527.20 4,615.10 4,516.70	533.40 544.80 562.10 562.00	7.69 7.59 8.08 7.83	6.08 5.88 6.24 6.10	1.61 1.71 1.84 1.73	7.40 6.73 6.65 6.34	5.82 5.51 5.64 5.50	1.58 1.22 1.01 0.84	0.865
2083	4,529.80 4,459.20 4,661.20	584.40 581.50 605.40	7.75 7.74 7.01	6.08 5.80 5.60	1.67 1.94 1.41	6.58 7.16 5.83	5.29 5.38 5.48	1.29 1.78 0.35	0.381
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.285

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	ours des actions	В	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatio measured b the annua change i GDP at marke prices, implic price index seasonall adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatio mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1996 J F M A M J	4,968.40 4,933.70 4,970.80 5,146.50 5,246.40 5,044.10	636.00 640.40 645.50 654.20 669.10 670.60	6.69 7.23 7.39 7.49 7.39 7.44	5.25 5.73 6.12 6.34 6.56 6.77	1.44 1.50 1.27 1.15 0.83 0.67	5.12 5.21 5.02 4.78 4.68 4.70	5.16 4.99 5.12 5.10 5.16 5.24	-0.04 0.22 -0.10 -0.32 -0.48 -0.54	-0.09 0.85
J A S O N	4,929.20 5,143.40 5,291.10 5,598.80 6,016.70	640.00 652.00 687.30 705.30 757.00	7.27 6.95 6.73 6.07 5.64	6.57 6.56 6.46 6.12 5.91	0.70 0.39 0.27 -0.05 -0.27	4.39 4.02 3.86 3.17 2.73	5.34 5.21 5.32 5.00 5.02	-0.95 -1.19 -1.46 -1.83 -2.29	0.65
D	5,927.00	740.70	6.02	6.13	-0.11	2.85	4.97	-2.12	0.46
1997 J F M A M	6,109.50 6,157.80 5,850.20 5,976.60 6,382.10	786.20 790.80 757.10 801.30 848.30	6.28 6.02 6.30 6.41 6.38	6.38 6.37 6.66 6.57 6.65	-0.10 -0.35 -0.36 -0.16 -0.27	2.87 2.91 3.14 3.14 2.99	5.04 5.05 5.25 5.19 4.94	-2.17 -2.14 -2.11 -2.05 -1.95	0.279
J A	6,437.70 6,877.70 6,611.80	885.10 954.30 899.50	5.86 5.59 5.82	6.34 5.95 6.23	-0.48 -0.36 -0.41	2.86 3.29 3.11	4.99 5.08 5.13	-2.13 -1.79 -2.02	-0.18
S O N D	7,040.20 6,842.40 6,512.80 6,699.40	947.30 914.60 955.40 970.40	5.49 5.31 5.43 5.54	5.97 5.78 5.82 5.71	-0.48 -0.47 -0.39 -0.17	2.86 3.59 3.67 3.99	4.85 5.04 5.13 5.27	-1.99 -1.45 -1.46 -1.28	-0.09
1998 J F	6,700.20 7,092.50	980.30 1,049.30	5.31 5.41	5.54 5.60	-0.23 -0.19	4.10 4.57	5.06 5.16	-0.96 -0.59	
M A M	7,558.50 7,665.00 7,589.80	1,101.80 1,111.80 1,090.80	5.41 5.27 5.44 5.31	5.62 5.78 5.57	-0.19 -0.35 -0.34 -0.26	4.59 4.85 4.75	5.05 4.94 4.95	-0.46 -0.09 -0.20	0.00
J J A	7,366.90 6,931.40 5,530.70	1,133.80 1,120.50 957.30	5.34 5.47 5.70	5.48 5.52 5.11	-0.14 -0.05 0.59	4.87 4.94 4.91	4.93 4.95 4.89	-0.06 -0.01 0.02	-0.093
S O N	5,614.10 6,208.30 6,343.90	1,017.00 1,098.70 1,164.30	4.92 4.95 5.17	4.23 4.18 4.63	0.69 0.77 0.54	4.91 4.71 4.78	4.53 4.12 4.47	0.38 0.59 0.31	-0.744
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.44	0.22	-0.094
1999 J F M A M	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70 6,841.80	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20 1,301.71	4.89 5.28 5.07 5.12 5.44	4.57 5.12 5.12 5.16 5.49	0.32 0.16 -0.05 -0.04 -0.05	4.68 4.87 4.63 4.60 4.48	4.35 4.53 4.39 4.39 4.52	0.33 0.34 0.24 0.21 -0.04	0.750
J J A	7,010.10 7,081.00 6,970.80	1,372.70 1,328.70 1,320.40	5.44 5.47 5.62 5.56	5.49 5.67 5.70 5.63	-0.05 -0.20 -0.08 -0.07	4.46 4.56 4.71 4.68	4.52 4.61 4.59 4.81	-0.04 -0.05 0.12 -0.13	1.117
SON	6,957.70 7,256.20 7,523.20	1,282.70 1,362.90 1,388.90	5.77 6.28 6.04	5.86 6.13 6.02	-0.07 -0.09 0.15 0.02	4.66 4.87 4.73	4.65 4.96 5.12	0.13 0.01 -0.09 -0.39	0.73
D	8,413.80	1,469.30	6.19	6.32	-0.13	4.85	5.17	-0.32	0.457

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate of
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Stock and Poor's Exchange composite composite 500		United States government bond yield (5 years)		Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the annua change in GDP at market prices, implicit price index, seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	site composite la 500 de de Standard nto and Poor's	des obliga- tions du gouver- nement du ne	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement annuels du PIE prix du marché indice dégonfleu des pri désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
2000 J F M A	8,481.10 9,129.00 9,462.40 9,347.60 9,252.00	1,394.46 1,366.42 1,498.58 1,452.43 1,420.60	6.44 6.27 6.12 6.16 6.13	6.62 6.66 6.46 6.40 6.54	-0.18 -0.39 -0.34 -0.24 -0.41	5.05 4.96 5.27 5.43 5.67	5.41 5.62 5.71 5.62 5.73	-0.36 -0.66 -0.44 -0.19 -0.06	1.456
J A	10,195.50 10,406.30 11,247.90	1,454.60 1,430.80 1,517.70	6.01 5.95 5.86	6.28 6.16 6.07	-0.27 -0.21 -0.21	5.53 5.61 5.58	5.67 6.01 6.11	-0.14 -0.40 -0.53	1.076
S O N	10,377.90 9,639.60 8,819.90 8,933.70	1,436.50 1,429.40 1,315.00 1,320.30	5.80 5.78 5.59 5.35	5.89 5.74 5.51 4.99	-0.09 0.04 0.08 0.36	5.56 5.61 5.62 5.49	6.03 6.18 6.18 5.66	-0.47 -0.57 -0.56 -0.17	0.532

FOOTNOTES

TABLE 1

Assets

1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- *data for the current year are preliminary estimates.

2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

RENVOIS

TABLEAU 1

Actif

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- *les données pour l'année courante sont préliminaires.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

Liabilities

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- *data for the current year are preliminary estimates.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

Passif

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- *les données pour l'année courante sont préliminaires.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

9. Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 2

1. Net change in book value

Includes an exchange rate valuation effect for each
of the main categories of Canada's International
Investment Position for 1998. This exchange rate
valuation effect is available for Canadian Direct
Investment Abroad from 1983 and for the Canadian
bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the
Japanese Yen and Other foreign currencies (see
tables 5 and 18).

TABLE 3

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned
 Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

9. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 2

1. Variation nette de la valeur comptable

Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 1998. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

TABLEAU 3

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Net Capital Transactions for Direct Investment

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

3. Other Factors

 Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLEAU 4

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements.
 Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

3. Autres facteurs

 L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Equity

· Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

1. Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Market value

 The series at book value includes wider coverage than the series at market value, which is derived, since 1997, from an annual survey directed to the major Canadian institutional investors.

TABLEAU 6

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

1. Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Valeur au marché

 La série à la valeur comptable englobe une couverture plus complète que celle à la valeur au marché qui provient, depuis 1997, d'une enquête annuelle menée auprès des investisseurs institutionnels majeurs au pays.

1. Market value

Supplementary information on market values published by the Department of Finance.

TABLE 11

1. Short-term receivables from non-residents

 Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

2. Other

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

TABLE 12

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 13

1. Foreign Direct Investment in Canada

Excludes prior to 1983 the short-term inter-company

TABLEAU 10

1. Valeur au marché

 Renseignement supplémentaire sur la valeur au marché, tel que publié par le Ministère du finances.

TABLEAU 11

1. Créances à court terme auprès des non-résidents

 Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

2. Autres

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLEAU 12

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 13

- 1. Investissements directs étrangers au Canada
- · Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés

accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

Net capital transactions for direct investment -Other factors

 Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 15

1. Foreign Direct Investment in Canada

Excludes prior to 1983 the short-term inter-company

- apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 15

1. Investissements directs étrangers au Canada

Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés

accounts which are included in Other assets and Other liabilities.

- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 16

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 1999, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward,

apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.

- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 16

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1999, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les

Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 18

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Other factors

 Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

3. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 18

1. Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Autres facteurs

 Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

3. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

TABLEAU 19

Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 23

1. Other Liabilities

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 24

1. Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

3. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

4. Other liabilities

 Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 23

1. Autres passifs

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 24

1. Obligations

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

3. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

4. Autres passifs

 Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLES 25 to 30

1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

4. Other assets

 Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAUX 25 à 30

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

 Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.

- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

9. Other liabilities

 Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

i. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

Autres passifs

Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1984 the short-term inter-company liability accounts. From 1984 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1984 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1984, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

Tables available on a cost recovery basis

- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
- Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
- Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
- Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
- 12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
- 13. Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
- 14. Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
- 15. Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
- 16. Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
- 17. Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable

- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
- 2. Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
- Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
- Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
- 7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
- Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
- Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDÉ, par industrie
- Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
- 12. Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
- 13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
- 14. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
- 17. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDÉ, par industrie

Tables available on a cost recovery basis - Concluded

- Foreign Direct Investment in Canada from All Other Foreign Countries, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from the United States, Contributors to Net Change in Book Value

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable - fin

- Investissements directs étrangers au Canada en provenance de tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

FOR FURTHER READING

Selected Publications from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

	Catalogue	
Canada's Balance of International Payments (1), Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada ⁽¹⁾ , <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, 1961 and 1996 (2), Annual, Bilingual	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, 1961 et 1996 (2), Annuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, 1926 to 1996, Annual, Bilingual	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1996, Annuel, Bilingue
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Decription of Sources and Methods, Occasional, English	67-506-XPB	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, Hors série, Français
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue

- (1) The first quarter 1999 issue will contain revised data from 1994.
- (2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.
- (1) L'édition du premier trimestre de 1999 incluera les données révisées de 1994.
- (2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.
Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

List of Published **Research Papers**

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970-1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non- residents, 1991-1995 (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non- résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
18.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19.	Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19.	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)
20.	Foreigh Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20.	L'investissement direct étranger: un élément moteur de la mondialisation de l'économie (Christian Lajule)
21.	Foreigh Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB00021	21.	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien - de la recherche à la réalité (Colleen Cardillo)

How to Order Research Papers

By phone: By fax: By Mail:

(613) 951-1855

(613) 951-9031 Statistics Canada

Balance of Payments Division

Ottawa, Ontario

K1A 0T6

Pour commander les documents de recherche

Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur: (613) 951-9031 Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour copy or \$10.00 for 1999 issues.

5,00 \$ / la copie ou 10,00\$ / la copie pour ceux de 1999.

Ces documents sont affichés sur notre site Web à: http://www.statcan.ca/francais/services

These papers are posted on our Web site at: http://www.statcan.ca/english/services



Retain for future reference

Conserver pour référence

Balance of Payments Division List of Publications

Canada's Balance of International Payments

the First quarter 1997 issue provides comprehensive historical overage from 1926 to 1996) - presents Canada's economic transactions ith non-residents under two main accounts: the current account which overs goods, services, investment income and current transfers; and ne capital and finance account which covers capital transfers as well as oth borrowings from and investments in foreign countries. The ansactions are presented quarterly and annually with six broad eographical areas.

anada's International Transactions in Securities

esents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds nd stocks and in Canadian money market securities with non-residents. ew issues, retirements and trade in outstanding securities are covered well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions e presented geographically according to six broad geographical areas.

anada's International Investment Position

ne 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 396) - presents Canada's asset position with and liability position to n-residents, including a detailed breakdown by claims (direct vestment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical eas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

anada's International Transactions in Services

esents Canada's annual service transactions with non-residents. avel, transportation, commercial services and government services nich are presented by three broad geographical areas: United States, iropean Union and other countries. Commercial services are further tegorized by industry; country of control (Canada, United States, her); whether the service is with foreign affiliated companies or non-iliates; and with a detailed country breakdown for commercial rvices.

How to Order

phone: (613) 951-7277 or 1 800 267-6677 (613) 951-1584 or 1 800-889-9734

Internet: order@statcan.ca. Statistics Canada Mail:

fax:

at

Operations and Integration Division

Circulation Management

Ottawa, Ontario K1A 0T6

Division de la balance des paiements Liste des publications

Balance des paiements internationaux du Canada

67-001-XPB

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

Bilan des investissements internationaux du Canada

67-202-XPB

67-002-XPB

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada

Transactions internationales de services du Canada

67-203-XPB

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

Pour commander

Par téléphone: (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677 Par télécopieur: (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734

Via l'Internet: order@statcan.ca. Par courrier: Statistique Canada

Division des opérations et de l'intégration

Gestion de la circulation

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

						141	,,,,,,		
atalogue no./ du catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue (all prices in Canadian dollars) / Chaque exemplaire (en dollar Canadian)			Annual Subscription/ (all prices in Canadian dollars) / Abonnement annuel (en dollar Canadian)				
		Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet	Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet
'-001-XPB	Quarterly/	\$38.00	\$44.00	\$48.00	\$29.00	\$124.00	\$148.00	\$164.00	\$93.00

Irimestriel 7-002-XPB \$248.00 Monthly/ \$18.00 \$24.00 \$28.00 \$14.00 \$176.00 \$296.00 \$132.00 Mensuel 7-202-XPB Annual/ \$52.00 \$58.00 \$39.00 \$62.00 Annuel 7-203-XPB \$30.00 Annual/ \$40.00 \$46.00 \$50.00



Annuel

INFORMATION IS YOUR PASSPORT TO SUCCESS

- IT GIVES YOUR BUSINESS THE COMPETITIVE EDGE.
- PROGRAMS RELEVANT AND BENEFICIAL.
- IT KEEPS YOU ON TOP OF CURRENT ISSUES AND CONCERNS.



For developing business plans and market strategies, keeping abreast of social and economic trends or establishing an excellent information resource from which to draw, we've got your answer!

ADVISORY SERVICES

Our expert consultants are available to help you make the most of your Statistics Canada experience. We will:

- work with you to define your needs.
- ✓ sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs.
- analyze and interpret your customized data packages.
- even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

DRAW ON OUR EXPERTISE

Contact the Reference Centre nearest you to find out how to get prepared for your journey into the future!

National toll-free enquiries line: 1 800 263-1136

National TTY line: 1 800 363-7629

E-Mail: infostats@statcan.ca













VOTRE PASSEPORT VERS LA RÉUSSITE

ロの交叉とこりと

- LONGUEUR D'AVANCE À VOTRE ENTREPRISE.
- BIEN INFORMÉ, VOUS METTREZ AU POINT DES PROGRAMMES SOCIAUX PERTINENTS ET PROFITABLES.
- ET VOUS SEREZ À L'AVANT-GARDE DES QUESTIONS ET DES PROBLÈMES ACTUELS.

FIEZ-VOUS À LA SOURCE LA PLUS SÛRE

Qu'il s'agisse d'élaborer un plan d'entreprise ou des stratégies de marché, de rester au diapason des tendances sociales et économiques ou de vous doter d'une excellente ressource où puiser de l'information, nous avons la solution qu'il vous faut!

SERVICES CONSULTATIFS

Nos experts-conseils sont là pour vous aider à tirer le meilleur parti de votre relation avec Statistique Canada. Cela signifie que :

- nous travaillerons avec vous pour préciser vos besoins.
- nous passerons nos vastes ressources au crible afin de mettre au point une trousse d'information conçue pour répondre à ces besoins.
- nous analyserons et interpréterons vos séries de données personnalisées.
- nous irons jusqu'à mener des sondages conçus pour répondre à vos besoins particuliers.

PROFITEZ DE NOS COMPÉTENCES

Communiquez avec le Centre de consultation le plus près de chez vous pour savoir comment vous préparer à votre voyage vers l'avenir!

Service de renseignements sans frais au Canada : 1 800 263-1136

Numéro de l'ATME pour le Canada : 1 800 363-7629

Courriel: infostats@statcan.ca

ORDER FORM Statistics Canada

TO ORI	DER:	MET	HOD OF	PAYMENT:	and the man	inite da a a caracteria
MAIL		7 287-4369 (Chec	k only one)		-	
tatistics Ca dissemination Nation Nat	nada (613) 951-7277 (613) 951-7277 (613) danagement e Avenue	3) 951-1584	ease charge	my: VIS	A	asterCard
	L: order@statcan.ca 1 800 363-7629 Telecommunication	Device	ard Number			
(Please print)	for the Hearing Impa		xpiry Date			
Company			ardholder (ple	ease print)		
Departme	nt	s	ignature			
Attention	Title	Pa	yment enclo	2 has		
Address				(payable to the R	eceiver Gener	al for Canada)
City	Province ()	Or	rchase der Number ease enclose)		
Postal Co	de Phone Fax					
E-mail Ad			uthorized Sig	nature		
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exc sales tax)		Quantity	Total \$
State	oping charges: No shipping charges for delivery in Canada. Fes, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to sue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency	o other countries, please a	add \$10	SUBTOTAL		
	dian clients add either 7% GST and applicable PST or HST (491807).	(GST Registration No.		GST (7%)		
	its outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Cana ollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn		quivalent Applicable PST			
inclu	stics Canada is FIS-ready. Federal government departments de with all orders their IS Organization Code eference Code		Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)			1
deliv	tatistics Canada will only use your information to co er your product(s), and administer your account. From other Statistics Canada products and services and con-	time to time, we may al-	so offer	GRAND TOTAL		
not v	other Statistics Canada products and services and convision to be contacted again for promotional purposes □ and operiate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 of the conversion of the conversio	/or market research, 🗆 o	heck as	PF09	9000	
						(P)

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada

www.statcan.ca

Canadä

POUR CO	OMMANDER:	i M	ODALITÉS	DE PAIEMENT	A Company of the Comp	atauth manataman
Statistique Car Division de la c Gestion de la c 120, avenue Pa	nada (613) 951-7277 (61 diffusion irculation rkdale	LÉCOPIEUR 377 287-4369 13) 951-1584	ochez une seule	e case) er mon compte	VISA M	lasterCard
Ottawa (Ontario K1A 0T6 Canado COURR COURR	IEL : order@statcan.ca 1 800 363-7629 Appareils de télécor pour les malentenda		N° de carte	ation		
Compagnie	<u> </u>		Détenteur de	e carte <i>(en majuscules</i>	s.v.p.)	
Service			Signature			
À l'attention	de Fonction					
Adresse			Paiement inc	us \$ (à l'ordre du Rec	eveur général	du Canada
Ville	Province ()		N° du bon de command (veuillez joindi			
Code postal	Téléphone Télécopieur					
Vos renseign	nements personnels sont protégés par la <i>Loi s</i> les renseignements personnels.**	ur la	Signature de	la personne autorisée)	.,
Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pa la taxe de vent		Quantité	Total \$
pour cha chaque	port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à des aque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des a numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication a	autres pays, veuillez ajout	er 10 \$ pour	TOTAL		
	on mensuelle = 12. Ats canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit le	a TVH (TPS numéro B121	491807).	TPS (7 %)		
Les clier	nts de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque cana américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.			TVP en vigue	eur	
	ue Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvern as les commandes leur code d'organisme RI ence RI	nement fédéral doivent ind et leur cod		TVH en vigu (NÉ., NB., T		
** Statis	stique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent s tion, livrer votre (vos) produit(s) et gérer votre compte. Nous pou autres produits et services de Statistique Canada et mener des ét	rrions de temps à autre	vous informer au	TOTAL GÉNÉ	RAL	
qu'on co	ommunique avec vous de nouveau pour des promotions 🛘 ou des étu ondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la po e un courriel à order@statcan.ca .	ides de marché, 🗖 coche	z la case	PF	099000	

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada

Statistics Canada Canad

Add to your favorites

STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

Ajoutez à vos favoris

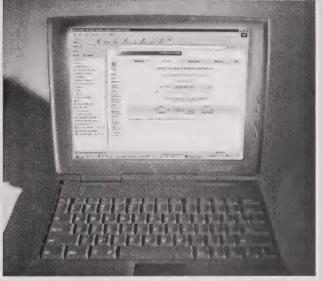
LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's Online Catalogue of Products and Services has the answer to your questions! Access a variety of data through an efficient and up-to-date search tool, for work, analyses or personal use.

A NO NONSENSE SEARCH

Search the Catalogue through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search easier and save you time.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le Catalogue en ligne des produits et services de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche efficace et à iour vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

CHERCHEZ SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le Catalogue vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thésaurus est mis à votre

disposition pour faciliter votre recherche et économiser du temps.

RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and see for yourself what this online catalogue has to offer!

- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles.
- enquêtes
- documents de recherche
- publications
- CD-ROM
- données agrégées personnalisées
- m et plus encore!

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et voyez vousmême ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!

Le bea à des A link to electronic publications directly rélechargeabler downloadable directement from the BILL l'Internet.

Are you getting the whole picture?

Cemendan Business Patterns

Profiling Corporate Canada... one community at a time

Nothing helps you leverage the power of information to profile Canada's business community faster, simpler or more effectively than the Canadian Business Patterns (CBP).

This unique research tool provides detailed and reliable counts of business establishments by:

- nine employment size ranges
- geography groupings by province, metropolitan areas, census agglomerations, census divisions and census subdivisions
- and various levels of industry classification (SIC and NAICS).

Make better decisions — faster!

Use the Canadian Business Patterns to:

- study economic activity
- benchmark statistical surveys
- analyse market potential

Explore the world of business on disc

The CD-ROM Canadian Business Patterns provides you with the speed and reliability you need, combined with the flexibility you demand. Copy text right into your documents and databases, view data on a customized basis, and search, locate and print exactly what you are looking for.

Capture the information that will move your business ahead to realize its full potential. Purchase the *Canadian Business Patterns* today!

CD-ROM Semi-annual (Cat. No. 61F0040XDB): starting from \$150 CALL 1 888 553-9993 • FAX (613) 951-6274 MAIL to Statistics Canada, Business Register Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada.

E-MAIL france.couture@statcan.ca or diane.morin@statcan.ca

Visit our Web site at statean.ca

Design your data solutions to your specifications

Statistics Canada offers customized extractions from the CBP with your choice of geography. industry or one or more of the standard employment size ranges. We can also provide custom tabulations such as revenue-related data. non-standard geographies (e.g. enumeration areas) or your own employment size ranges starting at \$150. For more information, contact your nearest Statistics Canada regional office at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

EXCLUSIVE OFFERI Buy 2 and get 40% offi

Business Pallerns for two reference periods and get 40% off the price of the second unal

Purchase the Canadian

Order teday!

Avez-vous vraiment une vue densemble?

Structure des industries canadiennes

Le profil de l'entreprise au Canada... une collectivité à la fois

Concevez des solutions en matière de données en fonction de vos exigences

Statistique Canada offre des extractions de la SIC personnalisées en fonction des groupements géographiques, des industries ou d'une ou de plusieurs tranches d'effectif standard de votre choix. Nous pouvons également préparer des tableaux personnalisés présentant par exemple des données sur les recettes, des groupements géographiques non standard (secteurs de dénombrement, par exemple) ou vos propres tranches d'effectif, cela à partir de 150 \$. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près, au numéro 1 800 263-1136.

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de livraison: aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, ajoutez 6 S pour chaque article commande. Pour les envois à destination des autres pays, ajoutez 10 S pour chaque article commandé. Les citents du gouvernement fedéral sont priés d'indiquer leur code d'organisme RI et leur code de référence RI sur toutes les commandes.)

Pour mettre à profit la puissance de l'information et dresser un profil du milieu des affaires au Canada avec plus de facilité, d'efficacité ou de rapidité, il n'y a rien de mieux que la *Structure des industries canadiennes* (SIC).

Il s'agit d'un instrument de recherche unique qui fournit des données détaillées et fiables sur les établissements commerciaux, en fonction :

- de neuf tranches d'effectif;
- de groupements géographiques (provinces, régions métropolitaines, agglomérations de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement)
- et de divers niveaux de classification des industries (CTI et SCIAN).

Prenez des décisions éclairées... plus rapidement!

Utilisez la Structure des industries canadiennes pour :

- étudier l'activité économique
- étalonner les estimations d'enquêtes statistiques
- analyser les possibilités qu'offrent les marchés

Explorez le milieu des affaires à partir d'un CD-ROM

Le CD-ROM Structure des industries canadiennes vous offre rapidité de consultation et fiabilité, conjuguées à la souplesse que vous recherchez. Il vous permet de copier du texte directement dans vos documents et bases de données, de personnaliser la présentation des données ainsi que de trouver et d'imprimer exactement ce que vous cherchez.

Mettez à profit l'information et les connaissances qui donneront une longueur d'avance à votre entreprie et lui permettront d'exploiter à fond tout son potentiel. Achetez la Structure des industries canadiennes DES AUJOURD'HUI!

CD-ROM semi-annuel (n° 61F0040XDB au cat.) : à partir de 150 \$ • **TÉL.** : 1 888 553-9993

TÉLEC. : (613) 951-6274 • COURRIER :

Statistique Canada, Division du Registre des entreprises,

120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada. COURRIEL:

france.couture@statcan.ca ou diane.morin@statcan.ca

OFFRE EXCLUSIVE! Réduction de 40 % à l'achat d'un deuxième numéro!

Achitez deux périodes de réference de la Structure des industries canadiennes et objenez une réduction de 40 % sur le seuxième numérol

Commandez dès aujourd'hull

Visitez notre site Web å statcan.ca



Canada's international investment position

2001

Bilan des investissements internationaux du Canada

2001





How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications	
device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program	
inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services	
Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 67-202-XPB, is published (annually) as a standard printed publication at a price of CDN \$52.00. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

Single issue

United States	CDN \$ 6.00
Other countries	CDN \$ 10.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 67-202-XIB at a price of CDN \$39.00 To obtain single issues, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

Phone (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax (Canada and United States)	1 877 287-4369
E-mail	order@statcan.ca

E-mailMail Statistics Canada

Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1855).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de téléc	commu-
nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Prog	gramme
des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Progamme des	
bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n⁰ 67-202-XPB au catalogue est publié (annuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 52 \$ CA l'exemplaire. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada

Exemplaire

États-Unis	6 \$ C	Α
Autres pays	10 \$ C	Α

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique sur le site Internet de Statistique Canada, sous le n nº 67-202-XIB au catalogue, et est offert au prix de 39 \$ CA l'exemplaire. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

Téléphone (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
 Télécopieur 	(Canada et États-Unis)	1 877 287-4369
 Courriel 		order@statcan.ca
a Doote	Ctatiations Connells	

Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

 En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's international investment position

2001

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Bilan des investissements internationaux du Canada

2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2002

Catalogue no. 67-202-XPB ISSN 0318-8868

Catalogue no. 67-202-XIB ISSN 1480-8412

Frequency: Annual

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

[©] Ministre de l'industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2002

Nº 67-202-XPB au catalogue ISSN 0318-8868

Nº 67-202-XIB au catalogue ISSN 1480-8412

Périodicité : annuel

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not applicable.
- nil or less than half unit expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- p preliminary data

NOTE: Data may not add due to rounding.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- Colleen Cardillo, Senior Analyst: 613-951-3486
- Éric Simard, Economist: 613-951-7244
- Michael Marth, Economist: 613-951-6868
- Brian André, Senior Technical Officer: 613-951-3601

With the assistance of:

Éric Boulay
Claude Campeau
Marguerite Desnoyers
Peter Escander
Waneta Featherstone
Rosemary Gleeson
Blair Guy
Tai Hu
Asif Husain
Ed Joseph
John Kowalski

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. chiffres non disponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- p données préliminaires

NOTA: La somme des données peut ne pas correspondre aux totaux car les données sont arrondies.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la balance des paiements: 613-951-8907
- Colleen Cardillo, Analyste principale: 613-951-3486
- Éric Simard, Économiste : 613-951-7244
- Michael Marth, Économiste : 613-951-6868
- Brian André, Agent technique principal : 613-951-3601

Avec l'aide de :

Brian Matchim
Paul Mellor
Bruce Nichols
Gisèle Parent
Lise Prud'Homme
Samdai Ramnanan
Ron Santana
Robert Théberge
Josée Thibeault
Pierre Vincent

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993,* a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication System of National Accounts, 1993 produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

Table of Contents

Table des matières

		Page			Page
Hig	hlights	7	Fai	ts saillants	7
Car	nada's International Liabilities	10	Pas	ssif international du Canada	10
Can	nada's International Assets	13	Act	if international du Canada	13
Can	ada's Net Liability Position, Geographical Distribution	16	Pas	ssif international net du Canada, répartition géographique	16
Inte	rnational Investment Position Conceptual Framework	19	Bila	nn des investissements internationaux du Canada Cadre conceptuel	19
Glo	ssary	41	Glo	ssaire	41
Foo	tnotes	98	Rer	nvois	98
Tab	les available on a cost recovery basis	112	Tab	leaux disponibles sur une base de coût recouvrable	112
For	Further Reading	114	Lec	tures suggérées	114
List	of Published Reseach Papers	115	List	e des documents de recherche publiés	115
Tabl	es		Tab	leaux	
Can	ada's International Investment Position		Bila	n des investissements internationaux du Canada	
1	International Investment Position with All Countries	54	1	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays	54
2	International Investment Position with all Countries, Contributors to Net Change in Book Value, and Related Investment Income	56	2	Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants	56
Can	ada's International Assets		Acti	f international du Canada	
3	Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area	58	3	Investissements directs canadiens à l'étranger, par région géographique	58
4	Canadian Direct Investment Abroad, by Industry	58	4	Investissements directs canadiens à l'étranger, par industrie	58
5	Canadian Direct Investment Abroad, Contributors to Net Change in Book Value	59	5	Investissements directs canadiens à l'étranger, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	59
6	Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern and Capital Invested	59	6	Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le genre d'exploitation étrangère et le capital investi	59
7	Profits on Direct Investment Abroad	60	7	Bénéfices d'investissements directs à l'étranger	60
8	Portfolio Investment in Foreign Bonds, by Geographical Area	60	8	Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique	60

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

	Pa	ge			Page
9	Portfolio Investment in Foreign Stocks, by Geographical Area	61	9	Investissement de portefeuille en actions étrangères, par région géographique	61
10	Canada's Official International Reserves	61	10	Réserves officielles internationales du Canada	61
11	Other Assets	62	11	Autres actifs	62
Cana	da's International Liabilities		Pass	sif international du Canada	
12	Foreign Direct Investment in Canada, by Geographical Area	64	12	Investissements directs étrangers au Canada, par région géographique	64
13	Foreign Direct Investment in Canada, by Industry	64	13	Investissements directs étrangers au Canada, par industrie	64
14	Foreign Direct Investment in Canada, Contributors to Net Change in Book Value	65	14	Investissements directs étrangers au Canada, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	65
15	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Canadian Concern and Capital Invested	65	15	Investissements directs étrangers au Canada selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi	65
16	Profits on Foreign Direct Investment in Canada	66	16	Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada	66
17	Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Geographical Area	66	17	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par région géographique	66
18	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Contributors to Net Change in Book Value	67	18	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable	67
19	Portfolio Investment in Canadian Bonds, Book and Market Values, by Sector	68	19	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, valeur comptable et valeur au marché, par secteur	68
20	Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area	69	20	Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique	69
21	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area	69	21	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique	69
22	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Sector	70	22	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur	70
23	Other Liabilities	70	23	Autres passifs	70
24	Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector	71	24	Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur	71

Table of Contents - Concluded

Table des matières-fin

		Page			Page
Supp	lementary Geographical Data		Donr	nées géographiques supplémentaires	
25	International Investment Position with the United States	76	25	Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis	76
26	International Investment Position with the United Kingdom	77	26	Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni	77
27	International Investment Position with Other EU Countries	78	27	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE	78
28	International Investment Position with Japan	79	28	Bilan des investissements internationaux avec le Japon	79
29	International Investment Position with Other OECD Countries	80	29	Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ	80
30	International Investment Position with All Other Countries	81	30	Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays	81
Appe	ndix		Anne	xes	
I	Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual	84	F	Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel	84
11	Representative Market Rates, Monthly	86	H	Certains rendements du marché des capitaux, mensuel	86

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

HIGHLIGHTS

Net position 2001

Canada's net liability to foreign residents – the difference between its external assets and external liabilities – was \$203.4 billion at the end of 2001, little changed from a revised level of \$202.5 billion for 2000, the lowest level since 1986.

External assets at the end of 2001 totaled \$904.5 billion, up 10.4% from a year earlier while external liabilities reached \$1,107.9 billion, an increase of 8.5%.

As a result, net foreign liabilities fell to 19% of gross domestic product, the lowest level since the mid-nineteen forties.

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

FAITS SAILLANTS

Bilan net pour 2001

Le passif international net du Canada – l'écart entre ses actifs internationaux et son passif international – s'établissait à 203,4 milliards de dollars à la fin de 2001, n'ayant à peu près pas bougé par rapport à son niveau révisé de 202,5 milliards de dollars en 2000, le plus faible enregistré depuis 1986.

Les actifs internationaux à la fin de 2001 totalisaient 904,5 milliards de dollars, en hausse de 10,4 % par rapport à l'année précédente, tandis que le passif international a atteint 1 107,9 milliards de dollars, une augmentation de 8.5 %.

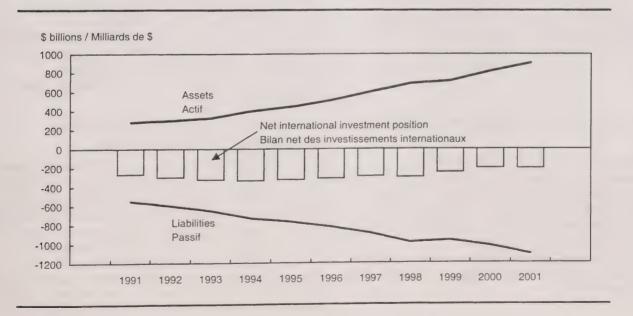
Pour cette raison, le passif net est tombé à 19 % du produit intérieur brut, son plus bas niveau depuis le milieu des années 40.

Chart 1

Canada's International Investment Position, 1991-2001

Graphique 1

Bilan des investissements internationaux du Canada, 1991-2001



Direct Investment Position 2001

Canada's direct investment abroad (CDIA) grew 14.4% in 2001 down from 20.2% in 2000. Growth in foreign direct investment in Canada (FDIC) slowed even more dramatically falling from 21.6% in 2000 to 6.2% in 2001. The lower rates of growth in 2001 are attributable in part to the significant decline in the level of takeover activity, particularly for FDIC, which saw unprecedented takeover values in 2000. The overall slowdown in the global economy also contributed to the slower takeover activity.

FDIC: Energy sector fueled the increase in FDIC

The Energy sector accounted for just over 60% of the increase in FDIC in 2001. Large takeover activity in this sector played a key role in the increase. Once again the United States was the biggest contributor, increasing its share of direct investment in Canada from 63% in 2000 to 67%, resulting in a yearend position of \$215.0 billion in 2001.

CDIA: Canadian dollar down, currency revaluation up

The depreciation of the Canadian dollar against the U.S. dollar and other currencies was a significant factor in the increase in the level of CDIA in 2001. Approximately 28% of the \$49.1 billion increase in 2001 arose from the revaluation of Canadian direct investment abroad. Canadian takeovers of foreign companies continued to play a significant role, with the largest increase in the Finance and Insurance sector.

Canadian corporate bond liabilities up sharply

During 2001, foreign investors made large investments in Canadian bonds. At the end of 2001, foreigners owned \$417.1 billion of Canadian bonds, up by \$46.0 billion. Canadian corporations greatly increased their financing in foreign markets in 2001 issuing \$37.6 billion in net new issues. The depreciation of the Canadian dollar also added \$12.6 billion to the rise in bond liabilities, again principally in the corporate sector.

Bilan des investissements directs en 2001

Les investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) ont monté de 14,4 % en 2001, comparativement à 20,2 % en 2000. La croissance des investissements directs étrangers au Canada (IDEC) a ralenti encore plus, accusant une vive diminution pour s'établir à 6,2 % en 2001, contre 21,6 % en 2000. Les plus faibles taux de croissance de 2001 s'expliquent, en partie, par la diminution marquée du niveau des prises de contrôle, surtout dans les IDEC, qui avaient atteint une valeur sans précédent en 2000. Le ralentissement général de l'économie mondiale explique aussi ce ralentissement des prises de contrôle.

IDEC : Le secteur de l'énergie a stimulé l'augmentation des IDEC

Le secteur de l'énergie a engendré pour un peu plus de 60 % de l'augmentation des IDEC en 2001. Le niveau élevé des prises de contrôle dans ce secteur a joué un rôle clé dans cette augmentation. Encore cette année, les États-Unis ont été les principaux investisseurs, leur part des investissements directs au Canada a augmenté pour passer de 63 % en 2000 à 67 %, se traduisant par une position en fin d'exercice de 215,0 milliards de dollars en 2001.

IDCE : Baisse du dollar canadien et réévaluation à la hausse des actifs en devises

La dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain et aux autres devises a joué un rôle important dans l'augmentation du niveau des IDCE en 2001. Environ 28 % de l'augmentation de 49,1 milliards de dollars en 2001 provient de la réévaluation des investissements directs canadiens à l'étranger. Les prises de contrôle d'entreprises étrangères par le Canada ont continué de jouer un rôle notable, la plus forte augmentation survenant dans le secteur des finances et des assurances.

Forte augmentation du passif en obligations d'entreprises privées canadiennes

En 2001, les investisseurs étrangers ont fortement investi dans les obligations canadiennes. À la fin de 2001, les étrangers détenaient 417,1 milliards de dollars sous forme d'obligations canadiennes, une hausse de 46,0 milliards de dollars. Les entreprises privées canadiennes ont largement accru leur financement sur les marchés étrangers en 2001 avec de nouvelles émissions nettes de 37,6 milliards de dollars. La dépréciation du dollar canadien a aussi ajouté 12,6 milliards de dollars au passif en obligations, ici encore principalement dans le secteur des entreprises privées.

Investment in United States led the \$16 billion increase in foreign portfolio assets

With the foreign content limit for registered pension plans rising to 30% in 2001 from 25% in 2000, the value of foreign portfolio investments held by Canadians continued to grow in 2001. This value reached \$231.2 billion in 2001, an increase of 7.4% or \$15.9 billion compared to 2000. Investment in United States securities increased by \$11.4 billion over the same period. Foreign portfolio investment now represents 26% of Canada's total external assets.

New Feature

Starting this year detailed geographical information for Canadian Direct Investment Abroad and Foreign Direct Investment in Canada will be available for the years 1987-2001 on Cansim. Industrial information for 17 sectors (SIC-C) will be available on an aggregate basis (no geographical detail) for the same time period.

Les investissements aux États-Unis poussent de 16 milliards de dollars les avoirs de portefeuille à l'étranger

La limite du contenu étranger des régimes enregistrés de retraite étant passée de 25 % en 2000 à 30 % en 2001, la valeur des investissements de portefeuille des Canadiens à l'étranger a poursuivi sa croissance en 2001 pour atteindre 231,2 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 7,4 % ou 15,9 milliards de dollars par rapport à 2000. Les investissements dans les valeurs mobilières américaines ont crû de 11,4 milliards de dollars pendant cette période. Les investissements de portefeuille à l'étranger représentent maintenant 26 % de l'ensemble des avoirs internationaux du Canada.

Du nouveau

À partir de cette année, de l'information géographique détaillée sur l'investissement direct canadien à l'étranger ainsi que sur l'investissement direct étranger au Canada sera disponible pour les années 1987 à 2001 sur CANSIM. De l'information selon l'industrie pour dix-sept secteurs (CTI – C) sera disponible sur une base agrégée (sans le détail géographique) pour la même période.

CANADA'S INTERNATIONAL LIABILITIES

Canada's international liabilities totaled \$1,107.9 billion in 2001, up 8.5% from a year earlier. Foreign portfolio investments in Canada accounted for the largest part of the increase as the holdings of Canadian bonds rose \$46.0 billion. At yearend 2001, foreign portfolio investment stood at 48% of Canada's external liabilities, while direct and other investments in Canada represented 29% and 23%, respectively.

Foreign Direct Investment in Canada 2001

Foreign direct investment in Canada (FDIC) grew by 6.2% or \$18.6 billion, bringing the final yearend position to \$320.9 billion. In comparison, foreign direct investment in Canada in 2000 rose 21.6% or \$53.7 billion, an unprecedented amount for a single year.

PASSIF INTERNATIONAL DU CANADA

Le passif international du Canada a atteint 1 107,9 milliards de dollars en 2001, soit 8,5 % de plus que l'année précédente. Les investissements de portefeuille étrangers au Canada ont provoqué la plus grande part de cette augmentation puisque les avoirs d'obligations canadiennes ont affiché une progression de 46,0 milliards de dollars. À la fin de l'exercice 2001, les investissements de portefeuille des étrangers s'établissaient à 48 % du passif international du Canada, tandis que les investissements directs et autres investissements au Canada représentaient 29 % et 23 % respectivement.

Investissements directs étrangers au Canada en 2001

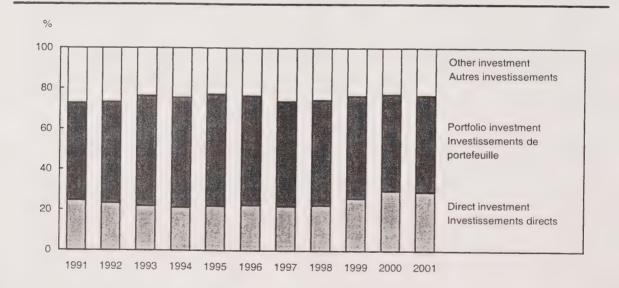
Les investissements directs étrangers au Canada (IDEC) ont augmenté de 6,2 % ou 18,6 milliards de dollars, faisant passer le bilan de fin d'exercice à 320,9 milliards de dollars. Par comparaison, les investissements directs étrangers au Canada en 2000 avaient progressé de 21,6 %, ou 53,7 milliards de dollars, un sommet sans précédent pour une année donnée.

Chart 2

Canada's External Liabilities, Major Components as Percentage of Liabilities, 1991 - 2001

Graphique 2

Passif international du Canada, principales composantes en pourcentage du passif, 1991 - 2001



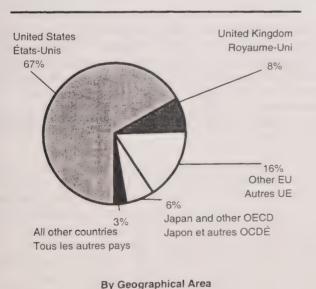
FDIC: Energy sector fueled the increase in FDIC

The Energy sector accounted for just over 60% of the increase in FDIC in 2001. Large takeover activity in this sector played a key role in the increase. Canada's relatively large oil and gas reserves combined with the high energy prices observed early in the year contributed to the takeover interest in this sector. Foreign direct investment in Canada remains well diversified, with the Energy and Metallic Minerals sector showing the biggest change in 2001. This sector accounted for 21% of the total investment at the end of 2001 as compared to 18% in 2000.

Once again the United States was the biggest contributor, increasing its share of direct investment in Canada from 63% in 2000 to 67%, resulting in a yearend position of \$215.0 billion in 2001. In sharp contrast to its large increase in 2000, the European Union saw its share of FDIC decrease from 27% to 24% in 2001, but still above its average share of approximately 21%, for the period 1996 to 1999.

Chart 3

Foreign Direct Investment in Canada, 2001



Par zone géographique

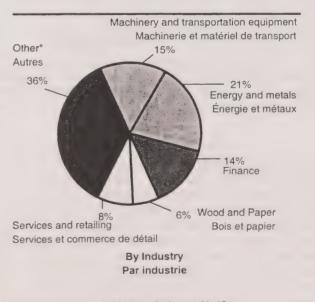
IDEC : Le secteur de l'énergie a stimulé l'augmentation des IDEC

Le secteur de l'énergie a engendré pour un peu plus de 60 % de l'augmentation des IDEC en 2001. Le niveau élevé des prises de contrôle dans ce secteur a joué un rôle clé dans cette augmentation. Les réserves relativement importantes de pétrole et de gaz du Canada, combinées aux prix élevés de l'énergie observés au début de l'année, ont favorisé les prises de contrôle dans ce secteur. Les investissements directs étrangers au Canada demeurent bien diversifiés, le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques enregistrant la plus forte variation en 2001. Ce secteur a compté pour 21 % de tous les investissements à la fin de 2001, comparativement à 18 % en 2000.

Encore cette année, les États-Unis ont été les principaux investisseurs, leur part des investissements directs au Canada a augmenté pour passer de 63 % en 2000 à 67 %, se traduisant par une position en fin d'exercice de 215,0 milliards de dollars en 2001. En contraste par rapport à son augmentation importante en 2000, l'Union européenne a vu sa part des IDEC décroître pour passer de 27 % à 24 % en 2001. Cependant, ce pourcentage est encore supérieur à la part moyenne de l'Union européenne d'environ 21 % pour la période de 1996 à 1999.

Graphique 3

Investissements directs étrangers au Canada, 2001



* See footnotes at end of tables, referring to table 13 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 13

Canadian portfolio investment liabilities rise by 8.6% on corporate bond issues increase

During 2001, foreign investors made large investments in Canadian bonds. At the end of 2001, foreign investors owned \$417.1 billion of Canadian bonds, up by \$46.0 billion. At this level, it represented about 38% of total foreign investment in Canada. The largest part of this increase came from American investors and from the variation of the Canadian dollar against major currencies. This variation of the dollar drove up the bond position by \$12.6 billion. With lower prices in Canadian equity markets and low international interest rates, Canadian corporations greatly increased new issues in foreign markets in 2001. Corporate bond liabilities rose \$50.2 billion to reach \$186.1 billion at the end of 2001. At the same time, foreign holdings of government bonds declined by \$3.9 billion to \$187.3 billion, the lowest yearend level since 1993 as Canadian governments continued to pay down their debt. At the end of 2001, Canadian governments and Canadian corporations each had about 45% of Canadian bond liabilities with the remaining 10% owed by government business enterprises.

At the end of 2001, foreign portfolio holdings of Canadian stocks remained little changed at \$87.8 billion, up only \$2.3 billion. Share prices were down by 14% for the year as measured by the TSE 300 Composite Index. The United States continued to hold virtually all of these investments with 93.8% of the total stock investment

Foreign investors divested Canadian money market paper over 2001. Canadian money market liabilities declined to just over \$22 billion at the end of 2001 down \$6.4 billion compared to 2000. This was the lowest level since 1989 and far from the year-end peak of \$47.5 billion reached in 1994. At that peak, Government of Canada short-term paper accounted for some three-quarters of the total foreign holdings of money market instruments. At the end of 2001, this share had shrunk to one-third. The United States was still the largest foreign holder of Canadian money market instruments with 64% of the total.

Les investissements de portefeuille au passif augmentent de 8,6 % sous l'effet d'une hausse des émissions d'obligations par les entreprises privées

En 2001, les investisseurs étrangers ont fortement investi dans les obligations canadiennes. À la fin de 2001, les étrangers détenaient 417,1 milliards de dollars sous forme d'obligations canadiennes, une hausse de 46.0 milliards. À ce niveau, ces investissements représentaient près de 38 % de tous les investissements étrangers au Canada, La plus grande partie de cette augmentation provenait des investisseurs américains et de la fluctuation du dollar canadien par rapport aux grandes devises. Cette fluctuation du dollar a fait augmenter de 12,6 milliards de dollars la valeur des obligations. Devant la faiblesse des cours sur les marchés canadiens des actions et la faiblesse des taux d'intérêt internationaux, les entreprises privées au Canada ont fortement augmenté leurs nouvelles émissions sur les marchés étrangers en 2001. Le passif en obligations d'entreprises privées a progressé de 50,2 milliards de dollars pour atteindre 186,1 milliards de dollars à la fin de 2001. Au même moment, les obligations des administrations publiques détenues à l'étranger ont fléchi de 3,9 milliards de dollars pour s'établir à 187,3 milliards de dollars, leur plus faible niveau de fin d'année depuis 1993 dans une conjoncture où les administrations publiques au Canada continuent de rembourser leur dette. À la fin de 2001, les administrations publiques et les entreprises privées au Canada représentaient chacune environ 45 % du passif en obligations canadiennes, le reste (10 %) étant attribué à des entreprises publiques.

À la fin de 2001, la valeur des avoirs de portefeuille étrangers en actions canadiennes avait très peu changé, s'établissant à 87,8 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de seulement 2,3 milliards de dollars. Selon l'indice composite TSE 300, les prix des actions ont diminué de 14 % pendant l'année. Les États-Unis continuent de détenir à peu près tous ces avoirs, soit 93,8 % de l'ensemble des investissements dans les actions canadiennes.

Les investisseurs étrangers ont réduit leur position en effets du marché monétaire canadien en 2001. À la fin de 2001, le passif au titre du marché monétaire canadien a régressé pour s'établir à un peu plus de 22 milliards de dollars, soit 6,4 milliards de moins qu'en 2000. Ce niveau, le plus faible depuis 1989, est loin du sommet de 47,5 milliards de dollars atteint à la fin de l'exercice de 1994. À ce niveau, les effets à court terme du gouvernement du Canada représentaient environ les trois quarts de tous les avoirs étrangers sous forme d'instruments du marché monétaire. À la fin de 2001, cette part n'était plus que d'un tiers. Les États-Unis détenaient toujours la plus grande partie des instruments du marché monétaire canadien, soit 64 % du total.

During 2001, short-term interest rates in Canada and in the United States fell more than three and one-half percentage points to close below 2% at yearend, a level not seen in more than four decades. A differential of 25 basis points continued to favor investment in Canada at year end.

Other investment liabilities increased by 11% in 2001

In 2001, deposit liabilities increased due to a sharp rise in Canadian bank deposits from their foreign affiliates, mostly in foreign currencies. At yearend, liability deposits accounted for \$188.7 billion up by \$33.6 billion and represented about 17% of the total external liabilities. About 50% of this position is held by the United States.

Loan liabilities were down by \$7.8 billion to \$49.5 billion in 2001. All other liabilities were stable at \$21.7 billion.

CANADA'S INTERNATIONAL ASSETS

External assets totaled \$904.5 billion in 2001, up 10.4% from the previous year. More than half of the increase in external assets was driven by Canada's direct investment abroad, which now accounts for 43% of external assets. Portfolio investment and other investment abroad represented 26% and 31%, respectively, of Canada's external assets at year end 2001.

Chart 4

Canada's External Assets, Major Components as Percentage of Assets, 1991 - 2001

Au cours de 2001, les taux d'intérêt à court terme au Canada et aux États-Unis ont chuté de plus de trois points et demi pour s'établir à moins de 2 % en fin d'exercice, un niveau sans précédent depuis plus de quatre décennies. Un différentiel de 25 centièmes de point continuait de favoriser les investissements au Canada en fin d'exercice.

Croissance de 11 % des autres investissements au passif en 2001

En 2001, les dépôts au passif ont augmenté à la suite d'une forte hausse des dépôts dans les banques canadiennes provenant de leurs banques affiliées étrangères, la plupart en devises étrangères. En fin d'exercice, les dépôts au passif atteignaient 188,7 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 33,6 milliards de dollars et environ 17 % de tout le passif international. Les États-Unis détiennent environ 50 % de cette position.

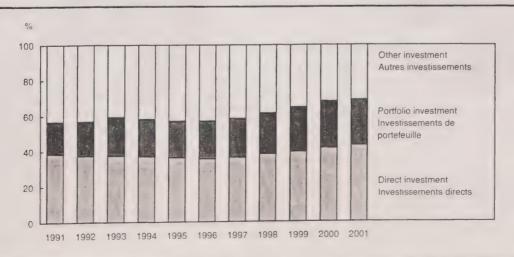
Les emprunts ont diminué de 7,8 milliards pour s'établir à 49,5 milliards de dollars en 2001. Tous les autres postes du passif sont demeurés stables à 21,7 milliards de dollars.

ACTIF INTERNATIONAL DU CANADA

Les actifs internationaux totalisaient 904,5 milliards de dollars en 2001, soit 10,4 % de plus que l'année précédente. Plus de la moitié de cette hausse provient des investissements directs du Canada à l'étranger, qui représentent maintenant 43 % de tous les actifs internationaux. Les investissements de portefeuille et autres investissements à l'étranger ont représenté 26 % et 31 % respectivement des actifs internationaux du Canada à la fin de l'exercice 2001.

Graphique 4

Actif international du Canada, principales composantes en pourcentage de l'actif, 1991 - 2001



Canadian Direct Investment Abroad 2001

Growth in Canada's direct investment abroad (CDIA) was 14.4% in 2001. CDIA climbed \$49.1 billion, resulting in a 2001 yearend position of \$389.4 billion. In comparison, Canadian direct investment abroad in 2000 grew by 20.2% or an unprecedented \$57.1 billion.

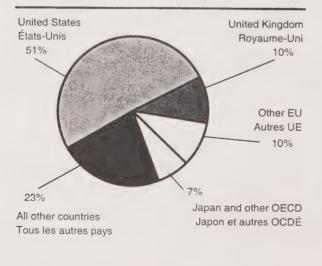
CDIA: Canadian dollar down, currency revaluation up

The depreciation of the Canadian dollar against the U.S. dollar was a significant factor in the 2001 change in the level of CDIA. Approximately 28% of the \$49.1 billion increase in 2001 arose from the revaluation of Canadian direct investments abroad.

Canadian takeovers of foreign companies continued to play a significant role, with the Finance and Insurance sector accounting for the biggest increase among the major industrial groupings. Almost half of the \$49.1 billion increase in CDIA was attributable to overall changes in the Finance and Insurance sector. This sector saw its share of Canadian direct investment abroad rise to 38% in 2001, significantly higher than the 28% share it held in 1992.

Chart 5

Canadian Direct Investment Abroad, 2001



By Geographical Area Par zone géographique

Investissements canadiens directs à l'étranger en 2001

La croissance des investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) a atteint 14,4 % en 2001. Les IDCE ont fait un bond de 49,1 milliards de dollars pour faire passer la position en fin d'exercice 2001 à 389,4 milliards de dollars. Par comparaison, les investissements directs canadiens à l'étranger en 2000 avaient augmenté d'un niveau sans précédent de 57,1 milliards de dollars, ou 20,2 %.

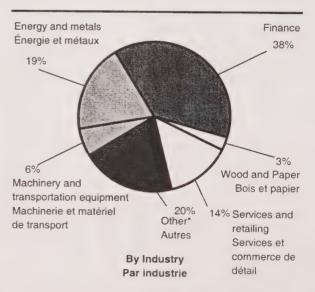
IDCE : Baisse du dollar canadien et réévaluation à la hausse des actifs en devises

La dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain et aux autres devises a joué un rôle important dans l'augmentation du niveau des IDCE en 2001. Environ 28 % de l'augmentation de 49,1 milliards de dollars en 2001 provient de la réévaluation des investissements directs canadiens à l'étranger.

Les prises de contrôle d'entreprises étrangères par le Canada ont continué de jouer un rôle important, le secteur des finances et des assurances engendrant la plus forte augmentation parmi les principaux secteurs d'activité. Près de la moitié de la hausse de 49,1 milliards de dollars des IDCE s'explique par les changements totaux survenus dans le secteur des finances et des assurances. Ce secteur a vu sa part des investissements directs canadiens à l'étranger passer à 38 % en 2001, une augmentation signiticative par rapport à sa part de 28 % en 1992.

Graphique 5

Investissements directs canadiens à l'étranger, 2001



* See footnotes at end of tables, referring to table 4 Voir notes à la fin des tableaux, se rapportant au tableau 4 As with previous years, the United States was the primary destination for Canadian direct investment abroad. The total share of direct investment in the U.S. at yearend 2001 was 51% or \$198.4 billion. The European Union saw its share of CDIA dip slightly from 21% to 20% at yearend 2001.

Investment in United States led the \$16 billion increase in foreign portfolio assets

With the foreign content limit for registered pension plans rising to 30% in 2001 from 25% in 2000, the value of foreign portfolio investments held by Canadians continued to grow in 2001. This value reached \$231.2 billion in 2001, an increase of 7.4% or \$15.9 billion compared to 2000. Half of this increase was due to the depreciation of the Canadian dollar. Canadian holdings of United States securities increased by \$11.4 billion over the period. Foreign portfolio investment now represents 26% of Canada's total external assets. Despite the decrease in prices on global equity markets in 2001, Canadian investors' holdings of foreign stocks grew by 8.7% while holdings of foreign bonds were virtually unchanged from 2000 to 2001. In 2001, two-thirds of Canadian portfolio investments in foreign stocks and bonds were directed to the United States and the United Kingdom. The share of portfolio investments held in U.S. stocks and bonds increased from 49% in 1999 to 57% in 2001 while investments held in Japanese securities declined from 9% to 6% during the same period.

Other investment assets increased by 7.8% in 2001

Official international reserve assets increased in 2001 to reach \$53.3 billion at the end of the year. Increased holdings of foreign currencies other than the U.S. dollars accounted for most of the change in reserve assets. The Canadian dollar declined within the year against the American dollar to close at 62.78 U.S. cents. The Canadian dollar also lost ground against most other major currencies. Canada's official international reserve assets in U.S. dollar declined by \$1.2 billion to \$31.2 billion at the end of 2001.

Comme pour les années précédentes, les États-Unis constituent la principale destination des investissements directs étrangers du Canada. La part totale des investissements directs aux États-Unis en fin d'exercice 2001 s'établissait à 198,4 milliards de dollars, ou 51 %. La part de l'Union européenne au titre des IDCE a légèrement diminué, passant de 21 % à 20 % en fin d'exercice 2001.

Les investissements aux États-Unis poussent de 16 milliards de dollars les avoirs de portefeuille à l'étranger

La limite du contenu étranger des régimes enregistrés de retraite étant passée de 25 % en 2000 à 30 % en 2001, la valeur des investissements de portefeuille des Canadiens à l'étranger a poursuivi sa croissance en 2001 pour atteindre 231,2 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 7,4 % ou 15,9 milliards de dollars par rapport à 2000. La moitié de cette augmentation a été attribuable à la dépréciation du dollar canadien. Les avoirs canadiens de valeurs mobilières américaines ont progressé de 11,4 milliards de dollars pendant la période. Les investissements de portefeuille à l'étranger représentent maintenant 26 % de tous les actifs internationaux du Canada. Malgré la diminution des cours sur les marchés mondiaux des actions en 2001, la position en actions étrangères détenues par les investisseurs canadiens a augmenté de 8,7 %, tandis que la position sous forme d'obligations étrangères est demeurée pratiquement inchangée entre 2000 et 2001. En 2001, les deux tiers des investissements de portefeuille en actions et obligations étrangères étaient dirigés vers les États-Unis et le Royaume-Uni. La part des investissements de portefeuille sous forme d'actions et d'obligations américaines a augmenté, passant de 49 % en 1999 à 57 % en 2001, tandis que la part des investissements sous forme de valeurs mobilières japonaises a chuté, passant de 9 % à 6 % pendant cette période.

Hausse de 7,8 % des autres actifs en 2001

Les réserves officielles internationales ont augmenté en 2001 pour atteindre 53,3 milliards de dollars en fin d'exercice. L'accroissement des avoirs en devises autres qu'en dollars américains a causé la plus grande partie de la fluctuation des réserves. Le dollar canadien a perdu de sa valeur par rapport au dollar américain pendant l'exercice, terminant l'année à 62,78 cents US. Le dollar canadien a aussi perdu du terrain par rapport à la plupart des autres grandes devises. Les réserves officielles internationales du Canada en dollars américains ont diminué de 1,2 milliard de dollars pour s'établir à 31,2 milliards de dollars à la fin de 2001.

At \$108.7 billion, deposit assets remained virtually unchanged at the end of 2001 compared to 1999 and 2000. Deposit assets now represent 12% of Canada's external assets compared to 38% in the mid-eighties. Despite the stability of the total deposit assets between 2000 and 2001, a substantial decrease in bank deposits held by the Canadian non-bank sector contributed to a reduced deposit asset position with the United States of \$40.7 billion down by \$8.2 billion compared to 2000. On the other hand, the position with the United Kingdom went up \$8.2 billion. Again the non-bank sector played a major role in this increase. Also, the variation of the Canadian dollar against other currencies added \$5.7 billion to the deposit position, which would have otherwise declined in 2001. The largest portions of the deposits were in the United States (37%) and in the United Kingdom (24%).

Loans to foreign borrowers went up by \$8.5 billion to \$69.0 billion at the end of 2001, with about 40% of this increase by Canadian banks. All other assets increased by about 11.2% to \$64.6 billion in 2001.

CANADA'S NET LIABILITY POSITION, GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION

Canada's international investment position is presented for each of six major geographical regions (see tables 25 to 30). Canada has a net liability with each of these geographical areas except for the region "All other countries" (which includes international financial institutions) where Canada has a net asset position.

United States investors continued to hold the largest portion of Canada's net liabilities, with \$232.3 billion. The holdings of Canadian liabilities by the Unites States went up by 14.2% to \$673.4 billion and now accounts for 61% of Canada's gross liabilities, principally in the form of Canadian bonds and direct investment. Canada recorded an 11.2% increase to \$441.1 billion in United States assets in 2001. Direct investment capital and portfolio investment in U.S. stocks accounted for over two-thirds of these assets.

The United Kingdom was the second largest holder of net labilities in 2001. Canada's net liability position with the United Kingdom was \$32.1 billion at the end of the year. The holdings of Canadian liabilities by the United Kingdom went up by 19.2% to \$130.6 billion.

À 108,7 milliards de dollars, la valeur des actifs dépôts est demeurée à peu près inchangée à la fin de 2001 par rapport à 1999 et 2000. Les actifs dépôts représentent maintenant 12 % des actifs internationaux du Canada. comparativement à 38 % au milieu des années 80. Malgré la stabilité des dépôts totaux entre 2000 et 2001, une diminution substantielle des dépôts bancaires détenus par le secteur non bancaire du Canada a fait régresser la position des dépôts des États-Unis à 40,7 milliards de dollars, ce qui constitue un fléchissement de 8,2 milliards de dollars par rapport à 2000. En revanche, la position avec le Royaume-Uni a connu une croissance de 8,2 milliards de dollars. Ici encore, le secteur non bancaire a joué un rôle de premier plan dans cette augmentation. De plus, la fluctuation du dollar canadien par rapport aux autres devises a fait augmenter de 5,7 milliards de dollars le compte des dépôts, qui aurait autrement diminué en 2001. Les dépôts aux États-Unis et au Royaume-Uni dominent avec des pourcentages respectifs de 37 % et de 24 %.

Les prêts à l'étranger ont progressé de 8,5 milliards de dollars pour s'établir à 69,0 milliards de dollars à la fin de 2001, les banques canadiennes engendrant environ 40 % de cette hausse. Tous les autres postes d'actif ont progressé d'environ 11,2 % pour passer à 64,6 milliards de dollars en 2001.

PASSIF INTERNATIONAL NET DU CANADA, RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE

Le bilan international du Canada est présenté sur la base de six grandes régions géographiques (voir les tableaux 25 à 30). Le Canada enregistre un passif net envers chacune de ces régions sauf pour « Tous les autres pays » (qui comprend les institutions financières internationales) où le Canada affiche un actif net.

Les investisseurs des États-Unis continuent de détenir la plus grande partie du passif net du Canada avec 232,3 milliards de dollars. Les avoirs des États-Unis en passif canadien ont monté de 14,2 % pour s'établir à 673,4 milliards de dollars et ils représentent maintenant 61 % du passif brut du Canada, surtout sous forme d'obligations canadiennes et d'investissements directs. Le Canada a enregistré une augmentation de 11,2 % en actifs aux États-Unis en 2001, lesquels sont passés à 441,1 milliards de dollars. Les investissements directs et de portefeuille comptent pour un peu plus des deux tiers de ces actifs.

Le Royaume-Uni a été le deuxième créditeur net du Canada en 2001. Le passif net du Canada envers le Royaume-Uni s'est établi à 32,1 milliards de dollars en fin d'exercice. Les avoirs du Royaume-Uni en passif canadien ont augmenté de 19,2 % pour passer à 130,6 milliards de

Canada recorded a 23.3% increase to reach \$98.4 billion in United Kingdom assets in 2001.

At \$26.0 billion, the net liability position of Canada with Japan continued to decrease. The holdings of Canadian liabilities by Japan went down as Japan decreased its holdings of Canadian bonds. Canada recorded a 13.4% increase to \$23.6 billion in Japanese assets in 2001.

Other countries of the European Union held \$18.0 billion of Canada's net liabilities. Their holdings of Canada's liabilities decreased by 7.8% to \$112.1 billion due to a decrease in direct investment. Canadian assets in these countries increased to \$94.1 billion.

Increased Canadian asset holdings in Other OECD countries and decreased holdings of Canadian liabilities by these countries reduced the net liability position between Canada and Other OECD countries to virtually nil. This is down from a net liability position of \$10.9 billion, at the end of 2000.

The net asset position with "All other countries" (including international financial institutions) increased by 16.8% to \$105.1 billion. Their holdings of Canada's liabilities decreased by 4.8% to \$97.3 billion due to a decrease in their holdings of Canadian bonds.

dollars. Le Canada a enregistré une progression de 23,3 % de ses actifs détenus dans ce pays en 2001, atteignant 98.4 milliards de dollars.

À 26,0 milliards de dollars, le passif net du Canada envers le Japon ne cesse de diminuer. On constate une diminution des avoirs du passif canadien à la suite d'un fléchissement des avoirs d'obligations canadiennes. Le Canada a affiché une hausse de 13,4 % de ses actifs au Japon, qui ont atteint 23,6 milliards de dollars.

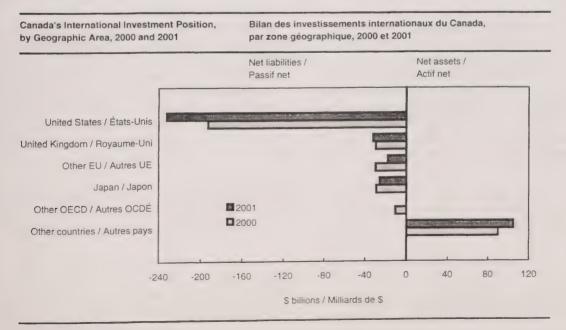
Les autres pays de l'Union européenne détenaient au total 18,0 milliards de dollars du passif net du Canada. Leurs avoirs du passif canadien ont baissé de 7,8 % pour s'établir à 112,1 milliards de dollars à la suite d'une diminution des investissements directs. L'actif canadien dans ces pays a augmenté pour s'établir à 94,1 milliards de dollars.

L'augmentation des actifs canadiens détenus dans les autres pays de l'OCDÉ et la diminution de leurs avoirs en passif canadien ont presque annulé la position du passif net entre le Canada et les autres pays de l'OCDÉ, laquelle s'établissait à 10,9 milliards de dollars à la fin de 2000.

L'actif net à l'égard de « Tous les autres pays » (y compris les institutions financières internationales) a augmenté de 16,8 % pour passer à 105,1 milliards de dollars. Leurs avoirs en passif canadien a régressé de 4,8 % pour s'établir à 97,3 milliards de dollars à la suite d'une diminution de leurs avoirs sous forme d'obligations canadiennes.

Chart 6

Graphique 6



REVISIONS

The current publication updates from 1997 onward the series previously published in "Canada's international investment position, 2000". The changes reflect new information from more recent surveys and administrative data particularly for Canadian Direct Investment Abroad. In addition, foreign portfolio investments in Canadian bonds were revised down largely due to corporations retiring debt prior to its maturity.

In the direct investment series there was a change in treatment of "sister" company transactions, which resulted in slight increases in both assets and liabilities.

RÉVISIONS

La présente publication met à jour à partir de 1997 les séries publiées dans le "Bilan des investissements internationaux du Canada, 2000". Les changements englobent les derniers renseignements provenant d'enquêtes et de données administratives plus récentes, surtout en ce qui concerne les investissements directs canadiens à l'étranger. De plus, les investissements de portefeuille étrangers sous forme d'obligations canadiennes ont été révisés à la baisse en grande partie à cause du remboursement avant échéance des dettes des entreprises privées.

Dans la série des investissements directs, le traitement des opérations des sociétés « sœurs » a changé, ce qui a fait légèrement monter la valeur de l'actif et du passif.

MODIFICATION TO SERIES

MODIFICATION AUX SÉRIES

Year Année	Assets Actif	Liabilities Passif	Net
		millions of dollars - millions de dolla	ars
1997	8,383	-5,399	13,782
1998	9,527	-7,893	17,420
1999	18,339	-5,386	23,725
2000	39,825	-1,434	41,260

STATISTICAL NOTES

The following notes are a summary version of the sources and methods document for the Balance of Payments and International Investment Position.¹

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

Conceptual framework

Canada's international investment position is the statistical statement that presents the value and composition of the stock of Canadian financial claims on non-residents and Canadian financial liabilities to non-residents at year-end. The Canadian statement is compiled according to international standards and conventions described in the fifth edition of the Balance of Payments Manual (1993) of the International Monetary Fund (IMF). These norms are the result of extensive consultations with a group of balance of payments experts, of which Statistics Canada is an active member. Uniformity of concepts among countries and the use of common standards and conventions enhance the comparability of international investment position accounts, a major benefit for data users in this age of globalization.²

Canadian financial assets are owned by Canadian residents and embody future economic benefits from non-residents. They are a store of value, but unlike most non-financial assets, they are not directly employed in productive activity. Instead, they are convertible into cash or other financial instruments. They result from past transactions in financial instruments with non-residents.

Canadian financial liabilities, which are obligations to non-residents, result from past transactions in financial instruments with non-residents, and Ces notes suivent en principe la structure et le contenu des sources et méthodes les plus récentes pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationnaux.¹

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

Cadre conceptuel

Le bilan des investissements internationaux du Canada est l'état statistique de la valeur et de la composition de la position de l'actif et du passif financiers canadiens avec les non-résidents en fin d'exercice. On dresse le bilan canadien en suivant les normes et les conventions internationales exposées dans la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements (1993) du Fonds monétaire international (FMI). Ce cadre de normalisation est le fruit de vastes consultations avec un groupe de spécialistes de la balance des paiements au sein duquel Statistique Canada a une présence active. L'uniformité des concepts entre les pays et l'application de normes et de conventions communes améliorent la comparabilité des comptes du bilan des investissements internationaux, ce qui constitue un avantage important pour les utilisateurs de données en cette ère de mondialisation².

L'actif financier canadien est l'actif appartenant aux résidents du Canada. Il représente de futurs avantages économiques à recevoir des non-résidents. C'est là un réservoir de valeur qui, à la différence de la plupart des éléments d'actif non financier, n'est pas directement exploité dans l'activité de production, étant plutôt transformable en espèces ou en d'autres instruments financiers. Il découle des opérations passées en instruments financiers avec les non-résidents du Canada.

Le passif financier canadien représente les engagements contractés envers les non-résidents qui résultent des opérations passées en instruments financiers avec ces derniers et

19

NOTES STATISTIQUES

Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods and Products, Balance of Payments Division (Catalogue no. 67-506-XPE www.stacan.ca/english/ freepub/67506XIE/free htm)

The international investment position statements of individual countries are published annually in the International Monetary Fund's Balance of Payments Statistics Yearbook, (IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA)

La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, Concepts, sources, méthodes et produits (numéro 67-506-XPF au catalogue www.statcan.ca/francais/freepub/67-506XIF/free.htm).

Les états du bilan des investissements internationaux des divers pays figurent dans le Fonds monétaire international, Balance of Payments Statistics Yearbook (Publication Services, International Monetary Fund, 700 19th Street NW, suite 10-540, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS)

their settlement may result in the transfers or use of assets, provisions of services or other yielding of economic benefits in the future.³

'Financial liabilities' is a misnomer to the extent that it includes Canadian-issued equity in addition to Canadian debt.

The difference between total financial assets and total financial liabilities is referred to as the net international investment position. Put another way, Canada's net investment position is the difference between what Canada owns (its external assets) and what Canada owes (its external liabilities) to non-residents. Historically, Canada had and still has fewer assets abroad than it has liabilities to non-residents and, hence, shows a net international liability position.

Types of financial assets and financial liabilities

There are three classes of financial assets and financial liabilities in the international investment position: direct investment, portfolio investment and other investment. These three classes largely reflect the nature of the investment in another country. In direct investment, the investor residing in one country has a significant influence on the management of an enterprise residing in another country; this means that direct investment also encompasses investment where there is a substantial influence to the point of having a controlling interest. In portfolio investment, the investor in financial instruments does not have a significant influence on the non-resident issuer of the instruments. In other investment, there is also no influence from the investor's viewpoint, but unlike portfolio investment, there is generally no market to trade the instruments used to carry out the investment

Valuation of international assets and liabilities

The valuation used for financial assets and liabilities in Canada's international investment position is that recorded in the books of the enterprise in which the

[...] dont le règlement pourra nécessiter le transfert ou l'utilisation d'actifs, la prestation de services ou toute autre cession d'avantages économiques³.

La désignation « passif financier » ne convient guère dans la mesure où les émissions d'actions canadiennes s'ajoutent aux émissions d'obligations et autres créances canadiennes.

La différence entre le total de l'actif et le total du passif est ce que l'on appelle la position nette au bilan des investissements internationaux. En d'autres termes, la position nette est le solde de ce que possède le Canada des non-résidents (actif extérieur) et de ce qu'il doit aux non-résidents (passif extérieur). Dans son histoire, le Canada a eu et a encore moins d'actifs que de passifs avec les non-résidents, d'où une position nette d'engagements internationaux.

Nature de l'actif et du passif financiers

Il y a trois catégories d'actif et de passif financiers dans le bilan des investissements internationaux : position d'investissements directs, position d'investissements de portefeuille et position d'autres investissements. Ces trois catégories sont largement représentatives de la nature des opérations d'investissement avec d'autres pays. S'il y a investissement direct, c'est que l'investisseur résident d'un pays exerce une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise résidente d'un autre pays. Il s'agit donc d'investissements où cette influence appréciable peut même devenir un intérêt de contrôle. Dans le cas des investissements de portefeuille, l'investisseur en instruments financiers n'exerce pas d'influence appréciable sur l'émetteur non résident de ces instruments. Ainsi en est-il aussi des autres investissements où il n'y a pas d'influence de la part de l'investisseur, mais où, à la différence de la catégorie des investissements de portefeuille, il n'y a généralement pas de marché où s'échangent les instruments de ces autres investissements.

Évaluation de l'actif et du passif extérieurs

Les comptes du bilan des investissements internationaux du Canada sont évalués à la valeur au livre des entreprises dans lesquelles l'investissement est fait (principe du

The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1000.35

^{3.} L'Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue Wellington Ouest, Toronto, Ontario, M5V 3H2, décembre 1997), 1000.35.

investment is made (debtor principle). This is a departure from international standards, which call for market valuation of the international investment position.

débiteur). Cette pratique n'est pas conforme aux normes internationales, qui requièrent que le bilan soit établi à la valeur du marché.

To report direct investment at market valuation would entail major difficulties. Businesses do not generally use a market valuation to record their investment in subsidiaries and other affiliated parties in their books, which are the source of data used to compile direct investment. This was recognized by international standards.

La comptabilisation des investissements directs au prix du marché présenterait de grandes difficultés, puisque les entreprises ne se reportent généralement pas au prix du marché pour comptabiliser leurs investissements dans des filiales et d'autres entités liées, leurs livres étant la source des données de calcul des investissements directs. C'est ce que reconnaissent les normes internationales.

The market price measurement cannot always be implemented because of the absence of regular revaluations. For example, balance sheet value is often the only available reported valuation for direct investment. That value might be assigned on the basis of original cost, a more recent revaluation or current value.⁴

Il n'est pas toujours possible d'appliquer le principe énoncé ci-dessus parce que les réévaluations ne sont pas effectuées régulièrement. Par exemple, la valeur comptable portée au bilan est souvent le seul moyen de mesure disponible pour les investissements directs. Elle peut correspondre au coût d'origine, à une évaluation plus récente ou à la valeur courante⁴.

As for portfolio investment, the Canadian statistics provide the market valuation of selected portfolio investments as supplementary information to the official series. Finally, the valuation for other investment can be viewed for all intents and purposes to be a market valuation. Overall, market valuation is available in Canadian statistics, except for direct investment.

Quant aux investissements de portefeuille, les statistiques canadiennes fournissent l'évaluation au prix du marché de certains de ces investissements comme données d'appoint aux données des séries officielles. Signalons enfin que l'évaluation des autres investissements peut être considérée à toutes fins utiles comme une évaluation au prix du marché. Somme toute, les statistiques canadiennes sont disponibles au prix du marché, sauf dans le cas des investissements directs.

Changes in Canada's assets and liabilities arise from financial account transactions, as recorded in the balance of payments and from valuation changes. A major source of valuation change is the exchange rate since the items denominated in foreign currencies are converted using the closing exchange rate at the end of the period of reference. Another source of valuation change arises from the difference between the price at which the transactions occurred and the value at which the claim is recorded in the balance sheet. Since the positions are not currently revalued at market prices, the valuation changes other than exchange rate reflect changes resulting from transaction value to book value, write-ups or write-downs, and reclassification. An example of reclassification would be a common stock initially

Les valeurs de comptabilisation de l'actif et du passif du Canada changent de période en période à cause des opérations et des variations d'évaluation. Un grand facteur de variation est le taux de change, car on convertit les éléments libellés en devises en se reportant au taux de clôture à la fin de la période de référence. Un autre facteur est la différence entre le prix d'une opération et la valeur de comptabilisation au bilan de la créance qui résulte de cette opération. Comme les positions ne sont pas actuellement réévaluées au prix du marché, les variations d'évaluation autre que celles dues aux taux de change s'expliquent par les variations entre valeurs transactionnelles et valeurs comptables, les réévaluations à la hausse et à la baisse ainsi que les reclassements. Un exemple de reclassement serait celui de comptabiliser initialement des actions ordinaires comme investissement de portefeuille, puis

International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993). paragraph 108, 29.

Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements, (5^e édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 108, p. 29

purchased as a portfolio investment, and reclassified to direct investment when the holding increased to 10% or more of that stock.

comme investissement direct lorsque la participation a été portée à 10 % et plus du capital-actions.

Relationship to other statistical systems

Liens avec d'autres systèmes statistiques

Relationship to the balance of payments

Liens avec la balance des paiements

There is a direct relationship between the financial transactions in the balance of payments and the international investment position. 5 Financial transactions with non-residents increase or decrease the position with non-residents. For example, the acquisition of external assets increases the asset position, whereas the redemption of an external liability decreases the liability position. While all financial flows affect the position, not all changes in position stem from financial flows. The value of assets and liabilities may change as a result of fluctuations in exchange rates or other revaluations and reclassifications. In other words, while only transactions with non-residents are recorded in the balance of payments, the external assets and liabilities reflect both transactions with non-residents and valuation changes.

Il existe un lien direct entre les opérations financières de la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux⁵. Les opérations financières avec les non-résidents font augmenter ou diminuer le bilan des investissements avec le reste du monde. Ainsi, l'acquisition de nouveaux avoirs étrangers accroît l'actif au bilan et le remboursement d'engagements extérieurs décroît le passif au bilan. Si tous les flux financiers influent sur ce bilan, on doit dire que les variations de ce dernier ne tiennent pas toutes à des flux financiers. La valeur de l'actif et du passif peut changer à cause des fluctuations des changes ou d'autres réévaluations ou reclassements. Bref, si seules les opérations avec les non-résidents figurent dans la balance des paiements, l'actif et le passif extérieurs traduisent aussi bien les opérations avec les non-résidents que les changements d'évaluation.

The relationship between the current account balance and the net international investment position transits via the capital and financial account.

Les liens entre le solde du compte courant et le bilan des investissements internationaux passent par le compte capital et financier.

The net flow of the capital and financial account is equivalent to the balance in the current account, with the sign reversed.

Le solde net du compte capital et financier équivaut à celui du compte courant, mais en inversion de signe.

The international investment position is the result of the cumulation through time of the capital and financial account, with the sign reversed.

La position nette des investissements internationaux est le résultat d'une accumulation au fil du temps du compte capital et financier, mais en inversion de signe.

Therefore, the cumulation through time of the current account is equivalent to the net international investment position.

Par conséquent, l'accumulation au fil du temps du compte courant est équivalente au bilan des investissements internationaux.

^{5.} It should be noted that transactions in non-produced non-financial assets should affect the positions. However, the international standards omit to show the relationship between capital transactions in such assets and the position. In the Canadian series, the transactions in such intangible assets so far have not been significant enough to warrant their classification in position. It is proposed here that the asset and liability resulting from transactions in intangible assets be shown under other investment. See Chapter 19, "Implementation of International Standards," Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods and Products.

^{5.} Il convient de noter que les opérations en actifs non financiers non produits devraient influer sur le bilan, quoique les normes internationales ne décrivent pas le lien entre les opérations en capital sur ces actifs et ce même bilan. Dans les séries canadiennes, les opérations en actifs non financiers non produits n'ont pas été assez importantes jusqu'ici pour justifier leur inclusion au bilan. Nous proposons de classer dans « autres investissements » l'actif et le passif au chapitre de ces opérations (voir le chapitre 19, « Application des normes internationales »), La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada, Concepts, sources, méthodes et produits

However, because of valuation and other changes that are reflected in the position but not in the transactions, there is not a one-to-one relationship between the cumulated current account deficits and the net international investment position.

Toutefois, à cause des changements d'évaluation et d'autres changements qui se retrouvent dans le bilan mais non dans les opérations, on ne peut toutefois établir de correspondance parfaite entre les déficits accumulés par le Canada au compte courant et la position nette au bilan des investissements internationaux.

Relationship to the balance sheet accounts

In the Canadian System of National Accounts, a national balance sheet is derived for all three sectors of the economy: persons and unincorporated business; the corporate sector; and the government sector. The dealings of these three sectors with non-residents are shown as a fourth sector, the 'rest of the world.' While the rest of the world accounts largely correspond to the international investment position accounts, these two sets of accounts differ in two ways: first, the accounts for rest of the world are presented from the non-resident viewpoint, whereas in the international investment position they are presented from a resident viewpoint; second, in the rest of the world accounts, the financial assets and liabilities are presented on a instrument basis and not on a functional basis, as is the case for the international investment position. There may be small differences in classification because of the rearrangement of data such as the treatment of interest payable on bonds classified under bonds in the international investment position and under other claims in the financial flows. However, these differences cancel out at the level of total assets and total liabilities. Overall, there is a complete concordance in the data between the two statements.

Interpretation of the international investment position

Accounting interpretation

The international investment position presents data related to the country's external financial condition as of a specific time, based on accounting concepts and conventions. It is Canada's balance sheet vis-à-vis non-residents. Assets represent expected future economic benefits from abroad to which the country holds the right and which have been acquired through a current or past transaction with non-residents. In the System of National Accounts 1993, assets are defined as

Liens avec le bilan national

Dans le Système de comptabilité nationale du Canada, on dresse un bilan national pour les trois secteurs de l'économie, c'est-à-dire les particuliers et les entreprises individuelles, les sociétés et les administrations publiques. Les opérations de ces trois secteurs avec les non-résidents appartiennent à un quatrième secteur, le reste du monde. Le dernier secteur correspond en fait au bilan des investissements internationaux à deux différences près. D'abord, les comptes extérieurs du bilan national sont présentés du point de vue des non-résidents dans la comptabilité nationale et du point de vue des résidents dans le bilan des investissements internationaux. En second lieu, l'actif et le passif financiers extérieurs du bilan national sont présentés par instrument dans la comptabilité nationale et principalement par fonction dans le bilan des investissements internationaux. On peut également relever de légères différences de classement, car les intérêts à payer sur les obligations seront, par exemple, classés sous « obligations » au bilan des investissements internationaux et sous « autres actifs ou autres passifs » dans les flux financiers. Ces différences s'annulent cependant pour l'ensemble de l'actif et du passif. Somme toute, on peut dire qu'il y a concordance parfaite entre les données des deux états.

Interprétation du bilan des investissements internationaux

Interprétation comptable

Le bilan des investissements internationaux présente des données sur la situation financière extérieure du pays à un moment quelconque selon les concepts et les conventions comptables qui s'appliquent. C'est là le bilan du Canada avec l'étranger. L'actif de ce bilan représente les avantages économiques futurs qu'attend le Canada de l'étranger du fait des droits créés par les opérations présentes ou passées avec des non-résidents. Dans le Système de comptabilité nationale de 1993, on définit ainsi l'actif :

entities that must be owned by some unit, or units, and from which economic benefits are derived by their owner(s) by holding or using them over a period of time.⁶

Biens qui doivent appartenir à une ou plusieurs unités qui tirent un avantage économique de leur possession et de leur utilisation sur un certain laps de temps⁶;

In addition, assets represent a certain quantum of abstract economic value which is potentially usable to acquire goods and services.⁷

[...](la valeur économique) représente une certaine quantité de valeur économique abstraite qui peut être utilisée pour acquérir des biens ou des services⁷[...]

Liabilities are Canada's obligations to convey assets or perform services to non-residents. They represent the amounts owed to foreign creditors or belonging to foreign equity holders.

Le passif est l'engagement que contracte le Canada de fournir des biens ou des services à des non-résidents. Il représente les sommes dues à des créanciers extérieurs ou appartenant à des actionnaires étrangers.

Analytical interpretation

Interprétation analytique

The data on the international position reveal the extent to which Canada has, over the years, been both a supplier (external assets) and a receiver (external liabilities) with the rest of the world of financial resources. The difference between the external assets and liabilities provides a measure of the net position that is equivalent to that portion of the Canadian economy attributable to the rest of the world. Canada has been historically and continues to be in a net liability position.

Les données du bilan des investissements internationaux indiquent dans quelle mesure le Canada a, au fil des ans, à la fois fourni (actif extérieur) et reçu (passif extérieur) des ressources financières dans ses rapports avec le reste du monde. L'écart entre l'actif et le passif extérieurs est un solde dégagé qui équivaut à la partie de l'économie canadienne attribuable au reste du monde. Le Canada a été et est encore un débiteur net avec l'étranger.

DIRECT INVESTMENT POSTION

POSITION D'INVESTISSEMENT DIRECT

Description

Description

Direct investment (asset and liability) allows an investor to have a significant voice in the management of an enterprise operating outside his or her own economy.

Les investissements directs (actif et passif) sont les investissements par lesquels l'investisseur d'une économie acquiert une influence importante ou significative sur la gestion d'une entreprise exploitée dans une autre économie.

For operational purposes in Canada, if an enterprise owns at least 10% of the voting equity in a foreign enterprise, a direct investment relationship is deemed to exist between these two enterprises. The

Dans la pratique, on juge au Canada qu'il y a investissement direct si une entreprise détient au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une entreprise étrangère. Cette participation en actions avec droit de vote

⁷ Ibid., paragraph 2.24, 20.

^{6.} Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/ Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 1.26, 5.

^{6.} Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 1.26, p. 6.

^{7.} Ibid, alinéa 2.24, p. 20.

voting equity interest is determined by analysing the whole relationship among enterprises, both domestically and abroad. An enterprise may hold less than 10% interest directly but still have a 10% voting equity interest direct investment relationship through ownership of another enterprise (indirect ownership). Once the direct investment relationship is established among several enterprises, using both direct and indirect ownership, the direct investment itself is measured by the investment between two transactors only. If a Canadian company has a voting ownership interest of at least 10% in a U.S. company. it is referred to as the direct investor and the U.S. company is referred to as the direct investee. It may be that the U.S. direct investee also has claims on the Canadian direct investor, but these claims should be lower than those of the Canadian company.8 These liabilities of the Canadian direct investor will be netted against its claims on the U.S. direct investee when presenting the direct investment position. This presentation is referred to as a directional measure of direct investment.

est déterminée par une analyse du faisceau de relations entre les entreprises tant à l'intérieur qu'à l'étranger. Une entreprise peut détenir par la seule voie directe moins de 10 %, mais encore avoir 10 % des actions avec droit de vote par le biais de propriété d'une autre entreprise qui détient aussi des actions dans l'entreprise initiale (détention indirecte). Une fois le lien d'investissement direct établi parmi un certain nombre d'entreprises, par participation directe ou non, on mesure l'investissement en cause comme intervenant entre deux agents économiques seulement. Ainsi, on appellera investisseur direct une société canadienne détenant au moins 10 % des actions avec droit de vote d'une société américaine et cette dernière sera appelée une entreprise recevant de l'investissement direct. Il se peut que la société américaine en question ait également des créances sur l'investisseur direct canadien, mais ces créances devraient être moindres que celles de la société canadienne⁸. Ces créances seront déduites des créances de l'investisseur direct canadien envers la société américaine dans la présentation des données d'investissement direct canadien aux Etats-Unis. Cette présentation s'inscrit dans la mesure directionnelle des investissements directs.

A direct investor can also be the recipient of foreign investment from another foreign company, and if that investment represents 10% or more of the voting equity of the direct investor, the direct investor will be a direct investee of that company. It is important to stress that the notions of direct investor and direct investee are not mutually exclusive. A company can be both a direct investor in a foreign company and a direct investee of another foreign company.

L'investisseur direct peut aussi recevoir des investissements d'une autre société étrangère. Si ces investissements représentent 10 % et plus des actions avec droit de vote de l'investisseur direct, celui-ci sera, pour cette société extérieure, une entreprise recevant de l'investissement direct. Il importe de souligner que les notions d'investisseur direct et d'entreprise recevant de l'investissement direct ne sont pas mutuellement exclusives. Une société peut être investisseur direct à l'égard d'une société étrangère et une entreprise recevant de l'investissement direct à l'égard d'une autre.

In the Canadian statistics, direct investment is measured as the total value of equity, net long-term claims and, from 1983 onwards, the net short-term claims of non-bank enterprises held by the enterprise across the border.

La mesure de l'investissement direct dans les statistiques canadiennes est la valeur totale du capital propre, des créances à long terme et (depuis 1983) des créances à court terme que détiennent des entreprises dans des entreprises non bancaires étrangères.

Valuation

Évaluation

Direct investment position series are valued from the books of the enterprises in which the direct

On évalue les séries du bilan des investissements directs sur la base des livres des entreprises destinataires de ces

^{8.} The international standards indicate that if the mutual holding by two entities is higher that 10%, the direct investment relationship should no longer be treated on a net basis but on a gross basis, that is, both entities would be treated as direct investors in each other. This gross treatment contravenes the directional principle of direct investment and may crate serious discontinuities in the series when the equity becomes gradually higher that 10%. The treatment is under review for the Canadian statistics.

^{8.} Selon les normes internationales, s'il y a appartenance mutuelle de plus de 10 % entre deux entités, la relation d'investissement direct ne doit plus être traitée sur une base nette mais bien sur une base brute. Chaque entité devient un investisseur direct de l'autre entité. Ce traitement brut va à l'encontre du principe directionnel d'investissement direct et peut donner lieu à des bris significatifs dans les séries quand l'appartenance devient graduellement supérieure à 10 % de l'avoir. La recherche se poursuit quant à l'application de cette norme dans les statistiques canadiennes.

investment is made. This means that Canadian direct investment abroad is measured from the books of the foreign enterprises and not from the books of the resident enterprises having a direct investment abroad. Similarly, foreign direct investment in Canada is measured from the books of the resident enterprises recipient of the direct investment and not from the books of the foreign enterprises.

investissements. Ainsi, on mesurera les investissements directs du Canada à l'étranger sur la base des livres des entreprises extérieures, et non sur la base de ceux des entreprises résidentes ayant des investissements directs extérieurs. De même, les investissements directs de l'étranger au Canada se mesureront sur la base des livres des entreprises résidentes réceptrices de ces investissements, et non sur ceux des entreprises extérieures.

Differences between book values of direct investments from one period to another arise from the following:

Les différences de valeurs comptables d'investissements directs de période en période proviennent des facteurs suivants :

recording of the transactions at market value in the financial account (but valuation at book value for positions purposes); les opérations (qui sont comptabilisées à leur valeur au prix du marché dans le compte financier et qui font l'objet d'une réévaluation à leur valeur comptable pour fins de positions);

exchange rate fluctuations;

les fluctuations des changes;

corporate reorganizations;

les réorganisations de sociétés;

the migration of principal owners; and

les migrations de propriétaires principaux;

shifts to direct investment, when non-residents increase their ownership to 10% or more of voting interest (or the reverse, when they decrease their ownership to less than 10%).

les reclassements entre les catégories des investissements directs à la suite de l'augmentation de la propriété de 10 % ou plus des actions donnant droit de vote (ou, au contraire, à la suite de la diminution de la propriété de 10 % ou moins).

Distinction between direct investment and control

Distinction entre investissement direct et contrôle

The notion of direct investment needs to be distinguished from that of foreign control. The International Monetary Fund international standards focus on direct investment, referring only in a vague manner to control.

Il faut distinguer l'investissement direct du contrôle étranger. Les normes internationales du Fonds monétaire international s'attachent aux investissements directs et se contentent d'évoquer vaguement la notion de contrôle.

The concept of direct investment... is broader than the SNA concept of foreign-controlled, as distinguished from domestically controlled, resident enterprises.⁹

La notion d'investissement direct [...] est plus large que celle d'entreprise résidente sous contrôle étranger, que le SCN distingue des entreprises résidentes contrôlées par des intérêts nationaux⁹.

See International Monetary Fund, Balance of Payments Manual, (Fifth edition, IMF Publication Services, 700 19th Street NW, Washington DC 20431 USA, 1993), paragraph 360, 86.

Fonds monétaire international, Manuel de la balance des paiements (5^e édition, Publication Services, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, ÉTATS-UNIS, 1993), alinéa 360, p. 92.

However, the reverse is true for the System of National Accounts, 1993, where the focus is on control.

On constate l'inverse dans le Système de comptabilité nationale 1993 où l'accent est mis sur le contrôle.

The System's concept of foreign-controlled resident is linked to the balance of payments concept of direct foreign investment enterprises in that the former is a component of the latter... While the primary distinguishing feature of direct investment in the balance of payments is significant influence or effective voice in the management, the feature for foreign-controlled enterprises in the System is control.¹⁰

Le concept d'entreprise résidente sous contrôle étranger du SCN est lié au concept d'entreprise d'investissements directs étrangers de la balance des paiements, en ce sens que le premier est une composante du second[...] La principale caractéristique distincte des investissements directs au sens de la balance des paiements est l'influence significative ou le pouvoir de décision en matière de gestion de l'entreprise, alors que, dans le SCN, les entreprises sous contrôle étranger se caractérisent avant tout par le contrôle¹⁰.

Control is defined as the ability to determine general corporate policy by appointing appropriate directors, if necessary. Owning more than half the shares of a corporation is evidently a sufficient, but not a necessary. condition for control. Nevertheless, because it may be difficult to identify those corporations in which control is exercised by a minority of shareholders, it is recommended that, in practice, corporations subject to public or foreign control should normally be confined to those in which governments or non-residents own a majority of the shares. This recommendation is intended only as a practical guideline, however, to which exceptions can be admitted if there is other evidence of control. 11

Dans les deux cas, le contrôle se définit comme le pouvoir de déterminer la politique générale de la société en nommant au besoin ses administrateurs. Posséder plus de la moitié des actions constitue évidemment une condition suffisante, mais pas nécessaire, pour avoir le contrôle. Néanmoins, comme il peut être difficile de connaître les sociétés dont le contrôle est exercé par une minorité d'actionnaires, il est recommandé de limiter en pratique les sociétés sous contrôle public ou étranger à celles dont les administrations publiques ou des non-résidents détiennent une majorité des parts. Cette recommandation est seulement destinée à servir d'orientation pratique, et elle admet éventuellement des exceptions s'il existe d'autres preuves de l'existence d'un contrôle 11.

Both direct investment and controlling interests result from ownership in an enterprise. However, direct investment reflects a significant influence in the other enterprise and does not need to be as intense as controlling investment, which entails a "continuing power to determine its strategic operating, investing and financing policies without the co-operation of others in a controlling interest." 12

Tant les investissements directs que les participations de contrôle relèvent de la notion de propriété d'une entreprise. Toutefois, les investissements directs indiquent une influence significative sur une autre entreprise, sans qu'il s'agisse nécessairement d'une participation de contrôle qui confère le « pouvoir de définir, de manière durable et sans le concours de tiers, les politiques stratégiques d'une entreprise en matière d'exploitation, d'investissement et de financement »¹².

^{10.} Eurostat, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank, System of National Accounts 1993, (prepared under the auspices of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts, Commission of the European Communities, Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), paragraph 14.154, 341.

¹¹. Ibid., paragraph 4.30, 91

The Canadian Institute of Chartered Accountants, CICA Handbook, (277 Wellington Street West, Toronto ON M5V 3H2, December 1997), 1590.06.

^{10.} Commission des communautés européennes, Fonds monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques, Nations-Unies et Banque mondiale, Système de la comptabilité nationale 1993 (manuel préparé sous les auspices du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale, Bruxelles/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 1993), alinéa 14.154, p. 373.

^{11.} Ibid, alinéa 4.30, p. 96.

^{12.} Institut canadien des comptables agréés, Manuel de l'ICCA (277, rue ouest, Toronto, M4W 1G5, décembre 1997), 1590.06

To determine direct investment or controlling interest, it is necessary to take into account the full intercorporate structure of enterprises, that is, the ownership relationship that exists among the different entities of an enterprise. This means conceptually viewing all business enterprises and going beyond the Canadian border to take into account the full gamut of foreign and domestic ownership of enterprises.

Pour établir que les intérêts sont sous forme d'investissements directs ou de participation de contrôle, on doit tenir compte de l'ensemble des liens de parenté entre les sociétés, c'est-à-dire des liens de propriété entre les entités d'une entreprise. On doit se représenter tout le réseau des entreprises, d'où la nécessité de regarder au delà de la frontière canadienne pour ainsi considérer tous les liens de propriété étrangère et intérieure des entreprises.

Data sources

Survevs

Seven questionnaires targetting various aspects of claims are used to compile direct investment data. Questionnaires are annual quasi census, except for two quarterly sample questionnaires.

Administrative sources

A number of administrative sources are used to complement the survey results. The monthly list of Canadian companies with non-resident investments of Investment Canada, a branch of Industry Canada, is used to update the survey mailing list.

Supplementary administrative sources provided by financial institutions to the Bank of Canada and the Office of the Superintendent of Financial Institutions are also used, especially to derive foreign direct investment in Canadian banks. The Canada Customs and Revenue Agency form T-106, filed by Canadian companies on their non-arm's length transactions with non-resident entities, includes dividends, interest and intercompany claims and liabilities and is used to validate survey results and update the list of potential reporting entities.

Other sources

Financial information published in the financial press (Globe and Mail, National Post, Les Affaires and so

Sources des données

Enquêtes

On se sert de sept questionnaires pour rassembler les données d'investissements directs. Toutes les enquêtes en question, sauf deux enquêtes trimestrielles par sondage.

Sources administratives

On puise à un certain nombre de sources administratives pour compléter les données d'enquêtes. À l'aide de l'inventaire mensuel des sociétés à investissements extérieurs que tient Investissement Canada (qui fait partie d'Industrie Canada), on met à jour la liste d'envoi des questionnaires.

On exploite des données administratives supplémentaires fournies par les institutions financières à la Banque du Canada et au Bureau du surintendant des institutions financières, plus particulièrement pour calculer les investissements directs étrangers dans les banques canadiennes. Les sociétés canadiennes remplissent la formule T-106 à l'intention de l'Agence canadienne des douanes et du revenu sur leurs opérations avec lien de dépendance avec des entités non résidentes. Cette formule porte sur les dividendes, les intérêts et les créances et engagements entre sociétés. Elle permet également de valider les données d'enquêtes et de mettre à jour la liste des unités possibles de déclaration.

Autres sources

On analyse systématiquement les renseignements qui paraissent dans la presse financière (Globe and Mail,

on) is systematically analysed and processed against quarterly survey results.

National Post, Les Affaires, etc.) et on les rapproche des données trimestrielles d'enquêtes.

Methods

Metrious

A system dubbed CASTS processes the survey results from seven questionnaires as well as other administrative and public sources. Procedures ranging from data capture through to validation of data and derivation of flows of capital and year-end positions are applied.

Méthodes

Un système dénommé CASTS (Capital Account Stock Transaction System) traite les données de sept questionnaires d'enquêtes et l'information d'autres sources administratives et publiques. On applique ensuite des procédures de saisie et de validation de données ainsi que des procédures de calcul des flux en capital et des positions de fin d'exercice.

Products

Data accuracy

A major challenge for data quality consists in maintaining acceptable coverage. Although major efforts are made, it sometimes happens that an enterprise that newly conducts direct investment may not be captured.

Canadian direct investment abroad

The data on Canadian direct investment abroad are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey whose coverage is updated from current information on market developments and validated against administrative data. The coverage is believed to be reasonably complete. The response rate of the quasi census survey was 58% for 2000. Because of its nature, the bulk of direct investment is believed to be concentrated among a relatively small number of enterprises. The survey results confirm this with the 100 largest companies (5% of the coverage) accounting for 80% of the total value of direct investment. For non-responses, the data of the previous year are carried forward in the following year taking into account exchange rates. The series are measured from the books of the ultimate foreign subsidiaries and associates and, as such, do not compare readily with financial flows, which are obtained from the books of the Canadian investor company and which are generally at market value. The data for the most current year are projected and, as such, can be subject to major revisions.

Produits

Exactitude des données

Un grand défi en matière de qualité des données est de maintenir un champ d'observation acceptable. Malgré tous les efforts qui se font en ce sens, il se peut qu'une entreprise qui a nouvellement fait des investissements directs ne soit pas saisie.

Investissements directs du Canada à l'étranger

On juge que les données sur les investissements directs du Canada à l'étranger sont fiables. Elles proviennent d'un quasi-recensement annuel dont le champ d'observation est actualisé par des données à jour sur l'évolution des marchés et validé par des données administratives. On juge que l'observation est assez exhaustive. En 2000, le taux de réponse était de 58 %. De par leur nature, les investissements directs sont largement concentrés dans un nombre relativement petit d'entreprises. C'est ce que confirment les données d'enquêtes qui nous disent que les 100 premières entreprises (5 % du champ d'observation) représentent 80 % dans la valeur totale des investissements directs. Pour résoudre le problème de non-réponse, on reporte les données d'une année à l'année suivante en tenant compte des taux de change. On mesure les séries à partir des livres des filiales et autres sociétés liées ultimes à l'étranger. Ainsi, ces séries ne se prêtent pas à une comparaison immédiate avec les flux financiers tirés, généralement à la valeur au prix du marché, des livres des sociétés canadiennes. Les données de l'année la plus récente sont des données de projection qui pourront donc subir d'importantes révisions.

Foreign direct investment in Canada

The data on foreign direct investment are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey with a response rate of 63% for 2000. Again, the most recent year is projected on the basis of financial flows obtained from a quarterly sample survey and information on market developments (which include corporate reorganizations, exchange rates and other factors). These estimates are also subject to revision when the results of the quasi census survey become available.

Data accessibility

In this publication, data on direct investment positions are shown by major geographical regions (United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries). Detailed country and industry breakdowns are also available on a cost recovery basis.

PORTFOLIO INVESTMENT POSITION

Description

Portfolio investment is a rather passive form of investment conducted to maximize expected value of the portfolio (in the form of income and/or the value of the investment) by diversifying across national borders. This investment is comprised of instruments that can usually be traded in secondary markets. Cross-border portfolio investment has increased sharply in recent years because of advances in technology and deregulation that led to a greater choice of financial instruments (for example, securitization of previously non-marketable assets and derivative instruments) and better means of valuing financial instruments—a very crucial element for trading.

Portfolio investment consists of investment in stocks and bonds (both Canadian and foreign) and in Canadian money market instruments. However, departing from international standards, portfolio

Investissements directs de l'étranger au Canada

On juge que les données sur les investissements directs étrangers sont très fiables. Elles sont tirées d'un quasi-recensement annuel pour lequel le taux de réponse est de 63 % en 2000. Là encore, on projette les données pour l'année la plus récente d'après les flux en capital déterminés par l'entremise d'une enquête trimestrielle par sondage et par l'entremise des renseignements sur l'évolution des marchés (avec les réorganisations de sociétés, les taux de change et d'autres facteurs utiles). On révise les estimations lorsqu'on dispose des résultats du quasi-recensement.

Accessibilité des données

Dans cette publication, on présente les données sur la position d'investissements directs selon les grandes régions (États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE et autres pays). Des ventilations détaillées par pays et par branches d'activité sont aussi disponibles contre recouvrement des coûts.

POSITION D'INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE

Description

Les investissements de portefeuille sont une forme passive d'investissement qui permet d'optimiser la valeur prévue d'un portefeuille par une diversification internationale afin de faire un gain pécuniaire (revenu ou valeur de l'investissement). Ces investissements comprennent des instruments qui peuvent généralement être échangés sur des marchés secondaires. Ces dernières années, le progrès technique et la déréglementation ont eu pour effet de multiplier nettement les investissements de portefeuille à l'étranger; d'enrichir les choix d'instruments financiers d'échange (par exemple la titrisation de valeurs auparavant non négociables et de titres dérivés); et de considérablement faciliter l'évaluation des instruments financiers, élément clé des échanges.

Les investissements de portefeuille sont des investissements en actions et obligations (titres tant canadiens qu'étrangers) et en instruments du marché monétaire canadien (les instruments du marché monétaire

investment excludes investment in foreign money market instruments, which is indistinguishably included in other investment, since the Canadian statistics cannot currently split foreign money market instruments from foreign bank deposit liabilities.

étranger sont exclus, ce par quoi on s'écarte des normes internationales). Les investissements canadiens en instruments du marché monétaire extérieur figurent sans distinction dans « autres investissements », puisque les statistiques canadiennes ne peuvent pour l'instant séparer ces instruments du passif-dépôts des banques étrangères.

Changes in stock levels arise from financial flows, exchange rate fluctuations, write-up or write-downs of investment and classification changes. Investments are reclassified between portfolio and direct investment as ownership shares cross the 10% threshold.

Les encours de valeurs de portefeuille varient en fonction des flux financiers, des fluctuations des changes, des plus-values ou moins-values des investissements et des changements de classification. Les investissements sont reclassés entre les investissements de portefeuille et les investissements directs, au moment où la propriété des actions franchit le seuil des 10 %.

Valuation

Évaluation

To the extent possible, the securities are valued at the book value of the companies that issue the instruments. Investment in stocks is valued on the basis of the shareholder's equity of the company that issued the stocks. The book value of bond and money market instruments is defined as the price at which the security was originally issued plus interest accruals.

Dans la mesure du possible, on évalue les titres à la valeur comptable des sociétés qui les ont émis. Ainsi, on évaluera les investissements en actions d'après l'avoir des actionnaires de la société émettrice des actions. De même, la valeur des obligations et des instruments du marché monétaire se définit comme le prix d'émission plus les intérêts courus.

The valuation at book value is a departure from the international standards, which call for market valuation. However, market valuation of most portfolio investment (Canadian bonds and foreign securities) is provided as supplementary information in the Canadian statistics. It is not used in the official series in order to maintain uniformity among accounts of the international investment position because other accounts of the statement, notably direct investment, are currently available only on a book value basis.

En évaluant ainsi à la valeur comptable, on se trouve à déroger aux normes internationales, qui demandent une évaluation au prix du marché. Toutefois, on fournit quand même l'évaluation au prix du marché de la plupart des investissements de portefeuille comme information supplémentaire dans les statistiques canadiennes. Cependant, cette évaluation n'est pas utilisée pour les séries officielles. On procède ainsi afin de maintenir une uniformité de traitement entre les différents comptes du bilan, dont l'investissement direct qui n'est disponible qu'à la valeur comptable.

Data sources

Sources des données

Asset positions on foreign securities are compiled from the results of an annual position survey on Canadian holdings of portfolio securities, beginning with the year-end 1997. Previously, the positions were compiled from cumulating flows. The results of the new survey have been integrated for the first time in the 1998 edition of Canada's International Investment Position.

On calcule les bilans (actifs) en valeurs mobilières étrangères grâce aux résultats d'une enquête « bilans » annuelle sur les portefeuilles canadiens qui a débuté à la fin de 1997 (auparavant, le calcul se faisait au moyen de flux cumulés). Pour la première fois, on a intégré les résultats de cette nouvelle enquête au numéro de 1998 de la publication Bilan des investissements internationaux du Canada.

Liability positions on Canadian securities are largely derived from the cumulation of transactions adjusted by information in positions. For new issues on Canadian securities, the source is administrative data from the Bank of Canada and a number of public sources, supplemented by survey results of major issuers.

On calcule, en grande partie, les bilans (engagements) en valeurs mobilières canadiennes grâce aux opérations cumulées après ajustement à l'aide de renseignements relatifs aux positions. Pour les nouvelles émissions de valeurs mobilières canadiennes, on exploite les données administratives de la Banque du Canada, ainsi que diverses sources publiques; des données d'enquêtes menées auprès des principaux émetteurs.

Methods

Canadian portfolio investment abroad

An annual survey that began with the reference year-end 1997 was implemented as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. This survey measures portfolio holdings of Canadian financial institutions by security on an annual basis.

Foreign portfolio investment in Canadian bonds and money market

An extensive and detailed system (dubbed BP-2000) is used to process data on Canadian bonds and is currently being extended to process Canadian money market instruments. In the system, each Canadian issuer is identified by name, sector (federal government, private company and so on) and industrial classification; each security held abroad is listed with the dates of issue and of maturity the currency of issue, interest and retirements. This all-encompassing system processes not only flows but also positions and investment income.

Foreign investment in Canadian equities

The Canadian equities data are updated on a yearly basis, with financial flows reported on monthly surveys of Canadian investment dealers and large Canadian investors. These positions are in turn complemented by data obtained from the positions survey.

Méthodes

Investissement de portefeuille canadien à l'étranger

Une enquête annuelle, qui a débuté à la fin de l'année de référence 1997, relève d'efforts internationaux en vue d'améliorer la statistique des investissements de portefeuille extérieurs. Cette enquête, menée par la Division de la balance des paiements de Statistique Canada, mesure sur une base annuelle les portefeuilles des institutions financières canadiennes.

Investissements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire canadien.

Un système vaste et complexe (BP-2000) sert au traitement des données sur les obligations canadiennes et est maintenant mis en œuvre pour les instruments du marché monétaire canadien. Dans l'un et l'autre de ces volets du système, chaque émetteur canadien est caractérisé par son nom, son secteur (gouvernement fédéral, sociétés privées, etc.) et son industrie d'appartenance. Chaque valeur mobilière détenue à l'étranger est indiquée avec les dates d'émission et d'échéance, la monnaie d'émission, le taux d'intérêt, l'échelonnement des paiements d'intérêts. Ce système sert à calculer diverses variables comme les positions, les intérêts et les remboursements.

Investissements de portefeuille étranger en actions canadiennes

On met à jour, tous les ans, les données sur les actions canadiennes par l'entremise des flux financiers déclarés dans le cadre d'enquêtes mensuelles menées auprès des courtiers en valeurs mobilières et des principaux investisseurs du Canada. Ces données sur les positions sont complétées par les données de l'enquête « bilan ».

Products

Data accuracy

With the implementation in 1997 of the Canadian survey of portfolio investment, the estimates of Canadian holdings of foreign securities are now felt to be most reliable. The response rate of the quasi census survey was 78% for 2000. However, the survey coverage does not include Canadian individuals investing directly in foreign markets. The difficulties of capturing investment by individuals is common to all countries but is not perceived for the time being to result in significant undercoverage in Canadian statistics. This may rapidly change, however, with the increasing ease of online investing.

The data on foreign holdings of Canadian securities are most reliable, except for the geographical allocation of foreign portfolio holders. The geographical breakdown does not always reflect the country of beneficial owner, as the latter may use custodians in other countries. It is expected, however, that the survey results from other countries will help in improving the geographical allocation. The response rate of the quasi census survey for 2000 was 63% for corporations and over 80% for governments and their enterprises.

Data accessibility

The data on portfolio positions are presented for bonds and stocks (both Canadian and foreign), as well as for Canadian money market instruments, in total and for the six geographical areas: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. In addition, a sectorial distribution is provided for Canadian bonds and Canadian money market instruments. For Canadian bonds, the contributors to net change in book value and market values by sector are also provided.

Produits

Exactitude des données

Avec l'intégration en 1997 de l'enquête sur l'investissement de portefeuille des canadiens, les estimations des avoirs canadiens en valeurs mobilières étrangères sont maintenant considérées très fiables. En 2000, le taux de réponse était de 78 %. Cependant, l'enquête n'est pas menée auprès des particuliers canadiens qui investissent directement sur les marchés extérieurs. Le problème de l'identification de tels investisseurs est commun à tous les pays, mais on ne pense pas que ce problème de sous-observation soit pour l'instant important dans les statistiques canadiennes. Il risque, cependant, de s'aggraver à mesure que se créent des canaux directs d'investissement à l'étranger qui ne sont pas saisis par notre système de collecte.

On considère comme étant très fiables les données sur les avoirs étrangers en valeurs mobilières canadiennes sauf pour la répartition géographique des détenteurs extérieurs de valeurs de portefeuille. La ventilation géographique n'est pas toujours révélatrice de la répartition par pays des propriétaires réels qui peuvent recourir à des dépositaires dans d'autres pays. On s'attend néanmoins à ce que les données des enquêtes réalisées dans d'autres pays nous aident à améliorer la distribution géographique des engagements canadiens. Elles sont tirées d'un quasi-recensement annuel pour lequel, en 2000, le taux de réponse était de 63 % pour les sociétés et plus de 80 % pour les gouvernements et leurs enterprises.

Accessibilité des données

Les données sur le bilan des investissements de portefeuille en fin d'exercice tant pour les obligations et les actions (canadiennes et étrangères) que pour les instruments du marché monétaire canadien vont présentées selon l'ensemble des pays et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). Il y a aussi une répartition sectorielle pour les obligations canadiennes et les instruments du marché monétaire canadiens. Dans le premier cas, on indique en outre les contributions sectorielles à la variation nette des valeurs comptables et marchandes.

Detailed country, industry, currency and terms to maturity aggregations are also available on a cost-recovery basis. Les données qui combinent des caractéristiques (pays, branches d'activité, devises, échéances de remboursement et service de la dette) sont disponibles contre recouvrement des coûts.

OTHER INVESTMENT POSITION

POSITION D'AUTRES INVESTISSEMENTS

Description

Description

Other investment position is a residual heterogeneous account that includes all investment other than direct and portfolio investment. It covers loan assets and liabilities, deposit assets and liabilities, official reserve assets and other assets and liabilities.

Le bilan des autres investissements est un compte résiduel d'un caractère hétérogène qui comprend tous les investissements autres que les investissements directs et les investissements de portefeuille. On y trouve les prêts et les emprunts (l'actif et le passif), les dépôts (l'actif et le passif), les actifs des réserves monétaires officielles et les autres actifs et autres passifs.

Loan assets and loan liabilities

Prêts et emprunts

Loan assets include Government of Canada loans extended directly to foreign countries and to international organizations. These loans are made, in part, by the issuance of non-interest-bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded as other liabilities. The following are also included in this account:

Les **prêts** se composent des prêts que consent directement le gouvernement du Canada à des pays étrangers et à des organismes internationaux, en partie par l'émission de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables qui sont comptabilisés dans les autres engagements. Sont également compris dans ce compte :

export loans by agencies of the Government of Canada, such as the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board;

les prêts à l'exportation d'organes du gouvernement du Canada comme la Société pour l'expansion des exportations et la Commission canadienne du blé;

loans of banks and other businesses; and

les prêts des banques et des autres entreprises;

loans made under repurchase agreements involving securities as collateral.

les prêts en opérations de pension sur titres.

Excluded are loans and subscriptions to the International Monetary Fund (IMF), classified in official international reserves, and subscriptions to international agencies, classified as other assets. An offsetting entry in assets is recorded to account for allowances related to

Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés dans les réserves monétaires officielles, ainsi que les souscriptions aux organismes internationaux, qui comptent parmi les autres actifs. Des écritures en compensation se retrouvent à l'actif pour tenir compte des provisions au chapitre :

concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program;

Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; and

potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements.

Also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Loan liabilities comprise corporate, government and government enterprises borrowing from foreign banks, including syndicate bank facilities, mortgage loans and other loans, such as loans made under repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Deposit assets comprise deposits abroad of Canadian banks, including gold and silver and short-term interbank claims, and deposit assets of Canadian depositors other than banks. Deposit liabilities comprise foreign deposits at Canadian banks (including gold and silver and short-term inter-bank liabilities) and exclude bank debentures and the share capital of banks held by non-residents. (Debentures are recorded under portfolio Canadian bonds, the share capital of Schedule I banks under portfolio Canadian stocks and the share capital of Schedule II banks under foreign direct investment in Canada). There are also liabilities of trust companies and of the Bank of Canada.

Official international reserves cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account, the Minister of Finance (including the position with the IMF), the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Reserve assets comprise monetary gold, special drawing rights (SDRs), reserve position with

des prêts de faveur aux pays en voie de développement dans le cadre du programme canadien d'aide au développement international;

de la position nette du Canada relevant de ses souscriptions (capital) et de ses prêts aux institutions financières internationales;

des mesures possibles d'allégement de la dette ou de son service dans le cadre d'ententes multilatérales à l'intention des pays en proie à des difficultés financières.

Certaines des provisions établies par les banques à charte canadiennes à l'égard de leurs prêts à l'étranger sont aussi incluses.

Les **emprunts** incluent les emprunts des administrations et des entreprises publiques et des sociétés à des banques étrangères (ce qui comprend les emprunts auprès de consortiums bancaires), les emprunts hypothécaires et d'autres emprunts comme les emprunts en opérations de pension sur titres.

À l'actif du compte des dépôts, il y a les dépôts à l'étranger des banques canadiennes (y compris les dépôts en or et en argent ainsi que les créances inter-bancaires à court-terme) et l'actif-dépôts de déposants canadiens autres que les banques. Au passif du compte des dépôts figurent les dépôts étrangers (y compris les dépôts en or et en argent et créances inter-bancaires à court-terme) dans des banques canadiennes mais sans les débentures bancaires ni le capital-actions des banques entre les mains de non-résidents. (On comptabilise les débentures dans les obligations canadiennes de portefeuille, le capital-actions des banques de l'annexe 1 dans les actions canadiennes de portefeuille et celui des banques de l'annexe 2 dans les investissements directs étrangers au Canada.) On y trouve aussi les dépôts aux sociétés de fiducie et à la Banque du Canada.

Les réserves monétaires officielles sont les avoirs officiels en devises et en autres actifs monétaires du Compte du fonds de change, du ministre des Finances (incluant la position des réserves canadiennes auprès du Fonds monétaire international [FMI]), du receveur général du Canada et de la Banque du Canada. À l'actif du compte des réserves monétaires officielles, on retrouve l'or

the IMF, foreign exchange assets (consisting of currency and deposits and securities) and other claims.

monétaire, les droits de tirage spéciaux (DTS), la position des réserves canadiennes auprès du FMI, les avoirs en devises (monnaies, dépôts et titres) et les autres créances détenues.

Other assets include:

Canadian non-bank holdings of foreign money market instruments;

trade receivables and other short-term receivables with unrelated companies and, up to 1983, with related companies of non-bank enterprises (from 1983 onward, short-term inter-company claims of non-bank enterprises are reclassified as direct investment);

progress payments;

real estate investment abroad of the personal sector;

assets held abroad by immigrants;

Government of Canada subscriptions to international agencies excluding those to the International Monetary Fund which are classified as official international reserves;

derivatives: and

other miscellaneous claims on non-residents.

Other liabilities include:

Government of Canada demand note liabilities; trade payables and other borrowings from unrelated companies and, up to 1983, from related companies of non-bank enterprises (from 1983, short-term intercompany liabilities of non-bank enterprises are reclassified under direct investment);

Les autres actifs comprennent :

les opérations canadiennes non-bancaires sur le marché monétaire étranger

les créances clients et les autres comptes à recevoir à court terme avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les créances intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassées dans les investissements directs):

les paiements échelonnés;

les investissements immobiliers à l'extérieur du Canada au secteur des particuliers;

les avoirs à l'étranger des immigrants;

les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux à l'exclusion de celles faites au Fonds monétaire international qui sont traitées comme des réserves officielles internationales.

les opérations sur titres secondaires au dérivés

les autres créances diverses sur les non-résidents.

Les autres passifs comprennent :

les créances fournisseurs et les autres emprunts avec des sociétés non liées et, jusqu'en 1983, avec des sociétés liées à des entreprises non bancaires (depuis 1983, les engagements intersociétés à court terme des entreprises non-bancaires sont reclassés dans les investissements directs); foreign real estate investments in Canada;

les investissements immobiliers de l'étranger au Canada:

mortgage liabilities of the personal sector:

les engagements hypothécaires;

dividends declared but not paid;

les dividendes déclarés et non versés:

special drawing rights;

les droits de tirage spéciaux;

progress payments;

les paiements échelonnés;

liabilities to prospective immigrants; value of Canadian securities held in nominee accounts for non-residents; and

la valeur des titres canadiens détenus dans des comptes de propriétaires apparents pour des non-résidents.

other miscellaneous liabilities.

autres passifs - divers.

Data sources

Sources des données

On the asset side, loans by the Government of Canada to foreign countries and to international agencies are obtained from administrative data from the Canadian International Development Agency and from the Public Accounts of Canada, for loans by various departments. Loans by government enterprises are obtained from the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board and from the Public Accounts of Crown Corporations. Loans by Canadian banks are obtained from administrative data, submitted to the Bank of Canada. Loans by corporations from sample surveys. Loans under repurchase agreements and derivatives are compiled from monthly surveys of financial intermediaries.

Du côté de l'actif, on se renseigne sur les prêts du gouvernement du Canada aux pays étrangers et aux organismes internationaux au moyen de données administratives venant de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics du Canada pour les prêts consentis par les divers ministères. Les données sur les prêts des entreprises publiques proviennent de la Société pour l'expansion des exportations, de la Commission canadienne du blé et des comptes publics des sociétés d'État. On dispose de données administratives sur les prêts des banques canadiennes, produites à l'intention de la Banque du Canada. Les données d'enquêtes portent sur les prêts des sociétés. Enfin, les données sur les prêts en opérations de pension et sur les titres dérivés sont extraites des renseignements d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des intermédiaires financiers.

Loan liabilities include borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans. These liabilities are obtained from the annual surveys. Repo loans, which involve securities as

Au passif du compte des emprunts, on retrouve les emprunts de sociétés et d'entreprises publiques canadiennes les emprunts à des banques étrangères, y compris à des consortiums bancaires étrangers, les emprunts hypothécaires et les autres emprunts. Les données sur ces éléments proviennent des enquêtes

collateral, are reported by Canadian dealers and brokers. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign banking data and survey data.

Allowances (contra-entry in assets) relate to concessional loans to developing countries that are part of Canada's international development assistance program; to Canada's net position vis-à-vis subscriptions to the capital of, and loans to, international financial institutions; to potential debt or debt service relief measures for financially troubled countries under multilateral agreements. In addition, also included are some of the provisions set up by Canadian chartered banks on their foreign loans.

Both deposit assets and deposit liabilities with Canadian banks are broken down into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from administrative data submitted by Canadian banks to the Bank of Canada and a questionnaire on Gold and Silver Transactions. Deposit assets of Canadian entities other than banks are compiled from foreign banking data obtained from the U.S. Treasury, the Bank of England and the Bank of International Settlements. Foreign deposits, which are from foreign central banks, at the Bank of Canada are derived from administrative data. Foreign deposits of trust companies are derived from a survey.

Official international reserves are obtained from administrative data of the Bank of Canada.

For the rest of other asset side, data on subscriptions to international agencies are obtained from the Department of Finance, the Canadian International Development Agency and Public Accounts. Data on foreign money market instruments are compiled from a mixture of administrative data from the U.S. Treasury and survey data. The deferred assets of Canadian immigrants are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. Data on derivatives are obtained from a monthly survey of Canadian

annuelles. Les données sur les emprunts en opérations de pension sur titres sont des données de déclaration des négociants et des courtiers canadiens. Enfin, pour se renseigner sur les emprunts à court terme à des banques extérieures, on recourt à la fois à des données sur les banques étrangères et à des données d'enquêtes.

Les provisions (entrée de contrepartie à l'actif) ont trait aux prêts aux pays en voie de développement qui font partie du programme d'aide du Canada au développement international; à la position nette du Canada en ce qui a trait aux souscriptions et prêts aux institutions financières internationales; et aux mesures de secours au niveau de la dette ou du service de la dette pour les pays en difficulté financière en vertu d'accords multilatéraux. De plus, une partie des provisions établies par les banques à charte sur leurs prêts étrangers y est aussi comprise.

On ventile en quatre catégories tant l'actif que le passif du compte des dépôts avec les banques canadiennes : dollars canadiens, devises, or et argent. Le calcul se fait à l'aide des données administratives communiquées par les banques canadiennes à la Banque du Canada et d'une enquête sur les Transactions, avoirs et engagements — or et argent —. On tire l'actif-dépôts d'entités canadiennes, autres que les banques, des renseignements sur les banques étrangères obtenus du Trésor américain, de la Banque d'Angleterre et de la Banque des règlements internationaux. Des données administratives nous renseignent enfin sur les dépôts de l'étranger, c'est-à-dire ceux des banques centrales étrangères à la Banque du Canada les dépôts étrangers des sociétés de fiducie sont tirés d'enquêtes.

Les réserves monétaires officielles sont tirées des dossiers administratifs de la Banque du Canada.

Pour le reste des **autres l'actifs**, les données sur les souscriptions aux organismes internationaux proviennent du ministère des Finances, de l'Agence canadienne de développement international et des Comptes publics. Les données sur les instruments du marché monétaire étrangers sont à la fois des données administratives du Trésor américain et des données d'enquêtes des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada portent sur l'« actif reporté » des immigrants canadiens. Les données sur les titres secondaires ou dérivés proviennent d'une enquête mensuelle auprès des intermédiaires financiers canadiens. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle

financial intermediaries. All the other assets are obtained from an annual survey.

For the rest of **other liability** side, Government of Canada demand note liabilities are derived from administrative data. The data on short-term payables including trade credits are obtained on a preliminary basis from a quarterly sample and are finalized from the results of the annual census survey. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents that are surveyed on an occasional basis. The series on prospective migrant liabilities are derived from administrative data of Citizenship and Immigration Canada.

à plusieurs sources connues. Enfin, les données sur les autres éléments d'actif sont celles d'une enquête annuelle.

Pour le reste des **autres passifs**, on calcule les engagements en billets à vue du gouvernement du Canada à l'aide de données administratives. Les données sur les créances fournisseurs à court terme, y compris les crédits commerciaux, sont des données provisoires d'une enquête-échantillon trimestrielle que l'on révise en estimations définitives par les résultats du quasi-recensement annuel. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies grâce à la lecture de la presse financière et au moyen d'une enquête occasionnelle à plusieurs sources connues. Enfin, les séries sur les engagements envers les futurs immigrants sont extraites des données administratives de Citoyenneté et Immigration Canada.

Methods

This account is compiled from survey and administrative data. Administrative data from Citizenship and Immigration Canada are extensively used to compile assets held abroad by immigrants.

Méthodes

Ce compte est dressé à l'aide des données d'enquêtes et des données administratives. On exploite abondamment les dossiers administratifs de Citoyenneté et Immigration Canada pour calculer les avoirs à l'étranger des immigrants.

Products

Data accuracy

The estimates on loan assets and liabilities are believed to be reliable to the extent that they are obtained from administrative data. The data obtained from survey sources are of acceptable accuracy. The series of short-term borrowings from foreign banks are believed to be acceptable; they are partly derived from foreign banking data.

The estimates of deposits at chartered banks are believed to be most reliable. They are obtained from administrative records. The series on non-bank deposits abroad (inclusive of foreign treasury bills) are believed to be acceptable. The data are largely obtained from foreign banking data and are thus dependent on classifications of residency applied by the reporting financial institutions outside Canada. The data in recent years have shown large unexplained fluctuations. Deposits in other financial institutions are obtained from a questionnaire with a response rate of 100% for 2000.

Produits

Exactitude des données

On juge que les estimations de l'actif et du passif du compte des emprunts sont fiables dans la mesure où elles sont tirées de données administratives. Quant aux données d'enquêtes, elles sont acceptables. Les séries des emprunts à court terme des banques étrangères sont jugées acceptables. Elles sont partiellement dérivées des données obtenues des banques étrangères.

On dispose également d'estimations acceptables sur les dépôts non bancaires à l'étranger (avec les certificats de trésorerie étrangers). Les données sont, en grande partie, extraites de renseignements sur les banques étrangères et dépendent donc des critères de résidence appliqués par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, elles ont accusé d'amples variations demeurées inexpliquées. Les dépôts dans les autres institutions financières sont obtenus d'une enquête qui a eu un taux de réponse de 100 % en 2000.

The estimates on official international assets are most reliable coming from administrative data whose accounting practices meet balance of payments requirements.

Other assets include various series whose overall quality is believed to be acceptable. Data on subscriptions to international agencies are obtained from administrative sources, which are very reliable. The series on short-term receivables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey with a response rate of 64% for 2000. For the most current year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. The series on deferred immigrants' assets are considered acceptable. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. The remaining accounts in this series are acceptable but are not significant in magnitude.

Other liabilities include various series whose overall quality is believed to be acceptable. The series on short-term payables are believed to be reliable. The data are obtained from an annual quasi census survey with a response rate of 64% for 2000. For the most recent year, the data are projected from a quarterly sample survey and are therefore subject to revisions when the annual census survey results are available. Series on official SDR liabilities and Government of Canada demand notes are believed to be most reliable; they come from official records.

Data accessibility

In this annual publication positions in **other investment** for each of assets and liabilities are published for the six geographical groupings: United States, United Kingdom, Other European Union, Japan, Other OECD and Other Countries. Positions on Canada's official reserves are published by instrument and by currency. Finally, other assets and liabilities are broken down between short-term receivables/payables and other.

Les estimations des réserves monétaires officielles sont très fiables puisqu'elles sont tirées de renseignements administratifs et que les méthodes comptables employées sont conformes aux normes de la balance des paiements.

L'exactitude des diverses séries sur les autres actifs est acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances clients à court terme. Ce sont des données d'un quasi-recensement annuel. En 2000, le taux de réponse était de 64 %. Pour l'année la plus récente, on obtient les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions quand on dispose des résultats du recensement annuel. Quant aux séries sur les actifs laissés à l'étranger par les immigrants, elles sont tenues pour acceptables. étant fondées sur les déclarations administratives des candidats à l'immigration lorsque ceux-ci demandent un visa. Par ailleurs, les séries sur les banques à charte semblent très fiables. Elles sont tirées de dossiers administratifs. Les autres comptes sont acceptables, mais ils restent peu importants en valeur.

Diverses séries sur les autres passifs sont de qualité acceptable dans l'ensemble. On juge fiables les séries sur les créances fournisseurs à court terme, les données en question provenant d'un quasi-recensement annuel. En 2000, le taux de réponse était de 64 %. Pour l'année la plus récente, on établit les données par projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et on les soumet donc à des révisions lorsqu'on dispose des résultats du recensement annuel. Enfin, les séries sur le passif officiel en droits de tirage spéciaux et sur les billets à vue du gouvernement du Canada sont considérées comme très fiables, puisqu'elles proviennent de dossiers officiels.

Accessibilité des données

Dans cette publication annuelle, on diffuse des données sur les bilans annuels des **autres investissements** selon les divers éléments d'actif et de passif et selon six régions (les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays de l'OCDE et les autres pays). On présente, selon l'instrument, des données sur les positions des réserves monétaires officielles du Canada. On décompose enfin les autres éléments d'actif et de passif en débiteurs-créditeurs à court terme et en éléments divers.

GLOSSARY

Associate

Business entity which is owned between 10 and 50% by another business entity.

Balance of payments

Statistical statement that systematically summarizes, for a specific time period, the economic transactions of an economy with the rest of the world.

Bonds

Debt securities issued by a borrower that obligates the issuer to make specified payments to the holder over a specific period. Bonds can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/ international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Book value

Valuation of assets and liabilities based on the value recorded in the books of the enterprise where the investment is made (debtor principle). Book value is used to value the Canadian financial assets and Canadian financial liabilities of the international investment position.

Branch

Business entity that is unincorporated and is owned by another business entity.

CALURA

Corporations and Labour Unions Returns Act (CALURA), now the Corporations Returns Act. Records related to financial data, ownership, control (including foreign control) and concentration of the corporate sector financial statements. Topics: Statistics, country of control, assets, sales, profits and taxable income, corporate concentration and directory of intercorporate ownership.

GLOSSAIRE

Actif financier canadien

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position). L'actif financier comprend les investissements directs, de portefeuille et les autres investissements.

Actif non financier non produit

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens corporels qui peuvent être utilisés ou nécessaires pour produire des biens et services mais qui ne sont pas effectivement produits, ainsi que les biens incorporels non produits (par exemple les brevets, droits d'auteur, marques de commerce, franchises).

Actions

Titres qui réfèrent à la propriété d'une société au moyen d'actions représentant une partie de son actif et de ses bénéfices. Les actions sont traitées comme investissement direct et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Autres actifs ou autres engagements

Créances qui englobent les créances ou éléments de passif non négociables autres que es prêts et les dépôts. Les autres actifs ou autres engagements sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Autres investissements

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux, qui n'est pas un investissement direct ni de portefeuille et qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif seulement) et les autres actifs ou passifs.

Canadian financial assets

Regrouping of all Canadian financial claims on non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position). Financial assets comprise direct, portfolio and other investment.

Canadian financial liabilities

Regrouping of all Canadian financial liabilities (including equity) to non-residents in the financial account of the balance of payments (transactions) and the international investment position (position). Financial liabilities comprise direct, portfolio and other investment.

Centre of economic interest

An institutional unit has a center of economic interest in a country if it has already interest engaged in economic interest: activities and transactions on a significant scale in the country for one year or more, or if the unit intends to do so.

Change in ownership

A change in ownership occurs when an asset has been received or a service/income provided. Generally it is deemed to have occurred when the two parties (resident and non-resident) record the transaction in their respective books or accounts.

Current account

Main account of the balance of payments which covers all transactions (other than those in capital and financial items) that involve exchange of economic values (goods, services and investment income) and transfers of current economic value with no guid pro guo.

Debt

Financial claim that refers to lending of funds by a creditor (lender) to a debtor (borrower). Debt comprises securities (generally marketable) and other debt instruments (generally not marketable). Debt can be treated as direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

Avoir des actionnaires

Instruments financiers et registres constatant, une fois que les obligations de tous les créanciers ont été remplies, les créances à la valeur comptable nette des entreprises constituées en société. Les actions privilégiées, le capital social, les certificats représentatifs d'actions étrangères, les unités de fonds mutuels et les sociétés de placement en font partie. L'avoir peut être traité comme des investissements directs (capitaux propres) ou des investissements de portefeuille (titres en portefeuille) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Balance des paiements

Relevé statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'une économie avec le reste du monde.

Bénéfices

Les bénéfices réfèrent aux gains d'exploitation d'une entreprise mesurés moins l'impôt sur le revenu ou des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement sur les investissements directs dans la balance des paiements.

Bénéfices non répartis

Parts des bénéfices que les filiales et les entreprises affiliées ne distribuent pas comme dividendes, et bénéfices que les succursales et autres entreprises non constituées en société ne remboursent pas. Si l'entreprise est une entreprise d'investissements direct, les bénéfices non réparties sont traités comme des investissements directs dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

CALURA

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA) maintenant Loi sur les déclarations des personnes morales. Registres liés aux données financières, aux droits de propriété, au contrôle (y compris le contrôle étranger) et à la concentration des états financiers des sociétés. Sujets : statistiques, pays de contrôle, actif, ventes, bénéfices et revenu imposable, concentration des entreprises et répertoire des liens de parenté entre les sociétés.

Debtor/creditor principle

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims of the compiling economy are allocated to the country of residence of the non-resident debtor, and liabilities are allocated to the country of residence of the non-resident creditor.

Debtor/transactor principle

Type of regional allocation in the balance of payments and international investment position where financial claims and liabilities are allocated to the country of residence of the counterpart non-resident party (the transactor).

Deposits

Financial claims which cover notes and coins in circulation and/all claims reflecting evidence of deposits. Deposits are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Direct investment

Functional account in the financial account of the balance of payments (transactions) and in the international investment position (position) which refers to an investment of a resident entity in one economy obtaining a lasting interest in an enterprise resident in another economy. The lasting interest implies the existence of a long-term relationship between the direct investor and the enterprise and a significant degree of influence by the investor on the management of the enterprise.

Direct investment enterprise

An incorporated or unincorporated enterprise in which a direct investor, who is resident in another economy, owns 10 percent or more of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise). Direct investment enterprise is made up of related entities which can be in the form of associates, subsidiaries and branches.

Discount

Difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is lower than

Centre d'intérêt économique

Une unité institutionnelle a un centre d'intérêt économique dans un pays si elle s'est déjà engagée envers l'intérêt économique: les activités et les opérations à grande échelle dans le pays pendant au moins un an, ou si l'unité compte agir ainsi.

Changement de propriété

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

Comptabilité en partie double

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite (crédit et débit) correspond à une inscription de valeur égale. Cette convention sert à compiler le relevé de la balance des paiements.

Compte courant

Compte principal de la balance des paiements qui comprend toutes les opérations (autres que celles des éléments financiers) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts de la valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants). Toutes les opérations du compte courant sont regroupées sous les recettes et les paiements.

Conventions de rachat

Opérations sur valeurs qui réfèrent aux conventions comprenant deux opérations : une vente de titres et une entente simultanée de rachat des mêmes titres ou de titres semblables à une date et à un prix fixés au moment de l'entente. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts dans les autres investissements de la balance des paiements ou du bilan des investissements internationaux.

Date d'échéance

Date à laquelle un titre (par exemple une obligation) ou autre créance est rachetable.

43

the maturity value. This difference is treated as interest and is recorded, on an accrual basis, as investment income the balance of payments.

Dividend

Distributed earnings to equity holders of incorporated private enterprises, cooperatives and public corporations. Dividends to portfolio equity holders are treated as portfolio investment income in the balance of payments. Dividends to direct investor equity holders are treated as remittances of capital in the financial account.

Double counting

Transaction entered in a specific account in the balance of payments and already covered in another account.

Double entry accounting

Basic accounting convention whereby every recorded transaction is represented by two entries (credit and debit) with equal values. This convention is used in compiling the balance of payments statement.

Equities

Financial instruments and records acknowledging, after the claims of all creditors have been met, claims to the residual values of incorporated enterprises. Preferred participating shares, stocks, depository receipts, units of mutual funds and investment trusts are included. Equity can be treated as direct (owners' equity) or portfolio investment (stock securities) in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Exchange rate effect

Factor accounting for the change in the position of an asset or a liability from the beginning to the end of a period due to changes in the value of the currency of issue versus local currency.

Financial instruments

Debt or equity instruments that can be converted into

Dépôts

Créances qui comprennent les billets et les pièces de monnaie en circulation et toutes les créances représentant une preuve de dépôt. Les dépôts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Dette

Créance qui réfère au prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les titres porteurs d'intérêt (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de la créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur a trait à un investissement direct, de portefeuille ou autre.

Dividendes

Bénéfices répartis versés aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative et d'une société d'État. Les dividendes versés aux détenteurs d'actions du portefeuille sont traités comme des investissements du revenu en portefeuille dans la balance des paiements.

Double comptabilisation

Opération entrée dans un compte donné de la balance des paiements et déjà couverte dans un autre compte. Cette opération crée une duplication des comptes et affecte la divergence statistique.

Droits de tirage spéciaux (DTS)

Éléments d'actif de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'actif de réserve qui sont alloués à intervalles réguliers aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur contingent respectif. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations des DTS sont inscrites dans le compte financier.

Effet du taux de change

Facteur représentant la fluctuation de la position d'un élément d'actif ou de passif du début à la fin d'une période. L'effet du taux de change renvoie aux fluctuations de la

cash or into an other financial instrument. Financial instruments encompass securities (generally marketable) and other financial instruments (generally non marketable). Financial instruments can be treated as direct, portfolio or other investment in the balance of payments/international investment position depending upon the debt instrument and the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

Financial derivatives

Financial instruments that represent securities providing payoffs that depend on or are contingent on the values of other assets such as commodity prices, bond and stock prices, or market index values. Examples are futures, forwards, options and swaps. Financial derivatives are treated as other investment (other assets/other liabilities) in the balance of payments/international investment position.

Geographical area

In Canada's balance of payments and international investment position, foreign countries are grouped by six regions: United States, United Kingdom, Other EU, Japan, Other OECD, Other Countries (inclusive of international institutions).

Interest

Income generated by a debt financial instrument for a given period of time. Interest is accrued and can be treated as investment income on direct, portfolio or other investment in the balance of payments depending upon the type of debt and upon the direct, portfolio or other investment relationship of the issuer and the holder.

International investment position

Statistical statement of the value and composition of the stock of an economy's claims on the rest of the world, and the value and composition of the stock of an economy's liabilities to the rest of the world.

Investment income

Account of the current account that covers income on equity and on debt. The equity income comprises profits on direct investment and dividends on portfolio stocks and the debt refers to interest from direct, portfolio and other investment.

valeur de la devise émise par rapport à la devise locale.

Émission en cours

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

Entreprise d'investissement direct

Entreprise constituée ou non en société dont un investisseur direct, qui est une entreprise résidente d'une autre économie, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées qui peuvent être des sociétés affiliées, des filiales et des succursales.

Escompte

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme un intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

Évaluation

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur à l'échéance, etc.) qui représentent souvent les principes comptables applicables, les restrictions légales et la tradition, de même que des questions théoriques.

Filiale

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède au moins 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

Instruments financiers

Titres de créance ou instruments de capitaux propres qui peuvent être convertis en espèces ou en un autre instrument financier. Les instruments financiers comprennent les titres (généralement négociables) et

Issue price

The issue price represents the proceeds received by the issuer when issuing a security.

Issuing sector

Issuing sector of a financial instrument refers to the nature of the underlying sector of the issuer of a security. In Canada's balance of payments/ international investment position, Canadian issuers are classified as federal direct, provincial direct, municipal enterprises and corporations and foreign issuers as governments and other.

Loans

Financial claims that refer to direct lending of funds by creditors (lenders) to debtors (borrowers) through arrangements in which the lenders may or not receive a negotiable document or instrument. Loans are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Market value

Amount of money that willing buyers pay to acquire something from willing sellers; the exchanges are made between two independent parties and on the basis of commercial considerations only. The market value of selected portfolio investments is presented as supplementary information in the international investment position.

Maturity date

Date at which a security (such as a bond) is redeemable.

Maturity value

The maturity value of a security is the amount the issuer will pay the holder of a security at the date of redemption of the security. It is often referred to as par, face, principal and redemption value.

Monetary gold

Reserved asset item in other investment that refers to gold owned by the monetary authorities and held as a reserve asset. Transactions in monetary gold

d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, de portefeuille ou autres dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon le titre de créance et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

Instruments financiers dérivés

Instruments financiers qui représentent les titres produisant un gain dépendant de la valeur des autres éléments d'actif, comme le prix des biens, le prix des obligations et des actions, ou le cours du marché. Les contrats à terme normalisés, les contrats à terme de gré à gré, les contrats d'option et les échanges financiers en sont des exemples. Les instruments financiers dérivés sont traités comme d'autres investissements (autres actifs ou passifs) dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Intérêt

Revenu généré par un titre de créance pour une période donnée. L'intérêt est couru et peut être traité comme revenu de placement sur un investissement direct, de portefeuille ou autre dans la balance des paiements, selon le genre de dette et selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe, liée au portefeuille ou autre.

Investissement de portefeuille

Compte fonctionnel dans le compte financier et le bilan des investissements internationaux qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économie sous forme d'actions et de titres de créance (autres que des investissements directs) d'une autre économie réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'orientation et la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

Investissement direct

Compte fonctionnel dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position) qui réfère à un investissement d'une entité résidente dans une économique obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'une autre économie. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation

occur only between monetary authorities and their counterparts in other economies or between monetary authorities and international monetary organizations.

Monetization / demonatization of gold

Monetization refers to the acquisition by the monetary authorities of commodity gold to increase the stock of monetary gold. Demonetization refers to the disposal by the monetary authorities of monetary gold for nonmonetary purposes to decrease the stock of monetary gold.

Money market securities

Debt securities which refer to all highly marketable instruments with an initial term to maturity of a year or less and which generally give the holder the unconditional right to receive a stated, fixed sum of money on a specific date. Included are such instruments such as treasury bills, commercial and financial paper, bankers' acceptances, negotiable certificates of deposit and short term notes. Money market securities can be treated as direct or portfolio investment in the balance of payments/international investment position, depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Net international investment position

Account of the international investment position that represents the stock of external financial assets minus the stock of external liabilities. The net position shows what the economy owns in relation to what it owes to non-residents.

New issue

Transaction in securities representing the amount received by the issuer at the time of issue. In Canada's balance of payments new issues are restricted to newly issued Canadian bonds and stocks floated directly abroad that is foreign issues and the portion of global issues floated in the foreign markets.

Non-monetary gold

Refers to all gold not held as reserve assets.

à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise et une grande influence de l'investisseur dans la gestion et l'entreprise.

Investissement international net

Compte du bilan des investissements internationaux qui représente le stock d'actif financier extérieur des investissements moins le stock de passif extérieur. La position nette indique ce que possède l'économie par rapport à ce qu'elle doit à des non-résidents.

Marchés secondaires

Marchés des valeurs mobilières établies ou hors cote où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

Monétisation ou démonétisation de l'or

La monétisation réfère à l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise pour augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation réfère à la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire pour des raisons non monétaires afin de réduire le stock d'or monétaire.

Non-résident

Unité institutionnelle non considérée comme étant résidente.

Nouvelle émission

Opération de titres représentant le montant que reçoit l'émetteur au moment de l'émission. Dans la balance des paiements du Canada, les nouvelles émissions se limitent aux obligations et aux actions canadiennes nouvellement émises lancées directement à l'étranger, c'est-à-dire des émissions étrangères, et à la partie des émissions mondiales lancées sur les marché étrangers.

Obligations

Titres de créance émis par un emprunteur qui oblige l'émetteur à faire des paiements précis au détenteur sur une période donnée. Les obligations peuvent être traitées comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le titulaire est directe ou liée au portefeuille.

Non-produced, Non-financial assets

Account in the capital account that covers transactions in tangible assets that maybe fused or necessary for production of goods and services but are not actually produced and non-produced intangible assets (for example, patents, copyrights, trademarks, franchises).

Non-resident

An institutional unit not considered as a resident.

Other assets/liabilities

Financial claims that cover marketable and non-marketable claims/liabilities other that loans and deposits. Other assets/liabilities are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Other investment

Functional account in the financial account and in the international investment position, that is not direct or portfolio investment and that covers loans, deposits, reserves (assets only) and other assets/liabilities.

Outstanding issue

Securities traded on secondary markets after having been issued.

Portfolio investment

Functional account of the financial account and the international investment position which refers to an investment of a resident entity in one economy into equity and debt securities (other than direct investment) of another economy undertaken for the sake of investment income or capital gains. Unlike direct investors, portfolio investors have no significant influence on the orientation and management of the enterprise in which they invest.

Premium

Amount of money associated to the difference between the issue price and the maturity value of a security when the issue price is greater than the maturity value. This difference is treated as negative interest and is recorded, on an accrual basis, as

Obligations coupons détachés

Titres créés par un courtier lorsqu'il acquiert un bloc d'obligations existantes et sépare ensuite physiquement certains coupons d'intérêt du résidu sous-jacent (on parle aussi d'« obligations à coupon zéro »). Ces deux unités sont ensuite vendues séparément à un prix bien inférieur à leur valeur au pair. Les obligations à coupons détachés sont traitées comme des obligations dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Opération (Transactions)

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les opérations de variation de change modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

Or monétaire

Élément d'actif de réserve des autres investissements qui représente l'or que possèdent les autorités et qui est détenu comme actif de réserve. Les opérations en or monétaire se font seulement entre des autorités monétaires et leur équivalent dans d'autres économies ou entre des autorités monétaires et des organisations monétaires internationales.

Or non monétaire

Réfère à tout l'or non détenu comme actif de réserve.

Paiements du compte courant

Regroupement des opérations du compte courant qui produisent, pour des résidents canadiens, des dépenses avec des non-résidents. Ils comprennent les importations de biens et services, les dépenses liées à des revenus de placement provenant du passif financier canadien à des non-résidents et les paiements de transfert courants.

Parties apparentées ou liées

Entités juridiques commerciales distinctes qui ne sont pas indépendantes. Les parties apparentées comprennent les sociétés affiliées, les filiales et les succursales. investment income in the balance of payments.

Profits

Profits refer to earnings of enterprises measured net of income or corporation taxes payable without penalty during the recording period. Profits are treated as investment income on direct investment in the balance of payments.

Reinvested earnings

Shares of earnings that subsidiaries and associated enterprises do not distribute as dividends and earnings that branches and other unincorporated enterprises do not remit. If the enterprise is a direct investment enterprise, reinvested earnings are treated as direct investment in the balance of payments/international investment position.

Repurchase agreements

Transactions on securities which refer to an agreement involving two transactions: a sale of securities and a simultaneous agreement to repurchase the same securities or similar securities at a date and price specified at the time of the agreement. Repurchase agreements are treated as loans in other investment in the balance of payments/international investment position.

Reserve assets

Claims on non-residents that are readily available to and controlled by monetary authorities. They can be used to affect the currency exchange rate and/or other purposes. Reserves are treated as other investment in the balance of payments/international investment position.

Reserve position in the fund

Reserve asset item that refers to the sum of the reserve tranche purchases that a member may draw upon and any indebtedness of the International Monetary Fund that is readily repayable to the member.

Resident

An institutional unit is regarded as resident when it

Passif financier canadien

Regroupement de tout le passif financier canadien (y compris les capitaux propres) et du passif des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements (opérations) et dans le bilan des investissements internationaux (position).

Position de réserve du fonds

Élément d'actif de réserve qui réfère à la somme des achats de tranches de réserve qu'un membre peut mobiliser et de l'endettement du fonds facilement remboursable aux membres.

Bilan des investissements internationaux

Relevé statistique de la valeur et de la composition de l'ensemble des actifs d'une économie par rapport au reste du monde, ainsi que de la valeur et de la composition de l'ensemble du passif d'une économie par rapport à la position du reste du monde.

Prêts

Créances qui réfèrent au prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans lesquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements.

Prime

Montant associé à la différence entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cette différence est traitée comme intérêt et est inscrite, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

Principe de débiteur - créancier

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et le passif est attribué au pays de résidence du créancier non résident. has a center of economic interest in the economic territory of a country.

Retirements

Transactions in securities that represent the amount of capital reimbursed by the issuer at the date of maturity of the securities.

Secondary market

Established security exchanges or over-the counter (OTC) market where purchases and sales of outstanding securities take place among investors.

Securities

Financial instruments that are marketable such as publicly traded stocks, bonds, money market securities and other financial instruments. Securities are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Securitization

Pooling of non-marketable (non-liquid) assets into standardized securities backed by those assets, which can then be traded like any other security.

Special drawing rights (SDRs)

Reserve asset item created by the IMF to supplement other reserve assets that are periodically allocated to IMF members in proportion to their respective quotas. Value of SDRs is determined by a weighted basket of currencies. Transactions in SDRs are recorded in the financial account.

Stocks

Securities which refer to the ownership of a corporation through shares which represent a piece of the corporation's assets and earnings. Stocks are treated as direct and portfolio investment in the balance of payments/international investment position depending upon the direct or portfolio relationship of the issuer and the holder.

Principe de l'agent économique transacteur

Genre d'affectation régionale dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux où les créances et le passif sont attribués au pays de résidence de la partie non résidente (l'agent économique).

Prix d'émission

Le prix d'émission représente les produits reçus par l'émetteur lorsqu'il émet un titre.

Région géographique

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : États-Unis, Royaume-Uni, autres pays de l'Union européenne, Japon, autres pays de l'OCDE, autres pays (y compris les établissements internationaux).

Remboursements

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

Réserve (avoirs)

Créances de non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles peuvent servir à modifier le taux de change d'une devise ou à d'autres fins. Les réserves sont traitées comme d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Résident

Unité institutionnelle considérée comme étant résidente quand elle a un centre d'intérêt économique sur le territoire économique d'un pays.

Revenu de placements

Compte du compte courant qui englobe les revenus sur les avoirs et sur la dette. Les revenus sur les avoirs comprennent les bénéfices réalisés sur les investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions en portefeuille, et les revenus sur la dette renvoient à l'intérêt sur les investissements directs, de portefeuille et autres.

Strip bonds

Securities which refer to the creation by a dealer acquiring a block of existing bonds and then physically separating certain individual interest coupons from the underlying residue (also called "zero coupon bond"). These two units are then sold separately at significant discount to their par value. Strip bonds are treated as bonds in the balance of payments/international investment position.

Subsidiary

Business entity which has more that 50% of the ordinary shares or voting power (for an incorporated enterprise) or the equivalent (for an unincorporated enterprise) owned by another business entity.

Term to maturity

Fixed period of time corresponding to the lifetime of a security. The term to maturity corresponds to the period of time between the date at which the security is issued (original term to maturity) or is outstanding (remaining term to maturity) and the date at which the security is redeemable (maturity date).

Transaction

Economic flow that reflects the creation, transformation, exchange, transfer, or extinction of economic value. Transactions that involve change of ownership of goods, services, investment income or financial claims are recorded in the balance of payments. Balance of payments transactions and valuation changes modify the international investment position from one period to the next.

Transaction value

Value which refers in a broad sense to the actual prices agreed upon by transactors and which is generally used to record transactions in the balance of payments. For customs purposes, transaction value has been defined according to terms specific to customs.

Valuation

The determination of asset, liability and transaction values. Different methods of valuation exist (transaction value, market price, issue price, book value, maturity value, etc.) and they often reflect

Secteur émetteur

Le secteur émetteur d'un instrument financier s'entend de la nature du secteur sous-jacent de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés en entreprises directes fédérales, entreprises provinciales et entreprises municipales et sociétés, et les émetteurs étrangers, en gouvernements et autres.

Société affiliée

Entité commerciale détenue entre 10 % et 50 % par une autre entité commerciale.

Succursale

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et que détient une autre entité juridique commerciale.

Terme jusqu'à échéance

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre ou d'une autre créance. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période de temps qui s'écoule entre la date à laquelle la créance est émise (terme initial jusqu'à échéance) ou qui reste (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle la créance est rachetable (date d'échéance).

Titres

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les titres du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Titres ou instruments du marché monétaire

Titres de créance qui réfèrent à tous les instruments facilement négociables dont le terme initial jusqu'à échéance est de moins d'un an et qui confèrent généralement au détenteur le droit inconditionnel de recevoir une somme d'argent précise et fixe à une date donnée. Ils comprennent des instruments tels que les bons du Trésor, les effets commerciaux et financiers, les acceptations bancaires, les certificats de dépôt et les billets à court terme négociables. Les titres du marché monétaire

Statistics Canada Statistique Canada 51

applicable accounting principles, legal restrictions, and tradition, as well as theoretical considerations.

peuvent être traités comme des investissements directs ou de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou liée au portefeuille.

Titrisation

Regroupement de créances non-négociables (illiquides) sous forme de titres normalisés appuyés par ces créances, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

Valeur à l'échéance

La valeur à l'échéance d'un titre ou autre créance est le montant que l'émetteur paiera au détenteur de la créance à la date du rachat de la créance. On parle souvent de valeur nominale, au pair, principale et de rachat.

Valeur comptable

Valeur de l'actif et du passif fondée sur la valeur inscrite dans les livres de l'entreprise où l'investissement est fait (principe du débiteur). La valeur comptable sert à évaluer l'actif financier canadien et le passif financier canadien du bilan des investissements internationaux.

Valeur marchande

Montant que des acheteurs consentants paient pour acquérir quelque chose de vendeurs consentants; les échanges se font entre deux parties indépendantes et uniquement pour des raisons commerciales. La valeur marchande de certains investissements de portefeuille est présentée comme information supplémentaire dans le bilan des investissements internationaux.

Valeur transactionnelle

Valeur qui réfère au sens large au prix réel convenu par les agents économiques et qui sert généralement à inscrire les opérations dans la balance des paiements. Aux fins des douanes, la valeur transactionnelle est définie en des termes propres aux douanes.

Summary Tables

Tableaux Sommaires

Table 1 International Investment Position with All Countries

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays

						oays					
					Assets	s - Actif	Othori	nvestment			
	Canadian direct		rtfolio investmen					restissements			
Year	investment abroad ¹	Foreign	Foreign	ereuille	Loans a	nd Allowances	Deposits ³	Official	Other		Total
Année	Investis- sements	bonds	stocks		Prêts e	et provisions		international reserves	assets ⁴	Total	
	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	iotai	
		05000	25202	58096	Prêts ² 65206	Provisions 65210	65207	65205	65209	58097	65200
D no.	65201	65202	65203			ars - millions de					
1926 1930 1933 1939	397 443 467 671	242 311 300 208	251 478 534 511	493 789 834 719	36 31 31 31 31		370 180 91	- - - 459	- - -	406 211 122 490	1,296 1,443 1,423 1,880
1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954	720 767 822 788 926 1,043 1,228 1,333 1,556 1,706	167 159 153 156 161 150 142 161 179 203	454 392 426 449 477 448 467 669 690 723	621 551 579 605 638 598 609 830 869 926	707 1,362 1,816 1,884 2,019 2,000 1,932 1,876 1,788 1,717	-31 -31 -31 -31 -31 -31 -89 -89 -89	149 126 127 128 132 131 136 322 392 464	1,695 1,262 594 1,086 1,317 1,955 1,923 1,881 1,852 1,960	155 199 246 275 301 304 290 343 327 351	2,675 2,918 2,752 3,342 3,738 4,359 4,193 4,334 4,270 4,404	4,016 4,236 4,153 4,735 5,302 6,000 6,030 6,497 6,696 7,036
1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964	1,835 1,992 2,184 2,264 2,409 2,600 2,735 2,933 3,247 3,447	224 221 257 250 249 265 276 273 266 275	767 785 811 868 934 1,050 1,167 1,370 1,426 1,504	991 1,006 1,068 1,118 1,183 1,315 1,443 1,643 1,692 1,779	1,646 1,609 1,570 1,544 1,551 1,551 1,563 1,460 1,948 2,364	-89 -89 -89 -89 -89 -95 -95	443 620 916 954 1,048 1,166 1,070 1,010 349 3,485	1,983 1,952 1,895 1,965 1,932 1,982 2,392 2,610 2,761 3,103	396 491 452 562 560 590 666 720 1,187 1,398	4,380 4,583 4,745 4,937 5,002 5,171 5,602 5,705 6,150 10,256	7,206 7,582 7,997 8,319 8,594 9,086 9,780 10,282 11,089 15,483
1965 1966 1967 1968 1969	3,655 3,910 4,246 4,865 5,490	280 372 472 475 459	1,617 1,866 2,094 2,410 2,517	1,897 2,238 2,566 2,885 2,976	2,413 2,496 2,344 2,407 2,519	-95 -95 -95 -95 -95	2,934 3,239 3,843 4,627 7,680	3,265 2,928 2,936 3,268 3,332	1,638 1,804 1,856 2,101 2,221	10,155 10,373 10,884 12,309 15,657	15,707 16,520 17,696 20,059 24,124
1970 1971 1972 1973 1974	6,520 6,889 7,075 8,255 9,704	474 520 545 601 620	2,345 2,490 2,810 3,040 3,225	2,819 3,010 3,355 3,641 3,845	2,777 3,415 3,998 4,580 5,967	-95 -95 -95 -80 -80	8,520 8,210 9,458 13,218 12,510	4,732 5,582 6,020 5,745 5,770	2,567 3,126 3,450 4,523 5,963	18,501 20,239 22,831 27,986 30,130	27,839 30,138 33,262 39,882 43,679
1975 1976 1977 1978 1979	11,091 12,107 14,233 17,303 21,595	680 648 742 873 834	3,570 3,970 4,570 5,535 7,383	4,250 4,618 5,312 6,408 8,217	7,224 8,213 9,827 11,474 13,634	-79 -56 -56 -56 -3,385	12,325 15,039 17,418 23,138 26,267	5,410 5,894 5,040 5,415 4,534	6,452 7,459 9,632 11,965 14,366	31,332 36,550 41,862 51,936 55,417	46,672 53,275 61,407 75,647 85,228
1980 1981 1982 1983 1984	28,413 35,662 37,464 44,587 52,778	932 973 1,334 1,996 3,723	8,558 8,997 9,312 10,735 12,109	9,490 9,970 10,646 12,731 15,832	17,677 21,255 20,938 20,744 23,350	-3,919 -4,484 -5,026 -7,115 -9,219	36,780 45,062 52,679 56,193 63,484	4,661 5,232	17,054 18,118 18,886 13,798 14,568	72,403 85,134 92,137 88,852 96,388	110,306 130,766 140,248 146,170 164,998
1985 1986 1987 1988 1989	60,292 64,794 74,137 79,763 89,851	5,146 5,841 7,612 7,665 9,982	14,048 16,444 19,164 23,246 26,063	19,194 22,285 26,776 30,911 36,045	23,784 21,092 23,756 26,664 27,142	-10,424 -11,443 -15,032 -13,926 -14,446	63,263 77,806 69,691 54,065 55,502	5,654 10,658 19,317	20,667 21,605 22,877 23,479 24,446	101,871 114,715 111,950 109,598 112,099	181,357 201,794 212,863 220,272 237,995
1990 1991 1992 1993 1994	98,402 109,068 111,691 122,427 146,315	10,177 11,270 12,934 17,501 18,317	30,017 39,314 44,748 52,936 65,291	40,194 50,584 57,682 70,437 83,608	25,865 25,621 28,364 30,211 30,840	-12,857 -11,630 -11,878 -12,162 -11,963	60,101 54,073 57,033 49,112 73,133	16,882	30,666 34,656 40,494 49,361 57,479	125,326 122,249 129,147 133,403 166,976	263,922 281,902 298,521 326,268 396,900
1995 1996 1997 1998 1999 2000	161,237 181,238 218,607 262,909 283,228 340,366	18,822 21,263 26,586 33,254 30,733 34,976	71,946 87,010 103,780 124,151 149,079 180,352	90,768 108,273 130,366 157,405 179,812 215,328	43,221 49,087 70,638 60,459 56,011 60,508	-11,782 -11,362 -10,327 -10,802 -10,777 -11,568	80,558 99,046 102,104 118,449 108,826 108,591	25,705 35,921	58,496 54,646 62,391 62,006 58,733 58,089	191,262 219,620 250,510 266,033 254,256 263,421	443,266 509,132 599,483 686,347 717,297 819,114
2000		35,125	196,057	231,182	69,018	-11,785	108,714		64,623	283,898	904,505
									,,,,,,		

Table 1
International Investment Position with All Countries
- Concluded

Tableau 1 Bilan des investissements internationaux avec tous les pays - fin

				Li	abilities - Pa	IYS - TIN					Net inter-
	Foreign di-		Portfolio inve			-	Other inves	stment			national
	rect invest- ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investig	ssements		Total	position
	Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market Effets du mar-	Total	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		Bilan net des inves tissements interna tionaux
Année		cana- diennes ⁶	cana- diennes	ché monétaire canadien		prunts ⁷		passifs ⁹			
D no.	65212	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	65211	65219
				milli	ons of dollars	- millions de d	dollars				
1926 1930 1933 1939	1,782 2,427 2,352 2,414	2,980 3,574 3,577 3,133	976 1,313 1,161 1,277	:	3,956 4,887 4,738 4,410	5 5 5 11	660 695 570 553	- - -	665 700 575 564	6,403 8,014 7,665 7,388	-5,10 -6,57 -6,24 -5,50
1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954	2,831 2,960 3,126 3,399 3,710 4,098 4,642 5,358 6,177 6,960	2,739 2,692 2,525 2,591 2,681 2,915 3,071 3,036 3,170 3,170	1,451 1,494 1,515 1,504 1,561 1,639 1,822 1,935 2,152 2,440	- - 9 66 8 9 7 15	4,190 4,186 4,040 4,095 4,251 4,560 4,901 4,980 5,329 5,625	22 22 25 20 18 70 80 97 129	580 649 631 618 655 908 726 332 310 337	444 471 500 506 480 603 658 1,087 1,095 1,303	1,046 1,142 1,156 1,144 1,153 1,581 1,464 1,516 1,534 1,788	8,067 8,288 8,322 8,638 9,114 10,239 11,007 11,854 13,040 14,373	-4,05 -4,05; -4,16; -3,90; -3,81; -4,23; -4,97; -5,35; -6,34; -7,33;
1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964	8,010 9,314 10,538 11,371 12,464 13,583 14,391 15,380 16,276 16,473	2,879 3,318 3,662 4,119 4,635 4,852 4,991 5,315 5,942 6,685	2,590 2,884 3,145 3,303 3,346 3,319 3,473 3,409 3,246 3,508	44 47 29 50 64 120 62 66 39 518	5,513 6,249 6,836 7,472 8,045 8,291 8,526 8,790 9,227 10,711	150 151 173 195 241 289 394 511 555 872	397 367 352 391 401 480 513 503 526 3,356	1,461 1,818 1,872 2,083 2,348 2,544 2,962 3,267 3,495 3,751	2,008 2,336 2,397 2,669 2,990 3,313 3,869 4,281 4,576 7,979	15,531 17,899 19,771 21,512 23,499 25,187 26,786 28,451 30,079 35,163	-8,329 -10,311 -11,774 -13,199 -14,900 -16,107 -17,006 -18,170 -18,989 -19,680
1965 1966 1967 1968 1969	17,864 19,550 21,287 23,234 25,241	7,358 7,989 8,743 9,839 11,158	3,566 3,591 3,701 3,939 4,332	378 366 318 286 422	11,302 11,946 12,762 14,064 15,912	1,073 1,268 1,339 1,476 1,802	3,156 2,930 3,181 3,637 5,398	4,199 4,538 4,762 5,080 5,146	8,428 8,736 9,282 10,193 12,346	37,595 40,232 43,331 47,491 53,499	-21,88 -23,71: -25,63 -27,43: -29,37
1970 1971 1972 1973 1974	27,374 28,989 30,563 33,977 37,557	11,533 11,950 13,545 14,268 16,029	4,530 4,510 4,686 5,169 5,422	623 774 617 733 892	16,686 17,234 18,848 20,170 22,343	1,749 1,979 2,136 2,603 3,150	6,353 7,181 9,123 12,656 13,388	5,731 7,020 7,500 8,141 9,430	13,833 16,180 18,759 23,400 25,967	57,894 62,402 68,170 77,547 85,867	-30,05 -32,26 -34,90 -37,66 -42,18
975 976 977 978 979	38,728 41,623 45,132 50,089 56,785	21,825 30,340 35,299 49,204 52,360	6,219 6,389 7,295 7,957 10,303	1,283 2,242 2,728 2,760 3,339	29,327 38,971 45,322 59,921 66,002	4,257 5,337 5,866 10,765 10,199	14,593 17,084 20,979 30,264 38,931	10,200 11,566 12,763 12,711 16,466	29,050 33,987 39,608 53,740 65,596	97,105 114,582 130,063 163,751 188,382	-50,43: -61,30 -68,65(-88,10 -103,15
980 981 982 983 984	64,708 70,327 72,814 79,669 85,984	56,524 67,185 81,506 86,925 97,922	13,437 13,841 13,159 12,325 13,041	4,362 4,321 2,619 4,381 5,982	74,323 85,347 97,285 103,632 116,945	11,677 14,957 17,042 19,270 21,173	52,957 75,513 73,442 78,746 85,913	16,917 20,359 16,265 9,171 9,388	81,552 110,829 106,750 107,187 116,474	220,583 266,503 276,849 290,487 319,402	-110,277 -135,738 -136,60 -144,317 -154,405
985 986 987 988 989	90,358 96,054 105,937 114,175 122,664	117,668 143,362 152,055 156,114 169,943	15,134 16,249 18,198 18,110 20,598	5,543 7,931 10,421 19,417 20,611	138,346 167,542 180,674 193,641 211,153	25,001 24,409 28,342 28,380 35,555	95,002 100,205 99,077 86,791 86,994	10,482 10,400 11,406 13,192 13,691	130,486 135,014 138,825 128,362 136,239	359,190 398,610 425,436 436,178 470,056	-177,833 -196,816 -212,572 -215,905 -232,061
990 991 992 993 994	130,932 135,234 137,918 141,493 154,594	188,135 215,555 244,176 284,140 316,871	20,660 17,644 17,901 23,415 30,863	26,402 30,534 36,104 45,901 47,529	235,198 263,733 298,181 353,456 395,262	40,063 42,375 48,321 47,588 44,654	96,099 93,035 96,504 91,379 117,878	14,136 14,933 15,711 16,091 17,592	150,298 150,342 160,537 155,058 180,124	516,428 549,310 596,636 650,007 729,981	-252,506 -267,408 -298,114 -323,739 -333,081
995 996 997 998 999	168,167 182,126 194,277 219,389 248,618 302,299	341,698 357,852 367,898 405,772 389,692 371,081	37,092 47,301 51,402 64,344 69,107 85,501	44,113 38,134 40,501 41,269 27,469 28,632	422,903 443,287 459,801 511,384 486,269 485,215	48,812 51,045 51,676 55,402 56,807 57,251	109,308 126,836 165,357 180,685 152,012 155,174	18,266 17,207 18,596 19,148 20,572 21,653	176,386 195,088 235,629 255,235 229,390 234,078	767,455 820,502 889,707 986,008 964,277 1,021,593	-324,189 -311,370 -290,224 -299,66 -246,980 -202,478
000 p	320,931	417,132	87,780	22,171	527,083	49,486	188,726	21,707	259,918	1,107,931	-203,426

Table 2
International Investment Position with all Countries,
Contributors to Net Change in Book Value, and
Related Investment Income

Tableau 2
Bilan des investissements internationaux avec tous les pays, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable, et revenus de placements correspondants

	Book value at 2000 year-end		change in Book value ¹ nette de la valeur comp	table ¹	Book value at 2001 year-end	Investmen Income 200
	year-end	Exchange rate valuation	Other changes in position	Total	your one	200
	Valeur comptable en fin d'année 2000	Évaluation due au taux de change	Autres change- ments aux positions		Valeur comptable en fin d'année 2001	Revenus de placement 200
			millions of dollars - mil	lions de dollars	5	
Assets - Actif						
Canadian Direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	340,366	13,886	35,175	49,061	389,426	18,18
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	215,328	8,174	7,679	15,854	231,182	7,56
Foreign bonds - Obligations étrangères	34,976	1,534	-1,385	149	35,125	2,01
Foreign stocks - Actions étrangères	180,352	6,641	9,064	15,705	196,057	5,54
Other investment - Autres investissements	263,421	9,369	11,108	20,477	283,898	11,69
Loans - Prêts	60,508	1,830	6,680	8,510	69,018	3,43
Allowances - Provisions	-11,568	140	-357	-217	-11,785	
Deposits - Dépôts	108,591	5,656	-5,534	122	108,714	4,89
Official international reserves - Réserves internationales	47,801	1,743	3,784	5,526	53,327	2,73
Other assets - Autres actifs	58,089	*	6,535	6,535	64,623	63
Total	819,114	31,429	53,962	85,391	904,505	37,43
Liabilities - Passif						
Foreign Direct Investment in Canada - Investissements directs étrangers au Canada	302,299	-	18,631	18,631	320,931	23,82
Portfolio Investment - Investissements de portefeuille	485,215	13,817	28,051	41,868	527,083	28,87
Canadian bonds - Obligations canadiennes	371,081	12,568	33,483	46,051	417,132	25,90
Canadian stocks - Actions canadiennes	85,501	-	2,278	2,278	87,780	1,64
Canadian money market instruments - Effets du marché monétaire canadien	28,632	1,248	-7,710	-6,462	22,171	1,32
Other investment - Autres investissements	234,078	8,797	17,043	25,840	259,918	12,18
Loans - Emprunts	57,251		-7,765	-7,765	49,486	2,20
Deposits - Dépôts	155,174	8,797	24,755	33,552	188,726	9,11
Other liabilities - Autres passifs	21,653	-	53	53	21,707	86
Total	1,021,593	22,613	63,726	86,339	1,107,931	64,88
Net International Investment position - Bilan net des investissements internationaux	-202,478	8,816	-9,764	-948	-203,426	-27,44

Actif international du Canada **Canada's International Assets**

Table 3
Canadian Direct Investment Abroad¹, by
Geographical Area

Tableau 3 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par région géographique

	United	United	Other than Un	ited States and I	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
D no.	65301	65401	65601	65701	65801	65901	65501	6520
			millio	ns of dollars - mi	illions de dollars			
1992	64,502	12,271	9,071	2,521	3,957	19,370	34,919	111,691
1993	67,677	12,907	11,478	2,845	4,355	23,165	41,843	122,427
1994	77,987	15,038	15,620	3,485	6,635	27,551	53,291	146,315
1995	84,562	16,412	18,106	2,739	7,166	32,251	60,263	161,237
1996	93,939	17,825	19,192	2,676	8,392	39,215	69,474	181,238
1997	110,707	22,722	22,416	2,985	9,284	50,493	85,178	218,607
1998	133,267	24,956	29,149	3,268	11,579	60,691	104,686	262,909
1999	143,612	24,883	28,470	3,948	12,383	69,932	114,732	283,228
2000	164,526	35,427	36,773	5,596	17,426	80,619	140,413	340,366
2001 p	198,404	38,305	38,197	6,435	20,426	87,659	152,718	389,426

Table 4
Canadian Direct Investment Abroad¹, by Industry

Tableau 4 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, par industrie

	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	
Tota	Autron	Complete	Cinemann of	Manhinada	ŕ	D. I	Year
	Autres industries ³	Services et commerce	Finances et assurances	Machinerie et matériel	Énergie et minerais	Bois et	Année
	moustries	de détail ²	assurances	de transport	métalliques	papier	Année
58093	65251	65250	65248	65242	65239	65238	D no.
		ars	dollars - millions de doll	millions of			
111,691	38,326	10,263	32,140	3,188	24,198	3,576	1992
122,427	39,887	10,423	37,353	4,030	27,008	3,727	1993
146,315	48,297	12,066	44,725	4,681	32,189	4,358	1994
161,237	46,646	17,892	48,932	5,207	37,219	5,340	1995
181,238	48,138	19,724	58,098	5,867	44,703	4,710	1996
218,607	56,184	21,760	73,714	7,715	53,079	6,154	1997
262,909	68,199	31,643	85,562	11,752	58,700	7,053	1998
283,228	68,133	30,646	105,646	9,873	61,298	7,631	1999
340,366	72,045	46,686	124,136	20,565	69,542	7,390	2000
389,426	77,876	54,147	147,949	23,491	75,154	10,809	2001 p

Table 5
Canadian Direct Investment Abroad¹, Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 5 Investissements directs canadiens à l'étranger¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

to wer c	nange in B	ook value		expile	quant la vari	ation nette	de la valeur cor	nptable
	Ter	Net capital transact for direct investme ansactions nettes de	nt ²		ner factors ³ es facteurs ³		Net change in book value	Book value a year end
	sous	forme d'investisseme	nts directs ²	Exchange	Other		Variation nette	Valeur comptable
Year	Flows	Reinvested earnings	Total	rate valuation Évaluation	Autres	Total	de la valeur comptable	en fin d'année
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	due au taux de change				
D no.	65176	67437	58273	58094	58095	67438	65175	65201
				millions of dollars - mil	ions de dollars			
1992	4,065	274	4,339	2,446	-4,162	-1,716	2,624 10,736	111,69
1993	8,060	-705	7,354	1,237	2,145	3,382		122,427
1994	8,381	4,313	12,694	6,311	4,883	11,194	23,888	146,31
1995	11,048	4,684	15,732	-904	93	-811	14,921	161,23
1996	13,187	4,671	17,858	1,231	913	2,144	20,002	181,23
1997	25,741	6,196	31,937	977	4,455	5,432	37,369	218,60
1998	46,190	5,114	51,304	15,664	-22,667	-7,003	44,302	262,90
1999	21,663	5,695	27,359	-21,795	14,755	-7,040	20,319	283,22
2000	56,523	8,892	65,415	3,491	-11,769	-8,277	57,138	340,360
2001 p	48,253	9,015	57,268	13,886	-22,094	-8,208	49,061	389,420

Table 6
Canadian Direct Investment Abroad¹ by Type of Foreign Concern and Capital Invested

Tableau 6
Investissements directs canadiens à l'étranger¹ selon le genre d'exploitation étrangers et le capital investi

		Subsidia	ries - Filia	ales	Associat	es - Soci	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity		Debt	Total	Equity	(Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²	1	Debt	Total
Year	Avoir des action-		Dette	-	Avoir des action-		Dette	_	Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	_
Année	naires	Long	Short		naires	Long term	Short			naires ²	Long	Short	
		Long	Court			Long	Court				Long	Court	
						millio	ons of dol	lars - million	ns de dollars				
1992	72,530	17,561	2,193	92,284	11,862	260	450	12,572	6,835	91,228	17,821	2,643	111,691
1993	78,438	18,179	2,494	99,110	12,845	242	509	13,596	9,721	101,004	18,420	3,003	122,427
1994	93,359	21,197	2,863	117,419	16,057	794	585	17,436	11,461	120,877	21,991	3,447	146,315
1995	115,467	18,828	1,683	135,978	12,206	935	344	13,485	11,773	139,446	19,764	2,027	161,237
1996	132,934	19,867	1,986	154,787	12,219	1,392	405	14,016	12,435	157,588	21,259	2,391	181,238
1997	166,718	22,360	1,800	190,877	12,178	1,365	368	13,910	13,820	192,715	23,724	2,167	218,607
1998	201,454	27,471	4.801	233,725	12,274	1,661	983	14,918	14,266	227,994	29,132	5,783	262,909
1999	220,626	28.081	4,619	253,326	13,101	1,998	947	16,046	13,857	247,583	30,078	5,566	283,228
2000	268,287	29,963	6,797	305,047	18,677	1,298	1,394	21,368	13,951	300,914	31,261	8,191	340,366
2001 p	306,958	34,282	7,776	349.016	21,369	1,485	1.595	24,448	15,962	344,288	35,767	9,371	389,426

Table 7
Profits on Direct Investment Abroad

Tableau 7 Bénéfices d'investissements directs à l'étranger

	Direct		Profits ²	
	Investment Abroad ¹		Bénéfices ²	
Year	Investissements	Dividends	Reinvested Earnings	Total
Année	directs à l'étranger ¹	Dividendes	Bénéfices réinvestis	Total
D no.	65201	77041	79313	
		millions of dollars - millions de	dollars	
1992	111,691	3,383	274	3,65
1993	122,427	4,697	-705	3,992
1994	146,315	4,508	4,313	8,82
1995	161,237	4,873	4,684	9,55
1996	181,238	5,818	4,671	10,48
1997	218,607	8,613	6,196	14,80
1998	262,909	7,682	5,114	12,79
1999	283,228	8,972	5,695	14,66
2000	340,366	11,756	8,892	20,64
2001 p	389,426	8,869	9,015	17,88

Table 8
Portfolio Investment in Foreign Bonds, by
Geographical Area

Tableau 8 Investissements de portefeuille en obligations étrangères, par région géographique

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	Inited Kingdom - Autr	ted States and U	Other than Un	United	United	V
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU1	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6520	65502	65902	65802	65702	65602	65402	65302	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mi	million			
12,93	2,099	1,291	126	402	280	833	10,002	1992
17,50	2,934	1,370	101	462	1,001	1,906	12,661	1993
18,31	3,543	1,549	132	615	1,247	2,917	11,857	1994
18,82	4,089	1,683	172	1,064	1,170	3,526	11,207	1995
21,26	5,417	1,788	124	2,368	1,137	3,312	12,534	1996
26,58	8,886	4,506	1,702	430	2,248	910	16,790	1997
33,25	11,086	4,642	2,493	467	3,484	1,204	20,964	1998
30,73	12,443	6,296	2,041	641	3,465	1,571	16,719	1999
34,97	13,519	6,174	1,812	336	5,197	1,331	20,126	2000
35,12	13,422	6,086	1,752	309	5,275	1,382	20,321	2001 p

Table 9
Portfolio Investment in Foreign Stocks, by
Geographical Area

Tableau 9 Investissements de portefeuille en actions étrangères, par région géographique

United	United							
States	Kingdom			and United Kingdor et Royaume-Uni	m		Total Book Value	
États- Unis	Royaume- Uni	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other	T	Total, valeur	Market value ³
		Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	lotai	comptable	Valeur au marché
65303	65403	65603	65703	65803	65903	65503	65203	
			millions of dolla	ars - millions de do	llars			
36,188	3,262	1,536	1,350	696	1,716	5,298	44,748	
40,654	3,919	1,958	2,134	826	3,445	8,363	52,936	
46,946	5,165	2,919	3,571	1,208	5,483	13,181	65,291	
49,053	5,752	4,015	4,617	1,986	6,523	17,140	71,946	
56,335	8,385	5,446	5,309	2,412	9,123	22,290	87,010	
54,523	12,680	15,550	6,266	6,454	8,307	36,577	103,780	165,509
65,102	14,641	21,255	8,166	6,939	8,048	44,408	124,151	198,321
71,369	17,300	26,605	15,961	7,799	10,045	60,410	149,079	276,328
99,067	19,409	30,250	12,704	9,111	9,811	61,876	180,352	290,756
110,237	20,733	32,386	12,553	10,160	9,988	65,087	196,057	293,099
	36,188 40,654 46,946 49,053 56,335 54,523 65,102 71,369 99,067	Unis Uni 65303 65403 36,188 3,262 40,654 3,919 46,946 5,165 49,053 5,752 56,335 8,385 54,523 12,680 65,102 14,641 71,369 17,300 99,067 19,409	États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ 65303 65403 65603 36,188 3,262 1,536 40,654 3,919 1,958 46,946 5,165 2,919 49,053 5,752 4,015 56,335 8,385 5,446 54,523 12,680 15,550 65,102 14,641 21,255 71,369 17,300 26,605 99,067 19,409 30,250	États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ Japan Autres UE¹ Japon 65303 65403 65603 65703 millions of dollar dol	Unis Uni OECD² Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ 65303 65403 65603 65703 65803 millions of dollars - millions de do 36,188 3,262 1,536 1,350 696 40,654 3,919 1,958 2,134 826 46,946 5,165 2,919 3,571 1,208 49,053 5,752 4,015 4,617 1,986 56,335 8,385 5,446 5,309 2,412 54,523 12,680 15,550 6,266 6,454 65,102 14,641 21,255 8,166 6,939 71,369 17,300 26,605 15,961 7,799 99,067 19,409 30,250 12,704 9,111	États- Unis Royaume- Unis Other EU¹ Japan Other OECD² All other OECD² Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ Tous les autres 65303 65403 65603 65703 65803 65903 millions of dollars - millions de dollars 36,188 3,262 1,536 1,350 696 1,716 40,654 3,919 1,958 2,134 826 3,445 46,946 5,165 2,919 3,571 1,208 5,483 49,053 5,752 4,015 4,617 1,986 6,523 56,335 8,385 5,446 5,309 2,412 9,123 54,523 12,680 15,550 6,266 6,454 8,307 65,102 14,641 21,255 8,166 6,939 8,048 71,369 17,300 26,605 15,961 7,799 10,045 99,067 19,409 30,250 12,704 9,111 9,811	États- Unis Royaume- Unis Other EU¹ Japan Other OECD² All other OECD² Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ Tous les autres 65303 65403 65603 65703 65803 65903 65503 millions of dollars - millions de dollars 36,188 3,262 1,536 1,350 696 1,716 5,298 40,654 3,919 1,958 2,134 826 3,445 8,363 46,946 5,165 2,919 3,571 1,208 5,483 13,181 49,053 5,752 4,015 4,617 1,986 6,523 17,140 56,335 8,385 5,446 5,309 2,412 9,123 22,290 54,523 12,680 15,550 6,266 6,454 8,307 36,577 65,102 14,641 21,255 8,166 6,939 8,048 44,408 71,369 17,300 26,605 15,961 7,799 10,045 60	États- Unis Royaume- Unis Other EU¹ Japan Other OECD² All other OECD² Total valeur comptable 65303 65403 65603 65703 65803 65903 65503 65203 millions of dollars - millions de dollars 36,188 3,262 1,536 1,350 696 1,716 5,298 44,748 40,654 3,919 1,958 2,134 826 3,445 8,363 52,936 46,946 5,165 2,919 3,571 1,208 5,483 13,181 65,291 49,053 5,752 4,015 4,617 1,986 6,523 17,140 71,946 56,335 8,385 5,446 5,309 2,412 9,123 22,290 87,010 54,523 12,680 15,550 6,266 6,454 8,307 36,577 103,780 65,102 14,641 21,255 8,166 6,939 8,048 44,408 124,151 71,369 17,300 <

Table 10
Canada's Official International Reserves

Tableau 10
Réserves officielles internationales du Canada

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF		Market ¹ value
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total, valeur comptable	Valeur ¹ au marché
D no.	65146	65147	65148	65149	65150	65205	
		milli	ons of dollars - millio	ons de dollars			
1992	9,994	1,929	608	1,320	1,284	15,135	
1993	13,151	684	385	1,406	1,255	16,882	
1994	13,588	736	278	1,609	1,276		
1995	16,544	682	242	1,606	1,695	20,769	
1996	24,016	693	213	1,601	1,681	28,204	
1997	20,930	703	209	1,610	2,253	25,705	
1998	24,427	6,102	188	1,681	3,522		-
1999	27,829	8,183	125	759	4,567	41,463	41,345
2000	32,385	10,713	81	861	3,761	47,801	48,620
2001 p	31,181	16,541	74	978	4,554	53,327	54,550

Table 11 Other Assets

Tableau 11 Autres actifs

	Other ²	Short-term receivables ¹ from non-residents	Year
Tota	Autres ²	Créances à court terme ¹ auprès des non-résidents	Année
6520	65159	65158	D no.
	dollars - millions de dollars	millions of	
40,494	35,231	5,263	1992
49,361	44,035	5,326	1993
57,479	51,242	6,237	1994
58,496	51,909	6,587	1995
54,646	48,090	6,556	1996
62,39	55,155	7,235	1997
62,000	54,299	7,707	1998
58,733	50,724	8,009	1999
58,089	47,236	10,853	2000
64,623	53,390	11,233	2001 p

Passif international du Canada Canada's International Liabilities

Table 12
Foreign Direct Investment in Canada¹,
by Geographical Area

Tableau 12 Investissements directs étrangers au Canada¹, par région géographique

Total			es que États-Unis et Royau All other	Other OECD ³		Other than on	United Kingdom	United	
	Total	Total		Other OECD3					V
	Total	Iotal			Japan	Other EU ²	Kiiigdoiii	States	Year
35512			Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
	65512	65512	65912	65812	65712	65612	65412	65312	D no.
				llions de dollars	ns of dollars - mi	million			
2,958	32,958	32,958	5,027	6,913	5,962	15,056	16.799	88 161	1992
5,021	35,021	35,021	5,727	7,312	6,249	15,732	15,872		1993
7,273	37,273	37,273	5,873	7,989	6,587	16,824	14,693		1994
1,122	41,122	41,122	6,529	5,827	6,987	21,778	14,097	112,948	1995
5,892	45,892	45,892	6,865	6,748	7,873	24,406	14,292	121,943	1996
9,551	49,551	49,551	7,193	8,860	7,990	25,508	15,748		1997
5,454	55,454	55,454	6,978	8,958	8,393	31,126	17,042		1998
0,922	60,922	60,922	6,474	10,340	8,206	35,902	14,894		1999
9,313	89,313	89,313	8,054	12,575	7,897	60,787	21,970	191,017	2000
1,258	81,258	81,258	8,953	12,469	8,285	51,551	24,713	214,960	2001 p
5 7 1 5 9 5 0 9	35 37 41 45 49 55 60 89	35 37 41 45 49 55 60 89	5,727 5,873 6,529 6,865 7,193 6,978 6,474 8,054	6,913 7,312 7,989 5,827 6,748 8,860 8,958 10,340 12,575	5,962 6,249 6,587 6,987 7,873 7,990 8,393 8,206 7,897	15,056 15,732 16,824 21,778 24,406 25,508 31,126 35,902 60,787	14,693 14,097 14,292 15,748 17,042 14,894 21,970		121,943 128,978 146,893 172,802 191,017

Table 13
Foreign Direct Investment in Canada¹, by Industry

Tableau 13 Investissements directs étrangers au Canada¹, par industrie

T-1	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	
Tot	Autres	Services et	Finances et	Machinerie	Énergie et	Bois et	Year
	industries ³	commerce de détail ²	assurances	et matériel de transport	minerais métalliques	papier	Année
5884	65282	65281	65280	65275	65272	65271	D no.
		ars	dollars - millions de doll	millions of o			
137,91	42,785	10,807	26,873	18,496	30,062	8,895	1992
141,49	43,203	11,010	26,685	20,641	30,846	9,109	1993
154,59	47,864	14,417	28,119	24,638	29,959	9,598	1994
168,16	57,820	16,885	29,086	25,305	29,061	10,010	1995
182,12	62,399	18,852	33,506	25,366	31,799	10,206	1996
194,27	64,476	19,460	35,781	28,043	33,923	12,595	1997
219,38	74,793	21,642	40,787	30,029	38,651	13,487	1998
248,61	88,181	23,968	47,962	30,500	42,666	15,341	1999
302,29	114,679	25,890	47,298	43,726	53,452	17,255	2000
320,93	115,935	26,031	45,515	47,917	67,232	18,301	2001 p

Table 14 Foreign Direct Investment in Canada¹, Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 14 Investissements directs étrangers au Canada¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

Year		Net capital transaction for direct investment	ons t ²	Other factors ²	Net change in book value	Book value at year end		
Année	Tra sous	ansactions nettes de ca forme d'investissemen	apitaux ts directs ²	Autres	Variation nette de			
	Flows	Reinvested earnings		facteurs ²	la valeur comptable	en fin d'année		
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total					
D no.	65182	67441	67443	67442	65181	65212		
			millions of dollars -	millions de dollars				
1992	9,220	-3,512	5,708	-3,024	2,684	137,918		
1993	4,636	1,467	6,103	-2,527	3,575	141,493		
1994	8,514	2,692	11,206	1,895	13,101	154,594		
1995	4,773	7,930	12,703	870	13,573	168,167		
1996	7,019	6,118	13,137	823	13,960	182,126		
1997	8,038	7,920	15,958	-3,807	12,151	194,277		
1998	28,304	5,185	33,489	-8,377	25,111	219,389		
1999	29,231	8,136	37,366	-8,137	29,229	248,618		
2000	81,935	12,125	94,059	-40,377	53,682	302,299		
2001 p	32,767	10,000	42,767	-24,136	18,631	320,931		

Table 15 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Canadian Concern and Capital Invested

Tableau 15 Investissements directs étrangers au Canada¹ selon le genre d'exploitation canadienne et le capital investi

		Subsidia	ries - Fili	ales	Associat	tes - Soci	étés asso	ciées	Branches - Succursales			Total	
	Equity		Debt	Total	Equity		Debt	Total	Head Office Accounts	Equity ²		Debt	Total
Year	Avoir des action-		Dette		Avoir des action-		Dette		Comptes avec la maison mère	Avoir des action-		Dette	
Année	naires	Long term	Short term		naires	Long	Short term			naires ²	Long term	Short term	
		Long terme	Court terme			Long terme	Court terme				Long terme	Court terme	
						millio	ons of dol	lars - million	ns de dollars				
1992	96,863	20,646	1,350	118,859	5,981	2,042	297	8,320	10,739	113,583	22,688	1,646	137,918
1993	98,292	20,817	2,553	121,662	7,450	2,124	562	10,136	9,695	115,437	22,941	3,115	141,493
1994	104,495	23,739	4,820	133,054	7,920	2,422	1,060	11,403	10,138	122,553	26,161	5,880	154,594
1995	120,200	23,177	2,350	145,727	9,110	2,365	517	11,992	10,447	139,757	25,543	2,867	168,167
1996	134,397	21,271	2,034	157,702	10,186	2,171	447	12,804	11,621	156,204	23,441	2,481	182,126
1997	144,631	24,121	2,034	170,785	10,962	2,461	447	13,871	12,124	167,717	26,582	2,481	194,277
1998	160,435	29,966	-64	190,337	13,099	2,897	-14	15,981	12,930	186,464	32,863	-78	219,389
1999	188,346	30,716	18	219,080	14,054	2,292	4	16,351	13,419	215,819	33,008	22	248,618
2000	221,183	34,226	-868	254,541	18,612	2,880	-204	21,288	13,955	253,750	37,106	-1,072	302,299
2001 p	227,922	32.663	-1,035	259,551	18,014	2,582	-231	20,364	14,816	260,752	35,245	-1,266	320,931

Table 16
Profits on Foreign Direct Investment in Canada

Tableau 16 Bénéfices d'investissements directs étrangers au Canada

	Profits ²		Foreign Direct	
	Bénéfices ²		Investment in Canada ¹	
Total	Reinvested Earnings	Dividends	Investissements directs étrangers	Year
Total	Bénéfices réinvestis	Dividendes	au Canada ¹	Année
		77050	65212	D no.
	ırs	millions of dollars - millions de dolla		
782	-3,512	4,295	137,918	1992
5,081	1,467	3,614	141,493	1993
7,165	2,692	4,473	154,594	1994
12,497	7,930	4,567	168,167	1995
12,224	6,118	6,106	182,126	1996
17,322	7,920	9,402	194,277	1997
14,481	5,185	9,296	219,389	1998
18,583	8,136	10,447	248,618	1999
22,74	12,125	10,616	302,299	2000
22,484	10,000	12,484	320,931	2001 p

Table 17
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, by Geographical Area

Tableau 17 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, par région géographique

	yaume-Uni	es que États-Unis et Ro	Jnited Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6521	65513	65913	65813	65713	65613	65413	65313	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mil	millio			
244,17	135,265	16,755	32,797	50,269	35,444	19,247	89,664	1992
284,14	141,842	18,810	33,811	47,906	41,315	26,371	115,927	1993
316,87	156,992	25,241	37,192	45,455	49,104	27,449	132,430	1994
341,69	161,596	28,667	38,454	44,464	50,012	33,598	146,504	1995
357,85	156,922	27,993	33,558	46,160	49,211	35,118	165,812	1996
367,89	153,137	29,156	30,564	45,366	48,051	34,888	179,873	1997
405,77	172,934	34,063	34,194	45,021	59,655	37,705	195,133	1998
389,69	158,182	30,566	31,100	42,077	54,438	36,700	194,810	1999
371,08	137,952	27,030	26,753	35,722	48,447	38,104	195,024	2000
417,13	128,543	22,972	23,080	33,942	48,549	47,042	241,547	2001 p

Table 18
Portfolio Investment in Canadian Bonds¹,
Contributors to Net Change in Book Value

Tableau 18 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

	Net		(Other factors ²	- Autres facte	eurs ²		Net change	Book value	Net change in	Market
	Capital Flows	É		ate valuation - au taux de cha	nge	Other		in Book value	at year-end	Market Value	Value ³
Year Année	Flux nets de capitaux	U.S. dollars	Japanese Yen Yen	Other currencies Autres	Total	Autres	Total	Variation nette de la valeur comptable	Valeur comp- table en fin d'année	Variation nette de la valeur au marché	Valeur au marché ³
D no.	60001	ÉU. 60004	japonais 60005	devises 60006	60003	60007	60002	60000	65213	60008	60009
					millions	of dollars -	millions de	dollars			
1992	18,766	8,143	1,024	-168	9,000	856	9,856	28,622	244,176	28,366	248,815
1993	31,446	4,669	1,929	167	6,765	1,317	8,082	39,528	284,140	55,006	303,820
1994	15,995	7,430	2,479	4,524	14,434	2,303	16,736	32,731	316,871	13,525	317,345
1995	30,730	-3,769	-1,789	1,467	-4,091	-1,811	-5,902	24,827	341,698	42,816	360,161
1996	17,953	783	-2,708	-1,565	-3,490	1,691	-1,799	16,154	357,852	14,376	374,538
1997	6,166	7,297	-1,957	-2,358	2,982	899	3,881	10,047	367,898	28,134	402,672
1998	10,975	12,988	5,282	5,174	23,444	4,092	27,536	37,873	405,772	45,087	447,759
1999	2,066	-11,693	969	-7,744	-18,467	78	-18,389	-16,079	389,692	-39,584	408,175
2000	-17,427	7,418	-1,586	-943	4,890	-846	4,044	-18,611	371,081	-20,804	387,371
2001 p	33,574	13,199	-1,312	681	12,568	310	12,878	46,051	417,132	42,928	430,299

Table 19 Portfolio Investment in Canadian Bonds¹, Book and Market Values², by Sector

Tableau 19 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes¹, valeur comptable et valeur au marché², par secteur

	Federal G	overnment	Provincial	Government	Municipal	Government	Total All Go	overnment
	Administration p	oublique fédérale	Administrations p	ubliques provinciales	Administrations p	ubliques municipales	Total des administ	trations publiques
'ear	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value
nnée	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marche
no.	66501	60018	66515	60019	66529	60020	60012	60017
				millions of dollars - milli	ions de dollars			
000	68,659	68,109	69,573	71,627	4,719	4,873	142,951	144,608
992		77,282	89,972	98,819	5,139	5,618	172,602	181,71
993	77,491		109,748	109,903	6,030	6,002	191,476	191,23
994	75,698	75,328		122,585	6,291	4,775	208,998	214,10
995	87,588	86,746	115,119			6,820	218,904	224,63
996	95,885	95,552	116,781	122,264	6,238			
997	92,761	100,294	114,266	125,376	5,962	6,477	212,989	232,14
998	89,126	96,322	125,074	137,835	6,112	6,620	220,312	240,77
999	91,131	99,956	112,496	116,901	5,434	5,664	209,062	222,52
000	81,196	84,706	104,986	111,249	4,995	5,224	191,177	201,17
		70.052	109 369	112,116	4,606	4,754	187.254	196.12
001 p	74,280	79,253	108,368	112,110	4,000	4,104	707,204	
	Federal Governs	ment Enterprises	Provincial Gove	rnment Enterprises	Municipal Gove	rnment Enterprises	Total Governme	ent Enterprises
	Entreprises pub	oliques fédérales	Entreprises put	liques provinciales	Entreprises put	oliques municipales	Total des entreprises publiques	
'ear	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Value	Book Value	Market Valu
Année	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur a march
no.	66508	60022	66522	60023	66536	60024	60013	6002
				millions of dollars - mill	lions de dollars			
1000	0.605	10,128	33,603	35,417	280	288	43,578	45,83
1992	9,695				257	278	47,307	53,67
1993	11,320	12,016	35,730	41,384	237	210		
1994	12,995	12,791	41,396	42,097	-	•	54,391	54,88
1995	11,092	11,403	39,763	43,367	•	*	50,854	54,77
	44.040	11,453	37,745	42,815	-	•	48,994	54,26
	11,249		35,527	41,162	-		47,459	53,65
1996	11,249 11.933	12,490					51,094	57,97
1996 1997	11,933			44.022	-	•		
1996 1997 1998	11,933 13,498	13,955	37,597	44,022 33,616	-	-		48.6
1996 1997 1998 1999	11,933 13,498 15,017	13,955 14,992	37,597 30,973	33,616	-	-	45,990	
1996 1997 1998 1999 2000	11,933 13,498 15,017 14,059	13,955 14,992 14,299	37,597 30,973 29,906	33,616 33,363	-	-	45,990 43,965	47,66
1996 1997 1998 1999 2000	11,933 13,498 15,017	13,955 14,992	37,597 30,973	33,616	-	-	45,990	47,66
1996 1997 1998 1999 2000	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874	13,955 14,992 14,299	37,597 30,973 29,906 27,876	33,616 33,363 29,560		- - -	45,990 43,965 43,751	48,66 47,66 45,97
1996 1997 1998 1999 2000	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876	33,616 33,363 29,560	Private Corporation		45,990 43,965 43,751	47,66 45,97
1996 1997 1998 1999 2000	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876	33,616 33,363 29,560	Entreprises privée		45,990 43,965 43,751 Total All Total des	45,97 Sectors secteurs Market Value
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i>	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 nt Enterprises	33,616 33,363 29,560	Entreprises privée Mark	es	45,990 43,965 43,751 Total All	47,66 45,97 Sectors
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i>	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm Total des admini	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur	Entreprises privée e Mark r \	es ket Value Valeur au	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur	45,97 Sectors secteurs Market Valu Valeur a
1996 1997 1998 1999 2000	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable	Entreprises privée a Mark r \ a	es ket Value Valeur au marché	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable	45,97 Sectors secteurs Market Valu Valeur a
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> Year Année	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeu comptable 60014 millions of dollars - mill	Entreprises privée Mark r \ \ \alpha dions de dollars	es ket Value Valeur au marché 60025	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010	45,95 Sectors secteurs Market Vali Valeur : marcl
996 997 998 999 2000 2001 <i>p</i> 'éear vanée	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 at Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill	Entreprises privée Mark r \ \ 9 dions de dollars	es ket Value Valeur au marché 60025	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010	47,66 45,93 Sectors secteurs Market Valuer amarci 600
996 997 998 999 2000 2001 <i>p</i> Gear unnée	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 57,647 64,23	Entreprises privée a Mark r v a dions de dollars 7	ket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010	47,66 45,93 Sectors Secteurs Market Valuer amarcl 600 248,8 303,83
996 997 998 999 2000 2001 <i>p</i> 2001 <i>p</i>	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 186,529 219,909 245,867	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 nt Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,004	Entreprises privée a Mari r V a 4 dions de dollars 7 1	es ket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871	47,66 45,93 Sectors Secteurs Market Valuer march 600 248,8 303,83 317,33
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> 2001 2001 2001 2001 2001 2001 2001 2001	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Book Value Valeur comptable 60011	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,004 81,848	Entreprises privée a Mark r V a V dions de dollars 7 1 4 5	es ket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225 91,285	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871 341,698	47,66 45,9° Sectors Secteurs Market Vali Valeur marci 600 248,8 303,8 317,3 360,1
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> 2001 2001 2001 2001 2001 2001 2001 2001	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governm Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 186,529 219,909 245,867	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 nt Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,004	Entreprises privée a Mark r V a V dions de dollars 7 1 4 5	es ket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871	47,66 45,9° Sectors Secteurs Market Vali Valeur marci 600 248,8 303,8 317,3
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> 2001 2001 2001 2001 2001 2001 2001 2001	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Book Value Valeur comptable 60011	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,004 81,848	Entreprises privée a Mark r V a V dions de dollars 7 1 4 5 4	es ket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225 91,285	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871 341,698	47,66 45,9° Sectors Secteurs Market Vali Valeur marci 600 248,8 303,8 317,3 360,1
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> 2001	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Book Value Valeur comptable 60011 186,529 219,909 245,867 259,853 267,897	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016 190,441 235,397 246,121 268,876 278,904	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeu comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,00 81,848 89,954	Entreprises privée a Mark r V a V dions de dollars 7 1 4 5 4 0	sket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225 91,285 95,634	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871 341,698 357,852	47,60 45,9° Sectors Secteurs Market Vali Valeur marci 600 248,8 303,8 317,3 360,1 374,5
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> 2001	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 186,529 219,909 245,867 259,853 267,897 260,449 271,406	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016 190,441 235,397 246,121 268,876 278,904 285,798 298,754	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeu comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,004 81,84 89,95 107,456 134,366	Entreprises privée Mark r V e dions de dollars 7 1 4 5 4 0 6	sket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225 91,285 95,634 116,873 149,005	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871 341,698 357,852 367,898 405,772	47,6 45,9 Sectors Secteurs Market Val Valeur rnarc 600 248,8 303,8 317,3 360,1 374,5 402,6 447,7
1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> 2001	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 186,529 219,909 245,867 259,853 267,897 260,449 271,406 255,051	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 27,876 Int Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016 190,441 235,397 246,121 268,876 278,904 285,798 298,754 271,130	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeur comptable 60014 millions of dollars - mill 57,647 64,237 71,004 81,848 89,95 107,456 134,366	Entreprises privée Mark r s dions de dollars 7 1 4 5 4 6 1	sket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225 91,285 95,634 116,873 149,005 137,045	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871 341,698 357,852 367,898 405,772 389,692	47,6 45,9 Sectors secteurs Market Val Valeur marc 600 248,8 303,8 317,3 360,1 374,5 402,6 447,7 408,1
996 997 998 999 9000 0001 p ear nnée 992 993 1994 1995 1996 1997 1998	11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 Total Governn Total des admini Book Value Valeur comptable 60011 186,529 219,909 245,867 259,853 267,897 260,449 271,406	13,955 14,992 14,299 16,419	37,597 30,973 29,906 27,876 27,876 ant Enterprises prises publiques Market Value Valeur au marché 60016 190,441 235,397 246,121 268,876 278,904 285,798 298,754	33,616 33,363 29,560 Book Value Valeu comptable 60014 millions of dollars - mill 57,64 64,23 71,004 81,84 89,95 107,456 134,366	Entreprises privée Mark r s dions de dollars 7 1 4 5 4 6 1	sket Value Valeur au marché 60025 58,374 68,423 71,225 91,285 95,634 116,873 149,005	45,990 43,965 43,751 Total All Total des Book Value Valeur comptable 60010 244,176 284,140 316,871 341,698 357,852 367,898 405,772	47,6 45,9 Sectors secteurs Market Val Valeur marc 600 248,8 303,8 317,3 360,1 374,5 402,6 447,7

Table 20
Portfolio Investment in Canadian Stocks, by Geographical Area

Tableau 20 Investissements de portefeuille en actions canadiennes, par région géographique

	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	vaume-Uni	
Year Année	States États- Unis	Kingdom Royaume- Uni	Other EU ¹ Autres UE ¹	Japan	Other OECD ²	All other	Total	Total
D = 0				Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres		
D no.	65314	65414	65614	65714	65814	65914	65514	65214
			millio	ns of dollars - m	illions de dollars			
1992	16,316	497	394	41	324	329	1,088	17,901
1993	21,825	357	395	38	302	497	1,233	23,415
1994	28,589	609	533	117	285	730	1,665	30,863
1995	34,813	597	521	108	275	778	1,682	37,092
1996	44,292	710	569	107	796	828	2,300	47,301
1997	48,259	790	607	108	692	945	2,353	51,402
1998	61,239	723	1,081	128	340	832	2,382	64,344
1999	65,233	1,057	1,214	20	283	1,300	2,817	69,107
2000	79,134	2,082	1,013	39	1,813	1,421	4,286	85,501
2001 p	82,348	1,419	599	39	1,882	1,492	4,013	87,780

Table 21
Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments, by Geographical Area

Tableau 21 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par région géographique

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autr	ited States and t	Other than Un	United Kinadom	United	
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
6521	65516	65916	65816	65716	65616	65416	65316	D no.
			llions de dollars	ns of dollars - mi	million			
36,10	12,895	7,817	2,684	733	1,661	4,420	18,789	1992
45,90	18,613	11,561	4,132	361	2,558	5,773	21,515	1993
47,52	19,607	11,465	5,885	217	2,040	8,524	19,398	1994
44,11	16,095	10,165	4,101	10	1,819	9,778	18,240	1995
38,13	12,635	7,567	2,495	651	1,922	4,819	20,680	1996
40,50	12,280	5,115	3,414	124	3,628	4,072	24,149	1997
41,26	12,494	5,120	3,904	8	3,462	5,781	22,993	1998
27,46	6,976	2,640	1,991	43	2,302	4,765	15,728	1999
28,63	7,645	4,131	1,771	198	1,544	3,220	17,768	2000
22,17	5,097	2,961	915	23	1,198	2,785	14,288	2001 p

Table 22
Portfolio Investment in Canadian Money
Market Instruments, by Sector

Tableau 22 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien, par secteur

Tota	Financial corporations	Non-financial corporations	Other levels of Canadian governments (including government enterprises)	Government of Canada short-term paper	Year	
1018	Sociétés financières	Sociétés non- financières	Autres niveaux des gouver- nements canadiens (y compris les entreprises gouvernementales)	Effets à court terme du gouvernement du Canada	Année	
6532	65720	65620	65520	65420	D no.	
		ollars	millions of dollars - millions de d			
36,10	2,974	218	11,212	21,700	1992	
45,90	1,181	729	11,199	32,792	1993	
47,52	1,283	535	9,867	35,843	1994	
44,11	2,018	1,023	10,366	30,706	1995	
38,13	2,630	1,741	9,486	24,277	1996	
40,50	5,681	2,225	10,851	21,744	1997	
41,26	7,305	846	13,819	19,298	1998	
27,46	3,472	566	10,618	12,813	1999	
28,63	3,468	1,751	11,735	11,679	2000	
22,17	2,259	1,373	11,008	7,531	2001 p	

Table 23
Other Liabilities¹

Tableau 23 Autres passifs¹

	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Year
Tota	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Année
6521	65171	65174	65160	D no.
		millions of dollars - millions de dollars		
15,71	8,658	4,793	2,259	1992
16,09	9,324	4,432	2,335	1993
17,59	9,693	5,576	2,323	1994
18,26	10,179	6,078	2,010	1995
17,20	10,397	5,118	1,692	1996
18,59	10,619	6,053	1,923	1997
19,14	11,015	6,339	1,795	1998
20,57	11,562	7 ,577	1,433	1999
21,65	12,395	8,186	1,072	2000
21,70	12,387	8,565	7 55	2001 p

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur

-			Federal Gove	ernment - Admi	nistration publique f	édérale			
		Portfolio inve	stment			Other investr	nent		
		Investissements de	portefeuille			Autres investiss	ements		Tota
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ^A liabilities	Total	iota
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs	, , , ,	
D no.	60029		60030	60028	60032	**	60033	60031	60027
					s - millions de dollars				
1000	60 650				3 - Milloris de dollars		0.004	0.004	00.00
1992	68,659	**	21,700	90,359	-	**	3,621	3,621	93,981
1993	77,491		32,792	110,283		**	3,750	3,750	114,032
1994	75,698		35,843	111,541	*	**	3,918	3,918	115,459
1995	87,588		30,706	118,295	•	**	3,592	3,592	121,887
1996	95,885		24,277	120,161	-		3,227	3,227	123,388
1997	92,761		21,744	114,505	*	**	3,427	3,427	117,933
1998	89,126	**	19,298	108,424	-	.,	3,477	3,477	111,902
1999	91,131		12,813	103,943	-	**	2,976	2,976	106,920
2000	81,196		11,679	92,874	-		2,595	2,595	95,469
2001 p	74,280		7,531	81,810			2,315	2,315	84,125
		P	rovincial Govern	nment - Adminis	strations publiques	provinciales			
D no.	60036		60037	60035	60039		60040	60038	60034
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1992	69,573		4,678	74,251	2,450		57	2,507	76,758
1993	89,972		4,908	94,880	2,666	**	46	2,712	97,592
		**	3,924	113,671	3,877		34	3,912	117,583
1994	109,748					**	23		122,960
1995	115,119		4,421	119,540	3,403		23	3,425	122,90
1996	116,781		3,520	120,301	2,750		11	2,761	123,06
1997 -	114,266		1,904	116,170	1,957		_	1,957	118,120
1998	125,074	**	3,427	128,501	2,128			2,128	130,629
1999	112,496	**	3,199	115,695	2,115	••		2,115	117,810
2000	104,986	**	5,125	110,111	1,843	••		1,843	111,95
2001 p	108,368		4,201	112,569	1,720		,.	1,720	114,289
2001 p									
		M	unicipal Govern	ment - Adminis	trations publiques r	nunicipales			
		**		60042	60043	**		60043	6004
D no.	60042								
D no.	60042			millions of dollars	s - millions de dollars				
<i>D no.</i> 1992	60042 4,719			4,719	144			144	4,864
1992				4,719 5,139	144 148	 		148	5,287
1992 1993	4,719			4,719 5,139 6,030	144 148 208	 		148 208	5,287 6,238
	4,719 5,139	 		4,719 5,139	144 148		 	148	5,287 6,238
1992 1993 1994 1995	4,719 5,139 6,030 6,291		 	4,719 5,139 6,030 6,291	144 148 208	••		148 208	5,287 6,238 6,420
1992 1993 1994 1995	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238		 	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238	144 148 208 129	••		148 208 129	5,287 6,238 6,420 6,362
1992 1993 1994 1995 1996 1997	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962		 	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962	144 148 208 129 124 108	••		148 208 129	5,287 6,238 6,420 6,362 6,070
1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962 6,112		 	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962 6,112	144 148 208 129 124 108 129	••		148 208 129 124 108	5,287 6,238 6,420 6,362 6,070 6,241
1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962 6,112 5,434		 	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962	144 148 208 129 124 108	••		148 208 129 124 108 129	5,287 6,238 6,420 6,362 6,070 6,241 5,558
1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962 6,112		 	4,719 5,139 6,030 6,291 6,238 5,962 6,112 5,434	144 148 208 129 124 108 129 124	••		148 208 129 124 108 129 124	5,287

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24
Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

			Total All Gover	nment - Total d	es administrations (publiques			
		Portfolio inve	stment			Other investr	nent		
		Investissements de	e portefeuille			Autres investiss	ements		Total
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ⁴ liabilities	Total	
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs		
D no.	60073		60074	60072	60076		60077	60075	60071
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1992	142,951	**	26,378	169,330	2,594		3,678	6,273	175,602
1993	172,602		37,699	210,302	2,813		3,796	6,609	216,911
1994	191,476		39,767	231,243	4,085		3,952	8,037	239,279
1995	208,998		35,128	244,126	3,532	**	3,615	7,146	251,272
	040.004		07 707	046.700	0.074		3,239	6,112	252,813
1996	218,904		27,797	246,700	2,874 2,064	**	3,427	5,492	242,129
1997	212,989	**	23,648	236,637		**	3,477	5,735	248,77
1998	220,312		22,725	243,037	2,257	**	2,976	5,216	230,288
1999	209,062	••	16,011	225,073	2,239	**	2,595	4,554	212,535
2000	191,177		16,804	207,981	1,959	**	2,595	4,004	212,000
2001 p	187,254		11,732	198,986	1,793		2,315	4,107	203,093
		Fe	ederal Governme	nt Enterprises	Entreprises publiq	ues fédérales			
D no.	60046		60047	60045	60049	60050	60051	60048	60044
				millions of dollar	s - millions de dollars	3			
1000	0.005		6 105	15 700	177	371	711	1,259	17,058
1992	9,695	**	6,105	15,799	107	345	332	784	17,030
1993	11,320		5,716	17,036		476	265	840	19,14
			5,309	18,304 16,263	98	453	205	658	16,92
	12,995					400			10,52
	11,092		5,171	10,200	•			000	
1995	11,092					168			16.82
1995 1996	11,092 11,249		5,241	16,490	-	168	167	336	
1995 1996 1997	11,092 11,249 11,933	 	5,241 7,082	16,490 19,015	•	120	167 116	336 237	19,25
1995 1996 1997 1998	11,092 11,249 11,933 13,498	 	5,241 7,082 8,972	16,490 19,015 22,469		120 74	167 116 65	336 237 138	19,255 22,600
1995 1996 1997 1998 1999	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017	 	5,241 7,082 8,972 7,110	16,490 19,015 22,469 22,126		120 74 238	167 116 65 106	336 237 138 345	19,255 22,600 22,47
1995 1996 1997 1998 1999 2000	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669	- - - - - - -	120 74 238 66	167 116 65 106 165	336 237 138 345 231	19,25 22,60 22,47 20,90
1995 1996	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017		5,241 7,082 8,972 7,110	16,490 19,015 22,469 22,126	-	120 74 238	167 116 65 106	336 237 138 345	19,252 22,608 22,47 20,900
1995 1996 1997 1998 1999 2000	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059	 	5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657	Entreprises publiq	120 74 238 66 73	167 116 65 106 165	336 237 138 345 231	16,825 19,252 22,606 22,47* 20,900 23,108
1995 1996 1997 1998 1999 2000	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059	 Prov	5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657	Entreprises publiq	120 74 238 66 73	167 116 65 106 165	336 237 138 345 231	19,252 22,608 22,47 20,900
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i>	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises -		120 74 238 66 73 ues provinciales	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451	19,25; 22,608 22,47 20,900 23,108
1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> ————————————————————————————————————	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises -	60057	120 74 238 66 73 ues provinciales	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451 60056	19,252 22,600 22,47 20,900 23,108 60053
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> <i>D no.</i>	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 nt Enterprises -	60057 s - millions de dollars	120 74 238 66 73 ues provinciales	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451 60056	19,252 22,600 22,47 20,900 23,108 60055 34,370 36,518
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> <i>D no.</i>	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053	60057 s - millions de dollars 338	120 74 238 66 73 ues provinciales	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451 60056	19,252 22,600 22,47 20,900 23,108 60053
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> ————————————————————————————————————	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 millions of dollar 34,032 36,306	60057 s - millions de dollars 338 212	120 74 238 66 73 ues provinciales	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,60; 22,47 20,90; 23,10; 6005; 34,37; 36,51; 42,28
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 <i>p</i> <i>D no.</i>	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054 33,603 35,730 41,396 39,763		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055 429 576 634 773	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 Intillions of dollar 34,032 36,306 42,030 40,536	60057 s - millions de dollars 338 212 251 138	120 74 238 66 73 ues provinciales 	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,60; 22,47; 20,900; 23,100; 6005; 34,37; 36,51; 42,28; 40,674
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 p D no. 1992 1993 1994 1995 1996	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054 33,603 35,730 41,396 39,763 37,745		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055 429 576 634 773 725	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 Intillions of dollar 34,032 36,306 42,030 40,536 38,470	60057 s - millions de dollars 338 212 251	120 74 238 66 73 ues provinciales 	167 116 65 106 165 378	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,60; 22,47; 20,90; 23,10; 6005; 34,37; 36,51; 42,28; 40,67; 38,59;
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 p D no. 1992 1993 1994 1995 1996 1997	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054 33,603 35,730 41,396 39,763 37,745 35,527		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055 429 576 634 773 725 1,865	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 Inillions of dollar 34,032 36,306 42,030 40,536 38,470 37,391	60057 s - millions de dollars 338 212 251 138	120 74 238 66 73 ues provinciales 	167 116 65 106 165 378 60058	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,60; 22,47 20,90; 23,10; 6005; 34,37; 36,51; 42,28; 40,67; 38,59; 37,42;
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 p D no. 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054 33,603 35,730 41,396 39,763 37,745 35,527 37,597		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055 429 576 634 773 725 1,865 1,420	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 Imillions of dollar 34,032 36,306 42,030 40,536 38,470 37,391 39,017	60057 s - millions de dollars 338 212 251 138	120 74 238 66 73 ues provinciales 	167 116 65 106 165 378 60058	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,60i 22,47 20,90i 23,10i 6005. 34,37(36,51i 42,28; 40,674 38,59; 37,42; 39,06i
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 p D no. 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054 33,603 35,730 41,396 39,763 37,745 35,527 37,597 30,973		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055 429 576 634 773 725 1,865 1,420 310	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 Intilions of dollar 34,032 36,306 42,030 40,536 38,470 37,391 39,017 31,283	60057 s - millions de dollars 338 212 251 138	120 74 238 66 73 ues provinciales	167 116 65 106 165 378 60058	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,600; 22,47" 20,900 23,108 6005; 34,370; 36,516; 42,28" 40,67; 38,590; 37,424; 39,066; 31,320;
1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 p D no. 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998	11,092 11,249 11,933 13,498 15,017 14,059 15,874 60054 33,603 35,730 41,396 39,763 37,745 35,527 37,597		5,241 7,082 8,972 7,110 6,610 6,782 incial Governme 60055 429 576 634 773 725 1,865 1,420	16,490 19,015 22,469 22,126 20,669 22,657 Int Enterprises - 60053 Imillions of dollar 34,032 36,306 42,030 40,536 38,470 37,391 39,017	60057 s - millions de dollars 338 212 251 138	120 74 238 66 73 ues provinciales 	167 116 65 106 165 378 60058	336 237 138 345 231 451 60056	19,25; 22,60i 22,47 20,90i 23,10i 6005. 34,37(36,51i 42,28; 40,674 38,59; 37,42; 39,06i

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Continued

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - suite

		IVIOII	icipai Governme	nt Enterprises -	Entreprises publique	ues municipales			
		Portfolio inve	estment			Other investr	nent		
		Investissements d	e portefeuille			Autres investisse	ements		
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ^A liabilities	Total	Tota
Year Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Dépôts ³	Autres ⁴ passifs	rotar	
D no.	60060			60060		••	60061	60061	6005
				millions of dollar	s - millions de dollars				
1992	280			280			9	9	28
1993	257	**		257			-	-	25
1994	•		**	-			•	-	
1995	•		**				•		
1996									
1997	•		**				•	-	
1998	•		Pe	-	**		-	-	
1999 2000		**	**	-					
2000		**	**		**	••	_		
2001 p	•			•			*	•	
		1	Fotal Governmen	t Enterprises -	Total des entreprise	s publiques			
— D no.	60080		60081	60079	60083	60084	60085	60082	6007
				millions of dollars	s - millions de dollars				
1992	43,578	**	6,534	50,111	515	371	720	1,606	51,71
1993 1994	47,307 54,391		6,292 5,943	53,598 60,334	319 349	345 476	332 265	996 1,090	54,59 61,42
1995	50,854		5,944	56,799	138	453	205	796	57,59
			·						
1996	48,994	**	5,966	54,959	124	168	167	459	55,41
1997	47,459		8,947	56,406		120 74	149 116	269 190	56,67 61,67
1998 1999	51,094 45,990	••	10,391 7,420	61,486 53,409	•	238	143	382	53,79
2000	43,965		6,610	50,575	-	66	451	517	51,09
2001 p	43,751		6,807	50,557		73	378	451	51,00
	Total	Governments ar	nd Government E	interprises - To	tal des administration				
D no.	60088		60089	60087	60091	60092	60093	60090	6008
				millions of dollars	s - millions de dollars				
1992	186,529		32,912	219,441	3,110	371	4,398	7,879	227,31
1993	219,909		43,991	263,900	3,132	345	4,128	7,605	271,50
1994	245,867		45,710	291,576	4,434	476	4,217	9,127	300,70
995	259,853		41,072	300,925	3,669	453	3,820	7,942	308,86
996	267,897		33,762	301,660	2,997	168	3,406	6,572	308,23
1997	260,449		32,595	293,044	2,064	120	3,576	5,761	298,80
1998	271,406		33,117	304,523	2,257	74	3,594	5,925	310,44
1999	255,051		23,431	278,482	2,239	238	3,120	5,597	284,07
2000	235,143	••	23,414	258,556	1,959	66	3,046	5,072	263,62
2001 p	231,004		18,538	249,543	1,793	73	2,693	4,558	254,10

Table 24
Portfolio Investment and Other Investment in Canada, by Sector - Concluded

Tableau 24 Investissements de portefeuille et autres investissements au Canada, par secteur - fin

			Private	Corporations	- Entreprises privée	s			
		Portfolio inve	estment			Other investr	nent		
		Investissements d	e portefeuille			Autres investiss	ements		Total
	Bonds ¹	Stocks	Money Market	Total	Loans ²	Deposits ³	Other ^A fiabilities	Total	Total
Year	. 4		A de colo d		F	Dépôts ³	Autres ⁴		
Année	Obligations ¹	Actions	Marché monétaire		Emprunts ²	Depois	passifs		
D no.	60064	60065	60066	60063	60068	60069	60070	60067	60062
				millions of dollar	s - millions de dollars	3			
1992	57,647	17,901	3,192	78,740	45,211	96,133	11,313	152,658	231,398
1993	64,231	23,415	1,910	89,556	44,455	91,034	11,964	147,453	237,009
1994	71,004	30,863	1,819	103,686	40,221	117,402	13,374	170,997	274,683
1995	81,845	37,092	3,041	121,978	45,142	108,854	14,447	168,444	290,422
1996	89,954	47,301	4,371	141,627	48,047	126,668	13,801	188,517	330,144
1997	107,450	51,402	7,906	166,758	49,611	165,237	15,020	229,868	396,626
1998	134,366	64,344	8,152	206.861	53,145	180,611	15,555	249,311	456,172
1999	134,641	69,107	4,038	207,786	54,568	151,774	17,452	223,793	431,580
2000	135,938	85,501	5,219	226,658	55,292	155,108	18,607	229,007	455,665
2001 p	186,128	87,780	3,632	277,540	47,693	188,653	19,013	255,360	532,899
			Tot	al All Sectors -	Total des secteurs				
D no.	65213	65214	65216	58098	65215	65217	65218	58099	60026
				millions of dollar	s - millions de dollars	S			
1992	244,176	17,901	36,104	298,181	48,321	96,504	15,711	160,537	458,718
1993	284,140	23,415	45,901	353,456	47,588	91,379	16,091	155,058	508,514
1994	316,871	30,863	47,529	395,262	44,654	117,878	17,592	180,124	575,387
1995	341,698	37,092	44,113	422,903	48,812	109,308	18,266	176,386	599,289
1996	357.852	47,301	38,134	443,287	51,045	126,836	17,207	195,088	638,375
1997	367,898	51,402	40,501	459,801	51,676	165,357	18,596	235,629	695,430
1998	405,772	64,344	41,269	511,384	55,402	180,685	19,148	255,235	766,619
1999	389,692	69,107	27,469	486,269	56,807	152,012	20,572	229,390	715,659
	371,081	85,501	28,632	485,215	57,251	155,174	21,653	234,078	719,293
2000									

Supplementary Geographical Data Données géographiques supplémentaires

Table 25
International Investment Position with the United States

Tableau 25 Bilan des investissements internationaux avec les États-Unis

Unite	ed States					Ltats onio					
					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investmer	nt			Other	investment			
	direct investment	Investiss	sements de port	efeuille			Autres inv	vestissements			
	abroad ¹	Foreign	Foreign stocks		Loans a	nd Allowances	Deposits ³	Official international	Other assets ⁴		Total
	Investis- sements	DONGS	SIUCKS		Prêts	et provisions		reserves			
Year	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
Alliec	arenanger	Citarigeres	otrangoroo		Prêts ²	Provisions		tionales			
D no.	65301	65302	65303	58196	65306	65310	65307	65305	65309	58197	65300
				m	illions of doll	ars - millions de	dollars				
1992	64,502	10,002	36,188	46,190	3,367	-101	27,181	9,163	10,877	50,486	161,179
1993	67,677	12,661	40,654	53,315	3,991	-175	18,696	12,315	14,387	49,214	170,206
1994	77,987	11,857	46,946	58,803	3,979	-245	30,105	13,146	17,845	64,830	201,620
1995	84,562	11,207	49,053	60,260	14,223	-376	34,909	14,894	17,410	81,059	225,881
1996	93.939	12,534	56,335	68,869	17,356	-426	44,295	21,504	21,950	104,678	267,487
1997	110,707	16,790	54,523	71,313	27,415	-323	37,988	18,372	25,463	108,915	290,935
1998	133,267	20,964	65,102	86,067	23,384	-137	45,372	20,757	20,617	109,993	329,326
1999	143,612	16,719	71,369	88,088	19,014	-95	47,996	23,368	19,633	109,916	341,616
2000	164,526	20,126	99,067	119,193	21,877	-64	48,904	23,723	18,451	112,891	396,610
2001 p	198,404	20,321	110,237	130,558	25,341	-47	40,674	22,789	23,384	112,142	441,103

Liabilities - Passif										Net inter- national
Foreign Di- rect invest-									Total	investment
ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investis	ssements			Bilan ne
Investisse-	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves tissements interna
étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire	Total	Em prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
65312	65313	65314	65316	58198	65315	65317	65318	58199	65311	6531
			millio	ons of dollars	- millions de d	dollars				
88,161	89,664	16,316	18,789	124,769	16,029	40,654	5,543	62,225	275,155	-113,977
90,600	115,927	21,825	21,515	159,267	16,595	33,284	5,865	55,745	305,612	-135,406
102,629	132,430	28,589	19,398	180,417	16,169	47,391	7,111	70,671	353,717	-152,097
112,948	146,504	34,813	18,240	199,557	17,748	43,683	7,102	68,533	381,037	-155,156
121,943	165,812	44,292	20,680	230,783	19,621	59,761	6,411	85,793	438,518	-171,032
128,978	179,873	48,259	24,149	252,282	20,036	82,486	7,590	110,112	491,371	-200,437
146,893	195,133	61,239	22,993	279,365	19,913	95,484	8,409	123,806	550,063	-220,737
172,802	194,810	65,233	15,728	275,771	20,861	69,350	9,416	99,626	548,199	-206,583
191,017	195,024	79,134	17,768	291,925	22,424	73,969	10,117	106,509	589,452	-192,84
214,960	241,547	82,348	14,288	338,183	18,995	91,060	10,214	120,270	673,413	-232,309
	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 88,161 90,600 102,629 112,948 121,943 128,978 146,893 172,802 191,017	rect invest- ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵ 65312 65313 88,161 90,600 115,927 102,629 132,430 112,948 146,504 121,943 121,943 121,948 146,893 172,802 194,810 191,017	rect invest- ment in Canada5 Investissements di Canadian bonds6 Investissements directs étrangers au Canada5 Obligations canadiennes 65312 65313 65314 88,161 89,664 16,316 90,600 115,927 21,825 102,629 132,430 28,589 112,948 146,504 34,813 121,943 165,812 44,292 128,978 179,873 48,259 146,893 195,133 61,239 172,802 194,810 65,233 191,017 195,024 79,134	Portfolio investment Portfolio investment	Portfolio investment Portfolio investment Portfolio investment	Portfolio investment Portfolio investment Portfolio investment	Portfolio investment	Portfolio investment	Portfolio investment	Portfolio investment Portfolio investment Portfolio investment Investissements de portefeuille Autres investissements Portfolio investment Investissements de portefeuille Autres investissements Total

Table 26 International Investment Position with the United Kingdom

Tableau 26 Bilan des investissements internationaux avec le Royaume-Uni

	<u> </u>					rioyaanie o	1111				
					Asset	s - Actif					
	Canadian direct investment abroad ¹		rtfolio investmen sements de porte					investment restissements			
	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks			nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴		Tota
Year Année	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴	Total	
					Prêts ²	Provisions		tionales			
D no.	65401	65402	65403	58296	65406	65410	65407	65405	65409	58297	65400
				m	illions of doll	ars - millions de d	dollars				
1992	12,271	833	3,262	4,095	826	-123	6,683	7	2,213	9,606	25,971
1993	12,907	1,906	3,919	5,825	902	-168	6,461	3	2,491	9,689	28,421
1994	15,038	2,917	5,165	8,082	806	-139	10,474	4	2,676	13,821	36,941
1995	16,412	3,526	5,752	9,278	3,734	-136	12,187	3	2,170	17,959	43,649
1996	17,825	3,312	8,385	11,697	6,047	-143	18,589	4	2,017	26,514	56,036
1997	22,722	910	12,680	13,590	9,131	-83	19,230	5	2,052	30,336	66,648
1998	24,956	1,204	14,641	15,845	3,818	-62	15,354	6	1,568	20,684	61,485
1999	24,883	1,571	17,300	18,872	4,606	-69	17,238	4	1,646	23,425	67,180
2000	35,427	1,331	19,409	20,740	4,660	-35	17,324	6	1,709	23,665	79,831
2001 p	38,305	1,382	20,733	22,115	9,864	-33	25,575	6	2,606	38,017	98,437

	Liabilities - Passif											
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inve	stment		Total	national investment position	
	ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements				
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			Bilan net des inves- tissements interna-	
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux	
D no.	65412	65413	65414	65416	58298	65415	65417	65418	58299	65411	65419	
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars					
1992	16,799	19,247	497	4,420	24,164	10,200	13,187	261	23,647	64,611	-38,639	
1993	15,872	26,371	357	5,773	32,501	9,210	17,888	280	27,378	75,751	-47,330	
1994	14,693	27,449	609	8,524	36,582	6,543	21,421	288	28,252	79,527	-42,586	
1995	14,097	33,598	597	9,778	43,973	7,590	20,154	276	28,020	86,090	-42,441	
1996	14.292	35,118	710	4,819	40,646	8,449	20,389	202	29,040	83,977	-27,942	
1997	15,748	34,888	790	4,072	39,749	9,024	28,035	205	37,263	92,761	-26,113	
1998	17,042	37,705	723	5,781	44,209	11,732	31,914	261	43,907	105,159	-43,674	
1999	14.894	36,700	1,057	4,765	42,523	11,565	30,103	246	41,913	99,330	-32,150	
2000	21,970	38,104	2,082	3,220	43,406	12,987	30,903	211	44,101	109,477	-29,645	
2001 p	24,713	47,042	1,419	2,785	51,247	10,761	43,646	184	54,591	130,551	-32,114	

Table 27 International Investment Position with Other EU Countries

Tableau 27 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'UE

					Assets	- Actif					
	Canadian	Po	ortfolio investme	ent			Other is	nvestment			
	direct investment	Investis	sements de po	rtefeuille			Autres inv	estissements			
	abroad ¹	Foreign	Foreign		Loans and	Allowances	Deposits ³	Official international	Other assets ⁴		Tota
Year	Investis- sements directs	bonds	stocks	Total	Prêts et	provisions		reserves	assets	Total	
	canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	,014.	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna-	Autres actifs ⁴		
	a ronango.				Prêts ²	Provisions		tionales			
D no.	65601	65602	65603	58496	65606	65610	65607	65605	65609	58497	65600
				mill	ions of dollar	rs - millions de d	dollars				
1992	9,071	280	1,536	1,816	751	-107	5,013	92	1,904	7,653	18,540
1993	11,478	1,001	1,958	2,959	943	-91	4,272	5	2,122	7,250	21,687
1994	15,620	1,247	2,919	4,166	1,330	-42	6,363	6	2,330	9,987	29,773
1995	18,106	1,170	4,015	5,185	1,571	-22	6,262	814	2,624	11,249	34,54
1995	10,100	1,170	4,013	3,103	1,071		0,202	014	2,02	11,210	01,01
1996	19,192	1,137	5,446	6,583	1,611	-20	8,680	1,216	2,475	13,962	39,737
1997	22,416	2,248	15,550	17,798	2,182	-11	8,359	766	2,255	13,552	53,766
	29,149	3,484	21,255	24,739	1,898	-7	6,262	1,421	2,005	11,579	65,466
1998			26,605	30,070	1,892	-3	5,495	2,538	2,009	11,931	70,47
1999	28,470	3,465	,	,	,	-23		6,991	2,162	19,460	91,680
2000	36,773	5,197	30,250	35,448	2,804	-23	7,525	0,991	2,102	13,400	91,000
2001 p	38,197	5,275	32,386	37,661	1,544	-7	8,019	6,116	2,525	18,198	94,056
				L	iabilities - P	assif					Net inter-
	Foreign Di-		Portfolio inves	tment			Other inve	estment			national investment
	rect invest-									Total	position
	ment in	Inves	stissements de	portefeuille			Autres invest	issements			·
Year	ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	portefeuille Canadian money market		Loans ⁷	Autres investigation Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	7.4.1		Bilan net des inves tissements interna
	ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian	Canadian	Canadian money	Total	Loans ⁷ Emprunts ⁷		Other	Total		Bilan nei des inves tissements interna tionaux
Année	ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations cana-	Canadian stocks Actions cana-	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire	Total 58498	Em-	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total 58499	65611	Bilan net des inves tissements interna
	ment in Canada ⁵ Investisse- ments directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations cana- diennes ⁶	Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien 65616	58498	Em- prunts ⁷	Deposits ⁸ Dépôts ⁸	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹		65611	Bilan net des inves tissements interna tionaux
Année D no.	ment in Canada ⁵ Investissements directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶	Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien 65616	58498	Em- prunts ⁷	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65617	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65618		65611 66,469	Bilan net des inves tissements interna tionaux
Année D no.	ment in Canada ⁵ Investissements directs étrangers au Canada ⁵ 65612	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶ 65613	Canadian stocks Actions canadiennes 65614	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 65616 mill 1,661	<i>58498</i> ions of dollar 37,498	Emprunts ⁷ 65615 s - millions de 6	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65617 dollars 7,156	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65618	<i>58499</i> 13,915	66,469	Bilan net des inves tissements interna tionaux
Année D no.	ment in Canada ⁵ Investissements directs étrangers au Canada ⁵	Canadian bonds ⁶ Obligations canadiennes ⁶	Canadian stocks Actions cana- diennes 65614	Canadian money market Effets du mar- ché monétaire canadien 65616	58498	Emprunts ⁷ 65615	Deposits ⁸ Dépôts ⁸ 65617	Other liabilities ⁹ Autres passifs ⁹ 65618	58499		Bilan net des inves tissements interna tionaux

1996

1997

1998

1999

2000

2001 p

24,406

25,508

31,126

35,902

60,787

51,551

49.211

48,051

59,655

54,438

48,447

48,549

569

607

1,081

1,214

1,013

599

1.922

3,628 3,462

2,302

1,544

1,198

51,702

52,286

64,198

57,954

51,004

50,346

4,289

4,225

4,184

2,585

3,110

2,142

6,230

4,964

5,769

5,830

5,506

6,962

1,029

970

571

947

1,130

1.065

11,547

10,160

10,525

9,362

9,746

10,169

87,655

87,954

105,848

103,218

121,538

112,066

-47,918

-34,188

-40,382

-32,748

-29,857

-18,011

Table 28
International Investment Position with Japan

Tableau 28 Bilan des investissements internationaux avec le Japon

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investment				Other i	nvestment			
	direct investment abroad ¹	Investiss	sements de portefe	uille			Autres inv	estissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
	canadiens	Obligations	Actions	Total	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves	Autres	iotai	
Annee	à l'étranger ¹	étrangères	étrangères		Prêts ²	Provisions		interna- tionales	actifs ⁴		
D no.	65701	65702	65703	58596	65706	65710	65707	65705	65709	58597	65700
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1992	2,521	402	1,350	1,752	151		628	3	365	1,146	5,419
1993	2,845	462	2,134	2,596	253		758	4	410	1,424	6,865
1994	3,485	615	3,571	4,186	304		894	-	405	1,604	9,275
1995	2,739	1,064	4,617	5,681	247		1,730	-	737	2,713	11,133
1996	2,676	2,368	5,309	7,677	160	**	820		390	1,369	11,722
1997	2,985	430	6,266	6,697	146	.,	1,535	-	466	2,147	11,828
1998	3,268	467	8,166	8,632	708		4,593	-	1,151	6,453	18,353
1999	3,948	641	15,961	16,602	523		2,088	-	1,159	3,771	24,320
2000	5,596	336	12,704	13,040	764		289	-	1,114	2,167	20,803
2001 p	6,435	309	12,553	12,862	921	**	2,391	-	982	4,294	23,591

				Lia	abilities - Pa	ssif					Net inter-
	Foreign Di- rect invest- ment in	Inv	Portfolio inve				Other investi			Total	national investment position
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			Bilan net des inves- tissements interna-
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65712	65713	65714	65716	58598	65715	65717	65718	58599	65711	65719
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1992	5,962	50,269	41	733	51,042	6,325	1,204	907	8,436	65,440	-60,021
1993	6,249	47,906	38	361	48,306	6,075	939	830	7,843	62,398	-55,533
1994	6,587	45,455	117	217	45,789	7,480	894	885	9,259	61,635	-52,360
1995	6,987	44,464	108	10	44,582	6,555	849	878	8,283	59,852	-48,719
1996	7.873	46,160	107	651	46,918	6,275	1,299	676	8,250	63,040	-51,318
1997	7.990	45,366	108	124	45,598	5,025	1,336	502	6,862	60,450	-48,622
1998	8.393	45,021	128	8	45,158	5,229	1,332	502	7,063	60,613	-42,260
1999	8,206	42,077	20	- 43	42,140	5,042	1,136	559	6,737	57,083	-32,763
2000	7,897	35,722	39	198	35,959	4,502	1,149	546	6,197	50,052	-29,249
2001 p	8,285	33,942	39	23	34,004	4,321	2,442	565	7,328	49,616	-26,025

Table 29 International Investment Position with Other OECD Countries

Tableau 29 Bilan des investissements internationaux avec les autres pays de l'OCDÉ

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investment				Other i	investment			
	direct investment	Investiss	sements de porte	feuille			Autres inv	estissements			
4	abroad ¹ Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Total	Total
lear Innée	directs canadiens à l'étranger ¹	Obligations étrangères	Actions étrangères	Iotai	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves interna- tionales	Autres actifs ⁴	10141	
) No.	65801	65802	65803	58696	65806	65810	65807	65805	65809	58697	65800
J 140.						ars - millions de d					
								4.4	000	5.040	40.000
992	3,957	126	696	822	446	-	4,184	44	639	5,313	10,092
993	4,355	101	826	927	546	-	3,075	1	896	4,519	9,801
994	6,635	132	1,208	1,340	1,614	-	3,667	1	2,137	7,419	15,394
995	7,166	172	1,986	2,158	1,296	*	3,370	1	2,174	6,841	16,165
996	8,392	124	2,412	2,536	1,359	-	3,461	2	2,254	7,077	18,004
997	9,284	1,702	6,454	8,156	1,949	-	3,847	1	1,961	7,757	25,197
998	11,579	2,493	6,939	9,432	2,709	-	4,435	2	2,102	9,247	30,258
999	12.383	2,041	7,799	9,840	1,389	-	4,423	2	1,666	7,480	29,703
2000	17,426	1,812	9,111	10,923	3,251	-	4,634	2	1,703	9,590	37,938
2001 p	20,426	1,752	10,160	11,912	5,837	_	5,097	1	1,564	12,499	44,83

				Lia	bilities - Pa	ssif					Net inter- national
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inves	stment		Total	investment
	ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investig	ssements			Bilan net
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹			des inves tissements interna
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana-diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionaux
D no.	65812	65813	65814	65816	58698	65815	65817	65818	58699	65811	65819
				millio	ns of dollars	- millions de	dollars				
1992	6,913	32,797	324	2,684	35,806	1,339	8,228	710	10,277	52,995	-42,903
1993	7,312	33,811	302	4,132	38,245	1,221	7,719	720	9,660	55,217	-45,416
1994	7,989	37,192	285	5,885	43,361	980	8,487	709	10,176	61,526	-46,132
1995	5,827	38,454	275	4,101	42,829	847	6,816	1,006	8,670	57,327	-41,162
1996	6,748	33,558	796	2,495	36,849	739	6,343	1,000	8,082	51,680	-33,676
1997	8,860	30,564	692	3,414	34,670	1,186	8,058	998	10,242	53,773	-28,575
1998	8,958	34,194	340	3,904	38,439	953	7,232	693	8,877	56,273	-26,015
1999	10,340	31,100	283	1,991	33,375	715	4,450	765	5,929	49,644	-19,940
2000	12,575	26,753	1,813	1,771	30,337	454	4,708	748	5,911	48,823	-10,885
2001 p	12,469	23,080	1,882	915	25,877	181	5,614	800	6,595	44,941	-105

Table 30 International Investment Position with All Other Countries

Tableau 30 Bilan des investissements internationaux avec tous les autres pays

					Asset	s - Actif					
	Canadian	Po	rtfolio investmen	t			Other	investment			
	direct investment abroad ¹	Investiss	sements de porte	efeuille			Autres inv	estissements			
/ear	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total		nd Allowances et provisions	Deposits ³	Official international reserves	Other assets ⁴	Tabal	Tota
	canadiens	Obligations	Actions	10121	Loans ²	Allowances	Dépôts ³	Réserves	Autres	Total	
Année	à l'étranger ¹	étrangères	étrangères		Prêts ²	Provisions		interna- tionales	actifs ⁴		
No.	65901	65902	65903	58796	65906	65910	65907	65905	65909	58797	65900
				m	illions of dolla	ars - millions de d	dollars				
1992	19,370	1,291	1,716	3,007	22,823	-11,547	13,345	5,827	24,496	54,944	77,321
1993	23,165	1,370	3,445	4,815	23,577	-11,728	15,851	4,554	29,055	61,308	89,287
1994	27,551	1,549	5,483	7,032	22,807	-11,537	21,630	4,331	32,085	69,315	103,898
995	32,251	1,683	6,523	8,206	22,150	-11,248	22,100	5,057	33,382	71,440	111,897
996	39,215	1,788	9,123	10,911	22,553	-10,773	23,202	5,478	25,561	66,020	116,146
997	50,493	4,506	8,307	12,813	29,815	-9,910	31,145	6,560	30,193	87,803	151,109
998	60,691	4,642	8,048	12,690	27,942	-10,596	42,432	13,736	34,563	108,078	181,459
999	69,932	6,296	10,045	16,341	28,586	-10,610	31,586	15,552	32,620	97,734	184,007
2000	80,619	6,174	9,811	15,984	27,150	-11,446	29,915	17,078	32,950	95,648	192,251
2001 p	87,659	6,086	9,988	16,074	25,511	-11,698	26,958	24,415	33,562	98,748	202,482

				Lia	abilities - Pa	ssif					Net inter
	Foreign Di- rect invest-		Portfolio inve	estment			Other inves	stment		Total	nationa investmen position
	ment in	Inv	estissements d	e portefeuille			Autres investi	ssements			Bilan ne
Year	Canada ⁵ Investissements directs	Canadian bonds ⁶	Canadian stocks	Canadian money market	T	Loans ⁷	Deposits ⁸	Other liabilities ⁹	Total		des inves tissement interna
Année	étrangers au Canada ⁵	Obligations cana- diennes ⁶	Actions cana- diennes	Effets du mar- ché monétaire canadien	Total	Em- prunts ⁷	Dépôts ⁸	Autres passifs ⁹	Total		tionau
D no.	65912	65913	65914	65916	58798	65915	65917	65918	58799	65911	6591
				millio	ns of dollars	- millions de d	dollars				
1992	5,027	16,755	329	7,817	24,902	9,012	26,075	6,950	42,037	71,966	5,35
1993	5,727	18,810	497	11,561	30,869	9,712	24,828	7,441	41,981	78,576	10,71
1994	5,873	25,241	730	11,465	37,437	8,685	31,144	7,835	47,663	90,973	12,92
1995	6,529	28,667	778	10,165	39,609	11,232	30,496	8,060	49,788	95,926	15,97
1996	6.865	27,993	828	7,567	36,389	11,673	32,814	7,890	52,377	95,630	20,510
1997	7,193	29,156	945	5,115	35,216	12,181	40,479	8,331	60,990	103,398	47,71
1998	6,978	34,063	832	5,120	40,015	13,390	38,955	8,713	61,058	108,051	73,40
1999	6,474	30,566	1,300	2,640	34,506	16,039	41,144	8,640	65,823	106,803	77,20
2000	8,054	27,030	1,421	4,131	32,583	13,774	38,939	8,901	61,615	102,252	90,000
2001 p	8,953	22,972	1,492	2,961	27,425	13,085	39,002	8,879	60,966	97,344	105,138



Appendix I and II

Annexes I et II

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Annexe l Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

	L	J.S. dollar	Britis	h Pound	EL	JRO	Swiss Franc	Japanese Yen
Year	De	ollar ÉU.	Livre	sterling	. EL	JRO	Franc suisse	Yen japonais
Année	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon A Moyenne	
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1926	1.0007	0.9998		4.8550				
1926	1.0007	1.0000		4.8573				
1928	1.0027	1.0002		4.8652				
1929	1.0078	1.0076		4.8883		**		
1930	1.0023	1.0015		4.8656				
1931	1.2105	1.0432		4.6886				
1932	1.1544	1.1358		3.9793				
1933	0.9954	1.0916		4.5855				
1934	0.9878	0.9902		4.9926				
1935	1.0093	1.0054		4.9293				
1936	0.9993	1.0006		4.9749				
1937	1.0004	0.9999		4.9437				
1938	1.0090					••		
1939	1.1000					**	**	
1945	1.1000	**			**			
1946	1.0000	1.0025		4.0300				
1947	1.0000	**						
1948	1.0000						••	
1949	1.0000							
1950	1.0594	1.0134		2.9723			0.2416	
1951	1.0334	1.0527		2.9471			0.2429	
1952	0.9703	0.9790		2.7341			0.2266	0.002720
1953	0.9737	0.9834		2.7666		**	0.2293	0.002730
1954	0.9659	0.9733		2.7342		**	0.2270	0.002700
1955	0.9991	0.9863		2.7536			0.2301	0.002740
1956	0.9597	0.9841		2.5183			0.2297	0.002730
1957	0.9841	0.9589		2.6789		**	0.2237	0.002660
1958	0.9644	0.9706		2.7277	**		0.2265	0.00270
1959	0.9522	0.9590		2.6939			0.2220	0.002660
1960	0.9966	0.9697		2.7228			0.2245	0.002690
1961	1.0434	1.0132		2.8395			0.2345	0.002810
1962	1.0772	1.0689		3.0015		**	0.2472	0.002970
1963	1.0806	1.0785		3.0201		**	0.2496	0.003000
1964	1.0737	1.0786		3.0118	**	**	0.2497	0.003000
1965	1.0750	1.0780		3.0143			0.2491	0.003000
1966	1.0837	1.0773		3.0090			0.2490	0.002980
1967	1.0806	1.0787		2.9658	**	**	0.2493	0.002980
1968	1.0728	1.0775		2.5794		**	0.2496	0.002990
1969	1.0728	1.0768		2.5739		**	0.2497	0.003010
1970	1.0112	1.0440		2.5016			0.2422	0.002920
1971	1.0022	1.0098	2.5579	2.4687	**	**	0.2456	0.002910
1972	0.9950	0.9950	2.3372	2.4797		**	0.2494	0.003270
1973	0.9960	1.0001	2.3092	2.4533		**	0.3175	0.003700
1974	0.9906	0.9780	2.3235	2.2884			0.3295	0.003350
1975	1.0160	1.0173	2.0561	2.2594			0.3942	0.003430
1975	1.0088	0.9861	1.7170	1.7811		**	0.3942	0.003430
1977	1.0940	1.0635	2.0997	1.8571			0.4444	0.003980
1978	1.1858	1.1402	2.4220	2.1890			0.6432	0.005480
1979	1.1666	1.1715	2.5823	2.4855			0.7046	0.00538
1980	1.1938	1.1690	2.8568	2.7196			0.6986	0.005180
1981	1.1938	1.1990	2.8568	2.4287			0.6122	0.005450
1982	1.2288	1.2341	1.9986	2.1579		"	0.6091	0.003430
		1.2324	1.8044	1.8683		••	0.5873	0.005190
1983	1.2444	1.2027						

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual - Concluded

Annexe I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel - fin

Year	L	I.S. dollar	Britis	h Pound	EL	JRO	Swiss Franc	Japanese Yen
Année	De	ollar ÉU.	Livre	sterling	EU	JRO	Franc suisse	Yen japonais
Alliee	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon A Moyenne	
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1985	1.3983	1.3652	2.0229	1.7701			0.5615	0.005770
1986	1.3805	1.3894	2.0466	2.0388			0.7769	0.008300
1987	1.2993	1.3260	2.4518	2.1725			0.8905	0.009190
1988	1.1925	1.2309	2.1602	2.1929		**	0.8443	0.009610
1989	1.1585	1.1842	1.8658	1.9415	**	**	0.7246	0.008610
1990	1.1599	1.1668	2.2438	2.0808		**	0.8430	0.008090
1991	1.1555	1.1458	2.1585	2.0275			0.8027	0.008520
1992	1.2709	1.2083	1.9197	2.1302	**	**	0.8687	0.009549
1993	1.3217	1.2898	1.9532	1.9372			0.8734	0.011650
1994	1.4018	1.3659	2.1959	2.0929	••		1.0024	0.013390
1995	1.3640	1.3726	2.1190	2.1671			1.1633	0.014700
1996	1.3706	1.3636	2.3513	2.1283			1.1051	0.012550
1997	1.4305	1.3844	2.3615	2.2682			0.9548	0.011450
1998	1.5333	1.4831	2.5439	2.4587		**	1.0258	0.011390
1999	1.4433	1.4858	2.3314	2.4038	1.4525	1.5847	0.9901	0.013110
2000	1.4995	1.4852	2.2408	2.2499	1.4086	1.3704	0.8793	0.013780
2001	1.5928	1.5484	2.3166	2.2298	1.4182	1.3868	0.9184	0.012755

Appendix II Representative Market Rates, Monthly

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate of inflation
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409	**	
1956 J F M A	525.63 545.15 588.91 583.61 560.09	46.90 47.10 50.60 51.40 49.60	3.25 3.26 3.43 3.63 3.62	2.84 2.74 2.93 3.20 3.08	0.41 0.52 0.50 0.43 0.54	2.53 2.56 2.64 2.89 2.72	2.29 2.46 2.21 2.85 2.62	0.24 0.10 0.43 0.04 0.10	
JASO	575.39 617.67 603.75 566.99 554.02	49.40 52.30 51.90 50.20 49.50	3.46 3.69 3.87 3.97 4.06	2.97 3.12 3.41 3.47 3.40	0.49 0.57 0.46 0.50 0.66	2.52 2.65 2.90 3.16 3.34	2.59 2.34 2.89 3.05 2.95	-0.07 0.31 0.01 0.11 0.39	
D	524.63 564.97	48.90 49.80	4.35 4.43	3.56 3.70	0.79 0.73	3.52 3.67	3.24 3.29	0.28 0.38	
1957 J F M A M J J A S O N D	568.14 545.24 563.76 589.32 606.14 592.74 577.34 520.16 483.30 447.81 458.28 432.11	48.40 46.10 46.90 48.10 50.10 51.30 52.50 49.50 47.50 44.40 43.40	4.52 4.23 4.28 4.46 4.54 4.69 4.76 4.59 4.30 3.82 3.83	3.47 3.39 3.46 3.53 3.64 3.83 4.00 4.00 4.03 4.08 3.72 3.08	1.05 0.84 0.82 0.93 0.90 0.86 0.69 0.76 0.56 0.22 0.10	3.70 3.76 3.70 3.75 3.76 3.81 4.03 3.80 3.80 3.58 3.62	3.35 3.36 3.10 3.12 3.32 3.30 3.43 3.58 3.62 3.70 3.23 2.81	0.35 0.40 0.60 0.63 0.44 0.51 0.38 0.45 0.18 0.10 0.35	
1958 J F M A M J J A S O N D	448.97 444.10 457.38 454.02 472.88 484.63 508.17 514.82 531.72 537.39 539.95 547.72	44.00 44.00 45.00 45.10 46.50 47.60 49.00 51.00 52.40 54.60 56.10 57.10	3.55 3.69 3.39 3.39 3.61 3.26 3.31 3.73 4.11 4.37	2.88 2.78 2.64 2.46 2.41 2.46 2.77 3.29 3.69 3.78 3.70 3.82	0.67 0.91 0.75 0.93 0.98 1.15 0.49 0.02 0.04 0.33 0.67 0.64	3.25 2.86 2.27 1.58 1.54 1.72 0.87 1.49 2.27 2.83 2.88 3.49	2.24 1.22 1.21 1.39 0.65 1.02 1.00 2.20 2.56 2.70 2.78 2.75	1.01 1.64 1.06 0.19 0.89 0.70 -0.13 -0.71 -0.29 0.13 0.10	
1959 J F M A M J J A S O N D	562.52 566.64 562.67 567.91 568.99 573.36 598.96 568.50 541.36 541.19 538.37 555.09	59.30 58.30 59.80 60.90 62.10 61.80 64.20 63.70 61.20 61.50 63.60	4.48 4.64 4.73 4.86 4.96 5.00 5.04 5.44 5.60 5.45 5.35	4.01 3.96 3.99 4.12 4.35 4.50 4.58 4.57 4.90 4.72 4.75 5.01	0.47 0.68 0.74 0.74 0.61 0.50 0.46 0.87 0.70 0.73 0.60 0.61	3.28 4.07 4.30 4.76 4.90 5.11 5.47 5.33 5.50 5.02 4.86 5.12	3.04 2.64 2.83 2.89 2.94 3.23 3.12 3.91 4.29 4.12 4.39 4.64	0.24 1.43 1.47 1.87 1.96 1.88 2.35 1.42 1.21 0.90 0.47 0.48	

	Stock prices - Co	urs des actions	Be	onds - Obligation	IS	Treasur	y bills - Bons du t	trésor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatio measured b the percentag change i GDP at marke prices, implic Chain Price Index seasonall adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatio mesuré par l changement e pourcentage d PIB, au prix d marché, Indic de prix en chaîn implicit désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1960 J F M A M J J A S O N D	529.80 512.23 512.05 503.08 517.97 505.11 494.06 526.47 500.33 500.20 519.43 544.74	62.30 59.60 58.70 59.50 58.80 61.10 59.30 60.00 58.00 56.90 58.90 60.20	5.62 5.46 5.36 4.35 4.95 4.68 4.83 4.41 4.32 4.59 4.81	4.92 4.69 4.31 4.29 4.49 4.12 3.79 3.62 3.61 3.76 3.81 3.67	0.70 0.77 1.05 0.06 0.46 0.56 1.04 0.79 0.71 0.83 1.00 1.10	4.60 4.61 3.01 3.26 3.01 3.07 2.92 2.01 1.70 3.03 3.95 3.25	4.22 4.27 2.85 3.39 3.58 2.45 2.45 2.60 2.33 2.17 2.38 2.19	0.38 0.34 0.16 -0.13 -0.57 0.62 0.47 -0.59 -0.63 0.86 1.57	
1961 J F M A M J J A S O N D	575.60 594.40 605.61 633.44 646.09 650.67 662.35 672.44 661.60 665.52 685.69 700.85	63.20 65.70 67.80 69.60 70.30 69.50 69.20 71.70 70.90 71.40 74.70 75.80	4.82 4.69 4.82 4.85 4.76 4.53 4.52 4.54 4.61 4.52 4.30 4.32	3.67 3.66 3.60 3.57 3.47 3.81 3.84 3.97 3.90 3.80 3.82 3.91	1.15 1.03 1.22 1.28 1.29 0.72 0.68 0.57 0.71 0.72 0.48	3.04 3.11 3.21 3.28 3.14 2.57 2.55 2.26 2.59 2.50 2.99	2.27 2.55 2.44 2.23 2.49 2.26 2.28 2.36 2.27 2.38 2.66 2.64	0.77 0.56 0.77 1.05 0.65 0.31 0.27 -0.10 0.32 0.12 -0.16	
1962 J F M A M J J A S O N D	682.83 686.81 686.01 667.55 612.41 572.46 586.08 600.28 571.84 580.70 626.17 628.99	73.00 74.20 74.20 71.60 66.30 58.30 59.60 61.30 60.70 58.70 62.90 65.60	4.36 4.29 4.21 4.16 4.37 5.31 5.56 5.34 5.35 4.79 4.63 4.70	3.94 3.89 3.68 3.60 3.64 3.80 3.71 3.70 3.64 3.60 3.56	0.42 0.40 0.53 0.56 0.71 1.67 1.76 1.63 1.65 1.15	3.07 3.21 3.12 3.07 3.52 5.45 5.47 4.95 4.99 4.16 3.71 3.91	2.77 2.71 2.78 2.80 2.71 2.85 2.95 2.87 2.81 2.75 2.91	0.30 0.50 0.34 0.27 0.81 2.60 2.52 2.08 2.18 1.41 0.80 0.96	
1963 J F M A M J J A S O N D	659.89 638.45 657.52 689.22 700.41 674.43 656.32 660.72 680.62 686.03 679.15 702.71	68.00 68.90 68.70 72.20 73.60 72.50 74.40 76.60 77.10 76.70 78.40	4.65 4.76 4.76 4.73 4.60 4.67 4.78 4.91 4.86 4.80 4.84	3.58 3.66 3.68 3.74 3.72 3.81 3.89 3.96 3.97 4.01 4.04	1.07 1.10 1.08 0.99 0.88 0.86 0.89 1.02 0.90 0.83 0.83	3.65 3.68 3.62 3.66 3.19 3.24 3.71 3.56 3.59 3.63 3.78	2.98 2.93 2.98 2.94 3.03 3.04 3.33 3.47 3.45 3.53 3.56 3.60	0.67 0.75 0.64 0.72 0.16 0.20 0.10 0.24 0.11 0.06 0.07	

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o inflation
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implici Chain Price Index seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement et pourcentage di PIB, au prix di marché, Indici de prix en chaîn- implicit désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409	••	
1964 J F M A M J J A S O	721.44 715.36 743.19 770.46 797.14 795.63 813.76 808.84 843.59 846.66	80.90 82.00 83.60 84.90 85.80 85.10 88.20 86.70 88.30 89.80	4.85 4.84 4.98 5.02 4.96 4.88 4.94 4.97 4.95	4.07 4.03 4.14 4.15 4.05 4.02 4.03 4.05 4.00 4.00 4.00	0.78 0.81 0.84 0.87 0.91 0.86 0.91 0.92 0.87 0.83	3.77 3.88 3.88 3.70 3.58 3.59 3.67 3.80 3.73	3.58 3.63 3.53 3.56 3.56 3.56 3.59 3.64 3.64	0.19 0.25 0.25 0.17 0.02 0.03 0.11 0.21 0.09	
N D	850.10 853.53	90.40 88.70	4.97 4.83	4.04 4.09	0.93 0.74	3.87 3.82	3.85 3.96	0.02 -0.14	
1965 J F M A M J J A S O N D	901.40 897.45 889.54 911.26 909.11 847.10 838.42 858.92 873.38 888.86 863.75 881.14	91.00 91.60 91.70 94.40 94.70 90.20 89.90 91.80 94.90 97.20 98.00 97.70	4.69 4.86 4.85 5.00 5.10 5.22 5.28 5.21 5.30 5.39 5.41	4.10 4.15 4.15 4.15 4.15 4.15 4.15 4.20 4.25 4.34 4.46 4.72	0.59 0.71 0.70 0.67 0.85 0.95 1.07 1.08 0.96 0.96 0.93	3.74 3.74 3.62 3.77 3.90 3.93 4.05 4.08 4.13 4.15 4.16 4.54	3.94 4.09 4.02 4.02 3.98 3.87 3.89 3.95 4.08 4.14 4.20 4.57	-0.20 -0.35 -0.40 -0.25 -0.08 0.06 0.16 0.13 0.05 0.01 -0.04	
1966 J F M A M J J A S O R D	917.75 895.21 883.03 891.22 861.74 856.94 842.77 780.38 761.11 775.89 770.76 789.51	99.50 99.10 95.10 98.20 92.90 92.10 92.00 86.40 83.10 82.00 86.10 86.50	5.41 5.66 5.61 5.63 5.64 5.67 5.83 6.14 5.83 5.72 5.94	4.86 4.98 4.92 4.83 4.88 4.97 5.17 5.50 5.50 5.27 5.36 5.00	0.55 0.68 0.69 0.80 0.76 0.70 0.66 0.64 0.33 0.45 0.58	4.63 4.69 5.06 5.08 5.11 5.00 5.02 5.04 5.01 5.19 5.15 4.96	4.72 4.82 4.68 3.75 4.76 4.55 4.94 5.22 5.65 5.39 5.34 4.88	-0.09 -0.13 0.38 1.33 0.35 0.45 0.08 -0.18 -0.64 -0.20 -0.19	
1967 J F M A M J A S O N D	843.44 851.43 879.95 898.15 864.58 886.91 915.45 904.64 922.50 868.65 890.69 899.20	89.90 93.40 95.90 97.50 99.60 98.60 100.40 102.10 103.80 104.20 100.90 103.90	5.50 5.57 5.25 5.34 5.75 5.94 6.03 6.11 6.24 6.41 6.52 6.63	4.70 4.74 4.54 4.51 4.75 5.01 5.23 5.31 5.40 5.57 5.78 5.75	0.80 0.83 0.71 0.83 1.00 0.93 0.80 0.80 0.84 0.84 0.74	4.68 4.58 4.13 4.00 4.24 4.28 4.32 4.34 4.76 4.95 5.46 5.95	4.80 4.74 4.25 3.80 3.56 4.53 4.60 4.75 4.72 5.09 5.12	-0.12 -0.16 -0.12 0.20 0.68 0.74 -0.21 -0.26 0.01 0.23 0.37	

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	is	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatior measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implici Chain Price Index seasonally adjuster
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1968 J F M A M J J A S O N D	873.62 835.33 814.79 887.47 879.08 925.39 920.14 943.95 989.11 1,003.97 1,041.56 1,062.88	103.10 98.30 96.80 104.40 107.00 109.70 109.20 106.80 110.50 113.30 114.80 116.00	6.71 6.89 7.24 6.95 7.22 6.83 6.58 6.41 6.51 6.69 6.81 7.32	5.54 5.59 5.76 5.69 6.04 5.85 5.60 5.50 5.48 5.55 5.66 6.12	1.17 1.30 1.48 1.26 1.18 0.98 0.98 0.91 1.03 1.14 1.15	6.29 6.80 6.98 6.99 6.95 6.56 6.03 5.48 5.66 5.57 5.66 6.24	4.99 5.20 5.33 5.69 5.86 5.38 5.31 5.21 5.63 5.60 6.39	1.30 1.60 1.65 1.30 1.09 1.18 0.70 0.17 0.37 -0.06 0.06	
1969 J F M A M J J A S O N D	1,090.82 1,039.02 1,072.16 1,102.46 1,131.04 1,008.55 950.75 998.53 991.79 1,005.69 1,031.26 1,019.77	111.00 110.20 108.20 110.70 114.50 108.70 103.70 103.40 104.00 105.10 105.90 100.50	7.21 7.17 7.29 7.37 7.68 7.79 7.80 7.79 8.01 8.42 8.53	6.25 6.34 6.41 6.30 6.54 6.75 7.01 7.03 7.57 7.51 7.53 7.96	0.96 0.83 0.88 1.07 1.14 1.04 0.79 0.76 0.44 0.50 0.89	6.38 6.43 6.58 6.80 6.74 7.13 7.62 7.69 7.77 7.60 7.76 7.81	6.35 6.26 6.12 6.18 6.31 6.73 7.41 7.33 7.45 7.26 7.72 8.38	0.03 0.17 0.46 0.62 0.43 0.40 0.21 0.36 0.32 0.34 0.04	
1970 J F M A M J J A S O N D	980.23 1,006.40 1,006.06 917.72 828.21 810.78 847.78 869.99 909.19 883.67 922.19 947.54	99.40 95.70 95.50 94.00 82.70 83.00 85.40 90.60 92.90 92.60 98.70	8.54 8.36 7.76 7.71 7.92 7.64 7.48 7.56 7.50 7.51 6.74 6.27	8.17 7.82 7.21 7.50 7.97 7.85 7.59 7.57 7.30 7.12 6.47 5.95	0.37 0.54 0.55 0.21 -0.05 -0.21 -0.11 -0.01 0.20 0.39 0.27	7.78 7.60 7.00 6.78 6.34 5.94 5.70 5.51 5.39 5.01 4.40	8.16 7.03 6.45 7.09 7.37 6.83 6.54 6.39 5.98 6.00 4.88 4.96	-0.38 0.57 0.55 -0.31 -1.03 -0.89 -0.84 -0.88 -0.59 -0.99 -0.48 -0.52	
1971 J F M A M J J A S O N D	975.13 974.50 1,000.73 1,017.00 973.05 986.85 983.49 976.33 961.97 881.41 885.54 990.54	102.20 106.60 109.60 113.60 112.40 110.30 108.90 107.30 109.80 107.30 102.20 109.70	6.04 6.12 5.83 6.14 6.46 6.45 6.81 6.44 6.17 5.89 5.74	5.89 5.56 5.00 5.65 6.28 6.53 6.55 6.14 5.93 5.78 5.69	0.15 0.56 0.83 0.49 0.18 -0.08 -0.04 -0.11 0.03 -0.04 -0.04 0.07	4.68 4.06 3.16 3.00 3.03 3.37 3.68 3.79 4.06 3.47 3.24 3.21	4.30 3.58 3.60 3.96 4.59 5.22 5.71 4.87 4.80 4.55 4.43 3.82	0.38 0.48 -0.44 -0.96 -1.56 -1.85 -2.03 -1.08 -0.74 -1.08 -1.19 -0.61	

Annexe II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - suite

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o inflation
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change in GDP at marke prices, implici Chain Price Index seasonall adjustee
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage dt PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409	**	
1972 J F M A M J J A S O N	1,078.92 1,114.89 1,087.72 1,099.12 1,129.41 1,104.29 1,129.86 1,189.29 1,167.44 1,136.74	114.20 116.90 119.80 121.30 120.30 120.80 120.00 124.30 122.20 122.40 128.30	5.89 6.31 6.79 6.86 6.97 7.17 7.09 7.08 7.04 6.74	5.59 5.69 5.87 6.17 5.85 5.91 5.97 6.02 6.25 6.18	0.30 0.62 0.92 0.69 1.12 1.26 1.12 1.06 0.79 0.56 0.29	3.36 3.45 3.57 3.64 3.73 3.50 3.46 3.50 3.62 3.57 3.62	3.45 3.53 3.94 3.59 3.85 4.24 3.88 4.44 4.76 4.90 5.02 5.25	-0.09 -0.08 -0.37 0.05 -0.12 -0.74 -0.42 -0.94 -1.14 -1.33 -1.34	
D 1973 J F M A M J J A S O N D	1,226.58 1,246.82 1,250.03 1,239.14 1,198.19 1,153.39 1,149.00 1,226.40 1,196.00 1,250.38 1,319.26 1,182.57 1,187.78	131.10 132.60 127.90 126.10 123.60 120.00 117.20 118.70 116.70 118.50 123.40 114.70 106.20	6.55 6.62 6.63 6.79 6.90 7.52 7.40 7.55 7.34 7.17 7.20 7.36	6.16 6.45 6.73 6.69 6.72 6.80 6.78 7.56 7.22 6.82 6.80 6.80 6.87	0.17 -0.10 0.10 0.18 0.72 0.62 -0.06 0.33 0.52 0.37 0.40	3.90 3.99 4.46 4.90 5.18 5.48 5.74 6.18 6.50 6.53 6.43 6.35	5.85 5.98 6.44 6.47 6.91 7.47 8.41 8.99 7.57 7.43 7.96 7.65	-1.95 -1.99 -1.98 -1.57 -1.73 -1.99 -2.67 -2.81 -1.07 -0.90 -1.53 -1.30	
1974 J F M A M J J A S O N D	1,196.44 1,241.78 1,214.88 1,099.92 1,031.74 1,009.23 1,056.96 919.88 847.19 895.71 850.40 835.42	107.20 104.10 108.90 103.70 101.20 101.60 93.50 85.10 76.40 76.60 80.20 74.80	7.20 7.12 7.72 8.57 8.77 9.22 9.21 9.40 9.01 8.03 7.58 7.45	6.97 6.96 7.59 7.95 8.06 8.25 8.46 8.71 8.16 7.95 7.56 7.33	0.23 0.16 0.13 0.62 0.71 0.97 0.75 0.69 0.85 0.08 0.02 0.12	6.22 6.07 6.51 7.64 8.63 8.75 9.10 9.11 8.94 8.31 7.49 7.12	8.04 7.42 8.59 9.24 8.26 8.11 7.96 10.31 6.58 8.17 7.57 7.34	-1.82 -1.35 -2.08 -1.60 0.37 0.64 1.14 -1.20 2.36 0.14 -0.08	
1975 J F M A M J A S O N D	979.60 1,006.33 989.60 1,008.53 1,030.70 1,055.29 1,051.67 1,038.90 976.37 930.93 980.81 953.54	80.50 89.30 93.90 95.30 101.60 103.70 103.80 96.20 95.00 99.30 100.90 99.20	6.78 6.81 7.18 8.09 7.62 7.83 8.49 8.70 8.92 8.51 8.87 8.90	7.38 7.20 7.46 8.12 7.64 7.83 8.03 8.27 8.22 7.72 7.92 7.50	-0.60 -0.39 -0.28 -0.03 -0.02 0.00 0.46 0.43 0.70 0.79 0.95 1.40	6.40 6.26 6.33 6.85 6.87 6.99 7.44 7.87 8.41 8.16 8.52 8.64	5.77 5.61 5.70 5.88 5.35 5.83 6.51 6.80 6.51 5.85 5.68	0.63 0.65 0.63 0.97 1.52 1.16 0.93 1.07 1.90 2.31 2.84 3.30	

	Stock prices - Co	urs des actions	В	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured b the percentage change in GDP at market prices, implic Chain Price Index seasonall adjuster
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement et pourcentage di PIB, au prix di marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1976 J F M A M J J A S O N D	1,039.43 1,074.38 1,054.09 1,075.02 1,075.92 1,055.55 1,050.07 1,048.30 1,028.80 989.55 920.10 1,011.52	108.50 113.00 109.00 114.30 112.70 114.30 117.00 115.60 118.20 114.00 113.00 116.20	8.62 8.81 8.99 8.93 8.86 8.91 8.98 8.84 8.79 8.70 8.38 7.89	7.52 7.37 7.39 7.28 7.78 7.58 7.48 7.19 7.08 6.80 6.23 6.16	1.10 1.44 1.60 1.65 1.08 1.33 1.50 1.65 1.71 1.90 2.15	8.59 8.79 9.07 8.99 8.94 8.98 9.07 9.13 9.11 9.01 8.59 8.14	4.89 5.00 5.06 5.04 5.65 5.52 5.34 5.28 5.21 5.06 4.71 4.40	3.70 3.79 4.01 3.95 3.29 3.46 3.73 3.85 3.90 3.95 3.88 3.74	
1977 J F M A M J J A S O N D	996.60 1,008.92 1,022.11 994.79 981.19 1,031.24 1,033.53 1,003.30 1,000.07 970.53 1,017.48 1,059.59	115.10 112.10 111.50 109.90 109.20 109.50 110.10 107.50 105.90 103.10	7.89 7.90 8.16 8.24 8.01 8.15 8.15 8.12 8.18 8.25 8.25 8.32	6.76 6.95 6.95 6.75 6.88 6.68 6.94 7.08 7.40 7.36 7.57	1.13 0.95 1.21 1.49 1.13 1.47 1.21 1.18 1.10 0.85 0.89 0.75	8.04 7.65 7.54 7.58 7.05 7.07 7.14 7.14 7.10 7.24 7.26 7.17	4.82 4.79 4.73 4.63 5.28 5.10 5.30 5.73 6.16 6.39 6.24 6.34	3.22 2.86 2.81 2.95 1.77 1.97 1.84 1.41 0.94 0.85 1.02 0.83	
1978 J F M A M J J A S O N D	998.44 1,005.68 1,063.26 1,081.50 1,128.76 1,126.16 1,193.79 1,232.21 1,284.66 1,215.84 1,269.80 1,309.00	99.30 98.00 97.70 102.00 107.70 108.00 107.40 115.00 115.10 111.40 105.30 106.90	8.62 8.75 8.90 8.99 8.94 8.95 8.90 8.93 9.03 9.71 9.81	7.82 7.91 7.94 8.05 8.28 8.48 8.56 8.42 8.52 8.62 8.93 9.31	0.80 0.84 0.96 0.94 0.66 0.47 0.34 0.51 0.82 0.78	7.13 7.30 7.73 8.19 8.20 8.26 8.66 8.80 9.17 9.85 10.36 10.46	6.63 6.66 6.50 6.49 6.87 7.19 7.16 7.56 8.39 8.17 9.51	0.50 0.64 1.23 1.70 1.33 1.07 1.50 1.24 0.78 1.68 0.85	
1979 J F M A M J J A S O N D	1,355.40 1,385.36 1,466.37 1,484.31 1,519.67 1,618.41 1,558.10 1,695.30 1,7751.89 1,579.27 1,699.62 1,813.17	111.20 109.50 111.20 114.00 111.40 113.00 113.90 114.00 121.10 117.00 116.00 120.80	9.81 9.89 9.88 9.52 9.53 9.54 9.58 10.14 10.36 11.22 11.20 11.29	8.95 9.29 9.16 9.26 8.99 8.72 8.98 9.25 9.45 11.20 10.46 10.52	0.86 0.60 0.72 0.26 0.54 0.82 0.60 0.89 0.91 0.02 0.74	10.85 10.82 10.92 10.82 10.84 10.78 11.24 11.45 11.64 13.61 13.62	9.68 9.82 9.87 9.49 9.90 9.13 9.85 10.06 10.39 13.56 11.49 12.63	1.17 1.00 1.05 1.33 0.94 1.65 1.39 1.39 1.25 0.05 2.13	

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	resor	Rate inflation			
Month		Stock and Poor's Exchange composite composite 500	Stock and Poor's Exchange composite composite 500 300		Stock and Poor's Exchange composite composite 500 300		United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured the percentage change GDP at mark prices, implic Chain Price Inde seasonal adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par changement e pourcentage de PIB, au prix de marché, Indice de prix en chaîr implicit désaisonnalis			
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409					
1980 J F M A M J J A S O N D	2,027.70 2,192.58 1,797.58 1,869.93 1,971.73 2,061.35 2,197.38 2,218.01 2,260.04 2,240.15 2,402.23 2,268.70	124.70 130.90 118.70 115.60 120.80 128.80 135.20 140.20 143.70 148.40 155.10	12.11 13.00 13.66 11.90 11.08 10.74 11.69 12.11 12.70 12.94 12.98 12.63	11.12 14.08 13.87 10.82 9.78 9.23 9.81 11.76 11.96 12.75 13.01 12.59	0.99 -1.08 -0.21 1.08 1.30 1.51 1.88 0.35 0.74 0.19 -0.03 0.04	13.50 13.55 15.24 15.15 11.58 10.38 10.06 10.49 10.95 11.91 13.70 17.01	12.59 14.39 17.49 11.25 7.94 7.31 8.51 10.43 10.90 12.90 15.13 14.61	0.91 -0.84 -2.25 3.90 3.64 3.07 1.55 0.06 0.05 -0.99 -1.43 2.40				
1981 J F M A M J J A S O S D	2,226.66 2,179.52 2,333.08 2,306.43 2,371.22 2,361.13 2,253.90 2,176.71 1,883.42 1,842.62 2,012.09 1,954.24	151.10 144.90 151.00 152.30 149.10 147.60 145.40 145.90 132.70 134.00 136.80 138.30	12.83 13.32 13.61 14.84 15.09 15.24 17.37 17.00 17.94 16.79 14.14	12.94 13.61 13.51 14.37 14.24 14.10 15.21 15.99 16.27 15.54 12.61	-0.11 -0.29 0.10 0.47 0.85 1.14 2.16 1.01 1.67 1.25 1.53	16.86 16.83 16.44 17.35 18.43 18.83 20.29 20.82 19.35 17.96 15.07	16.03 14.83 12.70 16.43 17.73 15.08 15.88 16.73 14.93 14.01 11.00 12.21	0.83 2.00 3.74 0.92 0.70 3.75 4.41 4.09 4.42 3.95 4.07 2.20	2.2			
1982 J F M A	1,786.91 1,671.34 1,587.83 1,548.17 1,523.68	120.40 113.11 111.96 116.44 111.88	15.95 14.87 14.99 14.86 14.71	14.62 13.98 14.39 13.87 13.74	1.33 0.89 0.60 0.99 0.97	14.34 14.58 15.07 14.98 15.18	14.02 13.01 14.06 13.05 11.99	0.32 1.57 1.01 1.93 3.19	2.7			
JASO	1,366.80 1,411.90 1,613.32 1,602.01 1,774.04	109.61 107.09 119.51 120.42 133.71	15.90 15.66 13.80 13.10 12.07	14.65 14.00 12.26 11.76 10.76	1.25 1.66 1.54 1.34 1.31	16.33 15.25 13.70 12.73 11.21	13.92 11.00 8.01 8.07 8.31	2.41 4.25 5.69 4.66 2.90	1.7			
N D	1,838.31 1,958.08	138.54 140.64	11.46 11.03	10.20 10.19	1.26 0.84	10.72 9.80	8.22 8.25	2.50 1.55	1.8			
1983 J F M A	2,031.47 2,090.37 2,156.06 2,340.81 2,420.65	145.30 148.06 152.96 164.42 162.39	11.17 10.95 10.95 10.59 10.62	10.23 10.00 10.25 9.92 10.29	0.94 0.95 0.70 0.67 0.33	9.58 9.23 9.17 9.12	8.34 8.16 9.00 8.44	1.24 1.07 0.17 0.68	0.8			
J J A S	2,446.97 2,477.62 2,483.09 2,499.58	168.11 162.56 164.40 166.07	11.06 11.27 11.72 11.24	10.29 10.76 11.32 11.79 11.24	0.33 0.30 -0.05 -0.07 0.00	9.25 9.17 9.24 9.29 9.24	8.76 9.43 9.48 9.64 9.05	0.49 -0.26 -0.24 -0.35 0.19	0.5			
020	2,361.08 2,540.89 2,552.35	163.55 166.40 164.93	11.24 11.17 11.21 11.41	11.40 11.36 11.56	-0.23 -0.15 -0.15	9.24 9.24 9.48 9.71	9.05 8.98 9.23 9.27	0.19 0.26 0.25 0.44	0.8			

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatic measured to the percentage change GDP at mark prices, implic Chain Price Inde seasonal adjuste
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatic mesuré par changement e pourcentage d PIB, au prix d marché, Indic de prix en chaîr implici désaisonnalis
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1984 J F M A M J	2,468.88 2,419.83 2,382.10 2,323.34 2,229.75 2,220.94	163.41 157.06 159.18 160.05 150.55 153.18	11.32 11.90 12.58 12.89 13.64 13.51	11.31 11.74 12.15 12.45 13.84 13.70	0.01 0.16 0.43 0.44 -0.20 -0.19	9.73 9.82 10.53 10.59 11.29 12.11	9.25 9.55 10.15 10.02 10.22 10.16	0.48 0.27 0.38 0.57 1.07	0.71
J A S O N	2,139.99 2,388.81 2,392.65 2,353.26 2,368.54	150.66 166.68 166.10 166.09 163.58	13.24 12.70 12.49 12.02 11.46	12.95 12.78 12.47 11.59 11.03	0.29 -0.08 0.02 0.43 0.43	12.73 12.13 12.02 11.42 10.50	10.72 11.04 10.69 9.74 8.73	2.01 1.09 1.33 1.68 1.77	0.85
D	2,400.33	167.24	11.24	10.97	0.27	9.84	8.02	1.82	0.42
1985 J F M A M J J A S	2,595.05 2,594.98 2,612.81 2,635.31 2,736.31 2,712.50 2,778.60 2,819.98 2,632.25	179.63 181.18 180.66 179.83 189.55 191.85 190.92 188.63 182.08	10.97 11.98 11.69 11.22 10.59 10.75 10.76 10.57	10.68 11.51 11.49 10.77 9.90 9.97 9.98 9.63 9.59	0.29 0.47 0.20 0.45 0.69 0.78 0.78 0.94	9.50 11.27 10.40 9.77 9.51 9.33 9.06 8.95 8.75	8.03 8.66 8.71 7.88 7.46 7.29 7.47 7.30 7.02	1.47 2.61 1.69 1.89 2.05 2.04 1.59 1.65	0.56 1.8 ⁻ 0.4 ⁻
0 N D	2,674.84 2,857.18 2,900.60	189.82 202.17 211.28	10.39 9.95 9.67	9.45 9.12 8.56	0.94 0.83 1.11	8.53 8.85 9.24	7.48 7.38 7.24	1.05 1.47 2.00	0.40
1986 J F M A	2,842.96 2,855.83 3,047.26 3,078.89 3,121.97	211.78 226.92 238.90 235.52 247.35	10.20 9.82 9.45 9.22 9.45	8.56 8.07 7.36 7.17 7.55	1.64 1.75 2.09 2.05 1.90	10.55 11.55 10.19 8.72 8.33	7.14 7.18 6.56 6.26 6.34	3.41 4.37 3.63 2.46 1.99	1.08
J J	3,085.50 2,935.33 3,028.20	250.80 236.12 252.93	9.27 9.33 9.19	7.31 7.10 6.53	1.96 2.23 2.66	8.59 8.26 8.33	6.27 6.03 5.47	2.32 2.23 2.86	0.20
S O N	2,979.30 3,038.89 3,046.80	231.32 243.98 249.22	9.32 9.31 8.97	6.94 6.82 6.65	2.38 2.49 2.32 2.08	8.35 8.30 8.24 8.24	5.40 5.32 5.50 5.84	2.95 2.98 2.74 2.40	0.86
D 1987 J	3,066.18 3,348.85	242.17 274.08	8.89 8.46	6.81	1.83	7.24	5.59	1.65	7.0
F M A	3,498.93 3,739.47 3,716.74 3,685.24	284.20 291.70 288.36 290.10	8.52 8.34 9.43 9.55	6.72 6.84 7.93 8.28	1.80 1.50 1.50 1.27	7.28 6.80 8.08 8.19	5.55 5.72 5.98 5.88	1.73 1.08 2.10 2.31	1.1
J J A	3,740.19 4,030.35 3,993.60	304.01 318.66 329.80	9.38 9.89 10.09	7.94 8.16 8.36	1.44 1.73 1.73	8.29 8.97 8.99	5.82 6.34 6.32	2.47 2.63 2.67	1.1
SON	3,902.37 3,019.27 2,978.34	321.83 251.79 230.30	10.93 9.79 10.13	9.21 8.43 8.41	1.72 1.36 1.72	9.35 7.84 8.31	6.81 5.27 5.88	2.54 2.57 2.43	1.02
D	3,160.05	247.09	10.04	8.32	1.72	8.41	5.91	2.50	1.13

Rate o inflation	ésor	/ bills - Bons du tr	Treasury	3	nds - Obligations	Во	urs des actions	Stock prices - Co	
measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implici Chain Price Index seasonally adjustee	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage di PIB, au prix di marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
1.12	2.33 2.50 2.68 2.78 2.39	6.04 5.82 5.85 6.09 6.53	8.37 8.32 8.53 8.87 8.92	1.41 1.43 1.47 1.48 1.05	7.91 7.69 8.03 8.25	9.32 9.12 9.50 9.73	257.07 267.82 258.89 261.33	3,057.22 3,204.83 3,313.79 3,339.77	1988 J F M A
0.74	2.39 2.19 2.48	6.80 7.10 7.50	9.19 9.29 9.98	1.11 1.09 1.30	8.73 8.47 8.77 8.95	9.78 9.58 9.86 10.25	262.16 273.50 272.02 261.52	3,249.22 3,441.48 3,376.73 3,285.82	M J A
1.59	2.86 2.59 2.43 2.43	7.47 7.70 8.33 8.51	10.33 10.29 10.76 10.94	1.26 1.26 1.13 0.95	8.81 8.48 8.91 9.22	10.07 9.74 10.04 10.17	271.91 278.97 273.70 277.72	3,283.71 3,395.52 3,294.68 3,389.99	S O N D
0.83	2.63 2.79 2.70 3.39	8.55 8.82 9.44 8.98	11.18 11.61 12.14 12.37	1.00 1.05 0.95 0.96	9.05 9.43 9.60 9.18	10.05 10.48 10.55 10.14	297.47 288.86 294.87 309.64	3,616.60 3,572.10 3,578.20 3,627.90	1989 J F M A
1.53	3.36 3.73 3.74 3.95	8.81 8.35 8.37 8.21	12.17 12.08 12.11 12.16	1.04 1.18 1.51 1.24	8.65 8.18 7.81 8.28	9.69 9.36 9.32 9.52	320.52 317.98 346.08 351.45	3,707.40 3,760.90 3,970.80 4,010.20	M J J A
0.46	4.25 4.40 4.32 4.18	7.98 7.77 7.89 8.04	12.23 12.17 12.21 12.22	1.52 1.67 2.05 1.79	8.31 7.79 7.78 7.89	9.83 9.46 9.83 9.68	349.15 340.36 345.99 353.40	3,943.00 3,918.60 3,942.80 3,969.80	S O N D
0.57	4.30 5.18 5.14 5.50 5.60	8.04 7.98 8.12 8.05	12.34 13.16 13.26 13.55	1.57 2.30 2.55 2.79	8.35 8.44 8.53 9.00	9.92 10.74 11.08 11.79	329.08 331.89 339.94 330.80	3,704.40 3,686.70 3,639.50 3,340.90	1990 J F M A
1.02	5.53 5.49 4.93	8.07 8.05 7.74 7.74	13.67 13.58 13.23 12.67	2.56 2.37 2.52 2.14	8.56 8.47 8.31 8.52	11.12 10.84 10.83 10.66	361.23 358.02 356.15 322.56	3,582.00 3,543.90 3,561.10 3,346.30	M J A
0.79	4.84 5.01 4.77 4.75	7.56 7.35 7.24 6.72	12.40 12.36 12.01 11.47	2.64 2.67 2.48 2.50	8.63 8.24 7.94 7.78	11.27 10.91 10.42 10.28	306.05 304.00 322.22 330.22	3,159.40 3,081.30 3,151.00 3,256.80	S O N D
1.33	4.07 3.53 3.62	6.41 6.19 6.05	10.48 9.72 9.67	2.28 1.83 1.76	7.64 7.64 7.76	9.92 9.47 9.52	343.93 367.07 375.22	3,272.90 3,462.40 3,495.70	1991 J F M
0.55	3.37 3.18 2.90 2.91	5.87 5.63 5.75 5.75	9.24 8.81 8.65 8.66	1.83 1.87 2.04 2.03	7.73 7.66 7.98 7.77	9.56 9.53 10.02 9.80	375.35 389.83 371.16 387.81	3,468.80 3,546.10 3,465.80 3,539.60	A M J
0.32	2.96 3.01 2.65 2.85	5.57 5.33 5.14 4.56	8.53 8.34 7.79 7.41	2.25 2.18 1.88 2.10	7.32 7.06 6.77 6.53	9.57 9.24 8.65 8.63	395.43 387.86 392.46 375.22	3,517.90 3,387.90 3,515.80 3,448.50	A S O N
-0.10	3.35	4.07	7.42	2.36	6.01	8.37	417.09	3,512.40	D

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	IS	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate					
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Stock and Poor's Exchange composite composite 500	Stock and Poor's Exchange composite composite 500 300		Stock and Poor's (Exchange composite be composite 500 (5 300)		Stock and Poor's of Canada government govern		United States government bond yield (5 years)	t d	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflation measured by the percentage change in GDP at marke prices, implice Chain Price Index seasonally adjustes
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement et pourcentage de PIB, au prix de marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise					
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409							
1992 J F M A	3,596.10 3,582.00 3,412.10 3,355.60 3,387.90	408.79 412.70 403.69 414.95 415.35	8.35 8.41 8.88 8.95	6.42 6.66 6.96 6.88	1.93 1.75 1.92 2.07	7.04 7.25 7.24 6.72	3.94 4.07 4.18 3.80	3.10 3.18 3.06 2.92	0.54					
J J A	3,387.70 3,443.40 3,402.90	408.14 424.21 414.03	8.60 8.17 7.43 7.43	6.74 6.39 5.62 5.70	1.86 1.78 1.81 1.73	6.08 5.60 5.24 4.86	3.84 3.76 3.32 3.19	2.24 1.84 1.92 1.67	0.43					
S O N D	3,297.90 3,336.10 3,282.80 3,350.40	417.80 418.68 431.35 435.71	7.98 7.63 8.10 8.03	5.33 5.83 6.12 5.98	2.65 1.80 1.98 2.05	7.60 6.15 8.14 7.01	3.06 2.89 3.20 3.31	4.54 3.26 4.94 3.70	0.437					
1993 J	3,305.50	438.78	8.11	5.68	2.43	6.47	3.16	3.31	0.21					
M A M	3,451.70 3,602.40 3,789.40 3,882.70	443.38 451.67 440.19 450.19	7.64 7.76 7.74 7.61	5.20 5.24 5.18 5.35	2.44 2.52 2.56 2.26	5.91 5.35 5.36 4.82	3.01 3.02 2.94 3.12	2.90 2.33 2.42 1.70	0.21					
J A	3,966.40 3,967.20 4,137.60	450.53 448.13 463.56	7.36 7.13 6.78	5.05 5.23 4.86	2.31 1.90 1.92	4.53 4.06 4.57	3.12 3.17 3.09	1.41 0.89 1.48	0.85					
S O N D	3,991.00 4,255.50 4,180.20 4,321.40	459.78 467.83 461.79 466.45	7.00 6.71 6.75 6.33	4.74 4.82 5.11 5.12	2.26 1.89 1.64 1.21	5.00 4.40 4.08 3.87	3.00 3.15 3.21 3.12	2.00 1.25 0.87 0.75	0.00					
1994 J F	4,555.00 4,424.00	481.61 467.14	6.03 6.69	5.09 5.59	0.94	3.63 3.84	3.02 3.41	0.61 0.43						
M A M	4,330.00 4,267.00 4,327.00	445.76 450.91 456.51	7.82 7.80 8.26	6.24 6.46 6.74	1.58 1.34 1.52	5.47 5.86 6.14	3.58 3.94 4.33	1.89 1.92 1.81	0.000					
J J A	4,025.00 4,179.00 4,350.00	444.27 458.26 475.50	9.07 9.25 8.57	6.87 6.99 6.81	2.20 2.26 1.76	6.38 5.76 5.52	4.31 4.54 4.73	2.07 1.22 0.79	0.100					
S O N	4,354.00 4,292.00 4,093.40	462.70 472.30 453.70	8.67 8.89 8.99	7.21 7.55 7.79	1.46 1.34 1.20	5.20 5.39 5.86	4.92 5.21 5.59	0.28 0.18 0.27	0.846					
D 1995 J	4,213.60 4,017.50	459.30 470.40	9.09 9.31	7.81 7.76	1.28 1.55	7.14 8.10	5.72 5.97	2.13	0.419					
F M A	4,124.80 4,313.60 4,279.50 4,448.60	487.40 500.70 514.70 533.40	8.67 8.46 8.16 7.69	7.20 6.98 6.79 6.08	1.47 1.48 1.37 1.61	8.11 8.29 7.87 7.40	5.91 5.82 5.84 5.82	2.20 2.47 2.03 1.58	0.52					
M J J A	4,448.60 4,527.20 4,615.10 4,516.70	544.80 562.10 562.00	7.59 7.59 8.08 7.83	5.88 6.24 6.10	1.71 1.84 1.73	6.73 6.65 6.34	5.51 5.64 5.50	1.22 1.01 0.84	0.83					
S O N	4,529.80 4,459.20 4,661.20	584.40 581.50 605.40	7.75 7.74 7.01	6.08 5.80 5.60	1.67 1.94 1.41	6.58 7.16 5.83	5.29 5.38 5.48	1.29 1.78 0.35	0.51					
D	4,713.50	615.90	6.92	5.46	1.46	5.54	5.05	0.49	0.30					

Rate of inflation	ésor	bills - Bons du tr	Treasury	6	nds - Obligations	Во	urs des actions	Stock prices - Co	
measured b the percentag change i GDP at marke prices, implic Chain Price Inde seasonall adjuste	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflatio mesuré par l changement e pourcentage d PIB, au prix d marché, Indic de prix en chaîn implicit désaisonnalis	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.
0.00	-0.04 0.22 -0.10 -0.32 -0.48 -0.54	5.16 4.99 5.12 5.10 5.16 5.24	5.12 5.21 5.02 4.78 4.68 4.70	1.44 1.50 1.27 1.15 0.83 0.67	5.25 5.73 6.12 6.34 6.56 6.77	6.69 7.23 7.39 7.49 7.39 7.44	636.00 640.40 645.50 654.20 669.10 670.60	4,968.40 4,933.70 4,970.80 5,146.50 5,246.40 5,044.10	1996 J F M A M J
0.40	-0.95 -1.19 -1.46 -1.83	5.34 5.21 5.32 5.00	4.39 4.02 3.86 3.17	0.70 0.39 0.27 -0.05	6.57 6.56 6.46 6.12	7.27 6.95 6.73 6.07	640.00 652.00 687.30 705.30	4,929.20 5,143.40 5,291.10 5,598.80	J A S
0.60	-2.29 -2.12	5.02 4.97	2.73 2.85	-0.27 -0.11	5.91 6.13	5.64 6.02	757.00 740.70	6,016.70 5,927.00	N D
0.30 -0.20 0.20	-2.17 -2.14 -2.11 -2.05 -1.95 -2.13 -1.79 -2.02 -1.99 -1.45	5.04 5.05 5.25 5.19 4.99 5.08 5.13 4.85	2.87 2.91 3.14 3.14 2.99 2.86 3.29 3.11 2.86 3.59	-0.10 -0.35 -0.36 -0.16 -0.27 -0.48 -0.36 -0.41 -0.48	6.38 6.37 6.66 6.57 6.65 6.34 5.95 6.23 5.97 5.78	6.28 6.02 6.30 6.41 6.38 5.59 5.82 5.42	786.20 790.80 757.10 801.30 848.30 885.10 954.30 899.50 947.30	6,109.50 6,157.80 5,850.20 5,976.60 6,382.10 6,437.70 6,611.80 7,040.20	1997 J F M A M J J A
0.20	-1.45 -1.28	5.13 5.27	3.67 3.99	-0.47 -0.39 -0.17	5.76 5.82 5.71	5.31 5.43 5.54	914.60 955.40 970.40	6,842.40 6,512.80 6,699.40	O N D
-0.10	-0.96 -0.59 -0.46 -0.09 -0.20	5.06 5.16 5.05 4.94 4.95	4.10 4.57 4.59 4.85 4.75	-0.23 -0.19 -0.35 -0.34 -0.26	5.54 5.60 5.62 5.78 5.57	5.31 5.41 5.27 5.44 5.31	980.30 1,049.30 1,101.80 1,111.80 1,090.80	6,700.20 7,092.50 7,558.50 7,665.00 7,589.80	1998 J F M A M
-0.10 -0.90	-0.06 -0.01 0.02 0.38	4.93 4.95 4.89 4.53	4.87 4.94 4.91 4.91	-0.14 -0.05 0.59 0.69	5.48 5.52 5.11 4.23	5.34 5.47 5.70 4.92	1,133.80 1,120.50 957.30 1,017.00	7,366.90 6,931.40 5,530.70 5,614.10	J A S
0.00	0.59 0.31 0.22	4.12 4.47 4.44	4.71 4.78 4.66	0.77 0.54 0.33	4.23 4.18 4.63 4.55	4.92 4.95 5.17 4.88	1,098.70 1,164.30 1,229.20	6,208.30 6,343.90 6,485.90	0 N D
0.20	0.33 0.34 0.24 0.21 -0.04	4.35 4.53 4.39 4.39 4.52	4.68 4.87 4.63 4.60 4.48	0.32 0.16 -0.05 -0.04 -0.05	4.57 5.12 5.12 5.16 5.49	4.89 5.28 5.07 5.12 5.44	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20 1,301.71	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70 6,841.80	1999 J F M A M
0.79	-0.04 -0.05 0.12 -0.13 0.01	4.52 4.61 4.59 4.81 4.65	4.48 4.56 4.71 4.68 4.66	-0.05 -0.20 -0.08 -0.07 -0.09	5.49 5.67 5.70 5.63 5.86	5.44 5.47 5.62 5.56 5.77	1,301.71 1,372.70 1,328.70 1,320.40 1,282.70	7,010.10 7,081.00 6,970.80 6,957.70	J J A S
0.79	-0.09 -0.39 -0.32	4.96 5.12 5.17	4.87 4.73 4.85	0.15 0.02 -0.13	6.13 6.02 6.32	6.28 6.04 6.19	1,362.90 1,388.90 1,469.30	7,256.20 7,523.20 8,413.80	0 N D

	Stock prices - Co	urs des actions	Во	onds - Obligation	S	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
M onth M ois	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yieild (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implici Chain Price Index seasonally adjusted
IVIOIS	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
2000 J F M	8,481.10 9,129.00 9,462.40	1,394.46 1,366.42 1,498.58	6.44 6.27 6.12	6.62 6.66 6.46	-0.18 -0.39 -0.34	5.05 4.96 5.27	5.41 5.62 5.71	-0.36 -0.66 -0.44	1.078
A M J J	9,347.60 9,252.00 10,195.50 10,406.30	1,452.43 1,420.60 1,454.60 1,430.80	6.16 6.13 6.01 5.95	6.40 6.54 6.28 6.16	-0.24 -0.41 -0.27 -0.21	5.43 5.67 5.53 5.61	5.62 5.73 5.67 6.01	-0.19 -0.06 -0.14 -0.40	1.552
A S O	11,247.90 10,377.90 9,639.60	1,517.70 1,436.50 1,429.40	5.86 5.80 5.78	6.07 5.89 5.74	-0.21 -0.09 0.04	5.58 5.56 5.61	6.11 6.03 6.18	-0.53 -0.47 -0.57	0.478
N D	8,819.90 8,933.70	1,315.00 1,320.30	5.59 5.35	5.51 4.99	0.08 0.36	5.62 5.49 5.11	6.18 5.66 5.11	-0.56 -0.17	0.285
2001 J F M A	9,321.90 8,078.70 7,608.00 7,946.30	1,366.00 1,239.90 1,160.30 1,249.50	5.33 5.27 5.28 5.51	4.85 4.70 4.68 4.88	0.48 0.57 0.60 0.63	4.87 4.58 4.43	4.87 4.22 3.72	0.00 0.36 0.71	1.327
M J A	8,161.90 7,736.40 7,689.70 7,399.20	1,255.80 1,224.40 1,211.20 1,133.60	5.84 5.63 5.64 5.23	5.07 4.82 4.74 4.43	0.77 0.81 0.90 0.80	4.34 4.30 4.07 3.80	3.58 3.47 3.48 3.33	0.76 0.83 0.59 0.47	-0.094
S O N D	6,838.56 6,885.70 7,425.65 7,688.41	1,040.94 1,059.78 1,139.45 1,148.08	5.08 4.61 5.15 5.25	3.91 3.66 4.33 4.55	1.17 0.95 0.82 0.70	3.05 2.34 2.07 1.95	2.34 2.13 1.84 1.70	0.71 0.21 0.23 0.25	-1.498 -0.668

FOOTNOTES

TABLE 1

Assets

1. Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

3. Deposits

- Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, these loans are included in Loans assets and these securities in Other assets.
- Include prior to 1963 Canadian banks' net foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). classification was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward, Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Other assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded from all series.

4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

RENVOIS

TABLEAU 1

Actif

I. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

3. Dépôts

- Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.
- Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

Liabilities

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on these Canadian bonds, made up of accruals on coupons and the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995 Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities are included in Loans assets and liabilities.

7. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

8. Deposits

 Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

9. Other liabilities

 Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.

Passif

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

7. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

 Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

9. Autres passifs

 Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.

- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 2

1. Net change in book value

Includes an exchange rate valuation effect for each
of the main categories of Canada's International
Investment Position for 2001. This exchange rate
valuation effect is available for Canadian Direct
Investment Abroad from 1983 and for the Canadian
bond liability from 1980 for the U.S. dollar, the
Japanese Yen and Other foreign currencies (see
tables 5 and 18).

TABLE 3

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 4

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.

- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 2

1. Variation nette de la valeur comptable

 Comprend un effet d'évaluation due au taux de change pour chacune des catégories principales du Bilan des investissements internationaux du Canada pour 2001. Cette évaluation du taux de change est disponible pour les Investissements directs canadiens à l'étranger à partir de 1983 et pour les Obligations canadiennes de portefeuille, à partir de 1980 avec un bris pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises (voir les tableaux 5 et 18).

TABLEAU 3

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 4

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.

 Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 5

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Net Capital Transactions for Direct Investment

- The net capital flows are the reverse of the sign as presented in the balance of payments. Unlike the balance of payments, a plus sign (+) indicates a net outflow of capital outside Canada.
- Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002, catalogue no. 67-001-XPB.

3. Other Factors

 Exchange rate valuation included with Other factors prior to 1983.

TABLE 6

1. Canadian Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposit assets.

 Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 5

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs

- Les flux nets de capitaux au niveau des actifs ont le signe inverse de ceux figurant dans la balance des paiements. Contrairement aux flux de balance des paiements, un signe plus (+) signifie une sortie nette de capital du Canada.
- Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002, numéro au catalogue 67-001-XPB.

3. Autres facteurs

 L'évaluation due au taux de change est comprise avec Autres facteurs avant 1983.

TABLEAU 6

1. Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.

 Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 7

1. Direct Investment Abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

2. Profits

 Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLES 8 and 9

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Market value

 The series at book value includes wider coverage than the series at market value, which is derived, since 1997, from an annual survey directed to the major Canadian institutional investors. Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 7

1. Investissements directs à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir dans les banques à l'étranger des filiales et sociétés associées des banques à charte canadiennes. Avant 1983, ces investissements sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Bénéfices

 Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAUX 8 et 9

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Valeur au marché

 La série à la valeur comptable englobe une couverture plus complète que celle à la valeur au marché qui provient, depuis 1997, d'une enquête annuelle menée auprès des investisseurs institutionnels majeurs au pays.

TABLE 10

1 Market value

Supplementary information on market values published by the Department of Finance.

TABLE 11

Short-term receivables from non-residents

Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment assets.

Other

- Exclude prior to 1964 the foreign currencies securities of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

TABLE 12

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 all foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

Other EU countries

Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries

includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAU 10

Valeur au marché

Renseignement supplémentaire sur la valeur au marché, tel que publié par le Ministère du finances.

TABLEAU 11

Créances à court terme auprès des non-résidents

Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs de l'actif.

Autres

- Excluent avant 1964 les valeurs étrangères des banques qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, à partir de 1972, les actifs nets étrangers des immigrants.

TABLEAU 12

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

Autres pays de l'UE

Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaguie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLE 13

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 14

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the direct investors. From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

Net capital transactions for direct investment -Other factors

 Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLEAU 13

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 14

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Transactions nettes de capitaux sous forme d'investissements directs - Autres facteurs

 Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLE 15

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian Bonds and Stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Equity

Includes Head Office Accounts of branches.

TABLE 16

1. Foreign Direct Investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in these Canadian corporations is included in portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

2. Profits

 Values reflect current estimates for flows and reinvested earnings. Revisions to these data may appear in the publication Canada's Balance of International Payments, First quarter 2002, catalogue no. 67-001-XPB.

TABLE 17

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

 Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.

TABLEAU 15

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture

2. Avoir des actionnaires

Comprend les comptes avec la maison mère des succursales.

TABLEAU 16

1. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

2. Bénéfices

 Ces données représentent les données estimés des flux et des bénéfices réinvestis. Des révisions à ces données apparaîtront dans la publication "Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 2002, numéro au catalogue 67-001-XPB.

TABLEAU 17

- Investissement de portefeuille en obligations canadiennes
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.

- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 18

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Other factors

 Include from 1980 an exchange rate valuation effect for the U.S. dollar, the Japanese Yen and Other foreign currencies.

3. Market Value

Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.

- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 18

Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Autres facteurs

 Comprennent à partir de 1980 une évaluation due au taux de change pour le dollar américain, le yen japonais et les autres devises.

3. Valeur au marché

 Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.

- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 19

1. Portfolio Investment in Canadian Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Market Value

- Bonds are valued at market prices from 1990 onward, that is the price that would prevail in the market at year-ends. The market valuation has been adopted internationally as the standard to value positions. While the market valuation is not incorporated in the compilation of Canada's official series, it is, however, provided as supplementary information.
- Include interest accruals on Canadian bonds from 1978 onward, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

TABLE 20

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLEAU 19

Investissement de portefeuille en obligations canadiennes

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Valeur au marché

- Les obligations sont évaluées à leur valeur au marché en fins d'année à partir de 1990, c'est-à-dire au prix auquel elles se transigeraient sur le marché en fins d'année. La valeur au marché a été acceptée internationalement comme étant la norme pour évaluer les positions. Bien que la valeur au marché ne soit pas utilisée dans la compilation des données officielles du Canada, elle est fournie à titre d'information supplémentaire.
- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

TABLE 20

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 21

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovakia; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 23

1. Other Liabilities

- Exclude up to 1987 the other long term liabilities of corporations which are included in Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLE 24

1. Bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. Since 1978, these bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Include prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 21

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001, la Slovaquie et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 23

1. Autres passifs

- Excluent jusqu'en 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAU 24

1. Obligations

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devise le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

2. Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds were included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

Deposits

Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks which are included as a deduction in Deposits assets.

Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- include prior to 1983 the short-term inter-company liability accounts. From 1983 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

TABLES 25 to 30

Canadian direct investment abroad

- Excludes prior to 1983 short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Excludes prior to 1983 Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and associates which is included in Deposits assets.
- Excludes prior to 1979 investments held abroad, for tax or administrative reasons, by wholly-owned Canadian subsidiaries of foreign corporations.

Loans

- Exclude prior to 1964 the foreign currency loan assets of banks which are included in Deposits assets.
- Include from 1964 to 1970 the medium term non marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements.
- Include from 1995 onward, the asset position for Repurchase Agreements (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.

Deposits

Include prior to 1964 the foreign currency loan and security assets of banks. From 1964 onward, loans are included in Loans assets and securities in Other assets.

2. Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 la position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moven terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

3. Dépôts

Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

4. Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1983 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1983, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

TABLEAUX 25 à 30

Investissements directs canadiens à l'étranger

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Excluent avant 1983 l'avoir des banques canadiennes dans les filiales et sociétés associées étrangères qui est compris dans Dépôts de l'actif.
- Excluent avant 1979 les placements à l'étranger détenus, pour des raisons fiscales ou administratives, par les filiales canadiennes à part entière de sociétés étrangères.

2. Prêts

- Excluent avant 1964 les prêts d'actif en devises qui sont compris dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent, de 1964 à 1970, les valeurs non-négociables du gouvernement des États-Unis acquises en vertu du Traité du fleuve Columbia.
- Comprennent à partir de 1995 la position d'actif pour les opérations avec clauses de rachat. Avant 1995, les clauses de rachat faites à partir d'obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.

Dépôts

Comprennent avant 1964 les prêts et valeurs mobilières d'actif des banques. À partir de 1964, ces prêts sont compris sous Prêts de l'actif et ces valeurs mobilières sous Autres actifs.

Include prior to 1963 Canadian banks' net spot foreign currency positions with both residents and non-residents and their holdings of gold and, for the Canadian non-bank sector, all their foreign currency deposits whether held in or outside Canada as well as their holdings of foreign treasury bills (except those in the official monetary reserves). The series was based on a convention that treated Canadian banks as non-residents of Canada insofar as their foreign currency activities were concerned. From 1964 onward. Canadian banks' equity in foreign subsidiaries and affiliates are included in Direct investment assets, loans in Loans assets and securities in Securities assets; and, for the Canadian non-bank sector, deposits held in Canada are excluded.

4. Other assets

- Include prior to 1983 the short-term inter-company accounts. From 1983 onward, these short-term intercompany accounts are included in Direct investment assets.
- Exclude prior to 1964 the foreign security assets of banks, which are included in Deposits assets.
- Include from 1972 onward, the net foreign assets left abroad by immigrants.

5. Foreign direct investment in Canada

- Excludes prior to 1983 the short-term inter-company accounts which are included in Other assets and Other liabilities.
- Includes prior to 1975 foreign portfolio investment in Canadian corporations which originated from the country of residence of the foreign direct investors.
 From 1975 onward, foreign portfolio investment in Canadian corporations is included in Portfolio Canadian bonds and stocks.
- Includes prior to 1964 inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies; from 1964 to 1969 they are included in Other liabilities and from 1970 onward in Loans, liabilities.
- Includes from 1964 onward, an increase of some 400 companies in the coverage.

6. Portfolio Canadian bonds

- Include from 1978 onward, interest accruals on Canadian bonds, made up of accruals on coupons and on the amortization between the issue price and the maturity price.
- Prior to 1978, bonds payable in United States dollars are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. while bonds denominated in other foreign currencies are converted at exchange rates prevailing at the time of issue. From 1978 onward, foreign currency bonds are converted into Canadian dollars at the year-end closing exchange rates of the reference year.
- Includes prior to 1995, Repurchase Agreements (REPO's) on Canadian bonds. From 1995 onward, Repurchase Agreements are included in Loans assets and liabilities.

Comprennent avant 1963 la position nette en devises des banques canadiennes envers les résidents et non-résidents, de même que leurs avoirs d'or et, pour le secteur non-bancaire canadien, tous leurs dépôts en devises (détenus à l'intérieur ou à l'extérieur du Canada) et leurs avoirs en bons du trésor étrangers (sauf ceux des autorités monétaires officielles). La classification était basée sur la convention qui traitait les banques canadiennes comme des non-résidents du Canada pour leurs transactions impliquant des devises. À partir de 1964, les avoirs de banques sont ainsi répartis: l'avoir dans les filiales et sociétés affiliées étrangères est compris dans l'investissement direct de l'actif, les prêts dans Prêts de l'actif et les valeurs mobilières dans Autres actifs; et, pour le secteur non-bancaire canadien, les dépôts détenus au Canada sont exclus de toutes les séries.

4. Autres actifs

- Comprennent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées. À partir de 1983, ces comptes à court terme entre sociétés apparentées sont compris dans Investissements directs de l'actif.
- Excluent avant 1964 les valeurs mobilières étrangères des banques, qui sont comprises dans Dépôts de l'actif.
- Comprennent à partir de 1972 les actifs nets étrangers des immigrants.

5. Investissements directs étrangers au Canada

- Excluent avant 1983 les comptes à court terme entre sociétés apparentées qui sont compris dans Autres actifs et Autres passifs.
- Comprennent avant 1975 les placements de portefeuille étrangers dans les sociétés canadiennes qui provenaient du même pays de résidence que les investisseurs directs étrangers de ces sociétés. À partir de 1975, l'investissement étranger de portefeuille dans ces sociétés canadiennes est dans Obligations et Actions canadiennes de portefeuille.
- Comprennent avant 1964 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts; de 1964 à 1969 ils sont compris dans Autres passifs; et à partir de 1970, dans Emprunts des engagements.
- Comprennent à partir de 1964 une addition de 400 sociétés à la couverture.

6. Obligations canadiennes de portefeuille

- Comprennent à partir de 1978 les intérêts courus sur ces obligations canadiennes. Les intérêts courus comprennent les intérêts courus sur coupons et l'amortissement entre l'escompte/prime du prix de l'émission et du prix d'échéance.
- Avant 1978, les obligations libellées en dollars des États-Unis sont converties à un taux de \$1 É.-U. = \$1 Cdn, tandis que celles en autres devises le sont au taux existant au moment de l'émission. À partir de 1978, toutes les obligations libellées en devises sont converties en dollars canadiens en utilisant le taux de fermeture de l'année de référence.
- Comprennent avant 1995 les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes. À partir de 1995, les opérations sur clauses de rachat sont comprises dans Prêts de l'actif et Emprunts du passif.

Loans

- Include from 1995 onward, the liability position for Repurchase Agreements on Canadian and foreign securities (REPO's). Prior to 1995, Repurchase Agreements on Canadian bonds are included in Canadian bonds.
- Exclude prior to 1968 medium-term bank borrowings by government and government enterprises which are included under Other liabilities.

Deposits

Exclude prior to 1963 the foreign currency deposits in Canadian banks, which are included as a deduction in Deposits assets.

Other liabilities

- Exclude prior to 1987 other long term liabilities of corporations which are included under Loan liabilities.
- Include from 1964 to 1969 the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies. Prior to 1964, they are included in Foreign direct investment in Canada, and from 1970 onward they are in Loans, liabilities.
- Include prior to 1984 the short-term inter-company liability accounts. From 1984 onward, these short-term inter-company accounts are included in Direct investment.

Emprunts

- Comprennent à partir de 1995 une position de passif pour les opérations avec clauses de rachat sur les valeurs mobilières canadiennes et étrangères. Avant 1995, les opérations avec clauses de rachat sur les obligations canadiennes sont comprises dans Obligations canadiennes.
- Excluent avant 1968 les emprunts bancaires à moyen terme des gouvernements et de leurs entreprises qui se retrouvent sous Autres passifs.

8. Dépôts

Excluent avant 1963 les dépôts en devises dans les banques canadiennes, qui sont compris, comme déduction, dans Dépôts de l'actif.

Autres passifs

- Excluent avant 1987 les autres passifs à long terme des sociétés qui sont compris dans Emprunts.
- Comprennent de 1964 à 1969 les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts. Avant 1964, ces engagements sont compris dans Investissements directs du passif, et à partir de 1970 dans Emprunts des engagements.
- Comprennent avant 1984 les comptes à payer à court-terme entre sociétés. A partir de 1984, ces comptes sont compris dans Investissements directs.

Tables available on a cost recovery basis¹

- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Sector, by Currency of Issue
- 2. Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Period of Maturity
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, by Currency of Issue and by Maturity Date, Year End 1998
- Portfolio Investment in Canadian Bonds, Debt Service Projections by Currency of Issue for 1997 to 2001, Year End 1998
- Canadian Direct Investment Abroad, by Country and Geographical Area
- Canadian Direct Investment in the United States, by Industry
- 7. Canadian Direct Investment in the United Kingdom, by Industry
- 8. Canadian Direct Investment in Other EU Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in Japan and Other OECD Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in All Other Foreign Countries, by Industry
- Canadian Direct Investment in the United States, Contributors to Net Change in Book Value
- 12. Foreign Direct Investment in Canada, by Country and Geographical Area
- Foreign Direct Investment in Canada from the United States, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from the United Kingdom, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from Other EU Countries, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from Japan, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from Other OECD Countries, by Industry

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable¹

- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par secteur, par devise d'émission
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par période d'échéance
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, par devise d'émission et date d'échéance, fin d'année 1998
- Investissements de portefeuille en obligations canadiennes, projections du service de la dette selon la devise d'émission, 1997 à 2001, fin d'année 1998
- 5. Investissements directs canadiens à l'étranger, par pays et par région géographique
- Investissements directs canadiens aux États-Unis, par industrie
- 7. Investissements directs canadiens aux Royaume-Uni, par industrie
- 8. Investissements directs canadiens dans les autres pays de l'UE, par industrie
- Investissements directs canadiens au Japon et dans les autres pays de l'OCDÉ, par industrie
- 10. Investissements directs canadiens dans tous les autres pays étrangers, par industrie
- Investissements directs canadiens aux États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable
- Investissements directs étrangers au Canada, par pays et par région géographique
- 13. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Royaume-Uni, par industrie
- Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'UE, par industrie
- 16. Investissements directs étrangers au Canada en provenance du Japon, par industrie
- 17. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des autres pays de l'OCDÉ, par industrie

¹ Tables 3 and 4 are no longer available.

¹ Tableaux 3 et 4 ne sont plus disponibles.

Tables available on a cost recovery basis - Concluded

- Foreign Direct Investment in Canada from All Other Foreign Countries, by Industry
- Foreign Direct Investment in Canada from the United States, Contributors to Net Change in Book Value

Tableaux disponibles sur une base de coût recouvrable - fin

- Investissements directs étrangers au Canada en provenance de tous les autres pays étrangers, par industrie
- 19. Investissements directs étrangers au Canada en provenance des États-Unis, facteurs expliquant la variation nette de la valeur comptable

FOR FURTHER READING

Selected Publications from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

	Catalogue	
Canada's Balance of International Payments (1), Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada (1), <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, 1961 and 1996 (2), Annual, Bilingual	67-203-XPB	Les transactions internationales de services du Canada, 1961 et 1996 (2), Annuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, 1926 to 1996, Annual, Bilingual	67-202-XPB	Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1996, Annuel, Bilingue
The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position - A Decription of Sources and Methods, Occasional, English	67-506-XPB	La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada - Description des sources et des méthodes, Hors série, Français
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue

- (1) The first quarter 2002 issue will contain revised data from 1998.
- (2) Published as an annual since the 1986 and 1987 issue.
- (1) L'édition du premier trimestre de 2002 incluera les données révisées de 1998.
- (2) Publiée annuellement depuis le numéro de 1986 et 1987.

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

List of Published **Research Papers**

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970- 1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non- residents, 1991-1995 (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non- résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
18.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19.	Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19.	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)
20.	Foreign Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20.	L'investissement direct étranger: un élément moteur de la mondialisation de l'économie (Christian Lajule)
21.	Foreign Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB01021	21.	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien - de la recherche à la réalité (Colleen Cardillo)

How to Order Research Papers

By phone: (613) 951-1855 By fax: (613) 951-9031

By Mail: Statistics Canada

Balance of Payments Division

Ottawa, Ontario K1A 0T6

Pour commander les documents de recherche

Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur: (613) 951-9031 Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour сору.

5,00 \$ / la copie.

These papers are posted on our Web site at: http://www.statcan.ca/english/services

Ces documents sont affichés sur notre site Web à: http://www.statcan.ca/francais/services



Retain for future reference

Conserver pour référence

Balance of Payments *Division*List of Publications

Canada's Balance of International Payments

(the First quarter 1997 issue provides comprehensive historical coverage from 1926 to 1996) - presents Canada's economic transactions with non-residents under two main accounts: the current account which covers goods, services, investment income and current transfers; and the capital and finance account which covers capital transfers as well as both borrowings from and investments in foreign countries. The transactions are presented quarterly and annually with six broad geographical areas.

Canada's International Transactions in Securities

presents Canada's portfolio transactions in Canadian and foreign bonds and stocks and in Canadian money market securities with non-residents. New issues, retirements and trade in outstanding securities are covered as well as repurchase agreements. Monthly gross and net transactions are presented geographically according to six broad geographical areas.

Canada's International Investment Position

(the 1996 issue provides comprehensive historical data from 1926 to 1996) - presents Canada's asset position with and liability position to non-residents, including a detailed breakdown by claims (direct investment by country, portfolio, etc.) and by six broad geographical areas. The data include the foreign holding of Canada's public debt.

Canada's International Transactions in Services

presents Canada's annual service transactions with non-residents. Travel, transportation, commercial services and government services which are presented by three broad geographical areas: United States, European Union and other countries. Commercial services are further categorized by industry; country of control (Canada, United States, Other); whether the service is with foreign affiliated companies or non-affiliates; and with a detailed country breakdown for commercial services.

How to Order

By phone: (613) 951-7277 or 1 800 267-6677 By fax: (613) 951-1584 or 1 800-889-9734

By Internet: order@statcan.ca.
By Mail: Statistics Canada

Operations and Integration Division

Circulation Management

Ottawa, Ontario K1A 0T6

Division de la balance des paiements Liste des publications

Balance des paiements internationaux du Canada

(l'édition du premier trimestre de 1997 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente les transactions du Canada avec les non-résidents regroupées sous le compte courant (biens, services, revenus de placement et les transferts); et le compte de capital et financier (les emprunts et placements à l'étranger). Les transactions sont présentées trimestriellement et annuellement pour six grandes régions géographiques.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

présente les transactions du Canada en obligations et actions canadiennes et étrangères et en instruments du marché monétaire canadien avec les non-résidents. Les nouvelles émissions, les remboursements et le commerce en circulation des valeurs mobilières sont présentés ainsi que les prises et cessions en pension. Les données mensuelles sur les transactions brutes et nettes sont présentées avec une répartition géographique de six grandes régions.

Bilan des investissements internationaux du Canada

67-202-XPB

67-001-XPB

67-002-XPB

(l'édition de 1996 contient des données détaillées historiques de 1926 à 1996) - présente la position de l'actif du Canada et la position du passif envers les non-résidents par composantes (investissement direct par pays, de portefeuille, etc.) et par six grandes régions géographiques. Les données contiennent aussi les avoirs étrangers de la dette publique au Canada

Transactions internationales de services du Canada

67-203-XPB

présente les transactions internationales de services, en quatre grands agrégats soit les voyages, le transport, les services commerciaux et les transactions gouvernementales. Ces diverses catégories sont ventilées selon la zone géographique (États-Unis, Union Européenne (UE), et tous les autres pays); l'industrie; le pays de contrôle (Canada, États-Unis et autres); selon que la transaction ait lieu ou non avec une affiliée étrangère; ainsi qu'un bris par pays des services commerciaux.

Pour commander

Par téléphone: (613) 951-7277 ou 1 800 267-6677 Par télécopieur: (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734

Via l'Internet: order@statcan.ca.
Par courrier: Statistique Canada

Division des opérations et de l'intégration

Gestion de la circulation

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

KIA	010			KIAOTO							
Catalogue no./ Nº au catalogue	Frequency/ Périodicité	By issue (all prices in Canadian dollars) / Chaque exemplaire (en dollars canadiens)				Annual Subscription/ (all prices in Canadian dollars) / Abonnement annuel (en dollars canadiens)					
		Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet	Canada	United States/ États-Unis	Other countries/ Autres pays	Internet		
67-001-XPB	Quarterly/ Trimestriel	\$38.00	\$44.00	\$48.00	\$29.00	\$124.00	\$148.00	\$164.00	\$93.00		
67-002-XPB	Monthly/ Mensuel	\$18.00	\$24.00	\$28.00	\$14.00	\$176.00	\$248.00	\$296.00	\$132.00		
67-202-XPB	Annual/ Annuel	\$52.00	\$58.00	\$62.00	\$39.00						
67-203-XPB	Annual/ Annuel	\$40.00	\$46.00	\$50.00	\$30.00						



Add to your favorites

STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

Ajoutez à vos favoris

LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

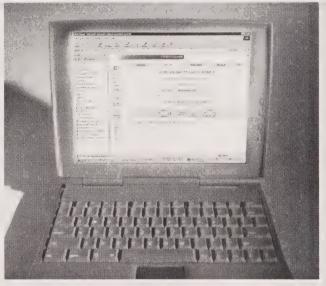
Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's Online Catalogue of Products and Services has the answer to your questions!

Access a variety of data through an efficient and up-to-date search tool, for work, analyses or personal use.

A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search **easier** and **save you time**.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le Catalogue en ligne des produits et services de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche efficace et à jour vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

CHERCHEZ SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le Catalogue vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thésaurus est mis à votre

disposition pour faciliter votre recherche et économiser du temps.

RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and see for yourself what this online catalogue has to offer!

surveys

- CD-ROM
- customized aggregated data

DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- m enquêtes
- documents de recherche
- publications CD-ROM
- ОМ
- données agrégées personnalisées

et plus encore!

Line to Electronic Labites for a feet to the control of the contro

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et voyez vousmême ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!

9MISC2004



TO ORDER:	ang palah mengangan palah sebagai kecamatan dan palah sebagai kecamatan dan palah sebagai kecamatan dan palah s Panjanggai kecamatan dan palah sebagai kecamatan dan palah sebagai kecamatan dan palah sebagai kecamatan dan b		ME	THOD OF	PAY	MENT:	
MAIL	PHONE 1 800 267-667	7 FA	V	eck only one)			
Statistics Canada Dissemination Divisior Circulation Manageme 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario K1A 0T6 Canada				Please charg	e my:	VISA Master	American Express
E-MAIL: order@sta	atcan.ca	1 800 363-7629 Telecommunicatio		Card Numb	er		
(Please print)		for the Hearing Im	paired	Expiry date			
Company				Cardholder	(please	print)	
Department				Signature			
Attention	Ti	tle					
Address			-	Payment end	losed \$	(payable to the Receive	r General for Canada)
City	()	rovince ()		Purchase Order Numbe (please enclo			
Postal Code	Phone	Fax					
E-mail Address: Your personal info	rmation is protecte	d by the <i>Privacy Ac</i>	t.**	Authorized	Signatur	e	
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	exclude (Applicat		Quantity	Total \$
States, please a	idd \$6 per issue or item	s for delivery in Canada. ordered. For shipments ency = 1. Quarterly freq	to other countries, pleas	se add \$10		SUBTOTAL	
Canadian clients R121491807).	s add either 7% GST a	nd applicable PST or HS	ST (GST Registration No			GST (7%)	
		n dollars drawn on a Ca daily exchange rate, dra		uivalent		Applicable PST	
	orders their IS Organiza	government department department Code	its and agencies must and			Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
deliver your pr	oduct(s), announce p	your information to or roduct updates and ad Statistics Canada pro	minister your account. ducts and services or	From time ask you to		GRAND TOTAL	
participate in o	ur market research.	If you do not wish to b ⊒, check as appropriate	e contacted again for	oromotional		PF02105	50

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada www.statcan.ca

Canadä

POUR COMM	ANDER:	thing in the the theoretical contract of the total set of the con-	and the second s	MO	DALITÉS	DE P	AIEMEN	NT:	and the first section of
COURRIER	TÉLÉPHON 1 800 267-	E TÉL	ÉCOPIEUR 77 287-4369	(Cod	chez une seule	e case)			
Statistique Canada Division de la diffusion Gestion de la circulation 120, avenue Parkdale Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada	1		17 201 4000		Veuillez débit mon compte	ter	VISA	Maste Card	American Express
COURRIEL : ord	ler@statcan.ca	1 800 363-7629 Appareils de téléco pour les malentene			N° de carte				
(Veuillez écrire en majuscu	ules)	pour les maiorners	dunio		Date d'expir	ration			
Compagnie					Détenteur d	e carte	(en maiusc	ula e v n l	
Service					Determent d	e carte	(eri majusc	ule S.V.p.)	
À l'attention de	F	onction			Signature				
Adresse					Doiomant incl	l ¢			
		 			Paiement incl		l'ordre du F	Receveur gé	inéral du Canada)
Ville	()	rovince ()		. — ,	N° du bon de commando (veuillez joindi		7)		
Code postal	Téléphone	Télécopieu	r	·	voumoz jonrar	0 10 001	' /		
Courriel :	to novemble cont				Signature d	e la pers	sonne autor	risée	
protection des rens	seignements persor	protégés par la <i>Loi</i> : nnels.**	sur ia						
Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les pri n'incluent la taxe de v	rix (Pour les envois nt pas l'extérieur du		vois à r du	à Quantité		Total \$
pour chaque numé	ro ou article commandé. Pou	Canada. Pour les envois à de r les envois à destination des arutions : publication annuelle	autres pays, veuille	z ajouter 1	0 \$ pour chaque		тота	AL.	
Les clients canadie	ens ajoutent soit la TPS de 7	% et la TVP en vigueur, soit	la TVH (TPS numéro	o R12149	1807).		TPS (7	%)	
Les clients de l'étra banque américaine	anger paient en dollars canac e selon le taux de change que	liens tirés sur une banque car otidien en vigueur.	nadienne <u>ou</u> en dolla	ırs US tiré:	s sur une		TVP en vi	igueur	
Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doive				ent indiquer TVH en vigueur eur code (NÉ., NB., TN.)					
transaction, livrer	r votre (vos) produit(s), ann ps à autre vous informer ai	ments qui vous concernent oncer les mises à jour de cu u sujet d'autres produits et s ché. Si vous ne voulez pas c	e(s) produit(s) et ge services de Statisti	érer votre que Cana	compte. Nous		TOTAL GÉ	NÉRAL	
des promotions	ou des études de marché E la poste, téléphonez-nous au	cochez la case correspond	ante et faites-nous p	arvenir ce	tte page par		P	F02105	0

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada

Statistics Canada Canadä

Voici CANSIM II, / Introducing CANSIM II. your best online resource for Canadian socio-economic statistics. votre ressource en ligne idéale en matière de statistiques socioéconomiques canadiennes. Like its predecessor, CANSIM II's multi-subject database offers authoritative data on labour, manufacturing, investment, international Comme pour la version précédente, la base de données de trade and much more. With over 1 million time series. CANSIM II offre une information qui fait autorité dans des domaines CANSIM II is your end-to-end solution for tracking trends in virtually tels que le marché du travail, la fabrication, l'investissement, le 6 every aspect in the life of Canadians. commerce international et bien d'autres sujets. Avec plus d'un million de séries chronologiques, c'est votre solution pour suivre Use CANSIM II data to: l'évolution de presque toutes les facettes de la vie des Canadiens et Canadiennes make decisions on investments Pri pri forecast economic conditions 20 Utilisez les données de CANSIM II pour : plan programs or services and more. prendre des décisions quant aux placements 1 prévoir les conditions économiques New features, new data planifier des programmes With CANSIM II, you get the comprehensive data and reliability you're used to, plus: Nouvelles caractéristiques, nouvelles 1 Easy access données Finding your data is now simpler than ever. Search for data by CANSIM II demeure synonyme d'une information complète et fiable subject, keyword, table or series number. Load, add, copy, and Vous v découvrirez plus encore modify data directly into your spreadsheets or databases. L'accès multidimensionnel A new user-friendly format Il n'a jamais été aussi facile de vous y retrouver. Les recherches CANSIM II offers improved metadata to help you find the information se font par thème, mot clé, numéro de tableau ou numéro de Pm) you're looking for. Need assistance? Get up to speed with our série. Vous pouvez télécharger, ajouter, copier ou modifier les online tutorial and instruction manual. données directement dans vos chiffriers ou bases de données. 01 Un nouveau format convivial We've increased our coverage of Canadian socio-economic topics. CANSIM II présente des métadonnées améliorées qui vous aideront 1 CANSIM II contains data not previously found in CANSIM. à trouver l'information que vous cherchez. Avez-vous besoin d'aide? Notre tutoriel en ligne et notre manuel d'instructions vous permettront Order CANSIM II data TODAY! de vous y retrouver. 01 Contact one of our Statistics Canada representatives at Un contenu élargi 1 800 267-6677, e-mail infostats@statcan.ca, or get in touch with L'éventail des sujets socioéconomiques canadiens est élargi. one of our data distributors listed on our Web site at www.statcan.ca. € CANSIM II contient des données exhaustives qui ne se trouvaient pas dans la version précédente. e.... 11 Commandez les données de CANSIM II DES AUJOURD'HUI -FC Contactez un représentant de Statistique Canada au 1 800 267-6677, envoyez un courriel à infostats@statcan.ca, ou communiquez avec un de nos distributeurs de données, indiqués sur notie site web à www.statcan.ca (

Are you getting the whole picture?

Profiling Corporate Canada... one community at a time

Design your data solutions

specifications

Statistics Canada offers

customized extractions

from the CBP with your

industry or one or more

employment size ranges.

custom tabulations such

as revenue-related data.

choice of geography,

We can also provide

of the standard

non-standard

geographies (e.g.

\$150. For more

1 800 263-1136.

enumeration areas) or

your own employment

size ranges starting at

information, contact

your nearest Statistics

Canada regional office at

In Canada, please add either

GST and applicable PST or

HST. Shipping charges: no

shipping charges for delivery

in Canada. For shipments to

the United States, please add

shipments to other countries.

ordered. (Federal government

clients must indicate their IS

Organization Code and IS

Reference Code on all

orders.)

\$6 per item ordered. For

please add \$10 per item

to your

Nothing helps you leverage the power of information to profile Canada's business community faster, simpler or more effectively than the Canadian Business Patterns (CBP).

This unique research tool provides detailed and reliable counts of business establishments by:

- nine employment size ranges
- geography groupings by province, metropolitan areas, census agglomerations, census divisions and census subdivisions
- and various levels of industry classification (SIC and NAICS).

Make better decisions faster!

Use the Canadian Business Patterns to:

- study economic activity
- benchmark statistical surveys
- analyse market potential

Explore the world of business on disc

The CD-ROM Canadian Business Patterns provides you with the speed and reliability you need, combined with the flexibility you demand. Copy text right into your documents and databases, view data on a customized basis, and search, locate and print exactly what you are looking for.

Capture the information that will move your business ahead to realize its full potential. Purchase the *Canadian* Business Patterns today!

CD-ROM Semi-annual (Cat. No. 61F0040XDB): starting from \$150 CALL 1 888 553-9993 • FAX (613) 951-6274 MAIL to Statistics Canada,

Business Register Division. 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. E-MAIL

france.couture@statcan.ca or diane.morin@statcan.ca

EXCLUSIVE OFFERI Buy 2 and get 40% off

Perchase the Consultan Rustness Patterns for two reference periods and get 40% off the price of the accord one!

Avez-vous vraimer une vue d'ensemble

Structure resimble and considering

Le profil de l'entreprise au Canada... une collectivité à la fois

Concevez des solutions en matière de données en fonction de vos exigences

Statistique Canada offre des extractions de la SIC personnalisées en fonction des groupements géographiques, des industries ou d'une ou de plusieurs tranches d'effectif standard de votre choix. Nous pouvons également préparer des tableaux personnalisés présentant par exemple des données sur les recettes, des groupements géographiques non standard (secteurs de dénombrement, par exemple) ou vos propres tranches d'effectif, cela à partir de 150 \$. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près, au numéro 1 800 263-1136.

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de livraison : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis. ajoutez 6 \$ pour chaque article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, ajoutez 10 \$ pour chaque article commandé. (Les clients du gouvernement fédéral sont priés d'indiquer leur code d'organisme RI et leur code de référence RI sur toutes les

Pour mettre à profit la puissance de l'information et dresser un profil du milieu des affaires au Canada avec plus de facilité, d'efficacité ou de rapidité, il n'y a rien de mieux que la Structure des industries canadiennes

Il s'agit d'un instrument de recherche unique qui fournit des données détaillées et fiables sur les établissements commerciaux, en fonction :

- de neuf tranches d'effectif;
- de groupements géographiques (provinces, régions métropolitaines, agglomérations de recensement. divisions de recensement et subdivisions de recensement)
- et de divers niveaux de classification des industries (CTI et SCIAN).

Prenez des décisions éclairées... plus rapidement!

Utilisez la Structure des industries canadiennes pour :

- étudier l'activité économique
- étalonner les estimations d'enquêtes statistiques
- analyser les possibilités qu'offrent les marchés

Explorez le milieu des affaires à partir d'un CD-ROM

Le CD-ROM Structure des industries canadiennes vous offre rapidité de consultation et fiabilité, conjuguées à la souplesse que vous recherchez. Il vous permet de copier du texte directement dans vos documents et bases de données, de personnaliser la présentation des données ainsi que de trouver et d'imprimer exactement ce que vous cherchez.

Mettez à profit l'information et les connaissances qui donneront une longueur d'avance à votre entreprie et lui permettront d'exploiter à fond tout son potentiel. Achetez la Structure des industries canadiennes DÈS AUJOURD'HU!!

CD-ROM semi-annuel (nº 61F0040XDB au cat.): à partir de 150 \$ • TÉL.: 1 888 553-9993

TÉLEC.: (613) 951-6274 • COURRIER:

Statistique Canada, Division du Registre des entreprises, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, Canada.

COURRIEL: france.couture@statcan.ca

ou diane.morin@statcan.ca

Achelez doux périodes do référence de la Structure des industries consolennes et ablanis une réduction de 40 % sur le douvierne numéro! Visitez notre site Web à statean.ca

OFFRE EXCLUSIVE! Réduction de 40 % à l'achat d'un deuxième numérol

Order ledayl

Commandez des aujours hull







